

Traktorid 5050E (IIIA etapp), 5058E, 5067E ja 5075E (IIIB etapp) (Euroopa versioon)



JOHN DEERE

KASUTUSJUHEND

Traktorid 5050E (IIIA etapp),
5058E, 5067E ja 5075E (IIIB etapp)
(seerianumber 045554) (Euroopa
versioon)

OMSJ29577 VÄLJAANNE G5 (ESTONIAN)

John Deere India Pvt. Ltd

Euroopa versioon
PRINTED IN U.S.A.

Sissejuhatus

Eessõna

LUGEGE SEE KASUTUSJUHEND hoolikalt läbi, et masinat õigesti käsitsema ja hooldama õppida. Selle tegematajätmise tagajärjeks võib olla enese vigastamine või seadme kahjustamine. See kasutusjuhend ning ohutusmärgid teie masinal võivad olla saadaval ka muudes keeltes. Tellimiseks külastage aadressi www.techpubs.deere.com (põllumajandus ja väiketehnika / JDPS) või www.johndeeretechno.com (ehitus ja metsandus) või pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja poole.

KASUTUSJUHEND KUULUB masina juurde ja tuleb edasimüümisel sellega kaasa panna.

MÕÕDUD on selles juhendis antud nii meetermõõdustikus kui ka USA-s kasutusel olevas mõõdustikus. Kasutage ainult sobivaid varuosi ja kinnitust detaile. Meeter- ja tollmõõdustikus kinnitust detaileid võivad vajada erinevaid meeter- või tollmõõdustikus nutrivõtmeid.

PAREM JA VASAK POOL on määratud nii, et vaataja on näoga edaspidise liikumise suunas.

KANDKE TOOTE TUNNUSNUMBRID (PIN) selleks ettenähtud kohta peatükis Tehnilised andmed või Masina numbrid. Märkige kõik numbrid täpselt üles, et masina varguse korral selle otsimist lihtsustada.

PIN-i teave on varuosade tellimisel abiks. Hoidke identifitseerimisnumbrid kindlas kohas, masinast eemal.

GARANTII on osa John Deere'i klienditoest neile, kes kasutavad ja hooldavad masinat selles juhendis esitatud nõuete järgi. Garantiitingimusi on selgitatud garantiitunnistuses või teatises, mille oleksite pidanud ostmisel kaasa saama.

See garantii kindlustab, et John Deere toetab oma tooteid defektide ilmnemisel garantiiperioodi jooksul. Mõningatel juhtudel pakub John Deere ka täiendusi põllul, tihti kliendi jaoks tasuta ja seda isegi siis, kui toote garantiiperiood on lõppenud. Kui masinat on kasutatud valesti või seda on jõudluse muutmiseks tehase tehnilistes andmetes esitatud väärtusi ületades muudetud, kaotab garantii kehtivuse ja võidakse keelata modifikatsioonide lisamine. Sellise tagajärje toob kaasa kütuseetteande reguleerimine üle tehnilistes andmetes avaldatud määra või masinate võimsuse muu lubamatu suurendamine.

Kui te ei ole selle masina esimene omanik, siis on teie enda huvides edastada masina seerianumber John Deere'i esindajale. See hõlbustab teie teavitamist John Deere'i tooteuundustest ja muudest asjakohastest teemadest.

DX, IFC1 -21-03APR09-1/1

Mudelite näidised



John Deere 5E – kabiiniga traktor

MÄRKUS: Näidatud traktoritel võib olla lisavarustust.

PY31523 —UN—20OCT16



John Deere 5E - IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY31524 —UN—20OCT16



John Deere 5E - IOOS, üksnes 5050E

PY31584 —UN—18OCT16

RP32883,0000FFC -21-09JUN21-1/1

Sisukord

Lehekülg

Ohutus

Tundke ohutusteavet	05-1
Signaalsõnadest arusaamine	05-1
Ohutusjuhiste järgimine	05-1
Valmistuge hädaolukordadeks	05-2
Kandke kaitseriietust	05-2
Kaitse müra eest	05-2
Kütuse ohutu käsitlemine—Tuleõn-	
netuste vältimine	05-3
Tuleõnnetuse vältimine	05-3
Tulekahju korral	05-4
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel	05-4
Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö	
õige kasutamine	05-5
Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale	05-6
Astmete ja käepidemete õige kasutamine	05-7
Lugege ISOBUS juhtseadmete	
kasutusjuhendeid	05-7
Turvavöö nõuetekohane kasutamine	05-7
Vibratsioon	05-7
Traktori ohutu kasutamine	05-8
Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi	05-9
Piiratud kasutus metsandustöödel	05-9
Laaduriga traktori turvaline käsitlemine	05-9
Hoiduge kaasasõitjatest	05-10
Kaassõitja iste	05-10
Kasutage turvalisust ja -seadmeid	05-10
Haagiste/haakeriistade ohutu vedamine	05-11
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel	
pinnasel ja keerulisel maastikul	05-11
Kinnijäänud masina vabastamine	05-12
Vältige kokkupuudet põllumajanduslike	
kemikaalidega	05-12
Käsitsege põllumajanduslikke	
kemikaale ohutult	05-13
Akude ohutu käsitlemine	05-14
Vältige kuumutamist vedelike	
survetorude läheduses	05-14
Eemaldage värv enne keevitustööd või	
kuumutamist	05-15
Käsitsege elektroonilisi komponente ja	
kroosneid ohutult	05-15
Ohutu, hooldamine	05-16
Vältige kuuma heitgaasi	05-16
Puhastage heitgaaside filter ohutult	05-17
Töötage õhutatud töökohal	05-18
Toestage masin õigesti	05-18

Lehekülg

Vältige masina ootamatut liikumahakkamist	05-18
Parkige masin ohutult	05-19
Transportige traktorit ohutult	05-19
Hooldage jahutussüsteemi ohutult	05-19
Hooldage rõhuaku süsteemi ohutult	05-20
Rehvide ohutu hooldamine	05-20
Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult	05-20
Rattapoltide/mutrite pingutamine	05-21
Hoiduge kõrgsurvedelikest	05-21
Ärge avage kõrgsurve-toitesüsteemi	05-21
Ladustage lisaseadised ohutult	05-22
Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike	
ja komponentide nõuetekohane	
ringlussevõtt ja kõrvaldamine	05-22

Ohutusemärgid

Graafilised ohutusemärgid	10-1
Kasutusjuhend	10-1
Turvavöö kasutamine—Kabiin	10-2
Turvavöö kasutamine — IOOS	10-3
Kaassõitjad - IOOS	10-4
Kaitsetarind normaalasendis — IOOS	10-5
Rippsüsteemi kaugjuhtimisseade	10-6
Silindri kuum pind	10-7
Kaassõitja iste (kui olemas)	10-8

Juhtseadised ja näidikud

Traktori juhtimisseadmed — IOOS	
(PowrReverser™ käigukast)	15-1
Traktori juhtimisseadmed —	
parempoolne konsol IOOS	
(PowrReverser™ käigukast)	15-3
Traktori juhtseadmed – vasakpoolne	
isoleeritud avatud juhiplatvormi	
konsol (PowrReverser™-i käigukast)	15-5
Traktori juhtimisseadmed — IOOS	
(SyncShuttle käigukast)	15-6
Traktori juhtimisseadmed —	
parempoolne konsol IOOS	
(SyncShuttle käigukast)	15-8
Traktori juhtseadmed — isoleeritud	
avatud juhiplatvormi vasakpoolne	
konsol (SyncShuttle käigukast)	15-10
Traktori juhtimisseadmed — kabiin	
(SyncShuttle käigukast)	15-12

Jätkeb järgmisel leheküljel

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2019/2021, 2024

Lehekülg	
Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool, kabiin (SyncShuttle käigukast)	15-14
Traktori juhtimisseadmed — vasakpoolne konsool, kabiin (SyncShuttle käigukast)	15-16
Traktori juhtimisseadmed — kabiin (PowrReverser™ käigukast)	15-17
Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool, kabiin (PowrReverser™ käigukast)	15-19
Traktori juhtimisseadmed — vasakpoolne konsool, kabiin (PowrReverser™ käigukast)	15-22
Traktori juhtimisseadised Diferentsiaaliluku pedaal	15-22
Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp	15-22
Varupiduri süsteem	15-23
Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)	15-24
Näidikute paneel	15-25
Teabenäidik (ümberlüliti)	15-28
Laes asuv juhtpaneel — (ainult soojendusele) ..	15-29
Laes asuv juhtpaneel HVAC jaoks (küte, ventilatsioon ja õhkjahutus)	15-29
Mehaaniline juhthoob keskmise hüdroväljavõttega (kui kuulub varustusse) ...	15-29
Juhthoova kasutamine (kui kuulub varustusse)	15-30
Väljalülitusklapi kasutamine (kui kuulub varustusse)	15-31
Esilaaduri vedrustuse aktiveerimine (kui kuulub varustusse)	15-32
Asendimälu MEMOSYSTEM käsitsemine (kui kuulub varustusse)	15-32

Telemaatika JDLINK (kui kuulub varustusse)

JDLINK™	16-1
Asukoht	16-1

Tuled – kabiin

Tulede lüliti asendid	20-1
Kasuta esilaternate juhtimist	20-2
Kaugtulede märgulamp	20-3
Kasutage tagatulesid	20-4
Suunatud kasutamine	20-5
Ohutulede kasutamine	20-6
Töötulede kasutamine Kabiin	20-7
Vilkuri kasutamine	20-8
Lahkumisvalgustuse kasutamine (kui on olemas)	20-9
Seitsme klemmiga pistikupesa	20-10
Helkur	20-10

Tuled – isoleeritud avatud juhiplatvorm

Tulede lüliti asendid	20A-1

Esitulede kasutamine	20A-1
Kaugtulede märgulamp	20A-2
Kasutage tagatulesid	20A-3
Suunatud kasutamine	20A-4
Ohutulede kasutamine	20A-6
Töötulede kasutamine	20A-7
Vilkuri kasutamine	20A-8
Lahkumisvalgustuse kasutamine (kui on olemas)	20A-9
Seitsme sõrmkontaktiga pistikupesa	20A-10
Helkur	20A-11

Juhiplatvorm – kabiin

Kabiini klassifikatsioon EN 15695-1 järgi (taimekaitsevahendite ja vedelväetistega töötamisel)	25-1
Turvavöö kasutamine	25-1
Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega	25-2
Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest	25-2
Istme reguleerimine – mehaaniline vedrustus (kabiin)	25-3
Istme reguleerimine — õhkvedrustus (kui kuulub varustusse) (kabiin)	25-4
Kaassõitja iste — (kui kuulub varustusse) (kabiin)	25-5
Rooliratta kalde reguleerimine — (kui kuulub varustusse)	25-5
Lisaseadmete pistikupesad	25-5
Riistakasti kasutamine	25-6
Akende avamine	25-7
Ukse avamine	25-8
Tahavaatepeegel ja päikesesirm	25-8
Ventilaatori kiiruse reguleerimine	25-9
Temperatuuri reguleerimine	25-9
Esiklaasilt jäite, udu või jää eemaldamine (üksnes kliimaseadmega HVAC)	25-10
Kliimaseadme ja kütteseadme seadistuste tõhustamine	25-10
Esiklaasi puhasti ja pesuri käsitsemine	25-11
Kaablite ja juhtmekimpude paigaldamine	25-12
Raadio käsitsemine (kui olemas)	25-13
Kella seadistamine (kui olemas)	25-13
Kassetmaki või CD mängija käsitsemine—kui olemas	25-14
Sisevalgusti kasutamine	25-15
Kohtvalgusti kasutamine	25-15
Monitori kinnituste kasutamine	25-15
Tahavaatepeeglite reguleerimine (kabiin)	25-16

Juhiplatvorm — isoleeritud avatud juhiplatvorm

Allalastava kaitsetarindi kasutamine	25A-1
Fikseeritud kaitsetarindi kasutamine	25A-2
Kaitsetarind normaalasendis	25A-3
Kaitsetarind normaalasendis (fikseeritud kaitsetarind)	25A-3

Jätub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Turvavöö kasutamine	25A-4
Juhiistme raskuse reguleerimine	25A-5
Istme asendi valimine (IOOS)	25A-6
Sõidumugavuse reguleerimine	25A-6
Kasutusjuhendi hoidiku kasutamine	25A-6
Riistakasti kasutamine	25A-7
Kaitsetarindile paigaldatud peegel (kui olemas)	25A-7

Sissetöötamisperiood

Mootori ekspluatatsioon—sissetöötamise kontrollimine	30-1
Sissetöötamishooldus	30-2

Käivituseelsed kontrollid

Igapäevane hooldus enne mootori käivitamist ...	35-1

Mootori käitamine

Sütevõtme kasutamine	40-1
Enne mootori käivitamist — (PowrReverser™-i ülekanne)	40-2
Enne mootori käivitamist — (SyncShuttle ülekanne)	40-4
Mootori käivitamine	40-6
Külma ilmaga käivitamine siseneva õhu küttesüsteemi abil	40-7
Mootori jahutusvedeliku soojendi kasutamine (kui olemas)	40-9
Vältige kuumadest pindadest tulenevaid vigastusi	40-9
Mootori märgutulede ja näidikute kontrollimine	40-10
Stopp/Juhi hoiatuse märgulamp	40-11
Mootori pöörlemissageduse muutmise	40-12
Soovituslikud mootori pöörlemissagedused ja kasutustingimused	40-13
Tahhomeetri / töötundide arvesti kasutamine	40-14
Turboülelaaduriga mootorid	40-14
Mootori seiskamine — (PowrReverser™-i ülekanne)	40-15
Mootori seiskamine — (SyncShuttle'i ülekanne)	40-16
Abiaku või laaduri kasutamine	40-17
Aku lahtiühendamine (IOOS ja kabiin)	40-18
Heitgaasifiltri süsteemi ülevaade	40-20
Järeltöötlussüsteemi märgulampide ülevaade	40-23
Väljalaskefiltri automaatne puhastus	40-24
Väljalaskefiltri puhastamine on keelatud	40-25
Väljalaskefiltri puhastus parkimisel	40-26
Väljalaskefiltri hoolduspuhastus	40-28

Traktoriga sõitmine

Vajalik on juhi väljaõpe	45-1

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega – 1., 2., 3. ja 4. kategooria kabiin (EN 15695-1)	45-2
Hoiduge pestitsiididest	45-3
Avalikel teedel sõitmine	45-3
Varuväljapääsu kasutamine (Kabiin)	45-7
Olge nõlvadel ettevaatlik	45-7
Käigukasti kasutamine	
PowrReverser (PRT) (kui olemas)	45-8
PowrReverser (PRT) (kui olemas)	45-9
Käigu valimine	45-10
Pidurite kasutamine	45-11
Diferentsiaaliluku kasutamine	45-12
Traktori seiskamine (PowrReverser™-i ülekanne)	45-13
Traktori seiskamine (SyncShuttle'i ülekanne)	45-15
Varupiduri süsteem	45-16
Laaduri komponent (kui kuulub varustusse)	45-16
Kiirusepiirang laaduriga töötamisel	45-16
Laaduri kinnituskohad (kui kuuluvad varustusse)	45-17
Avariirežiim	45-18

Tõstevõll ja 3-punktiline rippsüsteem

Traktori võimsuse sobitamine haakeriistaga	50-1
3-punktilise haakeseadme komponendid	50-1
Rippsüsteemi juhthoovad	50-2
Asendireguleeringu hoova piiriku seadistamine	50-3
Rippsüsteemi asendireguleeringu hoova kasutamine	50-4
Jõureguleeringu kasutamine	50-6
Kiirtõstmise ja -langetamise süsteemi indikaator (kui olemas)	50-7
Elektrooniliste kiirtõste ja -langetuse lülite kasutamine	50-8
Rippsüsteemi piiri reguleerimine EQRL kasutamiseks (kui kuulub varustusse)	50-11
Rippsüsteemi langetuskiirus/haakeriista/ transpordilukustuse nupp	50-13
Haakeriista ettevalmistamine	50-14
II kategooria rippsüsteemi ümberseadistamine I kategooriale (kui kuulub varustusse)	50-14
Ülemise tõmmitsa paigutus	50-15
Tõõseadiste ühendamine 3-punktilisele rippsüsteemile	50-16
Haakeseadme külglõtku reguleerimine	50-18
Rippsüsteemi loodimine	50-19
Külglõtku reguleerimine	50-20
Rippsüsteemi juhthoova hõõrdetakistuse reguleerimine	50-20
Hüdrosüsteemi õli soojendamine	50-21

Hüdraulikasüsteem ja hüdroväljavõtted

Kasutage õigeid voolikuotsakuid	60-1

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg
Juhthoobade ja ühendusmuhvide
identifitseerimine 60-2
Hüdrovoolikute ühendamine 60-3
Hüdroväljavõte I 60-4
Hüdroväljavõte II 60-5
Hüdroväljavõte III (kui kuulub varustusse) 60-6
Hüdroväljavõtete numbrid ja vastavad värvid 60-6
Keskliitmiku ühendusmuhvide
identifitseerimine (kui olemas) 60-7
Ühepoolse toimega silindri ühendamine 60-8
Silindri vastupidise reageeringu korrigeerimine 60-9
Hoova neutraalasend 60-9
Silindri väljasurumine/sissetõmbamine 60-10
Hüdraulilise haagisepiduri klapp (kui olemas) 60-11
Silindri voolikute lahtiühendamine 60-12
Ühendusotsakud 60-13
Hüdroajamiga piduri vedelikutaseme lüliti 60-13

Haakeraud ja jõuvõtuvõll

Traktori võimsuse sobitamine tööseadisega 65-1
Järgige haakeraua koormuspiire 65-1
Veolati asendi valimine 65-2
Veolati pikkuse ja asendi reguleerimine 65-2
Pööratava haakeraua kasutamine 65-3
Reguleeritav haakeraud 65-4
Haakeraua nõuetekohane kasutamine 65-4
Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale 65-5
Jõuvõtuvõlli kasutatava tööseadise
ühendamine 65-6
Traktori võimsuse sobitamine tööseadisega 65-7
Kasutusjuhised 65-7
Tagumine käitusvõll — käitusvõlli kaitsekate 65-8
Käitusvõllide pöörlemissagedused 65-8
Traktori jõuvõtuvõlli käitamine —
(PowrReverser™-i ülekanne) 65-9
Traktori jõuvõtuvõlli käitamine —
(SyncShuttle'i ülekanne) 65-11
Jõuvõtuvõlli välise aktiveerimise lüliti
funktsioon 65-13
540/540E jõuvõtuvõlli hoova ja
ühenduse reguleerimine 65-14
Käitusvõlli siduritrossi reguleerimine —
(SyncShuttle) 65-15

Lisaraskused

Suurima tootlikkuse planeerimine 70-1
Õige lisaraskuse kasutamine 70-1
Lisaraskuse hoolikas valimine 70-1
Lisaraskused lauplaaduriga 70-1
Rataste nühamuse määramine—käsitsi 70-2
Lisaraskuse piirangud 70-2
Esiotsa koormamine transportimisel 70-3
Suurima tagumise lisaraskuse määramine 70-3
Suurima eesmise lisaraskuse määramine 70-4
Malmraskuste kasutamine 70-4
Tagumiste malmraskuste paigaldamine 70-5
Ballastvedeliku kasutamine 70-6

Rehvide tühjendamine 70-7
Haakeriista koodide kasutamine 70-7

Rattad, rehvid ja rööpmed

Rehvide ohutu hooldamine 75-1
Vahe kontrollimine tööseadise ja rehvi vahel 75-1
Rehvirõhu kontrollimine 75-2
Rehvirõhu tabel 75-2
Eesmise rehvide pöörlemissuuna valimine 75-3
Ratta/telje kinnitustetailide õige pingutamine 75-3
Rattapoltide pingutamine – MFWD telg 75-3
Rattapoltide pingutamine – tagatelg 75-4
Rööpmelaiuse piirangute järgimine
tagaratastel 75-4
Rööpmed—mitmeasendilised tagarattad 75-5
Rööpmed—Vedava esisilla
mitmeasendilised rattad 75-7
Kokkujooksu kontrollimine – MFWD sild 75-8
Kokkujooksu reguleerimine – MFWD sild 75-9
Pöördenurk - CARRARO 75-9
MFWD pöördenurga raadiuse piiriku
seadistamine 75-10
Õige rehvi valiku kasutamine 75-10
Rehvi valiku tabel 75-11

Transportimine

Kasutage turvalagusteid ja -seadmeid 80-1
Ohutusketi kasutamine 80-1
Ohutu kohaletoometamine 80-2
Traktoriga sõitmine maanteedel 80-3
Transportige traktorit ohutult 80-6
Traktori pukseerimine 80-7
Pukseerimispunktid – ees 80-8
Pukseerimispunktid – taga 80-9
Toestage masin õigesti 80-9
Traktori tõstepunktid 80-10

Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik

Käsitsege kütust ohutult – vältige tuleõnnetusi 85-1
Käsitsege vedelikke ohutult – vältige
tuleõnnetusi 85-1
Kütuse hoiustamine 85-1
Töötamine külma ilmaga 85-2
Töötamine kuuma ilmaga 85-2
Diislikütuse käsitsemine ja hoiustamine 85-2
Diislikütus 85-3
Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel 85-4
Biodiislikütus 85-5
Kütusepaagi täitmine 85-6
Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained 85-7
Määrdeainete hoiustamine 85-7
Diiselmootori sissetootamisõli — Ilma
heitkoguse normidele vastavuse
sertifikaadita ja Tier 1, Tier 2, Tier
3, Stage I, Stage II ja Stage III
vastavuse sertifikaadiga 85-8
Diiselmootori õli — Tier 2 ja II etapp 85-9

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Õlifiltrid	85-9
Diiselmootori jahutusvedelik (märghülssidega mootor)	85-10
Töötamine soojas kliimas	85-11
Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel	85-11
Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine	85-12
Transmissiooni- ja hüdroöli	85-13
Sobiva käigukasti/hüdraulikasüsteemi filterelemendi kasutamine	85-13
MFWD silla ja lõppülekanne õli	85-13
Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmääre	85-14
Määrdeainete segamine	85-14
Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained	85-14
Määrdeainete hoiustamine	85-15
Oilscan™ ja CoolScan™	85-15

Hooldus ja hooldusintervallid

Lisainformatsioon hoolduse kohta	90-1
Traktori ohutu hooldamine	90-1
Hooldusintervallide tabel	
lga päev või 10 töötundi / kord nädalas või 50 töötundi /	
ESIMESE 100 töötundi / 250 töötundi järel	90-2
500 töötundi / 1000 töötundi / kord aastas / 2000	
töötundi või kahe aasta / 5000 töötundi või viie aasta	
järel	90-3
Hooldus—vastavalt vajadusele	90-3
Järgige hooldusintervalle	90-4
Kõrgsurvepesurite kasutamine	90-4
Suruõhu kasutamine	90-5
Esilaaduri paigaldamine — esilaaduri kinnitusraam	90-6

Üldine hooldus ja kontrollimised

Mootorikatte avamine	95-1
Mootori õhu sisselaskefiltrid	
Kontrollimine	95-1
Vahetamine	95-3
Mootori õhu sisselaskesüsteemi kontrollimine	95-4
Mootori karteri tuulutustoru puhastamine	95-4
Mootori tühikäigu pöörlemisageduste kontrollimine	95-5
Järeltöötlussüsteemi heitgaasifiltri puhastamine	95-5
Diislikütuse tahkete osakeste filtri hooldus ja korrashoid	95-5
Heitgaasifiltri/diiselmootori kübemefiltri tahma käitlemine ja kõrvaldamine	95-6
Heitgaasifiltri hävitamine	95-6
Lõdvikuklambrate pingutamine	95-7
Kinnitusdetailide kontrollimine traktoril	95-8
Käivituse turvaahela kontrollimine — SyncShuttle käigukast (kui kuulub varustusse)	95-9
Kontrollige käiviti turvaahelat PowrReverser käigukast (kui olemas)	95-9
Turvavöö kontrollimine	95-11

Käsigaasi hõõrdetakistuse reguleerimine	95-11
Rehvide kontrollimine	95-12
Kabiini õhufiltrite asendamine	95-12
Kliimaseadme hooldamine (kabiin)	95-14
Mootoriruumi puhastamine	95-14
Kaitsetarindi nõuetekohane paigaldus (IOOS)	95-15
Kaitsetarindi nõuetekohane paigaldus - fikseeritud kaitsetarind (IOOS)	95-17
Kabiini turvasüsteemide nõuetekohane paigaldus	95-18

Määrimine

Õige määrde kasutamine	100-1
Õlitase kontrollimine mootoris	100-1
Mootoriõli ja filtri vahetamine	100-2
Õlitase kontrollimine käigukastis-hüdraulikasüsteemis	100-3
Käigukasti/hüdraulikasüsteemi õli ja filtri vahetamine	100-4
Käigukasti/hüdrosteemi võrkfiltri puhastamine	100-5
Määride esisilla pöördetapid	100-6
Haakeseadme osade määrimine	100-6
Tagasilla laagrite määrimine	100-7
Määride esitelje Määrdepunktid	100-8
Mehaanilise esisillaveoga silla pöördetappide määrimine	100-9
MFWD silla lõppülekanne Õlitase kontrollimine	100-10
Õlivahetus	100-10
MFWD sillakarter Õlitase kontrollimine	100-11
Õlivahetus	100-11
Tagasilla laagrite määrimine	100-12
Juhiistme relsside määrimine (IOOS)	100-12
Mootorikatte sulguri määrimine	100-12

Hooldus – jahutussüsteem

Esivõre, radiaatorivõre, vahejahuti, kütusejahuti, õliradiaatori ja radiaatori puhastamine — IOOS	105-1
Esivõre, kütusejahuti, kondensaatori, õliradiaatori, vahejahuti ja radiaatori puhastamine — kabiin	105-3
Jahutusvedeliku taseme kontrollimine	105-5
Jahutussüsteemi lekete kontrollimine	105-6
Jahutussüsteemi loputamine ja termostaadi asendamine	105-7
Jahutussüsteemi loputamine	105-8
Jahutussüsteemi ettevalmistamine talveks	105-10

Hooldus – kütusesüsteem

Kütusesüsteemi ei tohi muuta	110-1
Kütusefiltritest vee ja sette eemaldamine (kui on kogunenud)	110-1
Kütusepaagist vee ja sette eemaldamine	110-2

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg
Kütusefiltri / vee-eraldaja asendamine
Kütusesüsteemi õhutustamine

Hooldus — elektrisüsteem

Ettevaatusabinõud elektriseadmete	
hooldusel	115-1
Generaatori-/ventilaatoririhma kontrollimine	115-2
Generaatori-/ventilaatoririhma asendamine	115-3
Aku laadimine	115-4
Aku puhastamine	115-4
Aku puhastamine ja seisundi kontrollimine	115-5
Aku eemaldamine (IOOS ja kabiiniga mudel)	115-7
Aku asendamise tehnilised andmed —	
IOOS mudel	115-8
Aku asendamise tehnilised andmed —	
IOOS ja kabiiniga mudel	115-9
Aku hooldamine	115-9
Juurdepääs kaitsmetele ja releedele	115-10
Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed -	
IOOS (PowrReverser™ käigukast)	115-10
Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed -	
IOOS (Sync Shuttle käigukast)	115-11
Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed -	
IOOS (Sync Shuttle käigukast)	115-12
Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed —	
IOOS (PowrReverser™ käigukast)	115-14
Kaitsmekarbi kaitsmed ja	
releed—kabiin (PowrReverser™	
käigukast)	115-16
Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed	
—kabiin (Sync Shuttle käigukast)	115-17
Kaitsmekarbi kaitsmed ja	
releed—kabiin (PowrReverser™	
käigukast)	115-18
Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed —	
kabiin (Sync Shuttle käigukast)	115-19
Peakaitse, asukoht	115-19
Käiviti juhtmestiku ühendused	115-20
Generaatori juhtmete ühendamine	115-21
Halogeenpirnide ohutu käsitlemine	115-22
Esitule lambi vahetamine	115-22
Esitulede reguleerimine	115-23
Kabiini katusel ohutulede lambi	
asendamine—kabiin	115-26
Tagatulede ja suunatulede lampide	
asendamine — kabiin	115-27
Tagatule ja suunatule lampide	
asendamine—IOOS	115-28
Töötule valgustuselemendi	
vahetamine—kabiin	115-29
Töötule valgustuselemendi	
vahetamine— IOOS	115-30
Sisevalgusti pirni vahetamine—kabiin	115-30
Juhtmiseseadmete valgusti lambipirni	
asendamine (kabiin)	115-31
Pöörleva vilkuri lambipirni asendamine	
(kui see kuulub varustusse)	115-31

Lehekülg

Rikkeotsing

Mootori rikkeotsing	120-1
Käigukasti rikkeotsing	120-5
Hüdrostsüsteemi rikkeotsing	120-5
Deluxe SCV (kui olemas)	120-6
Pidurite rikkeotsing	120-6
Rippsüsteemi ja 3-punktilise	
kiirhaakeseadme rikkeotsing	120-7
Elektrilise kiirtõstmise ja -langetamise	
(EQRL) rikkeotsing	120-9
Ulgilindrite (hüdroväljavõtte silindrite)	
rikkeotsing	120-10
Elektrisüsteemi rikkeotsing	120-11
Küttesead ja kliimaseade (kabiin)	120-12
Klaasipuhastid, töölaternad, sisevalgustid ja raadio	
(kabiin)	120-15

Traktori hoiustamine

Traktori pikaajaline hoiustamine	125-1
Traktori hoiukohast väljatoomine	125-3
Värvkatte hooldus	125-4

Tehnilised andmed

Üldised tehnilised andmed	130-1
Mõõdud ja massid	130-6
Regionaalsed konfiguratsioonid	130-6
Mootori konfiguratsioonid	130-7
Masina mõõtmised	130-7
Traktori koormused	130-7
Müratase	130-7
Mootori võimsus nimipööratel	130-8
Hinnangulised liikumiskiirused —	
(SyncShuttle™ käigukast) - 9x3	130-8
Hinnangulised liikumiskiirused —	
(PowrReverser™ käigukast) - 12x12	130-9
Hinnangulised liikumiskiirused —	
(PowrReverser™ käigukast) - 24x12	130-10
Teiste rehvimõõtude parandustegurid	130-11
Traktori lubatud massid	130-11
Meetermõõdus poltide ja kruvide	
pingutusmomendid	130-12
Tollmõõdus poltide ja kruvide	
pingutusmomendid	130-14
Heitmenormidele vastavuse	
sertifikaadi siilt	130-15
Ohutusjuhised elektriliste ning	
elektrooniliste seadmete ja/või	
komponentide tagantjärele	
paigaldamise kohta	130-16
Aku piiratud garantii	130-16
Haakeseadise suurima lubatud	
koormuse arvutamine	130-17
Kuidas lubatavat massi arvutada	130-18
Lisaraskuse hoolikas valimine	130-19
Fluoritud kasvuhoonegaas	130-20

Jätub järgmisel leheküljel

Lehekülg

Identifitseerimisnumbrid

Andmesildid	135-1
Toote tunnusnumber	135-1
Märkige üles mehaanilise esisillaveo (MFWD) seerianumber	135-1
Mootori seerianumbri ülesmärkimine	135-1
Kõrgrõhupumba seerianumber	135-2
Kabiini seerianumber	135-2
Ümberminekukaitsetarindi sertifitseerimissilt	135-3
Kaitsetarindi sertifitseerimismärgis (fikseeritud kaitsetarind)	135-4
Juhiistme seerianumber (kabiin)	135-5
Tüübikinnitus juhiistmele (IOOS)	135-6
Hoidke omanditunnistust	135-6
Hoidke masinaid turvaliselt	135-7

Määrimise ja perioodilise hoolduse protokollid

Hooldusprotokollid	
Iga päev / 10 töötunni järel	140-1
Iga nädal / 50 töötunni järel	140-2
Hoolduse protokollid	
Esimese 100 töötunni järel	140-2
Hooldusprotokollid	
250 töötundi	140-3
500 töötundi	140-4
1000 töötundi	140-4
Kord aastas	140-5
1000 töötundi	140-5
2000 töötundi / kahe aasta järel	140-6
Vastavalt vajadusele toimuva hoolduse protokoll	140-7

Saadaolev ettevõtte John Deere tehniline kirjandus

Tehniline informatsioon	JDSLA-1

John Deere'i hooldus

John Deere varuosad	145-1
Õiged tööriistad	145-1
Hea väljaõppega tehnikud	145-1
Kiiresti kohal	145-2
John Deere on Teie teenistuses	145-2

Ohutus

Tundke ohutusteavet

See on hoiatusmärk. Olge selle märgi nägemisel valvas, et vältida võimalikke kehavigastusi.

Järgige soovituslikke ettevaatusabinõusid ja ohutuid kasutamistavasid.



DX,ALERT -21-03OCT22-1/1

T81388 —UN—28JUN13

Signaalsõnadest arusaamine

OHT; signaalsõna OHT tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

HOIATUS; signaalsõna HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

ETTEVAATUST; signaalsõna ETTEVAATUST tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada kergeid või keskmise raskusega kehavigastusi. ETTEVAATUST võib lisaks kasutada hoiatusena ohtlike võtete eest, mis võivad põhjustada isikukahju.

Signaalsõnu (OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST) kasutatakse koos hoiatusmärkidega. OHT tähistab kõige tõsisemaid ohtusid. Hoiatussildid OHT või HOIATUS asuvad spetsiifiliste ohukohtade läheduses. Hoiatussildid



ETTEVAATUST sisaldavad üldisi ettevaatusabinõusid. ETTEVAATUST osutab käesolevas juhendis ka ohutusjuhiste.

DX,SIGNAL -21-05OCT16-1/1

TS187 —21—30SEP88

Ohutusjuhiste järgimine

Lugege hoolikalt kõiki käesolevas juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid, samuti kõiki masinal olevaid hoiatussilde. Hoidke hoiatussildid heas seisukorras. Asendage puuduvad ohutusmärgid või kahjustada saanud ohutusmärgid. Veenduge, et praegused hoiatussildid saaks kantud ka masina uutele komponentidele ja varuosadele. Varuohutusmarke saab ettevõtte John Deere kaudu.

Teistelt tarnijatelt saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusteavet, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

Õppige, kuidas masinat käitada ning juhtimisseadmeid õigesti kasutada. Ärge lubage kellelgi sellega töötada ilma eelneva juhendamiseta.

Hoidke masin töökorras. Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutust.



DX,READ -21-01AUG22-1/1

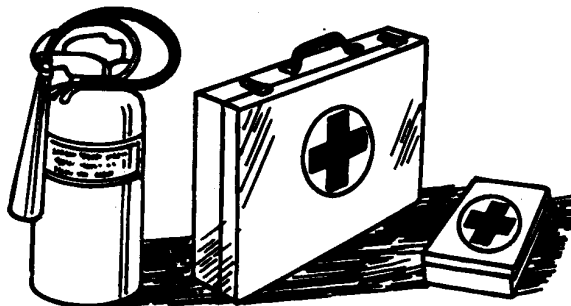
TS201 —UN—15APR13

Valmistuge hädaolukordadeks

Olge tule puhkemisel ettevalmistatud.

Hoidke esmaabikarp ja tulekustuti käeulatuses.

Hoidke hädaabinumbrid (arstide, kiirabi, haigla ja tuletõrje numbrid) telefoni läheduses.



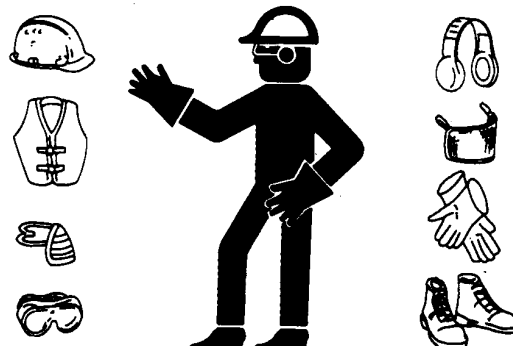
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -21-03MAR93-1/1

Kandke kaitseriietust

Kandke tihedalt istuvat riietust ja tööle vastavaid kaitsevahendeid.

Masina ohutu käsitlemine nõuab selle juhilt kogu tähelepanu. Masinaga töötamise ajal ärge kasutage kõrvaklappe raadio või muusika kuulamiseks.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -21-03MAR93-1/1

Kaitse müra eest

Mugavust mõjutavad mitmed asjaolud, sealhulgas masina konfiguratsioon, masina seisund ja hoolduse tase, pinnas, töökeskkond, töötsükliid, ümbritsev müra ja lisaseadmed.

Müra võib põhjustada kuulmise halvenemist või selle kadumist.

Kasutage alati kõrvaklappe. Häiriva või ebamugava valju müra eest kaitsmiseks kasutage sobivaid kaitsevahendeid, nt kõrvaklappe või -troppe.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -21-03OCT17-1/1

Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõnnetuste vältimine

Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestisüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahutit.

Ärge kunagi täitke kütusemahutit veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutit kork eemaldada, puudutage mahutit kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.



TS202 –JUN –23AUG88

Ärge hoiustage kütusemahutit sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1 -21-12OCT11-1/1

Tuleõnnetuse vältimine

Tuleõnnetuse vältimiseks tuleb traktorit regulaarselt kontrollida ja puhastada.

- Linnud ja muud loomad võivad teha pesa või tuua kergestisüttivaid materjale mootoriruumi või väljalaskesüsteemi. Traktorit tuleb iga päev enne esmast kasutamist kontrollida.
- Heina, viljajääkide ja muu sodi kuhjumine võib toimuda tavalise töö käigus. See on eriti võimalik väga kuivades oludes töötamisel või tingimustes, kus õhus lendub vilja jääke või -tolmu. Igasugune selline kogunenud materjal tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetelevastav töö ja vähendada tulekahju ohtu. Traktorit tuleb korrapäraselt kogu päeva jooksul kontrollida ja puhastada.
- Traktori regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete hooldustöödega

vähendavad suuresti tulekahju ohtu ning kulukate tööseisakute võimalust.

- Ärge hoiustage kütusemahutit sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.
- Kontrollige sageli kütusetorude, paagi, korgi ja liitmike korrasolekut, et poleks pragusid ega lekkimisi. Vajadusel asendage need.

Järgige kõiki masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud töö- ja ohutusnõudeid. Olge ettevaatlik kuuma mootori ja väljalaskesüsteemi osade kontrollimisel ja puhastamisel. Enne mistahes kontrollimist või puhastamist, lülitage alati mootor VÄLJA, viige käigukast PARK asendisse või rakendage parkimispidur ja eemaldage süütevõti. Võtme eemaldamine takistab teistel traktorit kontrollimise või puhastamise ajal käivitada.

DX,VW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -21-12OCT11-1/1

Tulekahju korral

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral kohe. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:

1. Tõmmake tihtvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.



TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -21-22AUG13-1/1

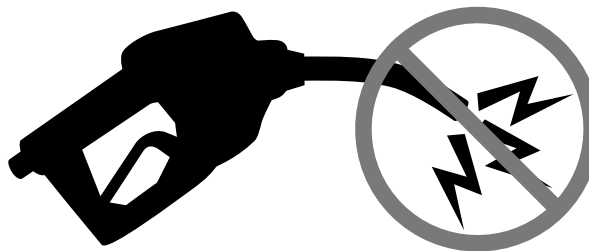
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel

Väga madala väävlisisaldusega diislikütusest (ULSD) väävli ja teiste ühendite eemaldamine vähendab selle elektrijuhtivust ning suurendab võimalust staatilise elektrilaengu kogunemiseks.

Naftatöötlemistehastes võidakse kütusele lisada ainet, mis staatilist elektrilaengut hajutab, kuid paljud tegurid vähendavad aja jooksul selle lisaaaine toimet.

Staatiline elektrilaeng võib madala väävlisisaldusega kütuses (ULSD) tekkida toitesüsteemis voolamise ajal. Kergestiüttivate aurude läheduses võib staatilise elektri lahendus põhjustada plahvatusi ja tulekahjusid.

Seetõttu veenduge, et masina tankimiseks kasutatav süsteem (kütusemahuti, kütusepump, voolik, püstol jne.) oleksid korraliku maanduse ja potentsiaaliühtlustusega. Konsulteerige kütuse või kütusesüsteemi tarnijaga, veendumaks, et süsteem vastab tankimise standarditele, mis käsitlevad maanduse ja potentsiaaliühtlustuse tavasid.



RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -21-12JUL13-1/1

Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö õige kasutamine

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke vigastusi.

- Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see täiesti avatuna ning lukustatud asendis. Täielikult avatud kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.
 - Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
 - Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
 - Tõmmake turvavööd, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
 - Asetage turvavöö üle puusade.
- Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke



äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud.

- Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalsetes töötingimustes.

DX,FOLDROPS -21-22AUG13-1/1

TS1729—UN—24MAY13

Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale

Pöörleva kardaanvõlli haardesse sattumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke traktori peakaitsekate ja jõuülekande kaitsekatteid omal kohal. Jälgige, et võlli kaitsetorud saaksid vabalt pöörelda.

Kasutage käitusvõlli veovõlle üksnes sobivate kaitseosade ja -katetega.

Kandke tihedalt istuvat riietust. Enne reguleerimisi, ühendamisi või käitusvõlli töötavate seadmete puhastamist seiske mootor ning oodake ära käitusvõlli kardaanvõlli seiskumine.

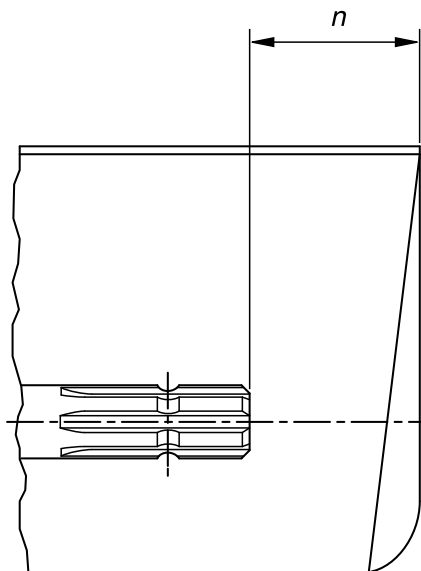
Ärge paigaldage traktori käitusvõlli ja tööseadist käitava kardaanvõlli vahele mingeid abiseadmeid, mis võimaldaks traktori 1000 p/min võlliga käitada 540 p/min tööseadist suuremal pöörlemissagedusel kui 540 p/min.

Ärge paigaldage abiseadiseid, mis jätavad osa tööseadise pöörlevast võllist, traktori võllist või abiseadmetest kaitsemata. Traktori peamine kaitsekate peab ulatuma üle nuutvõlli otsa ja paigaldatud abiseadise vastavalt tabelis toodud andmetele.

Traktori peamise kaitsekate ning tööseadise kardaanvõlli kaitsekate kuju ja suurus võivad vähendada nurka, mille all saab tööseadist kardaanvõlli abil käitada.

Ärge tõstke tööseadiseid nii kõrgele, et see kahjustaks traktori peamist kaitsekate või tööseadist käitava kardaanvõlli kaitsekate. Kui on tööseadist vaja kõrgemale tõsta, siis ühendage käitusvõlli kardaanvõlli lahti. (Vaadake Käitusvõlli kardaanvõlli külge ja lahti ühendamine)

3/4 tüüpi käitusvõlli kasutamisel võib käitusvõlli peamise kaitsekate ja ühendusrelsside tüübist tulenevalt olla kaldenurk ja pöördenurk väiksem.



TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

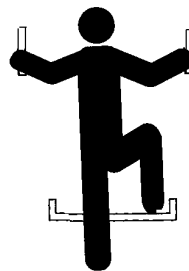
Käitusvõlli tüüp	Läbimõõt	Sooned	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 tolli)}$
1	35 mm (1,378 tolli)	6	85 mm (3,35 tolli)
2	35 mm (1,378 tolli)	21	85 mm (3,35 tolli)
3	45 mm (1,772 tolli)	20	100 mm (4,00 tolli)
4	57,5 mm (2,264 tolli)	22	100 mm (4,00 tolli)

DX,PTO -21-28FEB17-1/1

Astmete ja käepidemete õige kasutamine

Kukkumise vältimiseks olge masinale peale ja maha minemisel näoga masina poole. Säilitage alati 3-punktiline kokkupuude astmete käepidemete ja käsipuudega.

Olge eriti ettevaatlik poristes, lumistes ja niisketes tingimustes. Hoidke astmed puhtad ning vabad määrdest ja õlist. Ärge kunagi hüpake masinast välja. Ärge kunagi liikuvalt masinalt väljuge või sinna sisenege.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -21-12OCT11-1/1

Lugege ISOBUS juhtseadmete kasutusjuhendeid

Lisaks GreenStar™ rakendustele saab seda ekraani kasutada iga ISOBUS juhtseadmega, mis vastab ISO 11783 standardile. See hõlmab võimalust juhtida ISOBUS siiniga varustatud tööseadiseid. Sellise kasutuse puhul on ekraanil esitatud tööseadise informatsioon ja juhtimisfunktsioonid määratud ISOBUS juhtseadmete poolt ning on ISOBUS juhtseadme tootja vastutusel.

GreenStar on Deere & Company kaubamärk

Mõned neist funktsioonidest võivad kujutada endast ohtu kas juhile või kõrvalseisjale. Enne kasutamist lugege ISOBUS juhtseadme tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendit ja järgige kõiki juhendis toodud ja ISOBUS juhtseadme tootel olevaid ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: ISOBUS põhineb ISO standardil 11783

DX,WW,ISOBUS -21-15JUL15-1/1

Turvavöö nõuetekohane kasutamine

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS). Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

Vahetage kogu turvavöö välja, kui kinnitusdetailidel, pandlal, rihmal või pingutil on märke kahjustustest.

Kontrollige turvavööd ja selle kinnitusdetalle vähemalt kord aastas. Veenduge, et kinnitused ei oleks lõdvenenud



TS1729 —UN—24MAY13

ja vöö ei esineks kahjustusi, näiteks sisselõikeid, liigseid või tavatuid kulumisjälgi, luitumist või hõõrdejälgi. Asendage ainult nende varuosadega, mis vastavad teie masina tehnilistele andmetele.

DX,ROPS1 -21-22AUG13-1/1

Vibratsioon

Kõikidel John Deere'i poolt heakskiidetud juhiistmetel on direktiivile 78/764/EMÜ või (EL) 1322/2014 lisa XIV vastav tüübikinnitus ja istmel mõõdetud lubatud keskmine vibratsioonikiirenduse väärtus (a_{ws}), on $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Direktiivi 2002/44/EÜ alusel EI tohi seda väärtust kasutada vibratsiooniga kokkupuute arvutamiseks! Vibratsiooni

hulga hindamisel saavad teid abistada kohalikud John Deere'i edasimüüjad.

Vibratsiooni vähendamise meetmed võivad hõlmata:

- õiget sõidustiili, st mitte liiga kiiresti;
- vedrustatud esisild
- kabiini vedrustust;
- õigesti reguleeritud juhiiste
- õige rehvirõhk

DX,VIBRATION,EU -21-28FEB17-1/1

Traktori ohutu kasutamine

Õnnetuste ohu vähendamiseks järgige järgnevat kolme lihtsat ettevaatusnõuet.

- Kasutage traktorit ainult sihtotstarbeliselt põllumajanduslikke töde teostamisel, näiteks lükkamiseks, tõmbamiseks, pukseerimiseks, käitamiseks ja mitmesuguste vahetavate seadmete rippes kasutamiseks.
- Juhid peavad olema vaimselt ja füüsiliselt võimelised juhiplatvormile ja/või juhtimisseadmetele ligi pääsena ning juhtima masinat õigesti ja ohutult.
- Ärge töötage masinaga, kui olete häiritud, väsinud või tunnete end halvasti. Masina nõuetekohane kasutamine vajab juhi täit tähelepanu.
- See traktor ei ole mõeldud kasutamiseks vabaajaseadmena.
- Tutvuge kasutusjuhendiga enne traktori kasutamist ja järgige juhendis ja traktoril toodud kasutus- ja ohutusjuhiseid.
- Järgige tööseadiste/lisaseadmete, nagu näiteks esilaadurite, kasutusjuhendis toodud käsitsemise ja lisaraskuste kasutamise juhiseid.
- Järgige kõikide külge ühendatud või järeleweetavate masinate või haagiste kasutusjuhendis toodud juhiseid. Ärge kasutage koos traktorit ja masinat või traktorit ja haagist, kõiki eeskirju pole järgitud.
- Enne mootori käivitamist või masina kasutamist veenduge, et masina või kinnitatud varustuse läheduses ega tööpiirkonnas ei oleks inimesi.
- Püsige kolmepunktilisest rippüsteemist või hüdraulilisest haakekonksust (kui kuulub varustusse) nende kasutamise ajal ohutus kauguses.
- Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest ajamiosadest eemal.

Juhtimisnõuanded

- Kunagi ei tohi minna liikuvale traktorile ega sellelt maha tulla.
- Enne sõiduki kasutamist lõpetage kõik vajalikud koolitused.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud traktoritest ja varustusest eemal.
- Sõitke traktoriga ainult John Deere poolt heakskiidetud istmel ja kinnitatud turvavööga.
- Hoidke kõik kaitsekatted oma kohal.
- Kasutage avalikel teedel töötamisel sobivaid heli- ja valgussignaale.
- Enne peatumist sõitke tee äärel.
- Vähendage pööramisel, pidurdamisel või ebatasasel pinnal või järskudel nõlvadel ohtlike kohtade lähedal töötamisel kiirust.
- Stabiilsus väheneb kui haakeriistad on kõrgel.
- Maanteetranspordi ajaks ühendage piduripedaalid kokku.

- Libedal pinnasel peatumisel pumbake pidureid.
- Puhastage regulaarselt poritiivad ja porikaitssmed (kui kuuluvad varustusse). Enne avalikele teedele sõitmist eemaldage pori.

Soojenduse ja ventilatsiooniga juhiiste

- Istmesoojenduse üleküümenemine võib põhjustada põletusi või kahjustada istet. Põletuste ohu vähendamiseks olge istmesoojendust pikemalt kasutades ettevaatlik, eriti kui juht ei tunne temperatuuri muutust või valu nahal. Ärge asetage istmele selliseid esemeid nagu tekk, padi, kate või muu taoline, mis võib põhjustada istme üleküümenemist.

Koormate vedamine

- Olge raskete veoste vedamisel ning peatamisel ettevaatlik. Pidurdusteed suureneb kiiruse ja haakekoormuse suurenedes, samuti kallakutel. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad haagised, nii piduritega kui ka ilma, võivad põhjustada juhitavuse kaotamise.
- Arvestage traktorirongi kogumassi.
- Ühendage veetavad haagised üksnes heakskiidetud seadmetega, et vältida tahapoole kaldumist.

Traktori parkimine ja sellest väljumine

- Enne traktorist väljumist lülitage välja hüdroväljavõtted ja käitusvõll, seisake mootor, langetage tööseadised ja lisaseadmed maapinnale, viige nende juhtimisvahendid neutraal-asendisse ja rakendage parkimismehhanism, sealhulgas parkimispõrk ja parkimispidur. Kui traktor jääb järelevalveta, eemaldage lisaks ka süütevõti.
- Kui lülitate mootori välja ja jätate käigu sisse, võib traktor ikka liikuma hakata.
- Ärge kunagi minge töötava käitusvõlli või töötava tööseadise lähedusse.
- Enne masina hooldamist oodake kuni kõik liikuvad osad on seiskunud.

Levinud õnnetused

Traktori ohtlik käitamine või väärkasutus võib lõppeda õnnetustega. Olge traktoriga töötamisel kaasnevate ohtude suhtes tähelepanelik.

Kõige levinumad traktoritega seonduvad õnnetused on:

- Traktori ümberminek
- Kokkupõrked mootorsõidukitega
- valed käivitustoimingud
- kinnijäämine käitusvõllidesse
- Traktorilt kukkumine
- Haakimise käigus muljuda saamine ja masinate vahele jäämine

Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi

Enne masinaga liikumise alustamist veenduge, et masina teele ei jääks ühtegi inimest. Pöörake ringi ja vaadake parima nähtavuse huvides otse. Kui nähtavus on takistatud või on manööverdamisruumi vähe, siis kutsuge keegi appi, kes märku annaks.

Ärge jääge lootma kaamerale, et kindlaks teha, kas masina taga on inimesi või takistusi. Süsteemi piiratus võib olla tingitud paljudest teguritest, nagu hoolduse tase, keskkonnatingimused ja tööpiirkond.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -21-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Piiratud kasutus metsandustöödel

Ettevõtte John Deere traktorite sihipärane kasutus metsandustöödel piirub spetsiifiliselt traktorile mõeldud kasutusalaadega, nt transportimine, statsionaarne töö (nt palkide tükeldamine), edasilükkamine või instrumentide käitamine jõuvõtuvõlli (PTO), hüdraulika või elektrisüsteemidega.

Need on kasutusalaad, kus tavaline käitamine ei põhjusta kukkuvate või läbistavate esemete ohtu. Kõik teised metsanduse kasutusalaad peale mainitute, nagu palkide edasikandmine teeveerele ja laadimine, nõuavad selleks kasutuseks mõeldud komponentide paigaldamist, sealhulgas turvakatus (FOPS) ja/või kaitseraamid (OPS).

DX,WW,FORESTRY -21-12OCT11-1/1

Laaduriga traktori turvaline käsitlemine

Laaduriga varustatud traktoriga töötamisel vähendage kiirust, et kindlustada traktori ja laaduri stabiilsus.

Et vältida traktori ümberminekut ning esirehvide ja traktori kahjustusi, ärge vedage laaduriga koormaid kiirusel üle 10 km/h (6 mph).

Kui traktor on varustatud 3 meetrise esisillaga, ärge kasutage lauplaadurit või pritsi paaki. See võib traktorit kahjustada.

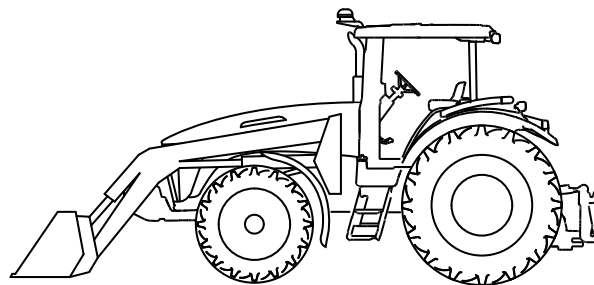
Ärge kunagi lubage kellelgi ülestõstetud laaduri all liikuda ega töötada.

Ärge kasutage laadurit tööplatvormina.

Ärge kasutage laadurit, koppa, haakeriista või lisaseadet inimeste tõstmiseks või transportimiseks.

Enne juhiplatvormilt lahkumist, langetage laadur maapinnale.

Kaitsetarind (ROPS) või kabiini katus, mis võivad varustusse kuuluda, ei pruugi need piisavat kaitsta



juhiplatvormile kukkuvat laadungi eest. Selleks, et laadung juhiplatvormile ei kukuks, kasutage alati sobivaid haakeriistu või spetsiaalseid töövahendeid (näiteks sõnnikuhargid, rullihargid, -haaratsid ja kopp-haaratsid).

Paigaldage traktorile lisaraskused vastavalt soovitudele peatükis "Traktori ettevalmistamine".

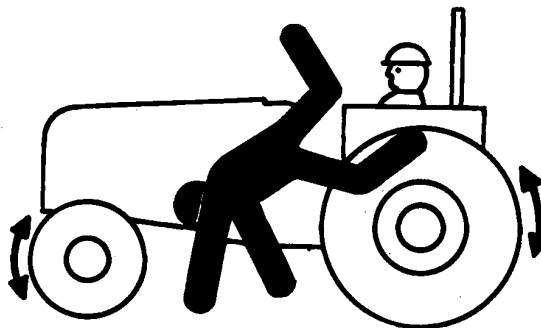
DX,WW,LOADER -21-18SEP12-1/1

TS1692 —UN—09NOV09

Hoiduge kaasasõitjatest

Masinal tohib viibida ainult selle juht. Hoiduge kaasasõitjatest.

Kaasasõitjad võivad saada löögi välistelt objektidelt või masinalt maha kukkuda. Ka piiravad kaasasõitjad juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.



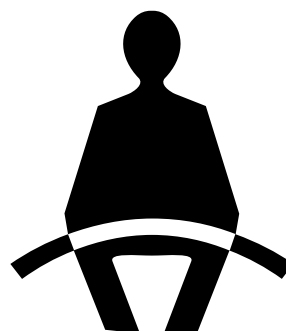
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -21-03MAR93-1/1

Kaassõitja iste

Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).

Kui on vaja kedagi transportida, siis võib seda teha üksnes John Deere'i poolt heaks kiidetud kaassõitja istmel.



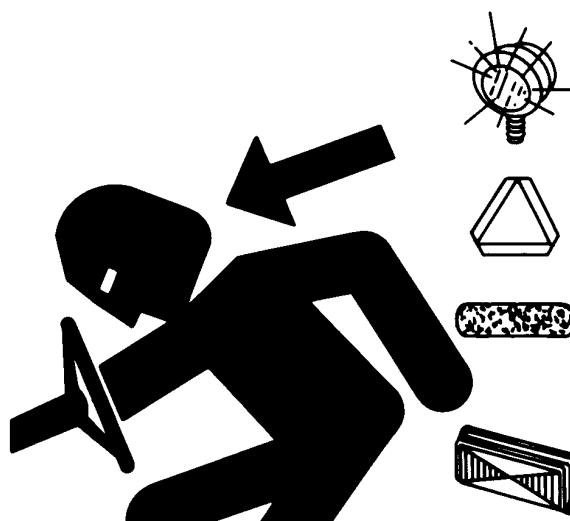
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -21-28FEB17-1/1

Kasutage turvalugusteid ja -seadmeid

Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sageli selja taga toimuvat liiklust, eriti pööramisel, ning kasutage suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad, puhtad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja markeeringud.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -21-07JUL99-1/1

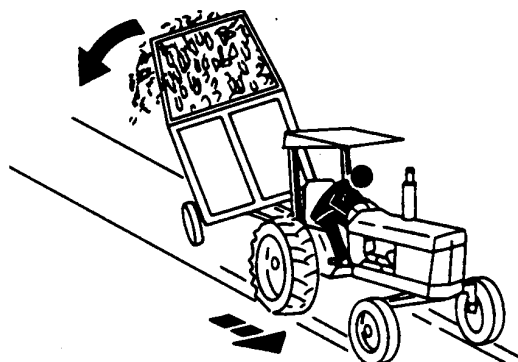
Haagiste/haakeriistade ohutu vedamine

Peatumisteedrõhk pikneb treileri/tööseadise kiiruse ja massi suurenedes ning kallakutel liikudes. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad piduritega või piduriteta veosed võivad põhjustada juhitavuse kadumist. Arvestage traktorirongi kogumassi.

Haagise vedamisel tutvuge selle pidurdusomadustega ja veenduge, et traktori ja haagise kombinatsioon on nende pidurdamiseks sobiv.

Hoiduge traktori ja järelveetava masina vahelt eemale.

Haagise/tööseadise pidurisüsteem	Suurim kiirus
Pidurita	25 km/h (15,5 mph)
Sõltumatu	25 km/h (15,5 mph)
Pealejooksupidur	25 km/h (15,5 mph)
Ühe ajamiharuga hüdrauliiline pidur	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga hüdrauliiline pidur	40 km/h (25 mph)
Ühe ajamiharuga õhkpidur	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga õhkpidur	suurim konstruktsiooniline kiirus



Seaduse ettekirjutustega võib liikumiskiirus olla piiratud ka siintoodust madalamaks.

Eriti ettevaatlik olge koormate vedamisel raskete pinnaseolude korral, kurvides ja kallakutel.

DX,TOW3,EU -21-28FEB17-1/1

TS216 —UN—23AUG88

Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul

Vältige auke, kraave ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut, eriti kallakutel. Vältige järske ülesmäge pöördeid.

Traktor võib tahapoole ümber minna, kui sellega kraavist või kinnijäämiskohast ettepoole välja sõita või järsust kallakust üles sõita. Võimalusel liikuge sellistes olukordades tagurpidi.

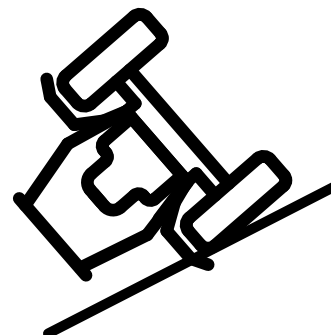
Ümberminekuoht suureneb kitsa rööpme ja suure kiiruse korral oluliselt.

Nimetatud ei ole kõik asjaolud, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut. Olge valvas kõikides olukordades, kus stabiilsus on ohtu seatud.

Kallakud põhjustavad sageli juhitavuse kadumise või masina ümbermineku, mis võib lõppeda tõsiste või eluohtlike vigastustega. Kallakutel töötamisel peab olema eriti ettevaatlik.

Ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul võib juhitavus kaduda ja traktor ümber minna ning põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi. Töötamisel ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul peab olema eriti ettevaatlik.

Ärge sõitke kunagi kuristikku, järsaku, kraavi, järsu kaldapealse või veekogu serva läheduses. Masin võib



järsku ümber minna, kui ratas üle serva läheb või maapind sisse vajub.

Valige aeglane liikumiskiirus, et kallakul ei oleks vaja peatuda või käiku vahetada.

Kallakutel vältige käivitamist, peatamist või pööramist. Kui rehvid kaotavad haardumise, peatage jõuvõtuvõlli ja jätkake sõitu aeglaselt otse mäenõlvale alla.

Liikuge kallakutel aeglaselt ja rahulikult. Ärge muutke järsult kiirust ega liikumissuunda, kuna see võib põhjustada masina ümberminekut.

DX,WW,SLOPE -21-28FEB17-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

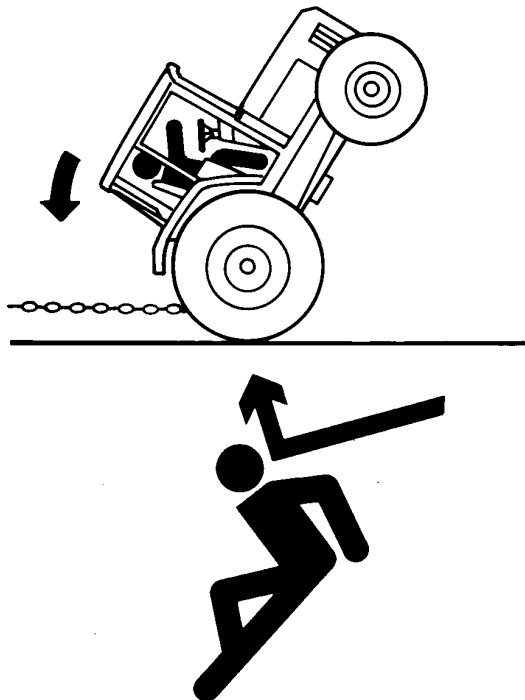
Kinnijäänud masina vabastamine

Üritamine kinnijäänud masinat vabastada võib kaasata ohte nagu kinnijäänud traktori tahapoole ümberminek, vedava traktori ümberminek ja pinge all oleva veoketi või-lati (trossi kasutamist ei soovitata) katkemine ning tagasi viskumine.

Sõitke porri kinni jäänud traktor sealt tagurpidi välja. Haakige kõik haakeriistad lahti. Eemaldage pori tagarataste tagant. Asetage rataste taha lauad, et kindlustada kindel pind ning proovige aeglaselt välja tagurdada. Vajaduse korral eemaldage pori kõigi rataste eest ja ja sõitke aeglaselt ettepoole välja.

Kui tekib vajadus masin välja tõmmata, kasutage puksiirlatti või pikka ketti (trossi kasutamist ei soovitata). Kontrollige, et ketil ei oleks mõrasid. Veenduge, et puksiirseadise kõik osad oleks koormusele vastava suuruse ja tugevusega.

Haakige alati pukseeriva masina haakeaasa külge. Ärge haakige esipõrkeraua aasa külge. Enne liikuma hakkamist veenduge, et keegi läheduses ei viibiks. Alustage liikumist aeglaselt nii, et kett järk-järgult pingutuks: järsul tõmbel võib iga pukseerimisvahend katkeda ja ohtlikult tagasi viskuda.



TS 1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

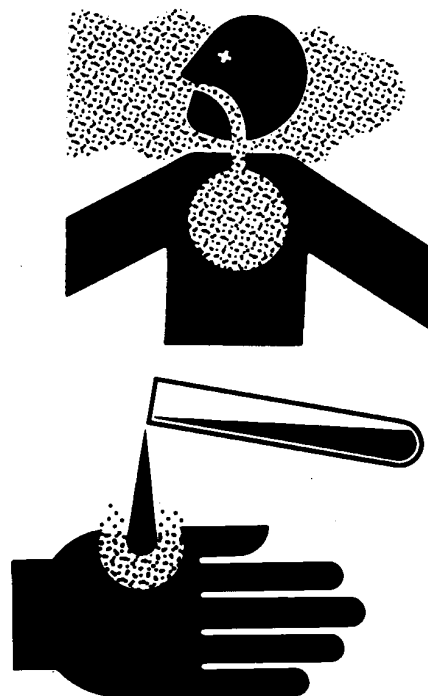
DX,MIRED -21-07JUL99-1/1

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega

Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

Kabiinist väljumisel kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage kas väljapoole kabiini suletud karpi või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.

Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -21-25MAR09-1/1

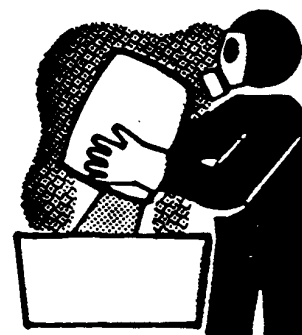
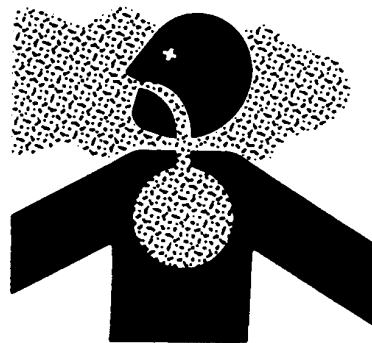
Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale ohutult

Ettevaatamatul kasutamisel võivad põllumajanduslikes rakendustes kasutatavad kemikaalid, nagu fungitsiidid, herbitsiidid, insektitsiidid, pestitsiidid, näriliste tõrjevahendid ja väetised, olla kahjulikud teie tervisele või keskkonnale.

Järgige alati kõiki etikettidel toodud juhiseid põllumajanduslike kemikaalide efektiivse, turvalise ja seaduspärase kasutamise kohta.

Vähendage kokkupuute- ja vigastusohu:

- Kandke tootja poolt soovitatud vastavaid individuaalseid kaitsevahendeid. Tootja juhiste puudumisel järgige järgmisi üldjuhiseid:
 - Kemikaalid etiketiga **'Oht'**: Kõige mürgisemad. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, respiraatori, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga **'Hoiatus'**: Vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga **'Ettevaatust'**: Kõige vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
- Vältige aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamist.
- Kemikaalidega töötamisel hoidke seep, vesi ja käterätik alati käepärast. Naha, käte või näo kokkupuutumisel kemikaaliga peske need koheselt vee ja seebiga. Kui kemikaal satub silma, loputage koheselt veega.
- Peske käed ja nägu pärast kemikaalide kasutamist ja enne söömist, joomist, suitsetamist või urineerimist.
- Ärge suitsetage ega sööge kemikaalide pritsimise ajal.
- Pärast kemikaalide käsitsemist käige alati vannis või dušši all ja vahetage riided. Peske riided enne nende uuesti kasutamist.
- Haiguse ilmnemisel kemikaalide kasutamise ajal või varsti pärast seda pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Hoidke kemikaale originaalmahutites. Ärge paigutage kemikaale tähistamata mahutitesse ega toidu- või jooginõudesse.
- Hoiustage kemikaale turvalises, lukustatud kohas, eemal inim- või loomatoidust. Kaitske laste eest.
- Likvideerige mahutid alati eeskirjade kohaselt. Loputage tühjad mahutid kolm korda ja augustage või suruge kokku ning likvideerige eeskirjade kohaselt.



A34471

DX,WW,CHEM01 -21-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Akude ohutu käsitlemine

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku massijuhe (-) alati esimesena ja ühendage see viimasena.

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine ja piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepriismete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Ohtude vältimiseks:

- täitke akusid hästi õhustatud ruumis
- kandke kaitseprille ja kummikindaid
- vältige suruõhu kasutamist akude puhastamiseks
- vältige aurude sissehingamist elektrolüüdi lisamisel
- vältige elektrolüüdi mahaloksutamist või -tilgutamist
- Lisapingemasina või akulaadija õige kasutamine.

Happe sattumisel nahale või silma:

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage söögisoodat või lupja, et hape neutraliseerida.
3. Loputage silmi veega 15 - 30 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

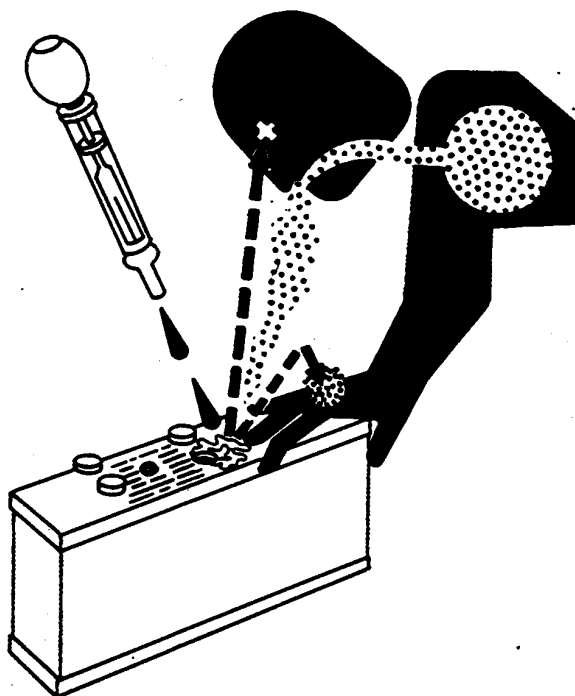
Happe allaneelamisel:

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 l (2 qt.).
3. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS: Aku plaadid, klemmid ja nendega seotud lisaseadmed sisaldavad pliid ja pliiühendeid - kemikaale, mis California osariigi väitel põhjustavad vähki ja pärilikke kahjustusi. **Peske pärast nendega kokkupuutumist käsi.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -21-02DEC10-1/1

Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses

Kuumutamine vedelike survetorude läheduses võib tekitada tuleohtliku vedelikupihu, põhjustades lähedalviibijatel raskeid põletusi. Ärge kuumutage keevitamise, jootmise ega leeklambiga vedelike survetorude või muude kergesti süttivate materjalide läheduses. Kui kuumus levib vahetust leegipiirkonnast edasi, võivad survetorud lõhkeda.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -21-10DEC04-1/1

Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist

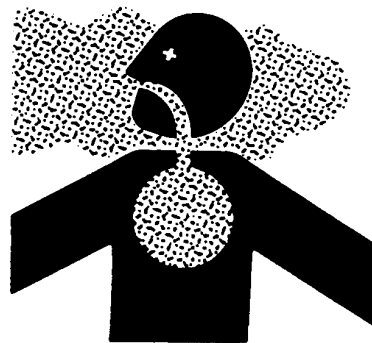
Vältige võimalikke mürgiseid aursid ja tolmu.

Ohtlikud aurud võivad tekkida värvi kuumenemisel keevitamisel, jootmisel või põletiga kuumutamisel.

Eemaldage värv enne kuumutamist:

- Eemaldage värv vähemalt 100 mm (4 in.) kauguseni kohast, mida kuumutama hakatakse. Kui värvi eemaldada ei saa, kandke kuumutamisel või keevitamisel sobivat respiraatorit.
- Värvi eemaldamisel liivapritsi või abrasiivkettaga vältige tolmu sissehingamist. Kandke sobivat respiraatorit.
- Värvilahusti või -eemaldi tarvitamisel peske see enne keevitamist vee ja seebiga maha. Viige lahusti või värvieemaldi anumad ning muud süttivad materjalid tööpiirkonnast välja. Seejärel oodake enne keevitamist või kuumutamist vähemalt 15 minutit, et aurud hajuksid.

Ärge kasutage keevitamisele minevatel kohtadel klooritud lahustit.



Viige kõik tööd läbi hästi ventileeritud keskkonnas, et mürgised aurud ja tolm eemale juhtida.

Järgige värvide ja lahustite käitlemise eeskirju.

DX,PAINT -21-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosnsteine ohutult

Seadmetele kinnitavate elektrooniliste komponentide paigaldamise ajal kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kinnituskohale kergesti ligipääsemiseks redelit või platvormi. Kasutage tugevat ja turvalist jalgealust ning käepidemeid. Ärge paigaldage ega eemaldage komponente märgades või jäistes tingimustes.

RTK baasjaama paigaldamiseks või hooldamiseks tornis või mõnes muus kõrges kohas kasutage liitsenseeritud ronijat.

Seadmel kasutatava GPS vastuvõtja antenni paigaldamiseks või hooldamiseks kasutage õigeid tõstetehnikaid ning kasutage sobivaid kaitsevahendeid. Antenn on raske ja seda on ebamugav käsitseda. Kui



kinnituskohta ei pääse maapinnalt või hooldusplatvormilt, läheb vaja kahte inimest.

DX,WW,RECEIVER -21-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Ohutu, hooldamine

Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga. Hoidke hoolduse ajal ala puhas ja kuiv.

Ärge kunagi hooldage, määrige ega seadistage masinat selle liikumise ajal. Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest osadest eemal. Lülitage võimsuse edastamine välja ja liigutage rõhu eemaldamiseks juhtimisseadmeid. Langetage lisaseadmed maapinnale. Seisake mootor. Eemaldage võti. Laske masinal jahtuda.

Toestage kindlalt kõik masinaosad, mis hoolduseks üles tuleb tõsta.

Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatuna. Parandage kahjustused viivitamatult. Asendage kulunud või purunenud osad. Eemaldage määrde-, õli- või prahikogumid.

Iseliikuvatel seadmetel ühendage enne elektrisüsteemide reguleerimist või masina keevitamist aku maanduskaabel (-) lahti.

Pukseeritavatel tööseadistel ühendage enne elektrisüsteemi komponentide hooldamist või masina keevitamist kõik juhtmekimbud traktori küljest lahti.

Puhastamise või töötamise käigus kõrgelt kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kõikjale mugavaks juurdepääsuks redelit või platvormi. Kasutage tugevaid ja turvalisi toetuspunkte ning käepidemeid.



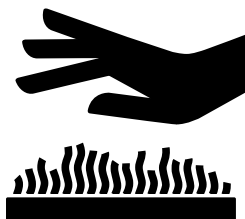
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -21-28FEB17-1/1

Vältige kuuma heitgaasi

Töötava mootoriga masina või lisaseadmete hooldamine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osadega.

Väljalaskesüsteemi osad ja torud muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada põletusi, süüdata või sulatada tavalisi materjale.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -21-20AUG09-1/1

Puhastage heitgaaside filter ohutult

Heitgaaside filtri puhastamise ajal võib mootor pikka aega töötada kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrgel temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaaside filtri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.

Hoidke masin eemal inimestest, loomadest või rajatistest, mida kuumad heitgaasid või väljalaskesüsteemi osad kahjustada võivad. Hoiduge võimalikust tule- või plahvatusohust, mille põhjuseks võivad olla kergestisüttivad materjalid ja aurud väljalaskesüsteemi lähedal. Hoidke väljalasketoru ots eemal inimestest ja kõigest, mis võib üles sulada, põlema minna või plahvatada.

Jälgige heitgaaside filtri puhastamise ajal hoolega masinat ja selle ümbrust, et seal ei oleks hõõguvat prahti.

Kütuse lisamine mootori töötamise ajal võib tekitada tule- või plahvatusohtu. Enne tankimist seiske alati mootor ning pühkige mahaläinud kütus ära.

Veokil või haagisel masinat transportides veenduge alati, et mootor oleks välja lülitatud.

Väljalaskesüsteemi kuumade osadega kokkupuutumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Vältige nende osadega kokkupuutumist kuni nad on ohutu temperatuurini jahtunud.

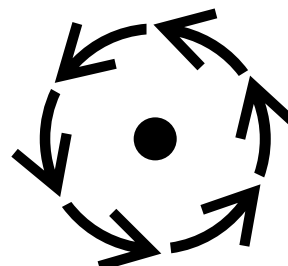
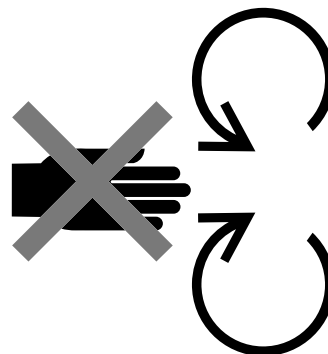
Kui hooldamise ajal peab mootor töötama:

- Käivitage üksnes neid osasid, mis on hooldusprotseduuri jaoks vajalikud
- Veenduge, et juhiplatvormil ja masina lähedal ei oleks inimesi

Hoidke käed, jalad ja riided eemal liikuvatest ajamiosadest.

Blokeerige alati liikumine (neutraal-asend), rakendage parkimispidur või-mehhanism ning enne juhiplatvormilt lahkumist lülitage lisaseadmetelt või tööriistadelt toide välja.

Enne masina järelvalveta jätmist lülitage mootor välja ning eemaldage süütevõti (kui olemas).



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—08DEC09

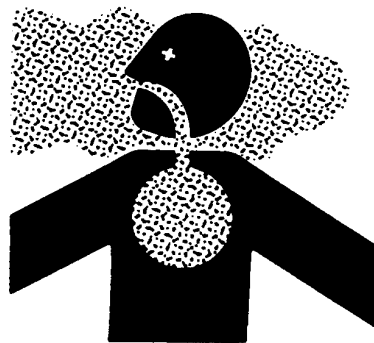
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -21-12JAN11-1/1

Töötage õhutatud töökohal

Mootori heitgaasid võivad põhjustada haigestumist või surma. Mootori töötamisel kinnistes ruumides juhtige heitgaasid väljalasketoru pikenduse abil ruumist välja.

Kui väljalasketoru pikendust käepärast ei ole, avage uksed, et tagada piisav õhustamine.



TS220 —UN—15APR13

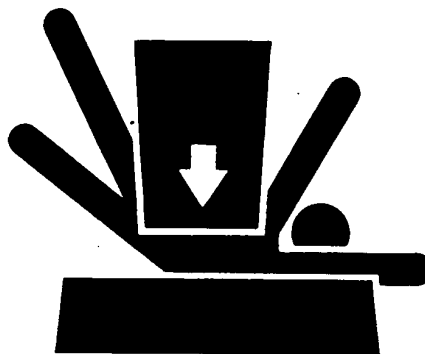
DX,AIR -21-17FEB99-1/1

Toestage masin õigesti

Enne masina juures töö alustamist langetage haake- või rippriist alati maapinnale. Kui töö nõuab masina või rippriista ülestõstmist, kindlustage nende ohutu toetus. Ülestõstetud asendis võivad hüdraulilised seadmed lekete tõttu alla vajuda.

Ärge kasutage masina toetuseks räbuplokke, õõnesplokke ega tugesid, mis võivad kestva koormuse all puruneda. Ärge töötage masina all, mida toestab üksnes tungraud. Järgige käesolevas juhendis soovitatud töövõtteid.

Kui masinaga koos kasutatakse ripp- või haakeriistu, järgige alati vastava riista kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.



TS229 —UN—23AUG88

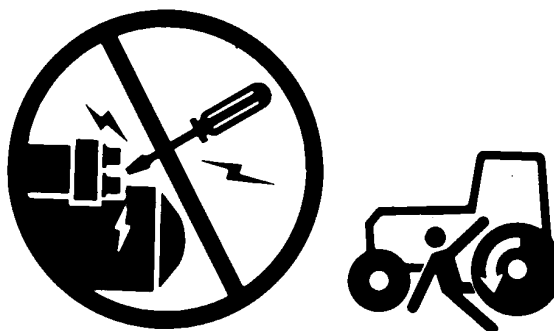
DX,LOWER -21-24FEB00-1/1

Vältige masina ootamatut liikumamahakkamist

Vältige võimalikke vigastusi või surmajuhtumeid masina ootamatu liikumamahakkamise tõttu.

Ärge käivitage mootorit käiviti klemmide lühistamise teel. Normaalse voluluringi lühistamisel käivitub masin ka sisselülitatud käiguga.

ÄRGE KUNAGI käivitage mootorit maapinnal seistes. Käivitage mootor ainult juhiistmelt ja käigukangi neutraal- või parkimisasendis.



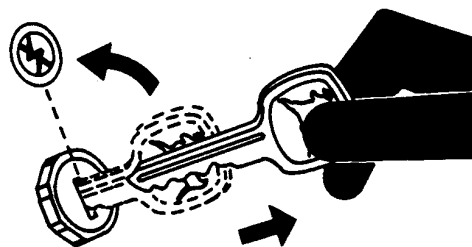
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -21-29SEP98-1/1

Parkige masin ohutult

Enne masinaga tööle asumist tehke järgmist.

- Langetage töömasinad maapinnale.
- Seisake mootor ja eemaldage pealüliti võti.
- Ühendage aku kerejuhe lahti.
- Riputage juhiplatvormile silt "MITTE TÖÖTADA".



TS230 —UN—24MAY89

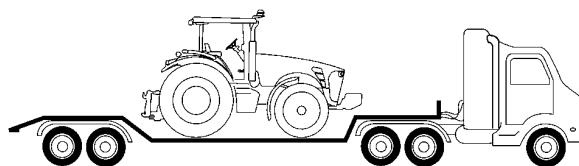
DX,PARK -21-04JUN90-1/1

Transportige traktorit ohutult

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida madalal veokil. Traktor tuleb kettidega kindlalt veokile kinnitada. Sobivateks kinnituspunktideks on sillad ja traktori raam.

Enne traktori madalal veokil või raudteevagunil transportimist veenduge, et traktori mootorikate oleks kindlalt kinni ja et uksed, katuseluuk (kui olemas) ja aknad korralikult suletud.

Ärge kunagi pukseerige traktorit kiirusega üle 10 km/h (6 mph). Pukseerimisel peab traktorit roolima ja pidurdama juht.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -21-19AUG09-1/1

Hooldage jahutussüsteemi ohutult

Vedeliku väljapurskumine rõhu all olevast jahutussüsteemist võib põhjustada raskeid põletusi.

Seisake mootor. Avage täiteava kork üksnes siis, kui see on piisavalt jahtunud, et seda palja käega hoida. Enne korgi täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -21-19AUG09-1/1

Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult

Rõhuakudega süsteemidest, mida kasutatakse kliimaseadmes, hüdrauliliste ja õhkpidurite süsteemis, väljapihustuv vedelik võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Suur kuumus võib põhjustada rõhuaku lõhkemise ja survetorustik võidakse kogemata läbi lõigata. Ärge keevitage ega kasutage keevituspõletit survestatud rõhuaku või survestatud toru läheduses.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage survestatud süsteem rõhu alt.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage hüdrostsüsteem rõhu alt. Ärge kunagi üritage hüdrostsüsteemi või rõhuakut rõhu alt vabastada liitmiku lõdvendamise teel.

Rõhuakusid ei saa remontida.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,ACCLA2 -21-22AUG03-1/1

Rehvide ohutu hooldamine

Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke rehvirõhk alati õige. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Kaitsevõre olemasolul kasutage seda.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, poleks sisselõikeid, punsumisi ega velgede kahjustusi, ning et kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.



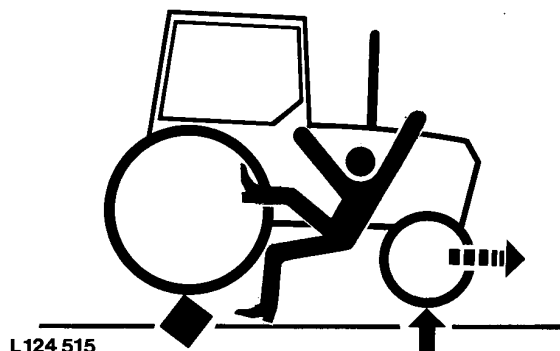
RXA0103438 —UN—11JUN09

Rattad ja rehvid on rasked. Rataste ja rehvide käsitlemisel kasutage turvalisi tõsteseadmeid või kasutage nende tõstmiseks, paigaldamiseks või eemaldamiseks abilisid.

DX,WW,RIMS -21-28FEB17-1/1

Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult

Kui esisillaveoga traktori hooldamiseks on tagarattad maapinnalt üles tõstetud ja neid lastakse mootori jõul ringi käia, tuleb alati ka esirattad samamoodi üles tõsta. Elektrilise toite katkemine või rõhukadu jõuülekandes/hüdrostsüsteemis lülitab esisilla sisse, tõmmates tagarattad toenditelt maha, kui esirattad üles tõstetud ei ole. Sellisel juhul võib esisild sisse lülituda isegi siis, kui lüliti on väljalülitatud asendis.



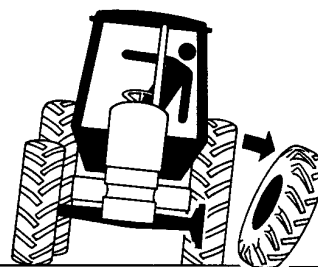
L124 515

L124515 —UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -21-19AUG09-1/1

Rattapoltide/mutrite pingutamine

Pingutage rattapolte/mutreid peatükkides Sissetöötamine ja Hooldus esitatud ajavahemike järel.



L124 516

L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -21-12OCT11-1/1

Hoiduge kõrgsurvevedelikest

Kontrollige hüdrovoolikuid perioodiliselt – vähemalt kord aastas – lekete, väändumise, lõigete, pragude, kulumise, hõõrdumiste, kulumise, paljastunud traatpalmiku või teiste kulumismärkide või kahjustuste suhtes.

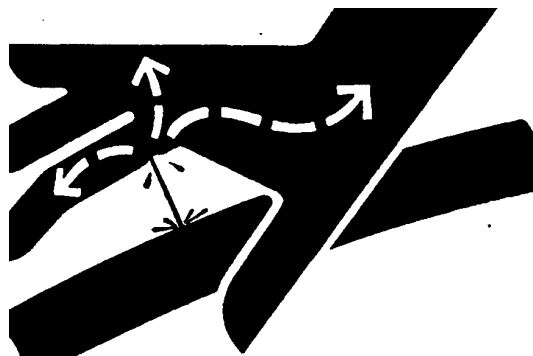
Asendage kulunud või kahjustatud voolikuosad kohe John Deere'i heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks



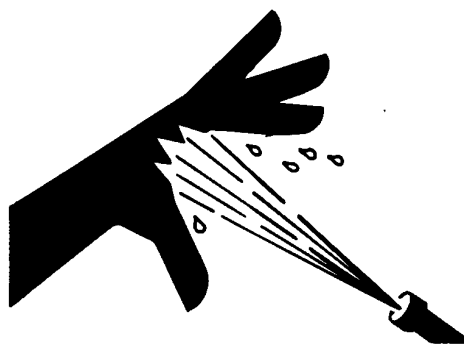
X9811—UN—23AUG88

olla gangreen. Arstid, kes ei ole sedalaadi vigastustega tuttavad, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastavat ingliskeelset teavet võib saada Deere & Company meditsiini osakonnalt, Moline, Illinois, USA, kui helistate numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID -21-12OCT11-1/1

Ärge avage kõrgsurve-toitesüsteemi

Kütusetorudesse jääv kõgrõhuvvedelik võib põhjustada tõsise vigastuse. Remontida tohivad üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. Kõgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul ärge ühendage lahti ega üritage remontida kütusetorusid, andureid ega ühtki teist komponenti kütuse kõgrõhupumba ja pihustite vahel.



TS1343—UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -21-07JAN03-1/1

Ladustage lisaseadised ohutult

Ladustatud lisaseadised, nagu topeltrattad, puurirattad ja laadurid võivad kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või isegi surma.

Kukkumise ennetamiseks ladustage lisaseadised ja tööseadised ohutult. Hoidke mängivad lapsed ja kõrvalised isikud hoiukohtadest eemal.



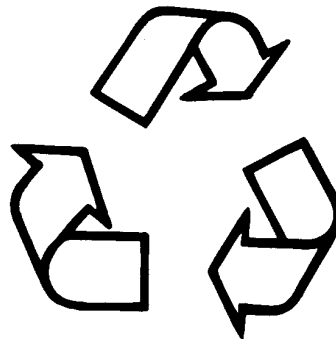
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -21-03MAR93-1/1

Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine

Masina ja/või selle komponendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb arvesse võtta ohutus- ja keskkonnakaitse meetmeid. Need meetmed hõlmavad järgmist:

- Kasutage materjalide eemaldamisel ja käsitsemisel asjakohaseid tööriistu ja isikukaitsevahendeid, nagu riided, kindad, näokaitseid või prillid.
- Järgige erikomponente käsitlevaid juhiseid.
- Langteta salvestunud energia vabastamiseks masinaosad alla, vabastage vedrud pingelt, ühendage lahti aku või muud vooluallikad ning laske rõhk välja hüdraulikakomponentidest, rõhuakudest ja muudest sarnastest süsteemidest.
- Kokkupuutumist komponentidega, millel võib olla jääke põllumajanduskemikaalidest, nagu väetised ja pestitsiidid, tuleb vältida nii palju kui võimalik. Käsitlege ja kõrvaldage selliseid komponente nõuetekohaselt.
- Enne komponentide taaskasutusse suunamist tühjendage hoolikalt mootorid, kütusepaagid, radiaatorid, hüdrosilindrid, paagid ja torud. Vedelike väljalaskmiseks kasutage lekkekindlaid mahuteid. Ärge kasutage toidu- või joogianumaid.
- Ärge valage vedeljäätmeid maha, kanalisatsioonitorusse ega veekogudesse.
- Järgige kõiki riiklikke ja kohalikke seadusi, määrusi või korraldusi, mis reguleerivad vedeljäätmete (näiteks: õli, kütus, jahutusvedelik, pidurivedelik); filtrite, akude ja teiste ainete või osade kõrvaldamist.



TS1133 —UN—15APR13

Kergestisüttivate vedelike või komponentide põletamine mujal kui spetsiaalsetes jäätmepõletusahjutes võib olla seadusega keelatud ning sellise põletamise tulemusel võite kokku puutuda kahjulike gaaside või tuhaga.

- Hooldage ja hävitage kliimaseadmed nõuetekohaselt. Valitsuse määrused võivad sätestada, et kliimaseadmes sisalduva osoonikihile kahjuliku külmutusaine, eemaldamise ja jäätmekäitlusega võib tegeleda sertifitseeritud hooldekeskus.
- Uurige võimalusi saata taasringlusse rehve, metalli, plastmassi, klaasi, kummi ja elektroonika komponente, mis võivad olla osaliselt või täielikult taaskasutatavad.
- Võtke ühendust kohaliku keskkonna- või jäätmekeskusega või John Deere'i edasimüüjaga, et uurida jäätmete nõuetekohase ringlussevõtu või kõrvaldamise kohta.

DX,DRAIN -21-01JUN15-1/1

Ohutusmärgid

Graafilised ohutusmärgid

Masina mitmetesse tähtsatesse kohtadesse on paigaldatud ohutusmärgid. Nende eesmärk on viidata võimalikule ohule. Ohule osutab piltkujutis kolmnurksel hoiatusmärgil. Allpool asuv piltkujutis näitab, kuidas vigastusi vältida. Järgnevas on esitatud turvamärgid, nende asukoht masinal ja lühike selgitus.



TS231 —21—08SEP03

SA61034.000005B -21-04FEB09-1/1

Kasutusjuhend



Juhist vasakul—Kabiin



Vasakpoolne poritiib—IOOS

ETTEVAATUST: Vältige vigastusohtu.

Kasutusjuhend sisaldab masina ohutuks käsitsemiseks vajalikku olulist teavet ning ohutusmärkide selgitusi. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige hoolikalt kõiki ohutusnõudeid.



Tootenumber: CC40740

RM87422.00005AE -21-14OCT16-1/1

PY15695 —UN—21DEC12

PY31552 —UN—19SEP16

PY31577 —UN—14OCT16

Turvavöö kasutamine—Kabiin

Turvavöö õige kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS).
Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.



Juhist vasakul—Kabiin



Tootenumber: T302221

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

RM87422,00005AF -21-14OCT16-1/1

Turvavöö kasutamine — IOOS

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

See masin on varustatud kokkuvolditava kaitsetarindiga (ROPS). Hoidke kaitsetarind täielikult väljasurutud ja lukustatud asendis.

Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.

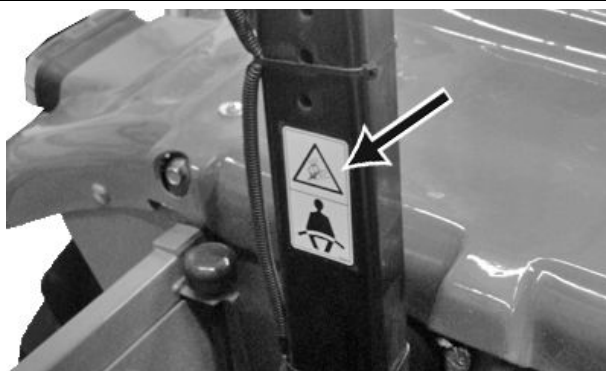
Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.

Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.

Asetage turvavöö üle puusade.

Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud.

Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse kohe, kui traktor on taas normaalses töötingimustes.



Kaitsetarindi vasak pool — IOOS (kokkupandav kaitsetarind)



Kaitsetarindi vasak pool — IOOS (fikseeritud kaitsetarindi)



Tootenumber: T302221

VP27597,0000CA1 -21-10SEP18-1/1

PY18435 —UN—11JUL14

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

Kaassõitjad - IOOS

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kukkumist ja lööke.

Hoiduge kaasasõitjatest.

Kaasasõitjad võivad saada löögi välistelt objektidelt või masinalt maha kukkuda. Samuti piiravad kaasasõitjad juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.



Tootenumber: L64996

RM87422,000063D -21-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Kaitsetarind normaalasendis — IOOS

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke vigastusi

Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see täiesti avatuna ning lukustatud asendis.

Kaitsetarindiga töötamisel täielikult väljasirutatud asendis kasutage turvavööd.

Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.

Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.

Tõmmake turvavööd, et kontrollida, kas see on korralikult kinni.

Asetage turvavöö üle puusade. Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud.

Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalses töötingimustes.



Kaitsetarindi parem pool — IOOS (kokkupandav kaitsetarind)



Kaitsetarindi parem pool — IOOS (fikseeritud kaitsetarindi)



Tootenumber: R127350

VP27597,0000CA2 -21-10SEP18-1/1

PY18436 —UN—11JUL14

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Rippsüsteemi kaugjuhtimisseade



Tagumine vasakpoolne poritiib — 5050E IOOS traktorid

PY18439 —UN—11JUL14



Tagumine vasakpoolne poritiib — kabiiniga traktorid

PY21487 —UN—28NOV14

⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge muljumisvigastustest.

Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Haakeriista ühendamisel püsige 3-punktilise rippsüsteemi liikumisulatusest eemal ja ärge laske kedagi sinna ligidale.



Tagumine vasakpoolne poritiib — 5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktorid

PY41821 —UN—06AUG17

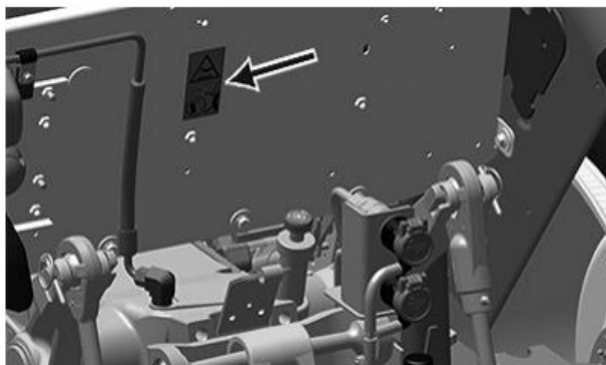


Tootenumber: L65071

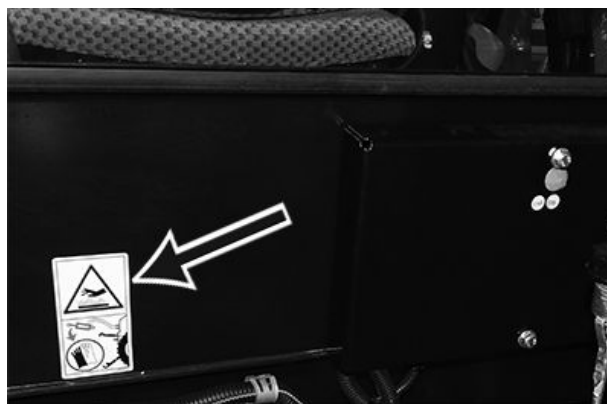
PY18972 —UN—27MAY14

WKJQUWJ,000096E -21-07FEB21-1/1

Silindri kuum pind



Tagumisel kaitsekattel—IOOS



Tagumisel kaitsekattel—Cab

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega.

Hüdroüsteemi komponendid võivad kuumeneda. Hüdroüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada põletushaavu. Kandke hüdroüsteemi hooldamisel töökindaid või laske hüdraulikakomponentidel enne maha jahtuda.



Tootenumber: L218530

RM87422.00005B5 -21-29AUG17-1/1

Kaassõitja iste (kui olemas)



Näidatud on vasak külg



Tootenumber: L206435

⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge masina ümberminekul muljumisvigastustest.

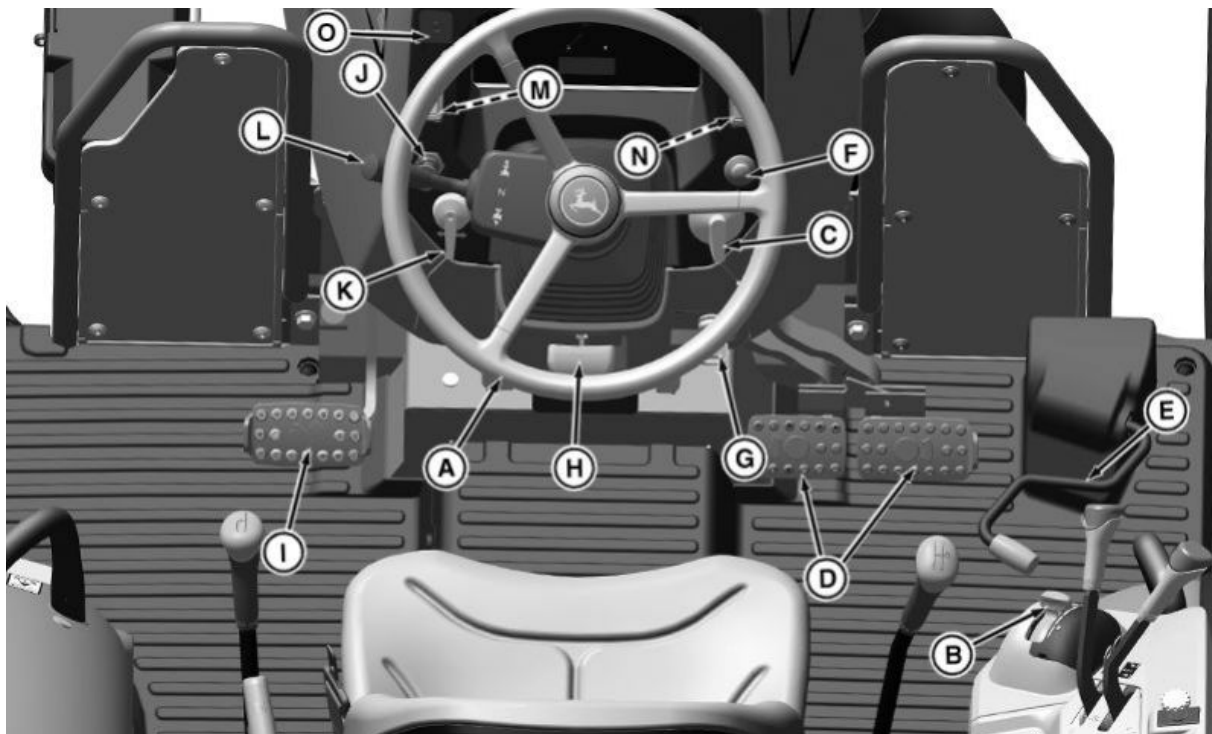
Kaassõitjaistet EI tohi põllul töötamise ajal kasutada.
Kaassõitjad tohivad sõita üksnes nõuetekohaselt

paigaldatud kaassõitja istmel, mis on John Deere'i poolt heakskiidetud. Kaassõitja istmel kasutage alati turvavööd.

RM87422,000063C -21-13MAR17-1/1

Juhtseadised ja näidikud

Traktori juhtimisseadmed — IOOS (PowrReverser™ käigukast) Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E



Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E

A—Rool
B—Käsigaas
C—Tulede lüliti
D—Piduripedaalid
E—Gaasipedaal
F—Helisignaali lüliti

G—Võtmega süütelüliti
H—Rooliratta kaldenurga hoob (kui olemas)
I—Siduripedaal
J—Ohutulede lüliti
K—Suunatulede lüliti
L—Liikumissuuna hoob (FNR)
M—Ümberlüliti

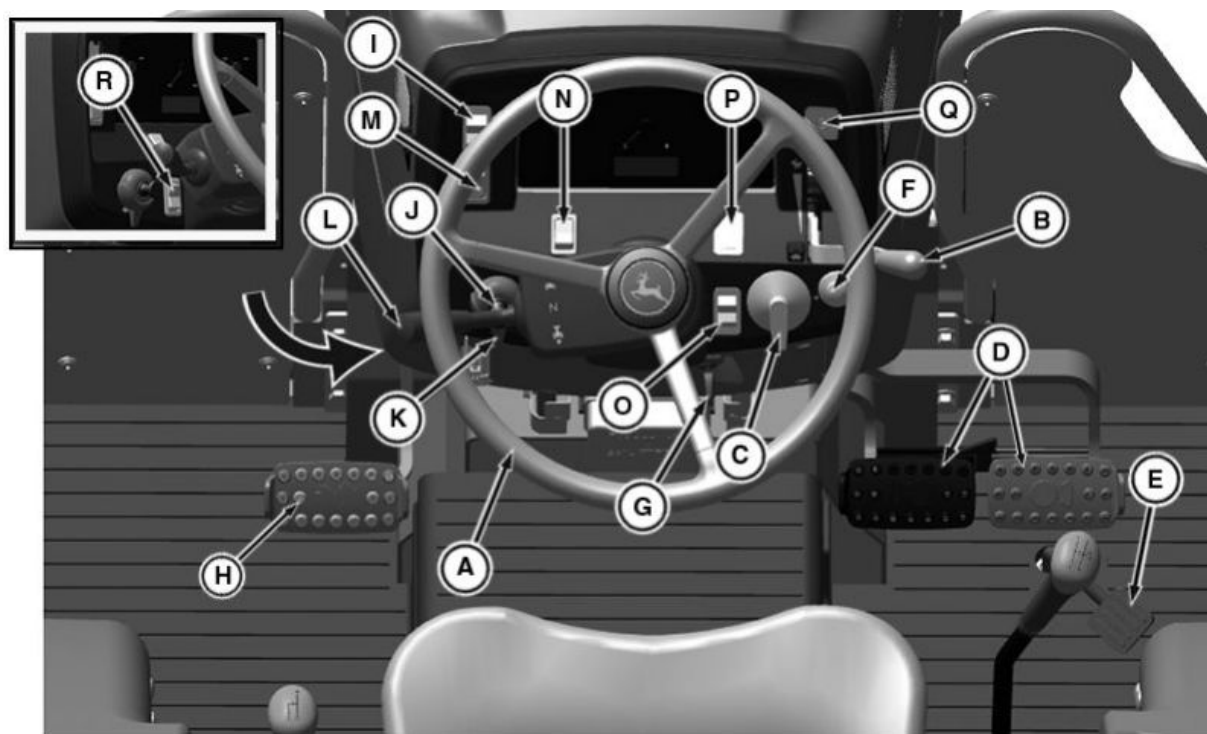
N—Regenereerimise lüliti
O—Power Shuttle (kui on olemas)

Jätkub järgmisel leheküljel

SJ15074,00001E5 -21-29AUG17-1/2

PY41875—UN—29AUG17

Mudel 5050E



Mudel 5050E

A—Rool
B—Käsigaas
C—Tulede lüliti
D—Piduripedaalid
E—Gaasipedaal
F—Helisignaali lüliti
G—Võtmega süütelüliti

H—Siduripedaal
I— Käitusvõlli aktiveerimise lüliti
J— Ohutulede lüliti
K—Suunatudulede lüliti
L—Liikumissuuna hoob (FNR)

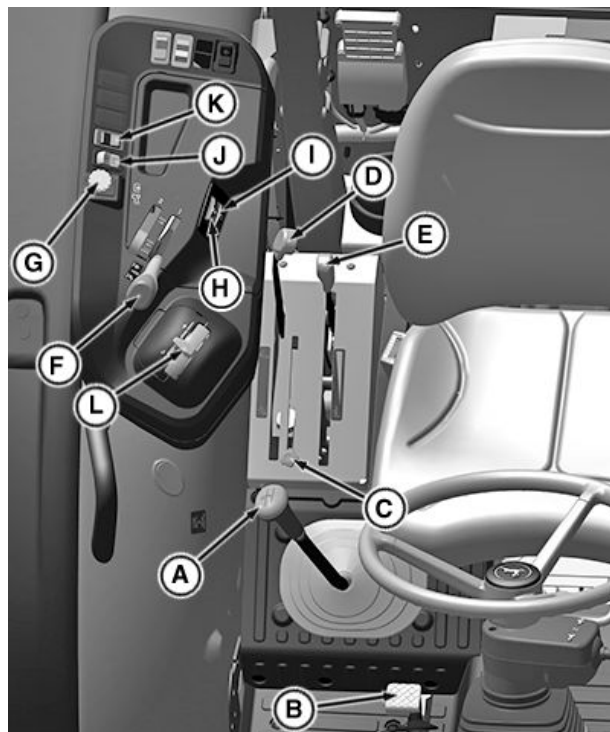
M—Töötule lüliti
N—EH MFWD lüliti
O—Vilkuri lüliti
P—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)

Q—PR modulatsioonikontroll (kui on olemas)
R—Ümberlüliti

PY41876—UN—29AUG17

SJ15074,00001E5 -21-29AUG17-2/2

Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool IOOS (PowrReverser™ käigukast) **Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E**

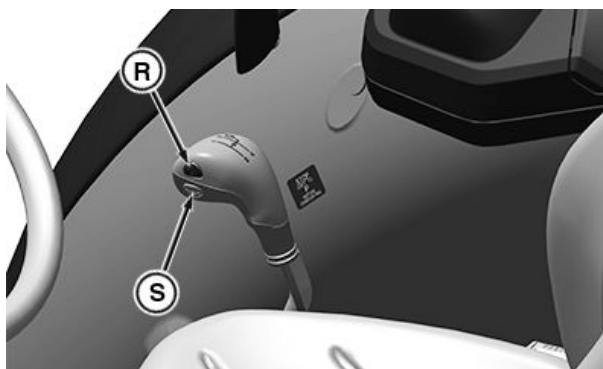


Parem pool



Parem pool

A— Käiguvahetushoob	K— Elektrohüdraulilise MFWD lüliti
B— Diferentsiaaliluku pedaal	L— Käsigaasi lüliti
C— Asendireguleeringu piiriku nupp	M— Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
D— Asendireguleeringu hoob	N— Service Advisor port
E— Jõureguleeringu hoob	O— Töötule lüliti
F— I hüdrojaoturi hoob	P— Vilkuri lüliti
G— Elektro-hüdrauliline käituvõlli lüliti (üksnes PowrReverser™ käigukasti puhul)	Q— Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)
H— Tõstmislüliti	R— Nupplüliti (kõrged käigud)
I— Langetamislüliti	S— Nupplüliti (madalad käigud)
J— Käituvõlli aktiveerimise lüliti	



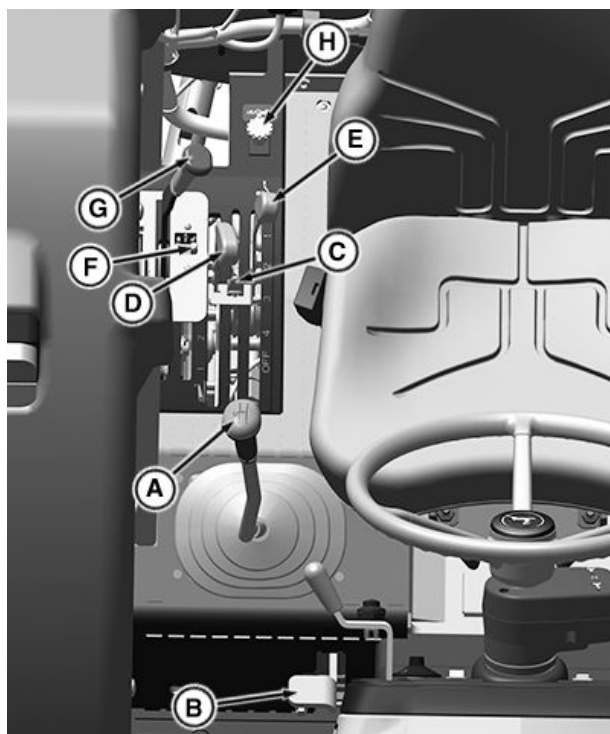
5067E ja 5075E traktorid (24Fx12R ülekanne)

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk

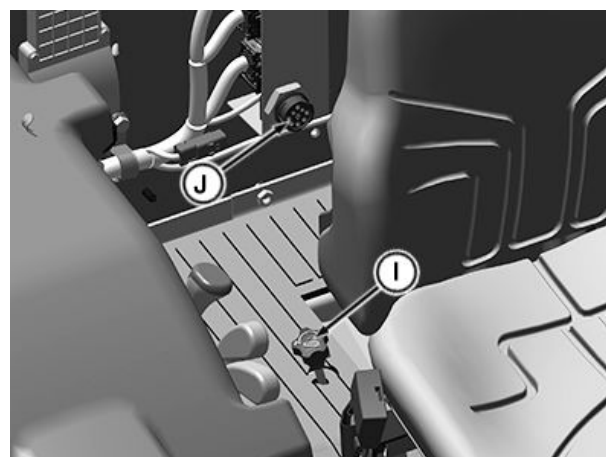
Jätub järgmisel leheküljel

SJ15074,00001E6 -21-10AUG17-1/2

Model 5050E



Parem pool



Parem pool

PY35427 —UN—31JAN17

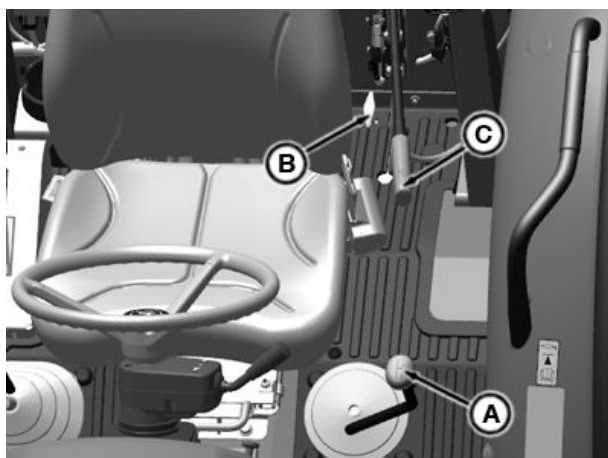
A— Käiguvahetushoob	E— Jõureguleeringu hoob	I— Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
B— Diferentsiaaliluku pedaal	F— Hüdroväljavõtte hoova lukusti	J— Service Advisor port
C— Asendireguleeringu piiriku nupp	G— Hüdroväljavõtte I hoob	
D— Asendireguleeringu hoob	H— Elektro-hüdrauliline käitusvõlli lüliti (üksnes PowrReverser™ käigukasti puhul)	

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk

SJ15074,00001E6 -21-10AUG17-2/2

Traktori juhtseadmed – vasakpoolne isoleeritud avatud juhiplatvormi konsool (PowrReverser™-i käigukast)

Mudelitele 5058E, 5067E ja 5075E

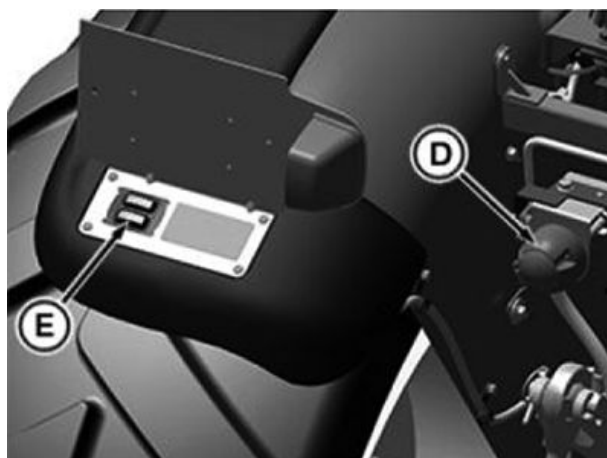


Vasakpoolne konsool

A—Käigurühma lülitushoob
B—Jõuvõtuvõlli ökonoomse kasutuse hoob

C—Avariipiduri hoob
D—Seitsme klemmiga pistikupesa

APY87595 —UN—07NOV23

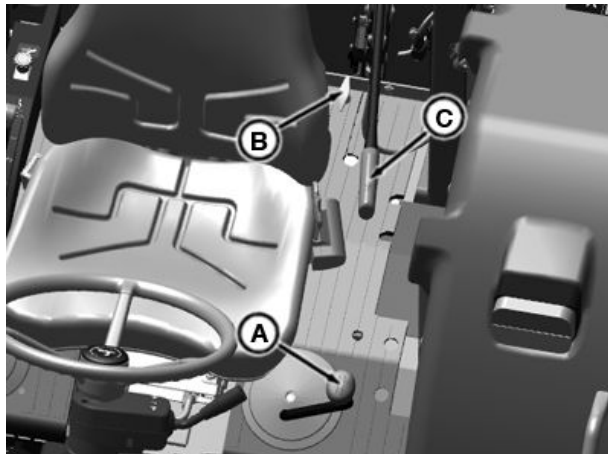


APY35267 —UN—18SEP20

E—Haakesead, välislüliti

awqniwx,1699346854189 -21-07NOV23-1/2

Mudelile 5050E

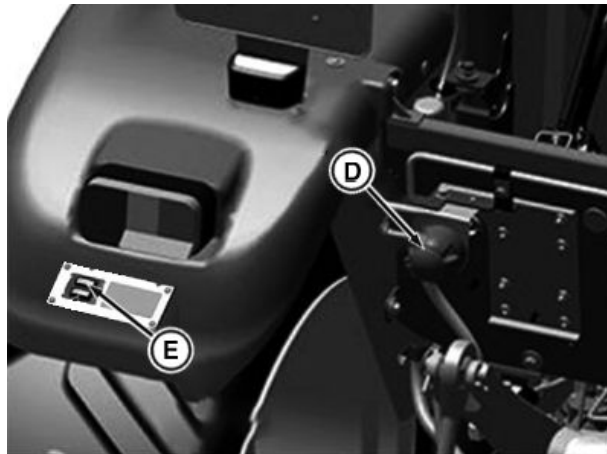


Vasakpoolsed juhtimisseadmed

A—Käigurühma lülitushoob
B—Jõuvõtuvõlli ökonoomse kasutuse hoob

C—Avariipiduri hoob
D—Seitsme klemmiga pistikupesa

APY87596 —UN—07NOV23



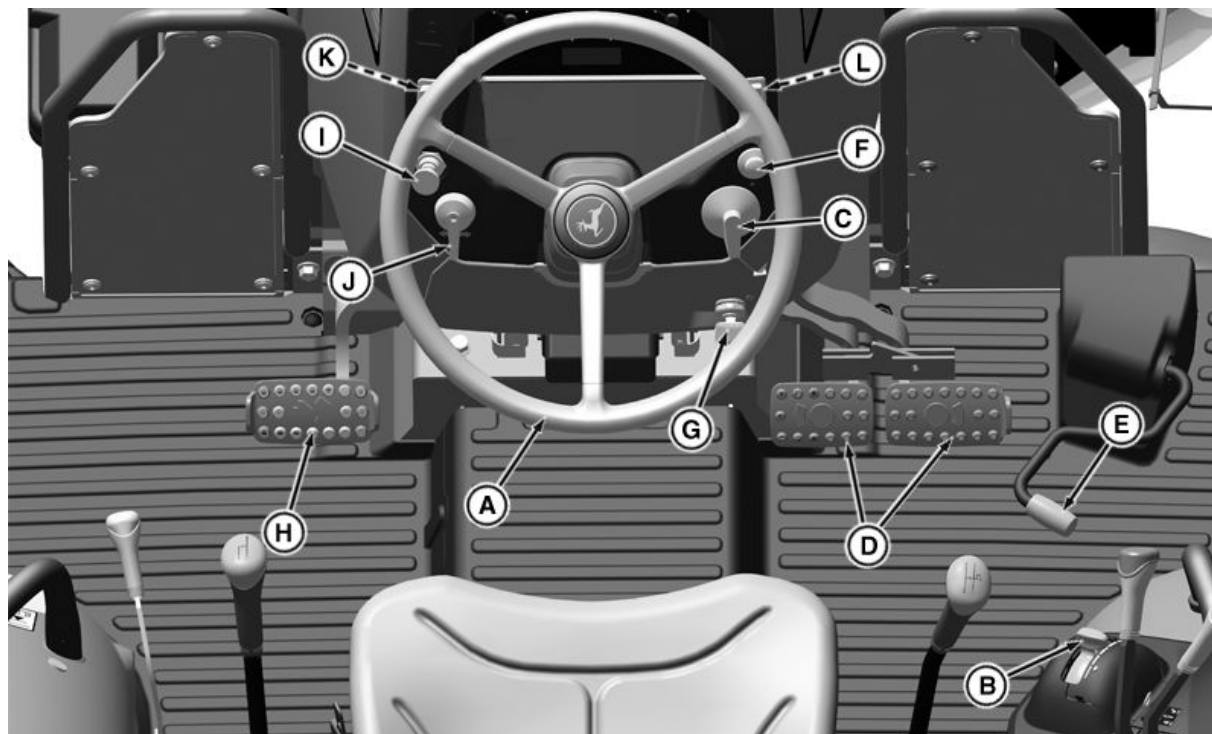
APY41798 —UN—07FEB21

E—Haakesead, välislüliti

awqniwx,1699346854189 -21-07NOV23-2/2

Traktori juhtimisseadmed — IOOS (SyncShuttle käigukast)

Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E



A—Rool
B—Käsigaas
C—Tulede lüliti
D—Piduripedaalid

E—Gaasipedaal
F—Helisignaali lüliti
G—Võtmega süütelüliti

H—Siduripedaal
I— Ohutulede lüliti
J— Suunatulede lüliti

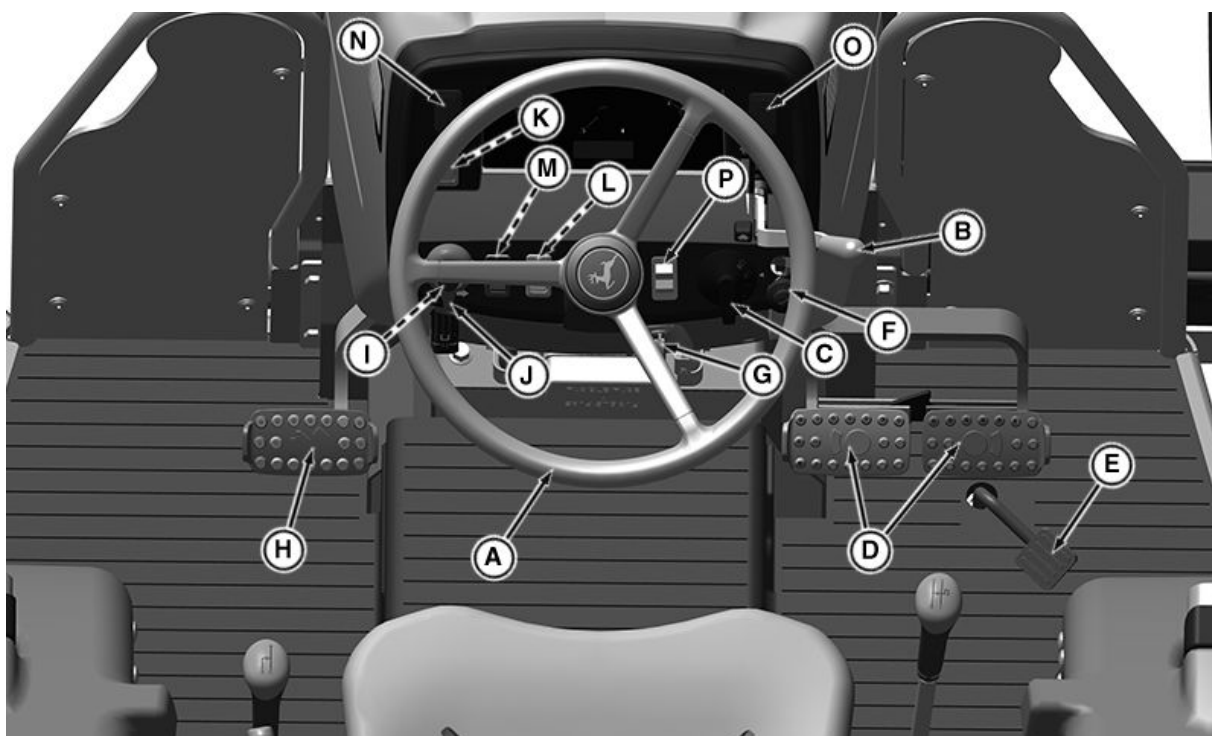
K—Ümberlüliti
L— Regenereerimise lüliti

Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,000061D -21-10AUG17-1/2

PY31437 —UN—10AUG17

Mudel 5050E



A—Rool
B—Käsigaas
C—Tulede lüliti
D—Piduripedaalid
E—Gaasipedaal
F—Helisignaali lüliti

G—Võtmega süütelüliti
H—Siduripedaal
I— Ohutulede lüliti
J— Suunatulede lüliti
K—Töötule lüliti

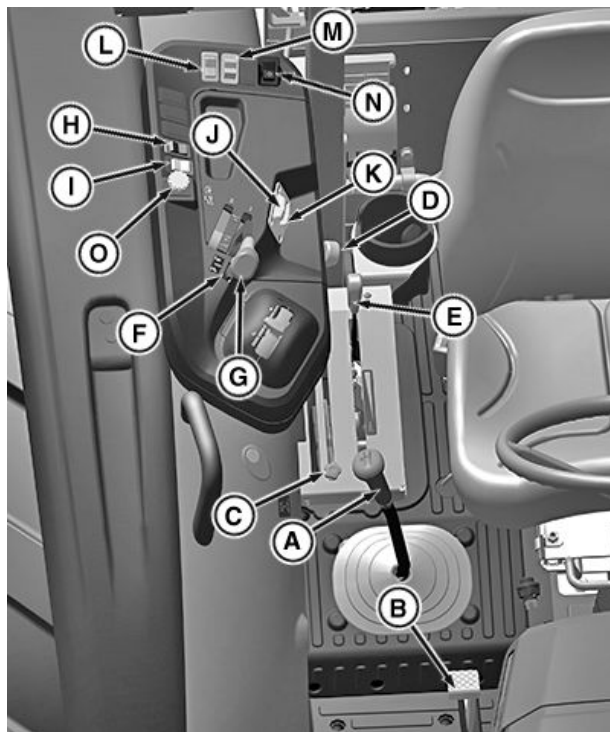
L— Ümberlüliti
M—EH MFWD lüliti
N—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti
O—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)

P—Vilkuri lüliti

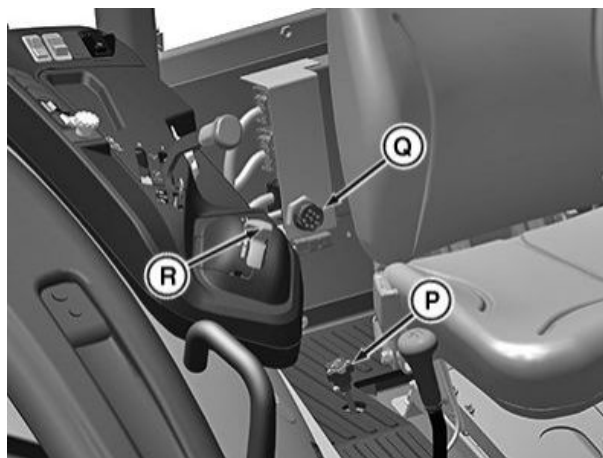
RM87422,000061D -21-10AUG17-2/2

PY35431 —UN—31JAN17

Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool IOOS (SyncShuttle käigukast) **Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E**



Parem pool



Parem pool

PY41879—UN—29AUG17

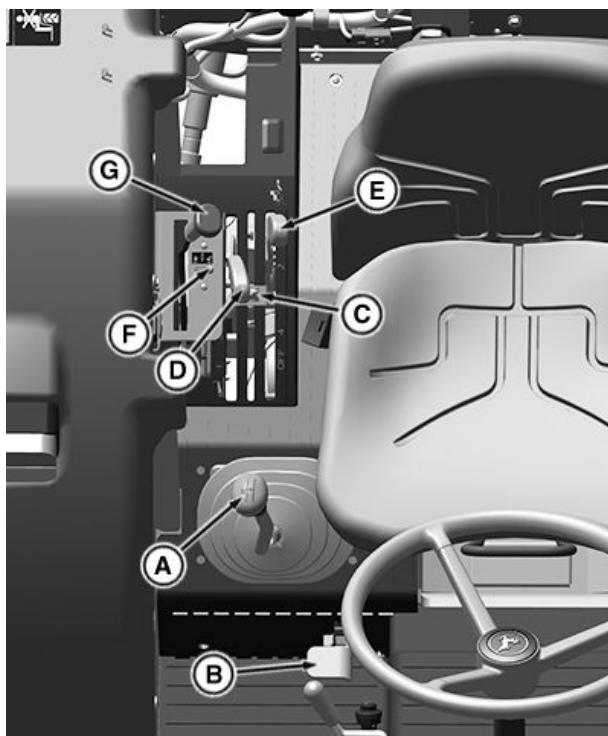
PY40456—UN—07JUN17

A— Käiguvahetushoob	F— Hüdroväljavõtte hoova lukusti	J— Tõstmislüliti	O— EH jõuvõtuvõlli ON/OFF lüliti
B— Differentsiaaliluku pedaal	G— Hüdroväljavõtte I hoob	K— Langetamislüliti	P— Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
C— Asendireguleeringu piiriku nupp	H— Elektrohüdraulilise MFWD lüliti	L— Tõõtule lüliti	Q— Service Advisor port
D— Asendireguleeringu hoob	I— Käitusvõlli aktiveerimise lüliti	M— Viikuri lüliti	R— Käsigaasi lüliti
E— Jõureguleeringu hoob		N— Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)	

Jätkub järgmisel leheküljel

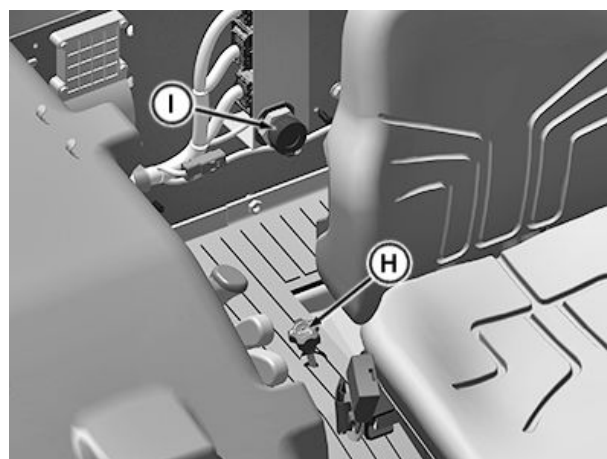
HS35416,000020B -21-29AUG17-1/2

Mudel 5050E



Parem pool

A— Käiguvahetushoob	D— Asendireguleeringu hoob
B— Diferentsiaaliluku pedaal	E— Jõureguleeringu hoob
C— Asendireguleeringu piiriku nupp	F— Hüdroljavõtte hoova lukusti



Parem pool

PY35432 —UN—31JAN17

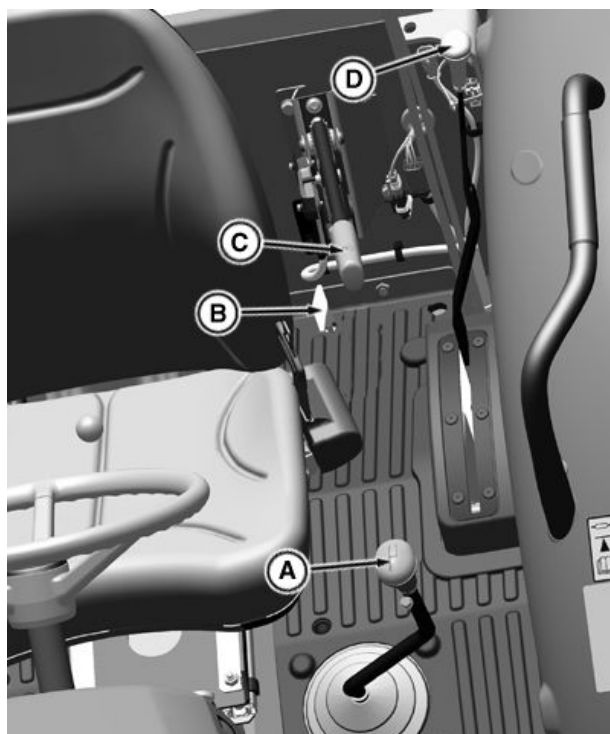
- | |
|-------------------------------------|
| G— Hüdroljavõtte I hoob |
| H— Rippüsteemi langetuskiiruse nupp |
| I— Service Advisor port |

PY35433 —UN—31JAN17

HS35416,000020B -21-29AUG17-2/2

Traktori juhtseadmed — isoleeritud avatud juhiplatvormi vasakpoolne konsool (SyncShuttle käigukast)

Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E



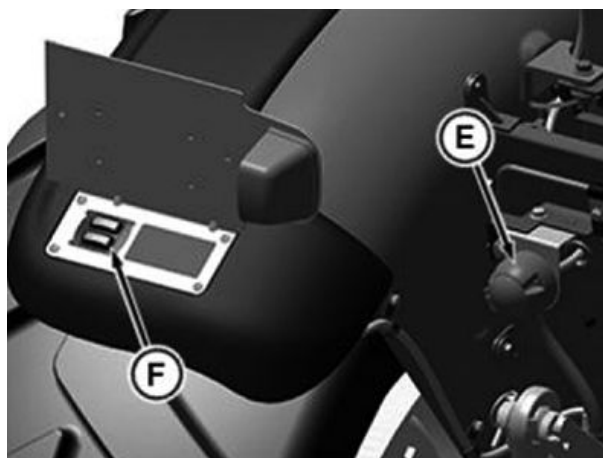
PY31440 — UN — 20OCT16

Vasakpoolsed juhtimisseadmed

A— Käigurühma lülitushoob
B— Jõuvõtuvõlli ökonoomse kasutuse hoob

C— Avariipiduri hoob
D— Jõuvõtuvõlli hoob
E— Seitsme sõrmkontaktiga pistikupes

F— Rippsüsteem, kaugjuhtimisseade

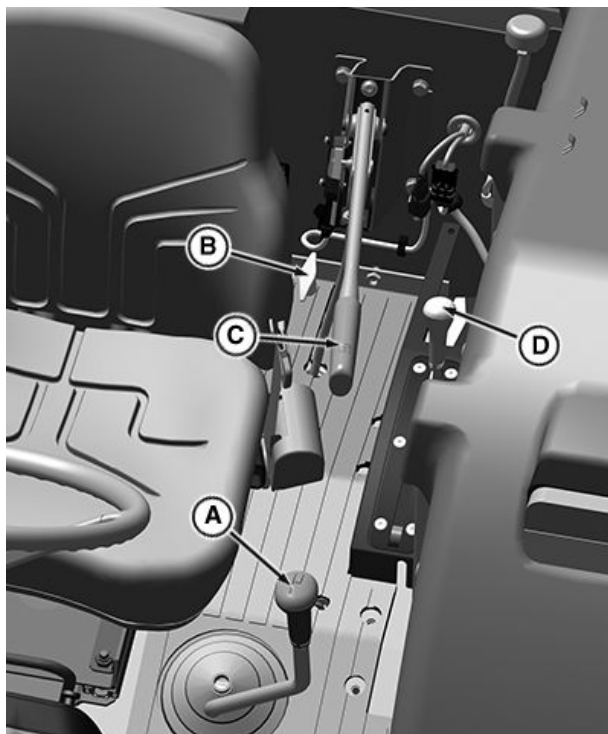


APY35269 — UN — 18SEP20

Jätkub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ.0000950 -21-15FEB21-1/2

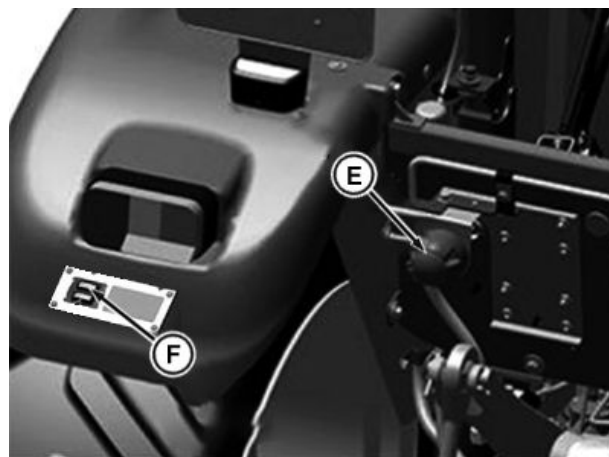
Mudelile 5050E



Vasakpoolsed juhtimisseadmed

A— Käigurühma lülitushoob
B— Jõuvõtuvõlli ökonoomse kasutuse hoob

C— Avariipiduri hoob
D—Jõuvõtuvõlli hoob
E—Seitsme sõrmkontaktiga pistikupes



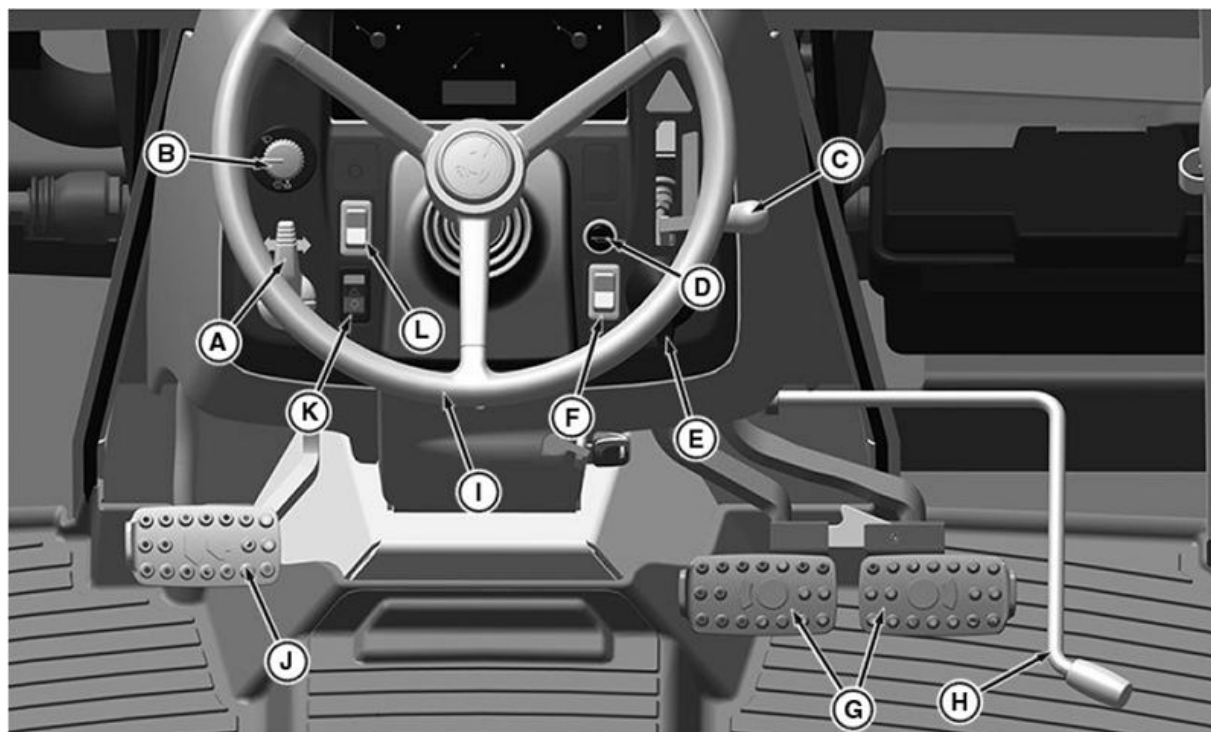
PY35434 —UN—31JAN17

F—Rippsüsteem, kaugjuhtimis-
seade

APY41820 —UN—15FEB21

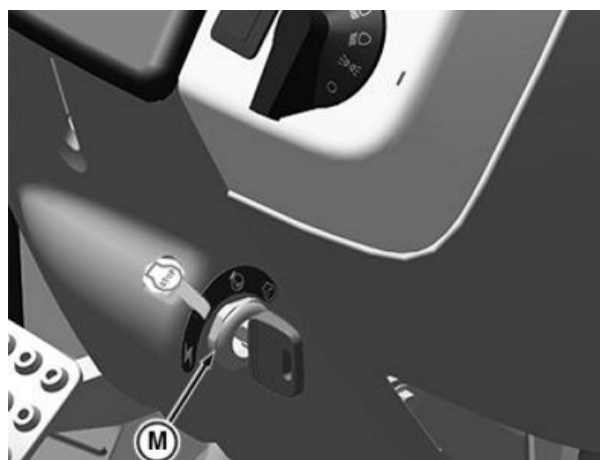
WKJQUWJ,0000950 -21-15FEB21-2/2

Traktori juhtimisseadmed — kabiin (SyncShuttle käigukast) Mudelile 5050E



PY41882 —UN—29AUG17

A—Suunatuduled lüliti	H—Gaasipedaal
B—Klaasipuhasti lüliti	I—Rool
C—Käsigaasi hoob	J—Siduripedaal
D—Helisignaali lüliti	K—Ohutuled lüliti
E—Tuled lüliti	L—Režiimi lüliti
F—EH esisillaveo lüliti	M—Süütelüliti
G—Piduripedaalid	

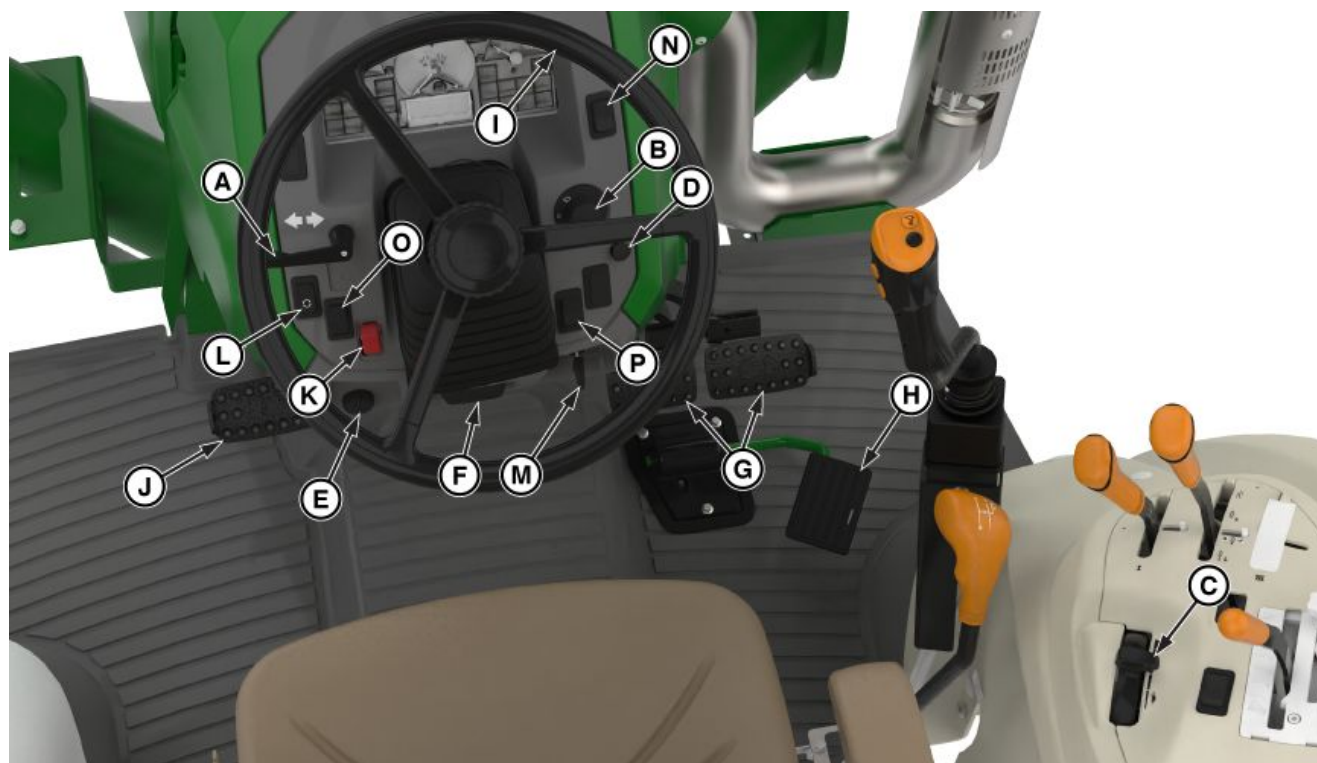


PY41883 —UN—29AUG17

Jätkub järgmisel leheküljel

J8Y7B6G, 1749443057545 -21-24JUN25-1/2

Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E



PY675403—UN—06JUN25

Traktori juhtimisseadmed

A—Suunatulede lüliti
B—Klaasipuhasti lüliti
C—Käsigaasi hoob
D—Helisignaali lüliti

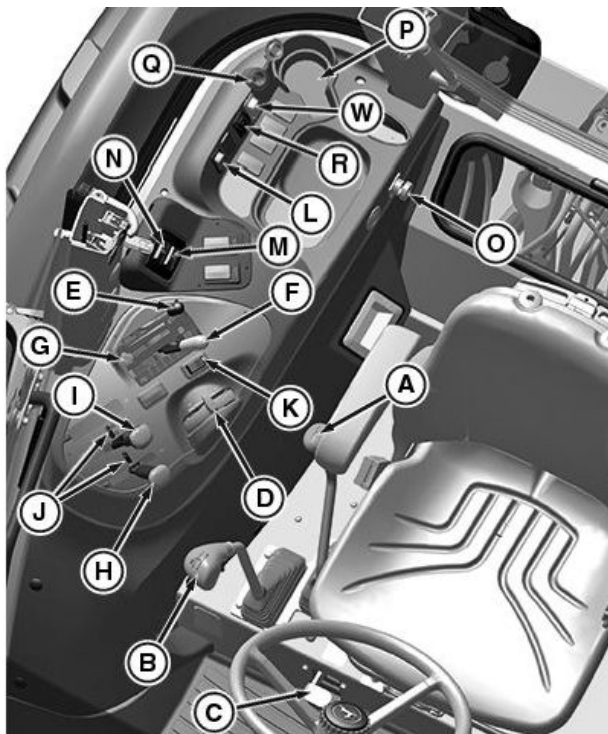
E—Tulede lüliti
F—Rooli kaldenurga hoob (kui kuulub varustusse)
G—Piduripedaalid
H—Gaasipedaal

I— Rool
J— Siduripedaal
K—Ohutulede lüliti
L—Režiimi lüliti
M—Süütelüliti
N—Regenereerimise lüliti

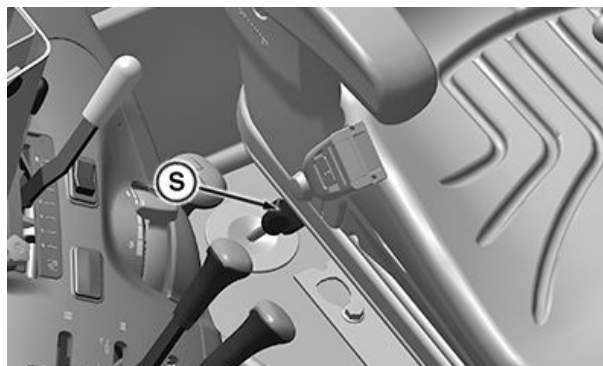
O—Kaug-/lähitulede lüliti
P—EH esisillaveo lüliti

J8Y7B6G, 1749443057545 -21-24JUN25-2/2

Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool, kabiin (SyncShuttle käigukast) **Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E**



Parempoolsed juhtimisseadmed

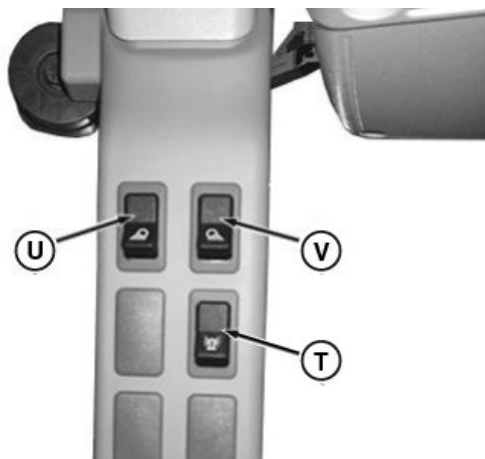


PY35444 —UN—02FEB17

PY41884 —UN—29AUG17

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (F) ja jõureguleeringu hoova asukoht vahetuses.

A—Käiguvahetushoob	M—Langetamislüliti
B—Käigurühma lülitushoob	N—Tõstmislüliti
C—Diferentsiaaliluku pedaal	O—Pistikupesa, juhtmekimp
D—Käsigaasi hoob	P—Veepudeli hoidik
E—Jõureguleeringu hoob	Q—Pistikupesa
F—Asendireguleeringu hoob	R—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)
G—Asendireguleeringu piiriku nupp	S—Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
H—Hüdroväljavõtte I hoob	T—Vilkuri lüliti
I—Hüdroväljavõtte II hoob	U—Eesmist töölaternate lüliti
J—Hüdroväljavõtte hoova lukusti	V—Tagumiste töölaternate lüliti
K—EH MFWD lüliti	W—Tagumise kojamehe lüliti (kui on olemas)
L—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti	

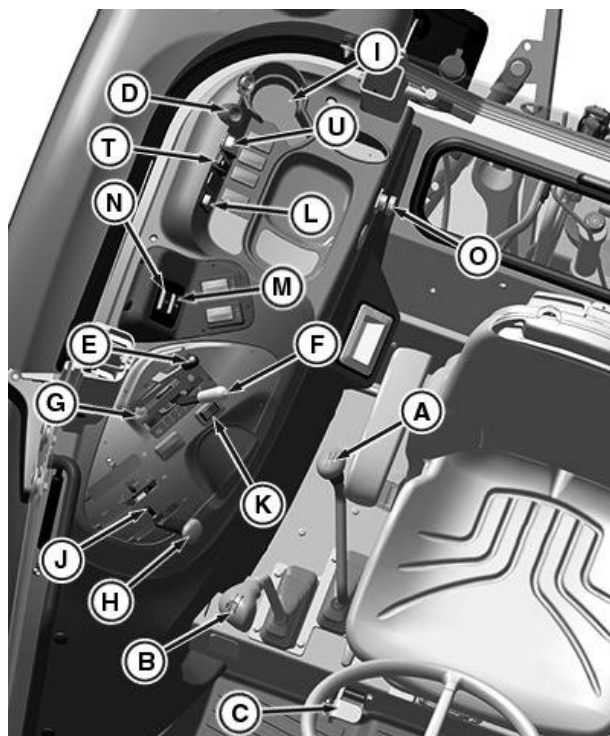


PY41885 —UN—29AUG17

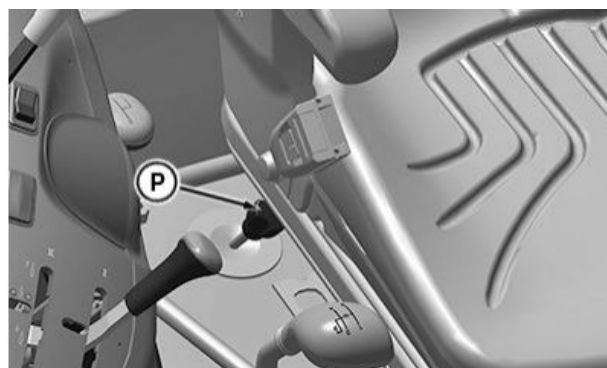
Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,0000483 -21-29AUG17-1/2

Mudel 5050E



Parempoolsed juhtimisseadmed

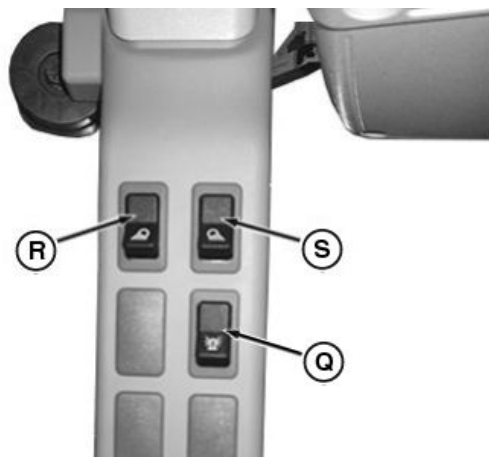


PY41887 —UN—29AUG17

PY41886 —UN—29AUG17

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (F) ja jõureguleeringu hoova asukoht vahetuses.

A—Käiguvahetushoob	L—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti
B—Käigurühma lülitushoob	M—Langetamislüliti
C—Diferentsiaaliluku pedaal	N—Tõstmislüliti
D—Pistikupesa	O—Pistikupesa, juhtmekimp
E—Jõureguleeringu hoob	P—Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
F—Asendireguleeringu hoob	Q—Vilkuri lüliti
G—Asendireguleeringu piiriku nupp	R—Eesmise töölaternate lüliti
H—Hüdroväljavõtte I hoob	S—Tagumiste töölaternate lüliti
I—Veepudeli hoidik	T—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)
J—Hüdroväljavõtte hoova lukusti	U—Tagumise kojamehe lüliti (kui on olemas)
K—EH MFWD lüliti	



PY41888 —UN—29AUG17

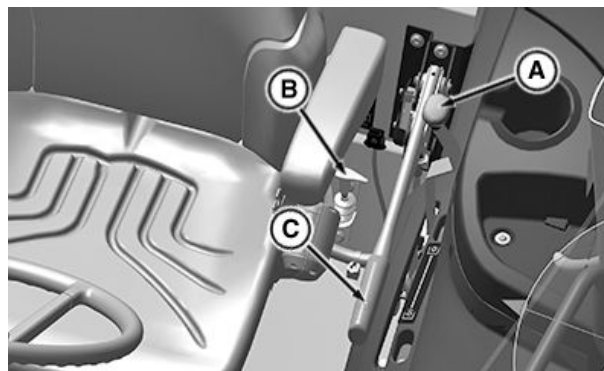
NM61126,0000483 -21-29AUG17-2/2

Traktori juhtimisseadmed — vasakpoolne konsool, kabiin (SyncShuttle käigukast)

Mudelid 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E

A—Käitusvõlli hoob
B— Käitusvõlli ökonoomse kasutuse hoob

C— Varupiduri hoob



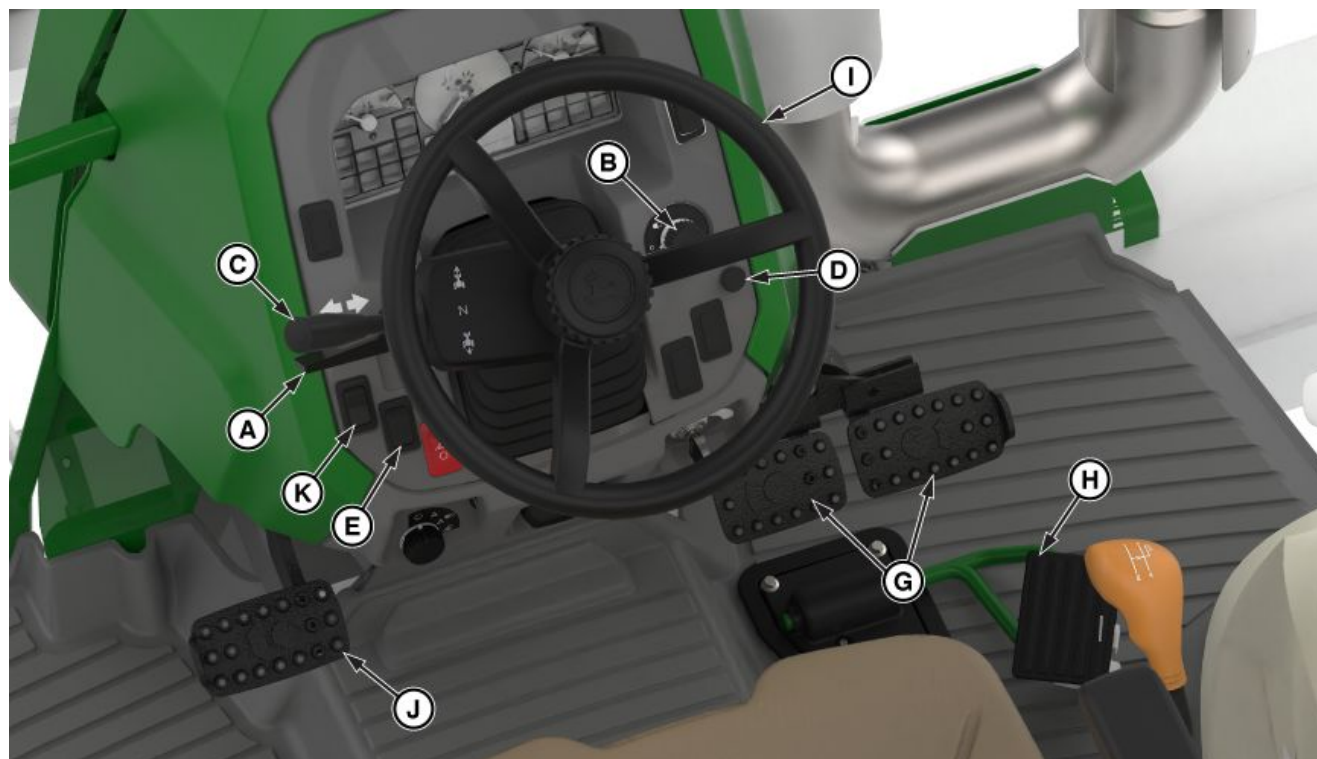
Vasak pool

PY35447 —UN—02FEB17

RM87422,0000627 -21-02FEB17-1/1

Traktori juhtimisseadmed — kabiin (PowrReverser™ käigukast)

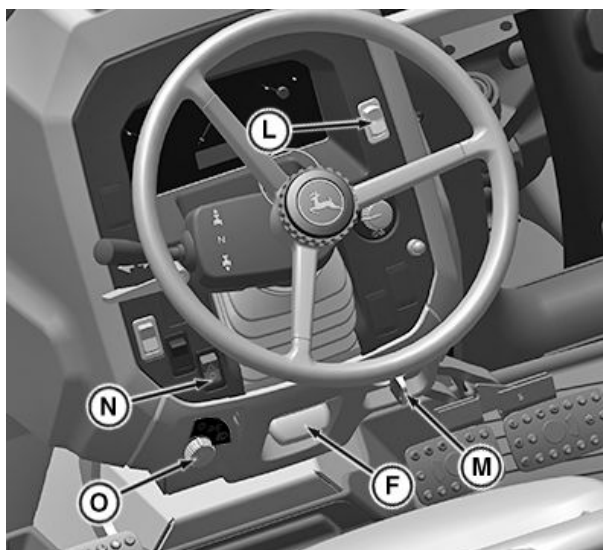
Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E



PY675404 —UN—06JUN25

Traktori juhtimisseadmed

A—Suunatuduled lüliti	I— Rool
B—Klaasipuhasti lüliti	J— Siduripedaal
C—Liikumissuuna hoob (FNR)	K—Režiimi lüliti
D—Helisignaali lüliti	L—Regeneereerimise lüliti
E—Kaug-/lähitulede lüliti	M—Süütelüliti
F—Rooli kaldenurga hoob (kui kuulub varustusse)	N—Ohutulede lüliti
G—Piduripedaalid	O—Tulede lüliti
H—Gaasipedaal	

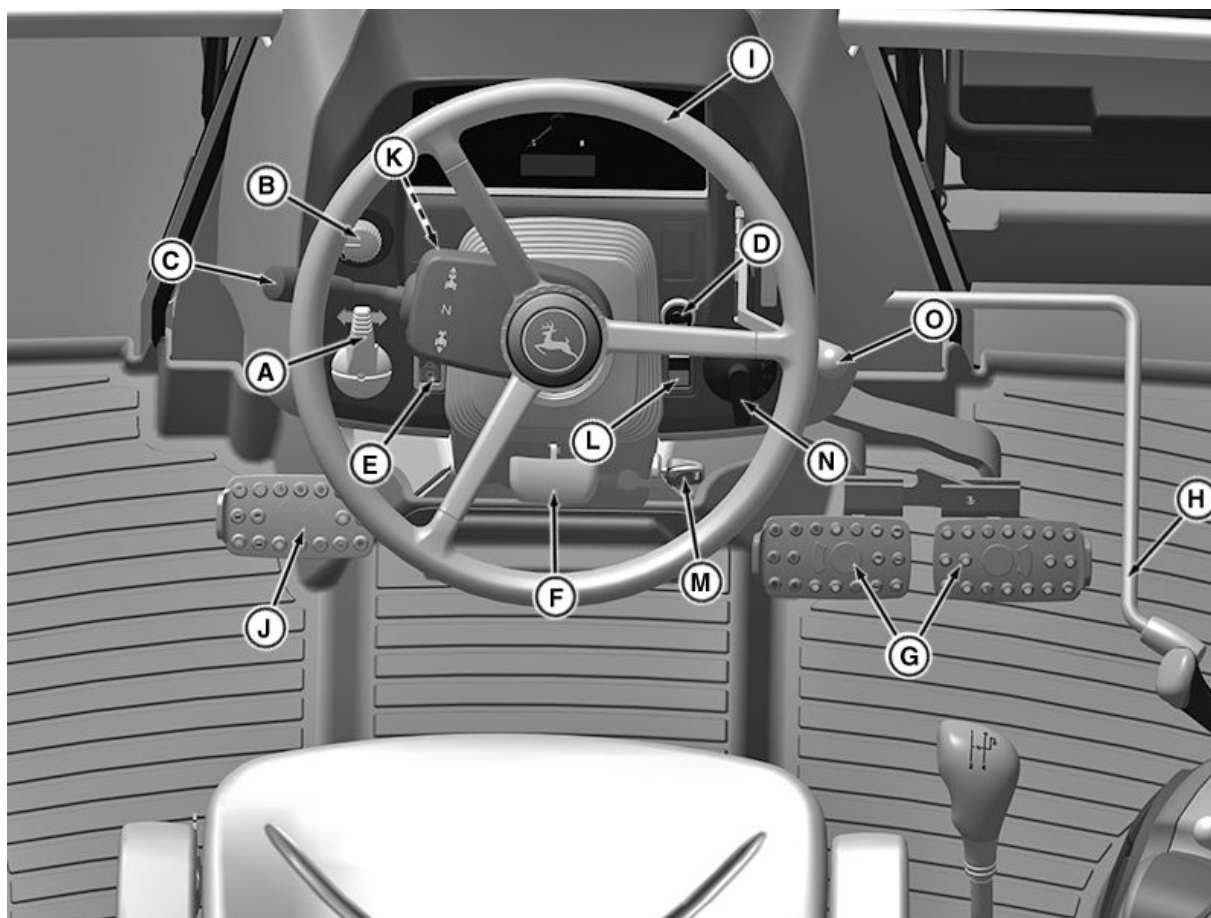


PY44547 —UN—10AUG17

Jätukub järgmisel leheküljel

J8Y7B6G, 1749443306513 -21-24JUN25-1/2

Mudelile 5050E



A—Suunatulede lüliti
B—Klaasipuhasti lüliti
C—Liikumissuuna hoob (FNR)
D—Helisignaali lüliti

E—Ohutulede lüliti
F—Rooli kaldenurga hoob (kui kuulub varustusse)
G—Piduripedaalid

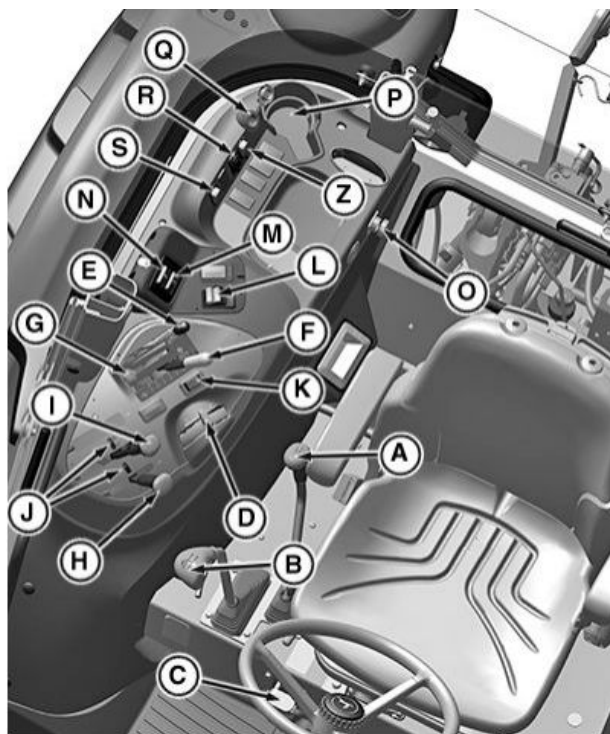
H—Gaasipedaal
I—Rool
J—Siduripedaal
K—Režiimi lüliti
L—EH esisillaveo lüliti

M—Süütelüliti
N—Tulede lüliti
O—Käsigaas

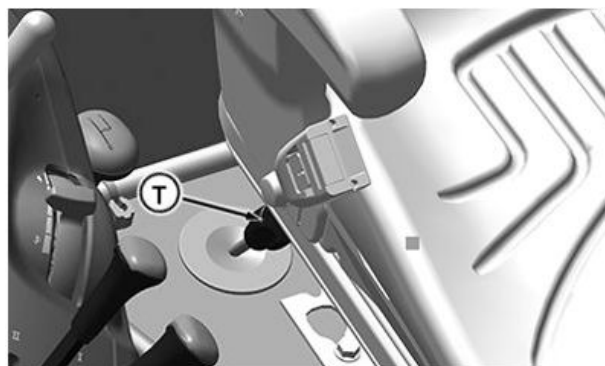
J8Y7B6G,1749443306513 -21-24JUN25-2/2

PY35437 —UN—01FEB17

Traktori juhtimisseadmed — parempoolne konsool, kabiin (PowrReverser™ käigukast) Mudelid 5058E, 5067E ja 5075E

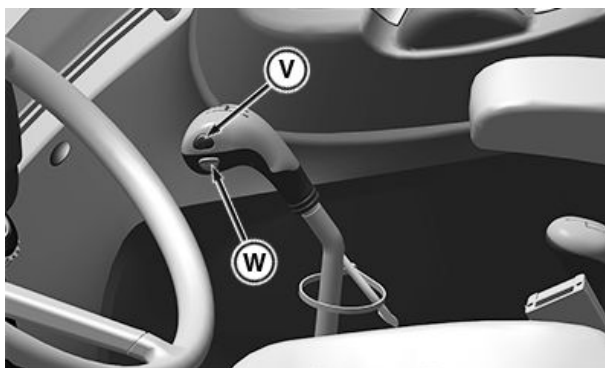
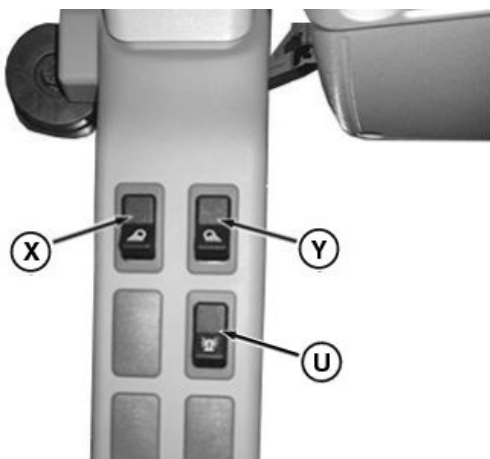


Parempoolsed juhtimisseadmed



PY41891—UN—29AUG17

PY41890—UN—29AUG17



5067E ja 5075E traktorid (24Fx12R ülekanne)

PY41892—UN—29AUG17

PY41836—UN—08AUG17

A—Käiguvahetushoob
 B—Käigurühma lülitushoob
 C—Diferentsiaaliluku pedaal
 D—Käsigaasi hoob
 E—Jõureguleeringu hoob
 F—Asendireguleeringu hoob
 G—Asendireguleeringu piiriku nupp
 H—Hüdroväljavõtte I hoob

I— Hüdroväljavõtte II hoob
 J— Hüdroväljavõtte hoova lukusti
 K—EH MFWD lüliti
 L— Elektro-hüdrauliline käitusvõlli lüliti (üksnes PowrReverser™ käigukasti puhul)

M—Langetamislüliti
 N—Tõstmislüliti
 O—Pistikupesa, juhtmekimp
 P—Veepudeli hoidik
 Q—Pistikupesa
 R—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)
 S—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti
 T—Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp

U—Vilkuri lüliti
 V—Kõrged käigud
 W—Madalad käigud
 X—Eesmise töölaternate lüliti
 Y—Tagumiste töölaternate lüliti
 Z—Tagumise kojamehe lüliti (kui on olemas)

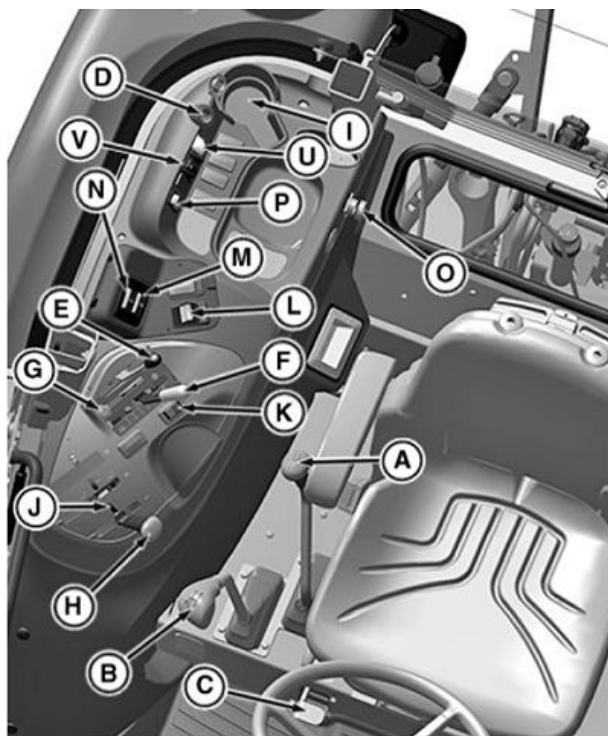
TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on
asendireguleeringu hoova (F) ja jõureguleeringu
hoova asukoht vahetuses.

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk

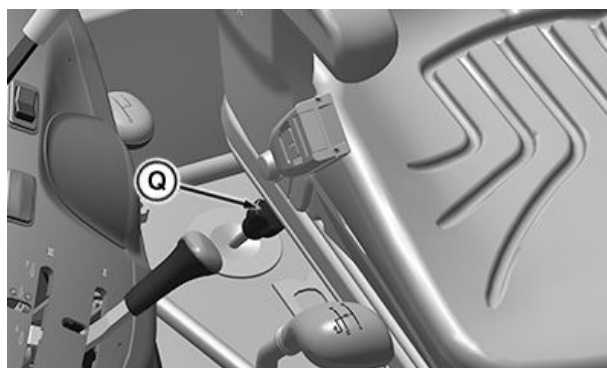
Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,00004E9 -21-29AUG17-2/3

Mudel 5050E



Parempoolsed juhtimisseadmed

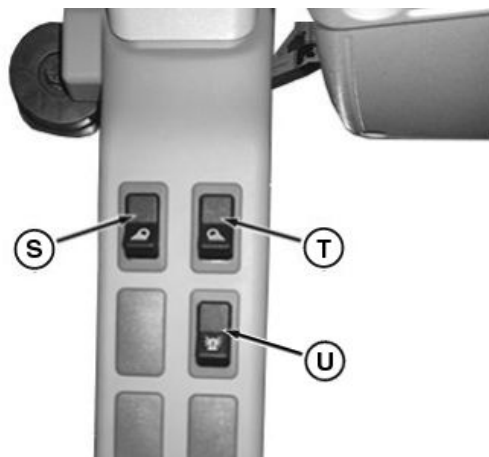


PY35441 —UN—02FEB17

PY41893 —UN—29AUG17

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (F) ja jõureguleeringu hoova asukoht vahetuses.

A—Käiguvahetushoob	L—Elektro-hüdrauliline käitusvõlli lüliti (üksnes PowrReverser™ käigukasti puhul)
B—Käigurühma lülitushoob	M—Langetamislüliti
C—Diferentsiaaliluku pedaal	N—Tõstmislüliti
D—Pistikupesa	O—Pistikupesa, juhtmekimp
E—Jõureguleeringu hoob	P—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti
F—Asendireguleeringu hoob	Q—Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp
G—Asendireguleeringu piiriku nupp	R—Vilkuri lüliti
H—Hüdroväljavõtte I hoob	S—Eesmise töölaternate lüliti
I—Veepudeli hoidik	T—Tagumiste töölaternate lüliti
J—Hüdroväljavõtte hoova lukusti	U—Tagumise kojamehe lüliti (kui on olemas)
K—EH MFWD lüliti	V—Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)



PY41894 —UN—29AUG17

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk

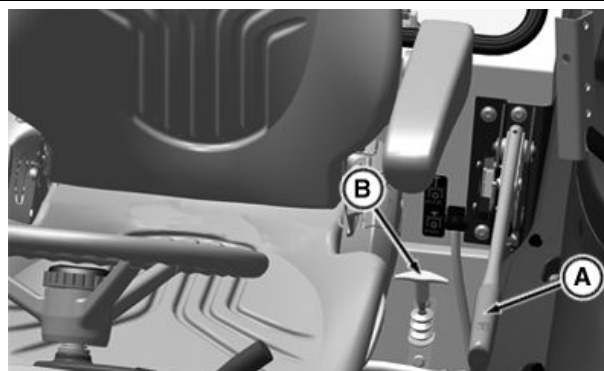
NM61126,00004E9 -21-29AUG17-3/3

Traktori juhtimisseadmed — vasakpoolne konsool, kabiin (PowrReverser™ käigukast)

Mudelid 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E

A— Varupiduri hoob

B— Käitusvõlli ökonoomse kasutuse hoob



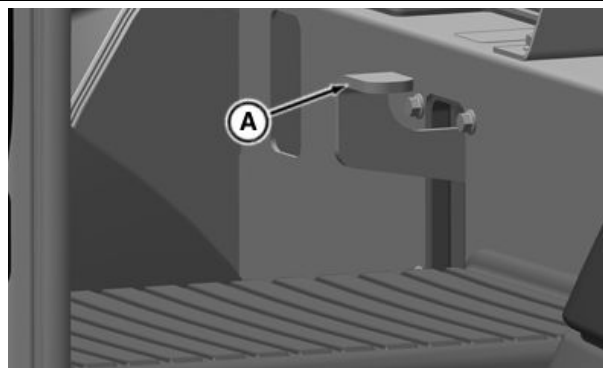
Vasak pool

PY32646 —UN—25OCT16

RM87422,0000625 -21-02FEB17-1/1

Traktori juhtimisseadmed—diferentsiaaliluku pedaal

A—Diferentsiaaliluku pedaal

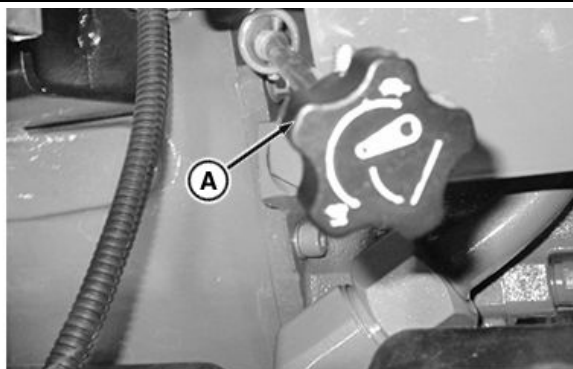


PY32645 —UN—24OCT16

RM87422,000057A -21-24OCT16-1/1

Traktori juhtimisseadised—riipsüsteemi langetuskiiruse nupp

A— Riipsüsteemi langetuskiiruse nupp



PY35616 —UN—23NOV16

SV86979,000005E -21-23NOV16-1/1

Varupiduri süsteem

Sõidupiduri rikke korral saab traktori pidurdamiseks kasutada varupiduri süsteemi. Sellisel juhul tõmmake pidurdamiseks kang (A) üles.

TÄHTIS: Varupiduri süsteem töötab ainult siis, kui mootor ja hüdrostsüsteem töötavad.

Varupiduri süsteem ei sobi kasutamiseks parkimispidurina. Parkimispidur peab olema traktori parkimise ajal rakendatud.

Parkimise ajal rakendub haagise parkimispidur automaatselt, kui parkimispidur rakendada (kui eiramise lüliti ei vajutata).



A—Varupiduri hoob

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DF -21-25JAN17-1/1

Haagisetreileri parkimistesti lüliti (kui on olemas)



IOOS traktorid, 5050E TSS käigukast

PY33241 —UN—27JAN17



IOOS traktorid, 5050E PS käigukast

PY33242 —UN—30JAN17



Kabiiniga traktorid

PY41895 —UN—29AUG17



IOOS traktorid, 5058E, 5067E ja 5075E (TSS ja PR käigukast)

PY40461 —UN—08JUN17

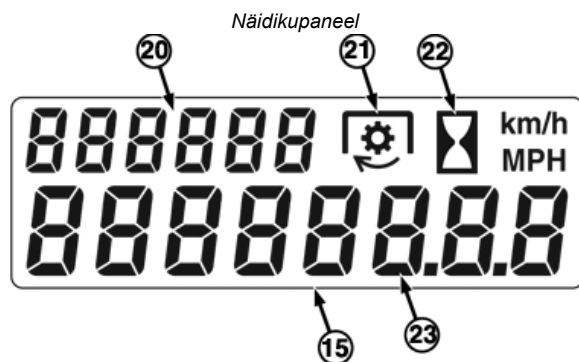
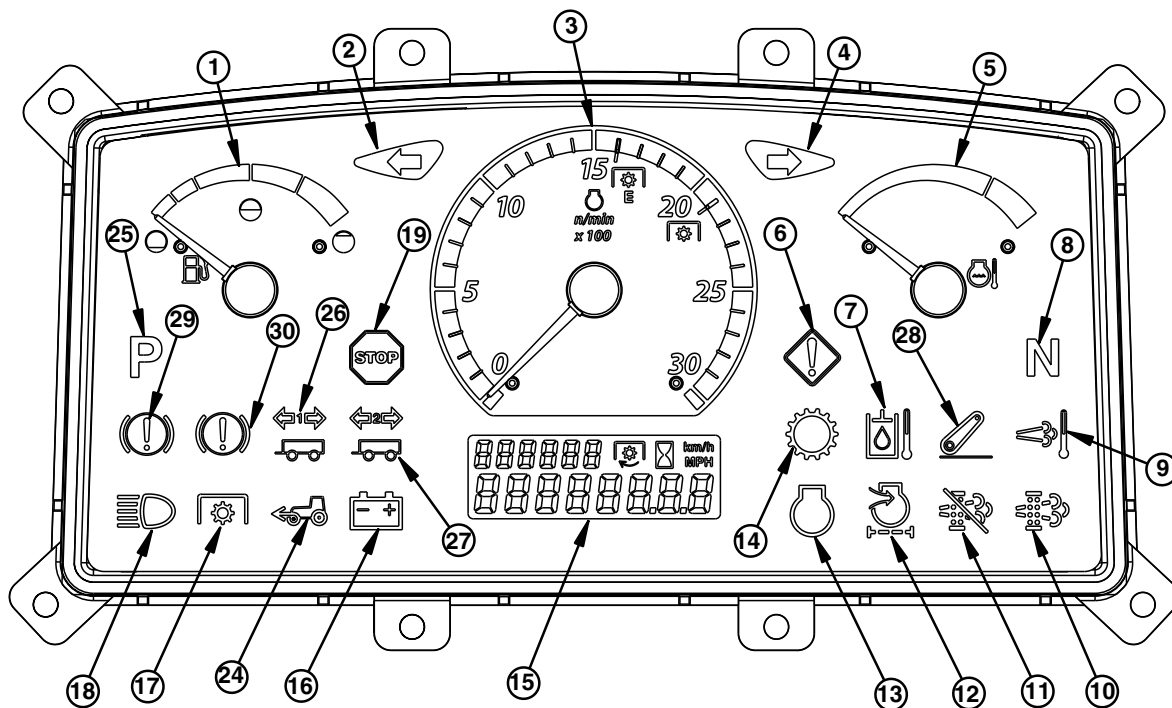
A—Haagisetreileri parkimistesti lüliti

Parkimispiduri süsteem hoiab masina nii üles- kui allamäge kallakul paigal isegi siis, kui juht ei ole kohal. Pidurisüsteemi osad püsivad lukustatud asendis tänu täiesti mehaanilisele seadmele. Juht saab selle pidurdusvõime käivitada juhiistmelt, mis omab rolli haagise pukseerimisel.

Pukseeritava masina sõidupiduri süsteemi (pneumaatilist või hüdraulilist) ja traktori parkimispiduri süsteemi saab kasutada üheaegselt, eeldusel, et juht saab igal hetkel kontrollida, kas masinate kombinatsiooni parkimispiduri süsteem, mis on täiesti mehaaniline, on piisav.

NM61126,00004FD -21-29AUG17-1/1

Näidikute paneel



1— Kütusetaseme näidik	11— Filtri regenereerimise blokeeritud oleku sümbol	20— Näitab Hi/Lo (kiire/aeglane) valikut (kui varustuses). Diagnostikarežiimis kuvatakse tõrke põhjustanud kontrolleri (näiteks ECU) nimi.	25— Parkimise märgulamp
2— Vasakpöörde märgulamp	12— Mootori õhupuhasti ummistuse märgulamp	21— Tagumise käituvõlli sümbol	26— 1. haagise suunatulede indikaator
3— Tahhomeeter	13— Mootori teabe märgutuli	22— Töötundide arvesti sümbol	27— 2. haagise suunatulede indikaator
4— Parempöörde märgulamp	14— Käigukasti teabeindikaator	23— Traktori informatsiooni tablo	28— Rippüsteemi märgulamp
5— Mootori jahutusvedeliku temperatuurinäidik	15— Infotabloo	24— Esisillaveo rakendamise märgulamp	29— Pidurisüsteemi rikke märgulamp (punane rikkelaamp)
6— Hoolduse märgulamp	16— Laadimissüsteemi vea märgulamp		30— Pidurisüsteemi rikke märgulamp (kollane rikkelaamp)
7— Hüdroöli temperatuur	17— Käituvõlli rakendamise märgulamp		
8— Neutraalasendi märgulamp	18— Kaugtulede märgutuli		
9— Regenereerimise temperatuuri sümbol	19— Märgutuli STOPP		
10— Filtri regenereerimise sümbol			

MÄRKUS: Töötundide arvesti/liikumiskiirus (digitaalne LCD) (22) kuvab töötunde, kui traktor on paigal.

Kui traktor liigub, lülitub tablo liikumiskiirusele. Kui traktor peatub, lülitub tablo tagasi töötundidele.

1	Kütusetaseme näidik	Näitab järelejäänud kütuse kogust paagis ja süttib, kui kütusetase märgulamp jõuab punasesse alasse.
2	Vasakpöörde märgulamp	Vilgub kui suunatule hoob on viidud vasakule asendisse.

Jätkeb järgmisel leheküljel

VP27597,000119D-21-20JUN19-1/3

APY18744 — UN — 20JUN19

PY18001 — UN — 22MAR13

Juhtseadised ja näidikud

3	Tahhomeeter	Näitab mootori töökiirust ehk pööreid minutis (p/min).
4	Parempöörde märgulamp	Vilgub kui suunatule hoob on viidud paremale asendisse.
5	Mootori jahutusvedeliku temperatuurinäidik	Näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri. Punane ala näitab ülekuumenemist (jahutusvedeliku puudus, mustunud radiaator või ummistunud esivõre). Kahjustuste ennetamiseks lülitage mootor KOHE välja. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
6	Hoolduse märgutuli	Süttib kui süsteemis on rike (otsige infotabloolt täpset veateadet). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
7	Hüdraulikaõli temperatuur	Süttib, kui hüdraulikaõli üle kuumeneb (vt teabekuvalt täpset veateadet). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
8	Vabakäigu märgulamp	Süttib põlema, et näidata ülekande asendit, kui käigukasti reversihoob (kui on olemas) asetseb neutraalses asendis. Vilgub, kui operaator on kogemata valinud tagasikäigu. Vajaduse korral lükake reversihoob tagasi neutraalasendisse. Kui neutraal-asendi märgulamp vilgub ja samal ajal põleb käigukasti teabeindikaator, siis tähendab see seda, et süsteemis on tõrge, (vaadake infotabloolt täpset veateadet). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
9	Taastamise temperatuurii-koon	Taastamise temperatuurii-koon süttib, kui väljaheitegaasi temperatuur on kõrge, mootor töötab kiirel tühikäigul või toimub heitgaaside filtri puhastamine. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
10	Taastamise filtriikoon	Taastamise filtriikoon süttib, kui on vaja filtrit puhastada. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
11	Taastamise filter välja lülitatud ikoon	Taastamise filter välja lülitatud ikoon süttib, kui filtri puhastamine on keelatud. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
12	Mootori õhufiltri takistuse märgulamp	Süttib, kui mootori õhupuhasti on ummistunud (puhastage või vahetage puhasti). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
13	Mootori märgutuli	Süttib, kui esineb mootori rike või mootori diagnostika veakoodid (DTC) on aktiivsed (kontrollige õlitaset ja vaadake veateadet teabekuvall). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
14	Käigukasti teabeindikaator	Süttib, kui käigukastis on tõrge või mootori diagnostika veakoodid (DTC) on aktiivsed (vaadake veateadet teabekuvall). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
15	Teabenäidik	Kuvab sõiduki eri teabeväljundeid. Kuvab kiirust, töötundide arvestust, ülekande kiirusvalikut (Hi, Lo või R) (vastava varustuse olemasolul), jõuvõtuvõlli kiirust, diagnostika veakoode ja pardadiagnostika teavet.
16	Laadimissüsteemi vea märgulamp	Süttib, kui laadimissüsteemis on rike. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
17	Käitusvõlli rakendumise märgulamp	Põleb, kui tagumine käitusvõll on rakendatud.
18	Kaugtulede märgulamp	Süttib, kui lülitatakse sisse kaugtuled.
19	STOP märgutuli	Süttib tõsise tõrke esinemisel. Lülitage mootor KOHESELT VÄLJA ja määrake kindlaks tõrke põhjus. Otsige täpset veateadet infotabloolt. Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.
20	High-low märgulamp	Näitab kiireid käike (H high) või aeglaseid käike (L low), (kui kuulub varustusse). TLA mootori diagnostika veakoodide kuva olek, diagnostika aadress.
21	Tagumise jõuvõtuvõlli ikoon	Süttib jõuvõtuvõlli kiiruse valimisel.
22	Mootori töötundide märgutuli	Süttib, kui ekraanil kuvatakse mootori töötunnid.
23	Sõiduki teabenäidik	Kuvab mootori töötunde, sõiduki ratta kiirust, diagnostika veakoode, jõuvõtuvõlli kiirust ja taastamise olekut.
24	MFWD rakendumise märgulamp	Põleb, kui mehhaaniline esivedu on sisse lülitatud.
25	Parkimise märgutuli	Süttib, kui käigukast on parkimise asendis.
26	1. haagise suunatulede indikaator	Haagise suunatulede indikaatorid vilguvad, kui suuna- või ohutuled on sisse lülitatud.
27	2. haagise suunatulede indikaator	Haagise suunatulede indikaatorid vilguvad, kui suuna- või ohutuled on sisse lülitatud.
28	Rippsüsteemi märgulamp	Süttib, kui esineb tagumise haakeseadme rike / EQRL (elektriline kiirtõstmine/-langetamine) rike (vaata veateadet teabekuvall). Vajaduse korral laske John Deere'i edasimüüjal teha diagnostika.

Jätkub järgmisel leheküljel

VP27597,000119D -21-20JUN19-2/3

Juhtseadised ja näidikud

29	Pidurisüsteemi vea märgulamp	Punane rikke hoiatuse märgulamp süttib, kui õlitase pidurivedeliku paadis on väga madal.
30	Pidurisüsteemi vea märgulamp	Kollane rikke hoiatuse märgulamp süttib, kui pidurisüsteemis on elektriline rike.

VP27597.000119D -21-20JUN19-3/3

Teabenäidik (ümberlülit)

Ümberlülit (A) vahetab infotabloo kaht režiimi – tavaline ja diagnostika.

Teabetabloo – tavaline režiim

Ümberlülit (A) ja infotabloo (B) on vaikumisi tavarežiimis. Tavarežiim. Infotabloo (B) näitab numbritega mootori töötunde, liikumiskiirust ja jõuvõtuvõlli kiirust.

- Vajutage ümberlülitit (A) korduvalt, et kuvada infotabloo (B) erinevaid andmeid.

Ümberlülitit kuvatava info järjekord
Mootori töötunnid
Liikumiskiirus ^a
Jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirus ^a
Heitgaaside ebemfiltri puhastustsükli 1. faas ^b
Heitgaaside ebemfiltri puhastustsükli 2. faas ^b
Heitgaaside ebemfiltri puhastustsükli 3. faas ^b

^a Kui kuulub varustusse.

^b Valik on saadaval ainult, kui on sisestatud kehtiv väärtus.

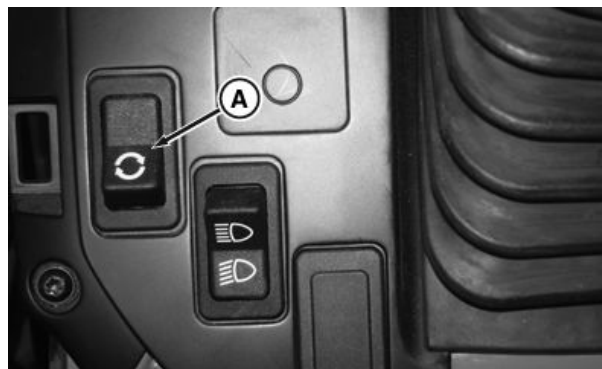
- Mootori töötunde kuvatakse kohe pärast süütevõtme keeramist.
- Enne muude andmete kuvamist, kuvatakse mootori töötunde vähemalt 7 sekundit.
- Infotabloo (B) hakkab traktori liikumise hakkamisel automaatselt kiirust kuvama.
- Kui ükskõik milline lehekülg või kontrollnäidik (jõuvõtuvõlli/töötunnid) on valitud, siis jääb sõiduki kiirus LCD-ekraanile pärast 7 sekundit.
- Infotabloo (B) hakkab jõuvõtuvõlli rakendamisel automaatselt jõuvõtuvõlli kiirust kuvama.
- Infotabloo (B) keelab automaatse näiduvahetuse pärast ümberlülitit (A) vajutamist.
- Jõuvõtuvõlli kiirust kuvatakse ainult siis, kui see on lubatud ICC diagnostika juhtsuses. (punkt 026, 1 = lubatud) (kui traktor on varustatud elektrohüdraulilise jõuvõtuvõlliga)
- Infotabloo (B) jätkab automaatset näiduvahetust ainult pärast süütevõtme välja- ja sissekeeramist.
- Väljalaskefiltri puhastamise käigus kuvab infotabloo (B) jooksvalt puhastuse erinevaid protsesse.

Informatsiooni tablo – diagnostikarežiim

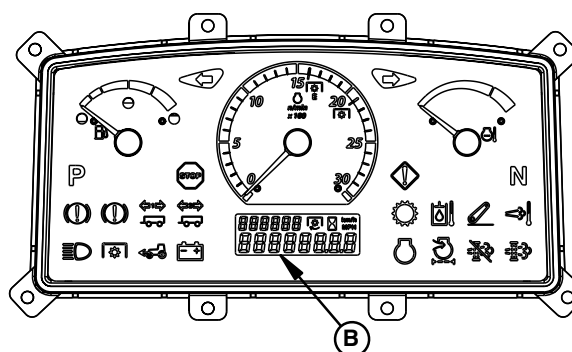
Diagnostikarežiimil on kaks ligipääsutaset – klient ja tehnik.

- Kliendi tasemel ligipääs – vajutage ja hoidke ümberlülitit all 5 sekundit, et lülitada infotabloo diagnostikarežiimi. Kuvatakse diagnostika veakoodid ja mõningad täpsemad tõrkepõhjused.
- Tehniku tasemel ligipääs – **Ainult John Deere esinduses kasutamiseks.** Ligipääs kliendi tasemel seadistustele, lisaks sõiduki seadistustele ja kalibreerimisele.

Kliendi tasemel ligipääs: tooge välja, kirjutage üles ja kustutage diagnostika veakoodid:



Ümberlülit (näidatud on kabiin)



A— Ümberlülit

B— Teabenäidik

- Diagnostikarežiimi alustamiseks vajutage ja hoidke ümberlülitit 5 sekundit.
- Peale diagnostikasse sisenemist ilmuvad kõik aktiivsed või eelnevalt aktiivsed olnud koodid automaatselt, igaüks neist näitab juhtploki (3-täheeline lühend) ja koodi numbrit (XXXXXX.XX).
- Juhtsusest veakoodi vaatamiseks ja/või kustutamiseks tehke järgmiselt:

- Parema suunatule lülitiga saate kerida soovitud juhtsuseeni.
- Vajutage ümberlülitit, kuvatakse üksikute juhtsuste diagnostika.
- Kasutage parema suunatule lülitit, et jõuda soovitud juhtsuse diagnostika aadressini – 001.
- Kui aadressi alt leitakse veakood, ilmub teade "codes". Kui veakoode ei leitud, ilmub teade "none".
- Vajutage ümberlülitit, kuvatakse kõik selle juhtsuse veakoodid.
- Kõiki juhtsuses olevaid veakoode näidatakse mitu korda.
- Kui soovite valitud juhtsuse veakoode kustutada, vajutage parema suunatule lülitit.
- Kuvatakse küsimus "CLR ?" (kustutada ?) ilmub.
- Veakoodide kustutamiseks vajutage ümberlülitit.

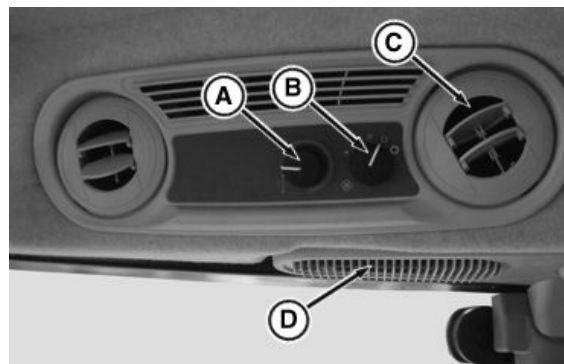
10. Kõikide juhtüksuste nimekirja naasmiseks vajutage vasaku suunatile lülitit.

11. Valige järgmine soovitud juhtüksus ja korrake samme 1 kuni 10.

RM87422.0000598 -21-10AUG17-2/2

Laes asuv juhtpaneel — (ainult soojendusele)

A— Temperatuuriregulaatori nupp	C— Öhusuunajad (6 tk.)
B— Puhuri kiiruse nupp	D— Ringleva õhu sisend (2 tk.)



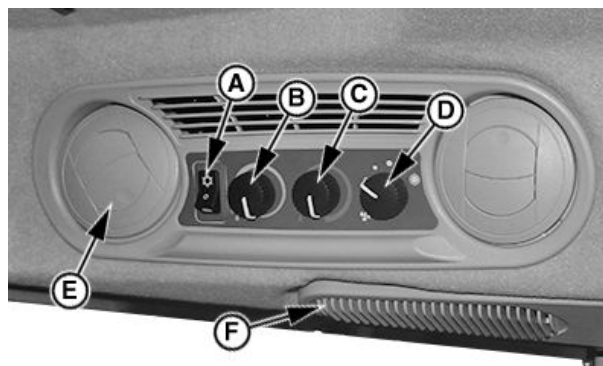
Parem pool

SD74272.00005D0 -21-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Laes asuv juhtpaneel HVAC jaoks (küte, ventilatsioon ja õhkjahutus)

A— Kliimaseadme/jää sulatuse lüliti	D— Puhuri kiiruse nupp
B— Kliimaseadme temperatuuriregulaator	E— Öhusuunajad (6 tk.)
C— Temperatuuriregulaatori nupp	F— Ringleva õhu sisend (2 tk.)



Parem pool

RM87422.00005AA -21-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Mehaaniline juhthoob keskmise hüdroväljavõttega (kui kuulub varustusse)

A—Mehaaniline juhthoob	D—2. ümberlülitusklapi nupp
B—Esilaaduri vedrustuse aktiveerimine	E—Laaduri lukk
C—1. ümberlülitusklapi nupp	

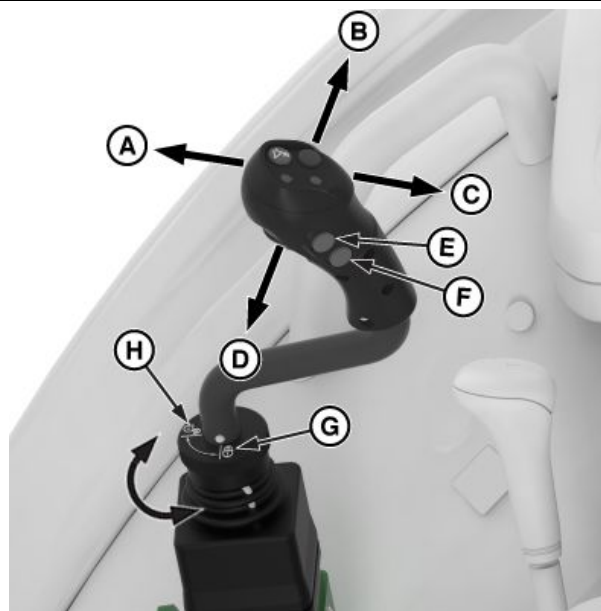


vyntpis,1729068689039 -21-14NOV24-1/1

APY94778 —UN—12NOV24

Juhthoova kasutamine (kui kuulub varustusse)

⚠ ETTEVAATUST: Kui laadurit ei kasutata, transpordi ajal või kui juht tuleb masinalt maha, peab juhthoob olema lukustatud. Keerake juhthoob lukustatud asendisse. Veenduge, et laadur ei reageeriks pärast lukustamist. Vastasel juhul võib esilaadur kogemata liikuma hakata, mis omakorda võib põhjustada raskeid õnnetusi.



APY94773 —UN—17OCT24

Asend	Suund	Laaduri funktsioon
A	Edasi	Noole langetamine
B	Parem	Kopa või lisaseadme tühjendamine
C	Tagasi	Noole tõstmine
D	Vasak	Kopa või lisaseadme tagasikallutus
E	Ülemine nupp	Kolmas funktsioon, silindri pikendamine
F	Alumine nupp	Kolmas funktsioon, silindri sissetõmbamine
G	Pöörake hoob vasakule	Laaduri lukustamine
H	Pöörake hooba paremale	Laaduri lukust vabastamine

vyntpis,1729162972309 -21-22JUL25-1/1

Väljalülitusklapi kasutamine (kui kuulub varustusse)

Väljalülitusklapp asub laaduri parempoolsel küljel hüdroliitmiku lähedal.

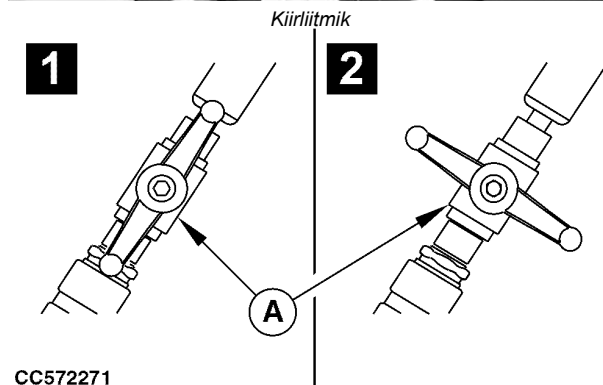
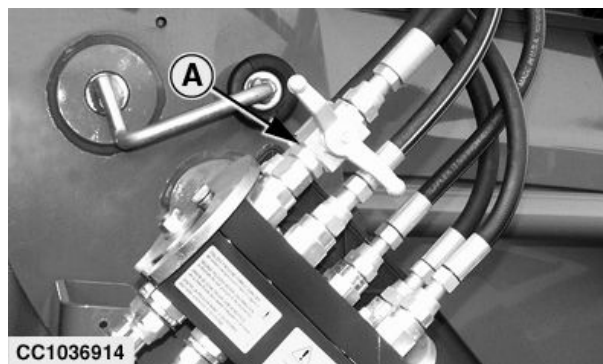
Väljalülitusklapp on mõeldud laaduri asendi säilitamiseks

TÄHTIS: Hüdraulilise kiirliitmiku lahtiühendamisel ei tohi väljalülitusklapp (A) olla lukustatud asendis.

1. Tõstke laadur vajalikule kõrgusele
2. Pange käigukast parkimisasendisse, rakendage seisupidur, seisake mootor ja võtke võti välja.
3. Laaduri asendi lukustamiseks. Keerake väljalülitusklapp (A) päripäeva lukustatud asendisse (2).
4. Laaduri asendi lukust vabastamiseks. Keerake väljalülitusklapp (A) vastupäeva avatud asendisse (1).

A—Väljalülitusklapp
1—Lukustatud asend

2—Avatud asend



vynptis, 1729068690988 -21-17DEC24-1/1

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

Esilaaduri vedrustuse aktiveerimine (kui kuulub varustusse)

RXA0170574 —UN—19SEP19

1. Hoidke esilaaduri vedrustuse nuppu (A) all ja lülitage süüde sisse
2. Hoidke esilaaduri vedrustuse nuppu (A) all, kuni nupu LED-tuli hakkab vilkuma.
3. Vabastage esilaaduri vedrustuse nupp (A)
4. Vajutage esilaaduri vedrustuse nuppu (A) 5 sekundi jooksul uuesti, et avada programmeerimisrežiim.
5. Esilaaduri vedrustussüsteem on hetkel programmeeritud järgnevalt.x
 - Kui LED-tuli ei põle, on esilaaduri vedrustussüsteem inaktiveeritud.
 - Kui LED-tuli põleb, on esilaaduri vedrustussüsteem aktiveeritud.
6. Vajutage esilaaduri vedrustuse nuppu (A), et esilaaduri vedrustussüsteem aktiveerida või inaktiveerida.
7. Programmeerimisrežiimist väljumiseks ja sätete salvestamiseks vajutage keskmise hüdroväljavõtte juhthoova mistahes nuppu või lülitage süüde välja.

TÄHTIS: Lülitage tõstesilindrite ahelat mitu korda sisse ja välja, et eemaldada enne testimist õhk.

8. Katsetage esilaaduri vedrustussüsteemi.

A—Esilaaduri vedrustuse nupp



Esilaaduri vedrustuse ikoon



APY94772 —UN—17OCT24

vynptis,1729136919634 -21-17DEC24-1/1

Asendimälu MEMOSYSTEM käsitlemine (kui kuulub varustusse)

Asendimälu MEMOSYSTEM võimaldab tööseadisel naasta automaatselt looditud asendisse.

MÄRKUS: Enne asendimälu MEMOSYSTEM käsitlemist tuleb kontrollida järgnevat.

- Lisaseadme loodisoleku näidiku asend. Vaadake laaduri käsitlemise peatükki Lisaseadme loodisoleku näidik.
- Asendimälu MEMOSYSTEM andur. Vaadake hoolduse peatüki osa Asendimälu MEMOSYSTEM anduri reguleerimine.

Asendimälu MEMOSYSTEM kasutamiseks tehke järgnevat. Hoidke asendimälu MEMOSYSTEM lüliti (A) all ja lükake multifunktsionaalne hoob ette.



CC1036564

A—MEMOSYSTEM lüliti

CC1036564 —UN—01FEB12

vynptis,1729142025821 -21-14JAN25-1/1

Telemaatika JDLink (kui kuulub varustusse)

JDLink™

JDLink™ on lisavarustus, mis võimaldab masina jälgimist ja andmete kogumist mobiil- või satelliitandmeside vahendusel.

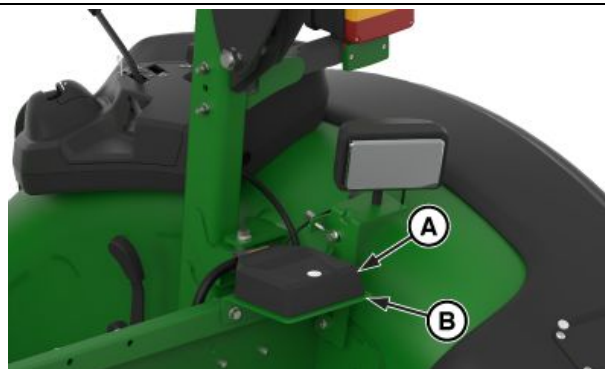
Lugege JDLink™-i juhenditest täpsemalt saadaolevate võimaluste, paigalduse, kasutamise ja hoolduse kohta.

j8y7b6g,1736312441832 -21-07JAN25-1/1

Asukoht

A—MTG

B—Paigaldusklamber



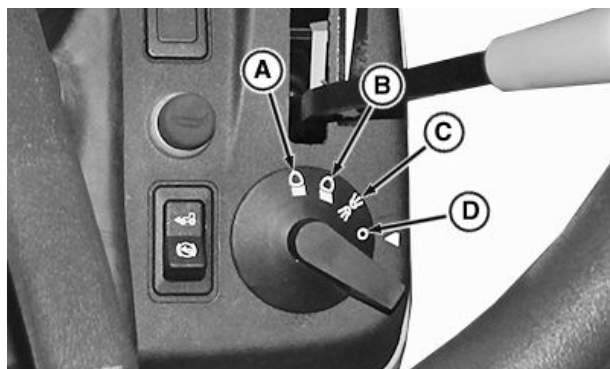
IOOS

APY84615 —UN—04OCT24

j8y7b6g,1736312453637 -21-07JAN25-1/1

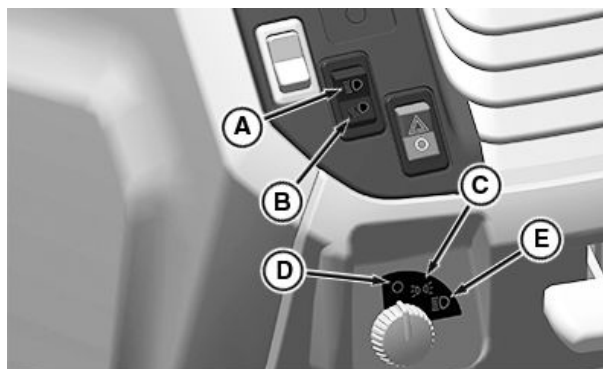
Tuled – kabiin

Tulede lüliti asendid



5050E kabiiniga traktoritele

PY31415 —UN—12OCT16



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

PY41843 —UN—11AUG17

A— Kaugtuled
B— Lähituled

C— Parktuled
D— Tuled väljalülitatud

E— Esitulede asend

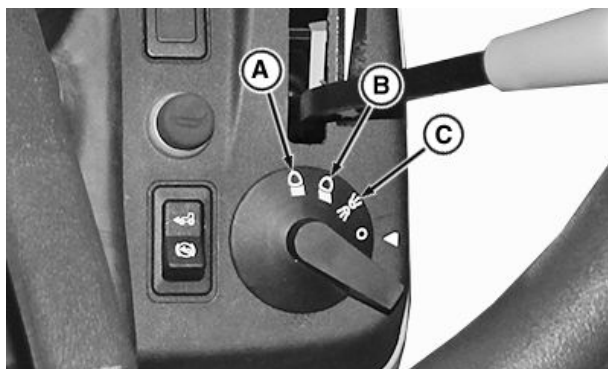
Tulede lüliti on neli asendit:

Lüliti asend	Gabariidituled	Tagatuled	Esituled
A— Kaugtuli	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Sisselülitatud—Kaugtuled
B—Lähituli	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Sisselülitatud—Lähituled
C—Parktuled	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Välja lülitatud
D—Tuled välja lülitatud	Välja lülitatud	Välja lülitatud	Välja lülitatud

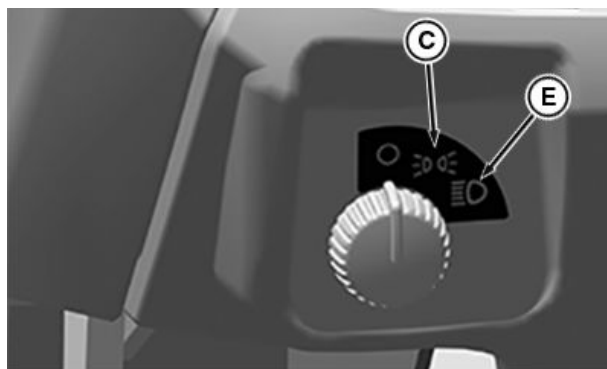
MÄRKUS: 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele, lähi- ja kaugtulede käsitlemiseks, hoidke tulede lüliti esitulede asendis ja lülitage lähi- ja kaugtulede lüliti, et valida vajalik valgustus.

RM87422,0000557 -21-11AUG17-1/1

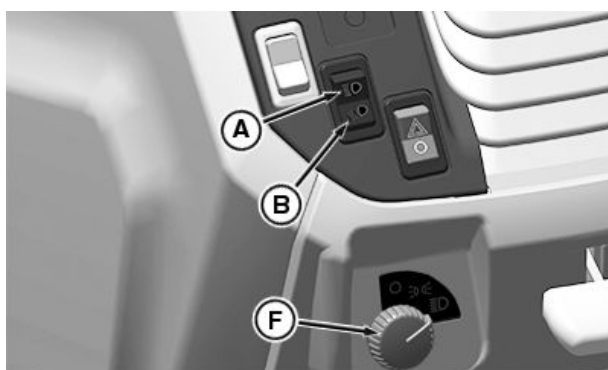
Kasuta esilaternate juhtimist



5050E kabiiniga traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele



A—Kaugtulede asend
B—Lähitulede asend

C—Parktulede asend
D—Esituled

E—Esitulede asend
F—Tulede lüliti

Kahe asendiga esituled (D) saab sisse lülitada tulede lülitist kaugtulede asendisse (A) või lähitulede asendisse (B).

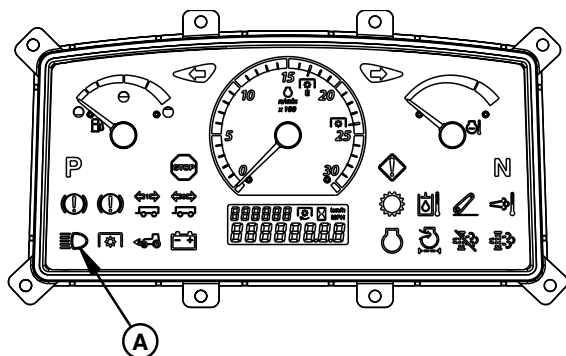
Enne teise sõidukiga kohtumist lülitage esituled alati lähituledele.

Hoidke esituled õigesti reguleeritud. (Vaadake esitulede reguleerimist peatükist Hooldus.)

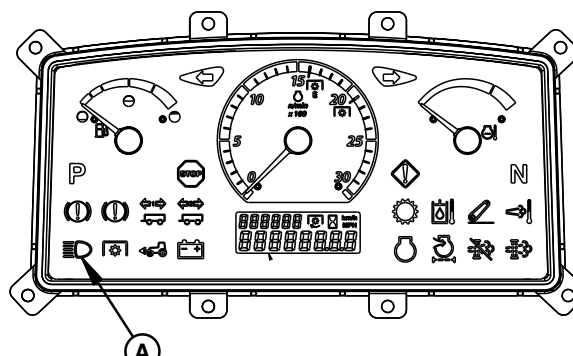
MÄRKUS: 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele, lähi- ja kaugtulede käsitlemiseks, hoidke tulede lüliti (F) esitulede asendis ja lülitage lähi- ja kaugtulede lüliti, et valida vajalik valgustus.

RM87422,0000558 -21-11AUG17-1/1

Kaughtulede märgulamp



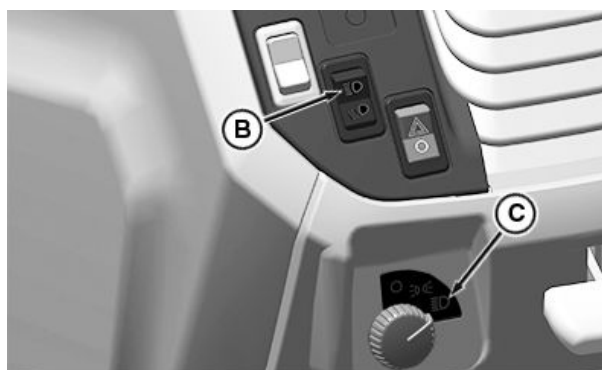
Üksnes 5050E



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



5050E kabiiniga traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

A— Kaughtulede märgutuli

B— Kaughtulede asend

C— Esitulede asend

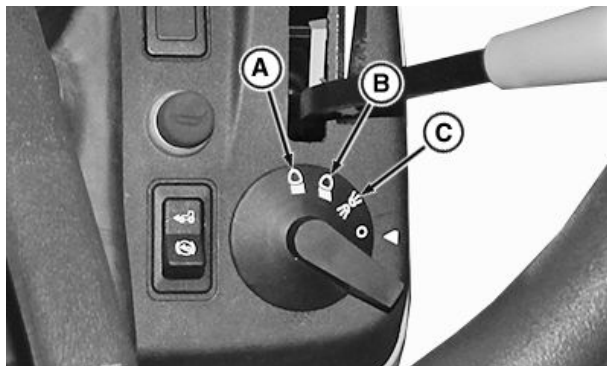
Kaughtulede märgulamp (A) süttib, kui süüde on asendis "ON" (SEES) ja tuled lülitati on ainult kaughtulede asendis (B).

MÄRKUS: 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele, lähi- ja kaughtulede käsitlemiseks, hoidke tuled

lüliti esitulede asendis (C) ja lülitage lähi- ja kaughtulede lülitit, et valida vajalik valgustus.

RM87422,0000559 -21-17AUG17-1/1

Kasutage tagatulesid



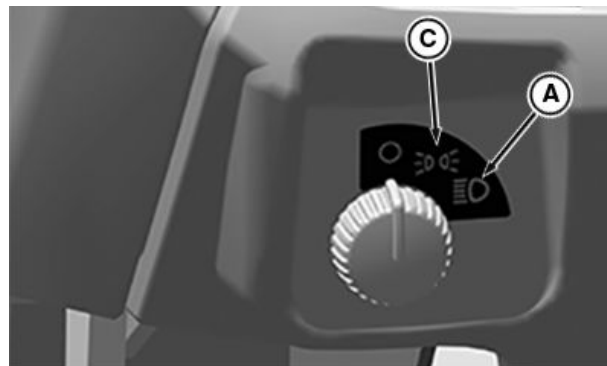
5050E kabiiniga traktoritele

Punased tagatuled (D) lülituvad SISSE, kui tulede lüliti on kaugtulede asendis (A), lähitulede asendis (B) või parkitulede asendis (C).

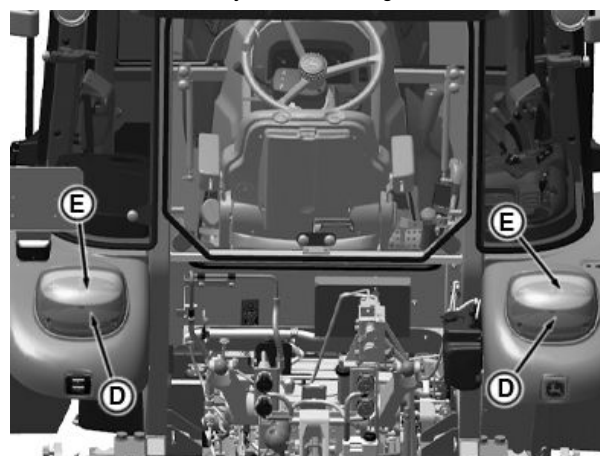
Enne maanteele sõitmist veenduge, et tagatulede laternaklaasid oleksid puhtad ja tuled teistele juhtidele kergesti nähtavad.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel, ning kasutage käemärguandeid või suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja markeeringud. Tööseadise turvalgustuse komplekti on võimalik saada John Deere'i edasimüüjalt.



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

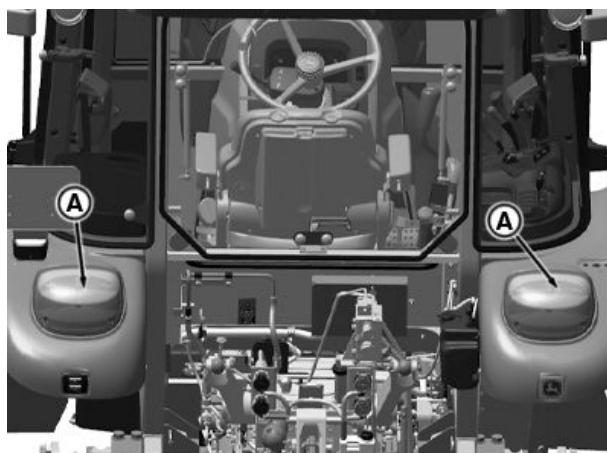


A—Kaugtulede asend
B—Lähitulede asend
C—Parkimistulede asend

D—Tagatuled
E—Suunatuled

RQNGXK6,0000009 -21-04,JAN22-1/1

Suunatulede kasutamine



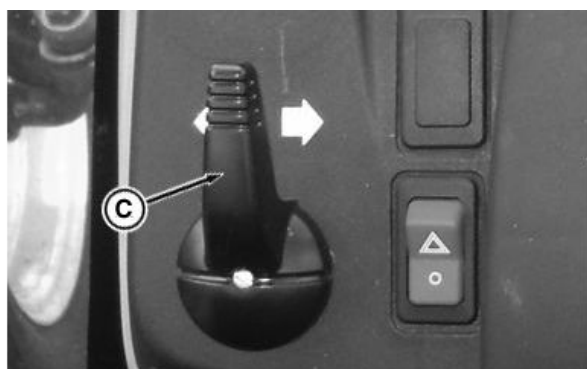
Tagumised suunatud

APY64171 — UN—28DEC21



Eesmised suunatud

PY15575 — UN—06AUG12



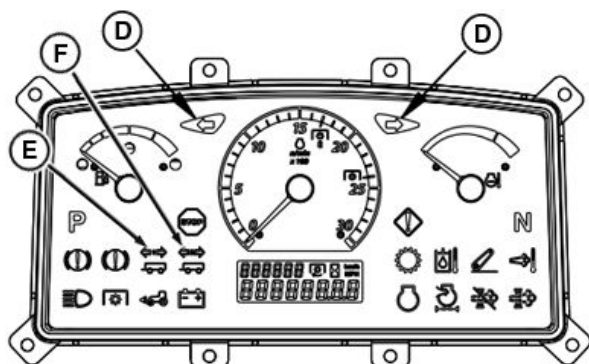
Suunatulede lüliti üksnes mudelil 5050E

PY31563 — UN—12OCT16



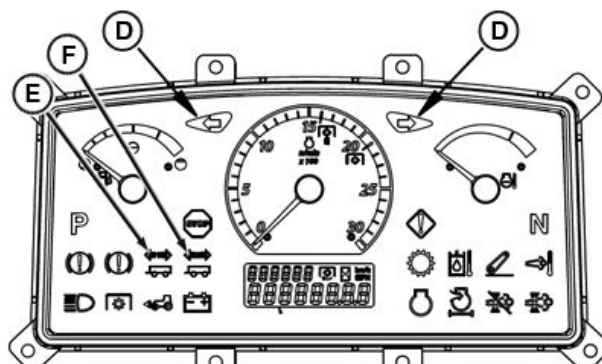
Suunatulede lüliti ainult mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY31598 — UN—24OCT16



Üksnes 5050E mudelil

PY41896 — UN—29AUG17



Ainult 5058E, 5067E ja 5075E

PY41897 — UN—29AUG17

A— Tagumised suunatud
B— Eesmine suunatuli

C— Suunatulede lüliti
D— Suunatulede indikaatorid

E—1. haagise näidik
F—2. haagise märgulamp

Vasakpöörde näitamiseks keerake suunatulede lüliti (C) vasakule / alla või parempöörde jaoks paremale / üles. Märgulambid (D) vilguvad, näidates pöörde suunda.

Kui lüliti on parempoolses / ülemises asendis, siis hakkavad eesmised ja tagumised parempoolsed

suunatud (A ja B) vilkuma. Kui lüliti on vasakpoolses / alumises asendis, siis hakkavad eesmised ja tagumised vasakpoolsed suunatud (A ja B) vilkuma.

MÄRKUS: Pärast pöörde sooritamist ärge unustage lüliti keskasendisse tagasi viimast.

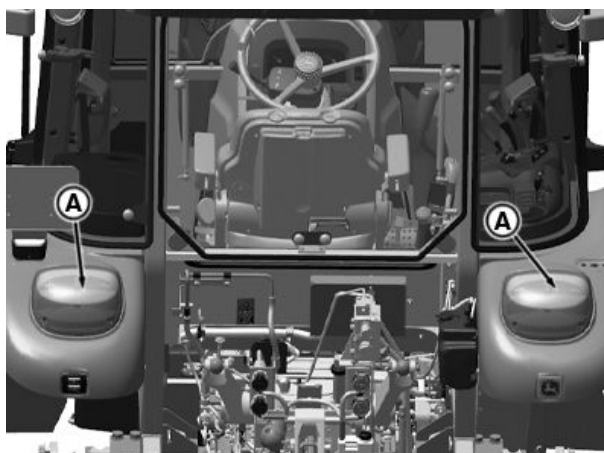
TÄHTIS: Ainult traktor - kui traktoril on ainult üks lamp läbi põlenud, siis sellest annab märku näidikute paneelil suunatule märgulambi vilkumise sageduse muutumine.

Ühe haagisega traktoril - kui traktoriga on ühendatud üks haagis ja traktoril või haagisel on üks lamp läbi põlenud, siis annab sellest märku näidikute paneelil 1. haagise suunatulede märgulambi (E) kustumine.

Ühe haagisega traktoril - kui traktoriga on ühendatud üks haagis ja traktoril või haagisel on üks lamp läbi põlenud, siis annab sellest märku näidikute paneelil 1. haagise suunatulede märgulambi (F) kustumine.

RQNGXK6,000000A -21-04,JAN22-2/2

Ohutulede kasutamine



Tagumine suunatuli

APY64171 —UN—28DEC21



Eesmine suunatuli

PY15575 —UN—06AUG12



Ohutulede lüliti üksnes 5050E mudelil

PY41898 —UN—29AUG17



Ohutulede lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY41899 —UN—29AUG17

A— Tagakülje suunatuli

B— Esikülje suunatuli

C— Ohutulede lüliti

Kõik neli suunatuld (kaks ees (B) ja kaks taga (A)) hakkavad vilkuma, kui ohutulede lüliti (C) sisse lülitada.

Kasutage ohutulesid, et hoiatada lähenevaid sõidukeid, kui traktor on maanteel peatunud.

RQNGXK6,000000B -21-04,JAN22-1/1

Töötulede kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage töölaternaid maanteel transporttööde ajal. Eredad valged laternad traktori taga võivad teiste sõidukite juhte segadusse ajada, kui need tagantpoolt lähenevad.

MÄRKUS: Töölaternaid saab käsitsi vabalt reguleerida.

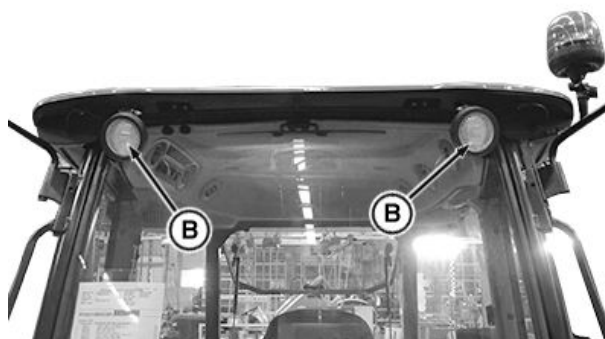
Eesmise töötulede lüliti (C) ja tagumiste töötulede lüliti (D) on mõeldud ainult põllul töötamiseks. Ärge neid maanteedel sõitmisel kasutage. Tagumised ja eesmised töötuled (A ja B) on SEES asendis, kui lüliti on asendis ON (SEES).

A— Tagumised töötuled
B— Eesmised töötuled

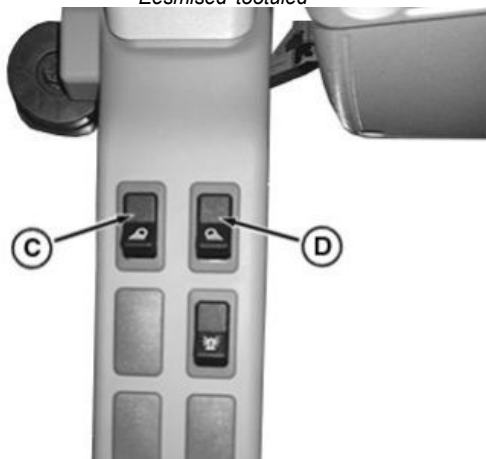
C— Eesmise töölaternate lüliti
D— Tagumiste töölaternate lüliti



Tagumised töötuled



Eesmised töötuled



RM87422,0000568 -21-29AUG17-1/1

PY15625 —UN—24DEC12

PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

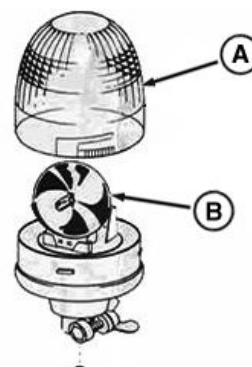
Vilkuri kasutamine

Vilkurit saab kasutada märgu- või hoiatussignaali andmiseks tööstuses või ehitusplatsidel.



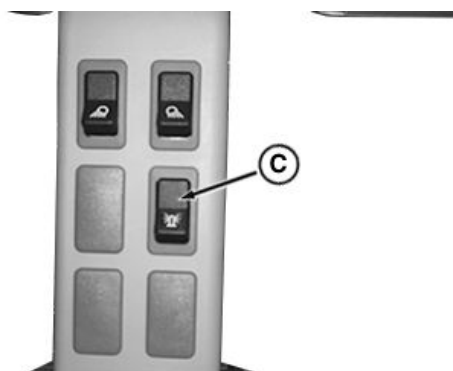
Vilkur

PY31566—UN—12OCT16



Vilkur - seesmine

PY31565—UN—12OCT16



Vilkuri lüliti

PY31518—UN—09SEP16

A—Kuppel
B—Pirn

C—Vilkuri lüliti
D—Vilkur

Lambi vahetamine - Keerake kuplit (A) vastupäeva ja eemaldage lukustusklambritest. Asendage lamp. Vajadusel asendage kuppel ja keerake päripäeva, kuni klambritesse kinni jääb.

TÄHTIS: Ärge seesmist reflektorit puudutage ega mustaks tehke.

MÄRKUS: Vilkuri kasutamiseks vajutage B postil lüliti (C). Vältige vilkuri kasutamist traktori käivitamise ajal.

RM87422,0000599 -21-08AUG17-1/1

Lahkumisvalgustuse kasutamine (kui on olemas)

MÄRKUS:

- Lahkumisvalgustus on saadaval üksnes EQRL-i variandi puhul.
- Lahkumisvalgustust kasutatakse traktori pimedas kohas parkimise ajal.

Juht saab kasutada lahkumisvalgustust pimedas nägemiseks pärast seda, kui mootor on välja lülitatud.

Järgige lahkumisvalgustuse aktiveerimise juhiseid.

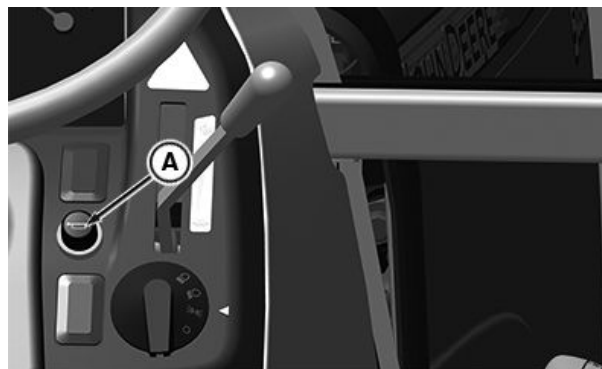
1. Parkige traktor ohutult.
2. Seisake mootor, pöörates süütevõtme asendisse VÄLJAS.
3. Vajutage kohe helisignaali lülitit (A) ja hoidke helisignaali lülitit (A) umbes 3–4 sekundit all.

MÄRKUS: Lahkumisvalgustus aktiveerub üksnes helisignaali lülitit (A) vajutamisel 10 sekundi jooksul pärast süütevõtme lülitamist asendisse VÄLJAS.

4. Esituled (B) lülituvad umbes 30 sekundiks sisse, et juhil oleks pimedas hea nähtavus pärast seda, kui mootor on välja lülitatud.
5. Esituled (B) lülituvad 30 sekundi pärast automaatselt välja.

A—Helisignaali lülitit

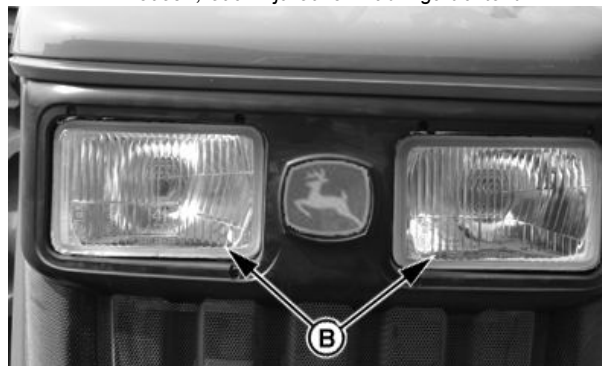
B—Esituli (2 tk)



Kabiiniga traktor 5050E



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktorid



RP32883,0000FD3 -21-30JUN21-1/1

PY41809 —UN—04AUG17

PY41810 —UN—04AUG17

PY11267 —UN—27JAN11

Seitsme klemmiga pistikupesa

Pistikupesa (A) kasutatakse haagiste või tööseadiste tuled, suunatulede ja väliste elektriseadmete ühendamiseks. Kasutage tööseadistel alati lisavalgustust, kui traktori tagumised ja muud tuled on varjatud.

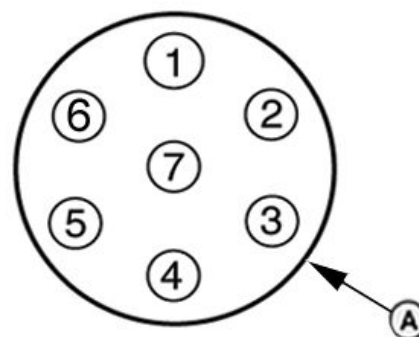
MÄRKUS: Sobiva pistiku saate John Deere edasimüüjalt.

Klemm	Funktsioon	Juhtme värv
1	Vasak suunatuli	Roheline
2	Lisaseade	Punane
3	Maandus	Must
4	Parem suunatuli	Roheline
5	Vasak tagatuli	Hall
6	Pidurituli	Sinine
7	Parem tagatuli	Hall

**A—Seitsme klemmiga
pistikupesa**



Näidatud kabiiniga traktorite puhul



PY5606

Seitsme klemmiga pistikupesa

RQNGXK6,000000C -21-04,JAN22-1/1

APY41818 —UN—08FEB21

PY5606 —UN—06MAR07

Helkur

Helkur (A) helendab, kui valgus selle peale langeb.

A—Helkur



Ristkülikukujuline helkur

ZY5AXG6,0000BEF -21-15DEC21-1/1

APY64133 —UN—13DEC21

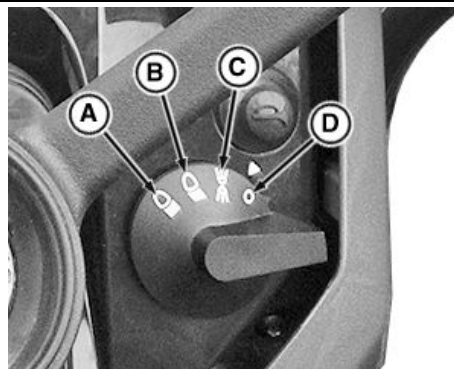
Tuled – isoleeritud avatud juhiplatvorm

Tulede lüliti asendid

Tulede lülilil on viis asendit:

A—Kaugtuled
B—Lähituled

C—Parktuled
D—Tuled välja lülitatud



PY31491 —UN—12OCT16

Lüliti asend	Gabariidituled	Tagatuled	Esituled
A—Kaugtuli	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Sisselülitatud—Kaugtuled
B—Lähituli	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Sisselülitatud—Lähituled
C—Parktuled	Sisselülitatud	Sisselülitatud	Välja lülitatud
D—Tuled välja lülitatud	Välja lülitatud	Välja lülitatud	Välja lülitatud

HS35416,000020F -21-15JUN17-1/1

Esitulede kasutamine

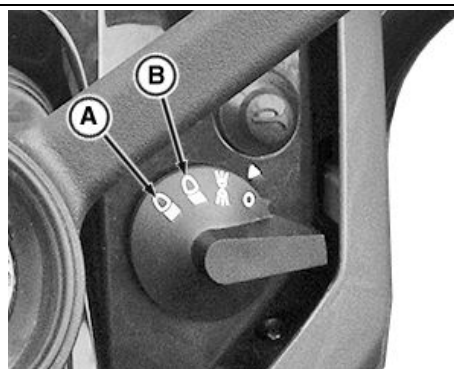
Kahe asendiga esituled (C) saab sisse lülitada tulede lülitist kaugtulede asendisse (A) või lähitulede asendisse (B).

Enne teise sõidukiga kohtumist lülitage esituled alati lähituledele.

Hoidke esituled õigesti reguleeritud. (Vaadake esitulede reguleerimist peatükist Hooldus.)

A—Kaugtulede asend
B—Lähitulede asend

C—Esilaternad



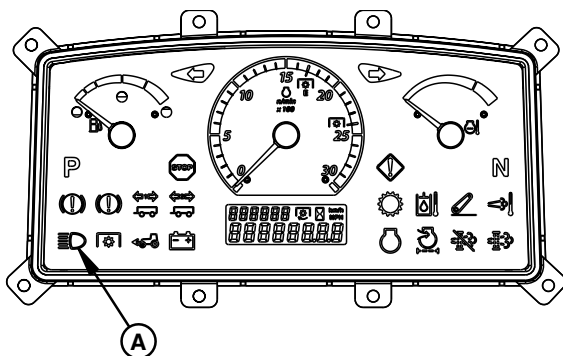
PY31492 —UN—06SEP16



PY31554 —UN—20SEP16

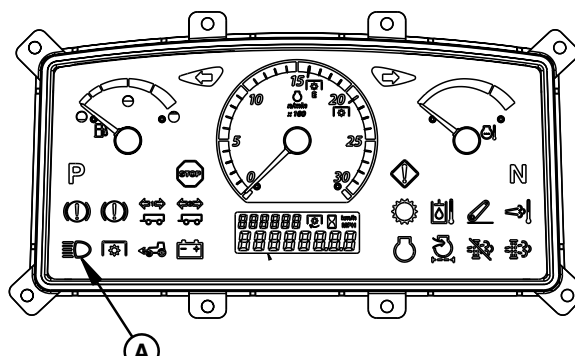
RM87422,0000583 -21-20SEP16-1/1

Kaugtulede märgulamp



Üksnes 5050E

PY31414 —UN—16AUG16



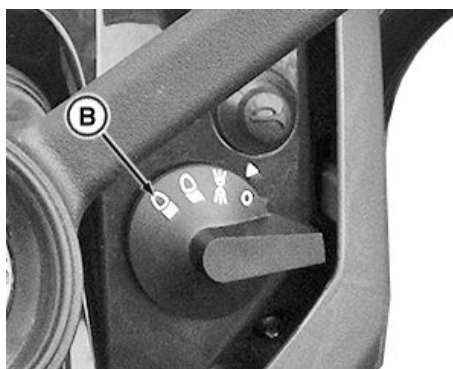
Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY31413 —UN—16AUG16

Kaugtulede märgulamp (A) süttib, kui süüde on asendis "ON" (SEES) ja tuled lülitati on ainult kaugtulede asendis (B).

A— Kaugtulede märgutuli

B— Kaugtulede asend



PY31493 —UN—12OCT16

RM87422.0000584 -21-17AUG17-1/1

Kasutage tagatulesid

Punased tagatuled (D) lülituvad sisse, kui tulede lüliti on kaugtulede asendis (A), lähitulede asendis (B) või parktulede asendis (C).

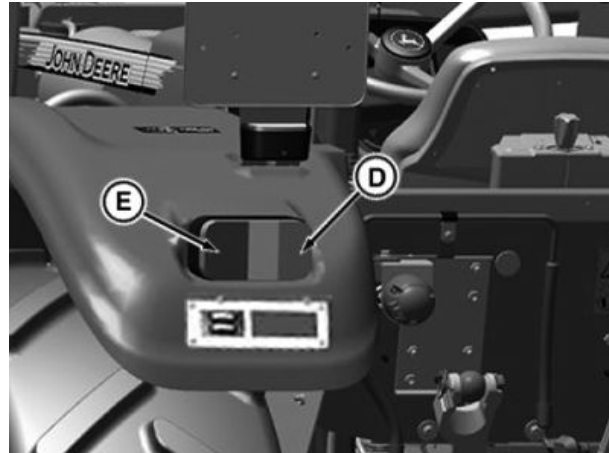
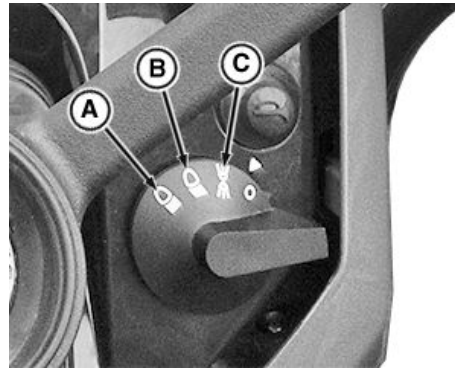
Enne maanteele sõitmist veenduge, et tagatulede laternaklaasid oleksid puhtad ja tuled teistele juhtidele kergesti nähtavad.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel, ning kasutage käemärguandeid või suunatulesid.

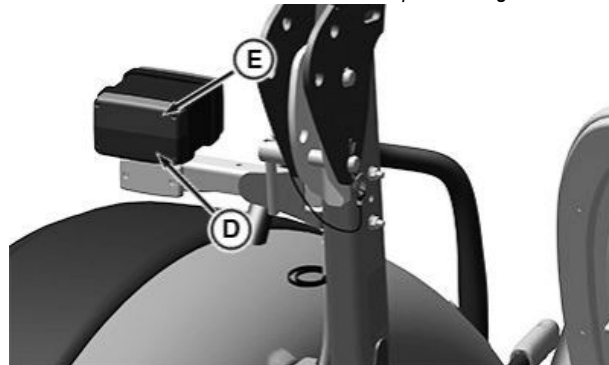
Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja markeeringud. Tööseadise turvalgustuse komplekti on võimalik saada John Deere'i esindajalt.

A—Kaugtulede asend
B—Lähitulede asend
C—Parktulede asend

D—Tagatuled
E—Suunatuled



Näidatud on mudeli 5050E vasakpoolsed tagatuled



Näidatud on mudelite 5058E, 5067E ja 5075E vasakpoolsed tagatuled

WKJQUWJ,000095C -21-07FEB21-1/1

PY31567 —UN—12OCT16

APY41815 —UN—07FEB21

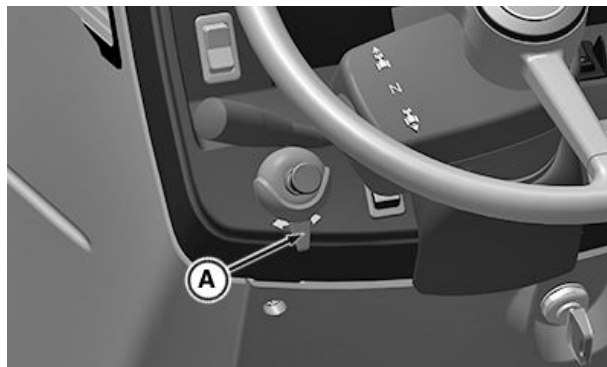
PY41901 —UN—29AUG17

Suunatulede kasutamine



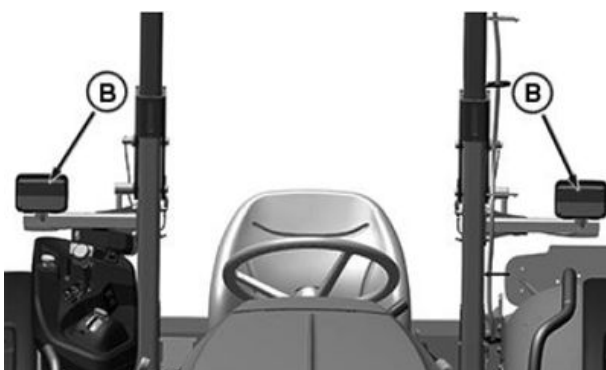
Suunatulede lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY41902 —UN—29AUG17



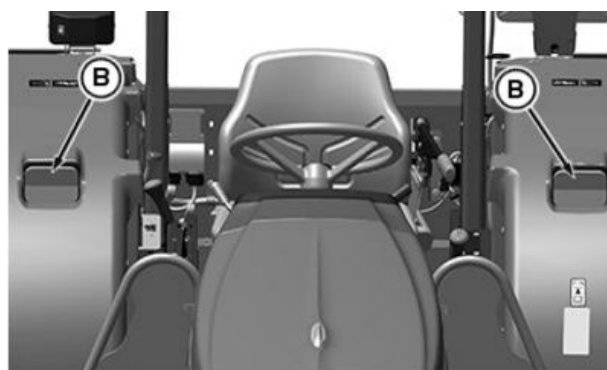
Suunatulede lüliti üksnes mudelil 5050E

PY31570 —UN—13OCT16



Eesmised suunatud tuled üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY41903 —UN—29AUG17



Eesmised suunatud tuled üksnes mudelil 5050E

PY41904 —UN—29AUG17

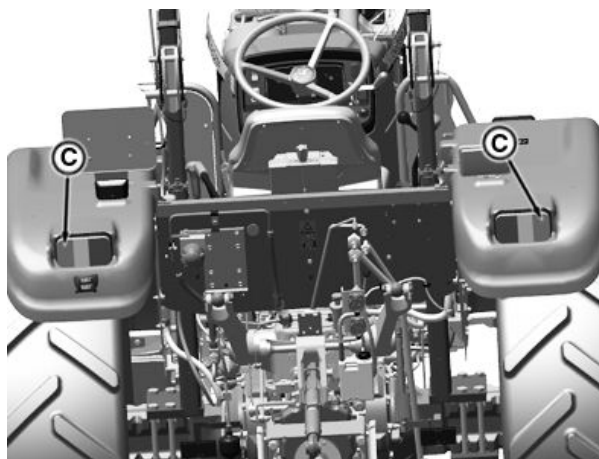
Jätub järgmisel leheküljel

RQNGXK6,000000D -21-04,JAN22-1/2



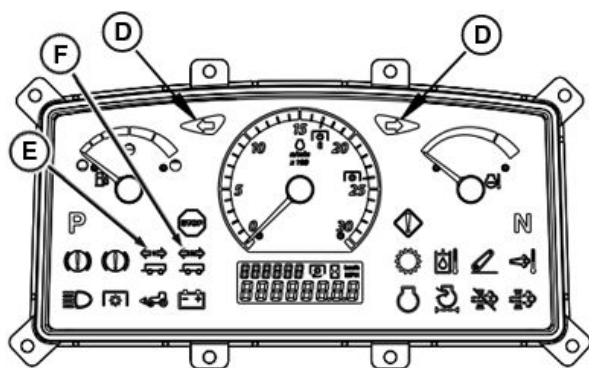
Tagumised suunatud üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY41905—UN—29AUG17



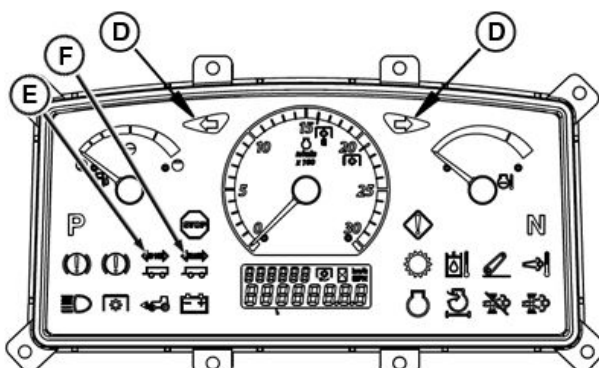
Tagumised suunatud üksnes mudelil 5050E

APY70311—UN—04JAN22



Üksnes 5050E

PY41963—UN—29AUG17



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41964—UN—29AUG17

- A— Suunatud lüliti
B— Eesmised suunatud
C— Tagumised suunatud
D— Suunatud indikaatorid

- E— 1. haagise näidik
F— 2. haagise märgulamp

Vasakpöörde näitamiseks keerake suunatud lüliti (A) vasakule ja parempöörde jaoks paremale. Märgulambid (D) vilguvad, näidates pöörde suunda.

Kui lüliti on parempoolses asendis, siis vilguvad eesmised ja tagumised parempoolsed suunatud (B ja C). Kui lüliti on vasakpoolses asendis, siis vilguvad eesmised ja tagumised vasakpoolsed suunatud (B ja C).

MÄRKUS: Pärast pöörde sooritamist ärge unustage lüliti keskasendisse tagasi viimast.

TÄHTIS: Ainult traktor - kui traktoril on ainult üks lamp läbi põlenud, siis sellest annab märku näidikute paneelil suunatud märgulambi vilkumise sageduse muutumine.

Ühe haagisega traktoril - kui traktoriga on ühendatud üks haagis ja traktoril või haagisel on üks lamp läbi põlenud, siis annab sellest märku näidikute paneelil 1. haagise suunatud märgulambi (E) kustumine.

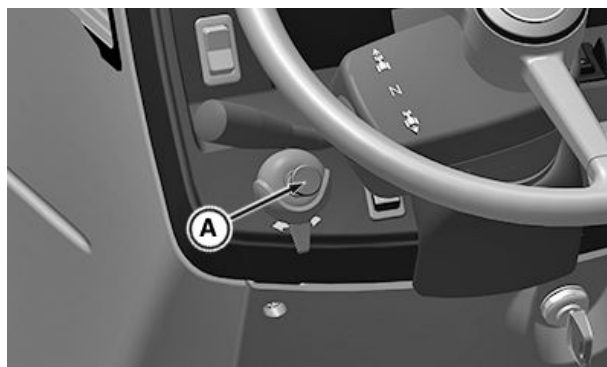
Ühe haagisega traktoril - kui traktoriga on ühendatud üks haagis ja traktoril või haagisel on üks lamp läbi põlenud, siis annab sellest märku näidikute paneelil 1. haagise suunatud märgulambi (F) kustumine.

RQNGXK6,000000D -21-04JAN22-2/2

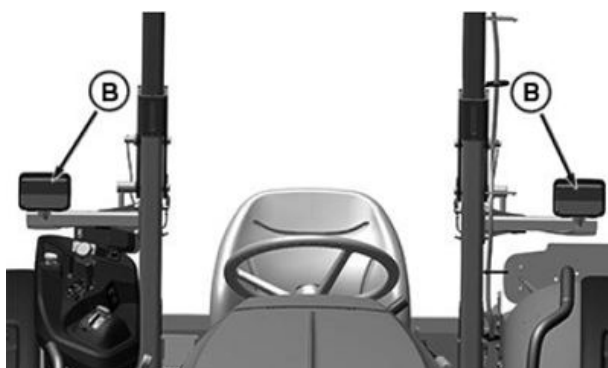
Ohutulede kasutamine



Ohutulede lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Ohutulede lüliti üksnes 5050E mudelil



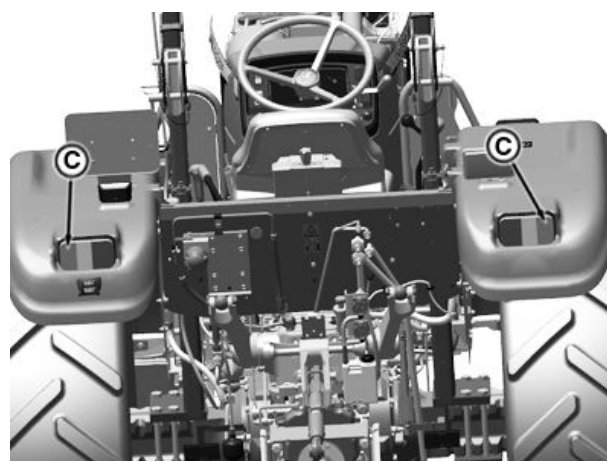
Vasak eesmine suunatuli üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Vasak eesmine suunatuli üksnes mudelil 5050E



Tagumised suunatud üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Tagumised suunatud üksnes mudelil 5050E

A— Ohutulede lüliti

B— Esikülje suunatuli

C— Tagakülje suunatuli

Kõik neli suunatuld (kaks ees (B) ja kaks taga (C)) hakkavad vilkuma, kui ohutulede lüliti (A) välja tõmmata.

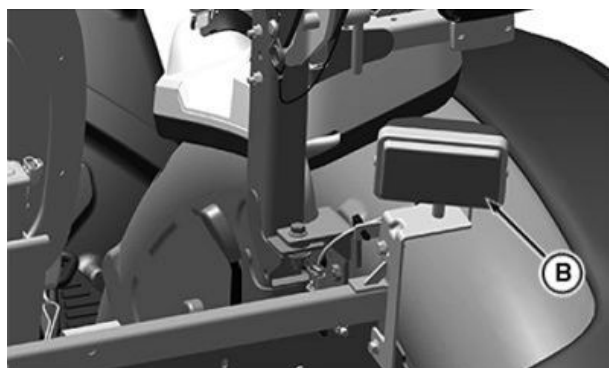
Kasutage ohutulesid, et hoiatada lähenevaid sõidukeid, kui traktor on maanteel peatunud.

RQNGXK6.000000E -21-04JAN22-1/1

Töötulede kasutamine



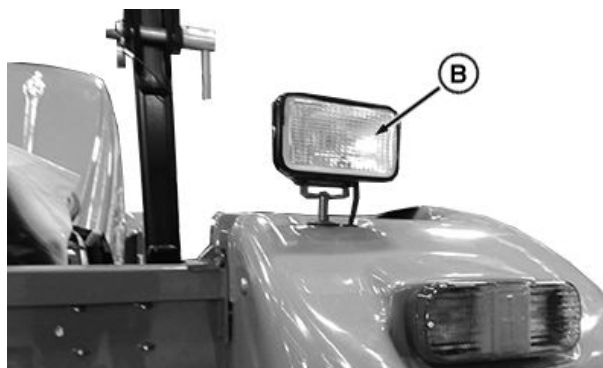
Töötulede lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Töötuli üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Töötulede lüliti üksnes mudelil 5050E



Töötuli üksnes mudelitel 5050E

A—Töötule lüliti

B—Töötuled

Töötuli (B) lülitub sisse, kui tulede lüliti keerata töötulede asendisse (A).

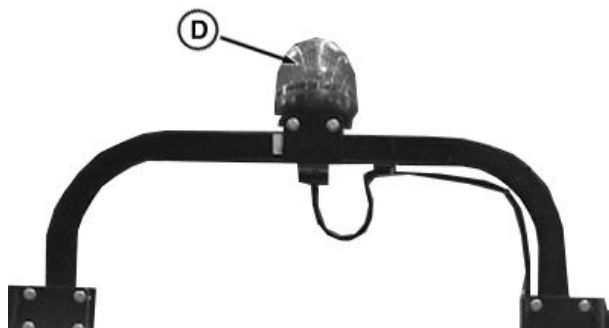
⚠ ETTEVAATUST: Teel töötades ärge kasutage töötulesid transportimise ajal kunagi. Ere, valge

latern traktori taga võib teiste sõidukite juhte segadusse ajada, kui need tagantpoolt lähenevad.

HS35416,0000210 -21-29AUG17-1/1

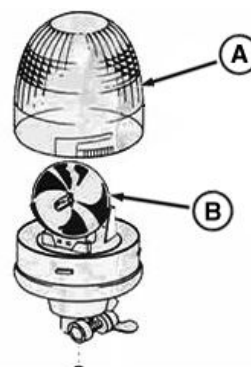
Vilkuri kasutamine

Vilkurit (D) saab kasutada märgu- või hoiatussignaali andmiseks tööstuses või ehitusplatsidel.



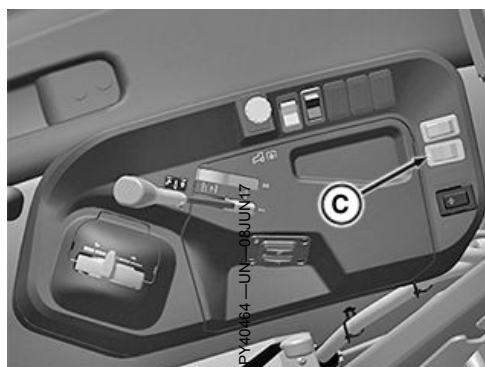
Vilkur

PY31573—UN—13OCT16



Vilkur - seesmine

PY31565—UN—12OCT16



Vilkuri lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY40164—UN—08JUN17



Vilkuri lüliti üksnes mudelil 5050E

PY31579—UN—17OCT16

A—Kuppel
B—Pirn

C—Vilkuri lüliti
D—Vilkur

Lambi vahetamine - Keerake kuplit (A) vastupäeva ja eemaldage lukustusklambritest. Asendage lambipirn (B). Vajadusel asendage kuppel ja keerake päripäeva, kuni klambritesse kinni jääb.

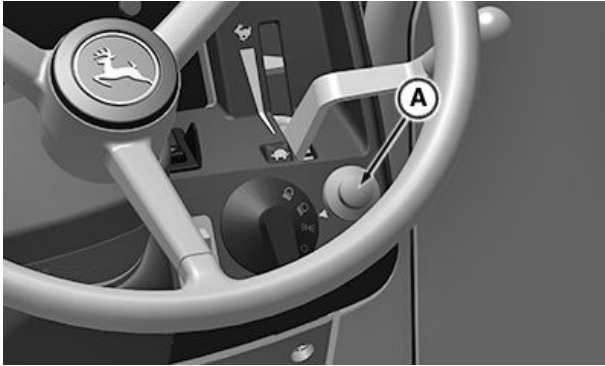
TÄHTIS: Ärge seesmist reflektorit puudutage ega mustaks tehke.

MÄRKUS: Vilkuri sisselülitamiseks vajutage lüliti (C) paneeli paremal pool poritiival (etapp III B) ja näidikute paneelil (etapp III A). Vältige vilkuri kasutamist traktori käivitamise ajal.

Jätub järgmisel leheküljel

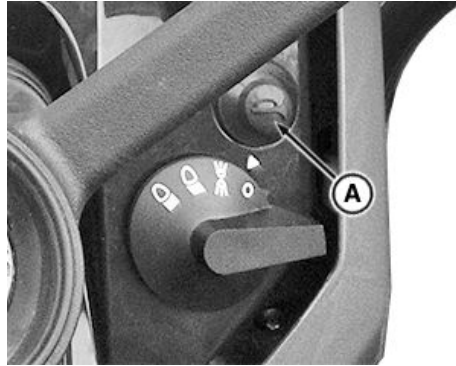
HS35416,0000211 -21-08AUG17-1/2

Lahkumisvalgustuse kasutamine (kui on olemas)



Helisignaali lüliti üksnes 5050E mudelil

PY31574 —UN—13OCT16



Helisignaali lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY31500 —UN—06SEP16

MÄRKUS:

- Lahkumisvalgustus on saadaval üksnes EQRL-i variandi puhul.
- Lahkumisvalgustust kasutatakse traktori pimedas kohas parkimise ajal.

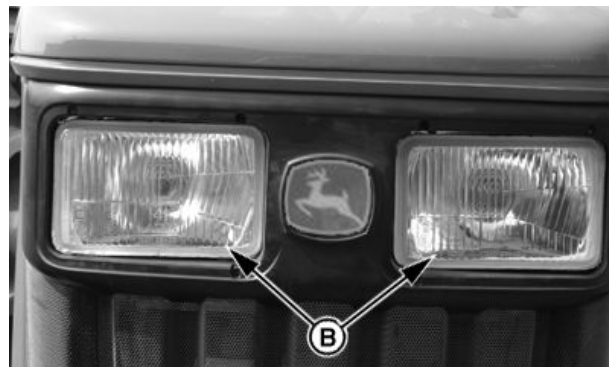
Juht saab kasutada lahkumisvalgustust pimedas nägemiseks pärast seda, kui mootor on välja lülitatud.

Järgige lahkumisvalgustuse aktiveerimise juhiseid.

1. Parkige traktor ohutult.
2. Seisake mootor, pöörates süütevõtme asendisse VÄLJAS.
3. Vajutage kohe helisignaali lüliti (A) ja hoidke helisignaali lüliti (A) umbes 3–4 sekundit all.

MÄRKUS: Lahkumisvalgustus aktiveerub üksnes helisignaali lüliti (A) vajutamisel 10 sekundi jooksul pärast süütevõtme lülitamist asendisse VÄLJAS.

4. Esituled (B) lülituvad umbes 30 sekundiks sisse, et juhil oleks pimedas hea nähtavus pärast seda, kui mootor on välja lülitatud.



A—Helisignaali lüliti

B—Esituli (2 tk)

5. Esituled (B) lülituvad 30 sekundi pärast automaatselt välja.

PY11267 —UN—27JAN11

RP32883,0000FD2 -21-30JUN21-1/1

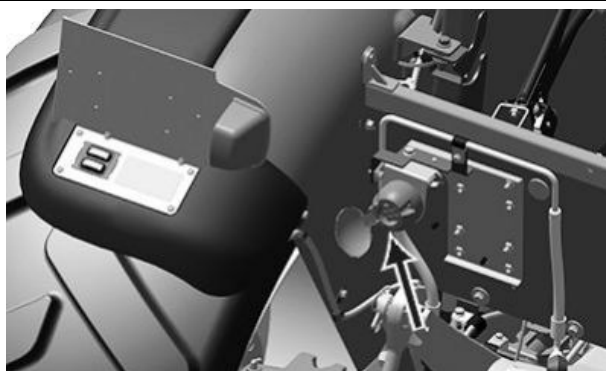
Seitsme sõrmkontaktiga pistikupesa

Pistikupesa (A) kasutatakse haagiste või tööseadiste tuled, suunatulede ja väliste elektriseadmete ühendamiseks. Kasutage tööseadistel alati lisavalgustust, kui traktori tagumised ja muud tuled on varjatud.

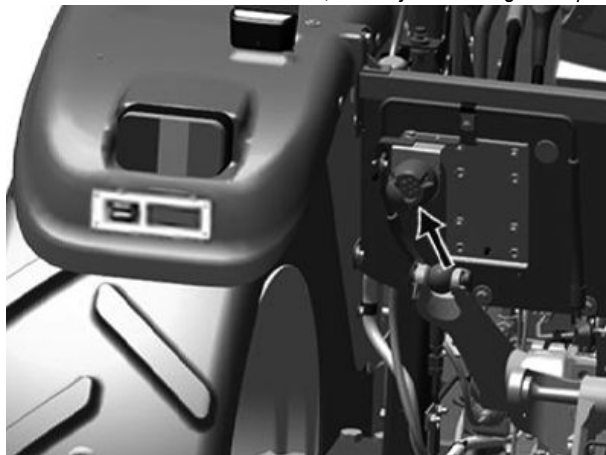
MÄRKUS: Sobiva pistiku saate John Deere edasimüüjalt.

Klemm	Funktsioon	Juhtme värv
1	Vasak suunatuli	Roheline
2	Lisaseadmed	Punane
3	Maapind	Must
4	Parem suunatuli	Hall/punane
5	Vasak tagatuli	Hall
6	Pidurituli	Sinine
7	Parem tagatuli	Hall

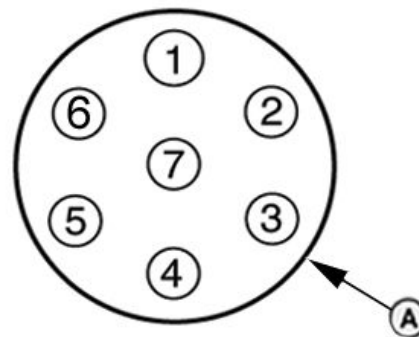
A—Seitsme sõrmkontaktiga pistikupesa



Üksnes traktori mudelite 5058E, 5067E ja 5075E tagumine pool



Üksnes traktori mudeli 5050E tagumine pool



PY5606

Seitsme klemmiga pistikupesa

WKJQUWJ,000095F -21-07FEB21-1/1

PY41913 —UN—29AUG17

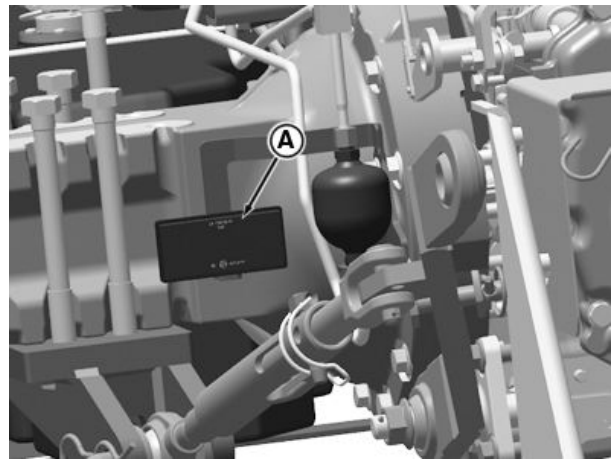
APY41813 —UN—07FEB21

PY5606 —UN—06MAR07

Helkur

Helkur (A) helendab, kui valgus selle peale langeb.

A—Helkur



Ristkülikukujuline helkur

APY64132 —UN—13DEC21

ZY5AXG6,0000BF0 -21-15DEC21-1/1

Juhiplatvorm – kabiin

Kabiini klassifikatsioon EN 15695-1 järgi (taimekaitsevahendite ja vedelväetistega töötamisel)

Klassifikatsioon EN 15695-1 annab infot selle kohta, kuivõrd kabiin kaitseb ohtlikke aineid eest.

Klassifikatsioon on jaotatud kategooriateks 1 kuni 4 ning ning see on näidatud sildil, mis asub kabiini sees.

Kui silt on puudu või kahjustatud, asendage see. Pöörduge John Deere esindaja poole.

Category 1 — Kabiin ei paku mingit kaitset tervist kahjustavate ainete eest.

Category 2 — Kabiin kaitseb tahkete õhus levivate osakeste eest, nagu tolm, aga ei kaitse aerosoolide ja aurude eest.

Category 3 — Kabiin kaitseb tolmu ja aerosoolide eest (õhus leviv pihustunud vedelik), aga mitte aurude eest.

Category 4 — Kabiin kaitseb tolmu, aerosoolide ja aurude eest.

⚠ ETTEVAATUST: Enne töötamist ohtlike ainete keskkonnas (näiteks taimekaitsevahenditega töötamisel) kontrollige, kas kabiin pakub piisavat kaitset. Vaadake pritsitava vedeliku tootetutvustusest, millise kategooria kabiin on sellise vedelikuga töötamisel vajalik.

⚠ ETTEVAATUST: Kui nõutav kabiinikategooria on 3 ja 4, siis kontrollige enne ohtlike aineid sisaldavas keskkonnas töötama hakkamist, kas paigaldatud filtrid vastavad standardile EN 15695-1:2009 ning kas need sobivad kasutatava kemikaaliga (vaadake tootja teavet).



Taga, juhust vasakul

⚠ ETTEVAATUST: Kabiini õhufiltreid tuleb puhastada eeskirjade kohaselt. Vaadake käesoleva kasutusjuhendi peatükke "Määrimine ja perioodiline hooldus" või "Hooldus - Vastavalt vajadusele" ja "Hooldus - Kord aastas".

⚠ ETTEVAATUST: Vaadake taimekaitsekemikaalide teabelehte ja tootetunnust. Need sisaldavad olulist teavet ohtude vältimiseks.

Parima kaitse saavutamiseks peavad järgnevad nõuded olema täidetud:

1. Kõik tihendid (ustel, akendel ja katusel) on heas seisukorras
2. Uksed, aknad ja katus on kinni
3. Kabiini juhtmete läbiviigud on korralikult tihendatud
4. Ventilaator on sisse lülitatud
5. Kabiini õhufiltrid peavad olema heas seisukorras.

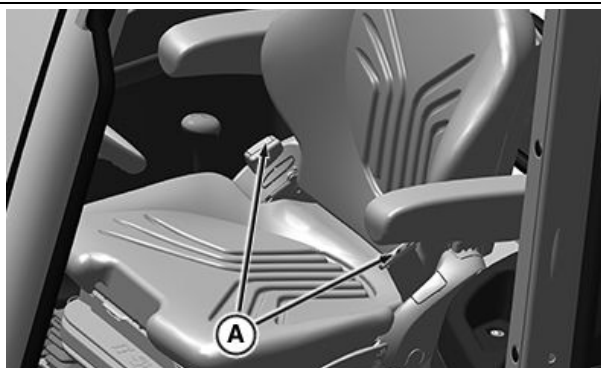
SD74272,00005D4 -21-13AUG13-1/1

Turvavöö kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Kaitsetarindiga (ROPS)varustatud traktoril töötamisel kasutage turvavööd, et vältida vigastusohtu õnnetusjuhtumite puhul, nagu masina ümbermineku korral.

Turvavöö (A) peab ohutuse tagamiseks olema mugavalt ümber juhi alakeha. Turvavööd saab vastavalt vajadusele pikendada, et see mugavalt ümber oleks.

Kontrollige turvavööd ja kinnitust detaile kord aastas. (Vaadake peatüki Üldine hooldus ja kontrollimine osa TURVAVÖÖ KONTROLLIMINE.)



A—Turvavöö

RM87422,00005BA -21-17OCT16-1/1

PY18275 —UN—14AUG13

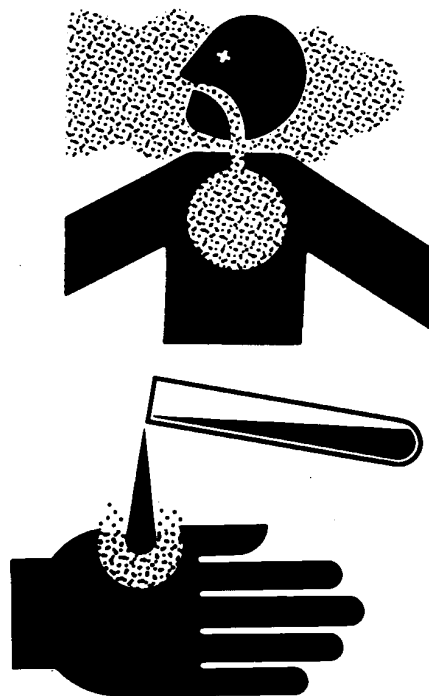
PY31883 —UN—23NOV16

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega

Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

Kabiinist väljumisel kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage kas väljapoole kabiini suletud karpi või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.

Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.



TS220 –UN–15APR13

TS272 –UN–23AUG88

DX,CABS -21-25MAR09-1/1

Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest

⚠ ETTEVAATUST: Pestitsiididega töötamisel võivad nende jäägid ladestuda masina sise- või välispindadele. Puhastage sõiduk vastavalt pestitsiidi kasutamise eeskirjale.

Ohtlike pestitsiididega kokkupuutumisel puhastage sõiduk iga päev nii seest kui väljast, et hoida see vaba nähtava mustuse ja saasta kogunemisest.

1. Pühkige või puhastage tolmuimejaga kabiini põrand.
2. Puhastage kabiini sisekatted ja matid.
3. Peske kõik sõiduki välispinnad.
4. Pestitsiidijääke sisaldava pesuveega käige ümber vastavalt keskkonnakaitse eeskirjadele.

DX,CABS2 -21-24JUL01-1/1

Istme reguleerimine – mehaaniline vedrustus (kabiin)

! ETTEVAATUST: Õnnetuste vältimiseks reguleerige istet enne sõitmist.

TÄHTIS: Istme reguleerimisel veenduge, et kõikidele juhtnuppudele pääseb hõlpsalt ligi.

Reguleerige juhi järgi. Istme reguleerimiseks on neli varianti.

Reguleerimine vastavalt juhi kehakaalule

1. Tõmmake kaalu reguleerimishoob (A) välja.
2. Keerake hooba päripäeva (koormuse suurendamine) või vastupäeva (koormuse vähendamine), kuni soovitud vedrustusaste on seadistatud juhi kehakaalule vastavaks.

TÄHTIS: Kui iste saavutab minimaalse kaalu asendi ja hoova takistus suureneb, lõpetage hoova (A) päripäeva (koormuse vähendamiseks) keeramine. Istmemehhanismid võivad viga saada.

MÄRKUS: Reguleeritav kaaluvahemik on 50–130 kg (110–285 lb). Vedrustus ei tohi õige seadistuse korral olla põhjani reguleeritud.

3. Pange hoob oma kohale tagasi, et iste paigale lukustada.

Ette/taha reguleerimine

1. Tõstke ette/taha reguleerimise hoob (B) üles.
2. Nihutage iste soovitud asendisse.
3. Istme kohale lukustamiseks vabastage istme ette/taha reguleerimise hoob (B).



Kabiini mehaaniline iste

A—Kaalureguleerimise hoob
B—Ette/taha reguleerimise hoob
C—Seljatoe kalde reguleerimise hoob

Seljatoe kalde reguleerimine

1. Tõstke seljatoe kalde reguleerimise hooba (C).
2. Kallutage seljatuge ette või taha.
3. Istme kohale lukustamiseks vabastage seljatoe kalde reguleerimise hoob (C).

Kõrguse seadmine

1. Tõstke istmepatja ülespoole, kuni kuulete klõpsatust.

MÄRKUS: Kõrgusasendeid on kolm.

2. Tõstke istmepadi kõrgeimast astmest ülespoole ja seejärel langetage soovitud asendisse.

RM87422,00004B6 -21-28JUN16-1/1

PULV007205 —UN—11NOV10

Istme reguleerimine — õhkvedrustus (kui kuulub varustusse) (kabiin)

⚠ ETTEVAATUST: Õnnetuste vältimiseks reguleerige istet enne sõitmist.

TÄHTIS: Istme reguleerimisel veenduge, et kõigile juhtnuppudele pääseks hõlpsalt ligi.

Reguleerige juhi järgi. Istme reguleerimiseks on kuus varianti.

Ette/taha reguleerimine

1. Tõstke ette/taha reguleerimise hoob (A) üles.
2. Nihutage iste soovitud asendisse.
3. Istme kohale lukustamiseks vabastage istme ette/taha reguleerimise hoob.

Esi-/tagaosa vedrustuse reguleerimine

- Esi-/tagaosa vedrustuse kasutamiseks tõmmake hoob (B) ette.
- Esi-/tagaosa vedrustuse mittekasutamiseks tõmmake hoob (B) taha.

Reguleerimine juhi kehakaalu järgi

1. Tõstke kaalu reguleerimise hoob (C) üles.
2. Saavutage juhi kaalule sobiv vedrustuse käik.

MÄRKUS: Vedrustus ei tohi õige seadistuse korral olla põhjani reguleeritud

3. Istme kohale lukustamiseks vabastage kaalu reguleerimise hoob.

Seljatoe kalde reguleerimine

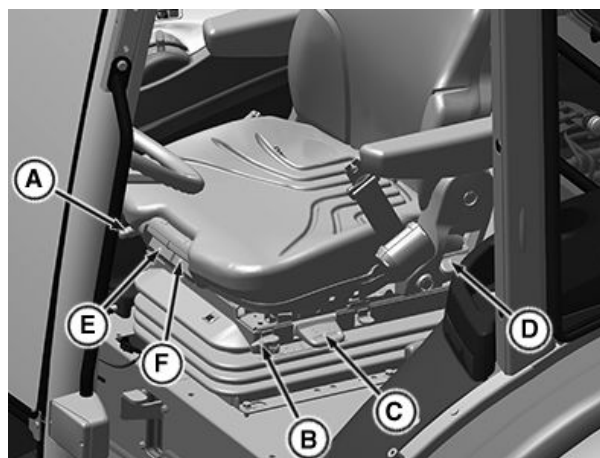
1. Tõstke seljatoe kalde reguleerimise hooba (D).
2. Kallutage seljatuge ette või taha.
3. Istme kohale lukustamiseks vabastage seljatoe kalde reguleerimise hoob.

Istmepadja asend

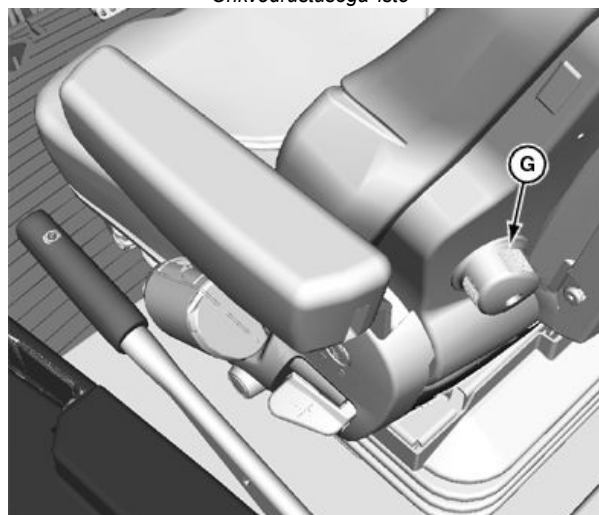
1. Istmepadja üleskallutamiseks tõstke istmepadja asendi hooba (E).
2. Istmepadja kalde vähendamiseks tõstke istmepadja asendi hooba (F).

Nimmetoe reguleerimine

Nimmetoe suurendamiseks või vähendamiseks keerake nimmetoe reguleerimise nuppu (G).



Õhkvedrustusega iste



Nimmetoe reguleerimine

A—Ette/taha reguleerimise hoob
B—Esi-/tagaosa vedrustuse reguleerimise hoob
C—Kaalureguleerimise hoob
D—Seljatoe kalde reguleerimise hoob

E—Istmepadja asendi hoob
F—Istmepadja asendi hoob
G—Nimmetoe reguleerimise nupp

PY31585—UN—24NOV16

LV22465—UN—16JUL14

RM87422,00004B7 -21-18OCT16-1/1

Kaassõitja iste — (kui kuulub varustusse) (kabiin)

Vabastage lukustushoob (A) ja pöörake istme põhi alla.

A—Lukustushoob



LV15643 —UN—11APR12

RM87422,00004B8 -21-17OCT16-1/1

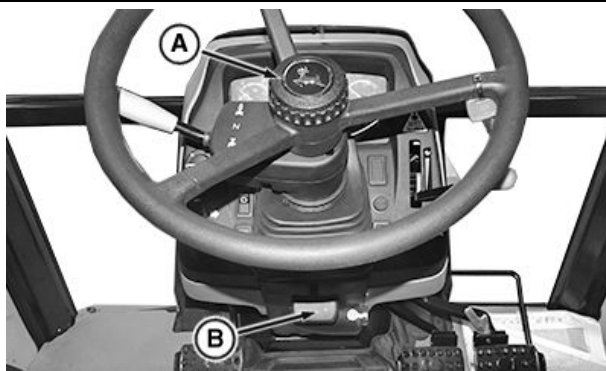
Rooliratta kalde reguleerimine — (kui kuulub varustusse)

Kalle: Tõstke hoob (B) üles ja liigutage roolisammas soovitud nurga alla. Paigale lukustamiseks vabastage hoob.

Rooli kõrgus: Keerake rõngas (A) lõdvemale ja tõstke või langetage rool soovitud kõrgusele. Soovitud asendisse lukustamiseks keerake rõngas kinni.

A—Kõrguse reguleerimise rõngas

B—Kaldenurga reguleerimis-hoob



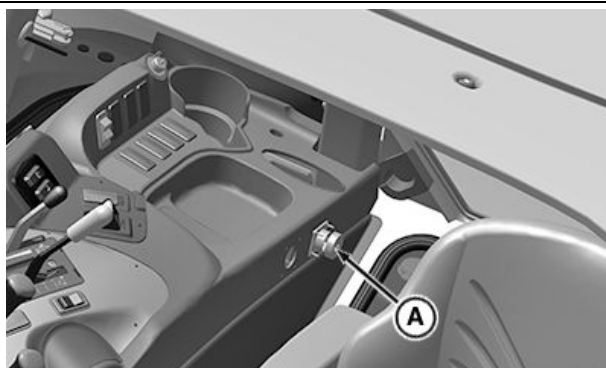
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422,00004EF -21-31MAY16-1/1

Lisaseadmete pistikupesad

MÄRKUS: Pistikupesal on 30 A kaitse.

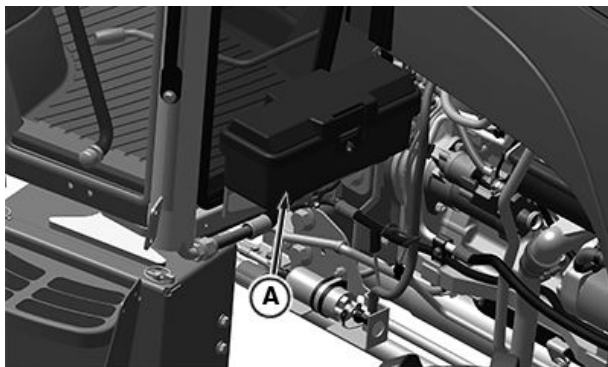
A—12 V pistikupesa



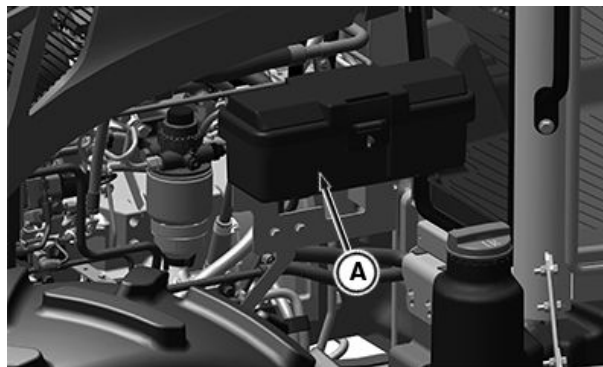
PY31586 —UN—21OCT16

RM87422,00005BD -21-21OCT16-1/1

Riistakasti kasutamine



Üksnes 5050E mudelil



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

A—Tööriistakast

TÄHTIS: Riistakast ei ole ette nähtud raskete esemete hoidmiseks ega istmena kasutamiseks.

Traktor on varustatud teisaldatava riistakastiga (A). See on paigaldatud parema käsipuu juurde. Riistakasti avamiseks tõmmake sulgur üles.

Ohutusnõuetest tulenevalt peab riistakast sõidu ajal suletud olema. Riistakasti sisu ei tohi ületada 10 kg (22 lb).

NM61126,0000351 -21-24NOV16-1/1

Akende avamine

Esi-, kül- ja tagaaknaid saab kabiini paremaks õhutamiseks avada.

MÄRKUS: Esiakna avamise võimalus on olemas ainult soojendiga kabiinidel.

Külgmine: Tõmmake käepidet (A) tahapoole ja lükake avatud asendisse lahti.

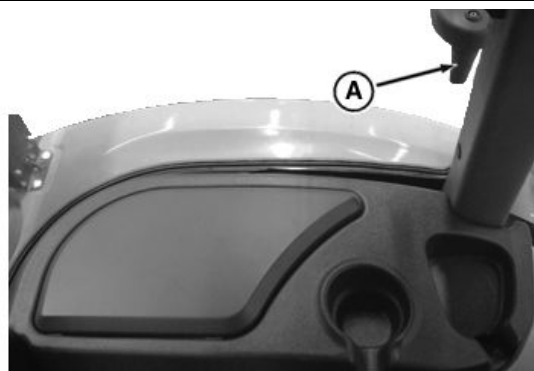
Taga: Keerake käepidet (B) päripäeva ja lükake väljapoole.

Ees: Keerake käepidet (C) päripäeva ja lükake väljapoole.

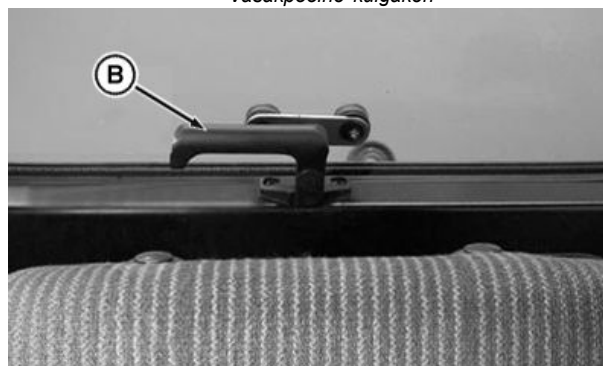
MÄRKUS: Tagaaken on piisavalt suur, et sealt avariolukorras välja pääseda, kui kabiini udest väljumine on tõkestatud.

A—Külgakna käepide
B—Tagaakna käepide

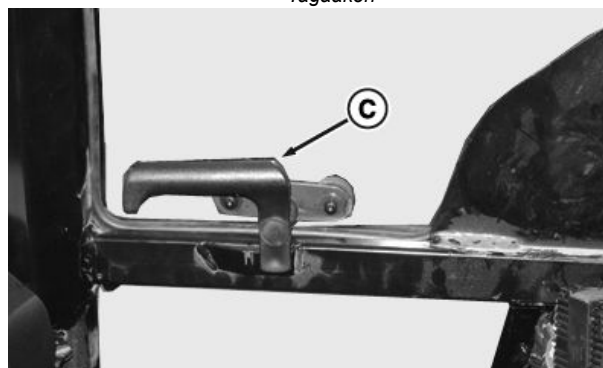
C—Esiakna käepide (ainult soojendi)



Vasakpoolne külgaken



Tagaaken



Esiaken (ainult soojendi)

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

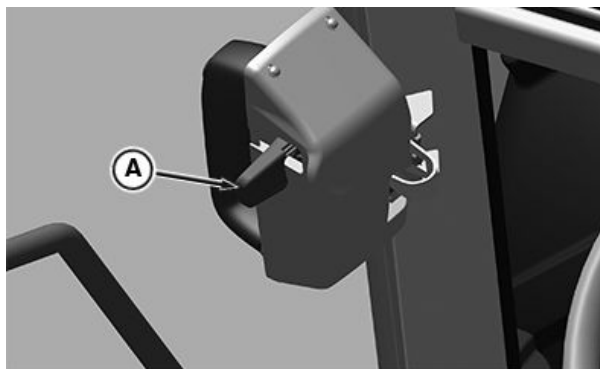
SV86979.0000068 -21-26SEP13-1/1

Ukse avamine

Kabiini sees tõmmake käepidet (A) ja lükake uks lahti. Väljaspool kabiini vajutage nuppu (B) ja tõmmake ust.

A—Käepide

B—Nupp



Ukse sulgur seespool



Välimine ukse käepide

NM61126,00004F9 -21-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

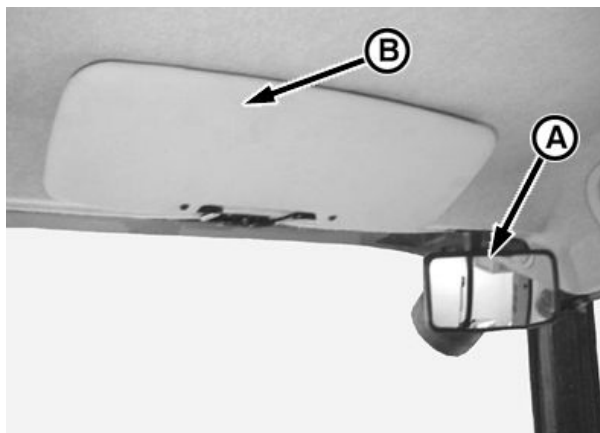
PY16145 —UN—23JUN12

Tahavaatepeegel ja päikesesirm

MÄRKUS: Sisemine tahavaatepeegel (A) on järelepaigaldatav.

A—Tahavaatepeegel (kui olemas)

B—Päikesesirm



RM87422,00004E9 -21-24NOV16-1/1

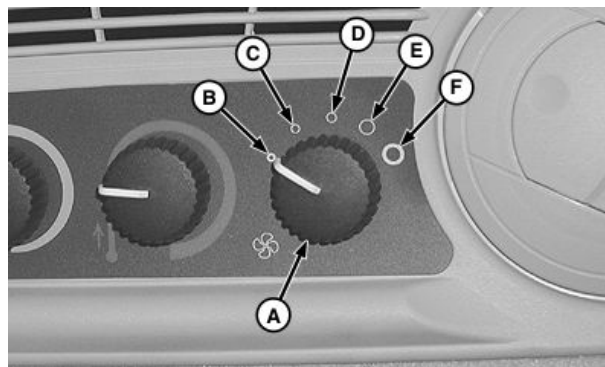
P12679 —UN—24NOV03

Ventilaatori kiiruse reguleerimine

Keerake juhtnupp (A) soovitud seadistusele. Kabiini kiireks mahajahutamiseks kasutage läbipuhumise seadistust (F).

A—Ventilaatori kiiruse nupp
B—Välja lülitatud
C—Madal

D—Keskmine
E—Kõrge
F—Läbipuhumine



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -21-08AUG12-1/1

Temperatuuri reguleerimine

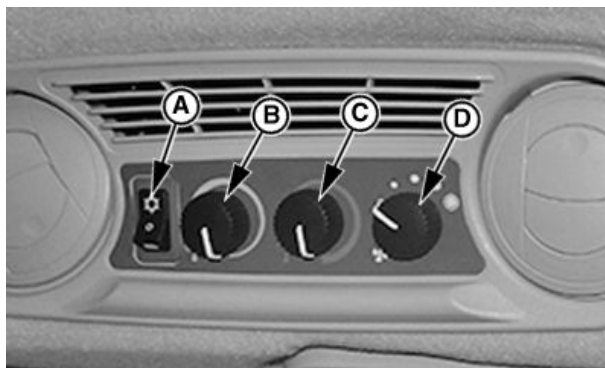
Vajutage lüliti (A) ülemist poolt, et kliimaseade ja jää sulatus SISSE lülitada ning VÄLJA lülitamiseks vajutage alumist poolt.

Kliimaseadme temperatuuri reguleerimiseks keerake nuppu (B).

Soojuse reguleerimiseks keerake nuppu (C).

A—Kliimaseadme ja jää
sulatuse lüliti (kui olemas)
B—Kliimaseadme temperatuuri
nupp (kui olemas)

C—Temperatuuriregulaatori
nupp
D—Ventilaatori kiiruse nupp



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -21-31MAY16-1/1

Esiklaasilt jäite, udu või jää eemaldamine (üksnes kliimaseadmega HVAC)

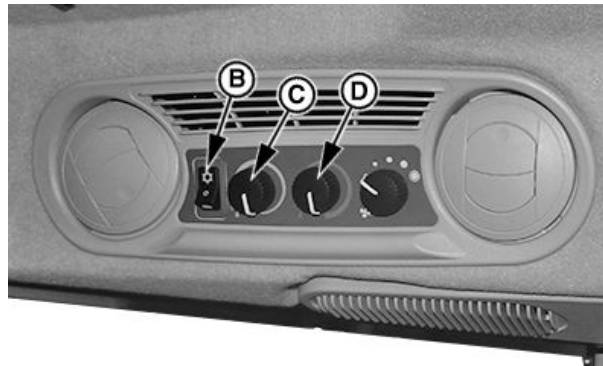
1. Suunake kaks eesmist õhuava (A) esiklaasile.

MÄRKUS: Keskmise ja tagumise õhuava sulgemine kiirendab esiklaasi puhastamist.

2. Vajutage jäasulatuse lüliti (B) ülemist poolt ning keerake kliimaseadme temperatuuri nupp (C) vastupäeva lõpuni.
3. Keerake temperatuuriregulaatori nupp (D) päripäeva soovitud temperatuurile.

A—Eesmine õhuava
B—Jäasulatuse lüliti

C—Kliimaseadme temperatuuri nupp
D—Temperatuuriregulaatori nupp



LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -21-31MAY16-1/1

Kliimaseadme ja kütteseadme seadistuste tõhustamine

Soojenduse või jahutuse jaoks reguleerige õhuavasid järgnevalt.

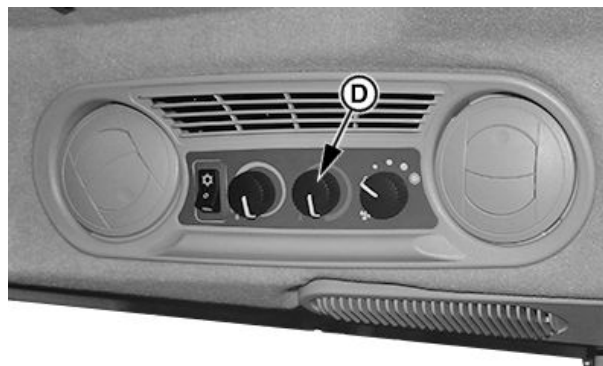
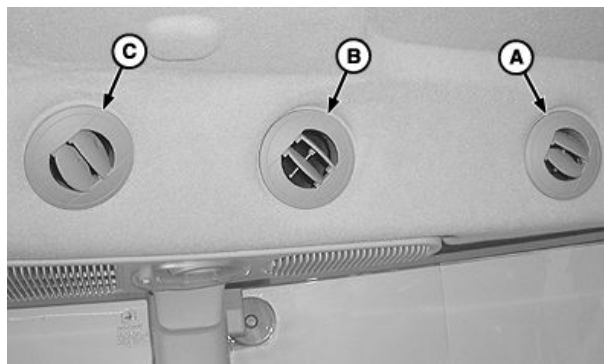
- Suunake eesmised õhuavad (A) jalgadele ja keha keskosale.
- Suunake keskmised õhuavad (B) pea suunas.
- Suunake tagumised õhuavad (C) selja suunas.

MÄRKUS: Maksimaalseks jahutuseks keerake temperatuuriregulaatori nupp (D) vastupäeva lõpuni.

Suunake kõik õhuavad (A, B ja C) alla, põranda ja jalgade suunas.

A—Eesmine õhuava
B—Keskmise õhuava

C—Tagumise õhuava
D—Temperatuuriregulaatori nupp



LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

RM87422,00004ED -21-31MAY16-1/1

Esiklaasi puhasti ja pesuri käsitlemine

Keerake lüliti (A), et esiklaasi puhastid sisse või välja lülitada.

Esiklaasi pesuri käivitamiseks vajutage lüliti.

Täitke paak (B) külmumiskindla klaasipesuvedelikuga. Paak asub kabiini taga, parempoolse tagumise poritiiva siseküljel.

A—Esiklaasi puhasti/pesuri lüliti

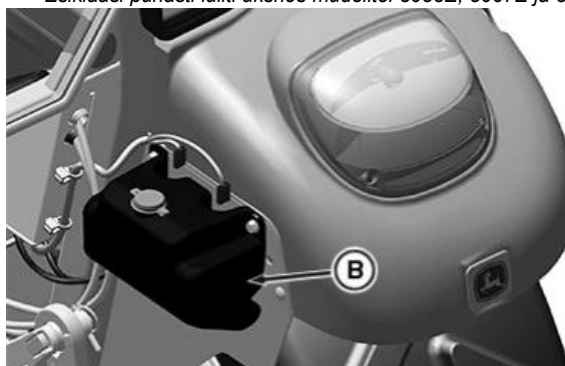
B—Pesuri vedelikupaak



Esiklaasi puhasti lüliti üksnes mudelil 5050E



Esiklaasi puhasti lüliti üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E



Taga, parem pool

RM87422,00004EE -21-29AUG17-1/1

PY41915 —UN—29AUG17

PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

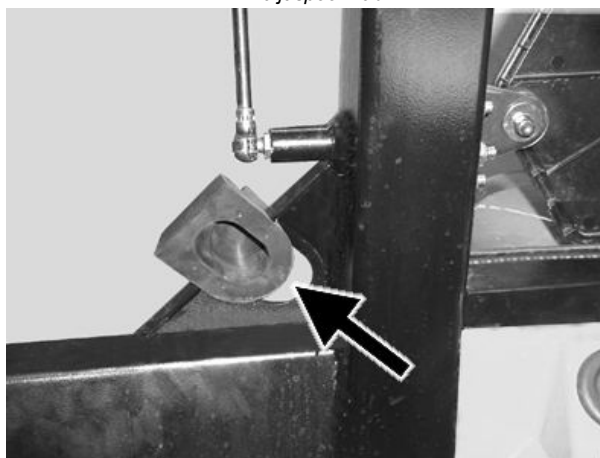
Kaablite ja juhtmekimpude paigaldamine

Kabiini tagaakna raamis on kaks ava, mille kaudu saab kaableid ja juhtmekimpe paigaldada. Avage aken ning eemaldage kummikorgid (A). Tehke kummikorkides näidatud kohtadesse sisselõiked, et kaablid/juhtmekimbud korkidest läbi panna. Ühendage kaablite/juhtmekimpude otsad, sisestage kummikorgid ja sulgege aken.

A—Kummikorgid



Väljaspool kabiini



Kabiini sees

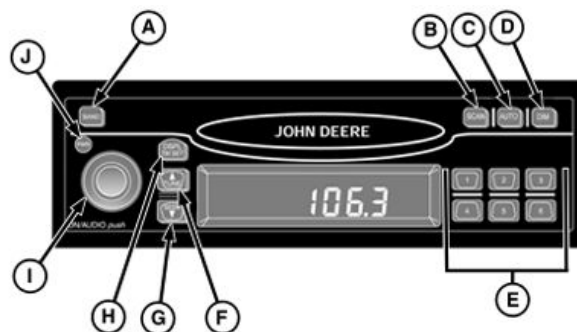
APY41812 —UN—08FEB21

P12682 —UN—24NOV03

WKJQUWJ,0000960 -21-07FEB21-1/1

Raadio käsitsemine (kui olemas)

1. Vajutage BAND (A) (sagedusriba), et valida FM1, FM2, AM, SAT või WX (ilm).
2. Vajutage TUNE (F) (Häälestamine) ühe korra, et järgmisele ülemisele jaamale häälestada. Vajutage SEEK (G) (otsing) ühe korra, et liikuda järgmisele alumisele jaamale.
3. Vajutage ning hoidke all nii TUNE (F) kui BAND (A) klahve, et lülitada käsitsi häälestamine ümber "otsingu" režiimile ja vastupidi.
4. SEEK hoidmine pikemalt kui pool sekundit käivitab "otsingu" funktsiooni. Kui on leitud piisavalt tugeva signaaliga jaam, siis "otsingu" funktsioon peatub sellel jaamal.
5. Vajutage SCAN (B), et sirvida kõiki jaamu. Kui leitakse piisavalt tugev signaal, siis seda jaama esitatakse 5 sekundit ja sirvimine jätkub, kuni nupu SCAN uuestivajutamiseni.
6. Helitugevuse, madalate ja kõrgete helisageduste, vaibumise ning tasakaalu seadistuse juurde pääseb, kui vajutada ning vabastada korduvalt nuppu ON/AUDIO (I) (Sisse/audio), kuni soovitud funktsioon tabloole ilmub. Reguleerimiseks keerake ON/AUDIO nuppu.



A—Sagedusriba	F—Häälestamine
B—Skannimine	G—Otsing
C—Automaatne eeshäälestus	H—Tabloole/kella seadistus
D—Hämmardamine	I—Sisse/audio/helitugevus
E—Eelhäälestatud jaamad	J—Võimsus

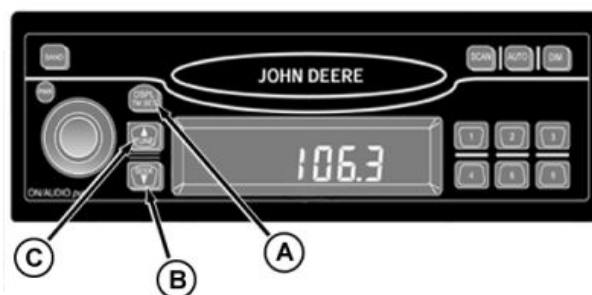
7. Reguleerige tabloole heledust nupu (D) vajutamisega, kuni tabloole ilmub "DIM" (Hämmardus). Reguleerimiseks keerake ON/AUDIO nuppu.

SV86979,0000150 -21-24DEC12-1/1

LV12461—UN—12APR05

Kella seadistamine (kui olemas)

1. Lülitage süüde SISSELÜLITATUD asendisse.
2. Vajutage ja hoidke all DSPL/TM SET (A) nuppu, kuni "tunnid" hakkavad vilkuma.
3. Vajutage SEEK (B) või TUNE (C) nuppu, et seada tunnid õigeks.
4. Vajutage ja hoidke all DSPL/TM SET nuppu, kuni "minutid" hakkavad vilkuma.
5. Vajutage SEEK või TUNE nuppu, et seada minutid õigeks. Sekundid lähevad nulli, kui minutite seadistust muuta.

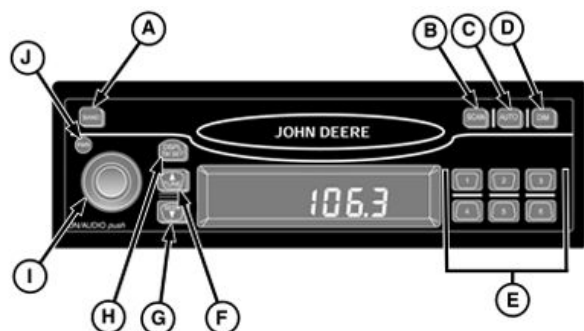


A—DSPL/TM SET (tabloole/kella seadistamine)	C—TUNE (häälestamine)
B—SEEK (otsing)	

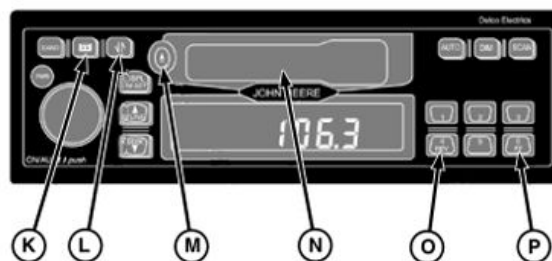
SV86979,0000151 -21-12SEP12-1/1

RW26907—UN—05APR00

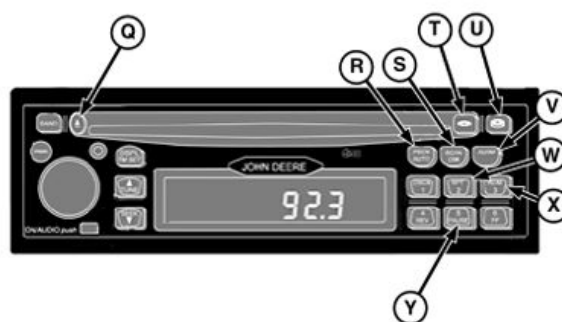
Kassettmaki või CD mängija käsitlemine—kui olemas



LV12461—UN—12APR05



LV12462—UN—12APR05



LV12463—UN—12APR05

A—Sagedusriba
B—Skannimine
C—Automaatne eeshäälustus
D—Häpardamine
E—Eelhäälstatud jaamad
F—Häälstatamine

G—Otsing
H—Tablool/kella seadistus
I—Sisse/audio/helitugevus
J—Võimsus
K—Lint
L—Tagurpidi
M—Kasseti väljastus

N—Kasseti pilu
O—Tagasikerimine
P—Kiire edasikerimine
Q—CD väljastus
R—Eelsirvimine/automaatne
S—Sirvimine/häpardus

T—CD-režiim
U—CD-vahetaja režiim
V—Meeldetuletus
W—CD kordus
X—CD juhuslik
Y—CD paus

Kassettmaki kasutamine

1. Lülitage raadio sisse.
2. Sisestage kassett pilusse (N). Kui raadio mängib, siis vajutage kasseti mängimiseks nuppu (K).
3. Lindi teise poole mängimiseks vajutage nuppu (L).
4. Tagasikerimiseks vajutage nuppu (O).
5. Kiireks edasikerimiseks vajutage nuppu (P).
6. Kasseti väljastamiseks vajutage nuppu (M).
7. Kui kassett on defektne, siis kuvatakse tablool "BAD TAPE" (halb lint) ja kassett väljastatakse.

CD-mängija kasutamine

1. Lülitage süüde ja raadio sisse.
2. Sisestage CD-plaat pilusse, sildiga ülespoole.
3. Järgmisele loole liikumiseks vajutage nuppu (F). Loo algusesse liikumiseks vajutage nuppu (G).

4. Loo kordamiseks vajutage nuppu (W). Lugude juhuslikus järjekorras mängimiseks vajutage nuppu (X).
5. Kiireks tagasikerimiseks vajutage ja hoidke all nuppu (O). Tavakiirusel mängimiseks laske nupp lahti.
6. CD pausile panekuks vajutage nuppu (Y). Mängimise jätkamiseks vajutage uuesti nuppu (Y).
7. Kiireks edasikerimiseks vajutage ja hoidke all nuppu (P). Tavakiirusel mängimiseks laske nupp lahti.
8. CD väljastamiseks vajutage nuppu (Q).
9. CD järgmisele loole edasiliikumiseks vajutage nuppu (S). CD mängib 10 sekundit seda lugu ning mängib seejärel iga järgmist lugu 10 sekundit. Katkestamiseks vajutage nuppu uuesti.

SV86979,0000152 -21-12SEP12-1/1

Sisevalgusti kasutamine

Sisevalgusti lüliti (A) on kolm asendit.

- ON (siselülitatud) lülitab sisevalgusti sisse.
- Sisevalgusti läheb põlema, kui avada vasakpoolne uks ja kustub, kui vasakpoolne uks sulgeda.
- OFF (väljalülitatud) lülitab sisevalgusti välja.

TÄHTIS: Enne kabiinist väljumist lülitage sisevalgusti OFF (väljalülitatud) või DOOR (uks) asendisse, et aku tühjaks ei läheks.

A—Sisevalgusti lüliti



LV8418—UN—14JUL03

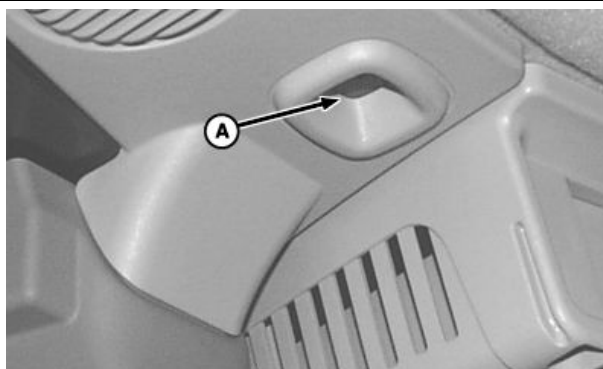
SV86979,0000076 -21-08AUG12-1/1

Kohtvalgusti kasutamine

Kohtvalgusti (A) põleb, kui tulede lüliti on järgmistes asendites:

- Asend 1 (kaugtuled)
- Asend 2 (lähituled)
- Asend 4 (parktuled)

A—Sisevalgusti või RH konsooli lamp



Valgusti parempoolse juhtpaneeli kohal

LV09217—UN—22JUL04

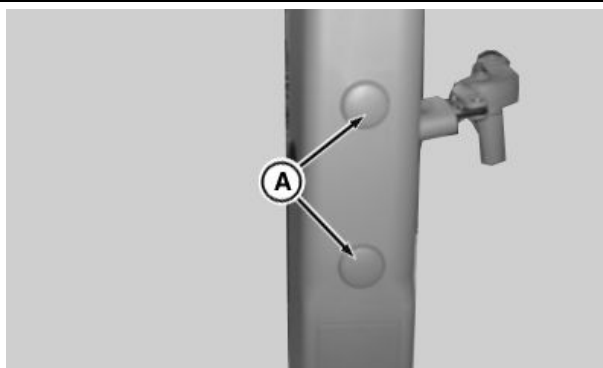
NM61126,0000503 -21-23AUG17-1/1

Monitori kinnituste kasutamine

Monitoride ja nende juhtseadmete kinnitamiseks on kabiinis kohad:

- Parempoolsel raamipostil (eemaldage korgid [A]).

A—Korgid (paigalduskohad)



PY18276—UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -21-13AUG13-1/1

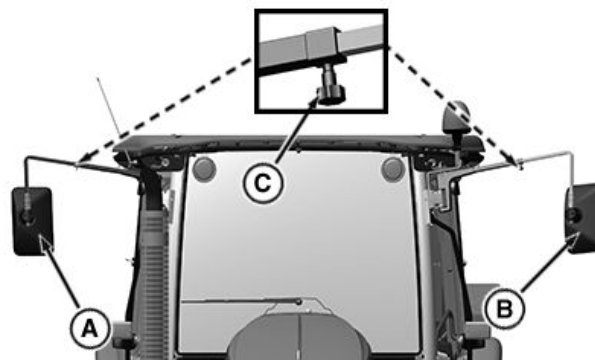
Tahavaatepeeglite reguleerimine (kabiin)

Parem- ja vasakpoolse kabiini peegli (A ja B) reguleerimiseks keerake klambri polt (C) natuke lahti, nihutage peegel soovitud nähtavuse asendisse ning keerake klambri polt uuesti kinni.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et peeglid on alati puhtad ja õigesti seadistatud.

MÄRKUS: Masina parkimise ajaks lükake kabiini peeglid kokku.

A—Parempoolne kabiini peegel C—Klambri polt
B—Vasakpoolne kabiini peegel



PY35318 —UN—07DEC16

RM87422,00005DD -21-06DEC16-1/1

Juhiplatvorm — isoleeritud avatud juhiplatvorm

Allalastava kaitsetarindi kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Kui kaitsetarind (ROPS) on mingil põhjusel lõdvendatud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Kaitsetarind ei anna enam piisavat kaitset, kui kaitsetarindi struktuur on kahjustada saanud (näiteks on masin ümber läinud) või seda on muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või lõikamise teel. Kahjustatud kaitsetarind tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kaitsetarindile tehtavad muudatused peavad olema tootja poolt heaks kiidetud.

Traktoriga töötamisel hoidke kaitsetarindi ülemine osa alati vertikaalasendisse kinnitatult (nagu pildil näidatud). Kui traktoriga tuleb töötada alla keeratud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis liikuge äärmiselt ettevaatlikult ja ÄRGE kinnitage turvavööd.

Niipea kui traktor töötab normaalsetes tingimustes, tõstke kaitsetarind uuesti üles.

Kaitsetarindi ristlati (A) langetamiseks:

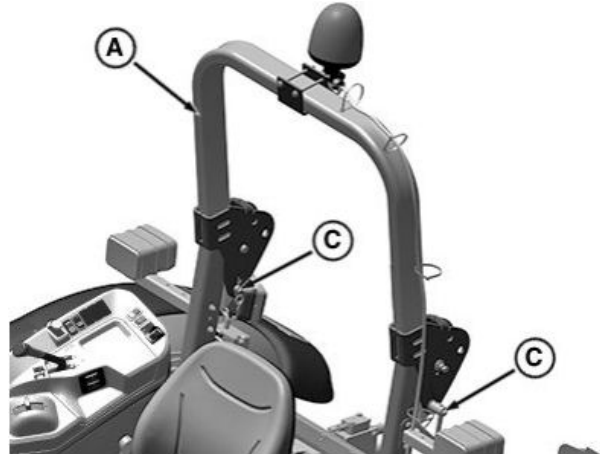
1. Eemaldage kiirlukustustihvtid (B) ja peaga tihvtid (C) kaitsetarindi mõlemalt küljelt.
2. Langetage kaitsetarindi ristlatt (A) tõkistele.
3. Paigaldage tihvtid (C ja B) kaitsetarindi avadesse tagasi, et ristlatt alumises asendis lukustada.

Kaitsetarindi tööasendisse viimiseks:

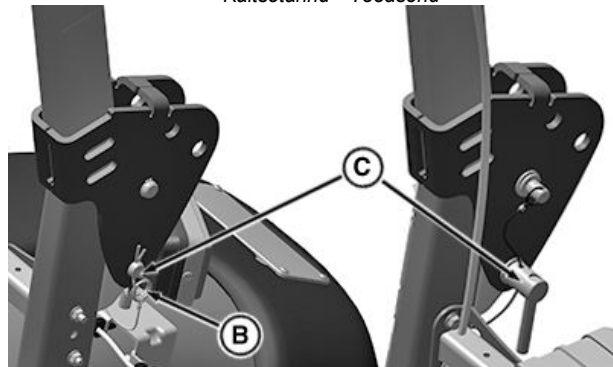
1. Tõstke kaitsetarindi ristlatt (A) näidatud asendisse.
2. Asendisse lukustamiseks paigaldage tihvtid (C ja B) uuesti kaitsetarindis olevatesse alumistesse avadesse.

A—Kaitsetarindi ristlatt
B—Kiirlukustustihvtid

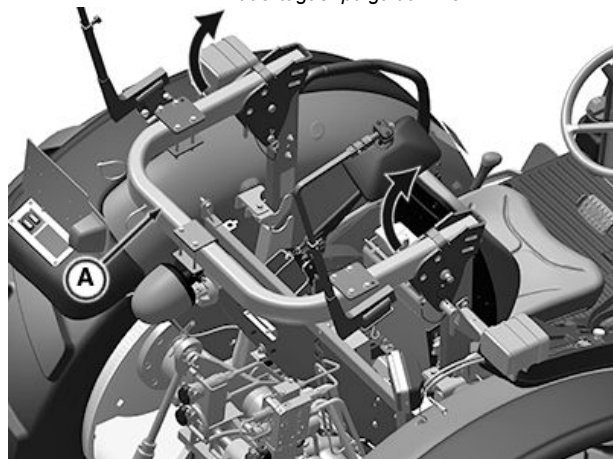
C—Peaga tihvtid



Kaitsetarind—Tööasend



Tihvtide tagasi paigaldamine



Kaitsetarind — allalastud

WKJQUWJ,0000961 -21-07FEB21-1/1

PY41918 —UN—29AUG17

PY31588 —UN—18OCT16

PY31592 —UN—20OCT16

Fikseeritud kaitsetarindi kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Kui kaitsetarind (ROPS) oli mingil põhjusel lõdvemale keeratud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Kaitsetarind ei anna enam piisavat kaitset, kui kaitsetarindi struktuur on kahjustada saanud, näiteks on masin ümber läinud, või seda on muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või lõikamise teel. Kahjustatud kaitsetarind tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kaitsetarindile tehtavad muudatused peavad olema tootja poolt heaks kiidetud.

Traktoriga töötamisel hoidke kaitsetarindi ülemine osa alati vertikaalasendisse kinnitatult (nagu pildil näidatud).

Kaitsetarindiga (ROPS) varustatud traktoriga töötamisel kinnitage turvavöö, et vähendada õnnetuse, näiteks masina ümbermineku korral vigastuste tekkimise võimalusi. Allalastud kaitsetarindiga sõitke äärmiselt ettevaatlikult ja **ÄRGE** turvavööd kinnitage.

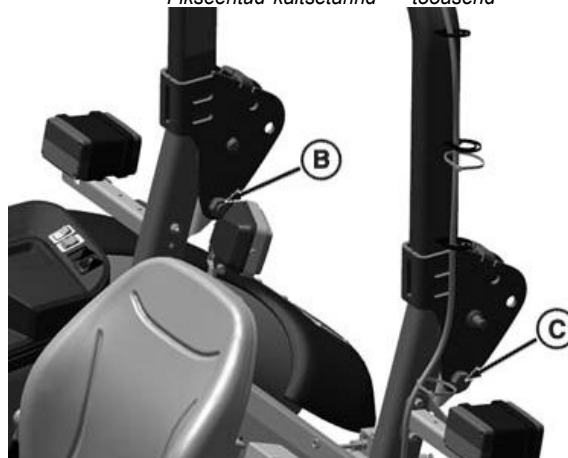
Selle traktori kaitsetarindi (A) varustusse kuuluvad polt (C) ja mutter (B), mis hoiavad seda ülestõstetud asendis paigal.

A—Kaitsetarindi ristlatt
B—Mutter

C—Polt



Fikseeritud kaitsetarind — tööasend



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -21-28AUG18-1/1

Kaitsetarind normaalasendis

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

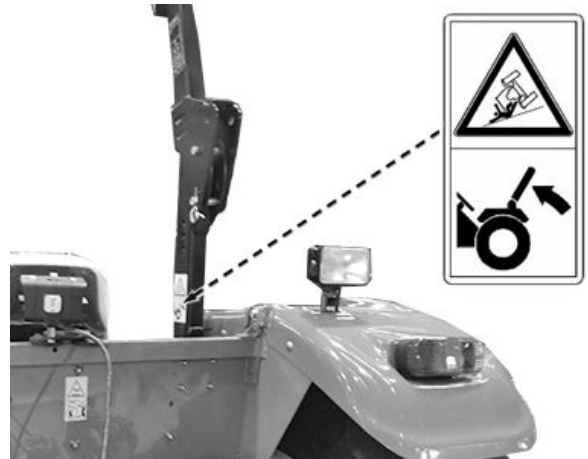
Kasutage kokkupandavat ROPS-i ja turvavööd õigesti.

Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see lõpuni väljatõmmatud ning lukustatud asendis.

Kaitsetarindiga töötamisel täielikult väljasirutatud asendis kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd, veendumaks, et turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

Kui masinat käitatakse kokkupandud ROPS-iga (nt madalasse hoonesse sisenemiseks), sõitke äärmise ettevaatusega. ÄRGE kasutage



Kaitsetarindi parem pool—IOOS

turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud. Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalses töötingimustes.

RM87422,00004B5 -21-18OCT16-1/1

PY31586—UN—18OCT16

Kaitsetarind normaalasendis (fikseeritud kaitsetarind)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

Kasutage fikseeritud kaitsetarindit ja turvavööd õigesti.

See masin on varustatud fikseeritud kaitsetarindiga (ROPS). Veenduge, et poldid ja mutrid on korralikult kinni pingutatud.

Kinnitage turvavöö, kui töötate täiesti üles tõstetud kaitsetarindiga.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

Kaitsetarindiga (ROPS) varustatud traktoriga töötamisel kinnitage turvavöö, et vähendada õnnetuse, näiteks masina ümbermineku korral vigastuste tekkimise võimalusi. Allalastud kaitsetarindiga sõitke äärmiselt ettevaatlikult ja ÄRGE turvavööd kinnitage.



Kaitsetarindi parem pool—IOOS



Tootenumber: R127350

VP27597,0000C9A -21-10SEP18-1/1

APY10311—UN—24AUG18

PY35303—UN—27OCT16

Turvavöö kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Normaalasendis kaitsetarindiga (ROPS) traktoril töötamisel kasutage turvavööd, et vältida vigastusohtu õnnetusjuhtumi, näiteks masina ümbermineku, korral. Kui kaitsetarind on alla lastud, ÄRGE turvavööd kasutage.

Turvavöö (A) peab ohutuse tagamiseks olema mugavalt ümber juhi alakeha. Turvavööd saab vastavalt vajadusele pikendada, et see mugavalt ümber oleks.

Kontrollige turvavööd ja kinnitusedetaile kord aastas. (Vaadake peatüki Üldine hooldus ja kontrollimine osa TURVAVÖÖ KONTROLLIMINE.)

A—Turvavöö



PY31521 —UN—09SEP16

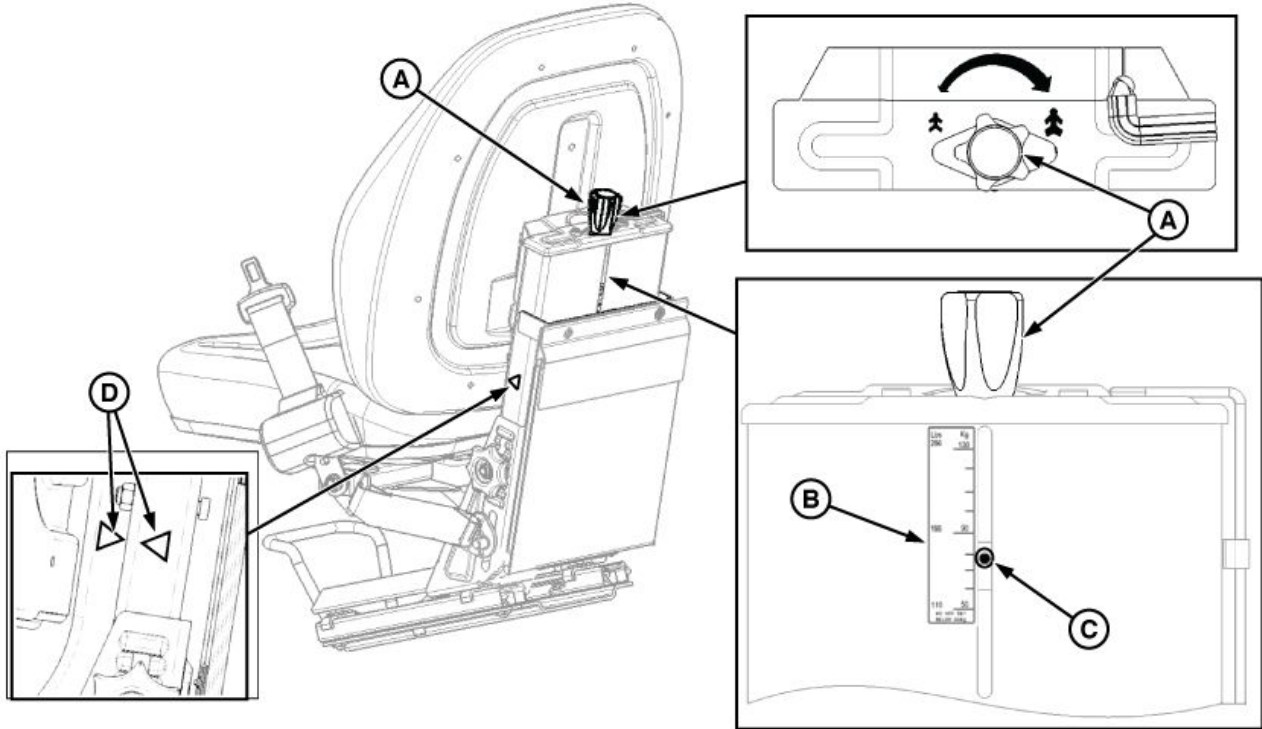
RM87422,000059C -21-09SEP16-1/1

Juhiistme raskuse reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST:

- Reguleerige istet üksnes siis, kui traktor on peatatud.

- Ärge lubage traktoriga sõita ühelgi teisel inimesel peale juhi.



A—Raskuse reguleerimisnupp C—Indikaatortihvt
B—Raskuse reguleerimise sildilt D—Kolmnurkne indikaatornool (2 tk)

TÄHTIS: Mingil juhul ei tohi raskuse indikaatortihvti asetada alla raskuse 50 kg, kuna see põhjustab istme vale toimivust ja ebamugavust kasutajale.

1. Istet reguleeritakse vastavalt juhi kehakaalule, pöörates raskuse reguleerimise nuppu (A), kui iste on tühi.

MÄRKUS: Istme raskuse seadistust saab lugeda raskuse reguleerimise sildilt (B).

2. Raskuse reguleerimisnupu (A) päripäeva pööramisel liigub indikaatortihvt (C) kõrgema raskuse seadistuse jaoks üles.
3. Raskuse reguleerimisnupu (A) vastupäeva pööramisel liigub indikaatortihvt (C) madalama raskuse seadistuse jaoks alla.

4. Kaalu reguleerimise seadistust saab kontrollida joonduvate kolmnurksete indikaatornooltega (D) (± 5 mm), kui juht istub istmel.
5. Kui kolmnurksed nooled (D) ei ole pärast reguleerimist ja juhi istumist joondunud (± 5 mm), reguleerige uuesti, et joondada kolmnurksed indikaatornoolde (D) uuesti.

TÄHTIS: Istme õigeks toimimiseks ja tööks tuleb enne traktoriga sõitmist kontrollida juhi kaalu ning juhiistme seadistust vastavalt vajadusele reguleerida.

S2X914Q,1742808510832 -21-24MAR25-1/1

APY94598 —UN—19NOV24

Istme asendi valimine (IOOS)

Istme reguleerimiseks on kaks varianti:

Liigutage hooba (B) ja nihutage iste armatuurlauale ja juhtimisseadmetele lähemale või nendest kaugemale.

Istme tõstmine või langetamine: Reguleerige istme kõrgus mutrivõtme abil reguleerimisnupust (A) sobivaks.

A—Istme reguleerimisnupp —
tõstmine või langetamine

B—Istme reguleerimis-
hoob—pikisuunas regulee-
rimine



PY31522 —UN—09SEP16

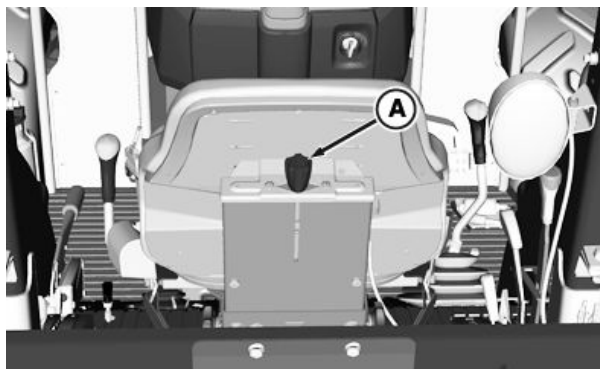
RM87422,0000526 -21-18OCT16-1/1

Sõidumugavuse reguleerimine

Seadistusnupp asub istme taga.

Kaalu tähised on istme taga. Keerake seadistusnupp (A) jäiga või pehme sõidu asendisse. Kaalu tähised istme taga on soovituslikud seadistused, mille juures istmevedrustus toimib juhi kaalule vastavalt.

A—Seadistusnupp



PY18848 —UN—17FEB14

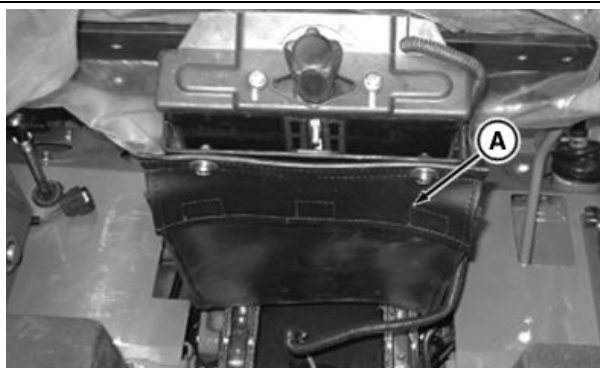
SK35149,0000336 -21-06FEB14-1/1

Kasutusjuhendi hoidiku kasutamine

Hoidke kasutusjuhendit selle hoidikus (A).

Kasutusjuhendi hoidik (A) asub juhiistme seljatoe küljes.

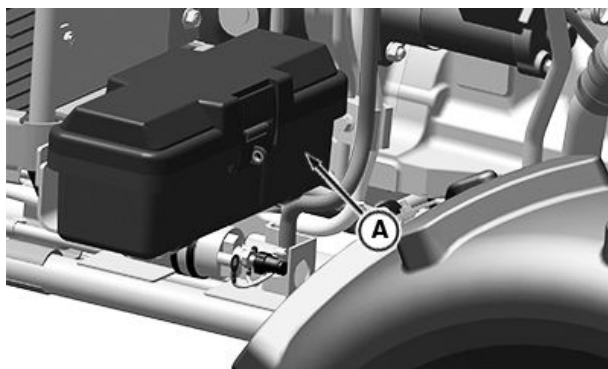
A—Kasutusjuhendi hoidik



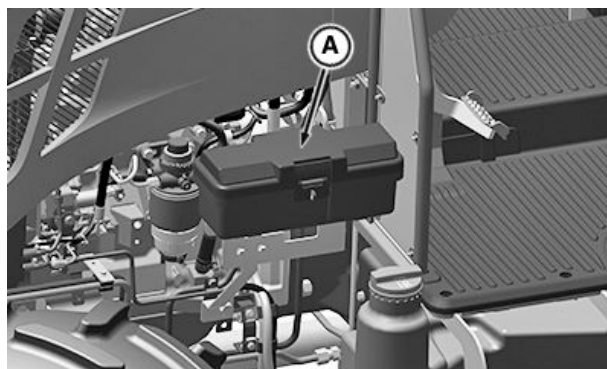
PY17904 —UN—17MAR14

RM87422,000066D -21-19APR17-1/1

Riistakasti kasutamine



Üksnes 5050E mudelil



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

A—Tööriistakast

TÄHTIS: Riistakast ei ole ette nähtud raskete esemete hoidmiseks ega istmena kasutamiseks.

Traktor on varustatud teisaldatava riistakastiga (A). See on paigaldatud vasaku käsipuu juurde. Riistakasti avamiseks tõmmake sulgur üles.

Ohutusnõuetest tulenevalt peab riistakast sõidu ajal suletud olema. Riistakasti sisu ei tohi ületada 10 kg (22 lb).

RM87422,000059A -21-24NOV16-1/1

Kaitsetarindile paigaldatud peegel (kui olemas)

Peegli (A) reguleerimiseks keerake klambri polt (B) natuke lahti, nihutage peegel soovitud asendisse ning keerake klamber uuesti kinni.

Taha nähtavuse jaoks paigaldatakse kaitsetarindile peegel (A).

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et peeglid on alati puhtad ja õigesti seadistatud.

A—Peegel

B—Klambri polt



RM87422,00005D8 -21-29AUG17-1/1

Sissetöötamisperiood

Mootori ekspluatatsioon—sissetöötamise kontrollimine

TÄHTIS: Mootor on normaalseks kasutamiseks valmis. Mootori ettevaatlik kasutamine esimese sissetöötamisperioodi jooksul annab mootorile pikemas perspektiivis parema jõudluse ja tööea. Uue mootori esmakordsel töötamisel vahetage õli ja filter pärast esimese 100 tunni möödumist.

1. Soojendage mootor madalatel pööretel üles. Kontrollige jahutusvedeliku temperatuurinäidikut (A), mootori märgutuld (B) ning laadimise (C) ja märgutuld.
2. **Sissetöötamisperioodi jooksul laske mootoril töötada suurtel koormustel ja vältige tühikäigul töötamist.**
Esimese 20 töötunni jooksul vältige mootori pikemaajalist tühikäigul või kestva maksimaalkoormuse all töötamist. Kui mootor töötab tühikäigul üle 5 minuti, seisake mootor.
3. Kontrollige mootoriõli, jahutusvedeliku, käigukasti-/hüdroõli ja elektro-hüdraulilise mehaanilise esiveo õli taset (EH MFWD) sageli. Kontrollige, kas esineb vedelike lekkimist.

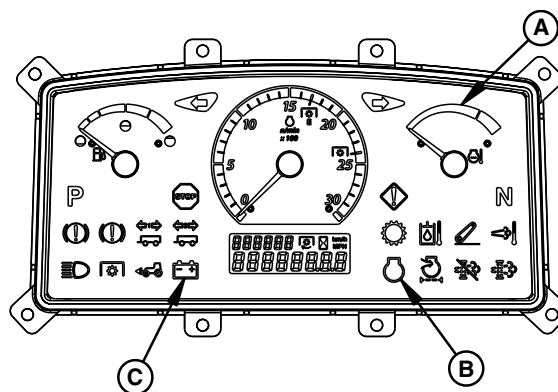
MÄRKUS: Väikese viskoossusega õlide kasutamisel võib õlikulu veidi suureneeda. Kontrollige õlitaset sagedamini.

Kui õhutemperatuur on alla -10°C (14°F), kasutage mootoriploki soojendust.

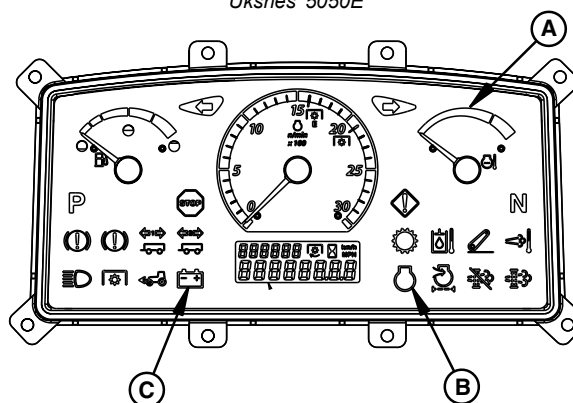
TÄHTIS! Mootoris on tehases valatud John Deere'i mootori sissetöötamisõli.

Kui mootor töötab pikka aega tühikäigul, ühtlastel pööretel ja/või kergetel koormustel või esimese 100 töötunni jooksul on vaja õli juurde lisada, tuleb sissetöötamisperioodi pikendada. Sellistel juhtudel soovitatakse täiendavat 100-tunnist sissetöötamisperioodi, kasutades uut John Deere'i mootori sissetöötamisõli ja uut John Deere'i õlifiltrit.

Sissetöötamisperioodi jooksul kontrollige tihti õlitaset mootoris.



Üksnes 5050E



Ainult 5058E, 5067E ja 5075E

A—Jahutusvedeliku temperatuurimõõdik
B—Mootori teabe märgutuli

C—Laadimise märgutuli

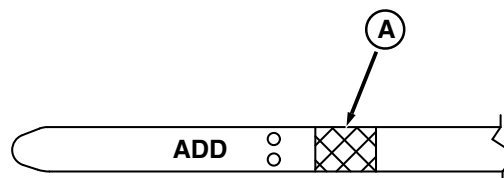
ÄRGE lisage õli enne, kui õlitase on langenud ALLA mõõtevarda ADD-märgi. Kui sissetöötamise ajal tuleb õli juurde lisada, kasutage võimalusel õli John Deere Engine Break-In Plus.

RP32883,0000EB3 -21-23FEB21-1/2

ÄRGE täitke üle rihveldusega ala (A) või märgi FULL (täis), sõltuvalt tähistusviisist. Rihveldusega ala igas kohas asuvat õlitaset peetakse nõuetekohaseks.

Break-In Plus õli võib vahetada 100 ja 500 töötunni vahel igal ajal. (Vaadake MOOTORIÕLI JA FILTRI VAHETAMINE peatükis Määrimine ja perioodiline hooldus.)

A—Rihveldusega ala



Mõõtevarda rihveldusega ala

RP32883,0000EB3 -21-23FEB21-2/2

Sissetöötamishooldus

TÄHTIS: Jälgige, et ratta kinnitusdetailid oleksid kindlalt kinni, et traktor kahjustada ei saaks. Kontrollige rattapoltide pingutusmomenti enne töö alustamist kaks korda esimese kümne töötunni jooksul, siis viiekümne töötunni järel ning edasi regulaarsete ajavahemike järel.

Esimese 10 töötunni jooksul:

Sooritage igapäevane või 10 töötunni hooldus. (Vaadake peatükki Hooldus ja hooldusintervallid.)

Pingutage ratta kinnitusdetailide. (Vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rõõpmed.)

¹ Lisainformatsiooni vaadake peatüki Hooldus alajaotusest Mootori sissetöötamisõli.

Esimese 50 töötunni järel:

Pingutage ratta kinnitusdetailide. (Vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rõõpmed.)

Kontrollige generaatori-/ventilaatoririhma pingust ja pingutage õhu sisselaske- ja jahutussüsteemi lõdvikuklambreid.

Esimese 100 töötunni järel:

Asendage käigukasti/hüdrosteemi filterelement.

Vahetage mootoriõli ja filter¹.

SD74272,0000305 -21-25JUL12-1/1

Käivituseelsed kontrollid

Igapäevane hooldus enne mootori käivitamist

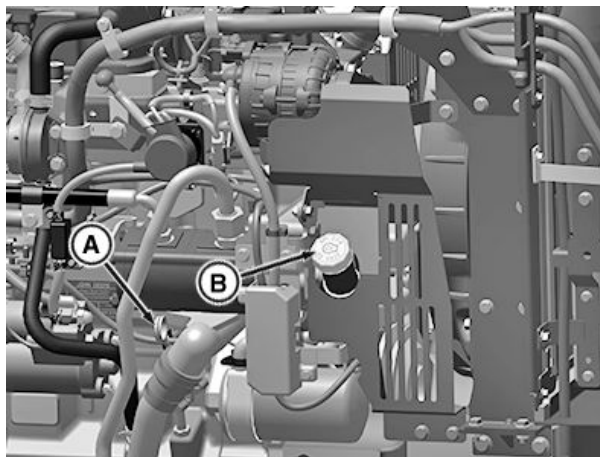
MÄRKUS: Enne kontrollimist parkige traktor horisontaalsele pinnale.

1. Kontrollige mootori õlitaset. Puhastage mõõtevarras (A) ja lükake lõpuni sisse tagasi. Tõmmake uuesti välja ja kontrollige õlitaset. Mootori töötamine on ohutu, kui õlitase on mõõtevarda ülemise ja alumise märgi vahel.

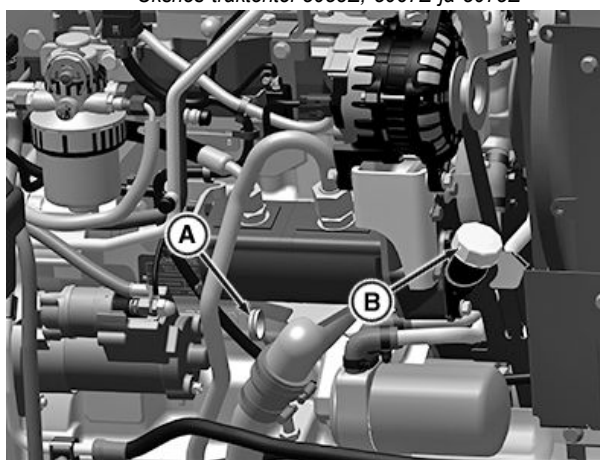
Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase on allpool miinimumtaseme märki. Lisage sellisel juhul täiteava korki (B) kaudu soovitatud õli. (Vaadake peatükki "Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik".)

A—Mõõtevarras

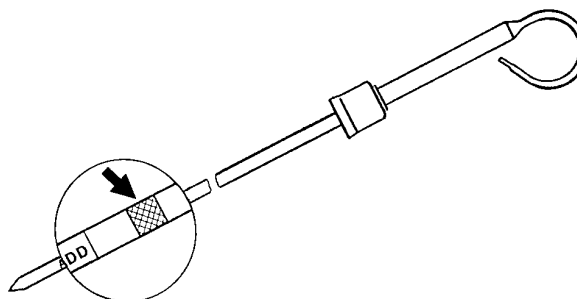
B—Õli täiteava kork



Üksnes traktoritel 5058E, 5067E ja 5075E



Üksnes traktoril 5050E



Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,00002FC -21-25NOV16-1/4

PY35617 —UN—24NOV16

PY35618 —UN—24NOV16

PY6494 —UN—09MAY07

2. Kontrollige jahutusvedeliku taset radiaatori paisupaagis (C). Kui mootor on külm ja jahutusvedeliku tase on allpool märki LOW, lisage paisupaaki jahutusvedelikku, kuni tase on LOW-märgi juures.

MÄRKUS: Külma mootori korral peab jahutusvedeliku tase olema LOW-märgi juures. Töötemperatuuril peab traktori jahutusvedeliku tase olema FULL-märgi juures.

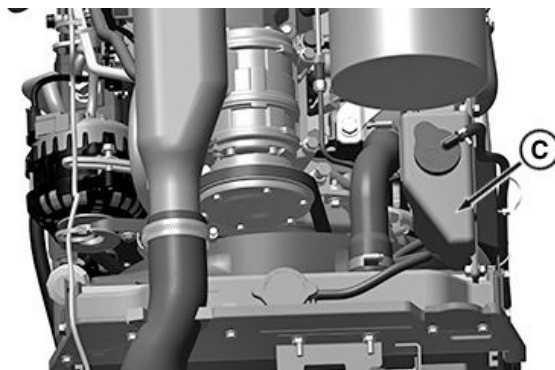
3. Määrige järgmisi kohti iga 10 töötunni järel, kui traktorit kasutatakse eriti märgades ja mudastes oludes.

- Esisilla pöördetapid.
- Tagasilla laagrid.

4. Määrige vajadusel järgmised kohad survepesu järel:

- Mootorikatte sulgur.
- Juhiistme relsid

C—Radiaatori paisupaak



Üksnes traktoril 5050E



Üksnes traktoritel 5058E, 5067E ja 5075E

Jät kub järgmisel leheküljel

NM61126,00002FC -21-25NOV16-2/4

PY35619 —UN—24NOV16

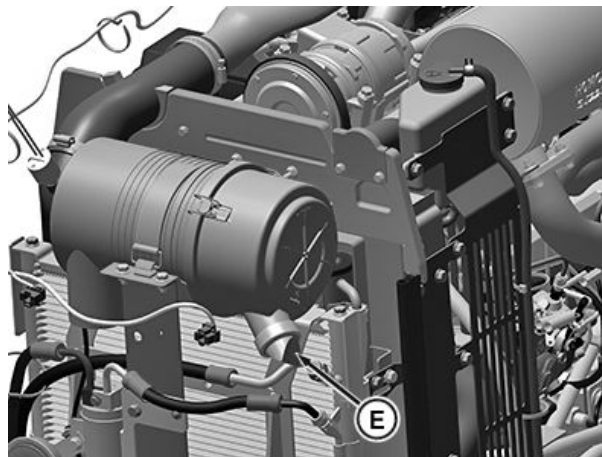
PY35620 —UN—24NOV16

TÄHTIS: Ärge kunagi laske mootoril töötada, kui tolmuärasti on eemaldatud!

5. Eemaldage tolmuärasti (E) juurest jäägid.

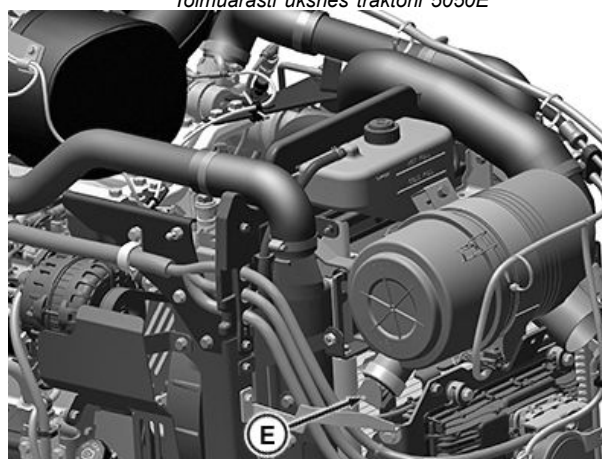
Koristustööde ajal võivad rohi ja aganad tolmuärasti töövõimet ebasoodsalt mõjustada. Vajadusel eemaldage ja puhastage tolmuärasti. Asendage kahjustatud tolmuärasti koheselt.

E—Tolmuärasti



PY35621 —UN—24NOV16

Tolmuärasti üksnes traktoril 5050E



PY35622 —UN—24NOV16

Tolmuärasti üksnes traktoritel 5058E, 5067E ja 5075E

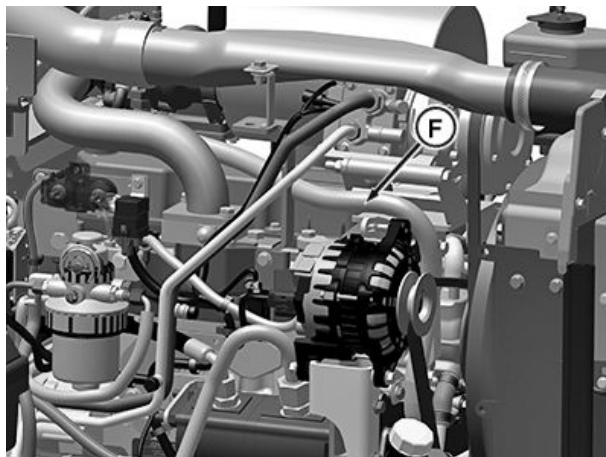
Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,00002FC -21-25NOV16-3/4

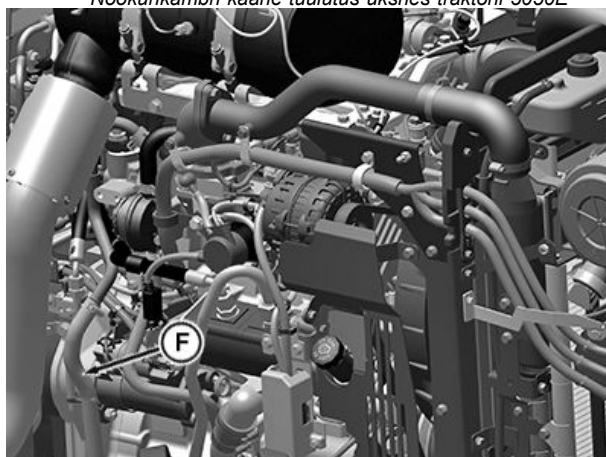
6. Veenduge, et nookurikambri kaane tuulutusvoolik (F) ei oleks muljutud.

Eemaldage voolikuotsalt igasugune mustus.

F—Tuulutusvoolik



Nookurikambri kaane tuulutus üksnes traktoril 5050E



Nookurikambri kaane tuulutus üksnes traktoritel 5058E, 5067E ja 5075E

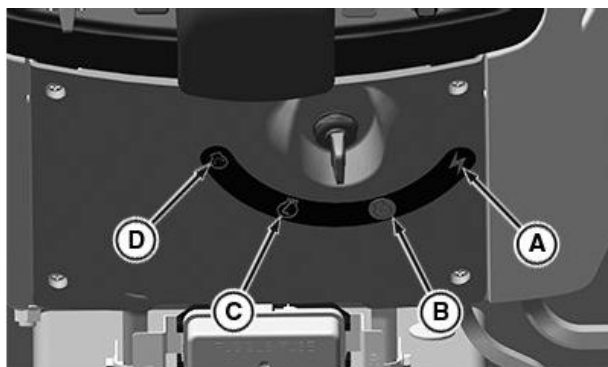
NM61126,00002FC -21-25NOV16-4/4

PY35623 —UN—24NOV16

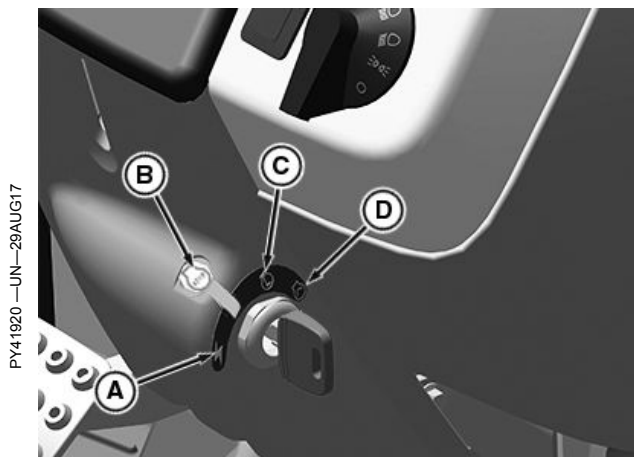
PY35624 —UN—24NOV16

Mootori käitamine

Süütevõtme kasutamine



Üksnes 5050E IOOS



Üksnes 5050E, kabiin

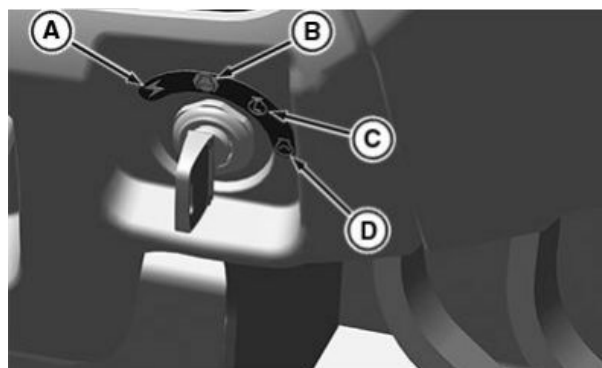
MÄRKUS: Kui temperatuur on alla 5 °C (41 °F), lugege selle peatüki külma ilmaga käivitamist käsitlevat jaotist.

Lisaseadmete asend (A): elektriliste seadmete kasutamiseks sisestage süütevõti ja keerake see asendisse LISASEADMED.

Stoppasend (B): elektriliste lisaseadmete ja mootori väljalülitamiseks keerake süütevõti STOPPASENDISSE.

Töösasend (C): enne võtme KÄIVITUSASENDISSE keeramist valige TÖÖASEND ning kontrollige näidikuid ja märgutulesid.

Käivitusasend (D): mootori ringiajamiseks ja käivitamiseks keerake võti KÄIVITUSASENDISSE. Võtme vabastamisel naaseb see TÖÖASENDISSE.



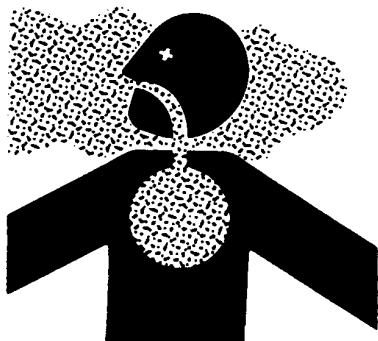
5058E, 5067E ja 5075E

A—Lisaseadmete asend
B—Stoppasend

C—Töösasend
D—Käivitusasend

NM61126,0000353 -21-29AUG17-1/1

Enne mootori käivitamist — (PowrReverser™-i ülekanne)

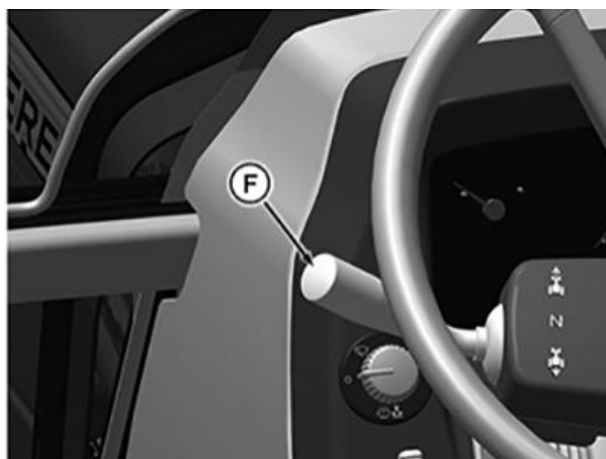


TS220 —UN—15APR13

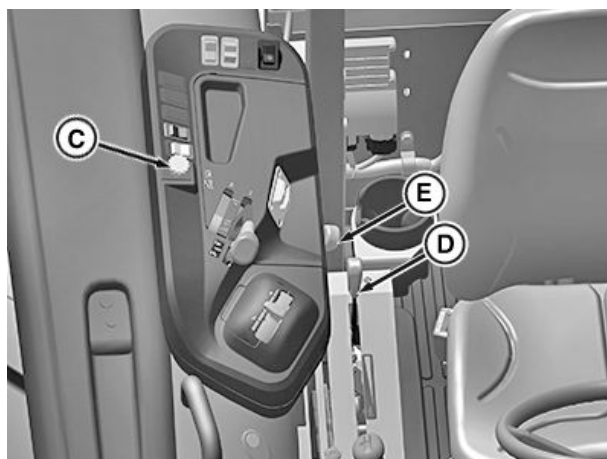


PY41813 —UN—05AUG17

IOOS



PY41922 —UN—29AUG17



PY40465 —UN—08JUN17

Kabiin

IOOS

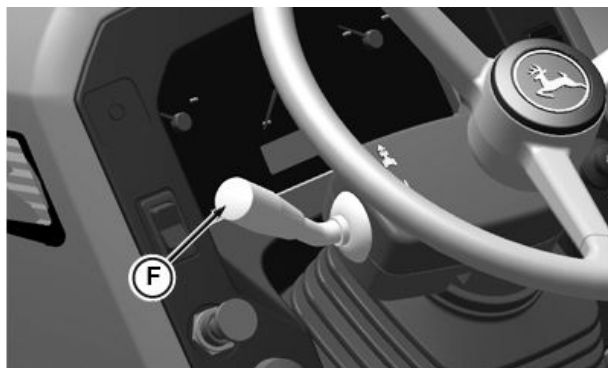
A—Käiguvahetushoob
B—Käigurühma lülitushoob
C—Käitusvõlli elektrohüdrauli-
line lüliti

D—Rippsüsteemi jõuregulee-
ringu hoob
E—Rippsüsteemi asendiregulee-
ringu hoob

F—Liikumissuuna hoob (FNR)

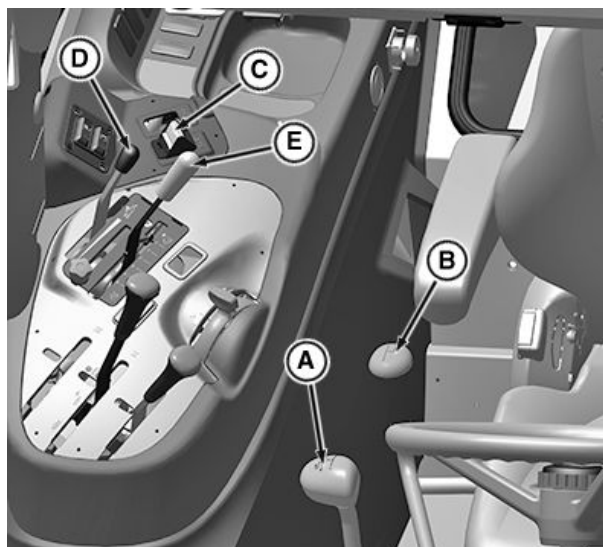
Jätub järgmisel leheküljel

HS35416.0000212 -21-29AUG17-1/2



IOOS

PY41859—UN—22AUG17



Kabiin

PY31589—UN—19OCT16

A—Käiguvahetushoob	D—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
B—Käigurühma lülitushoob	E—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
C—Käitusvõlli elektrohüdrauline lüliti	

F—Liikumissuuna hoob (FNR)

⚠ ETTEVAATUST: Lämmumisoht. Mootori heitgaasid võivad põhjustada Teie enda või kellegi teise haigestumist või surma.

Kui mootor peab töötama siseruumides, siis tagage seal piisav ventilatsioon. Kasutage kas väljalasketoru pikendust, et heitgaasid välja juhtida või avage ukse ja aknad, et tagada ruumi piisav õhutamine.

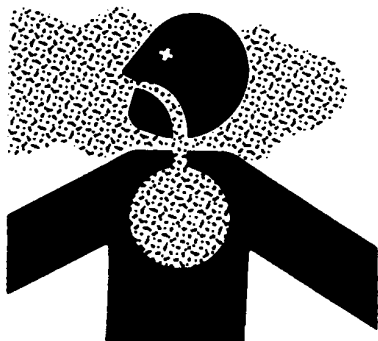
1. Vaadake kütusenäidikut, et veenduda, kas paagis on piisavalt kütust.
2. Viige liikumissuuna FNR hoob (F) neutraal-asendisse. Kui hoob ei ole neutraal-asendis, siis käiviti ei hakka tööle.
3. PR traktoritel on käivituse turvaahel seotud liikumissuuna (FNR) hoova asendiga, mitte käiguvahetushoova või käitusvõlli lülitiga.

4. Viige rippsüsteemi juhthoovad (D ja E) langetatud asendisse.
5. Viige FNR hoob (F) NEUTRAAL-asendisse (N)
6. Kontrollige märgulampe. Kui süütevõti on asendis ON (SEES) / mootori käivitamine, siis peaksid kõik rakendatavad märgulambid ekraanil süttima PÕLEMA ja seejärel KUSTUMA. Märgulambid peavad süttima, kui pealüliti keerata asendisse "SEES" (lisainformatsiooni vaadake käesoleva kasutusjuhendi peatükist Valgustusseadmed).

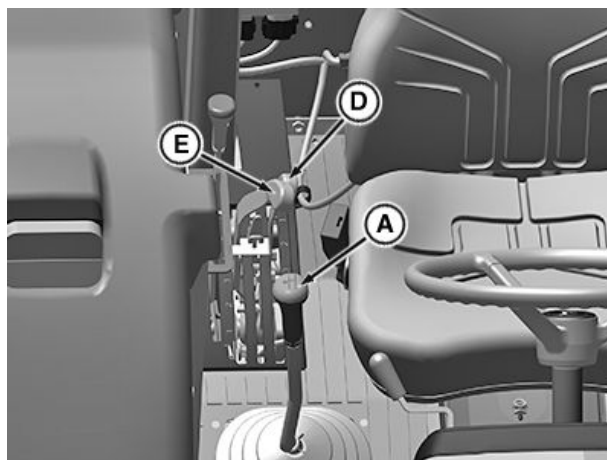
Kui mõni märgulampidest korralikult ei tööta, pöörduge John Deere esindaja poole.

HS35416,0000212 -21-29AUG17-2/2

Enne mootori käivitamist — (SyncShuttle ülekanne)

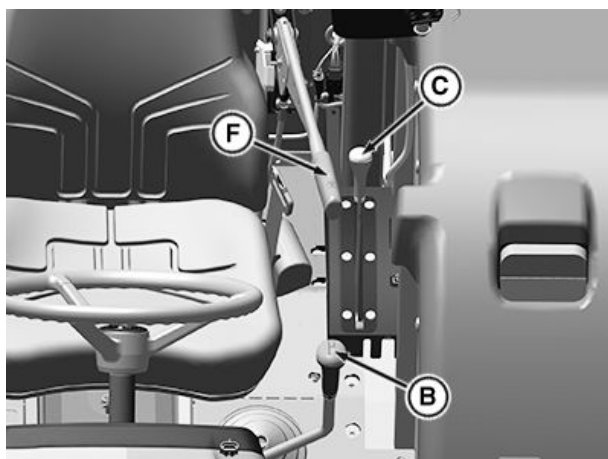


TS220 —UN—15APR13



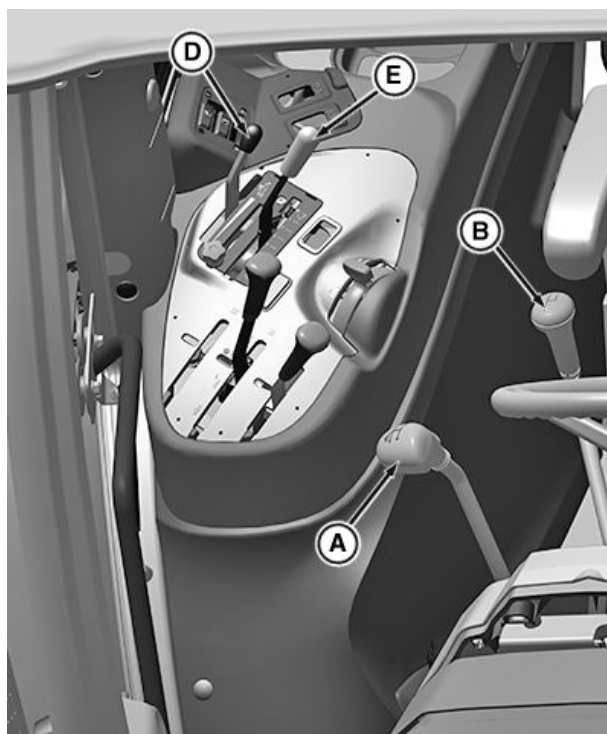
PY29571 —UN—29JUN16

IOOS



PY29572 —UN—29JUN16

IOOS



PY29573 —UN—21OCT16

Kabiin

A—Käiguvahetushoob
B—Käigurühma lülitushoob

C—Käitusvõlli hoob
D—Rippsüsteemi jõuregulee-
ringu hoob

E—Rippsüsteemi asendiregulee-
ringu hoob
F—Varupiduri hoob

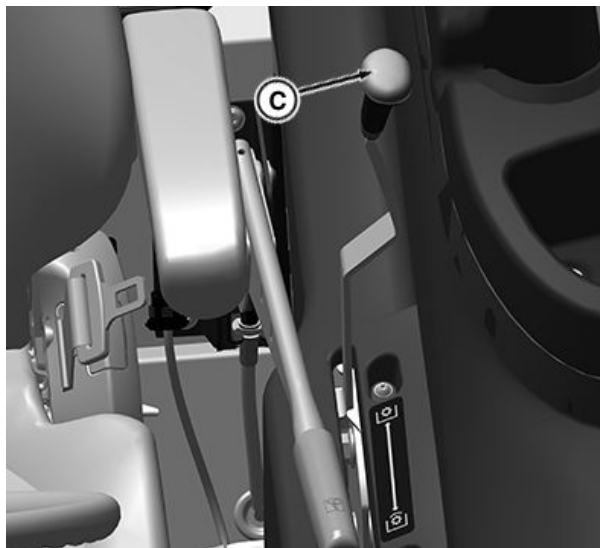
Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,0000528 -21-29AUG17-1/2

⚠ ETTEVAATUST: Lämpumisoht. Mootori heitgaasid võivad põhjustada Teie enda või kellegi teise haigestumist või surma.

Kui mootor peab töötama siseruumides, siis tagage seal piisav ventilatsioon. Kasutage kas väljalasketoru pikendust, et heitgaasid välja juhtida või avage uksed ja aknad, et tagada ruumi piisav õhutamine.

1. Vaadake kütusenäidikut, et veenduda, kas paagis on piisavalt kütust.
2. Viige käiguvahetushoob (A) ja käigurühma lülitushoob neutraal-asendisse (N) ja käitusvõlli hoob (C) väljalülitatud asendisse. Käiviti ei hakka tööle, kui käiguvahetushoob ja käitusvõlli hoob ei ole nendes asendites.
3. Viige rippsüsteemi juhthoovad (D ja E) langetatud asendisse.
4. Kontrollige märgulampe. Kui süütevõti on asendis ON (SEES) / mootori käivitamine, siis peaksid kõik rakendatavad märgulambid ekraanil süttima PÕLEMA ja seejärel KUSTUMA. Märgulambid peavad süttima, kui pealüliti keerata asendisse "SEES" (lisainformatsiooni vaadake käesoleva kasutusjuhendi peatükist Valgustusseadmed).



Kabiin

C—Käitusvõlli hoob

Kui mõni märgulampidest korralikult ei tööta, pöörduge John Deere esindaja poole.

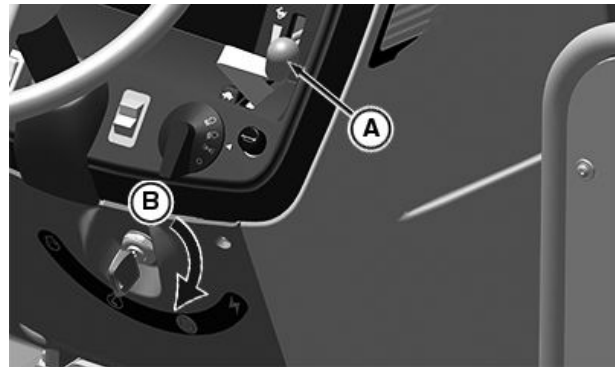
RM87422,0000528 -21-29AUG17-2/2

PY17952 —UN—21OCT16

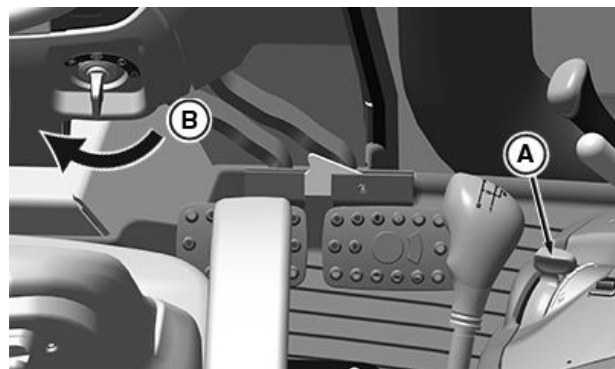
Mootori käivitamine



5050E kabiiniga traktoritele



5050E IOOS traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga ja IOOS traktoritele

A—Käsigaas

B—Pealüliti sisselülitatud

1. Lükake käsigaas (A) ette, tühikäigu asendist eemale (umbes 1/3 täisgaasi asendist). Mootor ei pruugi käivituda, kui käsigaas lõpuni alla tõmmata.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ootamatust liikumise riski, mis võib tekkida raskest või eluohtlikult vigastusi.

Ärge käivitage mootorit käiviti klemmide lühistamise teel. Normaalse vooluringi vahelejätmisel käivitub masin ka sisselülitatud käiguga ja hakkab liikuma.

Käivitage mootor ainult juhiistmelt ja nii, et käigukast on neutraalasendis.

ÄRGE KUNAGI käivitage mootorit maapinnal seistes.

TÄHTIS: ÄRGE külma mootorit täisgaasil töötada laske.

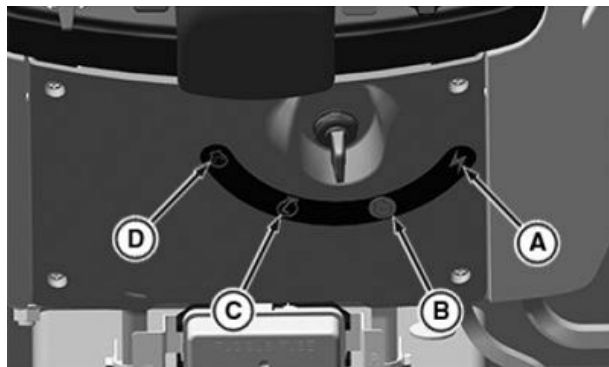
2. Keerake starteri käivitamiseks pealüliti võti päripäeva lõpuni (B). Kui mootor käivitub, vabastage võti. Kui vabastate võtme enne mootori käivitumist, siis oodake enne uut katset, et mootor ja käiviti pöörlemise lõpetaksid.

TÄHTIS: ÄRGE laske starteril töötada järjest üle 20 sekundi. Kui mootor ei käivitu, oodake enne uut katset vähemalt kaks minutit, et käiviti saaks jahtuda. Kui mootor nelja katse järel ei käivitu, vaadake peatükki "Rikkeotsing".

RM87422,000052F -21-07AUG17-1/1

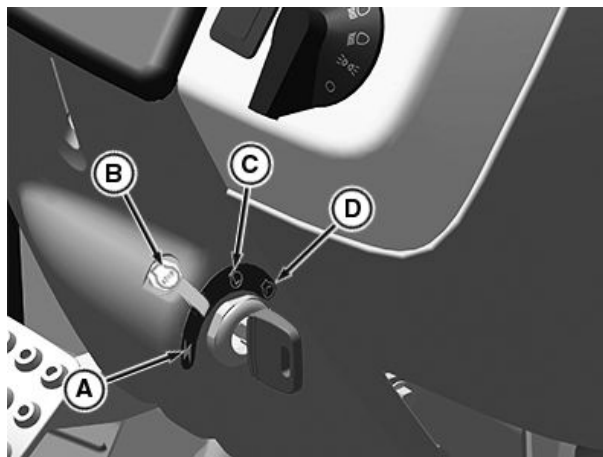
Külma ilmaga käivitamine siseneva õhu küttesüsteemi abil

Pealüliti asendid on näidatud joonisel



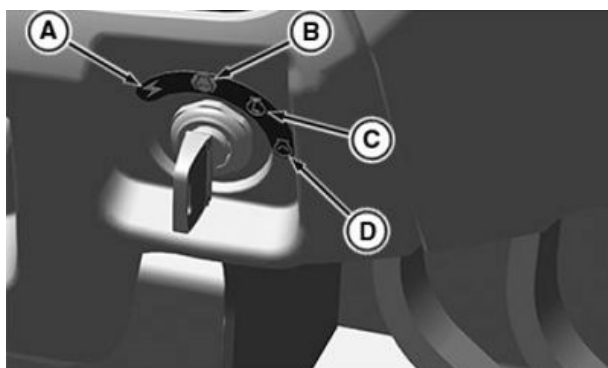
Üksnes 5050E IOOS

PY41923—UN—29AUG17



Üksnes 5050E, kabiin

PY41816—UN—05AUG17



5058E, 5067E ja 5075E

PY41924—UN—29AUG17

A—Lisaseadmete asend
B—Stoppasend

C—Tööasend
D—Käivitusasend

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE kasutage käivitusvedelikku, kui traktor on varustatud siseneva õhu küttesüsteemiga. (Küsi John Deere esindaja käest täielikku nimekirja teistest saadavalolevatest käivitusabidest.)

Jätkub järgmisel leheküljel

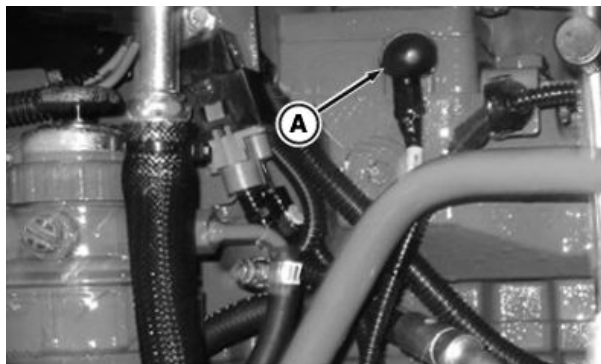
NM61126,0000352 -21-29AUG17-1/2

Traktorid on varustatud siseneva õhu küttesüsteemiga. Elektriline kütteelement (A) soojendab sisenevat õhku.

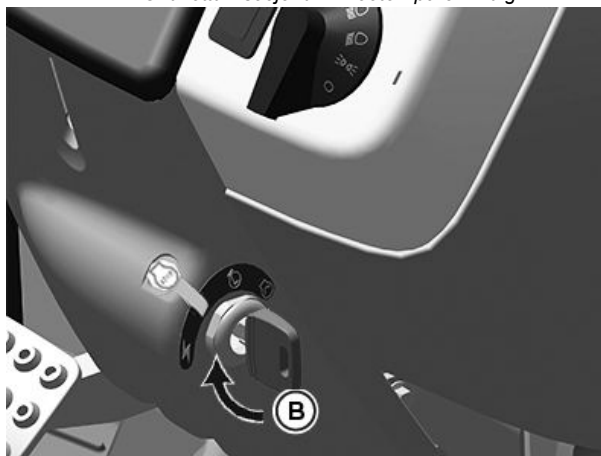
1. Külmkäivitusabi sisselülitamiseks keerake võti (B) RUN asendisse, suruge sisse ja hoidke:
 - 10 kuni 15 sekundit, kui temperatuur on üle 0 °C (32 °F)
 - 30 sekundit, kui temperatuur on alla 0 °C (32 °F)
2. Mootori käivitamiseks pöörake süütevõtit päripäeva (B).
3. Kui mootor töötab ebaühtlaselt, lülitage sisse siseneva õhu küttesüsteem. Selleks hoidke süütevõti (B) vastavas asendis, kuni mootor töötab ühtlaselt.

A— Elektriline kütteelement

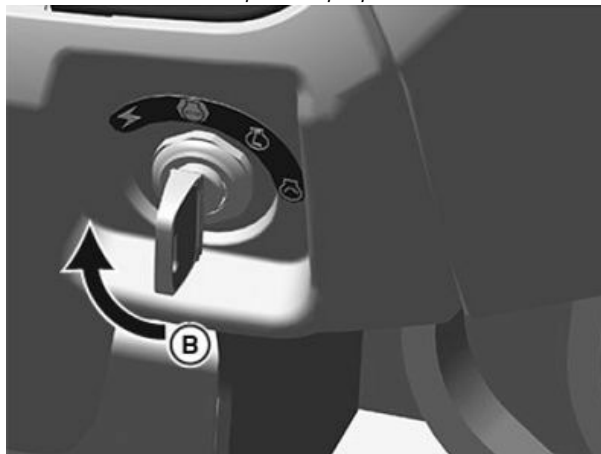
B— Võtmelüliti



Õhuvõtturi soojendi - Mootori parem külg



Keerake pealüliti päripäeva - Kabiin



Keerake pealüliti päripäeva - IOOS

NM61126,0000352 -21-29AUG17-2/2

PY18986—UN—21MAY14

PY41818—UN—05AUG17

PY41925—UN—29AUG17

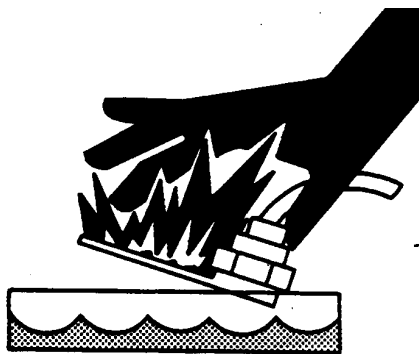
Mootori jahutusvedeliku soojendi kasutamine (kui olemas)

⚠ ETTEVAATUST: Elektrilöögi ja ohtliku töötamise vältimiseks kasutage alati kolmesoonelist eriti vastupidavat elektrijuhet (minimaalne mõõt 10 AWG ja pikkus mitte üle 7,6 m [25 ft]), mis on varustatud kolme klemmiga pistikutega. Kui seinakontaktis ei ole maanduskontakti, siis ühendage roheline juhe heasse maanduskohta.

Asetage element jahutusvedelikku enne kui soojendi vooluvõrku ühendate. **ÄRGE KUNAGI** pingestage soojendit õhus.

Mootori küljel asuv 110 V soojendi soojendab mootori jahutusvedelikku, vähendab õlikulu, hõlbustab käivitamist ja lühendab ülessoojenemise aega.

Ühendage soojendi pistik maalühiskaitsmega 110 V pistikupesasse.



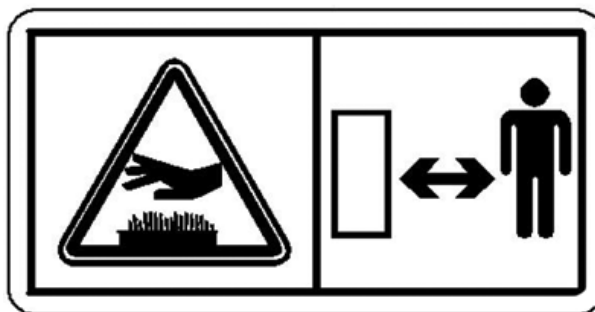
TS210 —UN—23AUG88

SD74272,000022A -21-05JUL12-1/1

Vältige kuumadest pindadest tulenevaid vigastusi

Hoiatus – kuumad pinnad

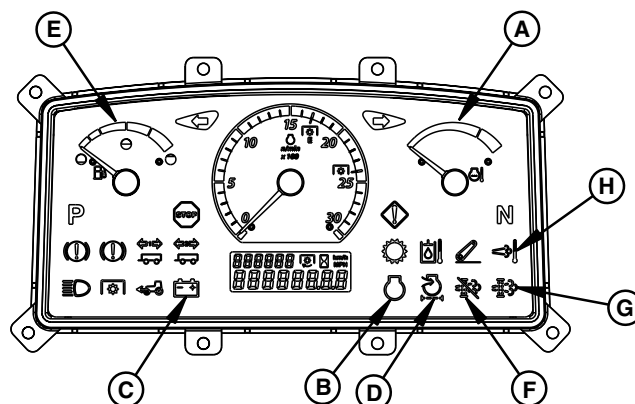
- Ärge puudutage kuumi pindu.



PY20032 —UN—18FEB14

JS86122,0000280 -21-18FEB14-1/1

Mootori märgutulede ja näidikute kontrollimine



A—Jahutusvedeliku temperatuuri näidik
B—Mootori teabe märgutuli
C—Laadimissüsteemi märgutuli

D—Mootori õhupuhasti ummistuse märgulamp
E—Kütusetaseme näidik
F—Heitgaasifiltri automaatpuhastus keelatud

G—Heitgaasifiltri ummistuse märgulamp
H—Heitgaasifiltri puhastamise märgutuli

TÄHTIS: Kui temperatuurinäidik (A) viitab ülekuumenemisele, laadimissüsteemi (C) või mootori teabe märgutuli (B) ei kustu, seisake mootor ja tehke kindlaks vea põhjus.

Jahutusvedeliku temperatuurinäidik (A)

Temperatuurinäidiku osuti tõuseb, kui mootor soojeneb. Kui osuti jõuab punasesse tsooni, seisake mootor ja selgitage välja põhjus.

Kui mootor jahtub, kontrollige jahutusvedeliku taset paisupaagis ja radiaatoris. Samuti kontrollige esivõre, radiaatori ja radiaatorivõre ummistumist. Kontrollige ventilaatoririhma pingsust. Kui probleem ei lahendu, pöörduge John Deere esindaja poole.

Mootori teabe märgutuli (B)

Kui mootori teabe märgutuli jääb pärast mootori käivitamist põlema, seisake mootor viivitamatult. Kontrollige mootoriõli taset, mootori õlijahutit ja mootori õlifiltrit. Vajadusel laske John Deere'i edasimüüjal viia läbi diagnostika.

TÄHTIS: ÄRGE KUNAGI laske mootoril töötada, kui õlirõhk ei ole piisav. Kui indikaator põleb normaalsetes töötingimuste juures üle viie sekundi, seisake mootor ja kontrollige põhjust.

Kui põhjuseks ei ole madal õlitase, pöörduge John Deere esindaja poole.

Laadimissüsteemi märgutuli (C)

Kui elektrilise laetuse märgutuli jääb põlema pärast mootori käivitamist kauemaks kui 5 sekundiks, seisake mootor viivitamatult. Kontrollige akuühendusi. Kontrollige ventilaatoririhma pingsust.

Mootori õhupuhasti ummistuse märgulamp (D)

Kui õhufiltri keelamise märgutuli süttib mootori töötades, peatage mootor viivitamatult. Puhastage ummistunud õhupuhastit.

Kütusetaseme näidik (E)

Tankige enne, kui kütusenäidik jõuab märgini "Tühi". Kontrollige kütuseliini, kütusefiltrit ja liinisist sõela. Kui paak sai täiesti tühjaks, õhutustage kütusesüsteem.

TÄHTIS: Kasutage üksnes diislikütust. Kütuse kohta vaadake andmeid peatükist Kütus, määrdeained ja jahutusvedelik.

Kui traktoril sai kütus otsa ja ei käivitu mitme katse järel, siis tuleb õhk toitesüsteemist eemaldada. (Vaadake peatüki Hooldus—kütusesüsteem kohta Kütusesüsteemi õhutustamine.)

Heitgaasifiltri automaatpuhastuse keelamise märgulamp (F)

Väljalaskefiltri keelamise märgutuli jääb põlema, taastamise lüliti väljalaskefiltril on takistatud asendis. Väljalaskefiltri automaatne puhastamine on keelatud. Lisateabe saamiseks vaadake lõiku "Mootori käitamine".

Heitgaasifiltri ummistuse märgulamp (G)

Kui märgulamp jääb põlema, vajab heitgaasifilter puhastamist.

Heitgaasifiltri puhastamise märgulamp (H)

Kui märgulamp põleb, siis on heitgaasifiltri aktiivset puhastamist võimaldav sisetemperatuur kõrge.

Stopp/Juhi hoiatuse märgulamp

Mootori peatamise märgulamp STOPP: Tuli süttib ja kõlab helisignaal, et teavitada juhti tõsise vea tekkimisest, mis nõuab kohest tähelepanu, et vältida traktori kahjustumist.

Lõpetage tegevused koheselt, vähendage mootori pöörlemissagedus tühikäigule ning seisake mootor. Enne uuesti käivitamist kõrvaldage probleem.

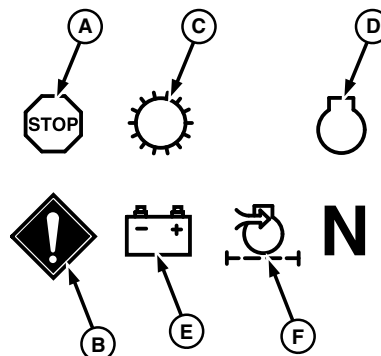
Rikked, mis põhjustavad STOP märgutule süttimise, on:

- Madal mootori õlirõhk
- Kõrge hüdroõli temperatuur (PowrReverser/märksiduriga traktorid)
- Kõrge jahutusvedeliku temperatuur
- Vesi kütuses
- Sisselaskekollektori õhutemperatuur kõrge

Hoolduse märgulamp (B): Tuli süttib ja kõlab helisignaal, et teavitada juhti, et tuvastatud on jõudluse või toimimise probleem, mis vajab võimalikult kiiret lahendamist. Kui töötamist jätkata, siis võib juhi hoiatuse asemele ilmuda märgutuli STOP. Kui vastavat korrigeerivat tegevust (hooldus, remont, töötamisviisi muutmine) peatselt ei järgne, kaasneb sellega märkimisväärne jõudluse vähenemine ja masin võib saada kahjustusi.

Rikked, mis põhjustavad Hoolduse märgutule süttimise, on:

- Madal mootori õlirõhk



Märgutuli STOP

A—Märgutuli STOPP
B—Juhi hoiatuse märgutuli
C—Käikukasti teabe märgutuli
(PowrReverser/märksiduriga traktorid)

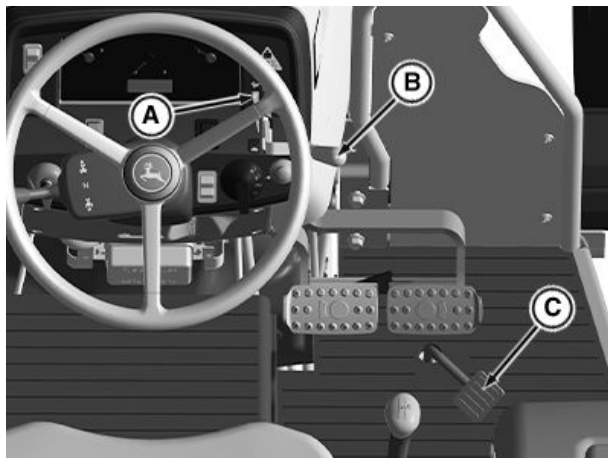
D—Mootori teabe märgutuli
E—Laadimissüsteemi märgutuli
F—Mootori õhupuhasti ummistuse märgutuli

- Kõrge hüdroõli temperatuur (PowrReverser/märksiduriga traktorid)
- Kõrge jahutusvedeliku temperatuur
- Tagumine käitusvõlli lüliti on sisse lülitatud ja juht ei ole istmel
- Vesi kütuses
- Sisselaskekollektori õhutemperatuur kõrge

P15313 —UN—26MAR08

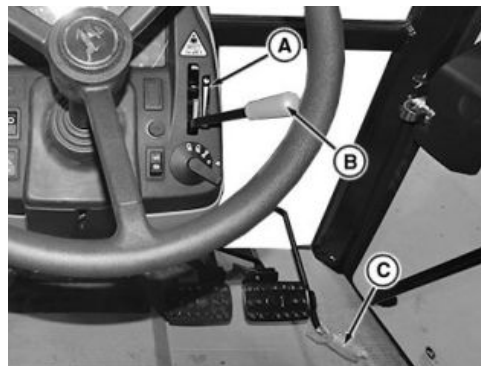
SD74272,00004B9 -21-19MAR14-1/1

Mootori pöörlemissageduse muutmine



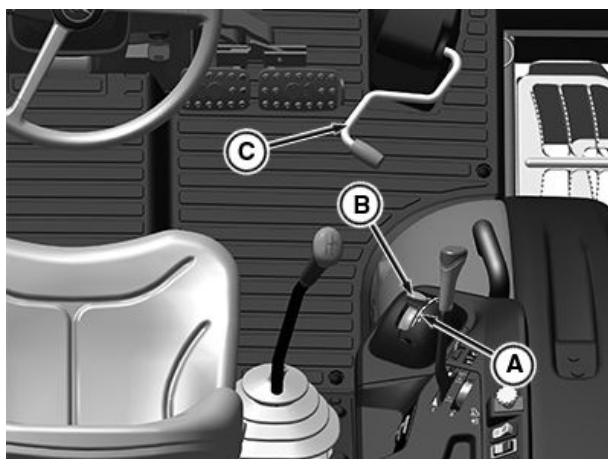
IOOS - üksnes 5050E

PY29581 —UN—01JUL16



Kabiin - üksnes 5050E

PY41926 —UN—29AUG17



IOOS - üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41927 —UN—29AUG17



Kabiin - üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY675405 —UN—06JUN25

A—Kiire/aeglase näidik

B—Käsigaas

C—Gaasipedaal

Mootori pöörlemissageduse suurendamiseks või vähendamiseks kasutage käsigaasi (B). Mootori pöörlemissagedus jääb kuni käsigaasi liigutamiseni püsima. Maksimaalne pöörlemissagedus saavutatakse siis, kui hoob on lõpuni üles lükatud ja minimaalne siis, kui hoob on lõpuni all. Seda tähistab näidikute paneelil kiire/aeglase indikaator (A).

Mootori pöörete ajutiseks suurendamiseks kasutage gaasipedaali (C). Mootori pöörded naasevad varasemale tasemele, kui gaasipedaal vabastada.

J8Y7B6G, 1749443518972 -21-24JUN25-1/1

Soovituslikud mootori pöörlemissagedused ja kasutustingimused

Tahhomeeter (A) näitab mootori pöörlemissagedust, näit on sadades.

Mootori soojendamine

Ärge andke traktorile täiskoormust enne, kui mootor on korralikult soojenenud.

1. Laske mootoril tühikäigul 1200–1500 p/min juures mõned minutid töötada.
2. Laske mootoril kergel koormusel umbes 1900 p/min juures töötada, kuni mootor normaalse töötemperatuuri saavutab.

Vältige mootori tühikäigul töötamist

Kui lasta mootoril töötada tühikäigu madalatel pööretel, siis kasutatakse kütust ebaefektiivselt ja mootoris võib koguneda tahma.

Kui traktor tuleb jätta mootori tühikäigule üle 3–4 minuti, peab mootori pöörlemissagedus olema vähemalt 1200 p/min.

Mootori töö- ja tühikäigu pöörlemissageduse jälgimine

Üksnes 5050E mudelil

Tühikäigu minimaalpöörded peavad olema 850 p/min (-50/+25). Kergel koormusel või ilma koormuseta tõuseb pöörlemissagedus täisgaasi korral kuni 2600 p/min (-25/+50).

Normaalse töötamise pöörlemissagedus on 1400–2400 p/min. Selles vahemikus võib mootorile anda täiskoormuse.

Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

Tühikäigu minimaalpöörded peavad olema 890–910 p/min. Kergel koormusel või ilma koormuseta tõuseb pöörlemissagedus täisgaasi korral kuni pööreteni 2190–2210 p/min.

Normaalse töötamise pöörlemissagedus on 1700–2100 p/min. Selles vahemikus võib mootorile anda täiskoormuse.

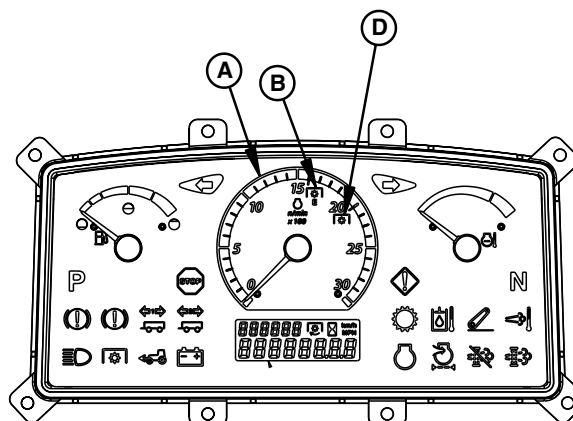
Käitusvõlli õigeks pöörlemissageduseks laske mootoril töötada:

Üksnes 5050E mudelil

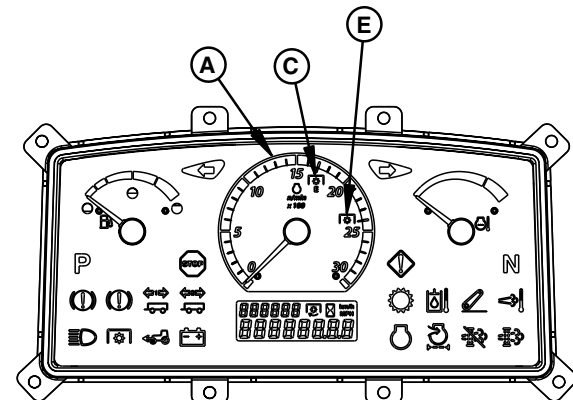
- 1728 p/min ökonoomse 540 p/min juures
- 2376 p/min standardse 540 p/min juures

Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

- 1588 p/min ökonoomse 540 p/min juures



Näidikute paneel — üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Näidikute paneel — üksnes 5050E

A—Tahhomeeter	D—2084 p/min märk
B—1588 p/min märk	(käitusvõlli standardne pöörlemissagedus)
(käitusvõlli ökonoomne pöörlemissagedus)	E—2376 p/min märk
C—1728 p/min märk	(käitusvõlli standardne pöörlemissagedus)
(käitusvõlli ökonoomne pöörlemissagedus)	

- 2084 p/min standardse 540 p/min juures

Seiskunud mootori uuesti käivitamine

Kui mootor koormuse all töötamisel seiskub, vajutage sidur alla ja käivitage see kohese uuesti, et vältida ebanormaalset kuumenemist ning jätkake normaalset tööd või laske enne seiskamist 1 - 2 minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada.

MÄRKUS: Käitusvõlli ökonoomse kasutamise valik on võimalik üksnes PowrReverser™ käigukastiga.

Tahhomeetri / töötundide arvesti kasutamine

Tahhomeeter (A) näitab mootori pöörlemissagedust, näit on sadades.

Üksnes 5050E mudelil

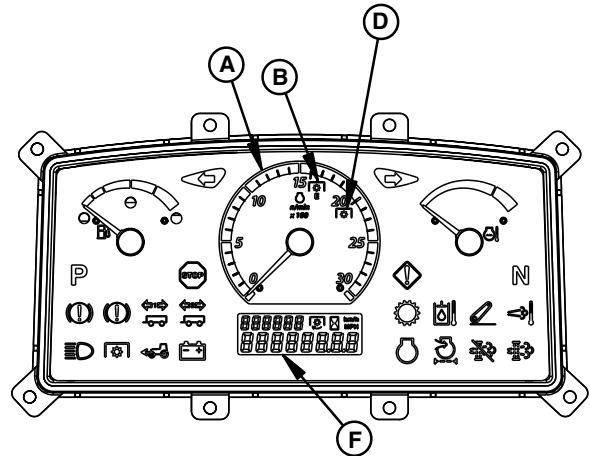
- Ökonoomse 540 p/min käitusvõlli korral suurendage mootori pöörlemissagedust, kuni tahhomeetri osuti on kohakuti 1728 p/min märgiga (C).
- Standardse 540 p/min käitusvõlli korral suurendage mootori pöörlemissagedust, kuni tahhomeetri osuti on kohakuti 2376 p/min märgiga (E).

Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

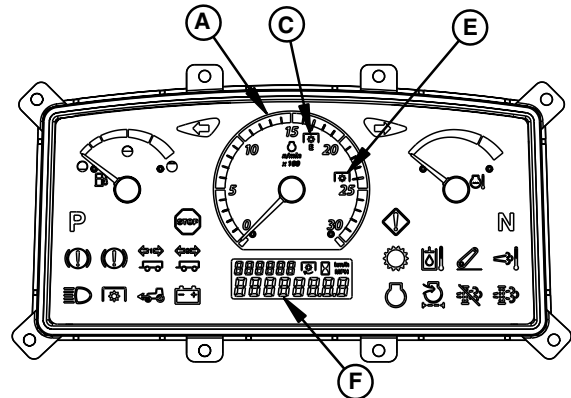
- Ökonoomse 540 p/min käitusvõlli korral suurendage mootori pöörlemissagedust, kuni tahhomeetri osuti on kohakuti 1588 p/min märgiga (B).
- Standardse 540 p/min käitusvõlli korral suurendage mootori pöörlemissagedust, kuni tahhomeetri osuti on kohakuti 2084 p/min märgiga (D).

Töötundide arvesti (F) näitab töötunde täistundides ja kümnendikes.

A—Tahhomeeter	D—Pöörlemissageduse 2084 p/min märk
B—Pöörlemissageduse 1588 p/min märk	E—Pöörlemissageduse 2376 p/min märk
C—Pöörlemissageduse 1728 p/min märk	F—Töötundide arvesti



Näidikute paneel — üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Näidikute paneel — üksnes 5050E

RM87422,000056E -21-08DEC16-1/1

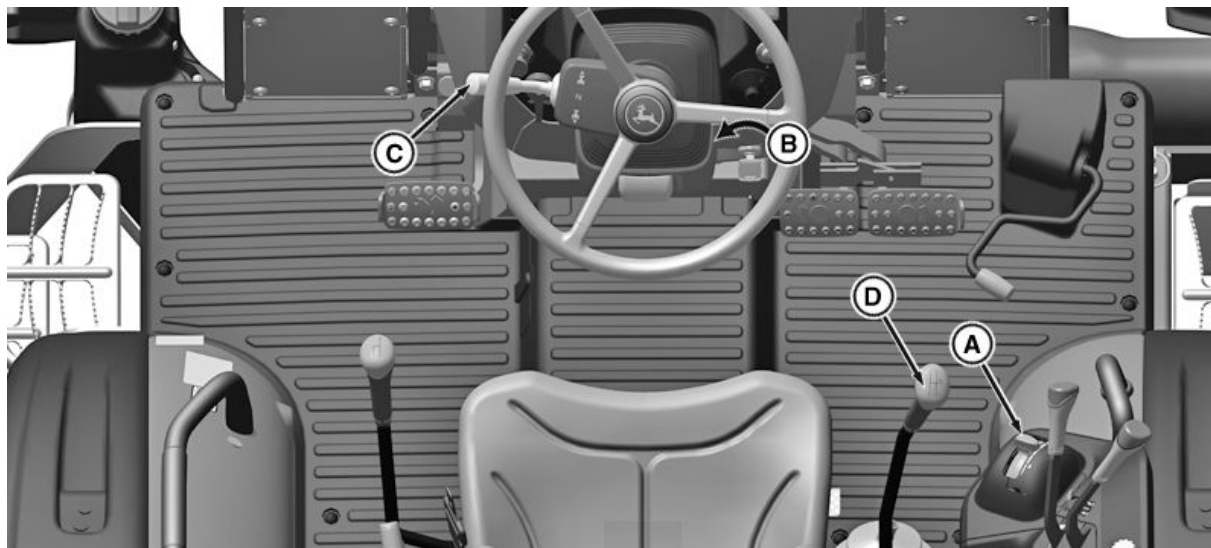
Turboülelaaduriga mootorid

TÄHTIS: Kui mootor töötamise ajal “välja sureb”, käivitage see KOHESELT uuesti. See väldib turboülelaaduri ülekuumenemise.

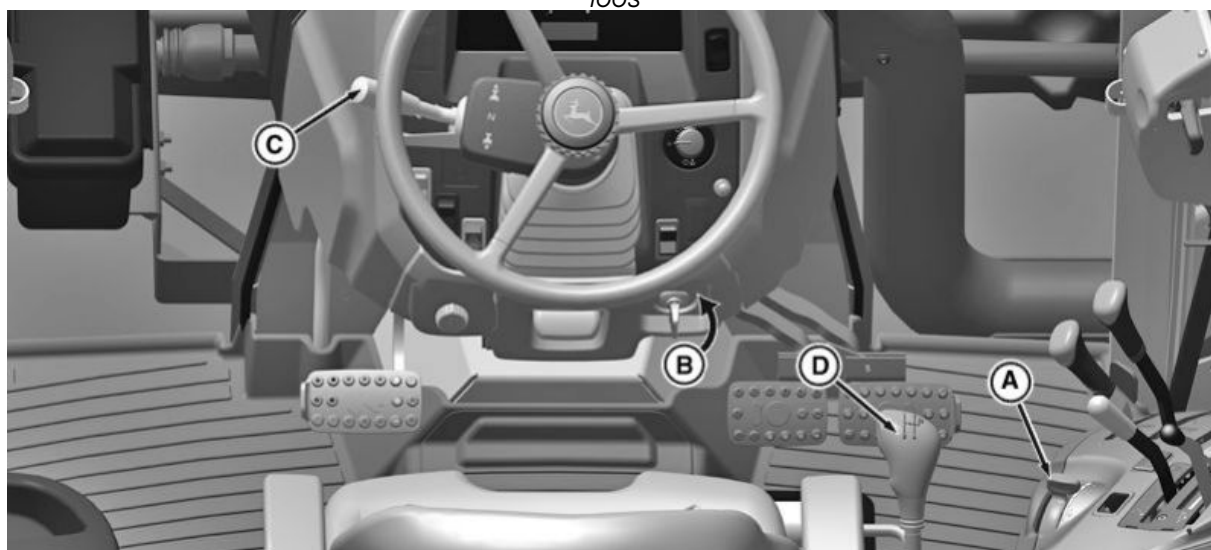
Enamik turboülelaaduri kahjustusi on põhjustatud mootori väärast käivitus- või seiskamisprotseduurist. Pärast käivitamist ja enne seismajätmist laske mootoril vähemalt 30 sekundit ilma koormuseta tühikäigul töötada.

LX,OMMOT 013413 -21-01SEP97-1/1

Mootori seiskamine — (PowrReverser™-i ülekanne)



IOOS



Kabiin

A—Käsigaas

B—Käivituslüüti VÄLJAS

C—Liikumissuuna hoob (FNR)

D—Käiguvahetushoob

1. Tõmmake käsigaas (A) tagasi tühikäigu minimaalpöörete asendisse.
2. Viige käiguvahetushoob (D) ja FNR hoob (C) NEUTRAAL-asendisse.
3. Langetage kõik seadmed maapinnale, viige kõik SCV hoovad NEUTRAAL asendisse ja lülitage käitusvõlli välja.
4. Laske mootoril üks kuni kaks minutit tühikäigul töötada.

TÄHTIS: Mootoriõli jahutab teatud mootoriosi. Kuuma mootori äkilisel seiskamisel võivad

need osad kahjustuda ülekuumenemise või määrimise puudumise tõttu.

5. Pöörake pealüliti võti VÄLJALÜLITATUD asendisse (B).

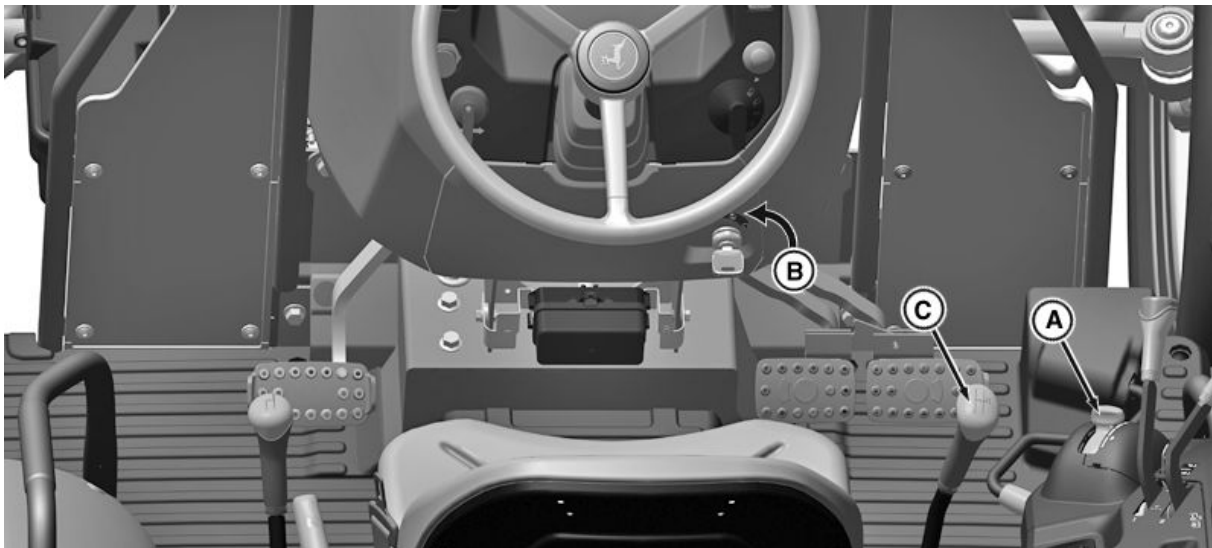
⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage võti süütelukust, et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

NM61126,00002C1 -21-29AUG17-1/1

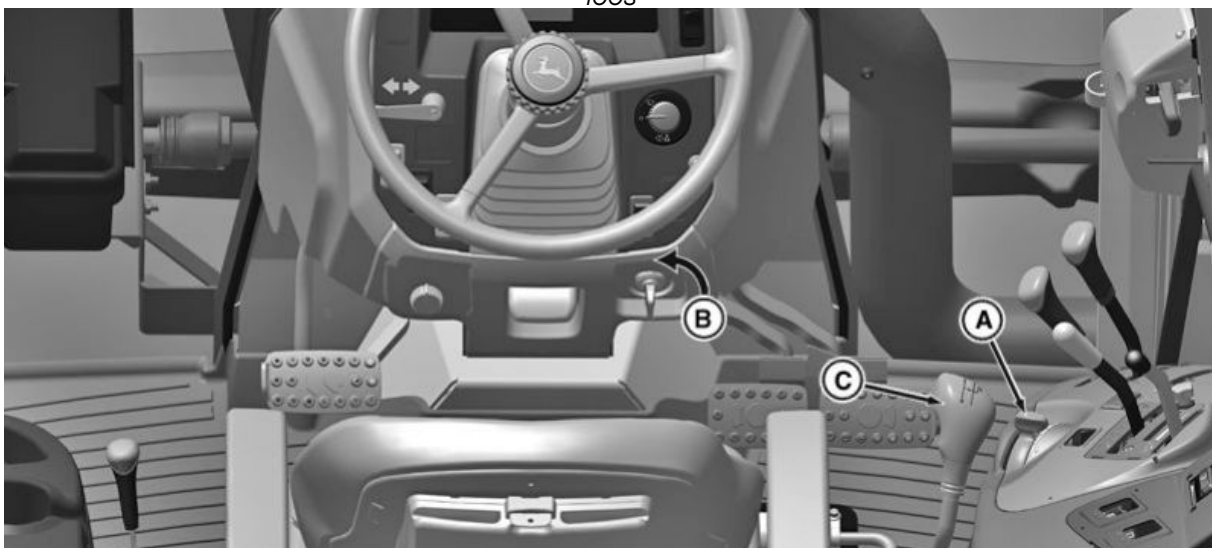
PY29173—UN—07DEC16

PY41929—UN—29AUG17

Mootori seiskamine — (SyncShuttle'i ülekanne)



IOOS



Kabiin

A—Käsigaas

B—Käivituslüliti VÄLJAS

C—Käiguvahetushoob

1. Tõmmake käsigaas (A) tagasi tühikäigu minimaalpöörete asendisse. Laske mootoril üks kuni kaks minutit tühikäigul töötada.
2. Viige käiguvahetushoob (C) NEUTRAAL-asendisse.
3. Langetage kõik seadmed maapinnale, viige kõik SCV hoovad NEUTRAAL asendisse ja lülitage käitusvõll välja.
4. Laske mootoril üks kuni kaks minutit tühikäigul töötada.

TÄHTIS: Mootoriõli jahutab teatud mootoriosi. Kuuma mootori äkilisel seiskamisel võivad

need osad kahjustuda ülekuumenemise või määrimise puudumise tõttu.

5. Pöörake pealüliti võti VÄLJALÜLITATUD asendisse (B).

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage võti süütelukust, et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

NM61126,00002C2 -21-29AUG17-1/1

PY29175 —UN—20OCT16

PY41930 —UN—29AUG17

Abiaku või laaduri kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Akust eralduv gaas on plahvatusohtlik. Hoidke sädemed ja leegid akust eemal. Tehke viimane kokkuühendamine ja esimene lahtiühendamine kohas, mis asub lisaakust kaugemal.

TÄHTIS: Ühendamisel jälgige alati õiget polaarsust. Vastupidine polaarsus võib kahjustada elektrisüsteemi või põhjustada aku plahvatamist.

Kui kasutada kahte või enam lisaakut, **PEAVAD** need olema ühendatud **PARALLEELSELT**. **ÄRGE** ühendage akusid **JADAÜHENDUSSE**.

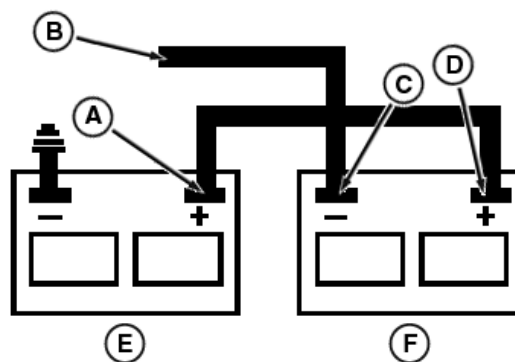


TS204—UN—15APR13

NM61126,0000500 -21-18AUG17-1/2

Abiaku

1. Juurdepääs akule. (Vaadake protseduuri peatükist Hooldus—Elektrisüsteem.)
2. Ühendage lisaaku punane plussjuhe (+) lisaaku (F) plussklemmi (D) külge.
3. Ühendage lisaaku plussjuhtme (+) teine ots sõiduki aku (E) pluss (+) klemmi (A) külge.
4. Ühendage lisaaku must miinusjuhe (—) lisaaku (F) miinus (—) klemmi (C) külge.
5. Ühendage lisaaku miinusjuhtme (—) teine ots mootori kereühenduse (B) külge, akust ja käivitist kaugemal.
6. Keerake võti START (käivitamise) asendisse.
7. Kui mootor käivitub, eemaldage esmalt miinusjuhe (—), seejärel plussjuhe (+).



A—Aku plussklemm (+)
B—Mootori kereühendus
C—Lisaaku miinusklemm (—)
D—Lisaaku plussklemm (+)
E—Aku
F—Lisaaku

PY41854—UN—18AUG17

Akulaadija

1. Kui laadija on välja lülitatud, ühendage punane plussjuhe aku pluss (+) klemmile ja laadija miinusjuhe mootoriploki hea kereühendusega, akust kaugemal.

TÄHTIS: **ÄRGE** seadke akulaadija pinget suuremaks kui 12 VOLTI.

Vältige elektrilaengust tulenevaid kahjustusi lisaakust, mis võib kahjustada masina osasid. Ärge ühendage lisaaku miinusjuhet masina raami külge. Ühendage üksnes mootoriploki külge.

Ühendage lisaaku miinusjuhe kaugele mootori liikuvatest osadest, nagu rihmad ja ventilaatorilabad.

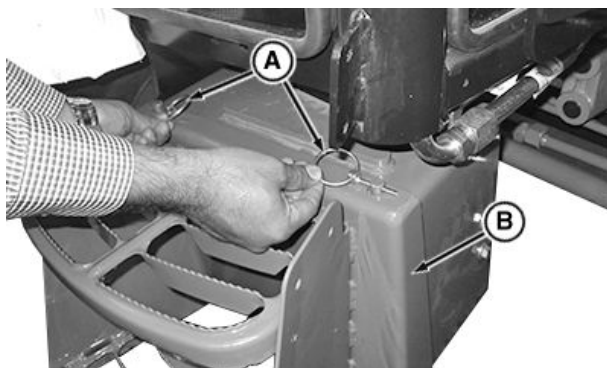
2. Lülitage akulaadija sisse ja laadige aku vastavalt tootja juhiste.
3. Lülitage laadija välja. Lahutage esmalt akulaadija miinusjuhe, seejärel plussjuhe.

NM61126,0000500 -21-18AUG17-2/2

Aku lahtiühendamine (IOOS ja kabiin)

Mudelitele 5058E, 5067E ja 5075E (IOOS ja kabiiniga) ning 5050E (kabiiniga)

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (—) esimesena lahti ja külge viimasena.



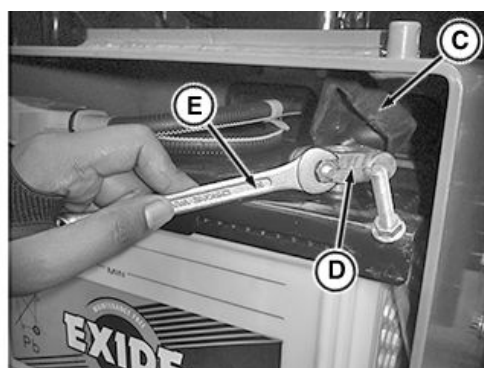
PY29583 —UN—07JUL16



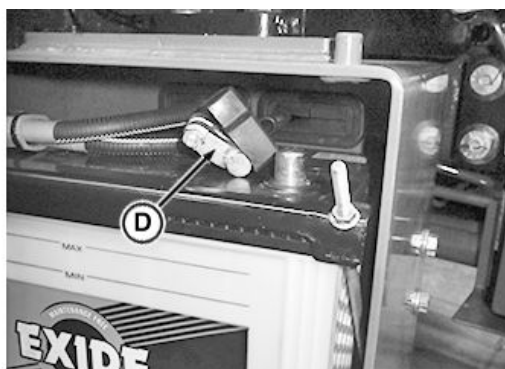
PY29584 —UN—07JUL16



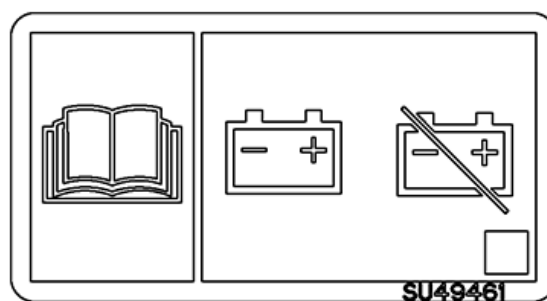
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

A—Kiirlukustustihvt
B—Aku kate

C—Kummikate (must)
D—Miinusklemm (—)

E—Mutrivõti (10 mm)

1. Eemaldage aku kate mõlemalt poolt kiirlukustustihvtid (A) nagu näidatud ja hoidke alles.
2. Võtke astmelauast koos aku kattega (B) kinni ja tõstke mõlema poole tihvtidelt üle, nagu näidatud, ja jätke aku kate (B) allapoole rippu.
3. Nihutage aku selle alusest väljapoole.
4. Lükake kummikate (C) aku miinusklemmi (—)(D) pealt ära.

Tootenumber: SU49461

Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,0000534 -21-29AUG17-1/3

5. Lõdvendage mutter aku miinusklemmil (—) (D) mutrivõtmega (E), nagu näidatud.

6. Ühendage akult lahti aku miinusjuhe (—) (D).

RM87422,0000534 -21-29AUG17-2/3

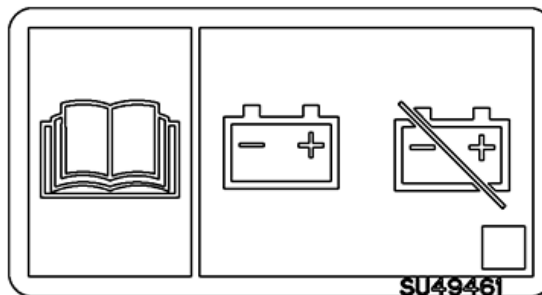
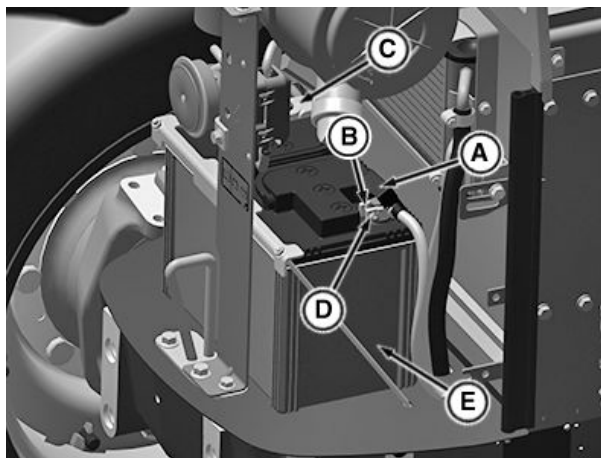
5050E (IOOS) jaoks

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (—) esimesena lahti ja külge viimasena.

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Lükake kummikate (A) aku miinusklemmi (—) (B) pealt ära (E).
3. Lõdvendage mutter (D) aku miinusklemmil (—) (B) mutrivõtmega (10 mm).
4. Ühendage aku lahti, esmalt miinusjuhe (—) (B) ja seejärel plussjuhe (+) (C).

A—Kummikate (must)
B—Aku miinusjuhe (—)
C—Aku plussjuhe (+)

D—Mutter
E—Aku



Tootenumber: SU49461

RM87422,0000534 -21-29AUG17-3/3

PY44550 —UN—08AUG17

PY31597 —UN—24OCT16

Heitgaasifiltri süsteemi ülevaade

Masin on varustatud heitmestandarditele vastava mootoriga, mis puhastab ja filtreerib mootori heitgaase. Harilikes töötingimustes ja automaatrežiimil (AUTOM.) vajab süsteem vaid minimaalset juhi sekkumist. Juhi sekkumise vajalikkuse mõistmiseks vt väljalaskefiltri puhastamist puudutavaid teemasid.

Selleks et vältida diislikütuse osakete või tahma kogunemist väljalaskefiltrisse, tehke järgmist.

- Kasutage automaatset väljalaskefiltri puhastusrežiimi.
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist.
- Kasutage õiget mootoriõli. (Soovituste kohta vt jaotist Kütused, määrdeained ja jahutusvedelikud.)
- Kasutage ainult madala väävliasisaldusega kütust. (Soovituste kohta vt jaotist Kütused, määrdeained ja jahutusvedelikud.)

Väljalaskefiltri puhastusrežiimide Pargitud (B), Automaatne (C) ja Väljalülitatud (D) valimiseks kasutage kolmeasendilist väljalaskefiltri puhastusrežiimi lüliti (A).

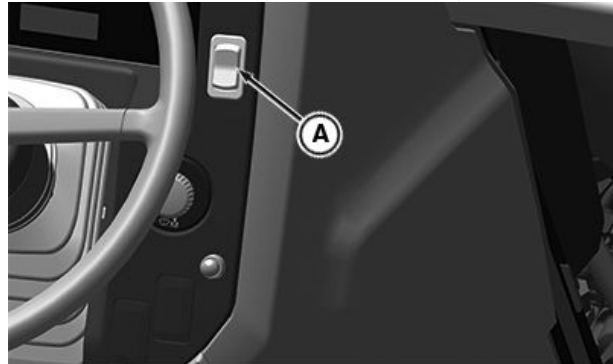
TÄHTIS: Kui sõiduki kasutamine ei sobi väljalaskefiltri puhastamise kõrgete temperatuuridega, valige režiim Väljalülitatud (D). Väljalaskefiltrisse tahma kogunemise vältimiseks lülitage esimesel võimalusel režiim Automaatne (C) uuesti sisse.

Väljalülitusrežiimi (A) tuleks kasutada siis, kui masin on ajutiselt ühendatud siseruumide heitgaasi ärastussüsteemidega diagnostika või remondi eesmärgil.

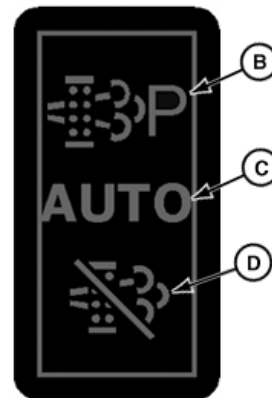
A—Heitgaasifiltri puhastusrežiimi lüliti (taastamise lüliti)	C—Automaatne (AUTOM.)
B—Parkimise ajal	D—Väljalülitatud



Näidatud traktorite mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E IOOS



Näidatud traktorite mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritel



Väljalaskefiltri puhastusrežiimi lüliti

Jätub järgmisel leheküljel

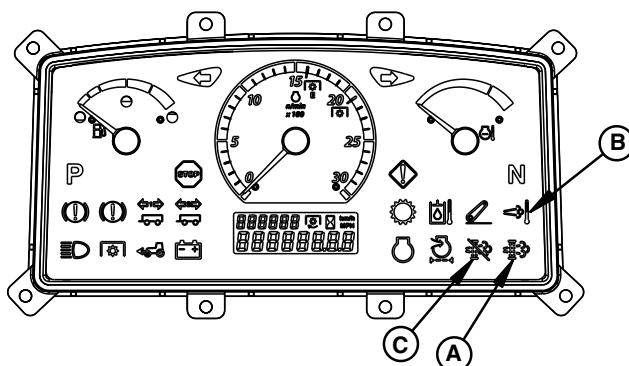
RM87422.000058D -21-08AUG17-1/6

PY41814 —UN—05AUG17

PY41815 —UN—05AUG17

LV14473 —UN—27JUL11

Väljalaskefiltri märgutuled



A— Heitgaasifiltri märgulamp (ummistus)

B— Kõrge väljalasketemperatuuri märgutuli

C— Heitgaasifiltri väljalülitatud oleku märgutuli

Heitgaasifiltri märgulamp (ummistus) (A) – tähendab, et heitgaasifilter on umbes ja vajab puhastamist.

Väljalülitatud väljalaskefiltri märgutuli (C) – tähendab, et väljalaskefiltri puhastussüsteem on väljalülitatud.

Kõrge väljalasketemperatuuri märgutuli (B) – tähendab, et väljalaskefiltri temperatuur on puhastamiseks piisavalt kõrge.

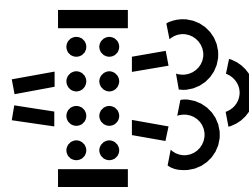
RM87422,000058D -21-08AUG17-2/6

Teave juhile

H94828 —UN—13OCT09

1. Väljalaskefiltri märgutuli

Kirjeldus	Soovitatud protseduur
Suur kogus nõgi väljalaskefiltris, väljalaskefilter vajab puhastamist. <i>MÄRKUS: Mootori võimsust vähendatakse, kui puhastamist ei tehta.</i>	Käivitage filtri automaatne puhastus; vt teemat Väljalaskefiltri automaatne puhastus . Samuti võite sooritada väljalaskefiltri puhastamise traktori parkimise ajal; vt teemat Väljalaskefiltri puhastamine parkimisel .

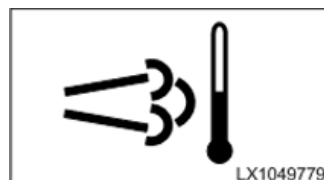


RM87422,000058D -21-08AUG17-3/6

2. Väljalaskefiltri kõrge temperatuuri märgutuli

LX1049779 —UN—22JUL10

Kirjeldus	Soovitatud protseduur
Toimub väljalaskefiltri puhastus. Heitgaaside temperatuur võib olla kõrge.	Ärge katkestage automaatset väljalaskefiltri puhastust, kui see ei ole vältimatult vajalik; vaadake käesoleva peatüki osa Väljalaskefiltri automaatne puhastus .



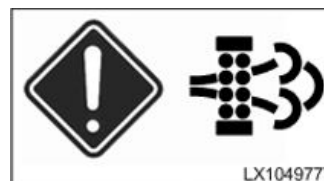
Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,000058D -21-08AUG17-4/6

3. Vajalik on väljalaskefiltri puhastus masina parkimise ajal

LX1049777 —UN—22JUL10

Kirjeldus	Soovitatud protseduur
Väga suur kogus nõge heitgaaside filtril, heitgaaside filter vajab puhastamist. Märkus. Mootori võimsus on vähendatud.	Sooritage Väljalaskefiltri puhastamine masina parkimisel.

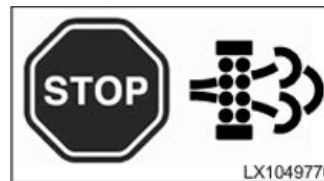


RM87422,000058D -21-08AUG17-5/6

4. Vajalik on väljalaskefiltri hoolduspuhastus

LX1049776 —UN—22JUL10

Kirjeldus	Soovitatud protseduur
Eriti suur kogus tahma väljalaskefiltris. Kui filter on nii saastunud, siis tuleb läbi viia hoolduspuhastus. Märkus. Mootori võimsus on vähendatud.	Pöörduge John Deere esindaja poole ja laske neil teha heitgaaside filtri hoolduspuhastus. Vt Väljalaskefiltri hoolduspuhastus.



RM87422,000058D -21-08AUG17-6/6

Järeltöötlussüsteemi märgulampide ülevaade

TÄHTIS: Juhi hoiatussüsteem teavitab juhti, kui mootori heitkoguste kontrollsüsteem ei tööta korralikult ja/või mootori juhtplokk tuvastab mootori rikke. Juhi hoiatussignaali ignoreerimisega kaasneb heitkogustest tulenev võimsuse vähenemine, mis viib lõpuks liikurmasina kasutamise täieliku blokeerimiseni.

Oluline on kiiresti võtta tarvitusele abinõud ebaõige kasutamise lõpetamiseks, kasutada või hooldada heitkoguste kontrollsüsteemi vastavuses alljärgnevas toodud hoiatustega kaasnevatele korrigeerimismeetmetele.

DEF lisandi märgutuli süttib, kui DEF lisand on otsakorral. Täitke DEF-lisandi paak.

Kui koos DEF-lisandi märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus või märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna DEF-lisandi tase on allpool mõõdetavat taset. Täitke DEF-lisandi paak.

Mootori heitgaasi temperatuuri märgutule süttimine tähendab, et heitgaasi temperatuur on kõrge, mootor töötab kiirendatud tühikäigul või toimub heitgaasifiltri puhastamine. Mootorit võib käitada tavaliselt, kui juht otsustab, et masin on kõrgel temperatuuril töötamiseks ohutus kohas. Vastasel juhul tuleb automaatpuhastus keelata.

Kui koos heitgaaside temperatuuri märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus või märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna heitgaaside temperatuur on oodatust kõrgem. Toimige diagnostika veakoodi (DTC) protseduuri kohaselt või pöörduge volitatud hooldusesindusse.

Heitgaasifiltri märgutule süttimine näitab, et heitgaasifiltri puhastamine on käivitunud, järeltöötlussüsteemis on tõrge või heitgaasifilter vajab puhastamist ning operaator on keelanud heitgaasifiltri automaatpuhastuse. Kui see ei põhjusta ohtu, peab operaator lubama heitgaasifiltri automaatset puhastust, käivitama regenereerimise käsitsi või järgima DTC protseduuri.

Kui heitgaasifiltri märgutuli põleb koos hoiatuse märgutulega, vähendab ECU mootori võimsust, kuna järeltöötlussüsteemis on tõrge või heitgaasifiltrisse on kogunenud suhteliselt palju tahma. Kui see ei põhjusta ohtu, peab juht lubama heitgaasifiltri automaatpuhastuse. Kui see oleks aga ohtlik, peab juht masina viima ohutusse kohta ja seejärel aktiveerima heitgaasifiltri puhastusrežiimi. Käivitage regenereerimine käsitsi või järgige DTC protseduuri.

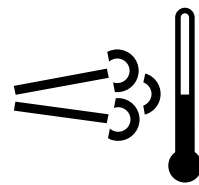
Kui koos heitgaaside filtri märgulambiga põleb märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) mootori võimsust veelgi vähendanud, kuna

RG22487 —UN—21AUG13



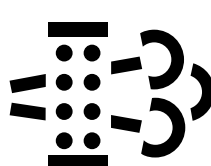
DEF-lisandi märgutuli

RG22488 —UN—21AUG13



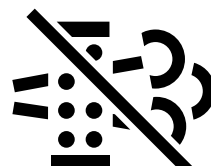
Mootori heitgaasi temperatuuri märgutuli

RG22489 —UN—21AUG13



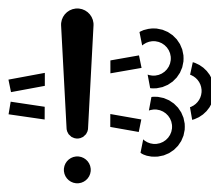
Väljalaskefiltri märgutuli

RG22490 —UN—21AUG13



Keelatud automaatpuhastuse märgutuli

RG22491 —UN—21AUG13



Märgulamp-Mootori väljalaskeüsteemi rike

RG22492 —UN—21AUG13



Hoiatuse märgutuli

RG22493 —UN—21AUG13



Mootori peatamise märgulamp

järeltöötlussüsteemis on rike või heitgaaside filtris on tahma väga palju. Nende märgutulede põlemisel pöörduge volitatud hooldusesindusse.

Märgulamp Automaatne filtri puhastamine blokeeritud süttib siis, kui juht on filtri automaatse puhastamise funktsiooni välja lülitanud. See märgulamp põleb senikaua, kuni juht diagnostikamonitorist filtri automaatse puhastamise jälle sisse lülitab. Automaatrežiimi ei ole soovitatav välja lülitada, välja arvatud siis, kui see on turvalisuse seisukohast vajalik või siis, kui puhastamise lõpuleviimiseks ei ole paagis piisavalt kütust.

Märgulamp Mootori heitgaaside süsteemi tõrge süttib siis, kui heitmete tase on normaalsest kõrgem või mootori heitmekontrolli süsteemis on rike. Järgige diagnostika veakoodi (DTC) menetlemise protseduuri või pöörduge ametlikku teenindusse.

Kui koos mootori heitgaaside süsteemi tõrke märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna heitmete tase on normaalsest kõrgem või mootori

heitmekontrolli süsteemis on rike. Järgige diagnostika veakoodi (DTC) protseduuri või pöörduge ametlikku teenindusse.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -21-12FEB18-2/2

Väljalaskefiltri automaatne puhastus

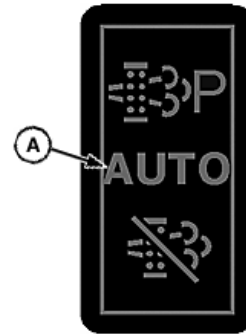
Automaatne väljalaskefiltri puhastus käivitub siis, kui nõgi väljalaskefiltris saavutab teatud taseme. Seda juhtub harvemini, kui mootor töötab pikka aega tingimustes, kus heitgaaside filtri puhastus toimub passiivselt. Väljalaskefiltri automaatne puhastus käivitub ja toimib ilma igasuguse juhipoose sekkumiseta. Väljalaskefiltri automaatne puhastus saab toimuda üksnes siis, kui vastav funktsioon on väljalaskefiltri puhastamise lülitiga aktiveeritud. Väljalaskefiltri automaatse (AUTOM.) puhastamise režiimi lubamiseks valige väljalaskefiltri puhastamise lüliti (A) keskmine asend.

Kui süsteem tuvastab, et tahma on väljalaskefiltrisse liiga palju kogunenud ja puhastamine on vajalik, käivitatakse ja tehakse automaatne puhastamine ilma juhi sekkumata. Väljalaskefiltri puhastamisel põleb väljalaske kõrge temperatuuri märgutuli (B).

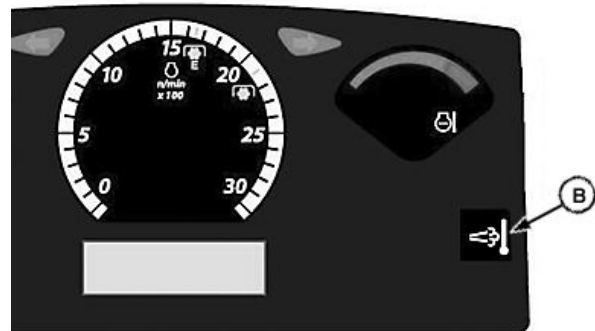
Ärge keelake heitgaaside filtri automaatpuhastust, kui see ei ole hädavajalik.

⚠ ETTEVAATUST: Tulekahju ennetamiseks tuleb aeg-ajalt mootori ja väljalaskefiltri ümbrust süttisohtlikest materjalidest (viljajäägid, väkeloomade pesad jne) puhastada. Väljalaskefiltri puhastamisel on selle temperatuur väga kõrge.

TÄHTIS: Vaadake ka peatüki 05 teemat *Väljalaskefiltri ohutu puhastamine*.



Väljalaskefiltri puhastusrežiimi lüliti



A—Automaatrežiimi lüliti asend

B—cKõrge väljalasketempera-
tuuri märgutuli

LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

SD74272,00004BD -21-12MAR13-1/1

Väljalaskefiltri puhastamine on keelatud

TÄHTIS: Soovitav on masinat kasutada nii, et väljalaskefiltri puhastusrežiimi lüliti on asendis AUTOM. (D).

Kui sõidukit tuleb kasutada kohas, kus väljalaskefiltri puhastamise kõrgeid temperatuure pole lubatud, võite süsteemi ajutiselt välja lülitada. Väljalaskefiltrisse tahma kogunemise vältimiseks lülitage esimesel võimalusel režiim Automaatne (AUTOM.) uuesti sisse. Väljalaskefiltri puhastamise väljalülitamiseks valige puhastusrežiimi lüliti (A) alumine asend. Väljalaskefiltri puhastamise väljalülitatud režiimi märgutuli (B) põleb.

Kui süsteem on väljalülitatud režiimis ja väljalaskefilter vajab tahmast puhastamist, süttib väljalaskefiltri takistuse märgutuli (C). Väljalaskefiltri automaatse (AUTOM.) puhastamise aktiveerimiseks liigutage puhastusrežiimi lüliti (D). Väljalaskefiltri puhastamisel põleb väljalaske kõrge temperatuuri märgutuli (B).

Ärge keelake heitgaaside filtri automaatpuhastust, kui see ei ole hädavajalik. Kui süsteem on pidevalt väljalülitatud, käivitab süsteem lõpuks väljalaskefiltri puhastamise parkimisel. See tähendab pikemat kohustuslikku puhastusprotsessi.

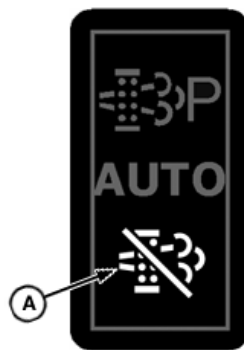
A—Heitgaasifiltri puhastamise lüliti – valitud on asend Väljalülitatud

B—Heitgaasifiltri väljalülitatud oleku märgutuli

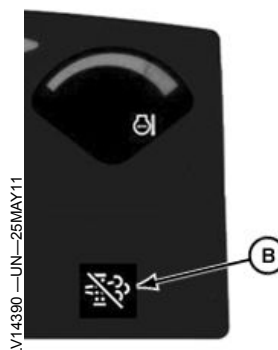
C—Heitgaasifiltri märgutuli – ummistus

D—Heitgaasifiltri puhastamise lüliti – valitud on AUTOM.

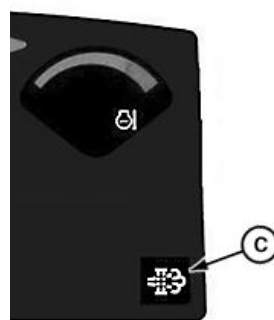
E—Kõrge väljalasketemperatuuri märgutuli



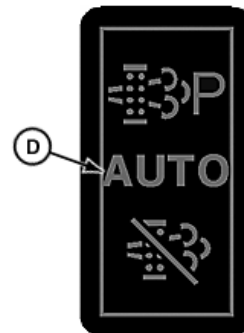
Väljalaskefiltri puhastamise lüliti – valitud on asend Väljalülitatud



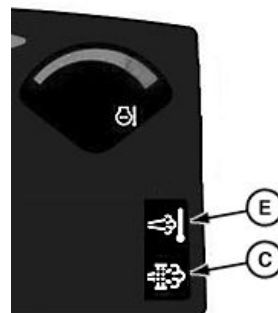
Väljalaskefiltri puhastamise väljalülitatud oleku märgutuli



LV14385 —UN—27JUL11



LV14391 —UN—27JUL11



LV14392 —UN—27JUL11

Väljalaskefiltri puhastus parkimisel

TÄHTIS: Kui juht eirab märgutulesid ja jätkab sõiduki kasutamist ilma automaatse puhastamise sooritamist võimaldamata, siis vähendatakse mootori võimsust. Läbi tuleb viia väljalaskefiltri puhastamine parkimisel.

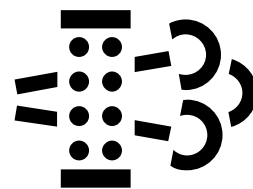
Kui hooldushoiatuse ja väljalaskefiltri puhastamise märgutuled (näidikuplokis) põlevad, väljalaskefiltri puhastamise märgutuli (ülemine asend) vilgub ja mootori võimsust on vähendatud, siis on väljalaskefilter umbes ning süsteem nõuab pargitud asendis puhastamist. Juht kuuleb viit pidevat helisignaali.

H94831 —UN—13OCT09



Märgulamp-Hooldus

H94828 —UN—13OCT09



Väljalaskefiltri puhastamise märgutuli (IP) – takistus



Väljalaskefiltri puhastamise lüliti – pargitud režiim

Jätkub järgmisel leheküljel

SD74272.00004BF -21-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

⚠ ETTEVAATUST: Järgige peatüki 05 alapeatükis *Heitgaaside filtri puhastamine turvaliselt* toodud juhiseid.

TÄHTIS: Leidke sõidukile sobiv parkimiskoht ja langetage kõik haakeriistad maapinnale.

Ükski muu sõiduki funktsioon ei tohi olla sisse lülitatud, kui väljalaskefiltri puhastamine sõiduki parkimise ajal on käimas. Erandi moodustavad need funktsioonid, mis on vajalikud avariiolekorras sõiduki väljalülitamiseks.

Ärge alustage heitgaaside filtri puhastust, kui kütusenäidik on näidanud vähest kütusetaset juba pikka aega.

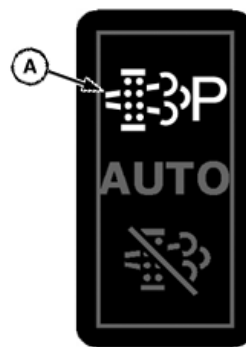
1. Peatage traktor, valige käigukasti parkasend, lülitage PTO välja ja valige mootori madalad tühikäigupöörded 900 p/min.
2. Hoidke heitgaasifiltri lüliti parkimise ajal puhastamise asendis kolm sekundit all ja siis vabastage.

TÄHTIS: Vajadusel saab väljalaskefiltri pargitud asendis puhastamise katkestada gaasi andmise, käigu sisselülitamise või mootori seiskamisega.

3. Mootori pöörded tõusevad kuni 1800 p/min ning pargitud asendis puhastamise sümbol lülilil vilgub.
4. Pargitud asendis puhastamisel põlevad väljalaskeüsteemi kõrge temperatuuri märgutuli (B) ja pargitud asendis puhastamise sümbol lülilil.

MÄRKUS: Väljalaskefiltri puhastamine pargitud asendis vajab umbes 30 kuni 45 minutit.

5. Teabekual (C) näidatakse pargitud asendis puhastamise edenemisprotsenti. Esmalt suureneb ettevalmistusetapi väärtus 1 kuni 100. Ettevalmistuse ajal suurendab väljalaskefiltri puhastussüsteem mootori kiirust, et suurendada heitgaasi temperatuuri. Teiseks suureneb heitgaasifiltri puhastamise väärtus 1 kuni 100. Puhastamise ajal eemaldatakse diislikütuse kübemed ja tahm väljalaskefiltri süsteemist.
6. Kui pargitud asendis puhastamise protsess on lõpule viidud, kustub pargitud asendis puhastamise sümbol lülilil ja väljalaskeüsteemi kõrge temperatuuri märgutuli (B) jääb veel 30 sekundiks põlema.
7. Kui väljalaskeüsteemi kõrge temperatuuri märgutuli (B) kustub ära, jätkake sõiduki tavakasutust.



Väljalaskefiltri puhastamise lüliti – pargitud režiim



Toimub puhastamine sõiduki parkimisel

A—Parkimisel puhastamise asend
B—Heitgaasifiltri märgutuli

C—Teabenäidik

MÄRKUS: Vaikimisi lülitub süsteem väljalaskefiltri automaatse (AUTOM.) puhastamise režiimi.

Kui te kohe pärast protseduuri masinaga tööd ei alusta, siis laske mootoril enne seiskamist jahtuda normaalse töötemperatuurini.

TÄHTIS: Kui juht eirab märgutulesid ja jätkab sõiduki kasutamist ilma pargitud asendis puhastamiseta, vähendatakse mootori võimsust. Väljalaske hoolduspuhastuse peab läbi viima John Deere'i edasimüüja.

SD74272,00004BF -21-12MAR13-2/2

LV14393 —UN—25MAY11

LV14394 —UN—25MAY11

Väljalaskefiltri hoolduspuhastus

TÄHTIS: Pargitud asendis sõiduki heitgaasifiltri puhastamise korduv tühistamine või märgutulede eiramine põhjustab võimsuse vähendamist, mis tähendab lõpuks seda, et masinat tuleb edasimüüja juures hooldada.

Kui märgutuli STOPP (A) ja heitgaasifiltri puhastamise ummistuse märgutuli (B) põlevad korraga, võtke ühendust John Deere'i edasimüüjaga.

Kui heitgaaside filtril on eriti suur kogus tahma, kuvatakse kõrvalasuv sümbol ja mootori võimsust vähendatakse. Sellisel juhul pöörduge John Deere esindaja poole ja laske neil teha väljalaskefiltri hoolduspuhastus.

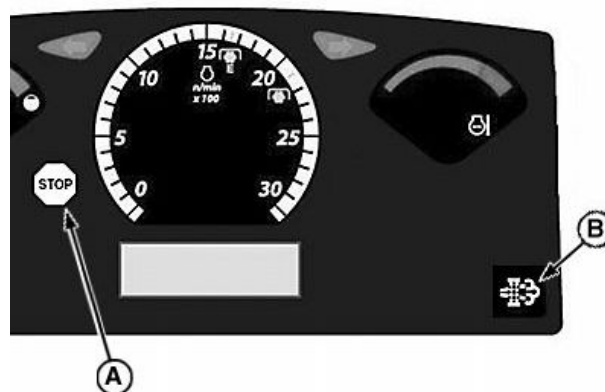
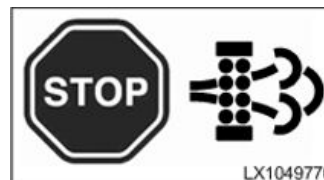
Heitgaaside filtri automaatne puhastus ja filtri puhastamine traktori parkimise ajal ei ole siis enam võimalikud.

MÄRKUS: Kui selle sümboli ilmumise järel traktor välja lülitada, siis see ei ilmu kohe pärast traktori käivitamist uuesti ja traktor saab vähendatud võimsusel lühiajaliselt töötada. Selle möte on anda esindajale võimalus hoolduspuhastus läbi viia.

Soovitused hoolduspuhastuse vältimiseks

- Ärge lülitage heitgaaside filtri puhastust välja, kui see ei ole ilmtingimata vajalik.
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist.
- Ärge peatage puhastust, kui see ei ole ilmtingimata vajalik.
- Kui võimalik, siis ärge lülitage mootorit välja siis, kui heitgaaside filtri puhastuse märgulamp põleb.

LX1049776 —UN—22JUL10



A—Märgutuli STOPP

B—Heitgaasifiltri puhastamise märgutuli – takistus

- Pöörake tähelepanu ekraanil kuvatavale teabele ja tegutsege selle järgi.

RM87422,00005B3 -21-30SEP16-1/1

PY31559 —UN—30SEP16

Traktoriga sõitmine

Vajalik on juhi väljaõpe

- Enne traktoriga töötamist lugege käesoleva juhendi töötamise peatükki.
- Töötage traktoriga avatud, takistusteta alal kogenud juhi juhendamisel.
- Õppige kõiki juhtseadiseid kasutama.
- Juhi kogemus on vajalik traktori liikumis-, peatamis-, pööramis- ja teiste töökarakteristikute tundmaõppimiseks.

MX,DTIP,AA -21-18MAR92-1/1

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega – 1., 2., 3. ja 4. kategooria kabiin (EN 15695-1)

ETTEVAATUST: Lugege andmed läbi ja kontrollige masina kabiini kategooriat, mis on kirjas kabiinis asuval sildil.

1. kategooria kabiinid ei kaitse ohtlike ainete eest ettenähtud tasemel.

Ainult Euroopa – selle kabiiniga varustatud traktoreid või muid masinaid ei tohi kasutada oludes, mis nõuavad kaitset ohtlike ainete eest.

2. kategooria kabiin kaitseb tolmu eest.

Ainult Euroopa – selle kabiiniga varustatud traktoreid või muid masinaid ei tohi kasutada oludes, mis nõuavad kaitset aerosoolide ja aurude eest.

3. kategooria kabiin kaitseb tolmu ja aerosoolide eest.

Ainult Euroopa – selle kabiiniga varustatud traktoreid ja muid masinaid ei tohi kasutada oludes, mis nõuavad kaitset aurude eest.

4. kategooria kabiin kaitseb tolmu, aerosoolide ja aurude eest.

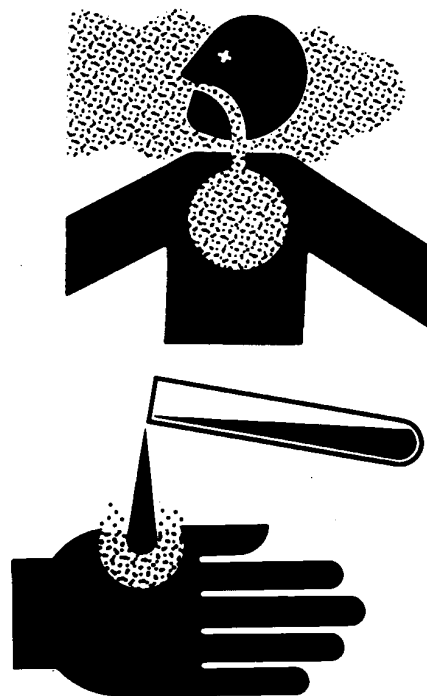
Kui madalama kui 4. kategooria kabiini kasutatakse kaitset nõudvates tingimustes, peab juht tolmu, aerosoolide ja aurude eest kaitsmiseks järgima kemikaalitootja juhiseid, kui kabiin ei paku kaitset.

Isikukaitsevahendite nõuetekohaseks kasutamiseks järgige kemikaalitootja antud toote märgistust.

Järgige kabiini töö- ja hooldusjuhiseid ning soovitatavaid filtrite vahetusvälpasid.

MÄRKUS: EN 15695-1 on Euroopa Liidu määrus, mis määrab kindlaks kabiini nõuded. Kui seda masinat kasutatakse väljaspool Euroopa Liitu, konsulteerige riiklike, piirkondlike ja kohalike määrustega.

- Vahel võib olla olukord, kus pestitsiidi kasutusjuhised nõuavad hingamisteede kaitsmist, kuid ei täpsusta standardi EN 15695-1 kohast kabiinikategooriat ega filtrit standardi EN 15695-2 kohaselt. Sellisel juhul kasutage kabiinis sobivat respiraatorit.
- Töötamisel pestitsiidide pritsimise piirkonnas kandke pikkade varrukatega särki, pikki pükse, kingi ja sokke.



- Kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid kui väljute kinnisest kabiinist:
 - töödeldud alale;
 - töötamiseks pestitsiididega kokku puutunud seadmete juures, näiteks pihustite puhastamiseks, vahetamiseks või reguleerimiseks;
 - pestitsiidi segamiseks või lisamiseks.
- Enne kabiini uuesti sisestamist eemaldage isikukaitsevahendid ja hoistage neid kabiinist väljaspool. Kui masinal on kaitseriietuse riidekapp, siis hoidke isikukaitsevahendid riidekapi kasutatud vahendite poolele.
- Puhastage jalatsid või saapad enne sisenemist, et vältida pinnase või muude saastunud osakeste kabiini sattumist.
- Ärge kunagi hoidke kabiinis kemikaalimahuteid.
- Sulgege pritsimistööde ajaks kõik aknad ja ukse, et luua kabiinis ülerõhk ja vältida saastunud õhu sisenemist kabiini.

DX,CABS,ALL -21-15FEB21-1/1

TS220 –UN–15APR13

TS272 –UN–23AUG88

Traktori puhastamine ohtlikest pestitsiididest

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Peale pestitsiididega töötamist puhastage kabiini sisemus ja traktori välispinnad. Pestitsiidide jäägid võivad ladestuda.

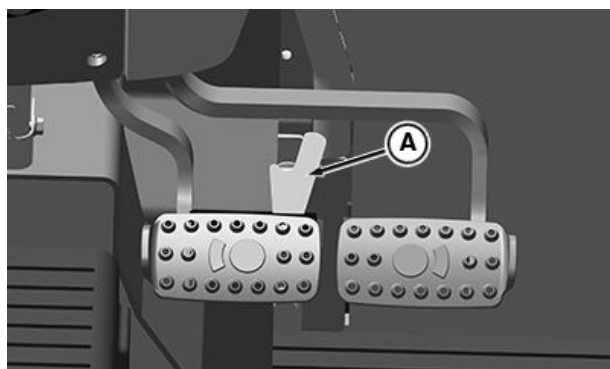
Puhastage traktor iga päev nii seest kui väljast, et vältida saastumist. Selleks tuleb:

1. Pühkige või puhastage tolmuimejaga kabiini põrand.
2. Puhastage kabiini sisekatted ja matid.
3. Peske kõik traktori välispinnad.
4. Pestitsiidijääke sisaldava pesuveega käige ümber vastavalt keskkonnakaitse eeskirjadele.

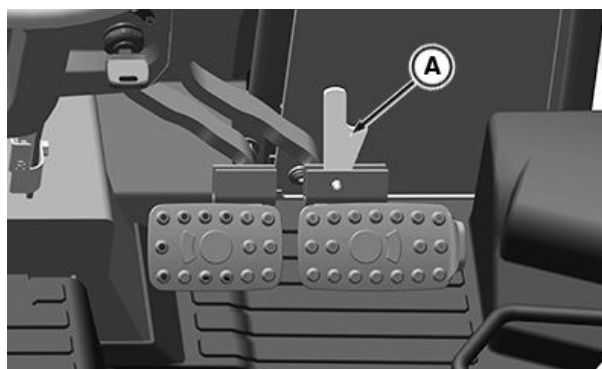
SD74272,0000234 -21-09JUL12-1/1

Avalikel teedel sõitmine

Avalikel teedel sõitmine — IOOS



5050E IOOS traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

A—Piduripedaalide lukustusriiv

⚠ ETTEVAATUST: Avalikul teel või kiirteel sõitmisel kasutage lisatulesid ja seadmeid teiste sõidukite juhtide piisavaks hoiatamiseks. Tutvuge kohalike seadustega. John Deere esindajalt on võimalik saada erinevaid turvaseadmeid. Hoidke turvaseadmed töökorras. Asendage puuduvad või kahjustatud detailid.

Järgige järgnevaid ettevaatusabinõusid, kui juhite traktorit maanteel:

1. Koormake traktor õigesti.
2. Kasutage käsigaasi asemel gaasipedaali.

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktoriga maanteel sõitmist lukustage piduripedaalid kokku.

Transpordikiirustel vajutage pidurile õrnalt ja ettevaatlikult.

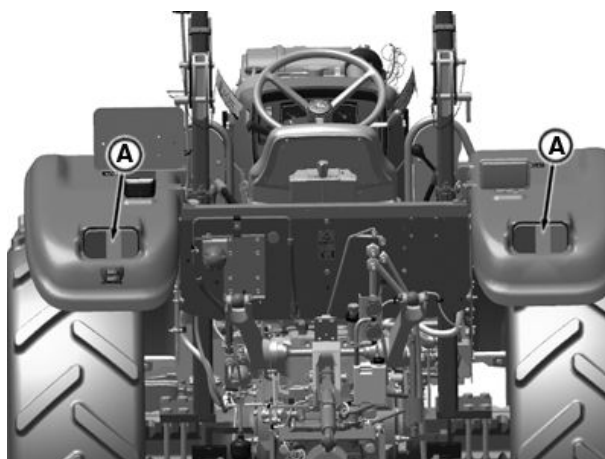
3. Ühendage piduripedaalid lukustusriivi (A) abil kokku. Vältige järske pidurdusi. Kui järelveetav laadung kaalub rohkem kui traktor ja ei ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust.

Eriti ettevaatlik olge järelveetavate laadungite transportimisel raskete pinnaseolude korral ja kallakutel pööramisel või pidurdamisel. Veenduge, et rööbe oleks reguleeritud laiaks, et võimaldada maksimaalset stabiilsust.

TÄHTIS: Et vältida pidurite asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalidel.

Jätkub järgmisel leheküljel

RQNGXK6,000000F -21-04JAN22-1/5



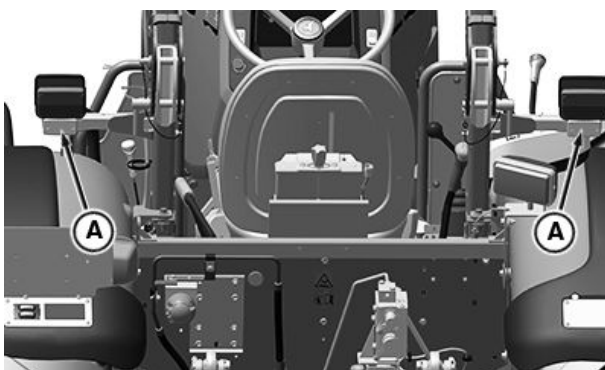
5050E traktoritele

APY64174 —UN—28DEC21



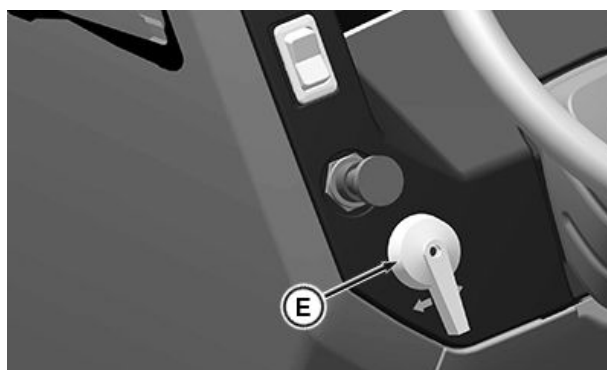
5050E traktoritele

PY29273 —UN—07AUG17



5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

PY41828 —UN—07AUG17



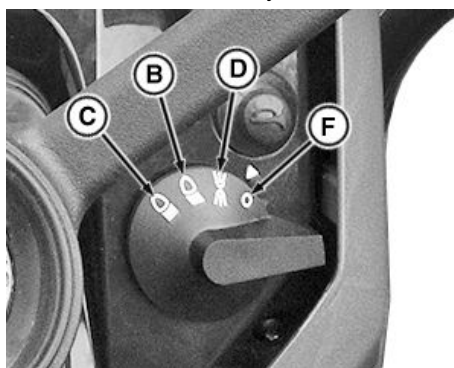
5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

PY41830 —UN—07AUG17

4. Järgige tulede kasutamise kohta kehtivaid kohalikke seadusi ja eeskirju. Veenduge, et aeglaselt liikuva sõiduki (SMV) märk ja ohutuled on puhtad ja nähtavad. Kui pukseeritav või taha ühendatud seade varjab neid turvaseadmeid, paigaldage aeglaselt liikuva sõiduki märk SMV ja ohutuled sellele seadmele. (Pöörduge John Deere'i edasimüüja poole)

Seitsme klemmiga pistikupesa traktori taga annab voolu järelveetavale või rippesse kinnitatud tagumisele tööseadisele. (Vt pistikupesa kirjeldust peatükis Tuled.)

5. **EH MFWD (kui kuulub varustusse)** Rehvide kulumise vähendamiseks lülitage esisillavedu välja.
6. **Laaduri silindrid (kui kuuluvad varustusse):** lülitage transportlukk sisse, et välistada laaduri liikumine transportimise ajal, kui tahtmatult multifunktsionaalset hooba lükkate.
7. **Tagumine rippsüsteem:** Lukustage haakeseadet transportasendisse, et välistada haakeriista langetamise võimalus transportimise ajal tõste/langetushoova kogemata liigutamise tõttu.
8. Keerake tulede lüliti parkimistulede asendisse (D).



A—Reflex helkur
B—Lähituled
C—Kaugtuled

D—Parkimistuled
E—Suunatule hoob
F—Tuled on välja lülitatud

9. Pööramise ajal kasutage suunatuld. Pärast pöörde sooritamist ärge unustage hooba (E) keskasendisse tagasi viimast.

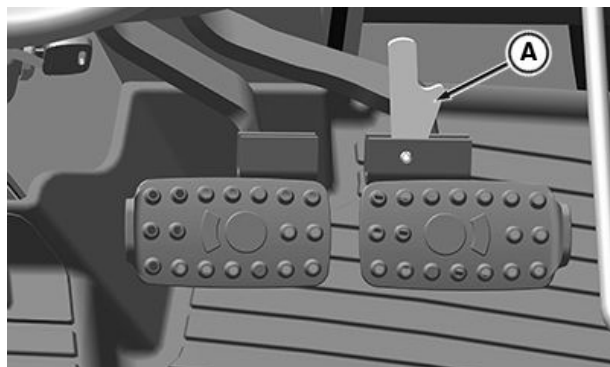
PY41842 —UN—07AUG17

10. Sõitke piisavalt aeglaselt, et säilitada igas olukorras turvaline juhitavus. Enne mäest laskumist lülitage piisavalt madalale käigule, et traktori kiirus oleks ilma

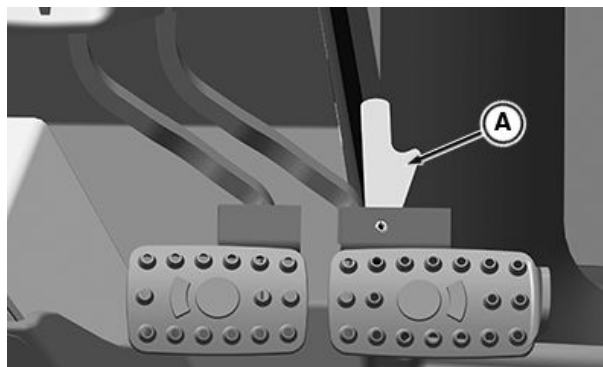
pidureid kasutamata kontrolli all. Ebatasasel pinnasel ja järskudes kurvides vähendage kiirust, seda eriti raskete tagumiste haakeriistade transportimisel.

RQNGXK6,000000F -21-04.JAN22-3/5

Avalikel teedel sõitmine - kabiin



5050E kabiiniga traktoritele



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

A—Piduripedaalide lukustusriiv

ETTEVAATUST: Avalikul teel või kiirteel sõitmisel kasutage lisatulesid ja seadmeid teiste sõidukite juhtide piisavaks hoiatamiseks. Tutvuge kohalike seadustega. John Deere esindajalt on võimalik saada erinevaid turvaseadmeid. Hoidke turvaseadmed töökorras. Asendage puuduvad või kahjustatud detailid.

Järgige järgnevaid ettevaatusabinõusid kui juhite traktorit maanteel:

1. Koormake traktor õigesti.
2. **Kabiin:** Puhastage klaasid ja reguleerige tahavaatepeegleid.
3. Kasutage käsigaasi asemel gaasipedaali.

ETTEVAATUST: Enne traktoriga maanteel sõitmist lukustage piduripedaalid kokku.

Transpordikiirustel vajutage pidurit õrnalt ja ettevaatlikult.

TÄHTIS: Et vältida pidurite asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalidel.

4. Ühendage piduripedaalid lukustusriivi (A) abil kokku. Vältige järsku pidurdamist. Kui järelveetav laadung kaalub rohkem kui traktor ja ei ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust. (Soovitatud transpordikiiruste leidmiseks lugege haakeriista kasutusjuhendit.)

Eriti ettevaatlik olge järelveetavate laadungite transportimisel raskete pinnaseolude korral ja kallakutel pööramisel või pidurdamisel. Veenduge, et rööbe oleks reguleeritud laiaks, et võimaldada maksimaalset stabiilsust.

Jätkub järgmisel leheküljel

RQNGXK6,000000F -21-04.JAN22-4/5

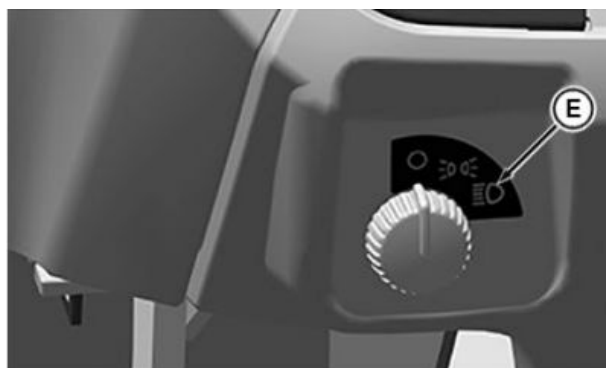
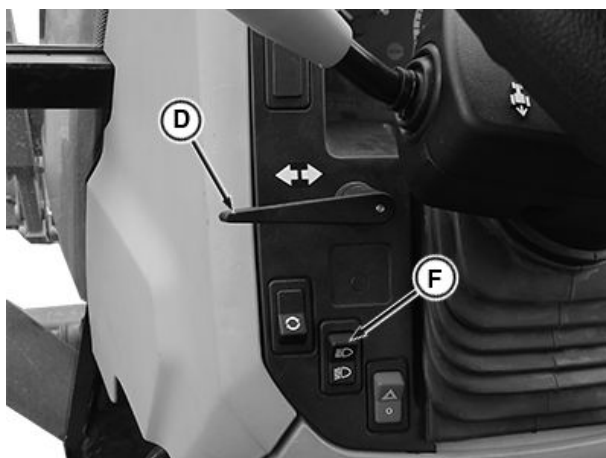
5. Järgige tulede kasutamise kohta kehtivaid kohalikke seadusi ja eeskirju. Puhastage aeglase sõiduki tähis (SMV) (A), hoiatustuled (B) ja tagatuled/hoiatustuled (C). Kui pukseeritav või taha ühendatud tööseadis varjab neid ohutusseadmeid, paigaldage aeglaselt liikuva sõiduki märk SMV ja ohutuled sellele seadmele. (Pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.)

Seitsme klemmiga pistikupesa traktori taga annab voolu järelveetavale või rippesse kinnitatud tagumisele tööseadisele. (Vt pistikupesa kirjeldust peatükis Tuled.)

6. **EH MFWD (kui kuulub varustusse)** Rehvide kulumise vähendamiseks lülitage esisillavedu välja.
7. **Laaduri silindrid (kui kuuluvad varustusse):** lülitage transportlukk sisse, et välistada laaduri liikumine transportimise ajal, kui tahtmatult multifunktsionaalset hooba lükkate.
8. Tagumine rippsüsteem: Lukustage haakeseadet transportasendisse, et välistada haakeriista langetamise võimalus transportimise ajal tõste/langetushoova kogemata liigutamise tõttu.
9. Pööramisel kasutage suunatule hooba (D). Pöörde järel viige hoob tagasi keskasendisse.
10. Keerake tulede lüliti esitulede asendisse (E).
11. Teise sõidukiga kohtumisel viige lüliti (F) alati lähitulede asendisse (alla). Ärge kunagi kasutage töötulesid või muid valgusteid, mis võivad teisi juhte pimestada või segadusse ajada.
12. Sõitke aeglaselt, et säilitada ohutu juhtimine. Enne mäest laskumist lülitage piisavalt madalale käigule, et traktori kiirus oleks ilma pidureid kasutamata kontrolli all. Vähendage kiirust ebatasasel pinnasel ja järskudes kurvides, eelkõige raskeid rippesse ühendatud tagumisi tööseadisi transportides.

A—Aeglaselt liikuva sõiduki märk
B—Ohutuled
C—Tagatuled/hoiatuslambid

D—Suunatule hoob
E—Esitulede asend
F—Kaug-/lähitulede lüliti



APY41805—UN—08FEB21

PY29275—UN—20SEP16

PY41932—UN—29AUG17

RQNGXK6,000000F -21-04JAN22-5/5

Varuväljapääsu kasutamine (Kabiin)

Tagaaken pakub piisavalt suurt väljumisteed, et sealt avariilukorras välja pääseda, kui kabiini udest või kabiini külgedelt väljumine on tõkestatud.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272,000020B -21-23JUN12-1/1

Olge nõlvadel ettevaatlik

IOOS: Töötage üksnes siis kui kaitsetarind on "ÜLEVAL" või väljatõmmatud asendis. Kui kaitsetarind on ÜLEVAL või väljasirutatud asendis, kasutage alati turvavööd, et vähendada vigastuste võimalust masina ümbermineku puhul.

Vältige auke, kraave ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut, eriti mäekülgedel. Vältige järske, ülesmäge pöördeid.

Ärge kunagi sõitke kraavi või järsu kaldapealse serva lähedale—see võib sisse vajuda.

Traktor võib tahapoole ümber minna, kui sellega esiots ees kraavist või kinnivajunud kohast välja sõita või järsust kallakust üles sõita. Võimalusel liikuge sellistes olukordades tagurpidi.

MFWD (kui kuulub varustusse): Mehaaniline esisillavedu suurendab oluliselt haardumist, kuid see ei suurenda traktori stabiilsust. Kui esisillavedu on sisse lülitatud, saab traktor järsematest kallakutest üles sõita, kuid EI muutu sellest stabiilsemaks. Selle valiku kasutamisel olge kallakutel eriti ettevaatlik. Esisillaveoga traktoril on tagasillaveoga traktoritega võrreldes järsumatel kallakutel parem haardumine, mis suurendab ümberminekuohtu.

Ümberminekuoht suureneb kitsa rööpme ja suure kiiruse korral oluliselt.

Haakige järelveetavad koormad üksnes haakerauale. Ketki kasutamisel pingutage kett aeglaselt.

SK35149,00003B1 -21-10JUL14-1/1

PowrReverser™ käigukasti kasutamine (kui kuulub varustusse)

Käigurühma lülitushoova (A) abil saab valida kolm käigurühma: A, B ja C.

Käigukangi (B) abil saab valida nelja edasikäigu ja nelja tagurpidikäigu kiiruse vahel (1, 2, 3, 4).

FNR hoob (C) määrab liikumissuuna (edasi või tagasi).

MÄRKUS: Siduripedaali peab ühe korra täielikult alla suruma peale seda kui mootor on käivitatud.

Seda tehakse tavaliselt siis kui käik viiakse neutraalasendist liikumisasendisse. Kui traktor käivitatakse käik liikumisasendis (FNR on neutraalasendis), ei liigu traktor juhul kui FNR hoob on F või R asendis, kuni siduripedaal ühe korra täielikult alla vajutatakse.

- Kaksteist edasi- ja kaksteist tagasikäigu kiirust on kättesaadavad kui kasutatakse käigurühma ja käiguvahetus hoobasid

TÄHTIS: Sünkronisaator töötab võllil üksnes kiiruse hammasratastel. Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge püüdke käigurühmi sõidu ajal muuta. Käigurühma muutmiseks peatage traktor, vajutage siduripedaal lõpuni alla ja vähendage mootori pöörlemissagedust.

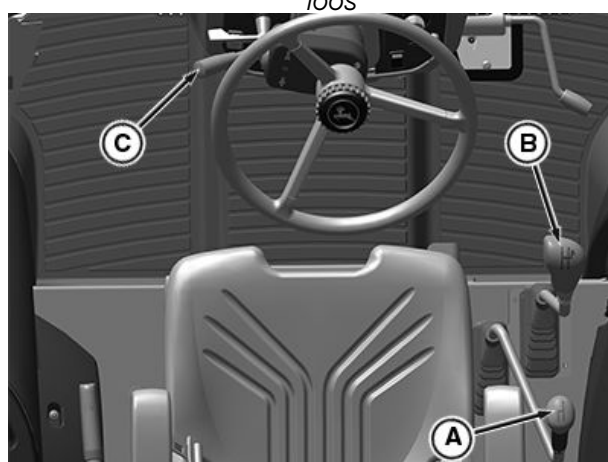
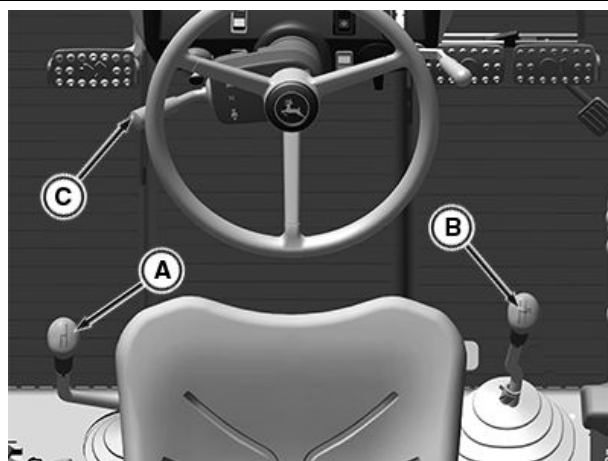
Siduripedaal tuleb **TÄIESTI** alla vajutada, et käiku (kiirust) vahetada. Kui siduripedaali täiesti alla mitte vajutada, siis ei saa lülitushooba neutraalasendist kaugemale liigutada. Kui see peaks juhtuma, vajutage siduripedaali kaugemale. Kui siduripedaali vabakäik ei vasta ettenähtule, siis pöörduge John Deere esindaja poole, et siduripedaali hoovastik reguleerida lasta.

Siduri kulumise vältimiseks ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

FNR hoob: Kui traktor on peatatud, valige soovitud sõidusuund (edasi või tagasi). Sõidusuunda saab muuta ilma siduripedaali uuesti vajutamata.

Käigurühma lülitamine: Traktor peab mistahes käigurühma valimiseks olema **täiesti seisma jäänud**.

1. Traktori peatumise järel vähendage mootori pöörlemissagedust tühikäigu minimaalpöörtele.
2. Vajutage sidur **TÄIESTI** põhja.
3. Valige soovitud käigurühm (A, B, C).



A—Käigurühma lülitushoob
B—Käiguvahetushoob

C—Liikumissuuna hoob (FNR)

4. Koormuse sujuvaks rakendamiseks vabastage siduripedaal järk-järgult.
5. Suurendage mootori pööreid, kui lülitus on lõpule jõudnud.

Käiguvahetus: Käikude vahetamine võib toimuda **sõidu ajal**, ilma peatumata.

1. Traktori liikumise ajal vajutage siduripedaal (C) **TÄIESTI** alla.
2. Valige soovitud kiirus (1, 2, 3, 4).
3. Koormuse sujuvaks rakendamiseks vabastage siduripedaal järk-järgult.

NM61126,00002FF -21-27OCT16-1/1

PY33081—UN—24OCT16

PY33082—UN—07DEC16

SyncShuttle käigukasti kasutamine

Käigurühma lülitushoova (A) abil saab valida kolm käigurühma: A, B ja C.

Käiguvahetushoovaga (B) saab kasutada kolme edasikäiku ja üht tagurpidikäiku (1, 2, 3, R).

- Kui kasutada käigurühma hooba ja käiguvahetushooba, siis saab kasutada üheksat edasikäiku
- Käigurühma hoova kasutamisel on saab kasutada kolme tagurpidikäiku

TÄHTIS: Sünkronisaator töötab võllil üksnes kiiruse hammasratastel. Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge püüdke käigurühmi sõidu ajal muuta. Käigurühma muutmiseks peatage traktor, vajutage siduripedaal lõpuni alla ja vähendage mootori pöörlemissagedust.

Siduripedaal tuleb TÄIESTI alla vajutada, et käiku (kiirust) vahetada. Kui siduripedaali täiesti alla mitte vajutada, siis ei saa lülitushooba neutraalasendist kaugemale liigutada. Kui see peaks juhtuma, vajutage siduripedaali kaugemale. Kui siduripedaali vabakäik ei vasta ettenähtule, siis pöörduge John Deere esindaja poole, et siduripedaali hoovastik reguleerida lasta.

Siduri kulumise vältimiseks ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

Käigurühma lülitamine: Traktor peab mistahes käigurühma valimiseks olema **täiesti seisma jäänud**.

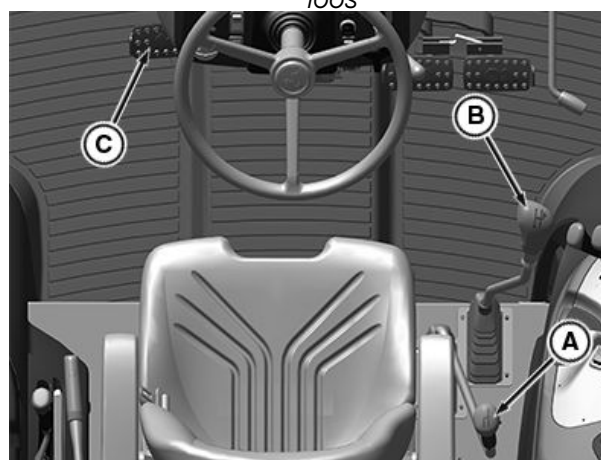
1. Traktori peatumise järel vähendage mootori pöörlemissagedus tühikäigu minimaalpööretele.
2. Vajutage sidur TÄIESTI põhja.
3. Valige soovitud käigurühm (A, B, C).
4. Koormuse sujuvaks rakendamiseks vabastage siduripedaal järk-järgult.
5. Suurendage mootori pöördeid, kui lülitus on lõpule jõudnud.

Käiguvahetus: Käikude vahetamine võib toimuda **sõidu ajal**, ilma peatumata.

1. Traktori liikumise ajal vajutage siduripedaal (C) TÄIESTI alla.



IOOS



Kabiin

A—Käigurühma lülitushoob C—Siduripedaali remontimine
B—Käiguvahetushoob

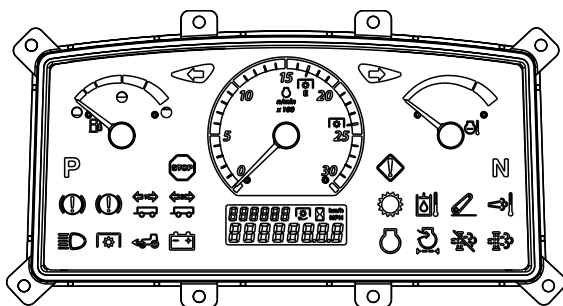
2. Valige soovitud käik (1, 2, 3, R).
3. Koormuse sujuvaks rakendamiseks vabastage siduripedaal järk-järgult.

NM61126,0000300 -21-21OCT16-1/1

PY33083 —UN—24OCT16

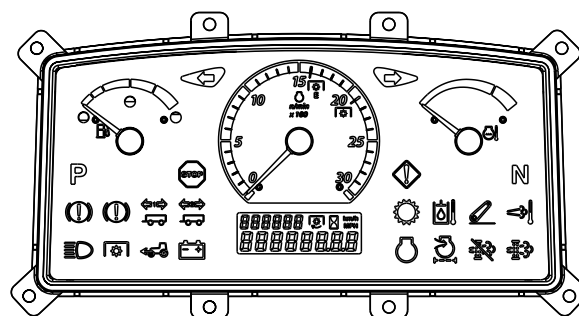
PY33084 —UN—24OCT16

Käigu valimine



Üksnes 5050E mudelil

PY29277 —UN—30SEP16



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

PY31558 —UN—28SEP16

TÄHTIS: Kui kasutate lisaraskusi, siis jõuülekande tööea pikendamiseks ja pinnase liigse tihendamise ning veeretakistuse suurenemise vältimiseks töötage ühe võrra madalamal käigul kui tavaliselt.

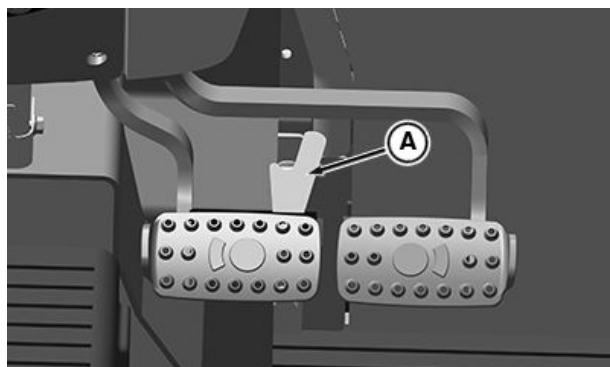
Traktoriga võib töötada igat käiku kasutades, kui mootori pöörlemissagedus on 1400 p/min ja nimipöörlemissageduse 2400 p/min vahel.

Selles vahemikus võib mootorile anda täiskoormuse. Kergel koormusel töötamisel kasutage kõrgemat käiku ja madalamat mootori pöörlemissagedust. See säästab kütust ja vähendab kulumist.

Liikumiskiirused erinevate rehvimõõtude kohta on toodud peatükis "Tehnilised andmed".

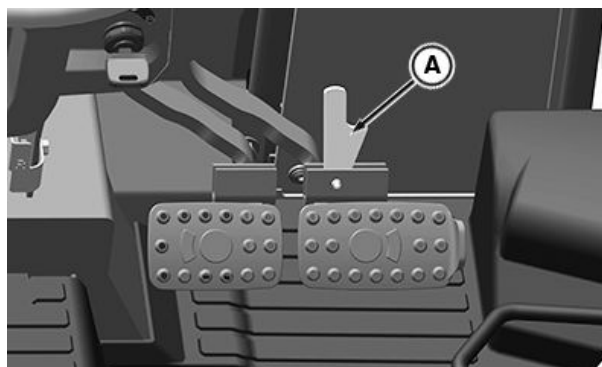
NM61126,0000302 -21-30SEP16-1/1

Pidurite kasutamine



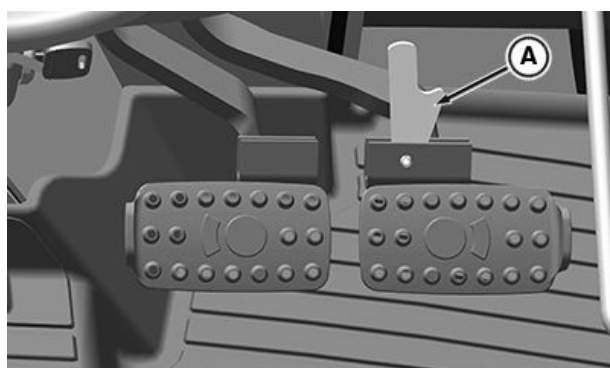
5050E IOOS traktoritele

PY41826—UN—07AUG17



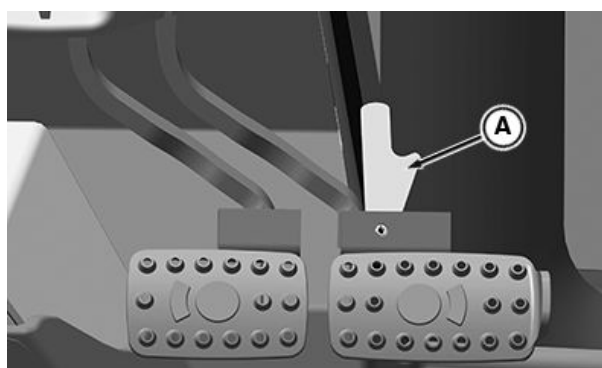
5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

PY41827—UN—07AUG17



5050E kabiiniga traktoritele

PY41825—UN—07AUG17



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

PY41824—UN—07AUG17

A—Piduripedaalide lukustusriiv

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktoriga maanteel sõitmist lukustage piduripedaalid kokku. Transpordikiirustel vajutage pidurile õrnalt ja ettevaatlikult.

Kasutage ühe ratta pidurit pööramise hõlbustamiseks järskudel pööretel. Ühendage piduripedaalide lukustusriiv (A) lahti ja vajutage üksnes ühele pedaalile.

Traktori peatamiseks vajutage mõlemale piduripedaalile.

TÄHTIS: Et vältida pidurite asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalidel.

Kui järelveetav laadung kaalub rohkem kui traktor ja ei see ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust. Vältige järske pidurdusi. Soovitatud transpordikiiruste leidmiseks lugege haakeriista kasutusjuhendit.

Eriti ettevaatlik olge järelveetavate laadungite transportimisel rasketes tingimustes, kallakutel pööramisel või peatumisel.

NM61126,00004FB -21-07AUG17-1/1

Diferentsiaaliluku kasutamine



IOOS, üksnes 5050E



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E



Kabiin, 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E

A—Diferentsiaaliluku pedaal

⚠ ETTEVAATUST: Ärge töötage traktoriga suurel kiirusel ega üritage pöörata, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud.

TÄHTIS: Veosüsteemi kahjustamise vältimiseks, ärge rakendage diferentsiaalilukku, kui üks ratas pöörleb ja teine seisab täiesti paigal.

Kui üks ratas hakkab haardumist kaotama, rakendage diferentsiaalilukk, vajutades pedaalile (A). Enne

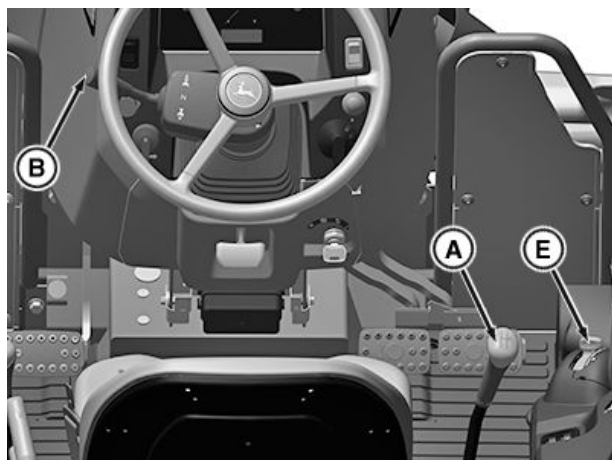
diferentsiaaliluku sisselülitamist peavad rattad pöörlema. Võimalusel rakendage diferentsiaalilukk enne rataste võimalikku libisemist.

Ebavõrdne haardumine hoiab luku rakendatult. Kui haardumine võrdsustub, lülitub lukk vedru mõjul iseenesest välja. Kui lukk välja ei lülitu, vajutage ühele piduripedaalile ja seejärel teisele.

Kui rehvid korduvalt libisevad, saavutavad haardumise ja jälle libisevad, siis hoidke pedaal rakendatud asendis.

NM61126,0000304 -21-21OCT16-1/1

Traktori seiskamine (PowrReverser™-i ülekanne)



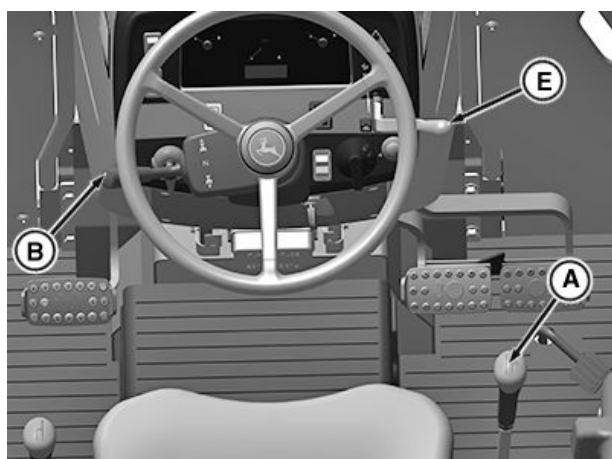
5058E, 5067E ja 5075E IOOS

PY29270 —UN—24OCT16



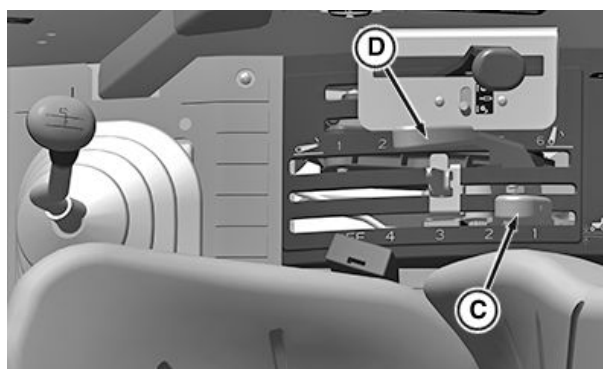
5058E, 5067E ja 5075E IOOS

PY41933 —UN—29AUG17



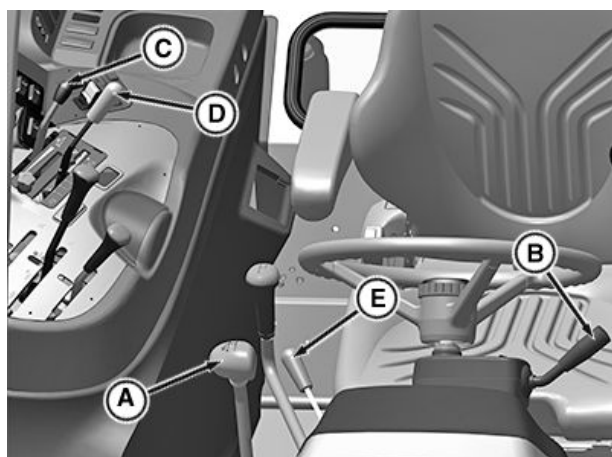
Üksnes 5050E IOOS

PY29271 —UN—24OCT16



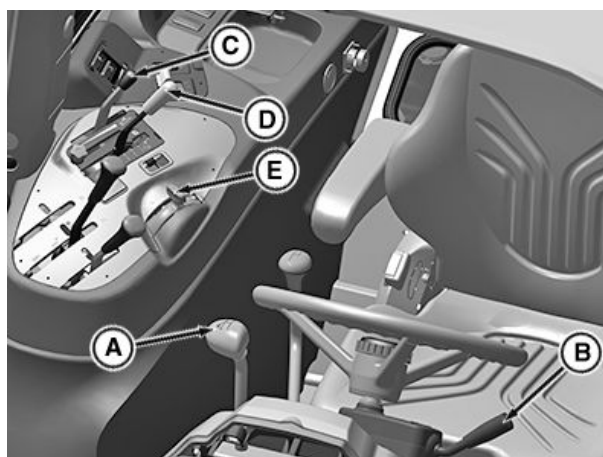
Üksnes 5050E IOOS

PY31407 —UN—24OCT16



Üksnes 5050E, kabiin

PY32035 —UN—24OCT16



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga

PY32036 —UN—07DEC16

A—Käiguvahetushoob
B—PowrReverser™ hoob

C—Jõureguleeringu hoob
D—Asendireguleeringu hoob

E—Käsigaas

1. Paetage traktori liikumine, vajutades esmalt siduripedaali või koos pidurite rakendamisega.

Jätub järgmisel leheküljel

HY01057,00000D6 -21-29AUG17-1/2

2. Viige käiguvahetushoob (A) või PowrReverser hoob (B) (kui kuulub varustusse) NEUTRAAL asendisse pidurite kasutamise ajal või enne seda.

TÄHTIS: Mootoriõli jahutab teatud mootoriosi. Kuuma mootori äkilisel seiskamisel võivad need osad kahjustuda ülekuumenemise või määrimise puudumise tõttu.

3. Tõmmake käsigaas (E) alla tühikäigu minimaalpöörete asendisse. Laske mootoril 1 kuni 2 minutit tühikäigul töötada.

TÄHTIS: Kabiiniga ja kabiinita (IOOS) mudelitel on asendireguleeringu hoova (D) ja jõureguleeringu hoova (C) asukoht vahetuses.

4. Langetage kõik lisaseadmed maapinnale asendireguleeringu hoova (C ja D) abil.

5. Viige kõik SCV-hoovad NEUTRAALASENDISSE.

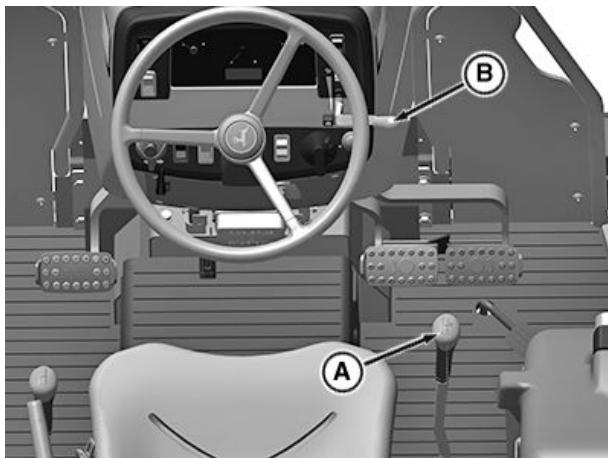
6. Lülitage käitusvõll välja.

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage võti süütelukust, et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

7. Keerake võti STOP asendisse ja eemaldage see lülitist.

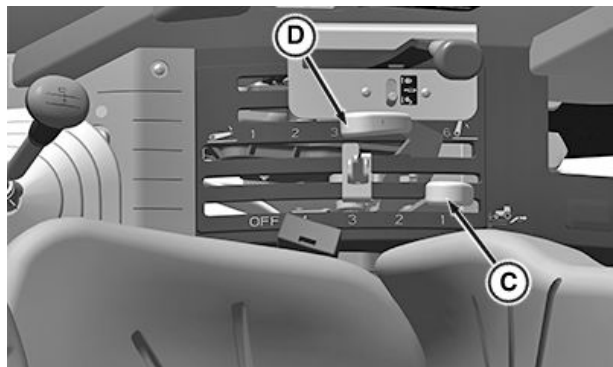
HY01057,00000D6 -21-29AUG17-2/2

Traktori seiskamine (SyncShuttle'i ülekanne)



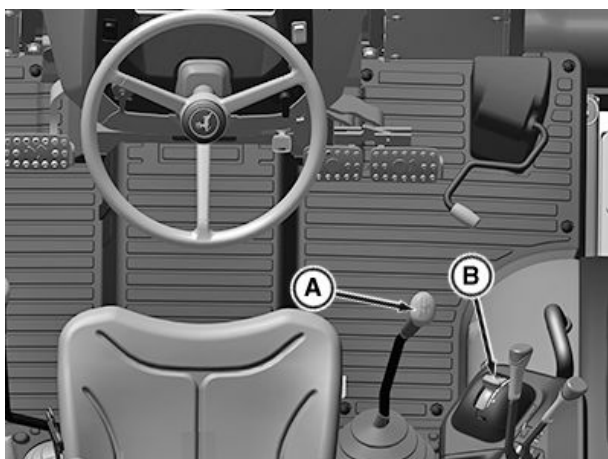
Üksnes 5050E IOOS

PY29269 —UN—25OCT16



Üksnes 5050E IOOS

PY29268 —UN—25OCT16



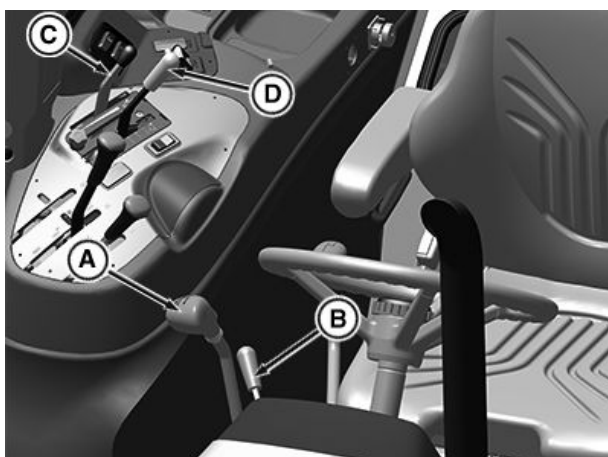
5058E, 5067E ja 5075E IOOS

PY29267 —UN—25NOV16



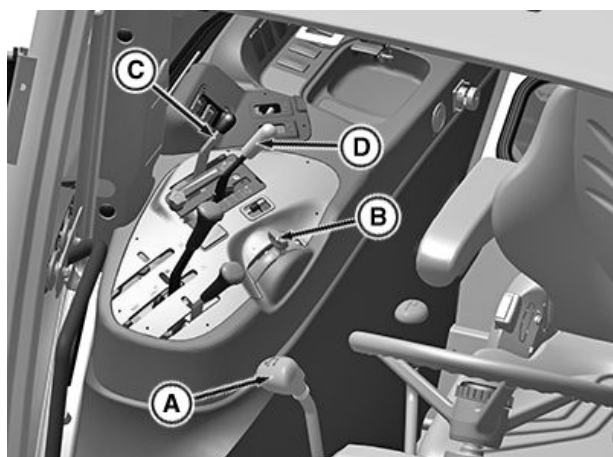
5058E, 5067E ja 5075E IOOS

PY41934 —UN—29AUG17



Üksnes 5050E, kabiin

PY32037 —UN—25NOV16



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga

PY32038 —UN—25OCT16

A—Käiguvahetushoob
B—Käsigaas

C—Jõureguleeringu hoob

D—Asendireguleeringu hoob

1. Paetage traktori liikumine, vajutades esmalt siduripedaali või koos pidurite rakendamisega.

Jätub järgmisel leheküljel

HY01057,00000D7 -21-29AUG17-1/2

- Viige käiguvahetushoob (A) NEUTRAAL asendisse pidurite kasutamise ajal või enne seda.

TÄHTIS: Mootoriõli jahutab teatud mootoriosi.
Kuuma mootori äkilisel seiskamisel võivad need osad kahjustuda ülekuumenemise või määrimise puudumise tõttu.

- Tõmmake käsigaas (B) alla tühikäigu minimaalpöörete asendisse. Laske mootoril 1 kuni 2 minutit tühikäigul töötada.

TÄHTIS: Kabiiniga ja kabiinita (IOOS) mudelitel on asendireguleeringu hoova (D) ja jõureguleeringu hoova (C) asukoht vahetuses.

- Langetage kõik lisaseadmed maapinnale asendireguleeringu hoova (C ja D) abil.
- Viige kõik SCV-hoovad NEUTRAALASENDISSE.
- Lülitage käitusvõll välja.

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage võti süütelukust, et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

- Keerake võti STOP asendisse ja eemaldage see lülitist.

HY01057,00000D7 -21-29AUG17-2/2

Varupiduri süsteem

Sõidupiduri rikke korral saab traktori pidurdamiseks kasutada varupiduri süsteemi. Sellisel juhul tõmmake pidurdamiseks kang (A) üles.

TÄHTIS: Varupiduri süsteem töötab ainult siis, kui mootor ja hüdro süsteem töötavad.

Varupiduri süsteem EI sobi kasutamiseks parkimispidurina. Parkimispidur peab olema traktori parkimise ajal rakendatud.

Kui parkimisel parkimispidur sisse lülitada, rakendub haagise parkimispidur automaatselt (kui eiramise lüliti ei vajutata).



A—Varupiduri hoob

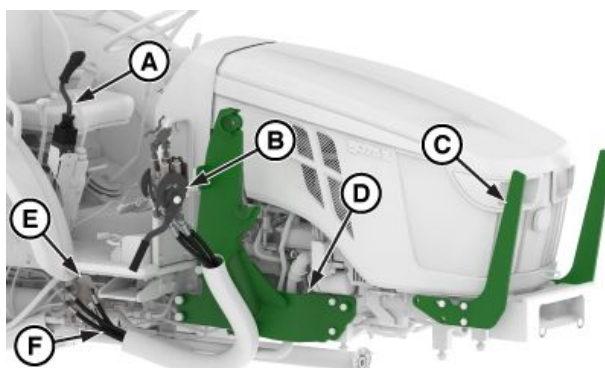
PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DE -21-25JAN17-1/1

Laaduri komponent (kui kuulub varustusse)

A—Juhthoob
B—Kiirliitmik
C—Mootorikatte kaitse

D—Laaduri kinnitusraam
E—Keskmise hüdroväljavõtte klapp
F—Hüdrovoolikud



APY94764 —UN—17OCT24

vyntps,1729055485991 -21-17DEC24-1/1

Kiirusepiirang laaduriga töötamisel

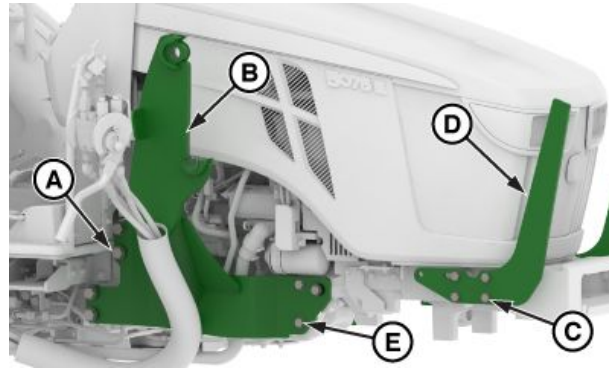
⚠ ETTEVAATUST: Traktori ümbermineku ning esirehvide ja traktori kahjustuste vältimiseks ärge vedage laaduriga koormaid kiirusel üle 10 km/h (6 mph).

Vajadusel vähendage kiirust, et kindlustada traktori ja laaduri hea stabiilsus.

NM61126,000032B -21-20SEP16-1/1

Laaduri kinnituskohad (kui kuuluvad varustusse)

Laaduri traktorile kinnitamiseks ühendatakse sellele laaduri kinnituskronsteinid näidatud kohtadesse.



APY94763—UN—17OCT24

- A—Laaduri kinnitusraami kuuskantpolt (8 tk)
 B—Laaduri klamber
 C—Kapoti kaitse paigaldamise kuuskantpolt (6 tk)
 D—Mootorikatte kaitse
 E—Laaduri klambri paigaldamise kuuskantpolt (6 tk)

Nimetus	Mõõt	Tehnilised andmed
Laaduri klambri paigaldamise kuuskantpolt (A)	Pingutusmoment	580 N·m (427.78 naeljalga)
Laaduri klambri paigaldamise kuuskantpolt (E)	Pingutusmoment	265 N·m (195.45 naeljalga)
Kapoti kaitse paigaldamise kuuskantpolt (C)	Pingutusmoment	320 N·m (236 naeljalga)

vynptis,1729001751310 -21-17DEC24-1/1

Avariirežiim

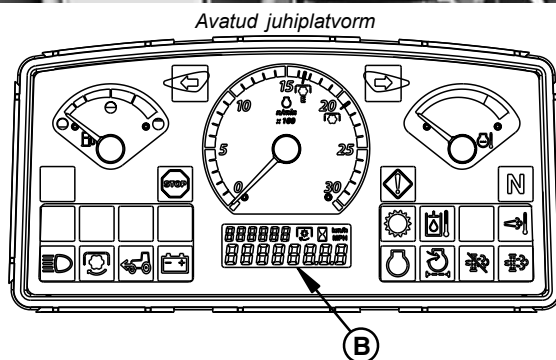
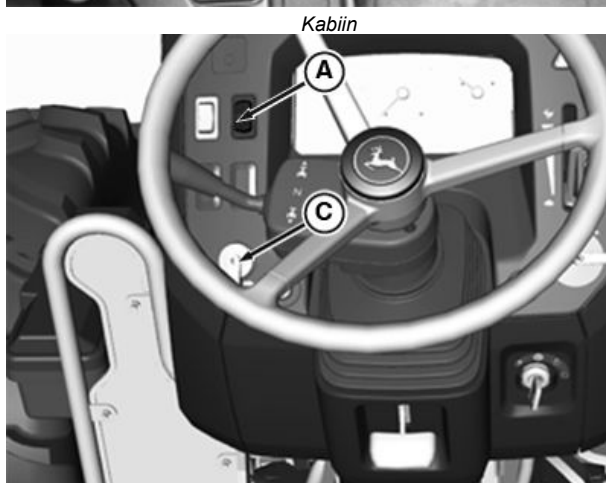
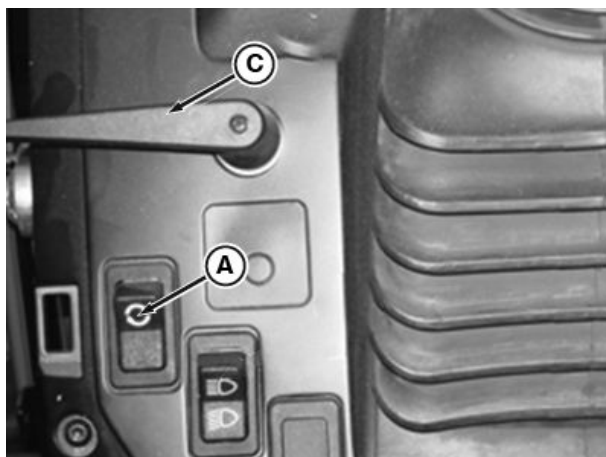
⚠ ETTEVAATUST: Kui juhite traktorit kojutulekurežiimis, ärge ületage sellele seatud piiranguid.

Kojutulekurežiimi võib kasutada siis, kui traktor ei ole rikete tõttu kasutatav ja see tuleb teisaldada. Avariirežiimis on mootori pöörlemissageduse piirang 1500 p/min.

1. Keerake süüde käivitusasendisse.
2. Vajutage režiimi lüliti (A) alla ja hoidke seda all 5 sekundi jooksul, et kuvataks esimese juhtüksuse kuva.
3. Salvestatud diagnostika veakoodid (DTC) ilmuvad näidikute ploki juhtploki (ICC) LCD-ekraanil (B). Koodi ilmunisel märkige üles koodi teave.
4. Liigutage suunatule lüliti (C) paremale poole selle kerimiseks ja PTR-i valimiseks.
5. Vajutage ja vabastage režiimi lüliti (A) PTR-i aadressi alale sisestamiseks.
6. Kasutage aadressini 100 (diagnostiline aadress) jõudmiseks suunatule korduvaid tsükleid (C) paremale poolele.
7. Vajutage andmesisestuse aktiveerimiseks režiimi lüliti ja hoidke seda all.
8. LCD-ekraanil (B) õige numbri valimiseks vajutage ja vabastage korduvalt režiimi lüliti (A).
9. Liigutage suunatule lüliti (C) paremale poole, et muuta väärtus 0 väärtusele 1.
10. Vajutage andmesisestuse salvestamiseks režiimi lüliti (A) ja hoidke seda all.
11. Tõuske istmeslt püsti ja istuge siis tagasi. Peab esinema aktiivne kood PTR523966.31 – avariirežiim tuvastatud. Drossel peab olema piiratud kiiruseni 1500 p/min.
12. Vajutage korraks piduripedaali.

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktori kasutamist kontrollige, kas roolisüsteem ja pidurid toimivad õigesti. Mõnel juhul on pidurdamiseks vaja rakendada rohkem jõudu, kuna hüdrauliline rõhk on madalam.

13. Lülitage käigurühma lülitushoob ulatusse A ja käiguhoob esimesele käigule, vajutage siduripedaal alla ning lükake edasi-, neutraal- tagurdamishoob asendisse Edasi.
14. Vabastage siduripedaal, peab olema viivitus 3–4 sekundit ja sidur rakenduma aeglaselt.



A—Ümberlüiti
B—LCD-ekraan

C—Suunatulede lüliti

MÄRKUS: Kui süüde on väljas, siis avariirežiim lülitub välja. Korra sama toimingut avariirežiimi aktiveerimiseks.

LGCKF7U,0000562 -21-22APR20-1/1

APY35466 —UN—22APR20

APY35465 —UN—22APR20

PY18426 —UN—18JUN14

Tõstevõll ja 3-punktiline rippsüsteem

Traktori võimsuse sobitamine haakeriistaga

TÄHTIS: Teatud haakeriistade puhul tuleb traktori võimsus haakeriista suurusega kokku sobitada. Ülemäärane võimsus võib kahjustada

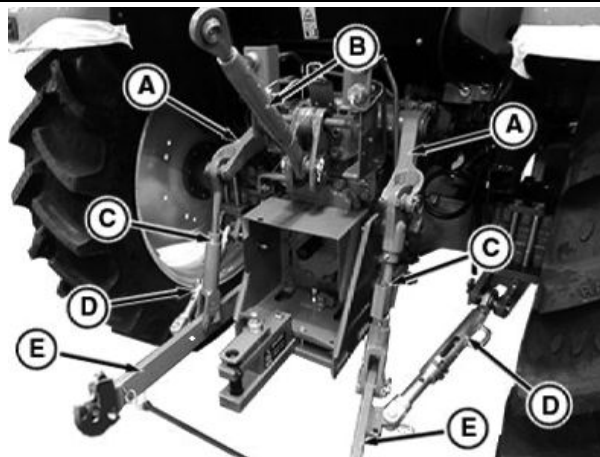
haakeriista ja liiga suur haakeriist võib kahjustada traktorit. (Enne mingi haakeriista ühendamist vaadake selle kasutusjuhendist järele, milline on vähim ja suurim võimsustarve.)

PU00210,0000267 -21-14JUL06-1/1

3-punktilise haakeseadme komponendid

A— Tõstehoovad
B— Ülemine tõmmits
C— Püsttõmmitsad

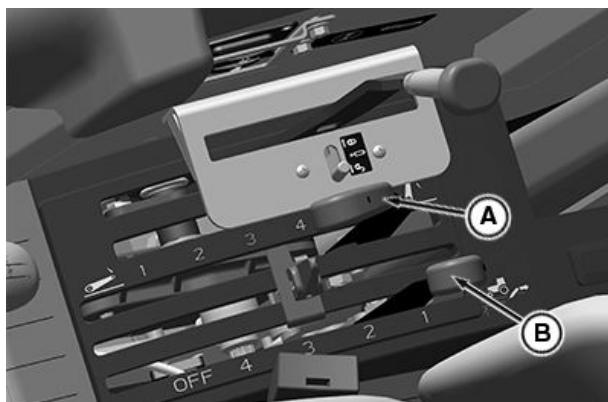
D— Stabilisaatorid
E— Veorauad



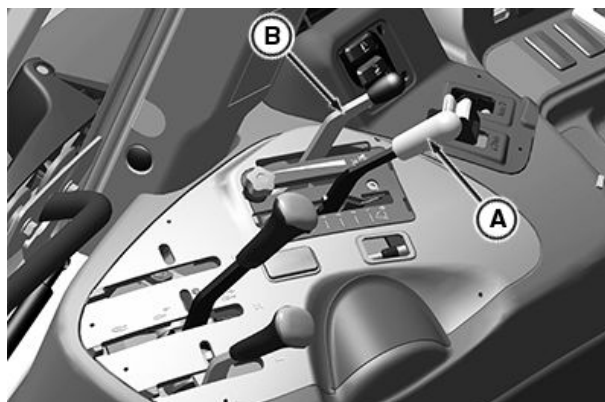
APY41830 —UN—09MAR21

WKJQUWJ,000097A -21-09MAR21-1/1

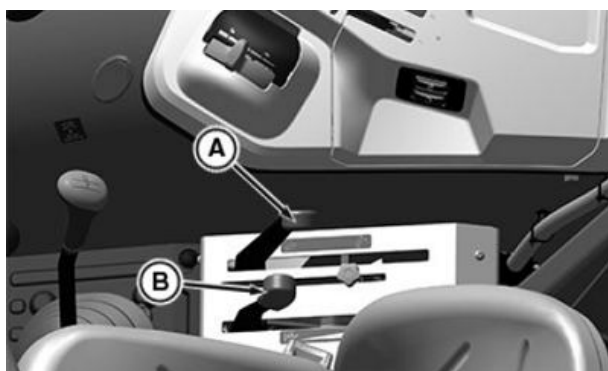
Rippsüsteemi juhthoovad



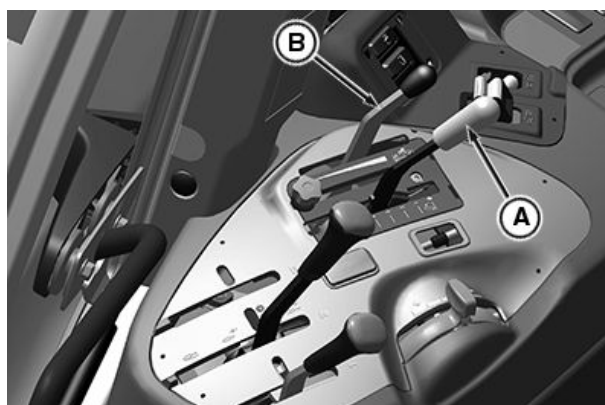
Juhthoovad, IOOS, üksnes 5050E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5050E



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

A—Asendireguleeringu hoob B—Jõureguleeringu hoob

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (A) ja jõureguleeringu hoova (B) asukoht vahetuses.

Rippsüsteemi asendit juhitakse kahe hoova, asendireguleeringu hoova (A) ja jõureguleeringu hoova (B) abil.

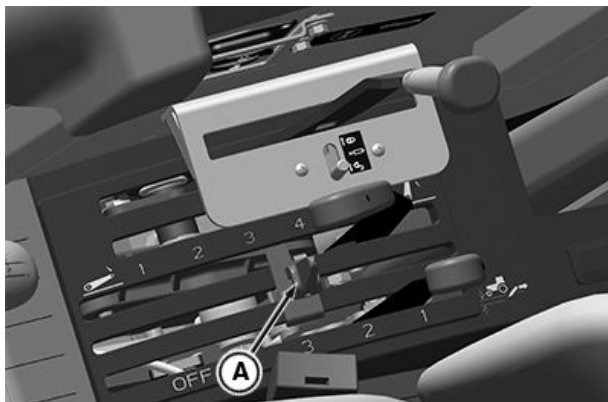
Asendireguleeringu hoova (A) tahapoole tõmbamine tõstab rippsüsteemi üles ja ettepoole lükkamine langetab.

(Lisainformatsiooni vaadake käesoleva peatüki kohast Asendireguleeringu kasutamine.)

Jõureguleeringu hoob (B) juhib rippsüsteemi asendit vastavalt veokoormusele. (Lisainformatsiooni vaadake käesoleva peatüki kohast Jõureguleeringu kasutamine.)

HY01057,00000D8 -21-29AUG17-1/1

Asendireguleeringu hoova piiriku seadistamine



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5050E

PY33025—UN—18OCT16



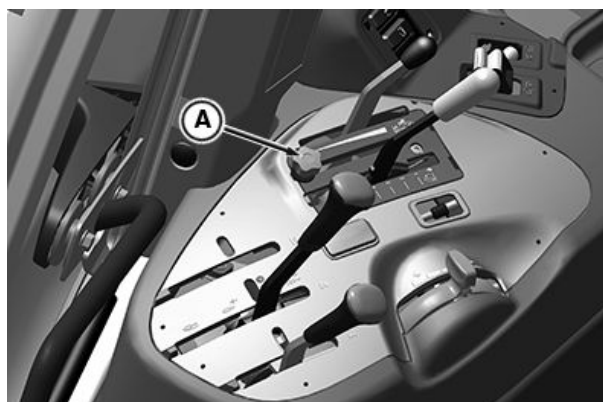
Juhthoovad, kabiin, üksnes 5050E

PY33026—UN—18OCT16



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41936—UN—29AUG17



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY33028—UN—18OCT16

A—Hoova piirik

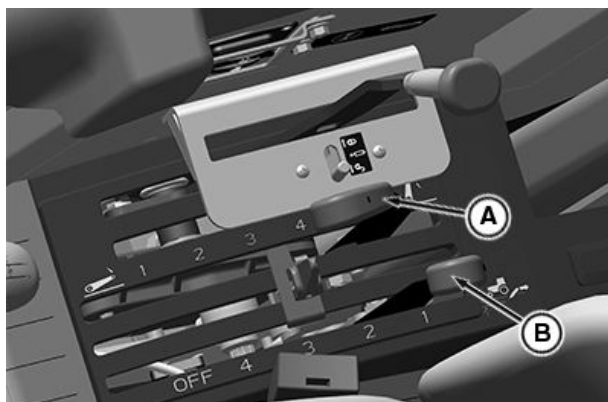
MÄRKUS: Asendireguleeringu hoova piirikut kasutatakse siis, kui töösügavust või kõrgust on vaja korduvalt kasutada.

1. Töötage haakeriistaga mõned minutid, et teha kindlaks õige sügavus või kõrgus.

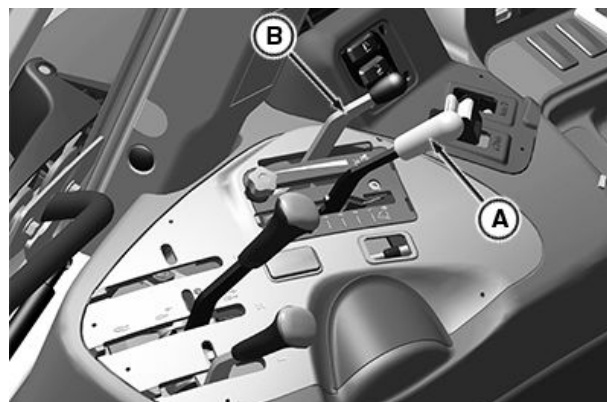
2. Lõdvendage hoova piirik (A) ning nihutage see asendireguleeringu hoova vastu. Lukustage piirik päripäeva keerates paigale. Rippsüsteem langeb nüüd samasse asendisse iga kord, kui hoob ette, kuni piirikuni lükata.

NM61126,0000313 -21-29AUG17-1/1

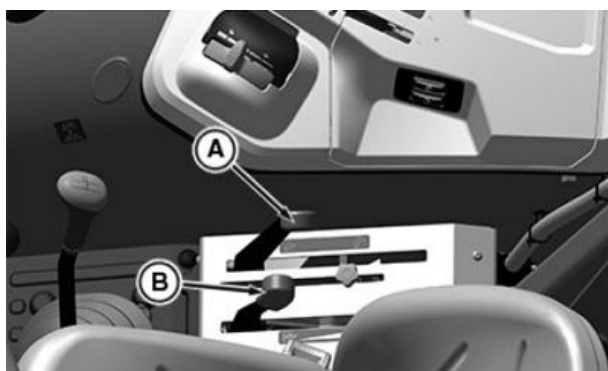
Rippsüsteemi asendireguleeringu hoova kasutamine



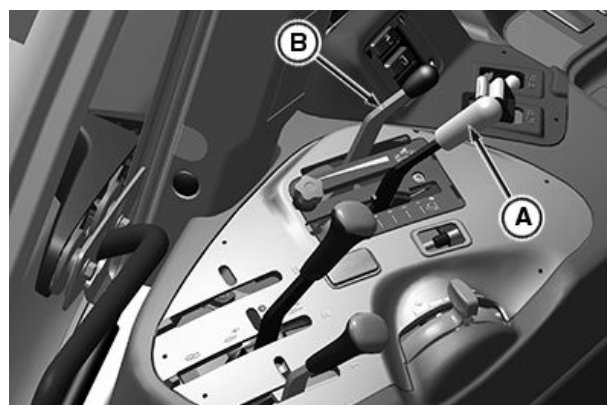
Juhthoovad, IOOS, üksnes 5050E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5050E



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

A—Asendireguleeringu hoob

B—Jõureguleeringu hoob

Jät kub järgmisel leheküljel

HY01057,00000D9 -21-29AUG17-1/2

⚠ ETTEVAATUST: Enne haakeriista ühendamist viige jõureguleeringu hoob (B) lõpuni ette, et vältida rippsüsteemi ootamatuid liikumisi.

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (A) ja jõureguleeringu hoova (B) asukoht vahetuses.

Viige jõureguleeringu hoob (B) ettepoole, kui Te El taha, et rippsüsteem veokoormuse muutumisel automaatselt reguleeruks, nagu näiteks haakeriista traktorile ühendamisel.

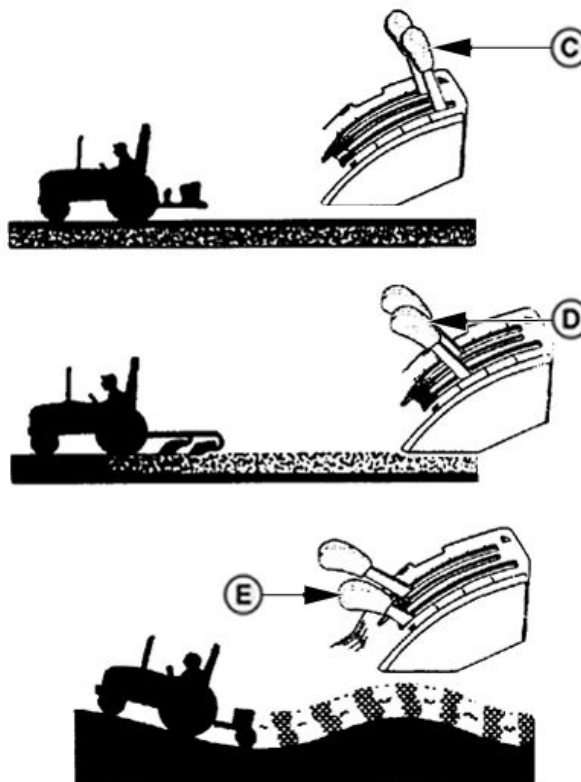
Kasutage asendireguleeringu hooba (A) haakeseadme liikumise ja töösügavuse seadistamiseks. Asendireguleeringut saab kasutada järgmiste rakenduste puhul:

Haakeriistade TRANSPORT ja ümberpööramine põllu otsas. Asendireguleeringu hoob tuleb viia lõpuni taha (C) nii koormustundliku kui ilma selleta toimuva transportimise ajaks.

Haakeriistade KONSTANTNE SÜGAVUS tasasel pinnasel ja pinnasesse mittesüüvivate haakeriistade puhul, nagu laoturid või pritsid. Asetage asendireguleeringu hoob soovitud sügavusele (D).

UJUV asend on haakeriistadele, millel on tallad või sügavuse kopeerrattad, mis on ette nähtud kandma kogu haakeriista kaalu. Lükake mõlemad hoovad lõpuni ette (E) nii, et rippriist saab maapinna kontuuri järgida.

MÄRKUS: Püsttõmmitsad võib reguleerida haakeriista lõtkule. (Vaadake HAAKERIISTA LÕTKU REGULEERIMINE selles peatükis.)



Rippsüsteemi asendireguleering

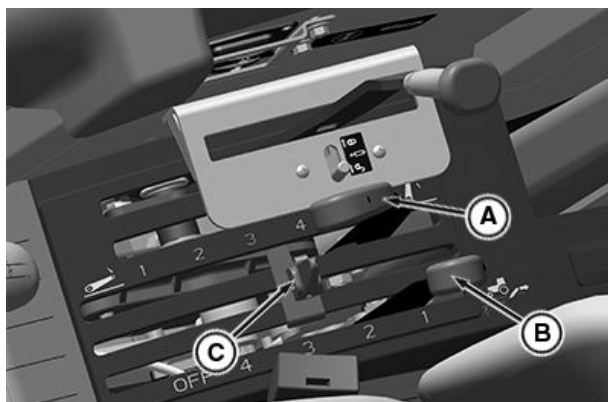
C—Asendireguleeringu hoob tagumises asendis
D—Asendireguleeringu hoob soovitud sügavuse asendis

E—Asendireguleeringu hoob ja jõureguleeringu hoob ujuvasendis

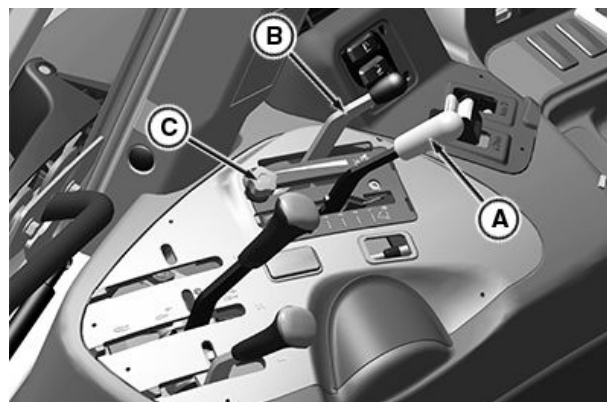
PY18781—UN—17SEP13

HY01057,00000D9 -21-29AUG17-2/2

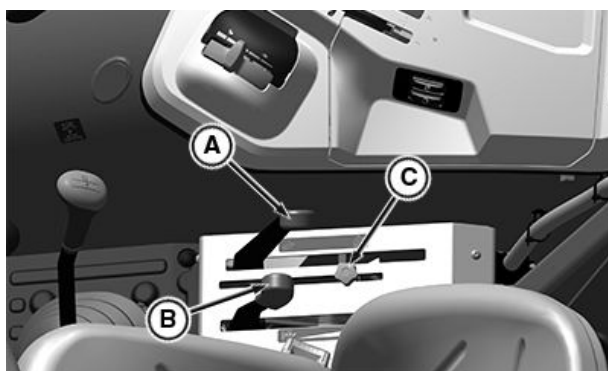
Jõureguleeringu kasutamine



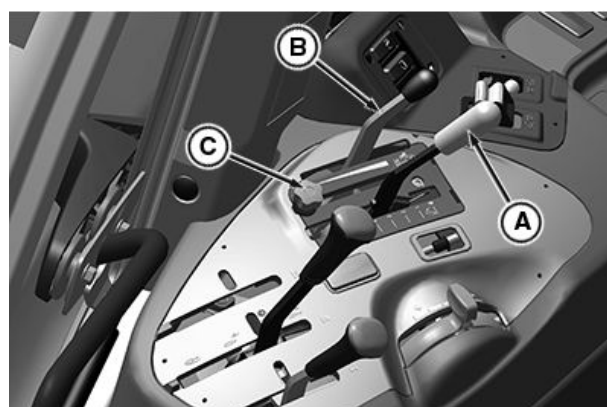
Juhthoovad, IOOS, üksnes 5050E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5050E



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

A—Asendireguleeringu hoob

B—Jõureguleeringu hoob

C—Asendireguleeringu hoova piirik

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (A) ja jõureguleeringu hoova (B) asukoht vahetuses.

Haakesead on varustatud astmeteta jõureguleeringu süsteemiga.

Veojõutundlikku jõureguleeringut kasutage:

- Töötamisel täisrippriistaga künklikul ja soisel maastikul. Haakeriist tõuseb ja langeb, et järgida maapinna kontuuri ning säilitab peaaegu konstantse sügavuse.
- Töötamisel muutlikul pinnasel. Haakeriista tõstetakse veidi, et läbida kõvemad kohad ilma, et Te peaks madalamale käigule lülitama.

Jõureguleeringu hoob (B) juhib koormust, mis on vajalik, et ripsüsteem reageeriks. Kui hoob lõpuni alla viia, siis ei veojõutuvastus puudub. Hoova tõmbamine üles vähendab veokoormust, mis on vajalik asendireguleeringu hoova (A) seadistusest möödumiseks ja haakeseadme tõstmiseks.

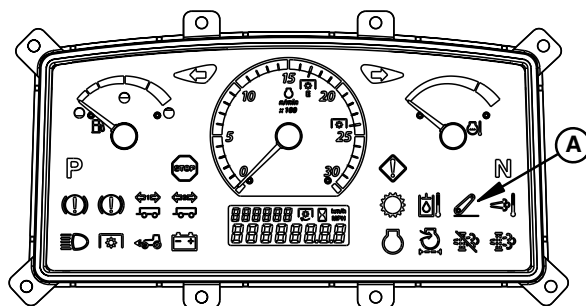
Ülemise tõmmitsa ümberasetamisega saab veojõutundlikkuse piirkondi muuta. (Lisainformatsiooni

vaadake käesoleva peatüki osast Ülemise tõmmitsa asetus.)

Veojõutundlikku jõureguleeringu kasutamiseks:

- Asetage asendireguleeringu hoob (A) algustuseks kõige tagumisse asendisse ja jõureguleeringu hoob (B) kõige eesmisse (kõige väiksem veojõud) asendisse.
- Kui traktor liigub, siis tõmmake haakeriista töösügavuse seadistamiseks asendireguleeringu hooba (A) tahapoole. Seadistage asendireguleeringu hoova piirik (C) selliselt, et juhthoova saaks iga kord täpselt samasse asendisse tagasi tuua. Kui traktori rattad hakkavad nühamata, tõmmake jõureguleeringu hoob (B) üles, kuni veojõutuvastus on sobilik.
- Jõureguleeringu seadistust saab eirata, kui asendireguleeringu hooba (A) veidi üles tõsta, et libedatest kohtadest kinni jäämata läbi saada.
- Selleks et haakesead pöllu otsal üles tõsta, saab asendi juhthoova (A) lõpuni taha viia.

Kiirtõstmise ja -langetamise süsteemi indikaator (kui olemas)



Kiirtõstmise ja -langetamise indikaator

A—Kiirtõstmise ja -langetamise indikaator

Indikaator (A) annab märku kiirtõstmise ja -langetamise (QRL) süsteemi rikkest. (Pöörduge John Deere esindaja poole.)

Märguanne QRL süsteemi rikkest: See annab sisendit näidikute plokile, et anda märku QRL süsteemi riketest. Erinevate rikete kohta on lihtne tähistus, mida on kirjeldatud allpool:

MÄRKUS: Vilkumissagedust hinnatakse protsendina 1 sekundilisest ajaühikust. Indikaatori vilkumine on kollast värvi.

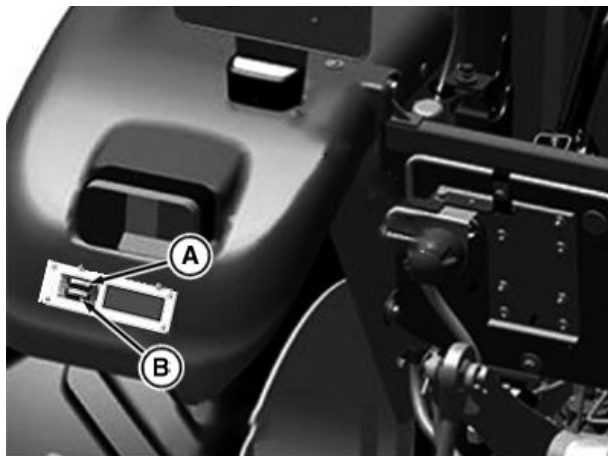
Kontrollsüsteemi vead/mootori lühis/mootor ei pöörle	Tuli põleb pidevalt
Lüliti viga (lüliti lühis/ lüliti avatud)	Vilkumine 50% lülituskestusega (vilkumissagedus 2 vilkumist sekundis)
Lüliti/mootor pole ühendatud	Vilkumine lülituskestusega 30% SEES & 70% VÄLJAS (vilkumissagedus 2 vilkumist sekundis)
Mootori ülevool	Vilkumine 50% lülituskestusega (vilkumissagedus 5 vilkumist sekundis)

NM61126,0000316 -21-14SEP16-1/1

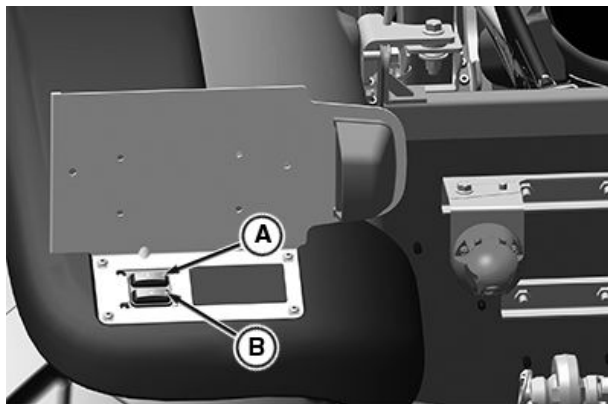
PY29248 —UN—14SEP16

Elektrooniliste kiirtõste ja -langetuse lülite kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Vältige traktori liikumisest tingitud vigastusi või surmajuhtumeid. Enne väliste tõstmis- ja langetamislülite kasutamist lülitage



Vasak tagumine poritiib, IOOS, üksnes 5050E



Vasak tagumine poritiib, isoleeritud avatud juhiplatvorm, 5058E, 5067E ja 5075E

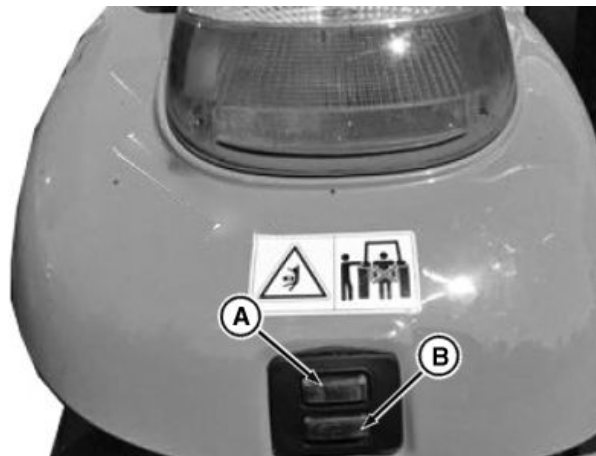


Juhthoob, kabiin, üksnes 5050E

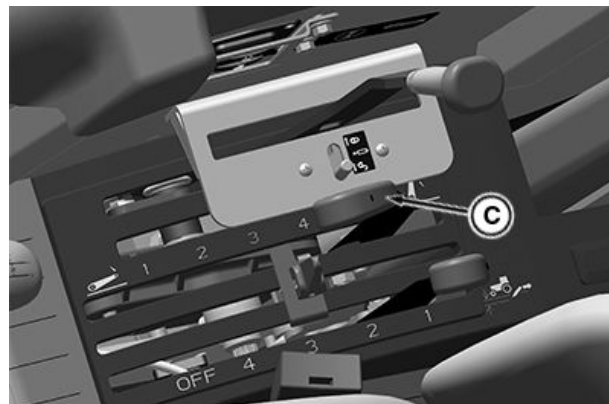
traktor parkasendisse. Hoidke pöörlevatest jõuülekannetest ja häirepunktidest eemale.

Rippsüsteemi kaugjuhtimisseade (tagumine vasakpoolne poritiib)

Tagumise rippsüsteemi liigutamiseks vajutage EQRL lüliti.



Vasak tagumine poritiib, kabiin, 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E



Juhthoob, IOOS, üksnes 5050E



Juhthoob isoleeritud avatud juhiplatvormi jaoks, 5058E, 5067E ja 5075E

Jätub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ,0000ABC -21-17MAY21-1/4

A—Tagumise rippsüsteemi tõstelüliti

B—Tagumise rippsüsteemi langetuslüliti

C—Asendireguleeringu hoob

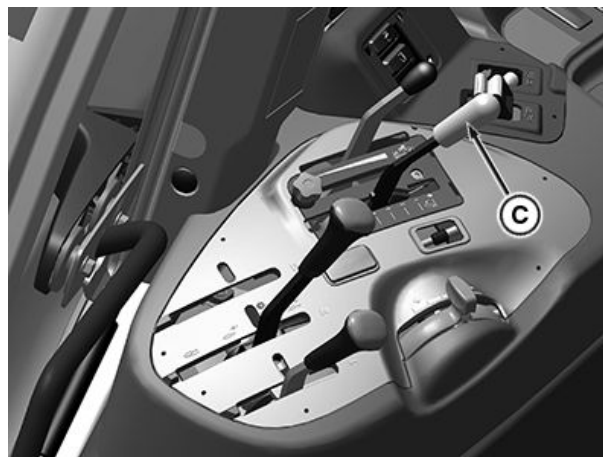
WKJQUWJ,0000ABC -21-17MAY21-2/4

TÄHTIS: Kabiinis on asendireguleeringu hoova (C) asukoht võrreldes isoleeritud avatud juhiplatvormiga vahetuses.

- Rippsüsteemi tõstetakse siis, kui tõstelüliti (A) vajutatakse.
- Rippsüsteemi langetatakse siis, kui langetuslüliti (B) vajutatakse.
- Tagumise rippsüsteemi lüliti tuleb vajutada nii mitu korda, kuni soovitud täielik tõste-/langetusasend on saavutatud.

MÄRKUS: Tagumise rippsüsteemi lüliti tõstab või langetab tagumist rippsüsteemi aeglasema kiirusega ja eirab kõrguse/sügavuse seadistusi.

TÄHTIS: Kui tagumise rippsüsteemi juhtlüliti on aktiveeritud, siis ärge rippsüsteemi samal ajal asendiregulaatori hoova (C) abil liigutage.



Juhthoob kabiini jaoks, 5058E, 5067E ja 5075E

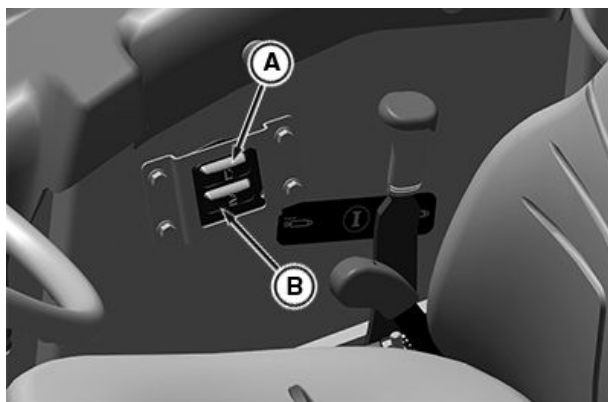
C—Asendireguleeringu hoob

Jätkub järgmisel leheküljel

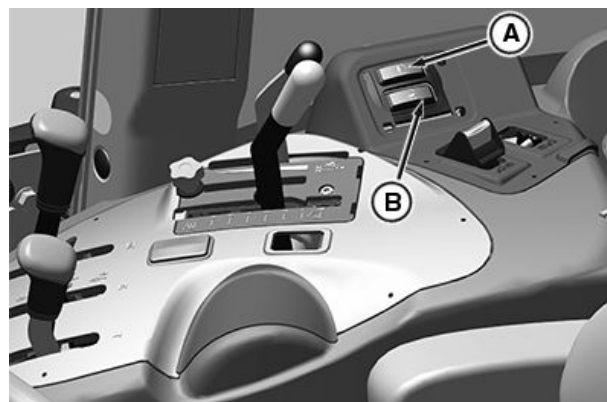
WKJQUWJ,0000ABC -21-17MAY21-3/4

PY33039 —UN—18OCT16

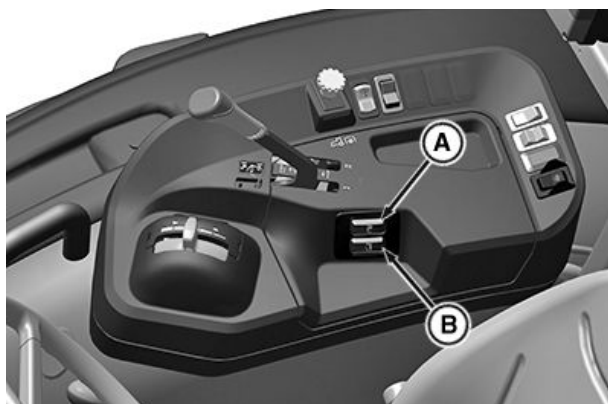
Rippüsteemi kaugjuhtimisseade (eesmine parempoolne poritiib)



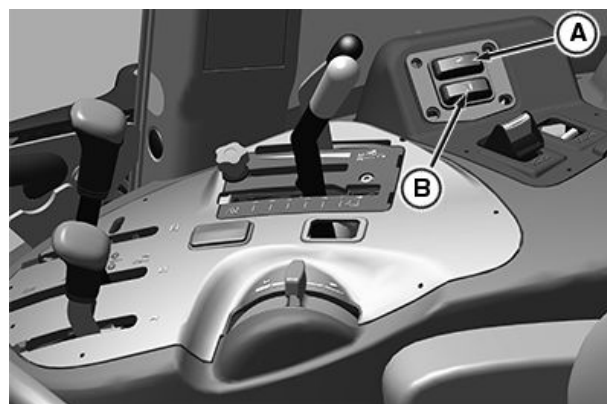
Isoleeritud avatud juhiplatvorm, ainult 5050E



Kabiin, üksnes 5050E



Isoleeritud avatud juhiplatvorm, 5058E, 5067E ja 5075E



KABIIN, 5058E, 5067E ja 5075E

A—Kiirtõstelüliti

B—Kiirlangetuslüliti

Lülitage süüde sisse ja oodake, et näidikute paneelist kostuks piiksatus. Kontrollige näidikute plokist, kas EQRL süsteemi kohta on vilkuvaid veakoode. Kui vilkuvaid veakoode ei esine, käivitage mootor. Tagumise haakeseadise tõstmiseks vajutage langetamislüliti (A) ühe korra. Tagumise haakeseadise lõpuni alla või asendireguleeringu hoovaga seadistatud tasemeni langetamiseks vajutage langetamislüliti (B) üks kord. Rippüsteemi tõstekõrguse piiri saab lüliti (A) reguleerida käsitsi 50%, 75% või 95% protsendini asendireguleeringu hoovaga määratud lõplikust kõrgusest.

TÄHTIS: Ärge kunagi hoidke EQRL lüliti all, kui tõstmine või langetamine on alanud.

Ärge kunagi vajutage EQRL lüliti rohkem kui 3 korda, kui tõstmine või langetamine on alanud.

MÄRKUS: Kui EQRL lüliti töös tuvastatakse kõrvalekaldeid, lülitub süsteem ohutusrežiimile ja näidikute plokile ilmub vilkuv veakood, EQRL lüliti lõpetab töötamise. Süsteem hakkab toimima alles järgmises süütetsükklis, kui ei esine vilkuvaid koode.

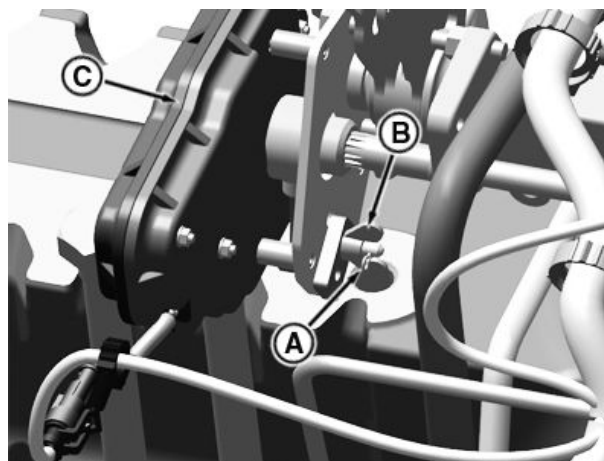
WKJQUWJ,0000ABC -21-17MAY21-4/4

Rippsüsteemi piiri reguleerimine EQRL kasutamiseks (kui kuulub varustusse)

TÄHTIS: 3-punktilise rippsüsteemi kõrgust või tõstmise protsenti saab seadistada, kui 3-punktiline rippsüsteem on alumises asendis. Kui see ei ole alumises asendis, siis vajutage kiirlangetamise lüliti, et 3-punktiline rippsüsteem alumisse asendisse viia ja seejärel alustage tõstekõrguse seadistamisega.

MÄRKUS: See seadistamine käib kiirtõstmise lüliti kohta. Rippsüsteemi tõstmiskõrgust asendireguleeringu hoovaga see ei mõjuta.

1. Tagumise rippsüsteemi tõstekõrguse saab töötingimustele vastavalt reguleerida kuni 50%, 75% või 95% kogu tõstekõrgusest.
2. Eemaldage splint (A).
3. Eemaldage tiibmutter (B).



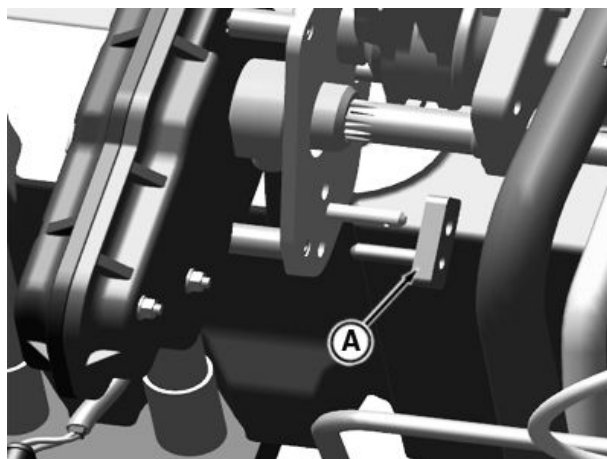
EQRL reguleerimine

A—Splint
B—Tiibmutter

C—EQRL-i mootor

zy5axg6,1658210659132 -21-19JUL22-1/3

APY70507 —UN—18JUL22



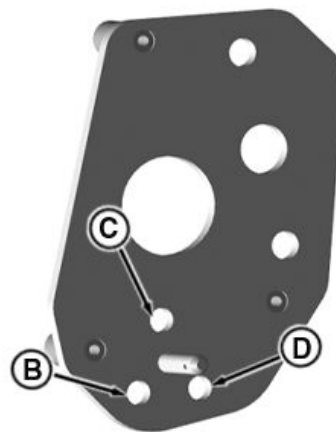
Lukustussõrm

A—Lukustussõrm
B—Tõstekõrgus 50%

C—Tõstekõrgus 75%

D—Tõstekõrgus 95%

4. Eemaldage lukustustihvt (A) ja sisestage see vastava kõrgusvahemiku avasse.
5. Asetage lukustustihvt (A) rippsüsteemi 50% tõstekõrguse jaoks avasse (B).
6. Asetage lukustustihvt (A) rippsüsteemi 75% tõstekõrguse jaoks avasse (C).
7. Asetage lukustustihvt (A) rippsüsteemi 95% tõstekõrguse jaoks avasse (D).



Stopper plaat

APY70508 —UN—18JUL22

APY70509 —UN—19JUL22

Jätkub järgmisel leheküljel

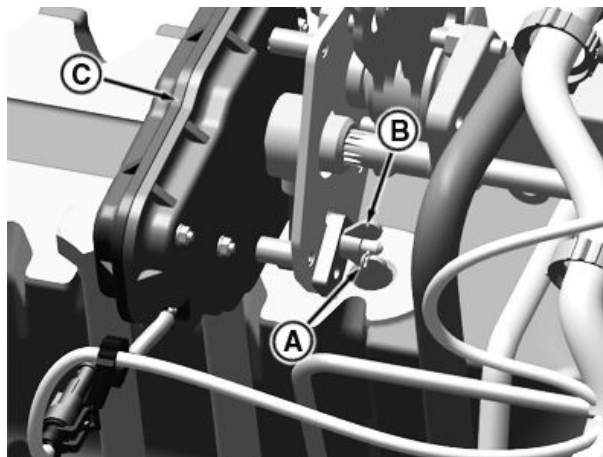
zy5axg6,1658210659132 -21-19JUL22-2/3

8. Paigaldage tiibmutter (B) ja splint (A).

A—Splint

B—Tiibmutter

C—EQRL-i mootor

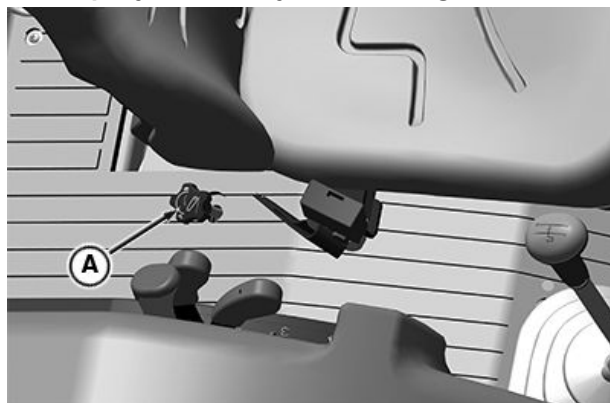


APY70507 —UN—18JUL22

zy5axg6,1658210659132 -21-19JUL22-3/3

Rippsüsteemi langetuskiirus/haakeriista/ transpordilukustuse nupp

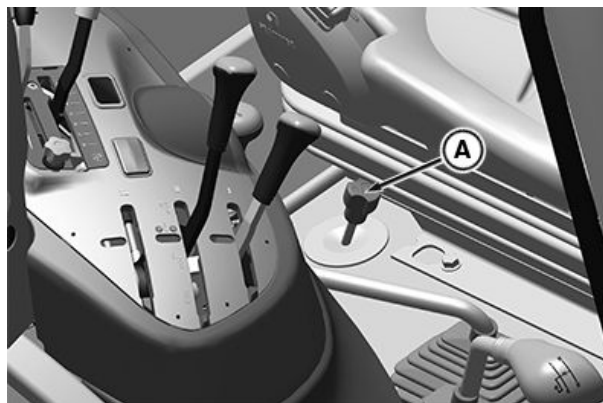
⚠ ETTEVAATUST: Ülemäärane langetuskiirus võib põhjustada kahjustusi või vigastusi.



IOOS, üksnes 5050E

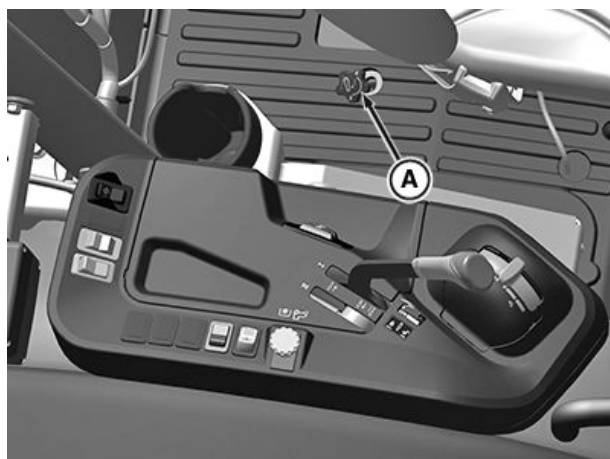
PY33046 —UN—18OCT16

Haakeriista lõpuni alla langetamine peab kestma vähemalt kaks sekundit.



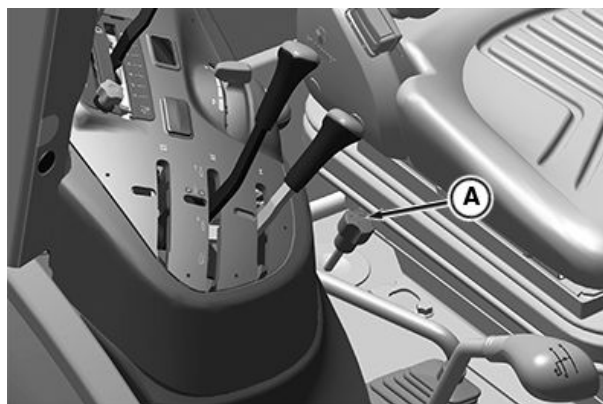
Kabiin, üksnes 5050E

PY33047 —UN—18OCT16



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E

PY40468 —UN—12JUN17



Kabiin, 5058E, 5067E ja 5075E

PY33045 —UN—18OCT16

**A—Langetuskiiruse nupp/
haakeriista lukustus**

Rippsüsteem langeb kiiremini, kui ühendatud on raske haakeriist. Reguleerige langetuskiirus nupust piisavalt aeglaselt, et see oleks ohutu ja haakeriist ei saaks kahjustatud.

Rippsüsteemi langetuskiiruse aeglasemaks muutmiseks keerake langetuskiiruse nuppu (A), mis asub istme all.

Langetuskiiruse suurendamiseks keerake nuppu vastupäeva.

Langetuskiiruse nuppu nimetatakse ka haakeriista lukustuseks. Kui nupp on lõpuni sisse keeratud, siis haakeriist ei lange alla ka siis, kui asendireguleeringu hoob on lõpuni all. Kasutage haakeriista lukustust selle transportimise ajal.

HS35416,0000214 -21-12JUN17-1/1

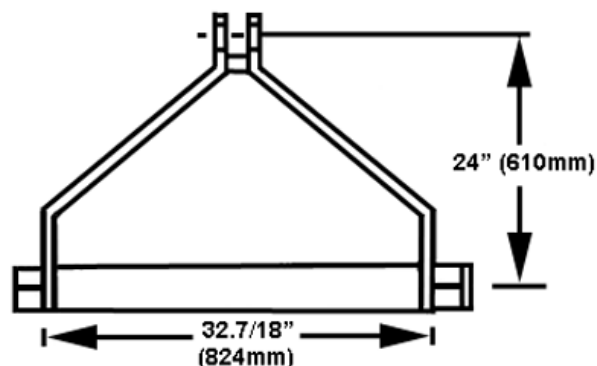
Haakeriista ettevalmistamine

TÄHTIS: Kui masinale kinnitada I kategooria haakeriist, siis tuleb piirdekette/-latte pikendada, et rippsüsteem kuhugi kinni ei jääks ja täiskõrgusesse tõstmine poleks piiratud. (Vaadake käesolevast peatüki osa Rippsüsteemi külglõtku reguleerimine.)

I kategooria kolmepunktiline rippsüsteem on kitsam ja seda kasutatakse II kategooria haakeriistadest väiksemate haakeriistadega. Haakeriista kategooria kindlakstegemisel tuginege alljärgnevale tabelile.

II kategooria rippriistade puhul peab rippriista ülemise kinnituse ava asuma alumistest sõrmedest 610 mm (24 in.) kõrgemal. Vajadusel puurige ülemisse kinnitusse teine ava või pikendage ülemist kinnitust.

Katego- ria	Kinnitus- punkti kõrgus	Kaugus alumiste sõrmede vahel	Sõrme mõõt (Läbimõõt)	
			Alumine	Ülemine
II	610+/-1,5 mm (24 in.)	825 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25,5 mm (1 toll)



Kategooria II

PY39896 —UN—28MAR17

HY01057,0000129 -21-01AUG17-1/1

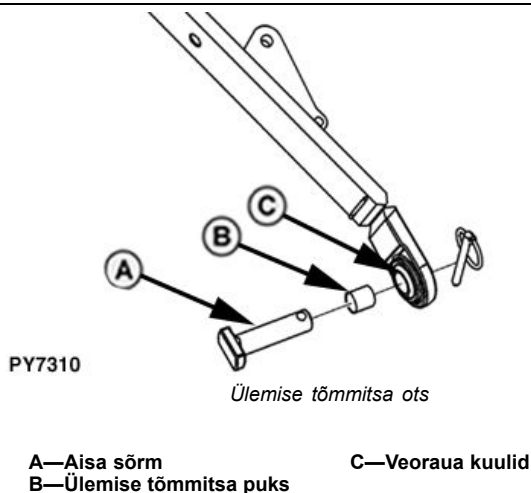
II kategooria rippsüsteemi ümberseadistamine I kategooriale (kui kuulub varustusse)

Ülemise tõmmitsa ots on II kategooria haakeriista kinnitussõrmede moodus.

Kui on vaja kasutada kategooria I haakeriistu, siis saab II kategooria rippsüsteemi ümber seadistada järgmiselt:

1. Sisestage ülemise tõmmitsa otsa puks (B). Kui puks on paigaldatud, vajatakse ka väiksemat haakeriista ülemise kinnituse sõrme (A).
2. Keerake voeraua otsa kuulid (C) nii, et need sobiksid haakeriista sõrmedele.

Osade hankimiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.



A—Aisa sõrm
B—Ülemise tõmmitsa puks

C—Voeraua kuulid

PY7310 —UN—29JUN07

NM61126,0000340 -21-20OCT16-1/1

Ülemise tõmmitsa paigutus

Koormusanduriga ülemise tõmmitsa kronsteinis on avad, mis võimaldavad kinnitada ülemise tõmmitsa kolme eri asendisse. Asend mõjutab veojõutuvastuse tundlikkust.

Standardasend on (C).

Asetage ülemise tõmmitsa kinnitus avadesse (B), kui:

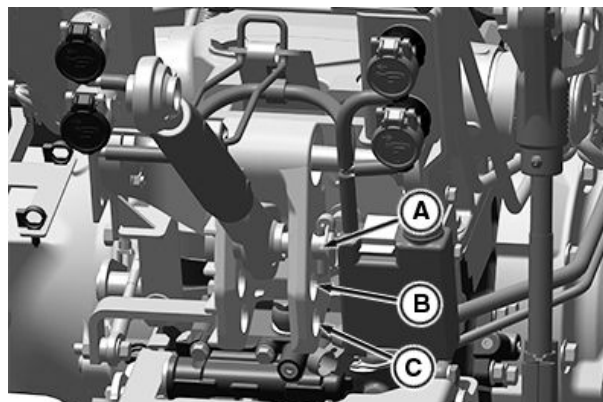
- Jõureguleeringuga töötamisel on rippsüsteem ülemääraselt aktiivne või pendeldab.
- Haakeriista tagumine ots tõuseb ülestõstmisel liiga palju. Haakeriista suurim tõstetav kaal väheneb natuke, kui ülemine tõmmits on alumistes avades.
- Jõureguleeringu hoova käigupiirkond on liiga väike.

Asetage ülemise tõmmitsa kinnitus avadesse (C), kui:

- Rippsüsteem ei tundu jõureguleeringule reageerivat ning mootori pöörlemissagedus läheb enne rippsüsteemi tõstmist liiga väikeseks.
- Haakeriista ülestõstmisel vajub haakeriista tagumine ots alla ja lohiseb mööda maad.

Ülemises avas (A) kaob veojõutuvastus peaaegu täiesti.

MÄRKUS: Aisa 457 mm (18 in.) kõrgusega I kategooria haakeriistade puhul kasutatakse tavaliselt kaht



A—Ülemine ava
B—Keskmine ava

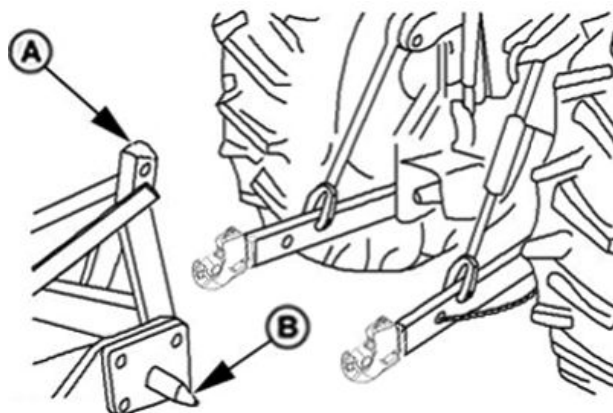
C—Alumine ava

ülemist kinnitusava. Aisa 610 mm (24 in.) kõrgusega II kategooria haakeriistade puhul kasutatakse tavaliselt kaht ülemist kinnitusava.

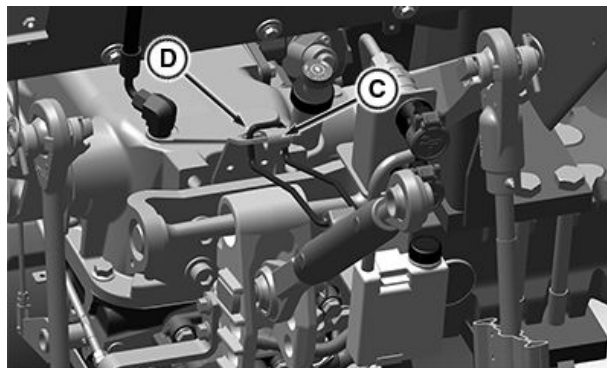
PY33077 —UN—01DEC16

NM61126,0000343 -21-21OCT16-1/1

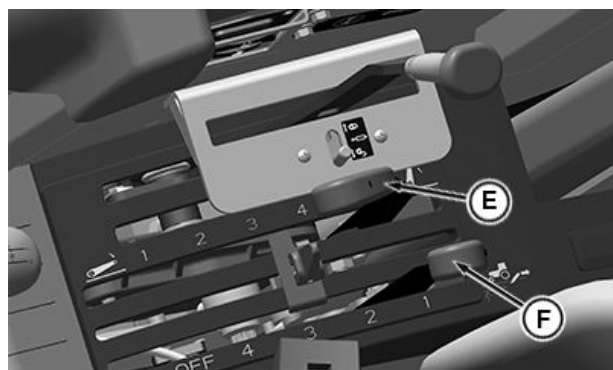
Tööseadiste ühendamine 3-punktilisele rippsüsteemile



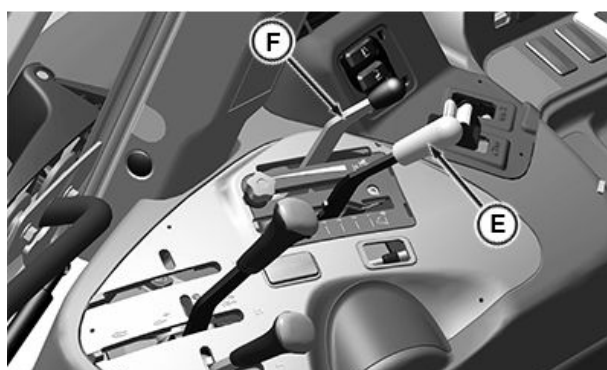
Kolme punkti kohakuti viimine



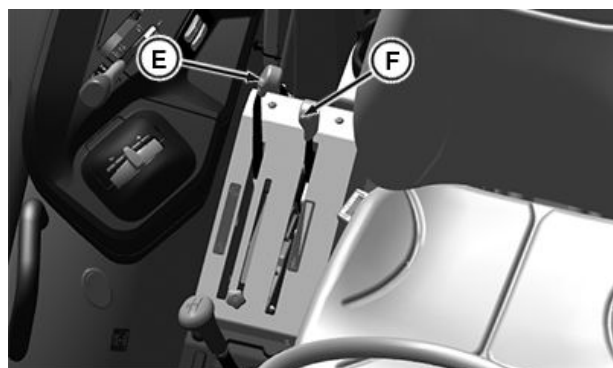
Lukusti ja klamber



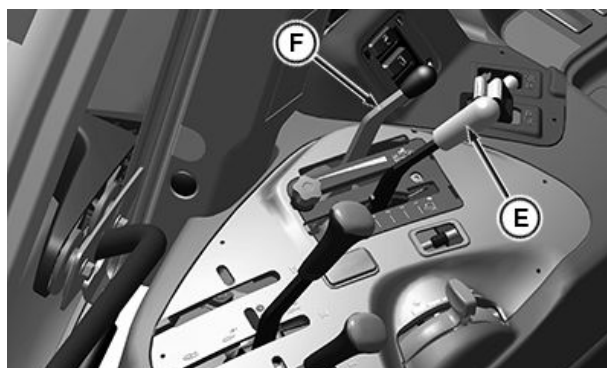
Juhthoovad, IOOS, üksnes 5050E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5050E



Juhthoovad, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Juhthoovad, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

- A—Tööseadis
B—Tööseadise haakerolid
C—Sakk
D—Ülemise tõmmitsa lukusti

- E—Asendireguleeringu hoob
F—Jõureguleeringu hoob

1. Veenduge, et haakeraud kuhugi vastu ei puutuks. Vajadusel liigutage haakeraud ettepoole või eemaldage see. Kontrollige teisi võimalikke kokkupuutekohti.

enne haakeriista rippsüsteemiga ühendamist eesmisel või **VÄLJALÜLITATUD** asendisse.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige rippsüsteemi ootamatuid liikumisi. Selleks asetage veojohtuvastuse hoob

Jätub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ.000097B -21-09MAR21-1/2

2. Tagurdage traktor kuni tööseadiseni (A) nii, et haakepunktid oleksid kohakuti. Lülitage käigukast neutraalasendisse (N), seisake mootor ja rakendage teisene pidur ENNE traktori istmelt lahkumist. Pange käigukast parkimisasendisse.

TÄHTIS: Kindlasti seisake mootor ja rakendage parkimispidur enne traktori ja haakeriista vahele minemist.

3. Lükake veorauad haakeriista haakepoltidele (B) ja kinnitage kiirlukustustihvtidega.

MÄRKUS: Kiirlukustustihvte saab hoida veoraudades, kui neid ei kasutata (piirdeketi/-lati avades). Rippsüsteemi saab joondada ka tagumise poritiiva lüliti abil.

4. Ülemise tõmmitsa transpordihoidikust eemaldamiseks tõstke ülemise tõmmitsa lukusti (D) üles ja pöörake klamber (C) ülemise tõmmitsa lukusti taha.
5. Kinnitage ülemine tõmmits tööseadise ülemisele kinnituspunktile.

6. Vajadusel reguleerige ülemine tõmmits ja püsttõmmitsad. (Vaadake käesoleva peatüki osa Haakeseadme loodimine.)



ETTEVAATUST: Kehavigastuste ja masina kahjustuste vältimiseks tööseadise, selle kiirhaakuri või teiste lisaseadmete ühendamisel traktori 3-punktilisele rippsüsteemile, kontrollige alati, et kogu tööpiirkonna ulatuses ei esineks osade kokkupuutumist, takerdumist või et käitusvõll lahti ei tuleks.

TÄHTIS: Kabiiniga ja IOOS mudelitel on asendireguleeringu hoova (E) ja jõureguleeringu hoova (F) asukoht vahetuses.

7. Kasutades asendireguleeringu hooba (E), langetage ja tõstke haakeriista aeglaselt ning kontrollige võimalikke kokkupuutekohti.

WKJQUWJ,000097B -21-09MAR21-2/2

Haakeseadme külglõtku reguleerimine

Piirdevarrast võib kasutada, et reguleerida veorauad I kategooriale (varda pikkus 444 mm; 17.5 in.) või II kategooriale (varda pikkus 425 mm; 16.7 in.). Selleks pöörake seadepidet (A), kuni selle ots on kohakuti soonega keermestatud vardas (B).

Õige reguleeringu puhul I kategooriale on lühem pilu üleval. II kategooria puhul jääb pikem pilu ülespoole.

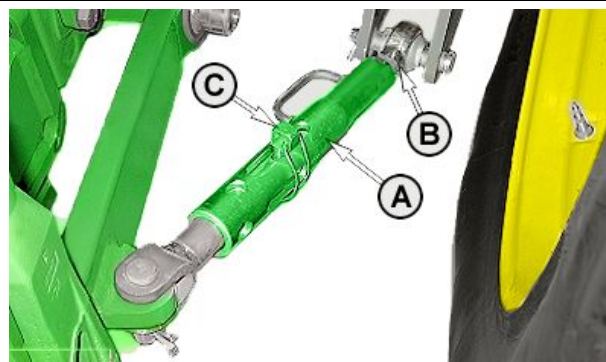
Sõrme (C) abil saab veoraua fikseerida või selle külglõtkule seadistada.

Isegi asendis 1 (nagu näidatud) saavad veorauad veidi liikuda. Kui eritingimused nõuavad isegi selle lõtku kõrvaldamist, paigaldage sõrm (C) varda (D) otsa taha ja pöörake seadepidet, kuni veorauad on jäigad.

- Asend 1 = fikseeritud (külglõtk puudub)
- Asend 2 = külglõtk

A—Seadepide
B—Keermestatud varras

C—Sõrm
D—Varras



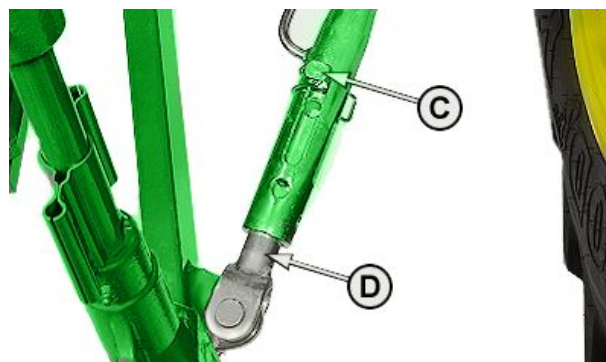
Piirdevarras



Asend 1



Asend 2



SV86979,000009D -21-03SEP12-1/1

LX1031675 —UN—22MAR24

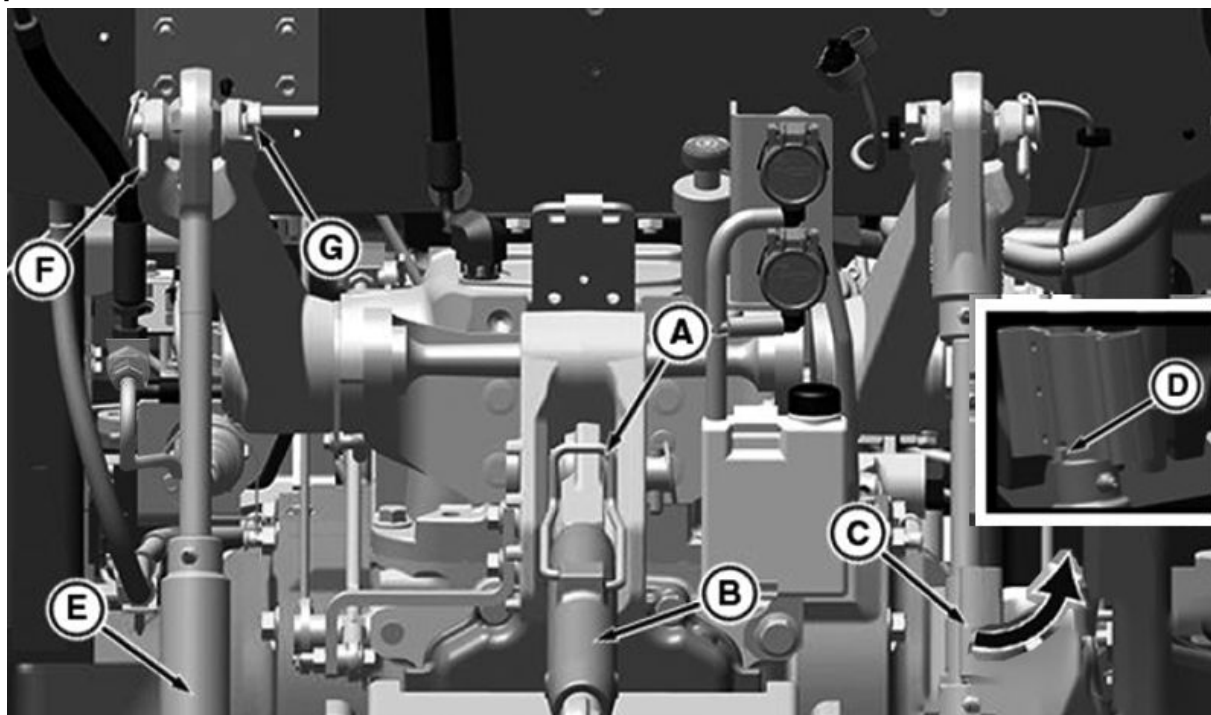
LX1031676 —UN—22MAR24

LX1031677

LX1031677 —UN—19FEB03

LX1033523 —UN—22MAR24

Rippsüsteemi loodimine



3-punktilise rippsüsteemi komponendid

A—Lukustusklamber
B—Ülemise tõmmitsa kere

C—Lukustuskäepide
D—Pesa
E—Vasak püsttõmmits

F—Sõrm
G—Lukustussõrm

1. Langetage haakriist alla, et selle raskus rippsüsteemi ei koormaks.

TÄHTIS: ÄRGE püüdke ülemist tõmmitsat lukustusklambrist kaugemale seada ega püsttõmmitsaid üle piirikute tõsta. Muidu võidakse tõmmitsa kere keermeid kahjustada.

MÄRKUS: Ülemise tõmmitsa suurim reguleerimisvahemik on saavutatav vaid siis, kui tööseadise ühendamisel on otsad ühekaugusel.

2. Haakeriista pikisuunas loodimiseks reguleerige ülemist tõmmitsat. Vabastage lukustusklamber (A). Ülemise tõmmitsa pikendamiseks pöörake selle keret (B) päripäeva ja lühendamiseks vastupäeva. Sulgege kindlasti lukustusklamber.
3. Haakeriista põiksuunas loodimiseks reguleerige parempoolset tõmmitsat. Tõstke lukustuskäepide (C) üles ja pöörake 1/4 pööret, et pilu (D) lukustuks püsttõmmitsa keskosas asuvalle sõrmele.

Veoraua tõstmiseks pöörake lukustuskäepidet (C) päripäeva.

Veoraua langetamiseks pöörake lukustuskäepidet (C) vastupäeva.

Pärast reguleerimist tõstke käepide (C) üles ja pöörake seda nii, et pilu (D) rakenduks kere alumisele osale. Sedasi ei saa reguleering töötamise ajal muutuda.

4. Vasakpoolne püsttõmmits (E) on ka pikisuunas reguleeritav, et saaks kasutada erineva mõõduga rehve.

Vasakpoolse püsttõmmitsa pikkuse reguleerimiseks eemaldage ülemise püsttõmmitsa lukustussõrm (G), sõrm (F) ja pöörake lühendamiseks ülemist osa päripäeva ja pikendamiseks vastupäeva ning seejärel pange ülemine sõrm ja lukustussõrm tagasi.

Reguleerige vasak- ja parempoolne püsttõmmits vastavalt kasutusel olevatele rehvidele. Selleks, et haakeseadme liikumisulatus oleks kõige suurem, seadistage püsttõmmitsad selliselt, et täiesti alla lastud veoraua kuulid oleksid maapinnast umbes 17 cm (7 in.) kaugusel.

RQNGXK6,0000010 -21-04JAN22-1/1

APY64190 —UN—29DEC21

Külglõtku reguleerimine

Selleks, et veoraud saaks natuke üles tõusta, kui haakeriist maapinna kontuuri järgib, asetage ujuvasendi sõrme pea, koos kandilise seibiga sõrme siseküljel, vertikaalasendisse (A).

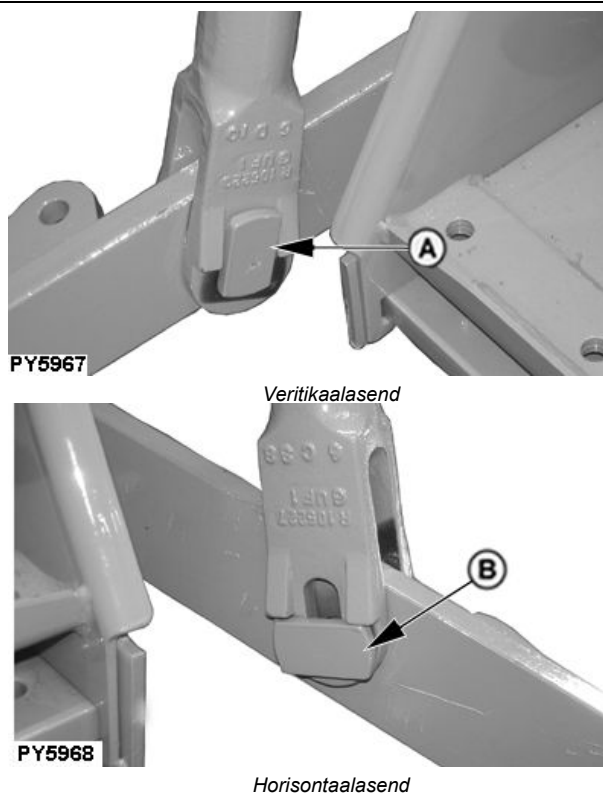
Selleks, et veoraud oleks jäigas asendis, asetage ujuvasendi sõrme pea ja kandiline seib horisontaalasendisse (B).

Asetage püsttõmmitsa sõrmed ujuvasendis selliste haakeseadmele kinnitatud haakeriistade puhul, millel on maapinna kontuuri järgivad jalased või rattad, näiteks kultivaator või niiduk. Need võivad haakeriista traktori suhtes nurga alla käännata.

Kasutage jäika asendit selliste haakeriistade puhul, millel ei ole kalduvust viltu kiskuda, nagu näiteks adrad ja maapinda süüvivad haakeriistad.

A—Sõrm vertikaalasendis

B—Sõrm horisontaalasendis



PY5967—UN—20JUL06

PY5968—UN—20JUL06

PU00210,000028D -21-17JUL07-1/1

Rippsüsteemi juhthoova hõõrdetakistuse reguleerimine

Põhjus:

Haakeseadme asendireguleeringu ja veojõutuvastuse hoobade kohalhoidmiseks.

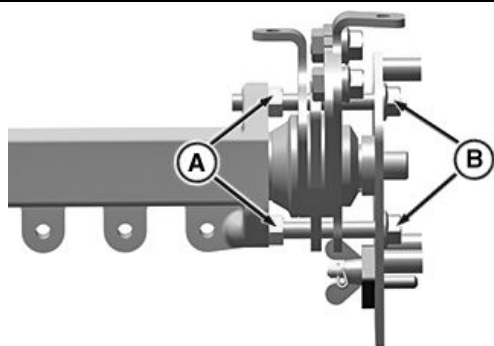
Protseduur:

MÄRKUS: Hüdrojaoturi hoovad, parempoolne poritiib ja konsool on selguse mõttes eemaldatud.

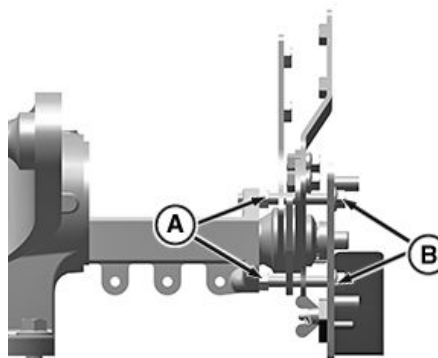
1. Lõdvendage vastumutrid (A).
2. Hõõrdetakistuse suurendamiseks keerake reguleerpolte (B) päripäeva ja vähendamiseks vastupäeva. Keerake kuuskantpolte sama arv kordi.
3. Pingutage vastumutrid (A), kui reguleerimine on tehtud.

A—Vastumutter

B—Kuuskantpolt



Hõõrdetakistuse reguleerimine, kabiin



Hõõrdetakistuse reguleerimine, IOOS

PY35605—UN—16NOV16

PY35606—UN—16NOV16

HS35416,00000FC -21-16NOV16-1/1

Hüdroüsteemi õli soojendamine

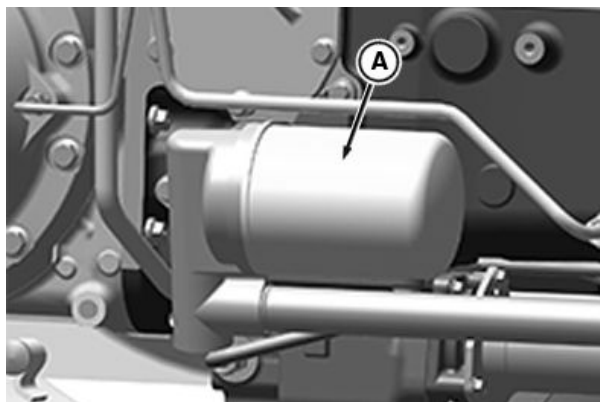
Hüdroüsteem võib töötada aeglaselt, kui traktor käivitati külmas ilmas. Seda sellepärast, et külm õli ei voola piisavalt kergesti läbi hüdroõli filtri (A).

Roolimine võib olla süsteemi ülessoojenemiseni aeglane.

Hüdroüsteem hakkab normaalselt tööle, kui õli on soe.

TÄHTIS: Et vältida hüdropumba või rõhutasandusklapi kahjustamist, ÄRGE ületage kahe kuni kolme minutist soojendusaega hoides rooli vasakus või paremas äärmises asendis.

1. Vajutage siduripedaal alla, käivitage mootor ja laske mootoril umbes 1000 p/min tühikäigul töötada.
2. Pöörake ja hoidke rooliratast vasakus või paremas äärmises asendis.



Paremal pool juhiplatvormi all (tagasilla lähedal)

A—Hüdroõlifilter

PY33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -21-19OCT16-1/1

Hüdraulikasüsteem ja hüdroväljavõtted

Kasutage õigeid voolikuotsakuid

Kui traktor on varustatud hüdrojaoturiga (SCV), saab ühendusmuhvidele ühendada standardse, ISO¹ ja SAE²

¹Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon

²Autoinseneride Ühing

voolikuotsaku. Saadaval on adapterid, et võimaldada vanemate John Deere voolikuotsakute ühendamist traktori ISO-ühendusmuhvidele.

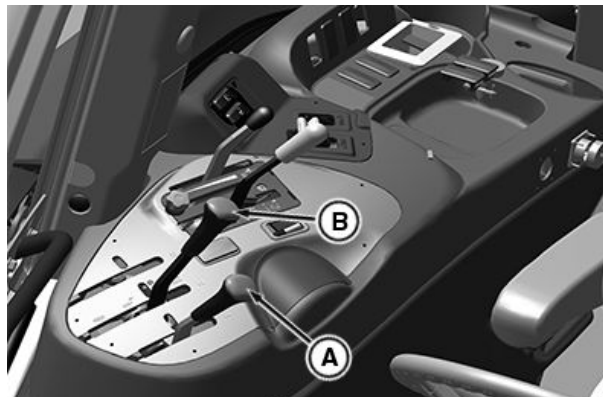
MX,RHIP,AA -21-18MAR92-1/1

Juhthoobade ja ühendusmuhvide identifitseerimine



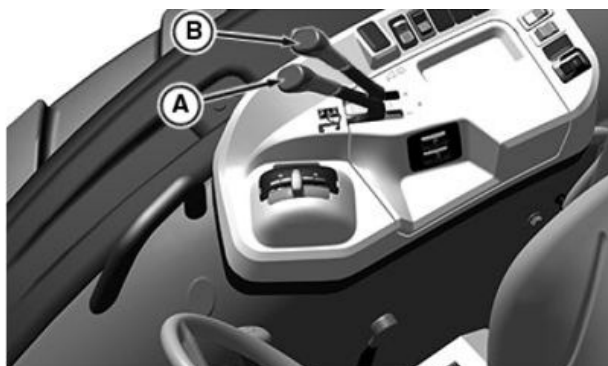
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5050E

PY41941—UN—29AUG17



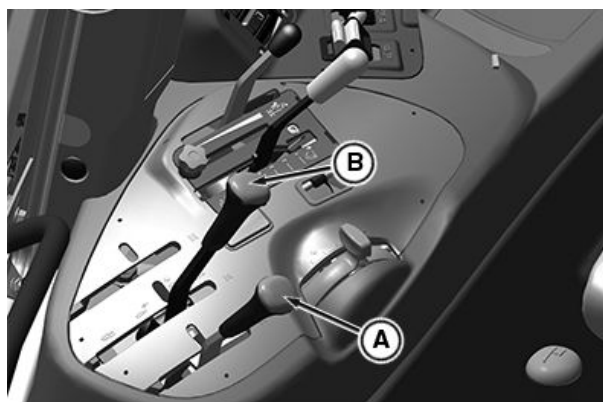
Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5050E

PY33009—UN—14OCT16



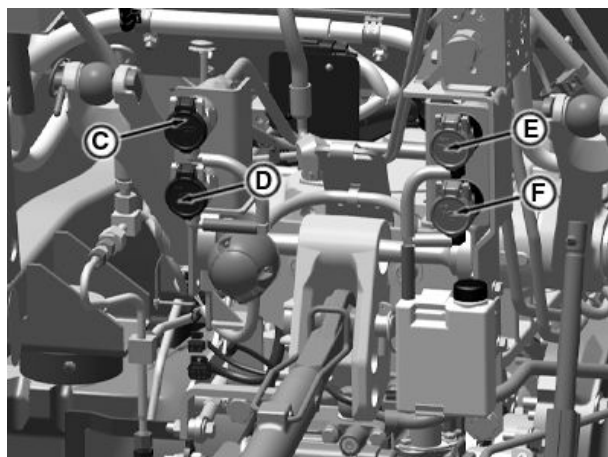
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41942—UN—29AUG17



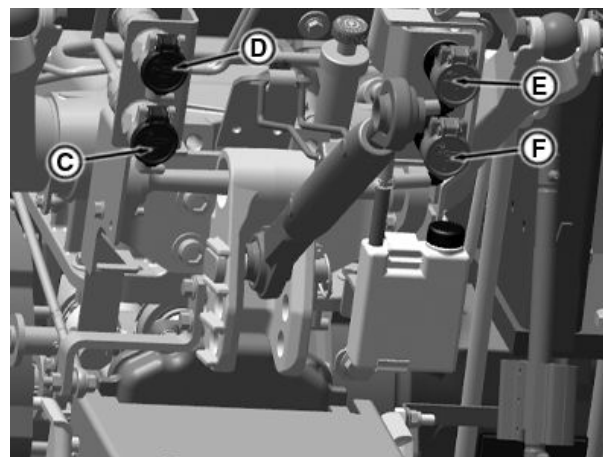
Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY29299—UN—12OCT16



Hüdroväljavõtete ühendusmuhvid, kabiin

APY64187—UN—29DEC21



Hüdroväljavõtete ühendusmuhvid, IOOS

APY64186—UN—29DEC21

- A— Hüdroväljavõtte I hoob
- B— Hüdroväljavõtte II hoob (kui kuulub varustusse)
- C— Hüdroväljavõtte II liitmik (silinder väljasurumise asendis) (kui kuulub varustusse)

- D— Hüdroväljavõtte II liitmik (silinder sissetõmbamise asendis) (kui kuulub varustusse)
- E— Hüdroväljavõtte I liitmik (silinder väljasurumise asendis)

- F— Hüdroväljavõtte I liitmik (silinder sissetõmbamise asendis)

Jätkub järgmisel leheküljel

RQNGXK6.0000011 -21-04JAN22-1/2

Hüdroväljavõtete hoobade (A ja B) ette ja taha liigutamine käitab hüdroväljavõtete ühendusmuhvid (C, D, E ja F).

MÄRKUS: 5050E puhul on hüdroväljavõtte II lisavarustus.

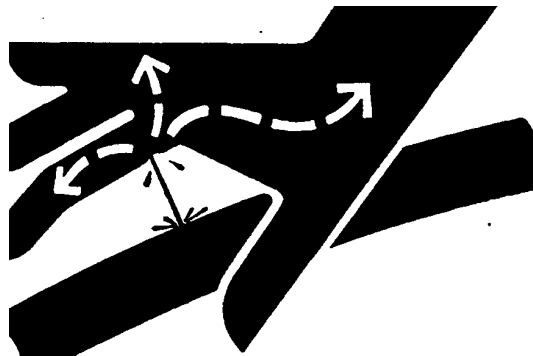
Hüdroväljavõtte on lukustustatud ujuvasendis, kui hoob (A ja B) lõpuni eesmisasse asendisse viia.

RQNGXK6,0000011 -21-04JAN22-2/2

Hüdrovoolikute ühendamine

⚠ ETTEVAATUST: Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad. Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen. Arstid, kes ei ole sedalaadi vigastustega tuttavad, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav teave on



saadaval aadressil: Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, USA.

X9811 —UN—23AUG88

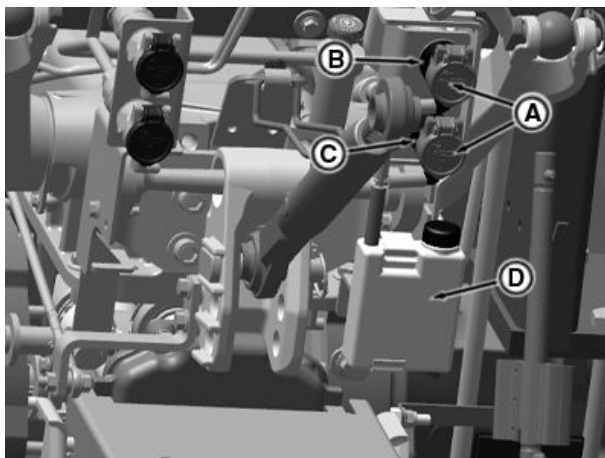
NM61126,00002CA -21-12OCT16-1/1

Hüdroväljavõte I

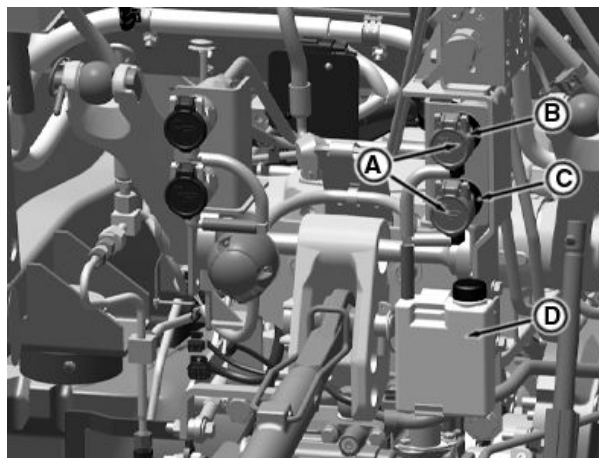
MÄRKUS: Veenduge, et voolikuots ja ühendusmuhvid oleksid puhtad.

⚠ ETTEVAATUST: Hüdrovoolikud võivad üles öelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise

ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt. Asendage kahjustatud voolikud.



5050E, 5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktorid



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

A— Tolmukaitsekübarad

B— Liitmik

C— Liitmik

D— Õlikogumispak

1. Eemaldage voolikuotsalt tolmuksid (kui need on olemas).
2. Avage ühendusmuhvide tolmuksid (A).
3. Ühendage haakeriista voolik ühendusmuhvidega (B ja C).

4. Iga vooliku ühendamiseks suruge voolikuots kindlalt ühendusmuhvi. Tõmmake voolikut veidi, kontrollige, kas ühendus on kindel.

MÄRKUS: Tühjendage õlikogumispak, kui see täis saab.

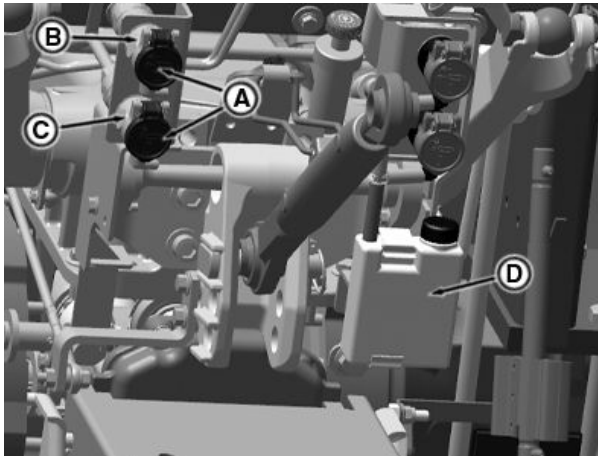
RQNGXK6,0000012 -21-04JAN22-1/1

Hüdroväljavõte II

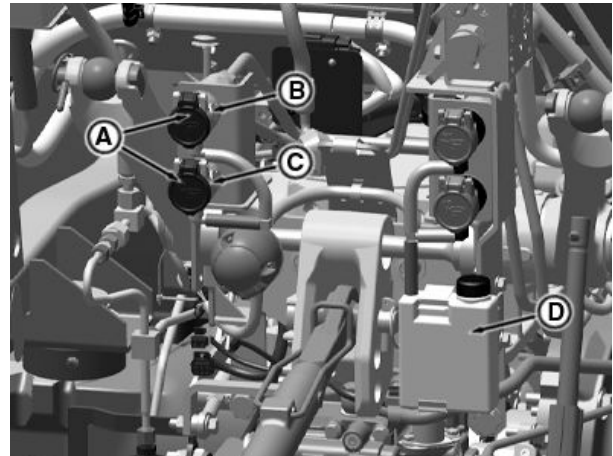
MÄRKUS: Veenduge, et voolikuots ja ühendusmuhvid oleksid puhtad.

⚠ ETTEVAATUST: Hüdrovoolikud võivad üles õelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise

ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt. Asendage kahjustatud voolikud.



5050E, 5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktorid (SCV II, kui on olemas)



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

A— Tolmukaitsekübarad

B— Liitmik

C— Liitmik

D— Õlikogumisaak

1. Eemaldage voolikuotsalt tolmuksalt (kui need on olemas).
2. Avage ühendusmuhvide tolmuksalt (A).
3. Ühendage haakeriista voolik ühendusmuhvidega (B ja C).
4. Iga vooliku ühendamiseks suruge voolikuots kindlalt ühendusmuhvi. Tõmmake voolikut veidi, kontrollige, kas ühendus on kindel.

MÄRKUS: Tühjendage õlikogumisaak, kui see täis saab.

Hüdroväljavõte II on lisavarustus 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritel.

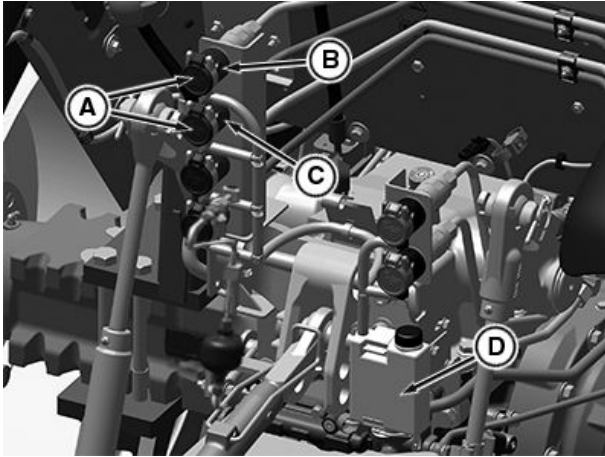
SCV II on tehases paigaldatud 5058E, 5067E ja 5075E traktoritele.

RQNGXK6,0000013 -21-04JAN22-1/1

Hüdroväljavõte III (kui kuulub varustusse)

MÄRKUS: Veenduge, et voolikuots ja ühendusmuhvid oleksid puhtad.

⚠ ETTEVAATUST: Hüdrovoolikud võivad üles öelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt. Asendage kahjustatud voolikud.



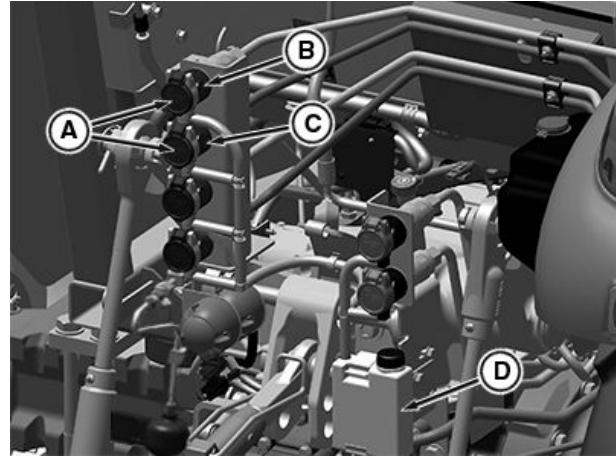
Näidatud 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritel

A— Tolmukaitsekübarad

B— Liitmik

C— Liitmik

1. Eemaldage voolikuotsalt tolmuksid (kui need on olemas).
2. Avage ühendusmuhvide tolmuksid (A).
3. Ühendage haakeriista voolik ühendusmuhvidega (B ja C).



APY64191 —UN—29DEC21

D— Õlikogumispak

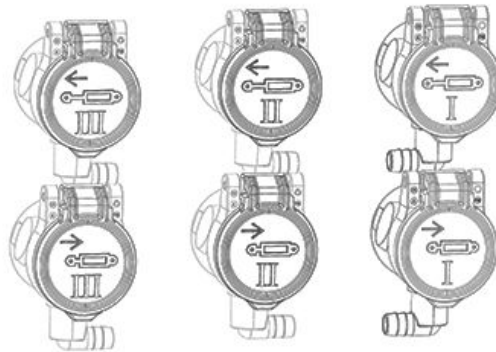
4. Iga vooliku ühendamiseks suruge voolikuots kindlalt ühendusmuhvi. Tõmmake voolikut veidi, kontrollige, kas ühendus on kindel.

MÄRKUS: Tühjendage õlikogumispak, kui see täis saab.

APY64192 —UN—29DEC21

RQNGXK6,0000014 -21-04JAN22-1/1

Hüdroväljavõtete numbrid ja vastavad värvid



PY33110 —UN—02DEC16

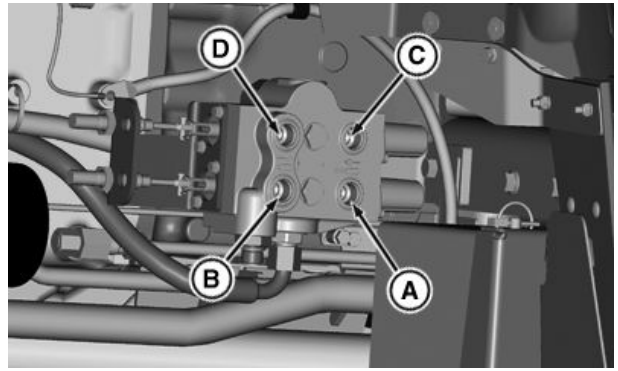
Hüdroväljavõtete numbrid ja vastavad värvid

Hüdroväljavõtete numbrid	Värvid
Hüdroväljavõte SCV I	Roheline
Hüdroväljavõte SCV II	Sinine
Hüdrojaotur III	Pruun

NM61126,000033A -21-02DEC16-1/1

Keskliitmiku ühendusmuhvide identifitseerimine (kui olemas)

A—Kopa silinder—kolvivarre pool (kollane)	C—Noole silinder—silindri pool (sinine)
B—Kopa silinder—silindri pool (must)	D—Noole silinder – kolvivarre pool (punane)

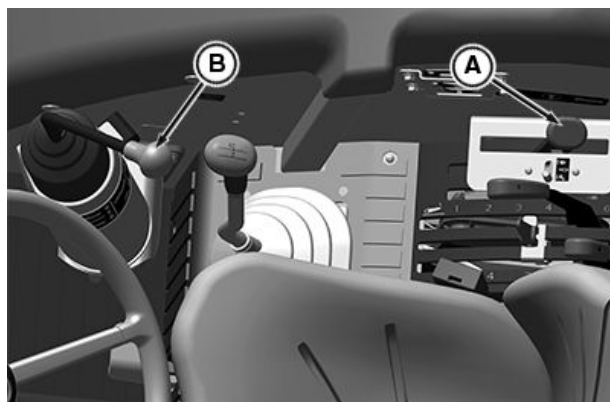


Kahe funktsiooniga keskliitmik

vyntpis,1729056005345 -21-18OCT24-1/1

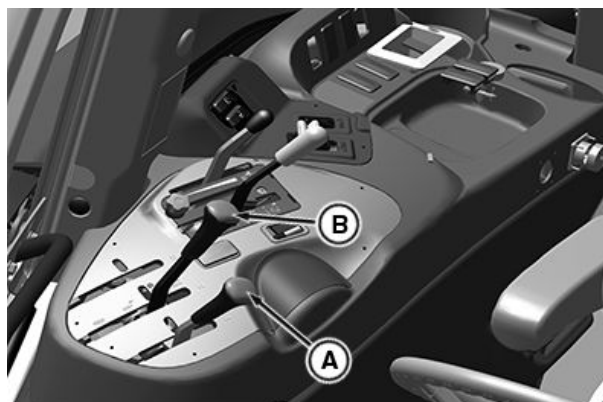
PY16180 —UN—26JUN12

Ühepoolse toimega silindri ühendamine



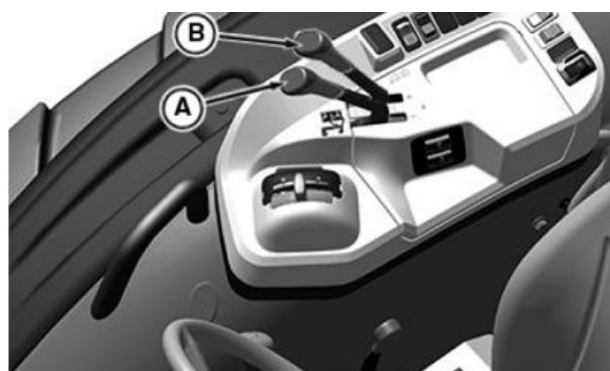
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5050E

PY33006—UN—13OCT16



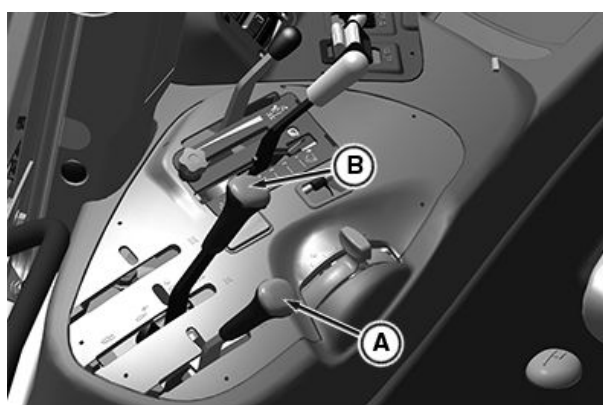
Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5050E

PY33009—UN—14OCT16



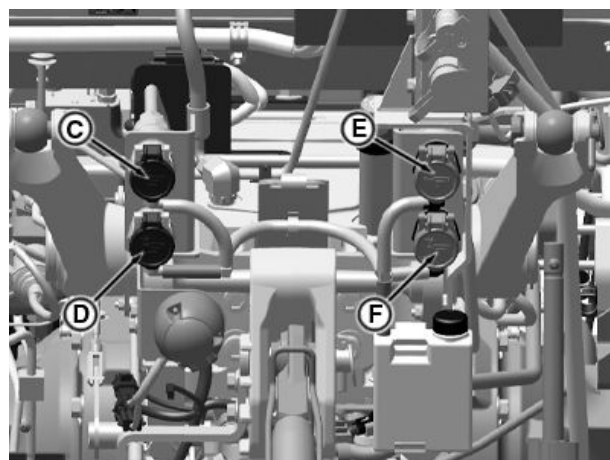
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41947—UN—29AUG17



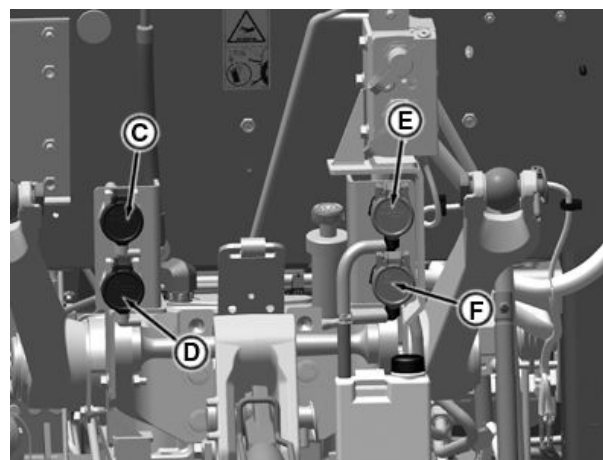
Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY29299—UN—12OCT16



Hüdroväljavõtete ühendusmuhvid, kabiin

APY64173—UN—28DEC21



Hüdroväljavõtete ühendusmuhvid, IOOS

APY64175—UN—28DEC21

A— Hüdroväljavõtte I hoob
B— Hüdrojaoturi II hoob (SCV II)
C— Hüdroväljavõtte II liitmik
(silinder väljasurumise
asendis)

D— Hüdroväljavõtte II liitmik
(silinder sissetõmbamise
asendis)
E— Hüdroväljavõtte I liitmik
(silinder väljasurumise
asendis)

F— Hüdroväljavõtte I liitmik
(silinder sissetõmbamise
asendis)

Et hoob (A ja B) õigesti töötaks, tuleb ühepoolse toimega silinder ühendada üksnes hüdroväljavõtte väljasurumisvooliku ühendusmuhvile.

Jätkub järgmisel leheküljel

RQNGXK6,0000015 -21-04JAN22-1/2

TÄHTIS: Kolvi väljasurumiseks vajalik õlikogus ei tohi õlitaset käigukastis/hüdroüsteemis langetada allapoole alumist taset. Kontrollige õlitaset, kui silinder on täielikult välja surutud. (Vaadake alajaotust Käigukasti/hüdroüsteemi õlitaseme kontrollimine kohas Hooldus—50 töötunni järel, peatükk 90.)

Lükake hüdroväljavõtte juhthoob lõpuni ette, et kasutada ühepoolse toimega alumise silindri langetamiseks ujuvasendit.

Ujuvasendis saab silinder vabalt välja ja sisse liikuda ning ei vaja selleks mootori võimsust.

RQNGXK6,0000015 -21-04JAN22-2/2

Silindri vastupidise reageeringu korrigeerimine

⚠ ETTEVAATUST: Kui silindri reageering on vastupidine (väljasurumine, kui see peaks sisse

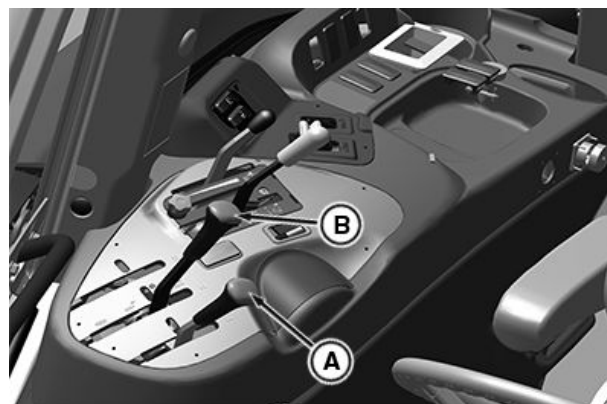
tõmbama), vahetage silindri voolikuühendused ühendusmuhvil ringi.

MX,RHIP,IA1 -21-24JUL95-1/1

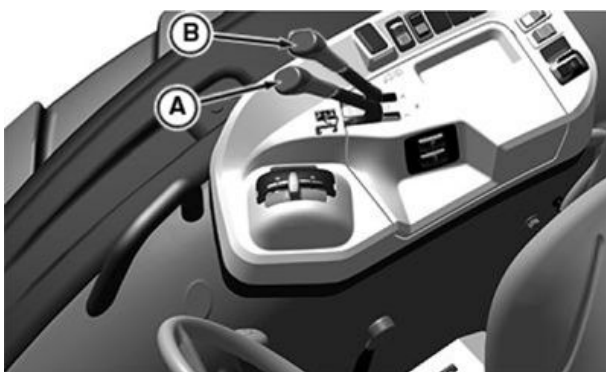
Hoova neutraalasend



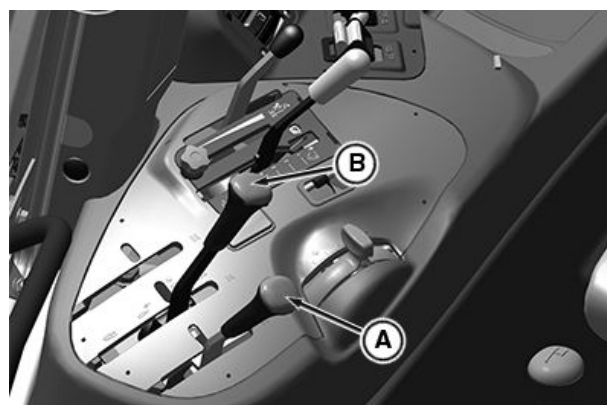
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5050E



Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5050E



Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

A—Hüdroväljavõtte I hoob

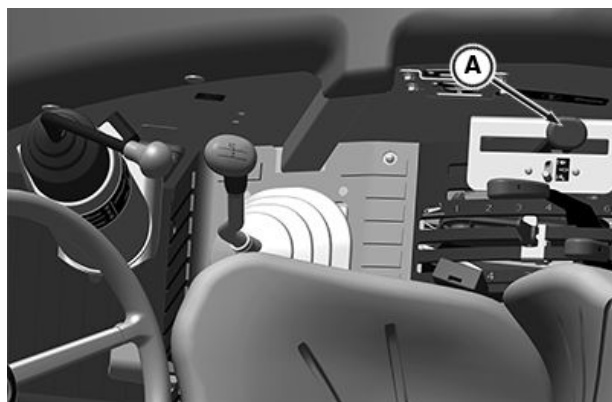
B—Hüdroväljavõtte II juhthoob
(kui kuulub varustusse)

Hoob (A ja B) liigub tagasi keskasendisse vedru jõul (välja arvatud siis, kui hoob on lükatud lõpuni ette

"ujuvasendisse"). Kui juhthoovad on keskasendis, siis on töomasina hüdrosilinder hüdrauliselt paigale lukustatud.

NM61126,00004F7 -21-29AUG17-1/1

Silindri väljasurumine/sissetõmbamine



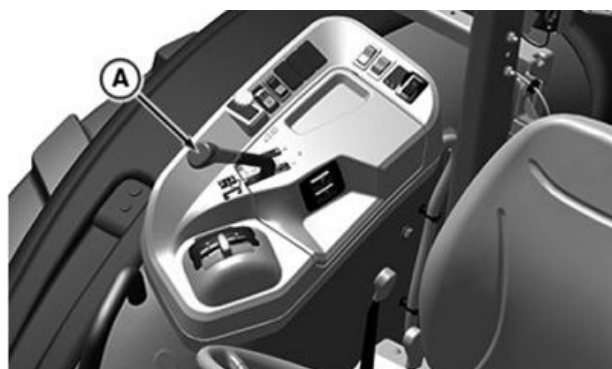
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5050E

PY33010 —UN—15OCT16



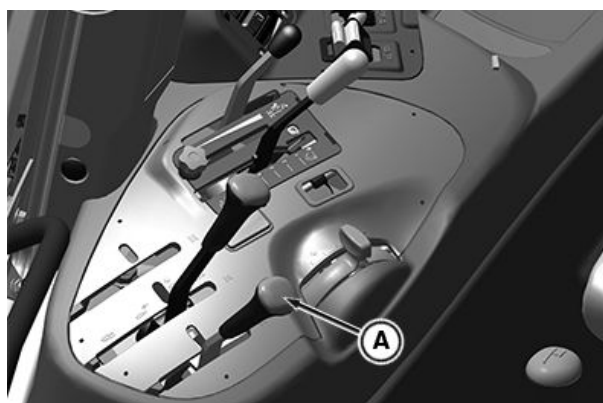
Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5050E

PY33011 —UN—15OCT16



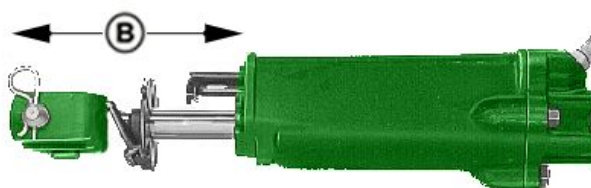
Parempoolsed juhtimisseadmed, IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY41950 —UN—29AUG17



Parempoolsed juhtimisseadmed, kabiin, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

PY33013 —UN—15OCT16



Silinder

- A—Juhthoob
B—Silindri väljasurumine ja sissetõmbamine

Silindri väljasurumine

Tõmmake hoob (A) neutraalist tahapoole ja hoidke seda vedru survele vastu. Selle peale surutakse ühendusmuhvidega ühendatud silinder (B) välja (nool üles) ja enamjuhtudel haakeriist tõuseb. Hoob pöördub lahtilaskmisel tagasi neutraalasendisse.

Silindri sissetõmbamine

Lükake hoob (A) ette ning hoidke seda vedru survele vastu. Selle peale tõmmatakse ühendusmuhvidega ühendatud silinder (B) sisse ja enamjuhtudel haakeriist langeb. Hoob pöördub lahtilaskmisel tagasi neutraalasendisse.

PY6495 —UN—15MAR24

Ujuvasend

Ujuvasendi jaoks lükake hoob lõpuni ette, kuni riivistuseni. Ujuvasendis saab silinder vabalt välja ja sisse liikuda, nagu siis, kui haakeriist maapinna kontuuri järgib.

TÄHTIS: Kui "ujuvasendit" ei ole vaja, viige hoob käsitsi tagasi neutraal-asendisse, et vältida juhuslikku "ujuvuse" kasutamist.

NM61126,000030E -21-29AUG17-2/2

Hüdraulilise haagisepiduri klapp (kui olemas)

1. Eemaldage haagisepiduri klapi lisatoru pordilt (C) ja juhttoru pordilt (A) tolmutkaitsekorgid (B ja D).
2. Ühendage haagisepiduri survevoolikud lisatoru porti (C) ja juhttoru porti (E), veendudes, et kõik ühendused on puhtad ja korralikult kinni.
3. Hüdraulilise haagisepiduri rakendamiseks vajutage piduripedaalidele. Pidurdustõhusus oleneb piduripedaalidele vajutamise tugevusest.

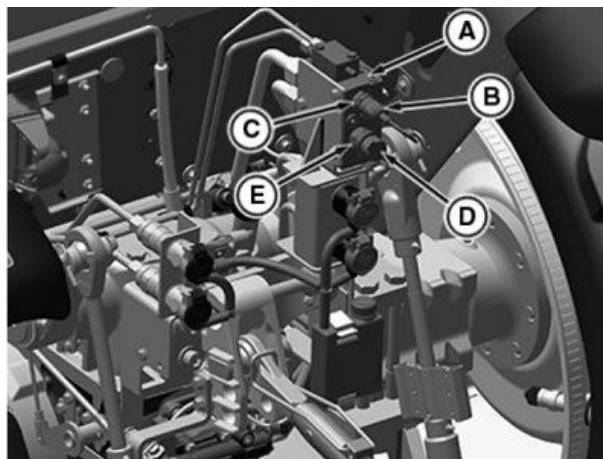
⚠ ETTEVAATUST: Sõitmisel haagistega, millel on hüdraulilised pidurid, ärge kunagi ületage kiirust 25 km/h (15 mph).

TÄHTIS: Pidurite asjatu kulumise vältimiseks pidage silmas järgmist.

Kontrollige üle, et survevoolik oleks õigesti ühendatud.

Mäest alla sõites valige sama käik, mida kasutaksite mäkketõusul.

Kontrollige hüdraulilist haagisepidurit regulaarselt, et veenduda selle korralikus töötamises.



Hüdraulilise haagisepiduri klapp

A— Haagise piduriklapp	D— Juhttoru tolmutkaitsekork
B— Lisatoru tolmutkaitsekork	E— Juhttoru port
C— Lisatoru port	

PY41951 —UN—29AUG17

Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,00004EE -21-29AUG17-1/2

Haagise piduriklapi funktsioon ja töötamine

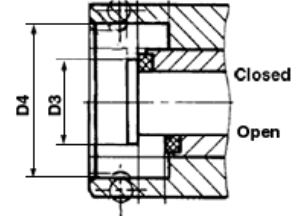
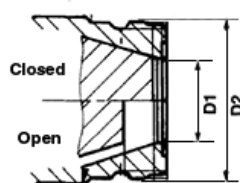
1. Haagise piduriklapi ülesanne on vastu võtta sõidupiduri ja varupiduri kõrgemat rõhku ja edastada haagisepidurile.
2. Neid klappe tuleb kasutada tavalise pidurisüsteemiga haagistel.
3. Kui juhttorus on tõrge, siis langeb sõidupiduri rakendamisel lisatorus rõhk 2 sekundiga 10 baarini. Kui sõidupidur vabastada, siis lisatorus rõhk taastub.
4. Peamist juhtsiibrit käivitab hüdrauliline juhttrõhk.
5. Klapp on plug & brake tüüpi.

MÄRKUS: 1. Juhttoru voolikumuhv peab vastama standardile ISO 5676.

2. Lisatoru voolikumuhv peab vastama standardile ISO 16028, suurus 10.

D1— Ø min 12,50, max 12,57 (mm)
D2— Ø min 16,10, max 16,20 (mm)

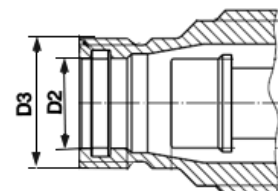
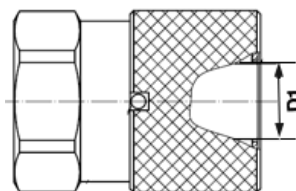
D3— Ø min 12,65, max 12,70 (mm)



Juhttoru voolikumuhv (ISO 5676)

D1— Ø 16,5 + 0,01 (mm)
D2— Ø 30 (mm)

D3— Ø 16,4 - 0,01 (mm)
D4— Ø 30 (mm)



Lisatoru voolikumuhv (ISO 16027, suurus 10)

NM61126,00004EE -21-29AUG17-2/2

PY41852 —UN—14AUG17

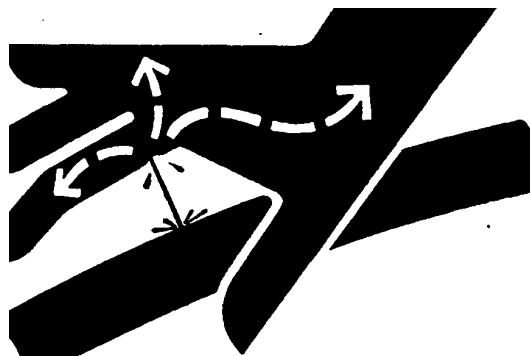
PY41853 —UN—14AUG17

Silindri voolikute lahtiühendamine

1. Kui võimalik, tõmmake ulgsilinder võimalikult palju sisse, et kaitsta kolvivart kahjustuste eest.

⚠ ETTEVAATUST: Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist surve alt. Enne surve taastamist tihendage kõik liitekohad. Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgrsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kudede kärbumine. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon saadaval aadressil: Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.



2. Kui olete voolikutest võimalikult palju hüdraulilist rõhku välja lasknud, tõmmake voolikud ühendusmuhvidelt lahti.
3. Veenduge, et ühendusmuhvide tolmutukaitsekübarad ja voolikute tolmutukaitsekorgid oleksid puhtad. Paigaldage tolmutukaitsekorgid ja -kübarad voolikutele.

JB06590,00004FF -21-19JUN09-1/1

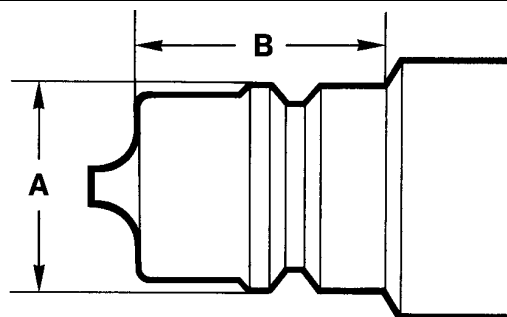
X9811 —UN—23AUG88

Ühendusotsakud

Kasutatavad ühendusotsakud peavad vastama ISO-standardile.

Mõõde (A) peab olema vahemikus 23,66 ja 23,74 mm (0.931 ja 0.934 in.).

Mõõde (B) peab olema vähemalt 24 mm (0.945 in.).

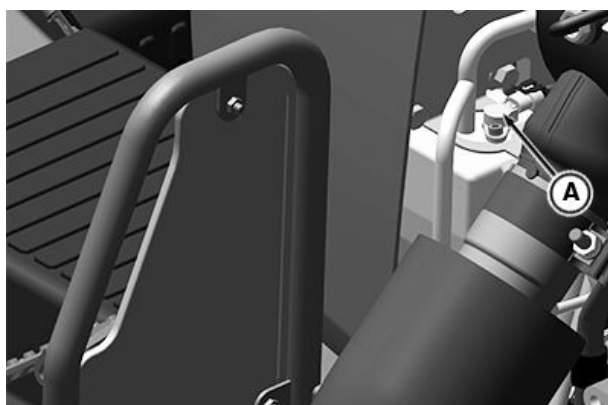


LX 006613

LX006613 —UN—15AUG94

JB06590,000059D -21-23JUL09-1/1

Hüdroajamiga piduri vedelikutaseme lüliti



Pidurivedeliku taseme lüliti (näidatud on IOOS)



PY33088 —UN—27JAN17

PY33090 —UN—23DEC16

A— Vedelikutaseme lüliti

B— Kollane hoiatuslamp

C— Punane hoiatuslamp

- Eriti madal pidurivedeliku tase tuvastatakse, kui pidurivedeliku tasemelüliti sisendpinge on suurem või võrdne madala vedelikutaseme miinimumpingega ja väiksem või võrdne madala vedelikutaseme maksimumpingega vähemalt 1,5 sekundit.
- Diagnostika veakoodi ei edastata esimese 5 sekundi jooksul pärast kontrolleri käivitamist või siis, kui mootor ei tööta.
- Pidurivedeliku tasemelüliti on 2 valiidset pingevahemikku: piisav ja madal. Samuti on sellel 2 pingevahemikku, mis tähistavad piirkonnast väljas olekut (OOR), madal ja kõrge.

Lüliti vahemikud	Miinum (V)	Maksimum (V)	Kestus (sekundites)
OOR madal või lühises maandusega	NA	0,1	5
Piisav õlitase	2,75	3,25	1,5
Madal õlitase	1,75	2,25	1,5
OOR kõrge või avatud ahel	4,9	NA	5

- Kollane hoiatuslamp (B), pidurisüsteemi tõrge pidurisüsteemi elektrilise rikke tõttu.
- Punane hoiatuslamp (C), pidurisüsteemi tõrge, kui õlitase on madal.
- Kui punane hoiatuslamp on "SEES", siis tuleb traktor peatada.

RM87422,0000672 -21-25APR17-1/1

Haakeraud ja jõuvõtuvõll

Traktori võimsuse sobitamine tööseadisega

TÄHTIS: Traktori võimsus tuleb tööseadise suurusega kohandada. Ülemäärane võimsus võib kahjustada haakeriista ja liiga suur

haakeriist võib kahjustada traktorit. Enne traktorile tööseadise ühendamist, vaadake selle kasutusjuhendist järele, milline on vähim ja suurim võimsustarve.

NM61126,0000332 -21-29SEP16-1/1

Järgige haakeraua koormuspiire

TÄHTIS: Teatud rasked seadmed, nagu näiteks koormaga üheteljeline haagis, võivad panna haakeraua (A) ülemäärase pinge alla. Pinge tõuseb märgatavalt suure kiiruse ja ebatasase maapinna korral. Ärge ületage veolati suurimat staatilist vertikaalkoormust.

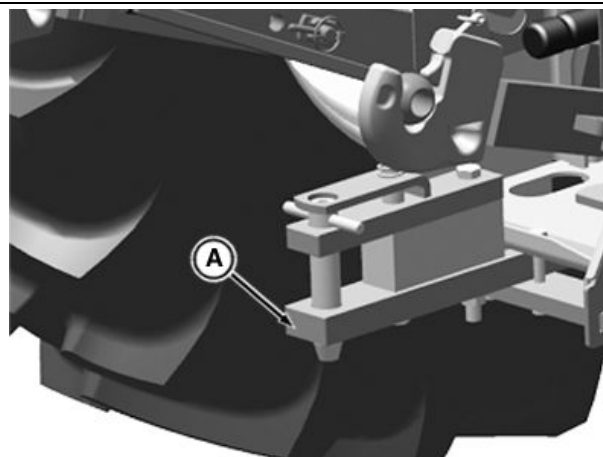
Sõitke raskete koormatega aeglaselt.

Haakeraua SUURIM staatiline vertikaalkoormus—Tehnilised andmed

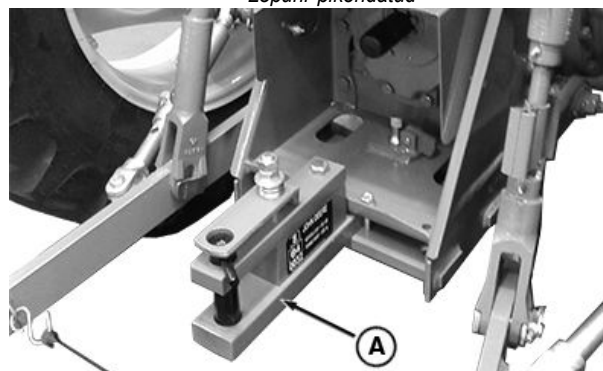
Lõpuni pikendatud	
asend—Staatiline	
vertikaalkoormus.....	760 kg
	(1675 naela)
Täielikult sisse tõmmatud	
asend—Staatiline	
vertikaalkoormus.....	970 kg
	(2138,48 naela)

MÄRKUS: Lisavarustusena on saadaval nihutusega ja kõrgendatud tugevusega haakeaasad. Lisavarustusena pakutavate veolattide kohta täpsema info saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

A—Haakeraud



Lõpuni pikendatud



Lõpuni sisse tõmmatud

APY41833 —UN—23MAR21

PY29294 —UN—29SEP16

WKJQUWJ,000097D -21-10MAR21-1/1

Veolati asendi valimine

Suurima haardumise ja jõudluse saavutamiseks tuleb haakeaas (A) asetada keskmisse, lõpuni sisse tõmmatud asendisse. (Täiendava teabe saamiseks vaadake tööseadise kasutusjuhendit.)

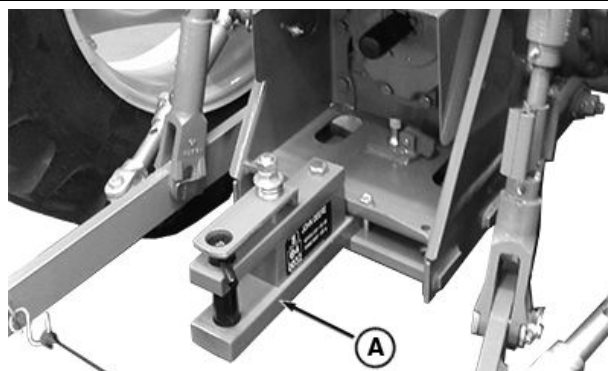
Vajadusel saab haakeraua paigaldada keskkohast nihkesse, kasutades haakeraua kanduri avasid.

TÄHTIS: Käitusvõllilt käitatavate järelveetavate tööseadiste jaoks peab haakeraud olema õigesse asendisse pikendatud.

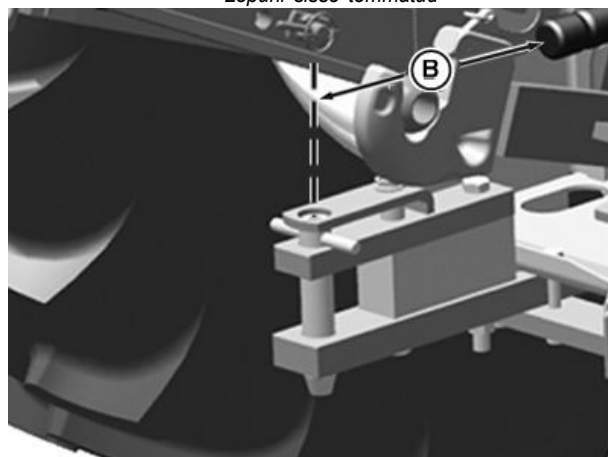
Haakeraua asendid	
Käitusvõll	Käitusvõlli otsast kuni haakepoldi avani (B)
540 p/min (6 nuuti)	356 mm (14 in.), täielikult sisse tõmmatud asend 397 mm (15,62 tolli), täielikult pikendatud asend

A—Haakeraud

B—Kaugus



Lõpuni sisse tõmmatud



Lõpuni pikendatud

WKJQUWJ,00009AC -21-29MAR21-1/1

PY29294—UN—29SEP16

APY41870—UN—29MAR21

Veolati pikkuse ja asendi reguleerimine

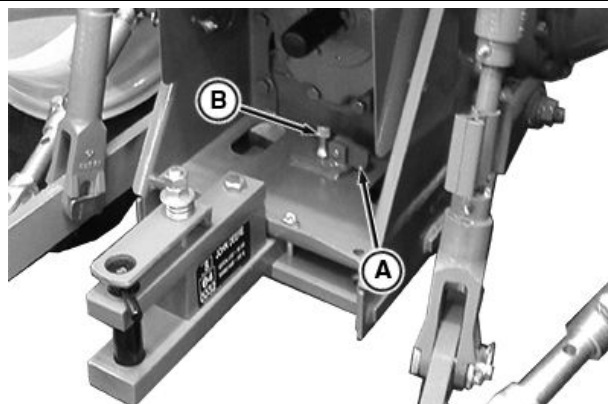
1. Tõstke lukusti (A) üles.
2. Eemaldage haakeraua sõrm (B).
3. Nihutage veolatt soovitud asendisse.

Keskasendist nihutatud asendisse viimiseks tuleb veolatt eemaldada ja asetada kanduri avasse, mis on nihutatud asendi jaoks.

4. Paigaldage veolati sõrm ja pöörake lukustit, et sõrm paigale jääks.

A—Lukusti

B—Veolati sõrm



NM61126,0000331 -21-29SEP16-1/1

PY29297—UN—29SEP16

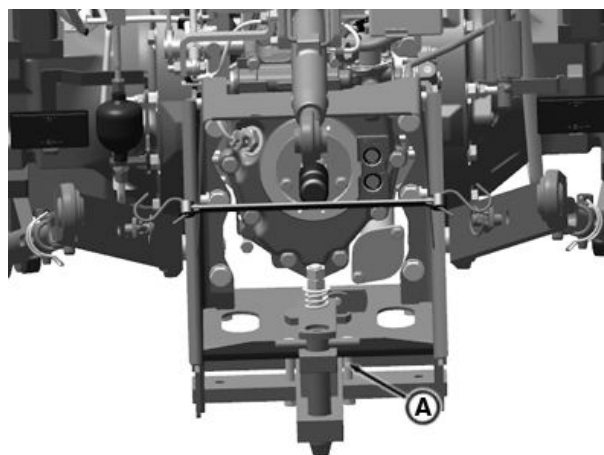
Pööratava haakeraua kasutamine

Veolati poldid (A) saab eemaldada, et veolatt saaks vabalt pöörduda. See on kasulik, kui on vaja koormusega pöörata.

Kõikides muudes olukordades tuleb veolati poldid paigaldada ja kinni pingutada.

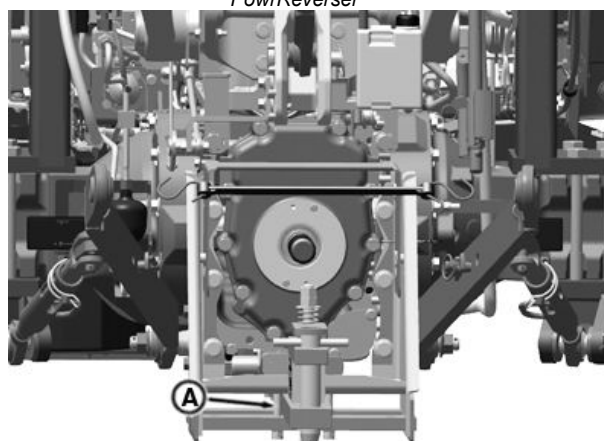
TÄHTIS: Paigaldage haakeraua kuuskantpoldid, et haakeraud ei saaks haagise transportimisel vabalt pöörata.

A—Haakeraua kuuskantpoldid



APY64188 —UN—29DEC21

PowrReverser™

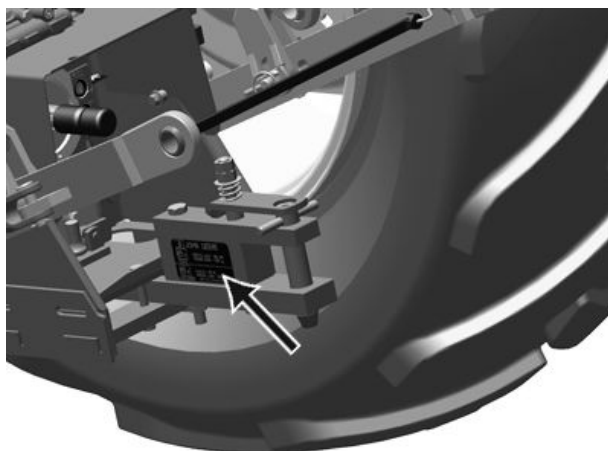


APY64189 —UN—29DEC21

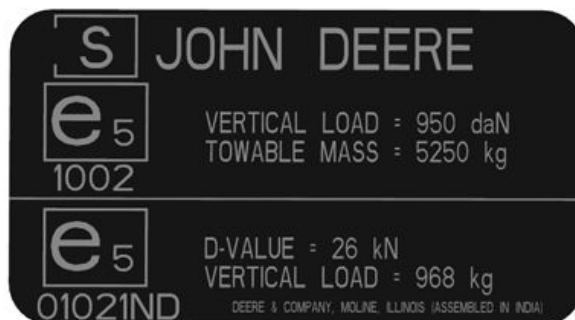
SyncShuttle™

RQNGXK6,0000016 -21-04JAN22-1/1

Reguleeritav haakeraud



APY15933 —UN—25MAR19



APY15934 —UN—25MAR19

Haakerauda kasutatakse igasuguste haagitavate seadmete ja käitusvõlliilt töötavate tööseadiste vedamiseks.

Haakeraua haakepunkti asukohaga saavutatakse tagasilla koormuse suurenemine ja esisilla koormuse mõningane vähenemine.

Haakerauda saab nii küljele nihutada kui ka pikisuunas reguleerida.

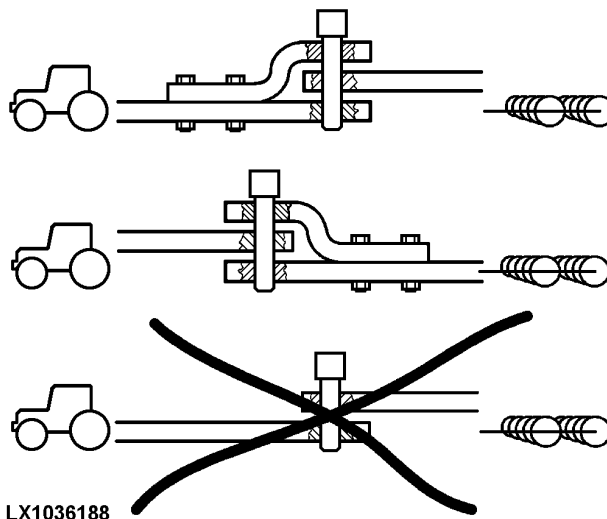
Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja pukseeritavad massid on toodud peatükis Tehnilised andmed.

MÄRKUS: Pukseerimine küljele seatud haakerauaga on avalikel teedel keelatud!

VP27597,000104D -21-25MAR19-1/1

Haakeraua nõuetekohane kasutamine

TÄHTIS: Haakeraua kasutamisel järgige kohalikke liikluseeskirju. Kasutage ainult sobilikke ja heakskiidetud haakepolte. Näidatud on ainult kombaini haakeraud.



LX1036188

LX1036188 —UN—02MAY05

MK41968,000016E -21-09MAY07-1/1

Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemal

Pöörleva kardaanvõlli haardesse sattumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke traktori peakaitsekate ja jõuülekande kaitsekatteid omal kohal. Jälgige, et võlli kaitsetorud saaksid vabalt pöörelda.

Kasutage käitusvõlli veovõlle üksnes sobivate kaitseosade ja -katetega.

Kandke tihedalt istuvat riietust. Enne reguleerimisi, ühendamisi või käitusvõlli töötavate seadmete puhastamist seiske mootor ning oodake ära käitusvõlli kardaanvõlli seiskumine.

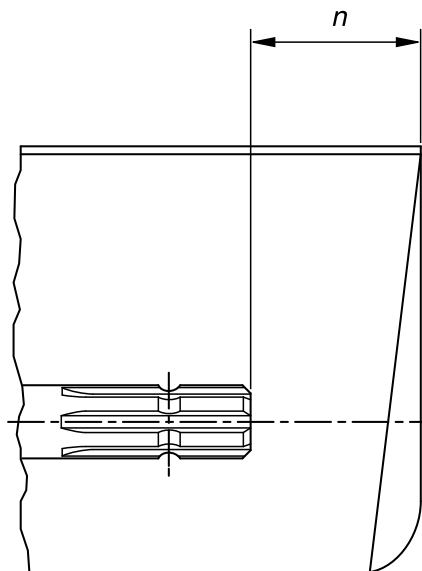
Ärge paigaldage traktori käitusvõlli ja tööseadist käitava kardaanvõlli vahele mingeid abiseadmeid, mis võimaldaks traktori 1000 p/min võlliga käitada 540 p/min tööseadist suuremal pöörlemissagedusel kui 540 p/min.

Ärge paigaldage abiseadiseid, mis jätavad osa tööseadise pöörlevast võllist, traktori võllist või abiseadmetest kaitsemata. Traktori peamine kaitsekate peab ulatuma üle nuutvõlli otsa ja paigaldatud abiseadise vastavalt tabelis toodud andmetele.

Traktori peamise kaitsekate ning tööseadise kardaanvõlli kaitsekate kuju ja suurus võivad vähendada nurka, mille all saab tööseadist kardaanvõlli abil käitada.

Ärge tõstke tööseadiseid nii kõrgele, et see kahjustaks traktori peamist kaitsekate või tööseadist käitava kardaanvõlli kaitsekate. Kui on tööseadist vaja kõrgemale tõsta, siis ühendage käitusvõlli kardaanvõlli lahti. (Vaadake Käitusvõlli kardaanvõlli külge ja lahti ühendamine)

3/4 tüüpi käitusvõlli kasutamisel võib käitusvõlli peamise kaitsekate ja ühendusrelsside tüübist tulenevalt olla kaldenurk ja pöördenurk väiksem.



Käitusvõlli tüüp	Läbimõõt	Sooned	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 tolli)}$
1	35 mm (1,378 tolli)	6	85 mm (3,35 tolli)
2	35 mm (1,378 tolli)	21	85 mm (3,35 tolli)
3	45 mm (1,772 tolli)	20	100 mm (4,00 tolli)
4	57,5 mm (2,264 tolli)	22	100 mm (4,00 tolli)

DX,PTO -21-28FEB17-1/1

TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Jõuvõtuvõllilt käitatava tööseadise ühendamine

⚠ ETTEVAATUST: Pöörleva veovõlli külge takerdumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke traktori käitusvõlli kaitsekate ja ülekannete kaitsekatted alati oma kohal. Jälgige, et võlli kaitsetorud saaksid vabalt pöörelda.

Enne käitusvõllilt käitatavate masinate reguleerimist, puhastamist või ühendamist jätke mootor seisma ning oodake ära kõigi liikuvate masinaosade seiskumine.

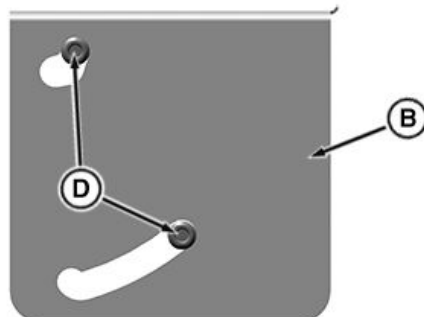
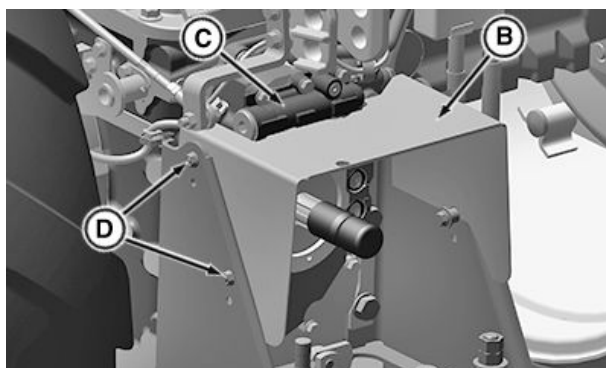
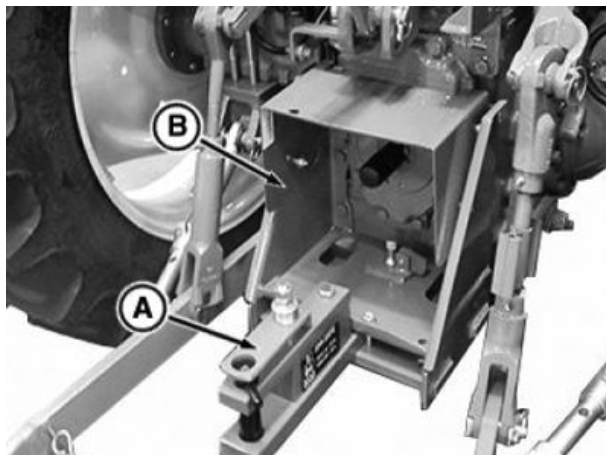
1. Mootori seiskamiseks keerake võti asendisse STOPP.
 2. Viige haakeraud (A) pikendatud asendisse. Tööseadise ühendamisel 3-punktilisele haakeseadmele veenduge, et haakeraud selle vastu ei puutuks. Vajadusel liigutage haakeraud täiesti sisse tõmmatud asendisse või eemaldage see. (Vt teemat "Haakeraua asend".)
 3. Sisestage haakeraua lukustuspoltt.
 4. Ühendage tööseadis traktorile (veolatt või 3-punktiline rippsüsteem) enne käitusvõlli kardaani ühendamist. Tõstke haakeseadet täiesti ülemisse (transport) asendisse, kui seda ei kasutata.
 5. Lükake PTO kaitse (B) soovitud vahe saamiseks üles. Kui mootor ei tööta, pöörake käitusvõlli nuutide joondamiseks käsitsi. Ühendage kardaani käitusvõlliga. Tõmmake ajamist, et veenduda, kas see on PTO-võlli külge lukustunud. Keerake käitusvõlli kaitse tagasi alumisse asendisse.
- TÄHTIS:** Säilitage käitusvõlli kaitsekilbi (B) sulgemisega 12-15 mm vahekaugus, nii et käitusvõlli kaitse toetub mõlemal pool kuuskantpoldile (D).
6. Veenduge, et kõik kaitsekatted oleks oma kohal ja heas seisukorras. KUI MOOTOR ON SEISATUD, kontrollige ajami kaitsekatteid veendudes, et need võllil vabalt pöörlevad. Vajaduse korral määrige või remontige neid.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi käitage käitusvõlli, kui kaitsekate ei ole õigesti paigaldatud.

7. Veenduge, et osad ei puutuks omavahel kokku.

A—Haakeraud
B—Jõuvõtuvõlli kaitsekilp

C—EH-juhtklapp
D—Kuuskantpolt



TS1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

WKJQUWJ,000097E -21-10MAR21-1/1

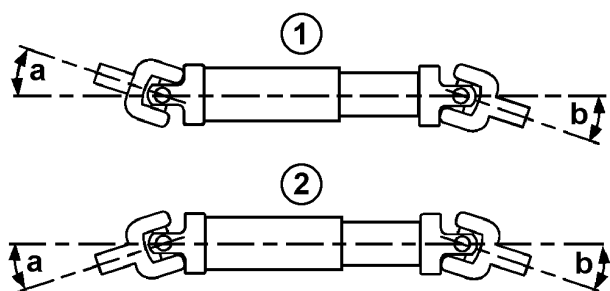
Traktori võimsuse sobitamine tööseadisega

TÄHTIS: Traktori võimsus tuleb tööseadise suurusega kohandada. Ülemäärane võimsus võib kahjustada tööseadist ja liiga suur tööseadis võib kahjustada traktorit.

Enne traktorile tööseadise ühendamist, vaadake selle kasutusjuhendist järele, milline on vähim ja suurim võimsustarve.

RM87422,00004D3 -21-12MAY16-1/1

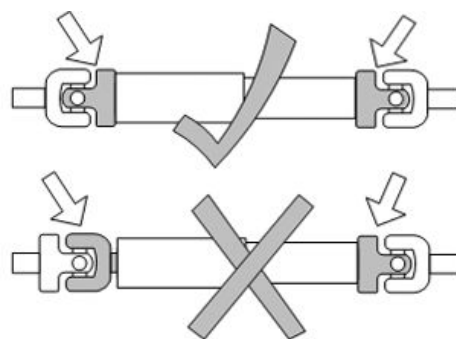
Kasutusjuhised



LX1049749

Ajamivõlli pöördenurgad

LX1049749 — UN — 21MAY10



LX1049900

Kahvlite õige paigutus

LX1049900 — UN — 22FEB11

1— Z-kujuline paigutus

2— W-kujuline paigutus

Võimaluse korral peaksid universaalliigendite nurgad (a) ja (b) olema ajamivõlli mõlemal otsal võrdsed.

Rakendustes, kus see nii ei ole (näiteks järskude pöörete puhul sisselülitatud jõuvõtuvõlliga), on soovitatav kasutada püsikiirusega ajamivõlli.

MÄRKUS: Toodud kaks skemaatilist joonist ei näita ühtki kardaanvõlli kaitsekattet. Kaitsekate on ajamivõlli kasutamisel kohustuslik.

TÄHTIS: Lubatud on üksnes erinevate haakeriistade kasutusjuhendites kirjeldatud töötingimused. See kehtib eelkõige liigendi suurima lubatud nurga kohta, vabakäigu- ja ülekoormussidurite

kasutamise ning profiilitorude kokkusurumise ettenähtud ülekattuvuse kohta.

TÄHTIS: Enne käitusvõllilt töötava haakeriista kasutamist veenduge, et veovõlli oleks regulaarselt määratud. Järgige tootja kasutusjuhendit.

TÄHTIS: Mitmekomponendiliste, teleskoop-kardaanvõllide puhul peavad kahvlid olema seadistatud vastavalt joonisele. Võlli otstes asuvad kahvlid EI tohi teineteise suhtes olla 90° all (vaadake nooli parempoolsel joonisel).

RM87422,00004D4 -21-12MAY16-1/1

Tagumine käitusvõlli — käitusvõlli kaitsekate

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekork (A) üksnes siis, kui on vaja ühendada käitusvõllilt töötavat haakeriista.

Kui käitusvõllilt töötav haakeriist on lahti ühendatud, asetage kaitsekork kohe jälle tagasi!

Kaitsekilbi (B) saab haakeriista ühendamiseks üles tõsta, kuid pärast tuleb see tagasi alla pöörata. *Käitusvõlli katteid on mitmesuguseid. Kõiki siin näidatud ei ole.*

⚠ ETTEVAATUST: Käitusvõlli tohib käitada ainult siis, kui kaitsekilp on näidatud asendis. Lülitage enne haakeriista üles tõstmist käitusvõlli välja.

⚠ ETTEVAATUST: Enne käitusvõlli kasutamist tuleb kindlaks teha, milline on kardaanvõlli suurim lubatud kaldenurk. Käitusvõlli kaitsekate ja kardaanvõlli ei tohi töötamise ajal kokku puutuda. See on eriti oluline pööretel.

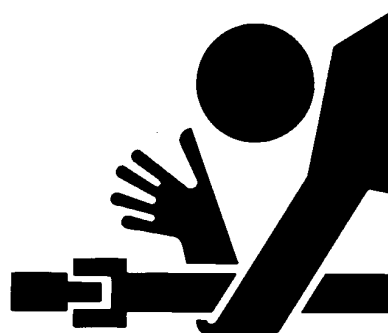
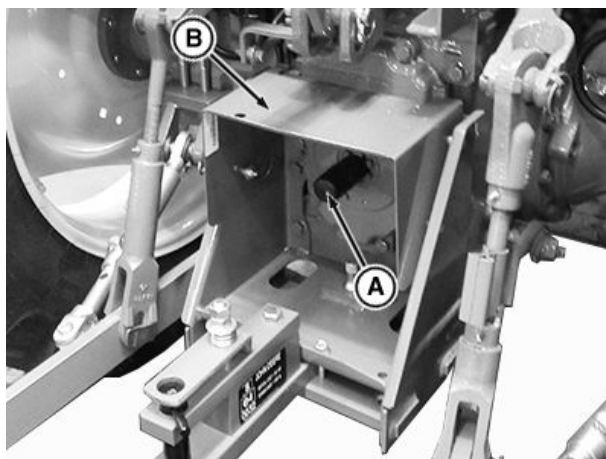
Käitusvõllidel, tüüp 3 (läbimõõt 45 mm, 20 nuuti), võib käitusvõlli kaitsekatte vahe olla kitsas. Pidage seda töötamisel meele. Vältige asjatuid kahjustusi.

Käitusvõlli ühendamisel kasutage kindaid.

⚠ ETTEVAATUST: Asetage kardaanvõllile alati kaitsekate (C) peale ja takistage selle liikumist koos võlliga. Ärge kasutage kardaanvõlli ilma sellele asetatud kaitsekatteta, mis katab käitusvõlli tapi täielikult ja ei pöörle koos võlliga.

A— Kaitsekork
B— Kaitsekilp

C— Kaitsekate



PY29593 —UN—08JUL16

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

RM87422,00004D5 -21-08JUL16-1/1

Käitusvõllide pöörlemissagedused

Mootori pöörlemissagedused, mille juures saab saavutada käitusvõlli standardseid pöördeid, on loetletud peatüki Mootor alajaotuses Tehnilised andmed.

RM87422,00004D6 -21-13MAY16-1/1

Traktori jõuvõtuvõlli käitamine — (PowrReverser™-i ülekanne)



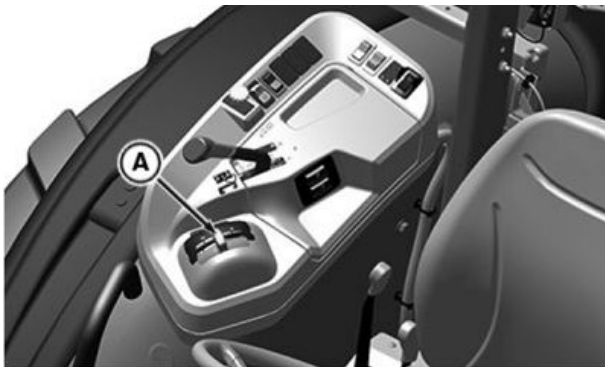
IOOS, üksnes 5050E

PY33056 — UN — 20OCT16



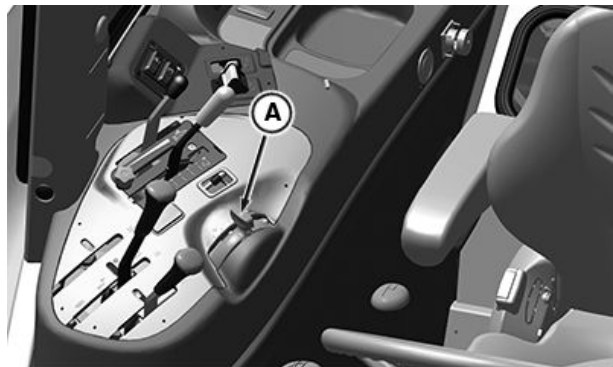
Kabiin, üksnes 5050E

PY33057 — UN — 20OCT16



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E

PY41952 — UN — 29AUG17



Kabiin, 5058E, 5067E ja 5075E

PY33059 — UN — 20OCT16

A—Käsigaasi hoob

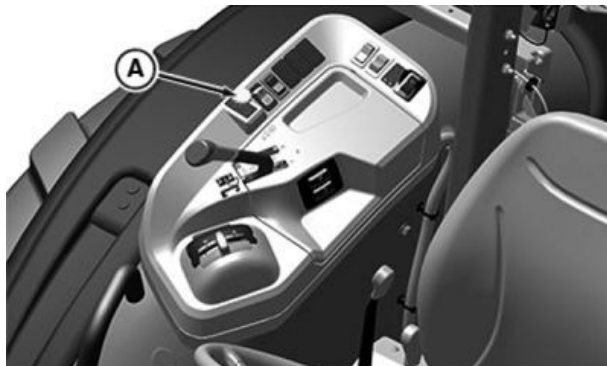
1. Käivitage mootor ja lükake käsigaasi hoob (A) ette, kuni tahhomeeter näitab jõuvõtuvõlli töötamisele vastavat pöörlemiskiirust.

5050E traktoritel - mootori 1728 p/min jõuvõtuvõlli 540E ökonoomse kasutuse korral ja mootori 2376 p/min jõuvõtuvõlli standardse kasutuse korral 540 p/min.

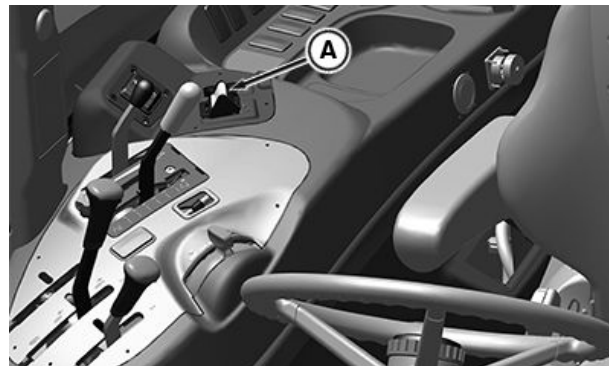
5058E, 5067E ja 5075E traktoritel - mootori 1588 p/min jõuvõtuvõlli 540E ökonoomse kasutuse korral ja mootori 2084 p/min jõuvõtuvõlli standardse kasutuse korral 540 p/min.

Jätkub järgmisel leheküljel

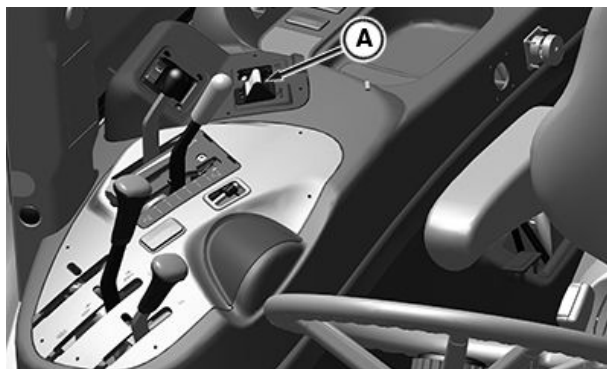
RM87422,00005D9 -21-31AUG17-1/3



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E



Kabiin, 5058E, 5067E ja 5075E



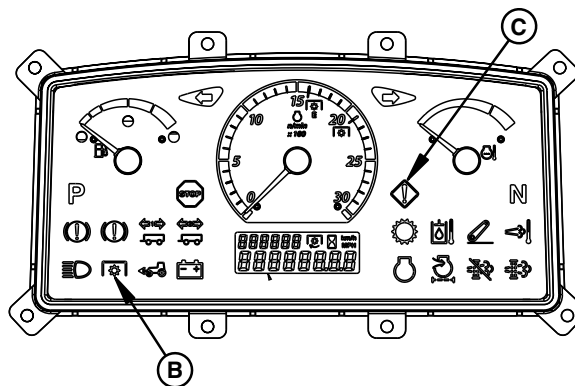
Kabiin, üksnes 5050E



IOOS, üksnes 5050E



Käitusvõlli 540/540E lülitushoob



A—Käitusvõlli elektrohüdrauline lüliti

B—Käitusvõlli märgulamp
C—Juhi hoiatuse märgutuli

D—Käitusvõlli 540/540E lülitushoob

MÄRKUS: PR ülekande korral - kui jõuvõtuvõlli käitatakse ja juht lahkub istmelt, siis jõuvõtuvõlli töötamine peatatakse 7 sekundiks, kui jõuvõtuvõlli lubamise lüliti pole lülitatud asendisse ON (SEES).

2. **IOOS - PR ülekanne:** Käitusvõlli sisselülitamiseks tõmmake käitusvõlli lüliti (A) välja. Märgutuli (B) hakkab tööle kui käitusvõll rakendub.

Kabiin - PR ülekanne: Käitusvõlli sisselülitamiseks vajutage lüliti (A) alla ja seejärel ettepoole. Märgutuli (B) hakkab tööle kui käitusvõll rakendub.

3. Ökonoomse 540 p/min töö jaoks tõmmake hoob (D) üles ja standardse 540 p/min töö jaoks lükake hoob alla.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Peatage mootor ja laske käitusvõlli kardaanvõllil seisma jääda enne käitusvõllilt töötava töomasina reguleerimist, ühendamist või puhastamist.

Pöörlevasse võlli takerdumise vältimiseks lülitage käitusvõll alati välja, kui seda parasjagu ei kasutata.

4. **Kabiin:** Käitusvõlli väljalülitamiseks vajutage käitusvõlli lüliti (A) sisse.

IOOS: Käitusvõlli väljalülitamiseks vajutage käitusvõlli lüliti (A) alla.

RM87422,00005D9 -21-31AUG17-3/3

Traktori jõuvõtuvõlli käitamine — (SyncShuttle'i ülekanne)

MÄRKUS: Mootor ei käivitu, kui käitusvõlli juhthoob on rakendatud.



IOOS, üksnes 5050E



Kabiin, üksnes 5050E



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E



Kabiin, 5058E, 5067E ja 5075E

A—Käsigaasi hoob

1. Vajutage siduripedaal alla, käivitage mootor ja lükake käsigaasi (A) ette, kuni mootori tahhomeetril märgitakse jõuvõtuvõlli nimipöörded.

5050E traktoritel - mootori 1728 p/min jõuvõtuvõlli 540E ökonoomse kasutuse korral ja mootori 2376 p/min jõuvõtuvõlli standardse kasutuse korral 540 p/min.

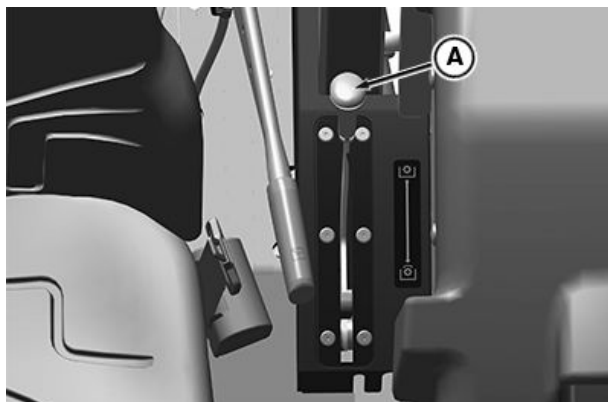
5058E, 5067E ja 5075E traktoritel - mootori 1588 p/min jõuvõtuvõlli 540E ökonoomse kasutuse korral ja

mootori 2084 p/min jõuvõtuvõlli standardse kasutuse korral 540 p/min.

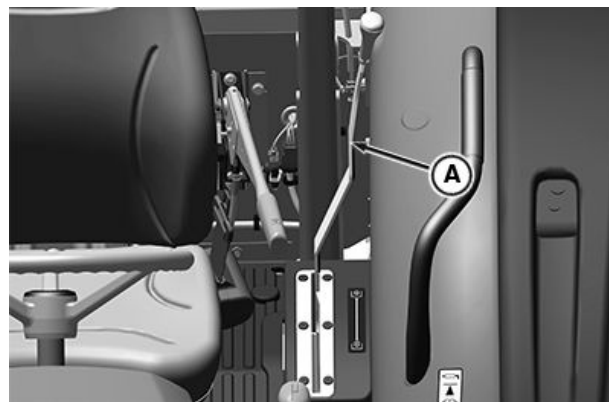
MÄRKUS: TSS ülekande korral - kui jõuvõtuvõlli käitatakse ja juht lahkub istmelt, siis mootor lülitub välja 7 sekundi pärast, kui jõuvõtuvõlli lubamise lüliti on asendis ON (SEES).

Jätkub järgmisel leheküljel

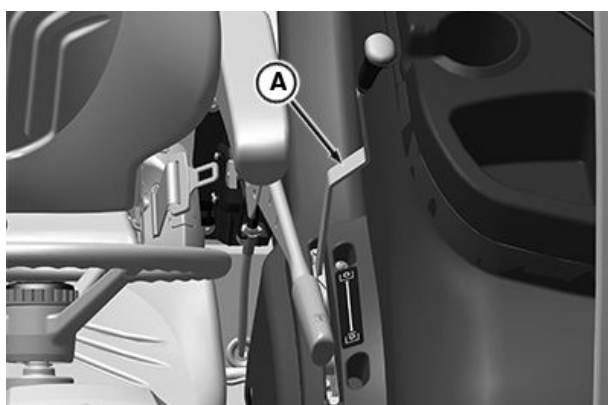
NM61126,0000335 -21-31AUG17-1/2



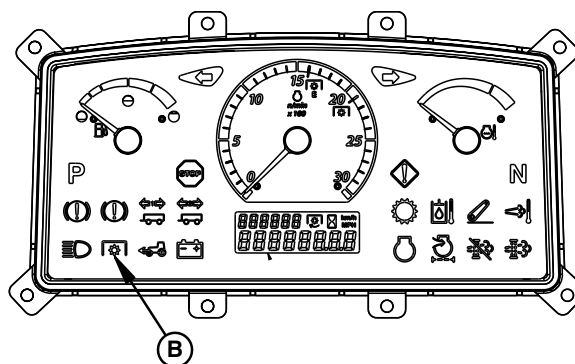
IOOS, üksnes 5050E



IOOS, 5058E, 5067E ja 5075E



Kabiin, 5050E, 5058E, 5067E ja 5075E



A—Käitusvõlli hoob

B—Käitusvõlli märgulamp

2. Käitusvõlli rakendamiseks lükake käitusvõlli hoob (A) ette. Märgutuli (B) hakkab põlema, kui jõuvõtuvõlli hoob on sisse lülitatud.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Peatage mootor ja laske käitusvõlli kardaanvõllil seisma jääda enne käitusvõllilt töötava töömasina reguleerimist, ühendamist või puhastamist.

Pöörlevasse võlli takerdumise vältimiseks lülitage käitusvõll alati välja, kui seda parasjagu ei kasutata.

3. Käitusvõlli väljalülitamiseks tõmmake käitusvõlli hoob tagasi.

NM61126,0000335 -21-31AUG17-2/2

Jõuvõtuvõlli välise aktiveerimise lüliti funktsioon

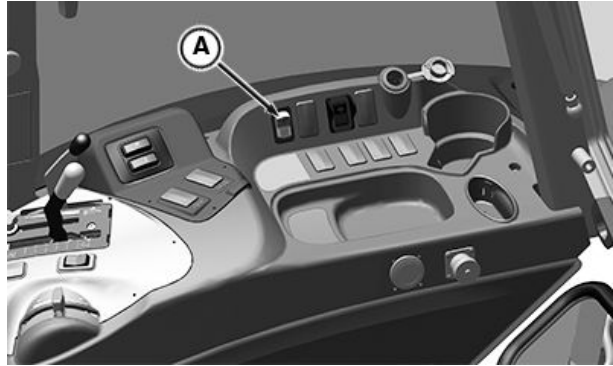
Hetkeline jõuvõtuvõlli lubamise juhtimine võimaldab kontrollida jõuvõtuvõlli süsteemi olekut vahemikus ON

(SEES) ja OFF (VÄLJAS). Jõuvõtuvõlli lubamise juhtimise olekut kuvatakse lüliti märgutulega. Allpool on kolm jada talitluse määratlemiseks.



5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

PY41975—UN—01SEP17



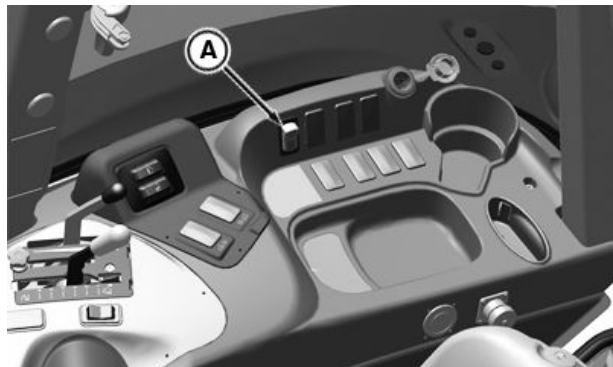
5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

PY41976—UN—01SEP17



5050E PR ülekandega IOOS traktoritele

PY41977—UN—01SEP17



5050E kabiiniga traktoritele

PY41978—UN—01SEP17

1. Juht istub istmel / lülitage jõuvõtuvõlli sisse / lülitage jõuvõtuvõlli lubamine sisse = jõuvõtuvõlli töötab ka siis, kui juht lahkuib istmelt.
2. Juht istub istmel / lülitage jõuvõtuvõlli sisse / juht lahkuib istmelt / lülitage jõuvõtuvõlli lubamine sisse 7 sekundi jooksul = jõuvõtuvõlli töötab ka siis, kui juht lahkuib istmelt.
3. Juht ei istu istmel / lülitage jõuvõtuvõlli sisse = jõuvõtuvõlli töötab ka siis, kui juht lahkuib istmelt.

A—Käitusvõlli aktiveerimise lüliti



5050E TSS ülekandega IOOS traktoritele

PY41979—UN—01SEP17

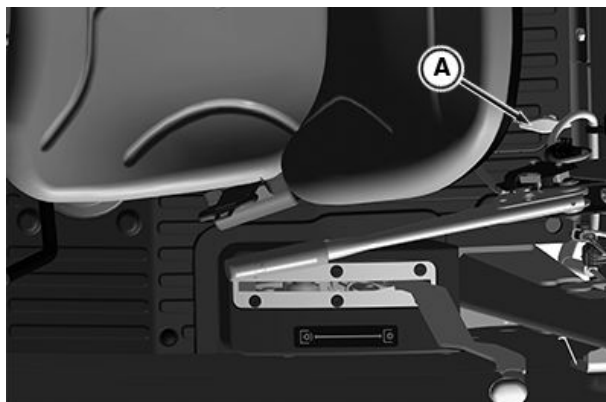
NM61126,0000515 -21-01SEP17-1/1

540/540E jõuvõtuvõlli hoova ja ühenduse reguleerimine

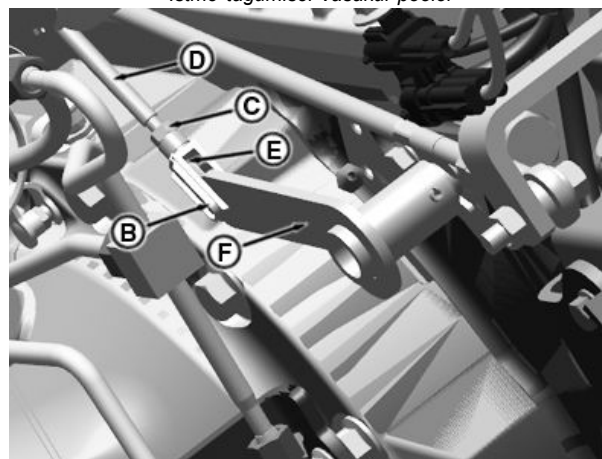
1. Viige käitusvõlli ökonoomse kasutuse hoob (A) alumisse asendisse (standardne käitusvõll).
2. Eemaldage vedrusplint (B).
3. Keerake kahvliit (E), kuni lõtk on eemaldatud (kerge takistus).
4. Keerake lukustusmutter (C) lahti.
5. Reguleerige kahvliit (E) ja varda (D) pikkust.
6. Pingutage lukustusmutter (C).
7. Paigaldage vedrusplint läbi kahvli ja lati.

A—Jõuvõtuvõlli ökonoomse kasutuse hoob
B—Vedrusplint
C—Lukustusmutter

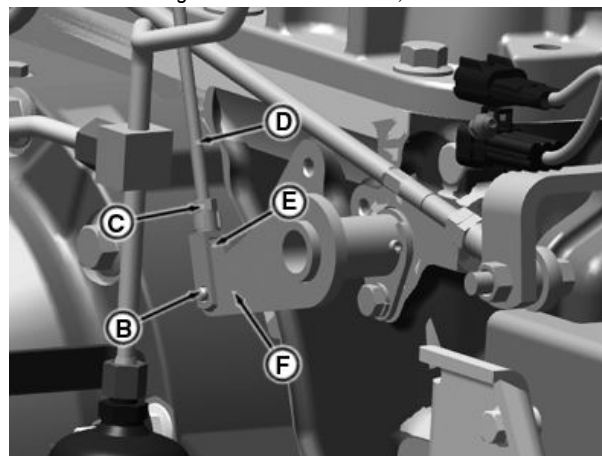
D—Varras
E—Kahvel
F—Õlg



Istme tagumisel vasakul poolel



Tagasilla lähedal - vasakul, kabiin



Tagasilla lähedal - vasakul, IOOS

RQNGXK6,0000017 -21-04JAN22-1/1

PY33069—UN—21OCT16

APY64194—UN—29DEC21

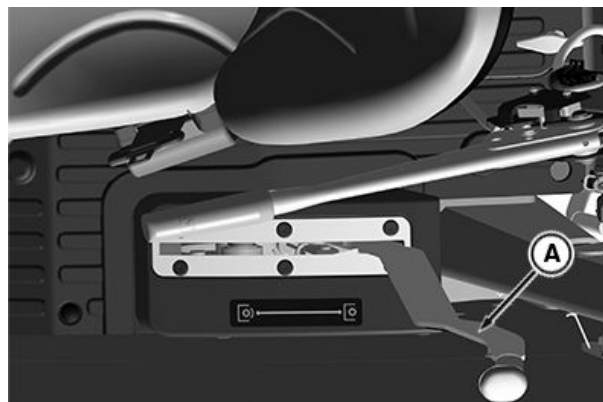
APY64193—UN—29DEC21

Käitusvõlli siduritrossi reguleerimine — (SyncShuttle)

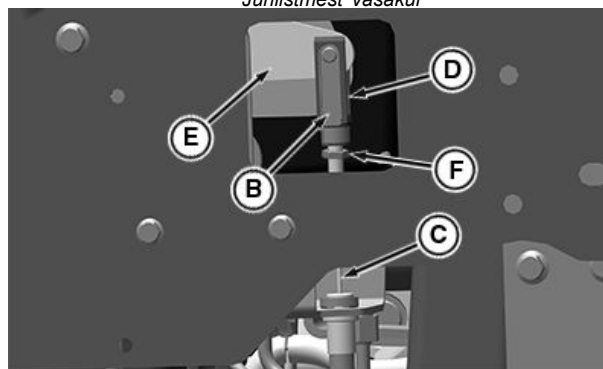
1. Viige käitusvõlli hoob (A) tagumisse (väljalülitatud) asendisse.
2. Eemaldage vedrusplint (B).
3. Keerake siduri hooba (E) vastupäeva, kuni lõtk on eemaldatud (kerge takistus).
4. Seadistage kahvel (D) selliselt, et vedrusplindi saab panna kahvlist ja hoovast läbi.
5. Reguleerige trossi (C) pikkus ja pingutage lukustusmutter (F), nagu näidatud.
6. Paigaldage vedrusplint läbi kahvli ja hoova.

A—Käitusvõlli siduri hoob
B—Vedrusplint
C—Tross

D—Kahvel
E—Siduri hoob
F—Lukustusmutter



Juhiistmest vasakul



Vaade läbi vasaku tagaratta põia

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

NM61126,0000336 -21-07DEC16-1/1

Lisaraskused

Suurima tootlikkuse planeerimine

Sobiva lisaraskuse kasutamine on traktori töövõime juures oluline tegur. Suurimat tootlikkust on võimalik saavutada üksnes siis, kui traktori raskus on sooritatava töö jaoks sobiv.

Lisainformatsiooni lisaraskuste kasutamise kohta leidub John Deere käsiraamatute seeria "Fundamentals of Machine Operations". (Masina kasutamise põhialused) kahes käsiraamatus.

(Vaadake käesolevast kasutusjuhendist John Deere poolt välja antud hooldust käsitlev kirjandus.):

- Väljaandes "Tractors" (traktorid) leiab informatsiooni, kuidas teha kindlaks traktori kaalu ja lisaraskuste õige vahekord.
- Väljaandes "Machinery Management" (Masinate majandamine) on leidub informatsiooni, kuidas valida haakeriista ja suurendada tootlikkust.
- John Deere esindaja oskab nendes küsimustes nõua anda.

SV86979,00000AB -21-18AUG12-1/1

Õige lisaraskuse kasutamine

Vajaliku lisaraskuse kogus ja eriti selle asukohad sõltuvad suuresti kasutatava tööseadise tüübist ja töökiirusest. Lisaraskus on vajalik järgmiseks.

1. Tagada esisillale piirav raskus turvaliseks juhtimiseks ja koormuse stabiilseks vedamiseks nii põllul kui ka teedel liikumisel.
2. Kindlustada piisav haardumine suurte koormate tõhusaks vedamiseks.
3. Kindlustada nõuetele vastav pikisuunaline tasakaal, et vähendada mehaanilise esisillaveoga traktorite hüplevust.
4. Kindlustada tagasilla piisav raskus, et tagada pidurdamisel haardumine ja stabiilsus, kui traktori esiosale on kinnitatud laadur või muud eesmised tööseadised.
5. Kui üks tööseadis või lisaseadis teise vastu vahetada, on võimalik, et traktori lisaraskusi on tarvis muuta.

SD74272,0000215 -21-17MAR20-1/1

Lisaraskuse hoolikas valimine

Valige iga töö jaoks sobiv lisaraskus. Ühe töö tegemiseks sobiv lisaraskus ei pruugi sobida teise töö jaoks. Kasutage lisaraskusi haardumise ja stabiilsuse parandamiseks.

⚠ ETTEVAATUST: Esi- ja tagasilla lisaraskuse valimisel jälgige, et ei ületataks lubatavaid teljekoormusi ega masina suurimat lubatud massi (koos rippriistadega) (vaadake kasutusjuhendi peatükki Tehnilised andmed). Järgige kohalikke ettekirjutusi lisaraskuse paigaldamise ja nende maksimaalse arvu kohta. Juhitavuse säilitamiseks peab vähemalt 20% tühimassist langema esisillale. Tühimass on ilma eriseadmete, tööseadiste, haagise või lisaraskuseta, kuid

koos hüdroöli ja määretega, täis kütusepaagi ja 75 kg kaaluva juhiga traktori mass.

⚠ ETTEVAATUST: Lisaraskuste käsitsemisel kasutage sobivaid tõsteseadmeid. Traktori ohutus ja jõudlus sõltuvad õigetest lisaraskustest esisillal (esisaraskused) ja tagasillal (rattaraskused, rehvide täitmine ballastvedelikuga, monoliitne lisaraskus).

Lisaraskuse kogust määravad tegurid:

- Mullapind (kohev või tihke)
- Tööseadise tüüp (riip-/poolriip- või järeelveetav)
- Liikumiskiirus (aeglane või kiire)
- Traktori efektiivvõimsus (osaline või täiskoormus)
- Rehvid (üksik-, ülisuured või topelt rehvid)

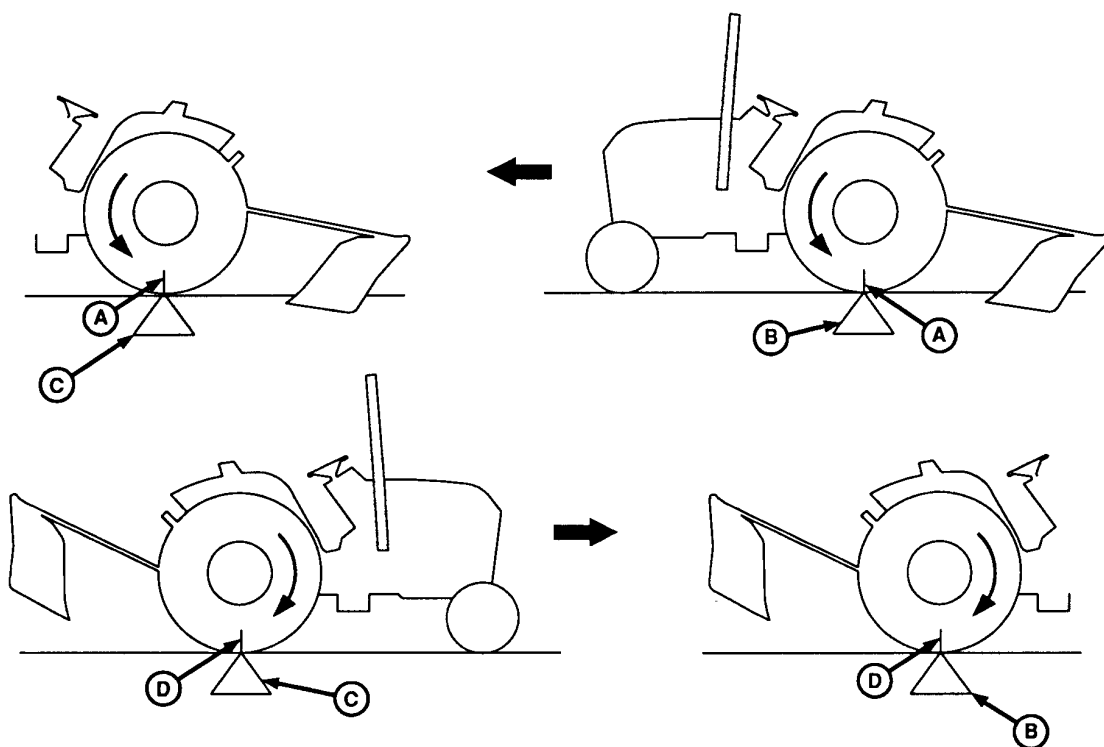
SD74272,0000216 -21-23APR15-1/1

Lisaraskused lauplaaduriga

Järgige lauplaaduri kasutusjuhendis toodud koormamise juhiseid.

JB06590,0000599 -21-21JUL09-1/1

Rataste nühamuse määramine—käsitsi



1. Tehke ühele tagarehvil nähtav märk (A) (soovitavalt kriidiga).
2. Traktori töötamise ajal märgistage maapinnal alguspunkt (B), kus märk rehvil (A) maapinnaga kokku puutub.
3. Tehke maapinnale uus märk sinna, kus rehvi märk (A) lõpetab 10 täispööret (C).
4. Sõitke tagasi ülestõstetud haakeriistaga. Maapinnal oleva teise märgi (C) juures tehke rehvil uus märk (D).
5. Sõites traktoriga sama teed pidi tagasi (haakeriist üles tõstetud), lugege ära alguspunkti (B) jõudmiseks vajalikud rehvi pöörded.
6. Määrake nühamus tagasitee rehvi pöörete arvu ja Rataste nühamuse tabeli alusel.

MÄRKUS: Parim nühamus. 10—15 protsenti kahe- ja kolmevõlviga traktorite puhul või 8—12 protsenti neljarehvaste traktorite puhul.

7. Valige selline lisaraskus või koormus, mis annab õige nühamuse.

MÄRKUS: Kasulik võimsus väheneb tunduvalt, kui rataste nühamus langeb alla 10 protsendi.

RATASTE NÜHAMUSE TABEL		
Koormuseta rataste pöörded (samm 5)	Hinnanguline nühamuse %	Soovitav tegevus
10	0	eemaldage lisaraskust
9-1/2	5	eemaldage lisaraskust
9	10	õige lisaraskus
8-1/2	15	õige lisaraskus
8	20	Lisage lisaraskust
7-1/2	25	Lisage lisaraskust
7	30	lisage lisaraskust

PU00210,0000279 -21-18AUG12-1/1

Lisaraskuse piirangud

Lisaraskust piirab rehvide või traktori kandevõime. Igal rehvil on soovitatud kandevõime, mida ei tohi ületada (vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rööpmed). Kui

haardumiseks on vaja suuremat raskust, tuleb mõelda suuremate üksikrehvide kasutamisele.

Lisaraskust saab lisada vedeliku või malmraskustena.

MX,BAIP,QA2 -21-24JUL95-1/1

Esiotsa koormamine transportimisel

⚠ ETTEVAATUST: Tagumiste haakeriistade transportimisel võidakse vajada täiendavat eesmist lisaraskust. Kui haakeriist on üles tõstetud, sõitke ebatasasel pinnasel aeglaselt sõltumata sellest, kui palju lisaraskust kasutatakse.

Tehnilised andmed

5050E, põhiras-
kus—Mass..... 66 kg (145,5 lb)

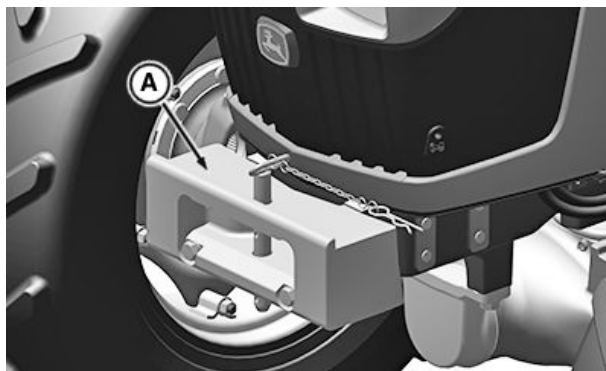
Tehnilised andmed

5058E, 5067E ja 5075E,
põhiraskus—Mass..... 65 kg (143,3 lb)

1. Paigaldage põhiraskus (A).
2. Paigaldage raskus ja pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Põhiraskuse poldid—Pin-
gutusmoment..... 385 N·m (284 lb-ft)



5050E, 5058E, 5067E ja 5075E põhiraskus

A—Põhiraskus

PY31513—UN—08SEP16

RM87422,000058F -21-02DEC16-1/1

Suurima tagumise lisaraskuse määramine

TÄHTIS: ÄRGE rehve üle koormake. Kui tabelis toodud maksimaalkaal ei ole ohutuseks piisav, vähendage koormust või paigaldage raskema turvisega rehvid.

Jõuülekande tööea pikendamiseks ja pinnase liigse tihendamise ning veeretakistuse suurenemise vältimiseks ärge paigaldage liiga

palju lisaraskust. Eemaldage lisaraskus, kui mootoril on esimese kolme käiguga raske suuri koormusi vedada. Mehaanilise esisillaveo kasutamisel on lisaraskused sobiv valida ühe võrra madalama käigu järgi.

Tabelis on antud kandevõime rehvi kohta.

Rehvimõõt	Indeks	Koormusindeks rehvi kohta kiirusel 40 km/h, kg	Koormusindeks rehvi kohta kiirusel 40 km/h, lb ft
160/95R46 (6,6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14,9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16,9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -21-14JUN17-1/1

Suurima eesmise lisaraskuse määramine

Valige sobiv esiraskus vastavalt töötingimustele. Traktoritel, mis on varustatud esisillaveoga, peab olema piisav lisaraskus, et eriratta koormust tasakaalustada. Eemaldage lisaraskus kui seda pole enam tarvis.

Tabelis on antud kandevõime rehvi kohta.

TÄHTIS: ÄRGE rehve üle koormake. Kui tabelis toodud maksimaalkaal ei ole ohutuseks piisav, vähendage koormust või paigaldage suurema koormusindeksiga rehvid.

Rehvimõõt	Indeks	Koormusindeks rehvi kohta kiirusel 40 km/h, kg	Koormusindeks rehvi kohta kiirusel 40 km/h, lb ft
210/95R28 (8,3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11,2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9,5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11,2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12,4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12,4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

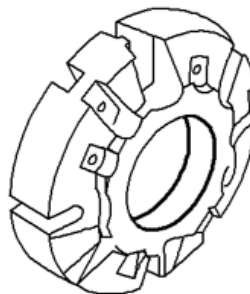
RM87422,000052C -21-26OCT16-1/1

Malmraskuste kasutamine

Malmraskused on saadaval 48 kg (106 lb) versioonis. Raskuste kasutamise ja paigaldamise kohta lisainfo ja soovitude saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Tehnilised andmed

Malmraskused—Mass..... 48 kg (106 lb)



PY6488

PY6488—UN—13MAR07

RM87422,0000590 -21-08SEP16-1/1

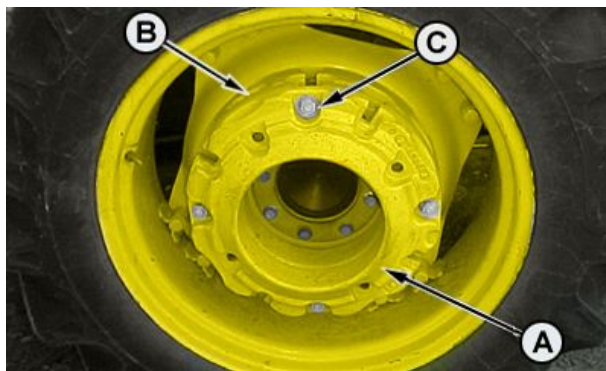
Tagumiste malmraskuste paigaldamine

⚠ ETTEVAATUST: Lisavarustusse kuuluvad malmraskused kaaluvad 48 kg (106 lb). Käsitsege ettevaatlikult! Kasutage vastavaid seadmeid või laske see töö teostada John Deere esindajal.

MÄRKUS: Traktorite standardvarustuses on mõlemal tagarattal üks malmraskus.

1. Kinnitage esimene raskus rattakilbi külge.
2. Lisaraskuste (A) paigaldamiseks, paigaldage poldid eelmise raskuse (B) külge. Pöörake iga lisaraskust nii, et poldid raskuse avadega (C) kohakuti satuksid.
3. Pingutage kinnituspoldid hoolikalt. Pingutage poldid paari töötunni järel uuesti. Kontrollige pingulolekut regulaarselt.

MÄRKUS: 160/95 R 46 rehvimõõduga ei ole lisatud lisaraskusi.



A—Lisaraskus
B—Raskus

C—Raskuse avad

PY1635—UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -21-23JAN17-1/1

Ballastvedeliku kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Rehvide täitmine ballastvedelikuga nõuab erivarustust ja väljaõpet. Pöörduge John Deere'i esindaja poole või rehvitöökotta.

TÄHTIS: ÄRGE KUNAGI täitke rehvi üle 90 protsendi. Rohkem lahust jätkaks rehvi liiga vähe õhku, et lööke leevendada. See võib rehvi kahjustada.

Ohutuks ja ökonoomseks ballastvedelikuks sobib vee ja kaltsiumkloriidi lahus. Nõuetekohasel tarvitamisel ei kahjusta see rehve, sisekumme ega pöidasid.

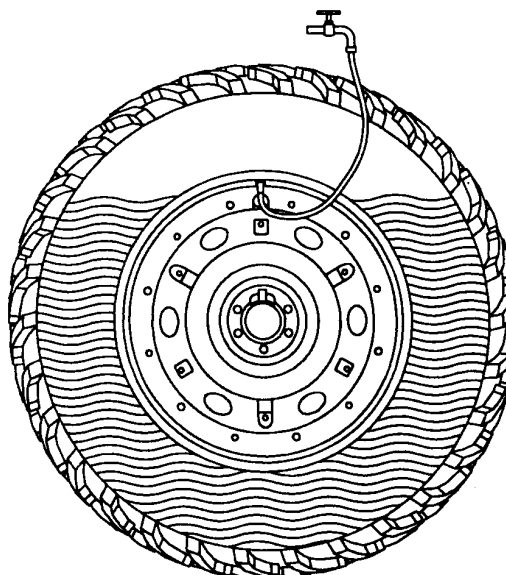
Vee jäätumise vältimiseks kasutage kaltsiumkloriidi. Kaltsiumkloriidi segu 0,4 kg/l (3,5 naela/gal) ei külm taheks temperatuuril üle -45 °C (-50 °F).

MÄRKUS: Alkoholi kasutamist ballastvedelikuna ei soovitata. Kaltsiumkloriidi segu on raskem ja säästlikum.

Täitke sisekummita rehvid natuke üle ventiili taseme (vähemalt 75% täis). Väiksem segu kogus jätkaks osa rummust välja ning ilmselt tekitaks korrosiooni. Sisekummiga rehvid täidetud kuni 90%-ni mis tahes tasemele.

Selle lehe tabelis on näidatud, kui palju vedelikku kulub iga suurusega rehvi täitmiseks 75 protsendini.

VEDELIKUKOGUS ESIREHVI KOHTA 0,6 kg/l (5 naela/gal) kaltsiumkloriidi lahusega	
MFWD	
Rehvimõõt	Vedelikukogus rehvi kohta kg (nael)—75% täis
210/95R28 (8,3R28)	ei ole rakendatav
280/85R20 (11,2R20)	125 (275)
250/85R24 (9,5R24)	95 (209)
280/85R24 (11,2R24)	115 (253)
320/85R20 (12,4R20)	121 (267)
320/85R24 (12,4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



RW25003 —UN—07JUL93

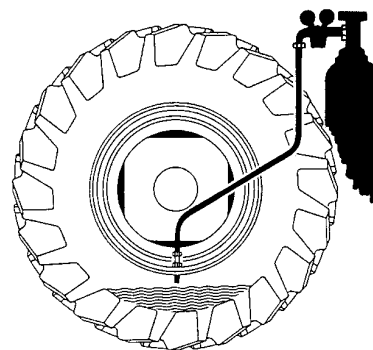
VEDELIKUKOGUS TAGAREHVI KOHTA 0,6 kg/l (5 naela/gal) kaltsiumkloriidi lahusega	
Rehvimõõt	Vedelikukogus rehvi kohta kg (nael)—75% täis
160/95R46 (6,6R46)	ei ole rakendatav
380/85R28 (14,9R28)	261 (575)
420/85R28 (16,9R28)	339 (747)
420/85R30 (16,9R30)	355 (782)
340/85R28 (13,6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

SJ15074,00001DF -21-14JUN17-1/1

Rehvide tühjendamine

Tõstke traktor üles. Eemaldage rehvi ventili südamik ja laske vedelikul välja joosta.

Selleks et rehvi vedelikujäätist tühjaks saada, paigaldage voolikuga tühjendustoru ja pumbake rehvi õhku. Õhk surub vedelikujäätist rehvi välja.



LX009451

RM87422,00004F3 -21-02JUN16-1/1

LX009451—UN—03JAN95

Haakeriista koodide kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge üritage transportida tööseadist ilma piisava eesmise lisaraskuseta. See võib tuua kaasa juhitavuse kaotamise.

John Deere'i insenerid on välja töötanud koodi, mille abil saab kindlaks teha stabiilsuse ja juhitavuse tagamiseks vajaliku eesmise lisaraskuse koguse.

1. Vaadake tööseadise koodi selle kasutusjuhendist.
2. Tehke järgmise tabeli alusel kindlaks, mitu Quik-Tatch™ eesmist lisaraskust on teie traktorimudelile vaja lisada.

Tabeli kasutamiseks otsige vasakpoolsest tulpast tööseadise kood, mis teie tööseadise koodiga kokku sobib. Seejärel otsige paremalt Teie traktori varustusele sobiv tulp. Selles tulpas leiduv number näitab, mitu Quik-Tatch™ lisaraskust on vaja.

Näide: Tööseadise, mille kood on 100, kasutamisel neljarattaveolisel ja kiirhaakuriga varustatud traktoril,

Quik-Tatch on Deere & Company kaubamärk

mille esirehvides ei ole ballastvedelikku, on vaja 4 eesmist lisaraskust.

Suurima eesmise lisaraskuse korral ärge üritage transportida haakeriista, mille kood on suurem kui:

- 137 neljarattaveolisel traktoril

VAJALIK Quik-Tatch™ RASKUSTE ARV		
MFWD		
Tööseadise kood	Ilma vedelikuta esirehvides	Vedelikuga esirehvides
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -21-04SEP12-1/1

Rattad, rehvid ja rööpmed

Rehvide ohutu hooldamine

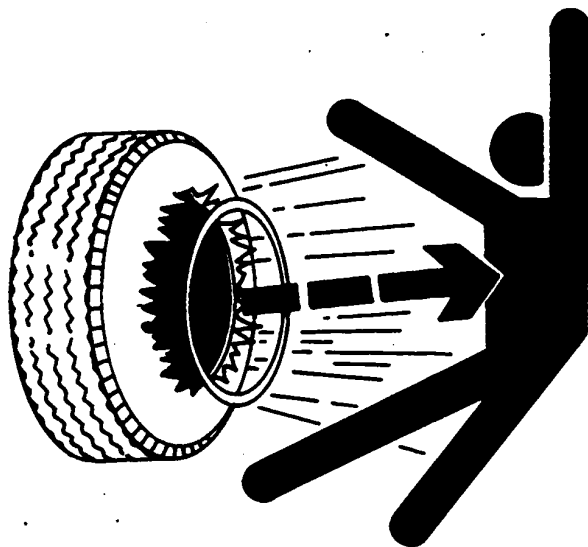
Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke rehvirõhk alati õige. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Kaitsevõre olemasolul kasutage seda.

Veenduge, et rehvirõhk on õige, et ei esine rehvide sisselõikeid, punsumisi ega põiakahjustusi ning et kõik rattapoldid ja -mutrid on kinni.



TS211 —UN—15APR13

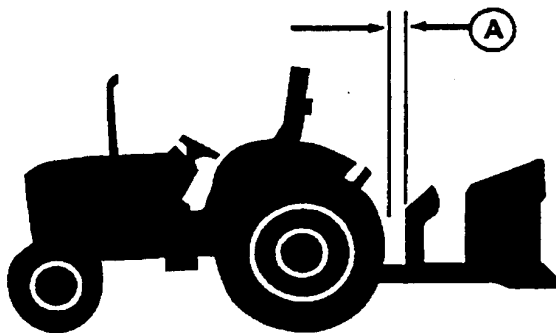
DX,RIM -21-24AUG90-1/1

Vahe kontrollimine tööseadise ja rehvi vahel

TÄHTIS: Kontrollige, et rehvi välisläbimõõdu ja tööseadise vahele jääks piisav vahe (A), kui rippsüsteem on üles tõstetud.

Kui 3-punktilise rippsüsteemiga traktorile on paigaldatud suure läbimõõduga tagarehvid, tuleb kasutada kiirliitmikku või sarnast seadet, et tagada piisav vahe tööseadisest rehviini.

A—Vahekaugus



M47177 —UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -21-15JUL22-1/1

Rehvirõhu kontrollimine

Kontrollige rehve iga päev, et avastada võimalikud kahjustused või märgatav rõhulangus.

Kontrollige rehvirõhku manomeetriga vähemalt iga 100 töötunni järel. Kasutage manomeetrit, mille mõõtmistäpsus on 10 kPa (0,1 baari) (1 psi).

Kui rehvid sisaldavad ballastvedelikku, kasutage spetsiaalset õhk-vesi-tüüpi manomeetrit ja mõõtke rõhku ventiili allasendis.

MÄRKUS: Vagude kündmisel või mäekülgedel töötamisel võib rehvirõhku suurendada 28 kPa (0,28 bar) (4 psi) ÜLE maksimaalväärtuse, et vältida rehvide kortsumist või kummi minemist.

TÄHTIS: Alati kontrollige rehvirõhku täpse manomeetriga, et vältida ületäitmist. Ülerõhk vähendab jõudlust ning suurendab nii rehvi kui ka põia pinget.

MÄRKUS: Järgnev teave rehvirõhu kohta käib nii esi- kui tagarehvide ja rehvirõhu tabelite kohta.

1. Kõik rehvirõhud on arvutatud 29 km/h (18 mph) kiiruste järgi nii diagonaal- kui radiaalrehvide kohta.

2. Tabelis toodud rehvirõhkudega on võimalik saavutada optimaalne veojõud vastava rehvi ja sõiduki kombinatsioonis. Õigesti täis pumbatud radiaalrehvide puhul on näha märgatav külgeina läbipaine. See on normaalne ja ei riku rehvi, kui rehvirõhk püsib õigena.
3. Alla 80 kPa (12 psi) rehvirõhku tuleb kontrollida sageli, kuna madala rõhu tõttu on lekke risk suurem (eriti ventiili südamikule lekete tõttu).
4. Järskudel külgakallakutel töötavate traktorite puhul suurendage tagarehvide rõhku 28 kPa (4 psi) võrra üle tabelis toodud väärtuste, et kompenseerida külgsuunaline kaalu ümberjaotumine.
5. Kui rehve kasutatakse üksikratastena ja veokoormus on suur, võib vahel esineda rehvi libisemist, kui rant ei olnud korralikult paigale asetunud või rehvi paigaldamisel kasutati liiga palju määret. Seda kompenseerib rehvirõhu suurendamine, mis haardumist ei vähenda. Selle probleemi esinemisel võtke ühendust rehvide edasimüüjaga.
6. Kui on vaja kandevõimet suurendada, siis rehvitootja andmete saamiseks koormusindeksi ja rehvirõhu kohta, pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja poole.

MX,WTIP,BA1 -21-29AUG22-1/1

Rehvirõhu tabel

Esirehvid	Väike lisaraskus või lisaraskus puudub			Maksimaalne lisaraskus või raske rippriist		
Rehvimõõt	kPa	baar	psi	kPa	baar	psi
210/95R28 (8,3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11,2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9,5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11,2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12,4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12,4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Tagarehvid	Väike lisaraskus või lisaraskus puudub			Maksimaalne lisaraskus või raske rippriist		
Rehvimõõt	kPa	baar	psi	kPa	baar	psi
160/95R46 (6,6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13,6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14,9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16,9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16,9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

NM61126,00004FE -21-14AUG17-1/1

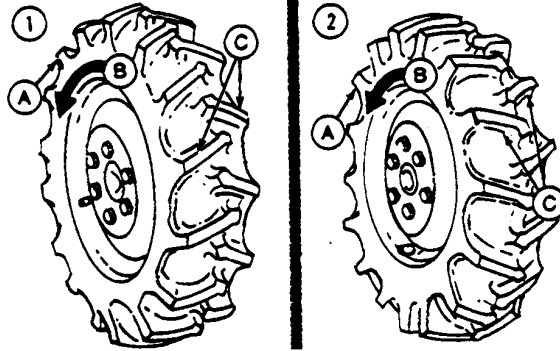
Eesmiste rehvide pöörlemissuuna valimine

MÄRKUS: 1. Enamikul juhtudel tuleb esirehvid (A) paigaldada nii, et turvisemuster (C) oleks rehvi pöörlemissuunaga samas suunas (B).

2. Kui traktorit kasutada peamiselt laaduriga tööks, siis võib rehvide kulumise vähendamiseks esisillaveo puhul turvisemustri suunda ringi pöörata.

A—Esirehv (tagantvaates)
B—Rehvi pöörlemissuund

C—Turvisemuster



Vasakpoolne rehvi (tagantvaates)

SD74272,0000332 -21-05SEP22-1/1

RW510 —UN—06APR89

Ratta/telje kinnitusdetailide õige pingutamine

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE kunagi kasutage traktorit, kui pöid, ratas, rumm või telg pole kindlalt kinni.

Kontrollige regulaarselt, kas kinnitusdetailid on lahti keeratud, ja pingutage vajaduse korral ettenähtud momendiga.

MÄRKUS: Järgige kontrollmenetlusi uue traktori esmakordsel kasutamisel või siis, kui rattaid on eemaldatud.

1. Pärast traktoriga umbes 100 m (109 jardi) sõitmist ja enne selle koormuse alla panemist pingutage kinnitusdetailide ettenähtud pöördemomendini.
2. Kontrollige kinnitusdetailide 3 töötunni järel ja uuesti 10 töötunni järel.
3. Kontrollige kõiki kinnitusdetailide sageli ja veenduge nende pingsust.

LV,5010WT,I -21-05SEP22-1/1

Rattapoltide pingutamine – MFWD telg

Pingutage elemendid (A ja B) vastavalt nõuetele.

Tehnilised andmed

MFWD ratta põia

ja kilbi poldid

(A)—Pingutusmoment.....245 Nm
(180 lb-ft)

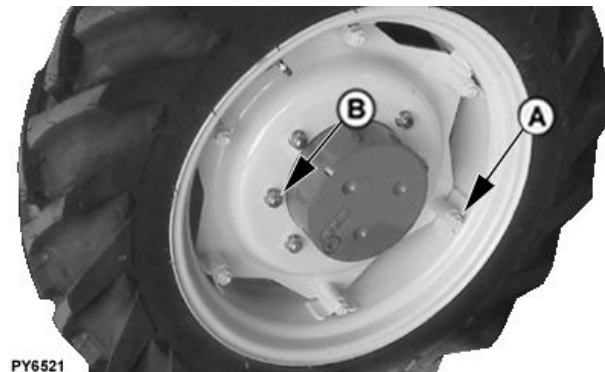
MFWD rattakilbi

ja rummu mutrid

(B)—Pingutusmoment.....310 Nm
(228 lb-ft)

A—MFWD ratta põia ja kilbi
poldid

B—MFWD rattakilbi ja rummu
mutrid



PY6521

PY6521 —UN—06NOV06

SD74272,0000335 -21-25SEP12-1/1

Rattapoltide pingutamine – tagatelg

Pingutage poldid (A ja B) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Tagaratta põia

ja kilbi poldid

(A)—Pingutusmoment.....245 Nm
(180 lb-ft)

Tagumise terasvelje

kilbi ja rummu poldid

(B)—Pingutusmoment.....550 Nm
(406 lb-ft)

A—Tagaratta põia ja kilbi poldid B—Tagaratta kilbi ja rummu
poldid



PY4426

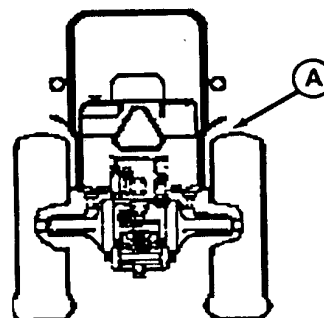
PY4426—UN—15JUN06

SD74272,0000336 -21-25SEP12-1/1

Rööpmelaiuse piirangute järgimine tagaratastel

TÄHTIS: Rehvi ja poritiiva vahele peab jääma vähemalt 40 mm (1.6 in.) (A) vahe. Kui paigaldate suure läbimõõduga tagarehve, siis kontrollige vahet rehvi ja poritiiva vahel.

A—Tagaratta ja poritiiva vahe



M47179—UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -21-30JUL13-1/1

Rõõpmed—mitmeasendilised tagarattad

Mitmeasendiliste ratastega tagatelje rõõpmelaiust saab muuta pöidade ümberpaigutamise või vahetamise teel või rattakilpide ümberpööramise teel.

Rõõpmelaiust saab muuta ka kogu ratta tõstmisega traktori teisele poolele (sedasi saab kilbi asetust muuta seest väljapoole asendist väljast sissepoole asendisse ilma ratast lahti võtmata). Kui tagarattaid ühelt poolelt teisele ümber tõsta, siis rehvi küljel asuv nool näitab ettepoole pöörlemise suunda.

Järgnevatel joonistel on näidatud rattakilbi ja põia asendid erinevate rõõpmelaiuste jaoks.

Nende jooniste tundmaõppimine enne rõõpmelaiuse muutmist aitab vältida mittevajalikku tööd.

TÄHTIS: Rõõpmelaiuse seadistamise järel pingutage põia ja kilbi ning kilbi ja ääriku poldid. Sõitke traktoriga 100 m (109 jardi) ja pingutage poldid uuesti üle.

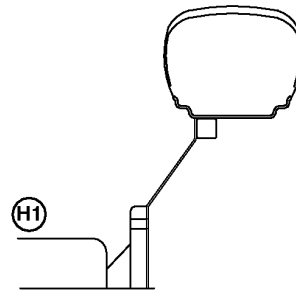
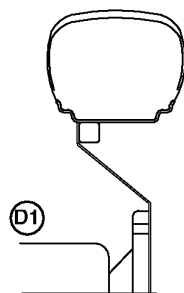
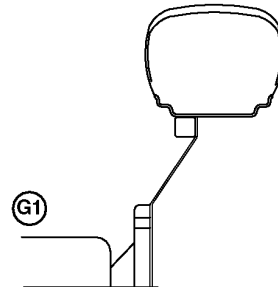
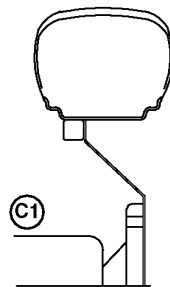
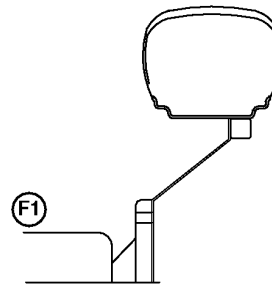
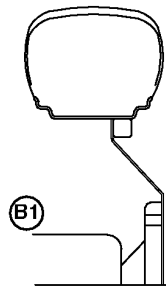
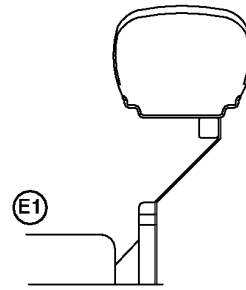
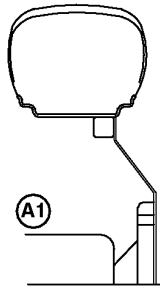
Tehnilised andmed

Mitmeasendiliste tagarataste põia ja kilbi vahel—Pingutusmoment..... 245 N·m (180 lb.-ft.)
Mitmeasendiliste tagarataste kilbi ja ääriku vahel—Pingutusmoment..... 550 N·m (406 lb.-ft.)

MÄRKUS: Rõõpmed mõõdetakse alt, rehvi keskjoonest.

TAGARÕÕPME LAIUS TERAS- JA VALATUD KILPIDEGA Keskjoonest keskjooneseni			
TERASKILP			
			Kitsa roomikuga traktor
Joonis	Rõõbe		Rõõbe
Rehvimõõtmed	340/85R28 (13,6R28) 380/85R28 (14,9R28) 420/85R28 (16,9R28)	420/85R30 (16,9R30) 480/70R30	160/95R46 (6,6R46)
A1	Pole kasutusel	Pole kasutusel	Pole kasutusel
B1	Pole kasutusel	Pole kasutusel	Pole kasutusel
C1	Pole kasutusel	Pole kasutusel	Pole kasutusel
D1	Pole kasutusel	Pole kasutusel	Pole kasutusel
E1	1513 mm (59,6 tolli)	1563 mm (61,5 tolli)	Pole kasutusel
F1	1617 mm (63,7 tolli)	1665 mm (65,6 tolli)	Pole kasutusel
G1	1716 mm (67,6 tolli)	1668 mm (65,7 tolli)	Pole kasutusel
G1 ^a	1919 mm (75,6 tolli)	1871 mm (73,7 tolli)	Pole kasutusel
H1	1820 mm (71,7 tolli)	1770 mm (69,7 tolli)	Pole kasutusel
H1 ^a	2024 mm (79,7 tolli)	1973 mm (77,7 tolli)	Pole kasutusel
Eriseadistused	Pole kasutusel	Pole kasutusel	1148 mm (45,20 tolli)

^aVajalikud 102 mm (4,0 tolli) silla distantspuksid.



SJ15074,0000353 -21-29DEC17-2/2

PY15887 —JUN—24DEC12

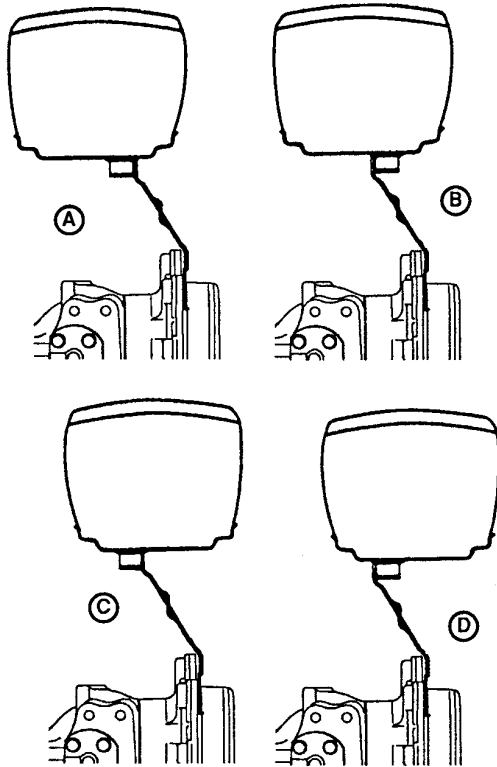
Rööpmed—Vedava esisilla mitmeasendilised rattad

Mitmeasendiliste ratastega varustatud vedaval esiteljel saab rööpmelaiust muuta pöidade ümberpaigutamise või vahetamise teel või rattakilpide ümberpööramise teel.

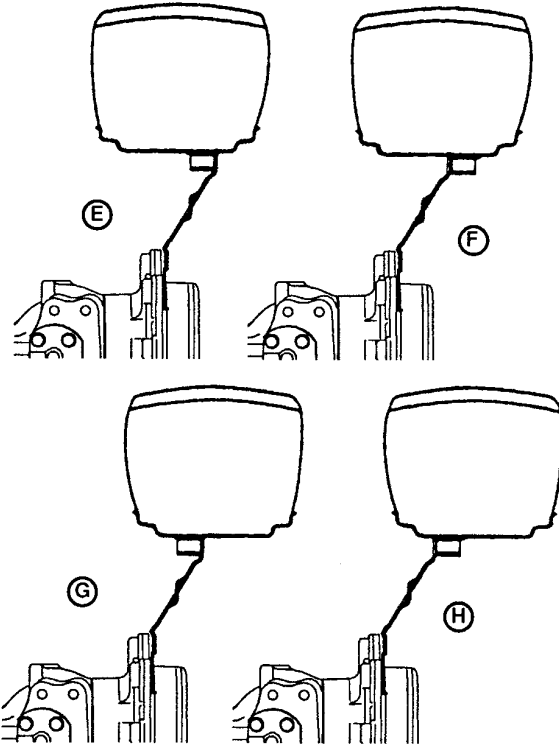
Rööpmelaiust saab muuta ka kogu ratta tõstmisega traktori teisele poolele. Sedasi saab kilbi asetust muuta seest väljapoole asendist väljast sissepoole asendisse

ilma ratast lahti võtmata. Kui vedaval esiteljel rattaid ühelt poolt teisele ümber tõsta, siis rehvi küljel asuv nool näitab ettepoole pöörlemise suunda. Teatud kasutusjuhtudel võivad esiteljeveoga traktorid töötada ka rehvidega, mille nool näitab vastassuunda. Vaadake osa Esirehvide pöörlemissuuna valimine.

Joonistel on näidatud rattakilbi ja põia asendid erinevate rööpmelaiuste jaoks. Tehke seda enne enne rööpmelaiuse muutmist, et vältida asjatut tööd.



Rööpmed—mitmeasendilised esisillaveo rattad



Rööpmed—mitmeasendilised esisillaveo rattad

TÄHTIS: Rööpmelaiuse seadistamise järel pingutage vedava esisilla ratta põia ja kilbi ning kilbi ja ääriku poldid ettenähtud momendiga.

Sõitke traktoriga 100 m (109 jardi) ja pingutage poldid uuesti üle.

Nimetus

Mõõt

Tehnilised andmed

MFWD rattapõia ja kilbi mutrid

Pingutusmoment

245 N·m (180 lb-ft)

MFWD rattakilbi ja rummu mutrid

Pingutusmoment

310 N·m (228 lb-ft)

MÄRKUS: Rööpmed mõõdetakse alt, rehvi keskjoonest.

MITMEASENDILISTE ESISILLAVEO RATASTE RÖÖPMED Keskjoonest keskjoonele

Joonis

Rehv	A	B	C	D	E	F	G	H
250/85R24 (9,5R24)	1426 mm (56,14 tolli)	1524 mm (60 tolli)	1539 mm (60,5 tolli)	1637 mm (64,4 tolli)	1656 mm (65,1 tolli)	1724 mm (67,8 tolli)	1739 mm (68,4 tolli)	1837 mm (72,3 tolli)

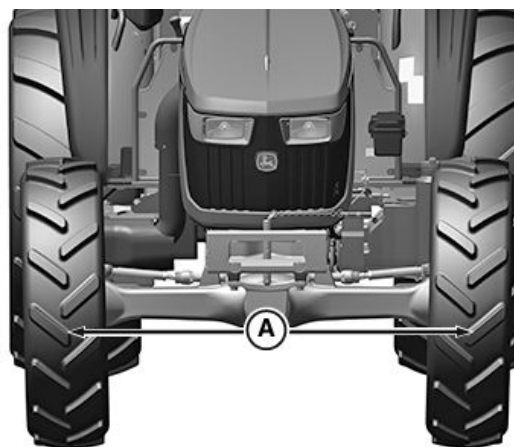
280/85R24 (11,2R24)	—	1454 mm (57,2 tolli)	1545 mm (60,8 tolli)	1657 mm (65,2 tolli)	1642 mm (64,6 tolli)	1754 mm (69,1 in.)	1845 mm (72,6 in.)	—
320/70R24	—	1510 mm (59,4 tolli)	1600 mm (63 tolli)	1702 mm (67,0 tolli)	1603 mm (63,1 tolli)	1700 mm (66,9 tolli)	1795 mm (70,66 tolli)	—
320/85R20 (12,4R20)	—	1482 mm (58,3 tolli)	1592 mm (62,7 tolli)	1630 mm (64,2 tolli)	1666 mm (65,6 tolli)	1704 mm (67,1 tolli)	1814 mm (71,4 tolli)	—
280/85R20 (11,2R20)	1408 mm (55,4 tolli)	1482 mm (58,3 tolli)	1592 mm (62,7 tolli)	1630 mm (64,2 tolli)	1666 mm (65,6 tolli)	1704 mm (67,1 tolli)	1814 mm (71,4 tolli)	1888 mm (74,3 tolli)
320/85R24 (12,4R24)	—	1510 mm (59,44 tolli)	1600 mm (62,99 tolli)	1702 mm (67,0 tolli)	1603 mm (63,11 tolli)	1700 mm (66,90 tolli)	1795 mm (70,7 tolli)	—
8.3 X 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^a1140 mm rööpmelaius telje võnkumisega 6,5 kraadi ja sisemise ratta pöördenurgaga 26 kraadi

NM61126,0000359 -21-08DEC16-2/2

Kokkujooksu kontrollimine – MFWD sild

1. Lülitage MFWD välja ja parkige traktor tasasele, rõhtsale pinnale. Pöörake esirattad otseks. Seisake mootor.
2. Mõõtke kaugus (A) rehvide keskjoonte vahel rummukõrgusel telje ees, kasutades kummagi rehvi välimist ribi või kummagi rehvi sisemist ribi. Kirjutage mõõdetud andmed üles ja märgistage rehvid.
3. Liikuge traktoriga umbes 1 m (3 ft) tagasi nii, et märk oleks rummukõrgusel telje taga. Mõõtke uuesti kaugus rehvide vahel rehvi samas punktis. Kirjutage tulemus üles.
4. Määrake kindlaks erinevused eesmistest ja tagumistest mõõtetest vahel. Kui eesmine mõõde on väiksem, jooksevad rattad "kokku". Kui tagumine mõõde on väiksem, jooksevad rattad "lahku". Erinevus võib olla kummalegi poole (kokku- või lahkujooks), kuid peab olema alla 3mm (1/8 in). Vajaduse korral reguleerige kokkujooksu. (Reguleerimist vaadake käesolevast peatükist.)



A—MFWD silla kokkujooksu kaugus

PY31514—UN—08SEP16

RM87422,0000596 -21-08SEP16-1/1

Kokkujooksu reguleerimine – MFWD sild

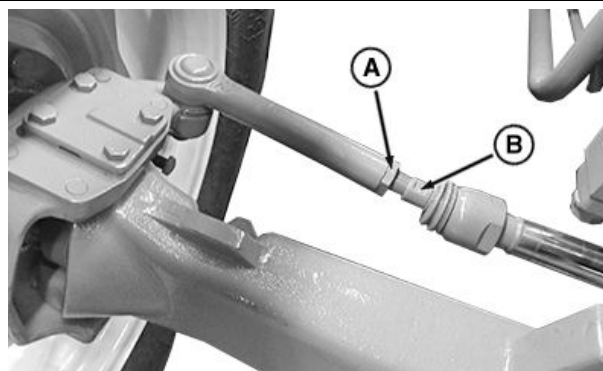
1. Lõdvendage vastumutrid (A) rööpvarda mõlemas otsas.
2. Reguleerige mõlemad küljed võrdselt, pöörates sisemist varrast (B), et rööpvarrast vastavalt vajadusele pikendada või lühendada, et saavutada väiksem kui 3 mm (1/8 in.) kokku- või lahkujooks.

Rööpvarda pööramine	Ligikaudne muutus
1/8 pööret	4 mm (3/16 in.)
1/4 pööret	8 mm (3/8 in.)
1/2 pööret	16 mm (5/8 in.)

3. Pingutage vastumutrid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Vastumutrid—Pingutus-
moment.....220–240 Nm
(162–177 lb-ft)



A—Rööpvarda vastumutrid

B—Sisemine varras

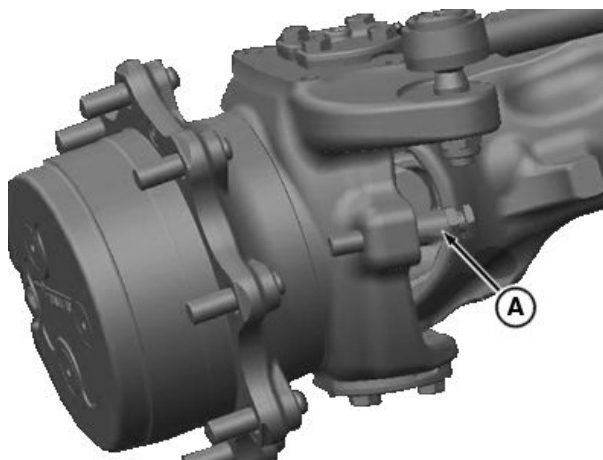
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -21-08SEP16-1/1

Pöördenurk - CARRARO

TÄHTIS: Pöördenurga suurendamiseks 46 kraadilt kuni 60 kraadini tuleb puks eemaldada.

A—Puks



PY44480 —UN—03AUG17

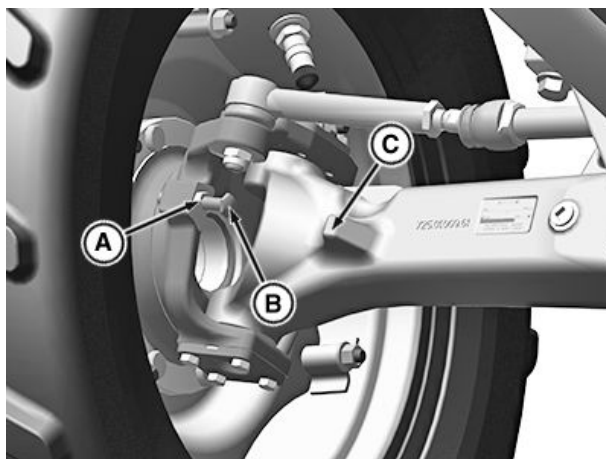
SJ15074,0000302 -21-04AUG17-1/1

MFWD pöördenurga raadiuse piiriku seadistamine

1. Tõstke traktori esiots üles ja toestage, et MFWD-silda saaks selle piirikute vastu keerata.
2. Keerake rool aeglaselt vasakule, kuni roolisilinder on äärmises asendis, vastu piirikut või rehvid on 25 mm (1 in.) kaugusel radiaatorivõrest või küljepaneelidest.
3. Tõstke silla vasak pool üles, vastu piirikut ja mõõtke rehvi ja kõige lähemal asuva traktori komponendi vaheline kaugus. Kaugus ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 in.).
4. Keerake lukustusmutter (A) lõdvemale ning reguleerige pöördenurga piirdepolti (B) nii, et see puudutaks piirikut (C). Tehke piirdepolt (B) lühemaks, kui seda on suurima pöördenurga saavutamiseks vaja.
5. Pingutage pöördenurga piirdepolti lukustusmutter (A) ettenähtud momendiga.
6. Keerake rool lõpuni vasakule. Keerake käändtelje korpus viis korda vastu pöördenurga piirikut.
7. Pingutage pöördenurga piirdepolti lukustusmutrid ettenähtud momendiga üle.

Tehnilised andmed

Pöördenurga piirdepolti lukustusmutter—Pingutussmoment..... 125 Nm (92 lb-ft)



A—Pöördenurga piiriku lukustusmutter
B—Pöördenurga piirdepolt

C—Pöördenurga piirik

8. Korrake eespool kirjeldatud tegevusi paremal pool.

MÄRKUS: Suur rööbe ja suur rehvimõõt suurendavad natuke pöörderaadiust.

Õige rehvaliku kasutamine

Et saavutada suurim veojõud haakeaasal, säilitada nõuetele vastav juhitavus, vähendada rehvide kulumist ja kütusekulu, järgige rehvaliku tabelis toodud õiged rehvide kombinatsioone.

TÄHTIS: Kui mehaanilise esiteljeveo esirehvid peaks võrreldes tagarehvidega ülemääraselt kuluma, tuleb esirehvid asendada, et säilitada etteantud rehvide suhe.

TÄHTIS: Rehvide asendamisel küsige nõu rehvimüüjalt. Kulunud ja uute, diagonaal- ja

radiaalrehvide või erinevate läbimõõtude või koormusraadiustega rehvide kooskasutamine võib lühendada rehvi kasutusiga ja traktori üldist töövõimet.

Iga muu rehvikombinatsiooni kasutamine peale tabelis Rehvalik toodute, võib tuua kaasa rehvide ja jõuülekanne enneaegse kulumise ülekiiruse ja alakiiruse tõttu.

MX,WTIP,OA1A -21-05SEP22-1/1

Rehvalivaliku tabel

MÄRKUS: Alljärgnevas tabelis on täpsed andmed selle kohta, millised esirehvid sobivad kokku valikus olevate tagarehvidega. Tagarehvid on näidatud

nendega sobivate esirehvide kohal esisillaveoga traktorite jaoks, koos vastava traktori mudeliga.

Tagarehv	Esirehv	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11,2R20)	X	X	X	X
380/85R28 (14,9R28)	320/85R20 (12,4R20)	X	X	X	X
380/85R28 (14,9R28)	250/85R24 (9,5R24)	-	X	X	X
420/85R28 (16,9R28)	280/85R24 (11,2R24)	-	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12,4R24)	-	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11,2R24)	-	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	-	X	X
160/95R46 (6,6R46)	210/95R28 (8,3R28)	X	X	X	X

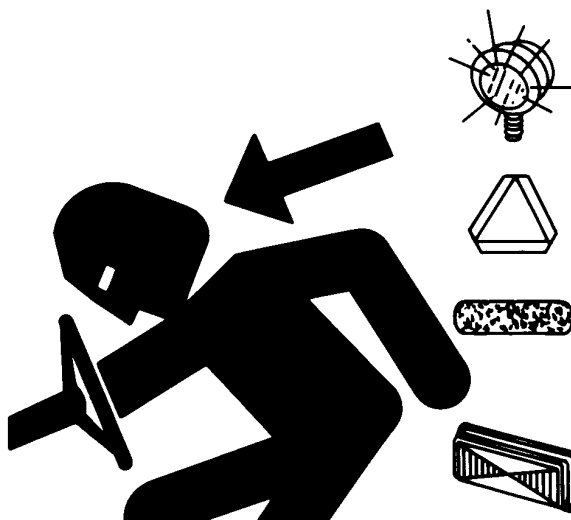
VP27597,00009B6 -21-17JAN18-1/1

Transportimine

Kasutage turvavalgusteid ja -seadmeid

Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sageli selja taga toimuvat liiklust, eriti pööramisel, ning kasutage suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad, puhtad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja markeeringud.



DX,FLASH -21-07JUL99-1/1

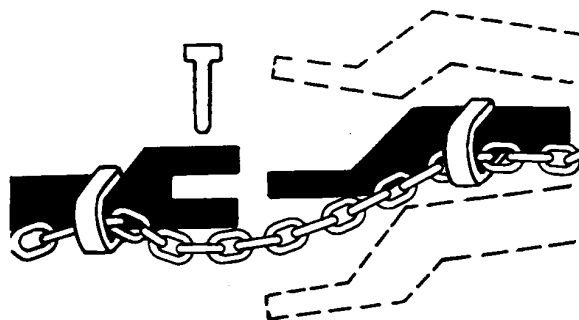
TS951 —UN—12APR90

Ohutusketi kasutamine

Julgestuskett aitab säilitada kontrolli haakeriista üle, kui see haakeasalt juhuslikult lahti peaks pääsema.

Kasutades sobivaid ühendusosi, kinnitage kett traktori haakeraua kanduri või mõne muu ettenähtud kinnituskoha külge. Paigaldage kett vaid nii suure lõtkuga, mis võimaldab pöörete sooritamist.

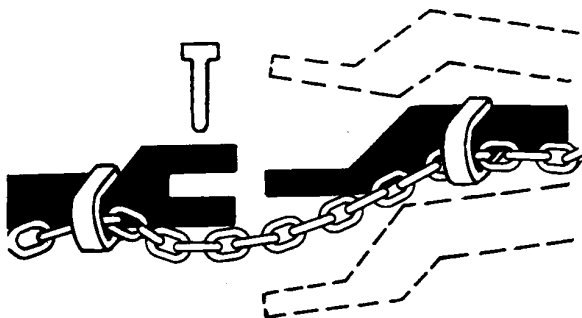
Kasutage pukseeritava masina kogukaaluga võrdse või sellest suurema tugevusindeksiga ketti. Ärge kasutage julgestusketti pukseerimiseks.



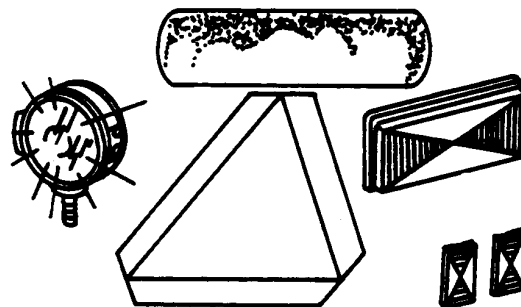
DX,CHAIN -21-03MAR93-1/1

TS217 —UN—23AUG88

Ohutu kohaletoimetamine



TS217 —UN—23AUG88



TS949 —UN—22MAR90

Traktoreid, liikurmasinaid ja enamikke ripp- või haakeriistu on kõige parem kohale toimetada lamedapõhjalisel veakil või haagisel. Fikseerige veosed kinnituskettide, klambrite ja köidikutega.

Järgige kõrguse ja laiuse piiranguid, et vältida kokkupõrkeid viaduktide, silla tugikonstruktsioonide või teiste kaasliiklejatega. Ülegabariidiliste vedude kohta käivate piirangute ja nõuete osas pöörduge kohalike omavalitsuste poole.

Pidage meeles, et pukseeritavad veosed võivad kõrvale kalduda, ümber minna või põhjustada juhitavuse kaotamist, kui pukseeriv masin väiksem kui pukseeritav.

Ärge kunagi pukseerige tööseadist veoauto või mõne muu mootorsõidukiga. See takistab haakeriista ja sõiduki juhtimist ning pidurdamist. Võimalus tööseadist ja selle ohutusketti mootorsõidukile õigesti kinnitada ei pruugi olla piisav. Enamiku mootorsõidukite puhul ei ole võimalik õigesti kasutada haakeriista ohu-, taga- ja suunatulesid ning enamikul juhtudest ei sobi haakeriista rehvid maanteel sõitmiseks.

Pukseerige haakeriistu ainult õige suuruse ja kaaluga traktoriga, millel on statsionaarne veotiisel. (Lisaraskuste kohta kehtivaid nõudeid vaadake kasutusjuhendist.)

Ripp- või poolripp-haakeriistad tuleb traktori järele kinnitada kolmepunktilise haakekonksuga, nagu on ette nähtud haakeriista kasutusjuhendis. Traktoril peavad olema õige suurusega tagumised rehvid ja piirdeplokid

peavad olema alumises asendis. Ärge transportige, kui traktori esiots ei ole koormatud sellise raskusega, mis on traktori kasutusjuhendis antud haakeriista koodile ette nähtud.

Enne transportimist kinnitage haakeriista ja traktori vahele õige pikkusega turvakett.

Peatumisteed on pikem suuremal kiirusel ja raskema pukseeritava veosega, samuti kallakutel. Järgige maanteel sõitmise soovitatud piirkiirusi või kohalikke kiirusepiiranguid, mis võivad nendest väiksemad olla:

- Kui pukseeritaval seadmel ei ole pidureid, siis ärge transportige kiirusel üle 32 km/h (20 miili tunnis) ja ärge vedage haagiseid, mis kaaluvad rohkem kui 1,5 kordne traktori mass.
- Kui pukseeritaval seadmel on pidurid, siis ärge transportige kiirusel üle 40 km/h (25 miili tunnis) ja ärge vedage haagiseid, mis kaaluvad rohkem kui 4,5 kordne traktori mass.

Halbade teetingimuste puhul, pööramisel ja kallakutel olge pukseerimisel eriti ettevaatlik ja vähendage kiirust.

Kinnitage traktorile haakeriista valgustite juhtmekimp ja kontrollige, kas ohu- ja tagatuled töötavad nõuetekohaselt nii traktoril kui haakeriistal.

Veenduge, et SMV ja muud märgistused oleksid tööseadisel puhtad ja nähtavad.

DX,DELIVER -21-26JUL19-1/1

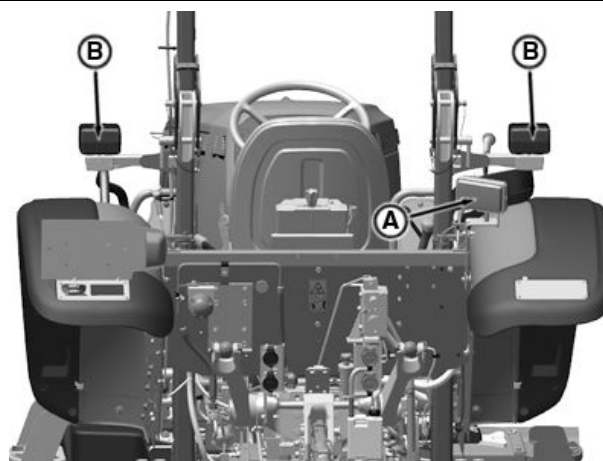
Traktoriga sõitmine maanteedel

⚠ ETTEVAATUST: Maanteel töötamise ajaks viige tuled lüliti kaugtulede või lähitulede asendisse. Ärge kunagi kasutage töölaternaid maanteel transporttööde ajal. Eredad valged tuled traktori taga võivad teiste sõidukite juhte segadusse ajada, kui need tagantpoolt lähenevad.

1. Enne traktori kasutamist maanteel kindlustage, et vilkuvad ohutuled töötavad korralikult, paigaldage abituled varustusele **nagu nõutud ohutuse jaoks ja vastavalt kohalikele eeskirjadele.**

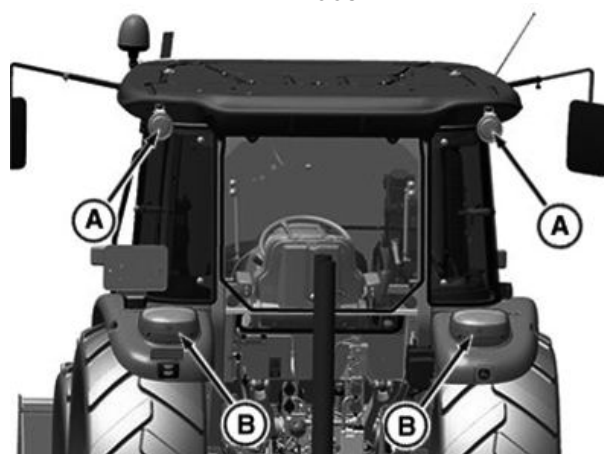
A— Töötuled

B— Tagatuled



IOOS

APY64176 —UN—28DEC21



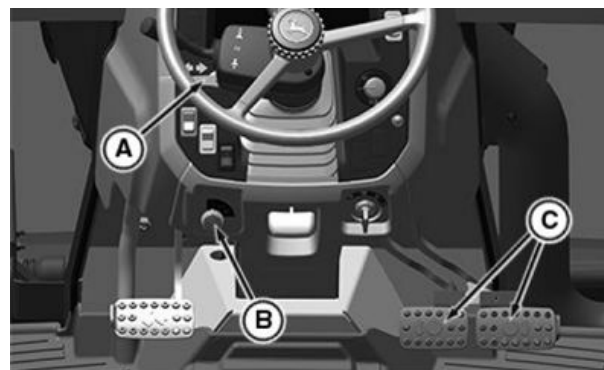
Kabiin

APY41809 —UN—08FEB21

RQNGXK6,0000018 -21-04JAN22-1/5

TÄHTIS: Tulede kasutamise ja töötamise täpsem kirjeldus on toodud peatükis "Valgustusseadmed".

2. Keerake märgutulede lüliti (B) kaugtulede või lähitulede asendisse. Ärge kunagi kasutage heledaid laternaid, mis on nähtavad tagantpoolt. Enne teise sõidukiga kohtumist lülitage alati lähituledele. Hoidke põhilaternad õigesti reguleeritud.
3. Pööramise kasutage suunatulesid. Pärast pöörde sooritamist ärge unustage suunatule hooba (A) keskasendisse tagasi viia.
4. Enne maanteele sõitmist ühendage piduripedaalid (C) kokku. Vältige järske pidurdusi.



Kabiiniga traktor

A—Suunatulede lüliti
B—Tulede nupplüliti

C—Piduripedaalid

PY41955 —UN—29AUG17

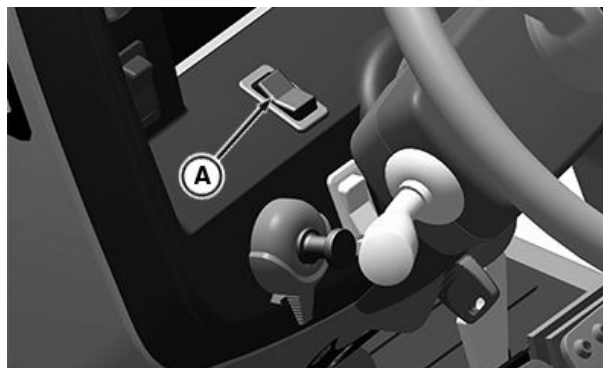
Jätkub järgmisel leheküljel

RQNGXK6,0000018 -21-04JAN22-2/5



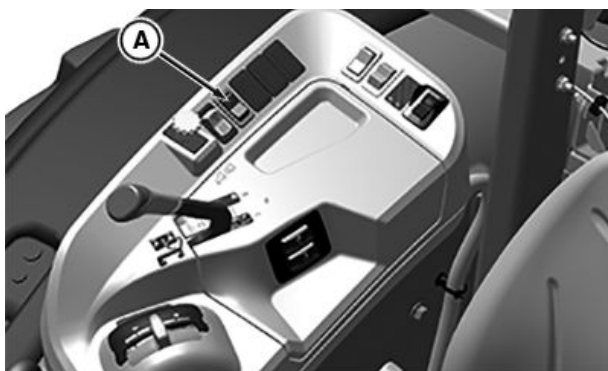
5050E IOOS traktoritel (SyncShuttle'i ülekanne)

PY41831 —UN—07AUG17



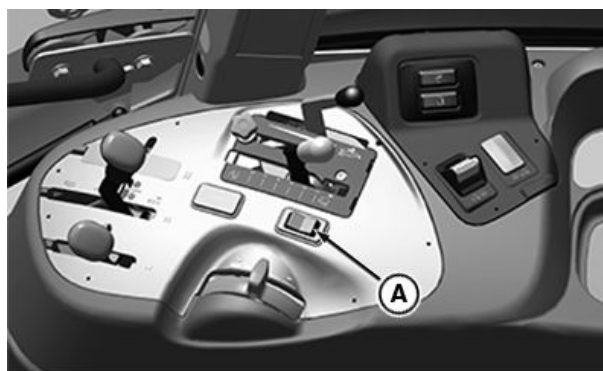
5050E IOOS traktoritel (PowrReverser™-i ülekanne)

PY41832 —UN—07AUG17



5058E, 5067E ja 5075E IOOS traktoritele

PY41833 —UN—07AUG17



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga traktoritele

PY41834 —UN—07AUG17

A—EH esisillaveo lüliti

5. Esisillaveoga traktori transportimisel lülitage EH esisillavedu (A) välja. Transportimine kõval pinnasel sisselülitatud EH esisillaveoga kulutab ülemääraselt esirehve.
6. Sõitke piisavalt aeglaselt, et säilitada igas olukorras ohutu juhitavus. Nõlvakutel, ebatasasel pinnasel ja järskudes kurvides vähendage kiirust, seda eriti raskete tagumiste haakeriistade transportimisel.
7. Enne mäest laskumist lülitage käigule, mis on piisavalt madal, et juhtida kiirust ilma pidureid kasutamata. Ärge

kunagi laske traktoril lahutatud siduriga vabahooga mäest alla veereda. Siduriketas võib sedasi liiga kiiresti pöörlema hakata ning sidurit tõsiselt kahjustada.

8. Jäisel või kruusasel kallakul mäest alla sõites pidage silmas külglibisemise ohtu, mis võib põhjustada juhitavuse kaotamise. Külglibisemise ohu vähendamiseks vähendage kiirust ja veenduge, et traktor on varustatud õige lisaraskusega.

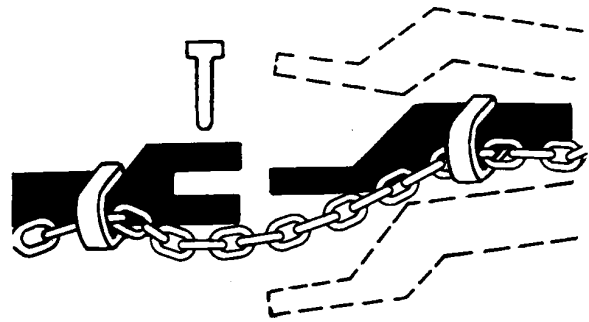
Jätkeb järgmisel leheküljel

RQNGXK6,0000018 -21-04JAN22-3/5

⚠ ETTEVAATUST: Julgestuskett aitab säilitada kontrolli järeleveetavate haakeriistade üle, kui see haakeaasalt juhuslikult lahti peaks pääsema. Kasutades sobivaid ühendusosi, kinnitage kett traktori haakeraua kanduri või mõne muu ettenähtud kinnituskoha külge. Paigaldage kett vaid nii suure lõtkuga, mis võimaldab pöörete sooritamist. Pukseeritava masina brutomassiga võrdse või sellest suurema tugevusindeksiga ketti küsige John Deere'i esindajalt. **ÄRGE** kasutage julgestusketti pukseerimiseks.

TÄHTIS: Julgestuskett on ette nähtud üksnes transpordiks. Ketti ei tohi kasutada haakeriistade või muude seadmete tõmbamiseks või pukseerimiseks, mis ei ole haakeaasa külge ühendatud. Vastasel korral võib traktor saada kahjustada.

MÄRKUS: Ühendage haagisepidurid (kui olemas) ja kontrollige, et nad õigesti töötaksid.



TS217 —JUN—23AUG88

9. Järeleveetavate koormate transportimine:

Lukustage julgestuskett oma kohale ja kasutage julgestusketti, mis aitab säilitada kontrolli järeleveetavate haakeriistade üle, kui see haakeaasalt juhuslikult lahti peaks pääsema.

RQNGXK6,0000018 -21-04JAN22-4/5

⚠ ETTEVAATUST: Pidurdusteeakond suureneb kiiruse ja haakekoormuse suurenedes, samuti kallakutel. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad haagised, nii piduritega kui ka ilma, võivad põhjustada juhitavuse kaotamise. Arvestage traktorirongi kogumassi ja koormaga.

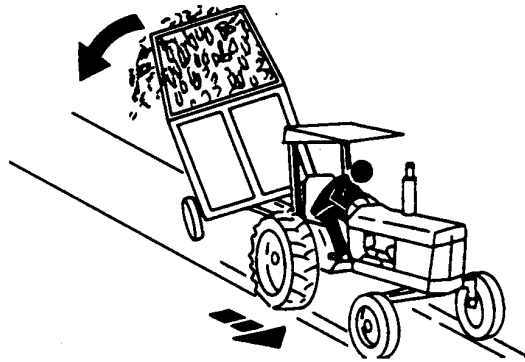
Pidage kinni järgmistest maksimaalkiirustest või kiirusepiirangutest, kui need on siinesitatutest väiksemad:

Piduriteta haagisega ei tohi liikuda kiirusega üle 32 km/h (20 miili/h) ja haagise mass ei tohi ületada 1,5-kordset traktori massi.

Piduritega haagisega ei tohi liikuda kiirusega üle 40 km/h (25 mph) ja haagise mass ei tohi ületada 4,5-kordset traktori massi.

Hoolitsege selle eest, et haagise koormus ei ületaks soovitatavat masside suhet. Selleks suurendage traktori massi lisaraskuse lisamisega soovitatava maksimumini, vähendage koormat või kasutage raskemat traktorit. Traktor peab olema piisava raskuse ja võimsusega ning veetavale koormale vastava pidurdusjõuga. Eriti ettevaatlik olge koormate vedamisel raskete pinnaseolude korral, kurvides ja kallakutel.

10. Olge traktoriga transportkiirustel liikumisel ettevaatlik. Kui järeleveetav laadung kaalub rohkem kui traktor



ja see ei ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust. (Soovitatud transpordikiiruste leidmiseks lugege haakeriista kasutusjuhendit.)

11. Eriti ettevaatlik olge järeleveetavate laadungite transportimisel raskete pinnaseolude korral pöörämisel ja kallakutel.

12. Rasked haake- või rippriistad võivad hakata transportimise ajal kõikumama. Suur kõikumine võib tuua kaasa juhitavuse kaotamise. Sõitke aeglaselt ja vältige rooli järsku pöörämist. Vaadake haakeriista kasutusjuhendist informatsiooni liikumiskiiruse piirangute kohta.

TS216 —JUN—23AUG88

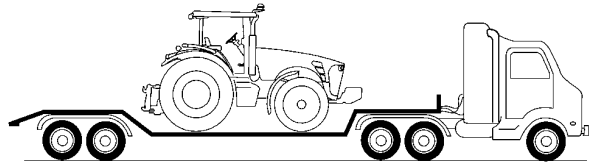
RQNGXK6,0000018 -21-04JAN22-5/5

Transportige traktorit ohutult

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida madalal veokil. Traktor tuleb kettidega kindlalt veokile kinnitada. Sobivateks kinnituspunktideks on sillad ja traktori raam.

Enne traktori madalal veokil või raudteevagunil transportimist veenduge, et traktori mootorikate oleks kindlalt kinni ja et uksed, katuseluuk (kui olemas) ja aknad korralikult suletud.

Ärge kunagi pukseerige traktorit kiirusega üle 10 km/h (6 mph). Pukseerimisel peab traktorit roolima ja pidurdama juht.



RXA0103709 — UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -21-19AUG09-1/1

Traktori pukseerimine

⚠ ETTEVAATUST: Traktori pukseerimisel veokil asuvate esiratastega ühendage MFWD veovõlli lahti. Elektrivooluahela katkemine või jõuülekande/hüdraulikasüsteemi rõhulangus lülitab esitelje sisse ja tõmbab traktori veokilt maha isegi siis, kui lüliti on VÄLJALÜLITATUD asendis.

TÄHTIS: Käigukasti ja veoajami komponentide kahjustamise vältimiseks ärge KUNAGI püüdke käivitada traktorit seda pukseerides; mootor ei käivitu.

1. Esiteljeveoga traktoril eemaldage kardaanvõll, kui traktori pukseerimisel on esirattad veokil.
 - a. Eemaldage kolm kuuskantpolti ja libistage veovõlli kate (C) eemale. Korrake sama vastaspoolel.
 - b. Eemaldage vedrusplint (A) torni ja vasara abil.
 - c. Toestage veovõlli ja libistage ühendusmuhvi (B) lahutamiseks katte (C) poole.
 - d. Eemaldage veovõlli, kaitsekatted ja ühendusmuhvid.
2. Kui võimalik, laske mootoril töötada üle 1250 p/min, et kindlustada määrimine ning rooli- ja pidurivõimendi töötamine. Traktorit peab juhtima ja pidurdama juht.
3. Kui mootori tööshoidmine pole võimalik, lisage käigukasti 40 liitrit (10 gal.) käigukastiõli. Pärast transportimist laske ülemäärane õli välja.
4. Veendumaks, et diferentsiaali lukustus ei ole sisse lülitatud, vajutage kergelt piduripedaale.
5. Lahutage PTO ja liigutage vahemiku- ning käiguhoovad NEUTRAALASENDISSE.
6. **PowrReverser™ käigukast:** Viige reversihoob NEUTRAALASENDISSE.
7. Ärge pukseerige traktorit kiiremini, kui 8 km/h (5 mph). Kui temperatuur on alla nulli, ärge esimese 10 minuti jooksul ületage kiirust 3 km/h (2 miili tunnis).

Pärast pukseerimist

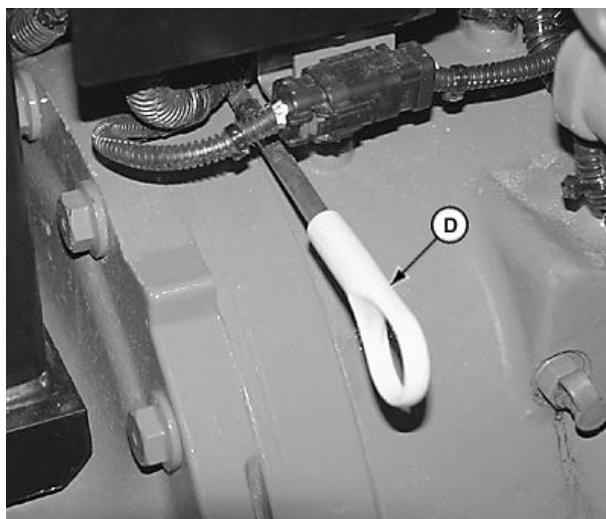
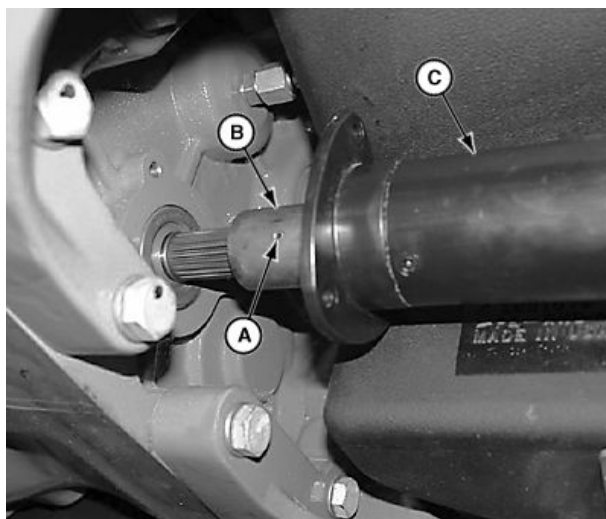
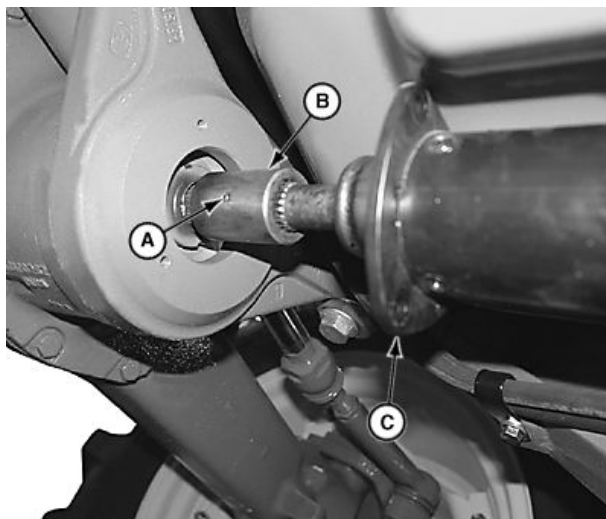
Kui traktor on varustatud MFWD-ga, määrige universaalmääret ühendusmuhvidele ja võlli nuutidele ning paigaldage vepvõlli osad tagasi.

Laske üleliigne käigukastri-hüdrosteemi õli välja, et õlitase oleks tagasi täis-märgi juures.

Kontrollige õlivarda (D) abil õlitaset pärast liigse õli väljalaskmist ja viiminutilise töötamise järel uuesti.

A—Vedrusplint
B—Ühendusmuhv

C—Veovõlli kaitsekate
D—Õlivarras



LV14557 —UN—03AUG11

LV14558 —UN—03AUG11

LV14559 —UN—03AUG11

NM61126,00002C7 -21-05SEP16-1/1

Pukseerimispunktid – ees

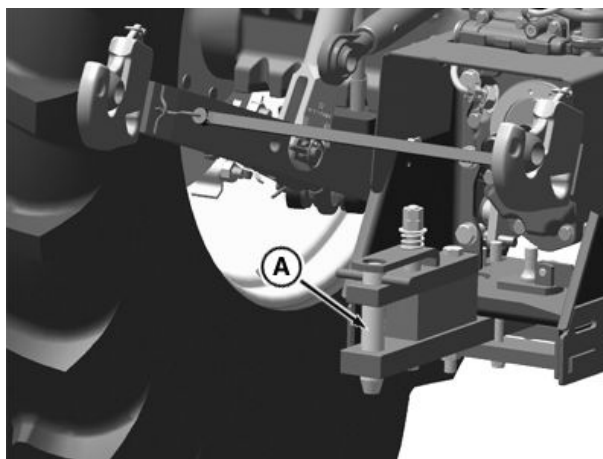
TÄHTIS: Vältige roolisilindrite või rööpvarraste kahjustamist.

Alljärgnevas on loetletud pukseerimispunktid, mida võib kinnijäänud masina vabastamiseks samuti kasutada;

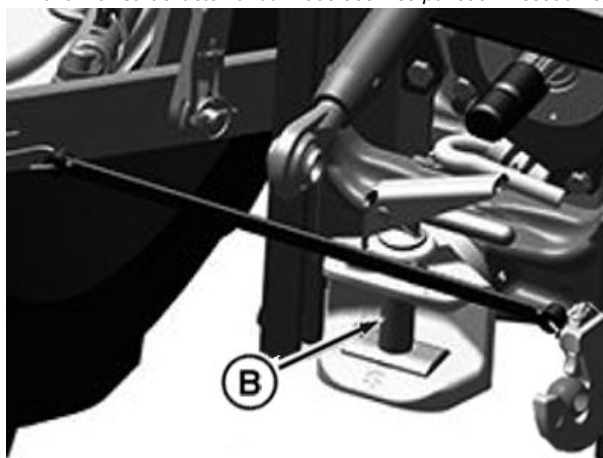
- Eemaldage vedrusplint (A), ühendage tavalisele lisaraskuste kandurile pukseerimistapp (B) ja eesmine pukseerimisseade või veotross ja lukustage vedrusplindiga.
- Eemaldage vedrusplint (A), ühendage tavalisele elementlisaraskuste kandurile pukseerimistapp (B) ja eesmine pukseerimisseade või veotross ja lukustage vedrusplindiga.

A— Vedrusplint

B— Pukseerimistapp



Tavaline lisaraskuste kandur koos eesmise pukseerimisseadmega



Tavaline lisaraskuste kandur koos elementraskustega

APY41866 —UN—29MAR21

APY41867 —UN—29MAR21

WKJQUWJ,00009AE -21-29MAR21-1/1

Pukseerimispunktid – taga

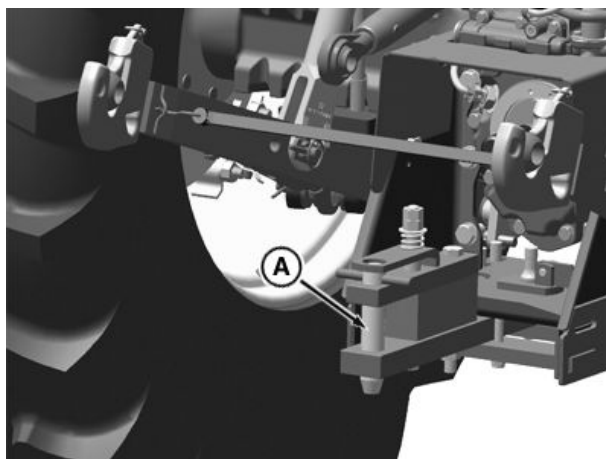
TÄHTIS: Vältige roolisilindrite või rööpvarraste kahjustamist.

Alljärgnevas on loetletud pukseerimispunktid, mida võib kinnijäänud masina vabastamiseks samuti kasutada;

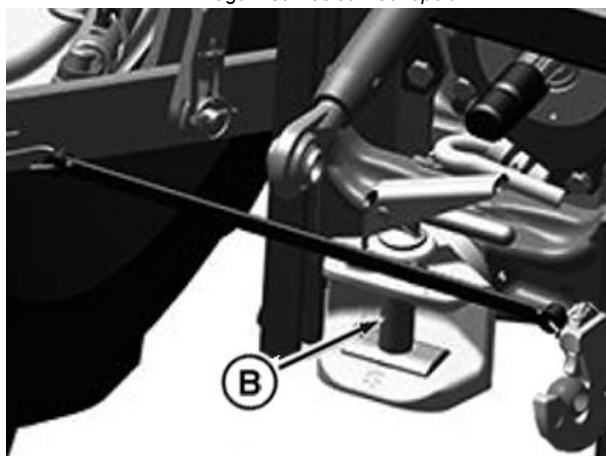
- Traktori tagaosas on trossi kinnituskohaks veolati haakepolt (A).
- Alternatiivina, kui kuulub varustusse, saab kasutada haakekonksu haakepolti (B).

A—Tagumise haakeraua haakepolt

B—Tagumise haakekonksu haakepolt



Tagumise veolati haakepolt



Tagumise haagise kinnituse pukseerimistihvt

WKJQUWJ,00009C0 -21-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

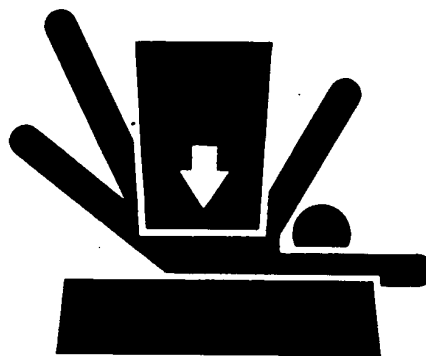
APY41867 —UN—29MAR21

Toestage masin õigesti

Enne masina juures töö alustamist langetage haake- või rippriist alati maapinnale. Kui töö nõuab masina või rippriista ülestõstmist, kindlustage nende ohutu toetus. Ülestõstetud asendis võivad hüdraulilised seadmed lekete tõttu alla vajuda.

Ärge kasutage masina toetuseks räbuplokke, õõnesplokke ega tugesid, mis võivad kestva koormuse all puruneda. Ärge töötage masina all, mida toetab üksnes tungraud. Järgige käesolevas juhendis soovitatud töövõtteid.

Kui masinaga koos kasutatakse ripp- või haakeriistu, järgige alati vastava riista kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.



DX,LOWER -21-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Traktori tõstepunktid

Tõstepunkti silt



PY41742—UN—04AUG17

Vasakpoolne poritiib—IOOS

Masina määrimiskohtade ja tõstepunktide asukohta vaadake käesolevast kasutusjuhendist.



PY41744—UN—14JUN17

Juhist vasakul—Kabiin

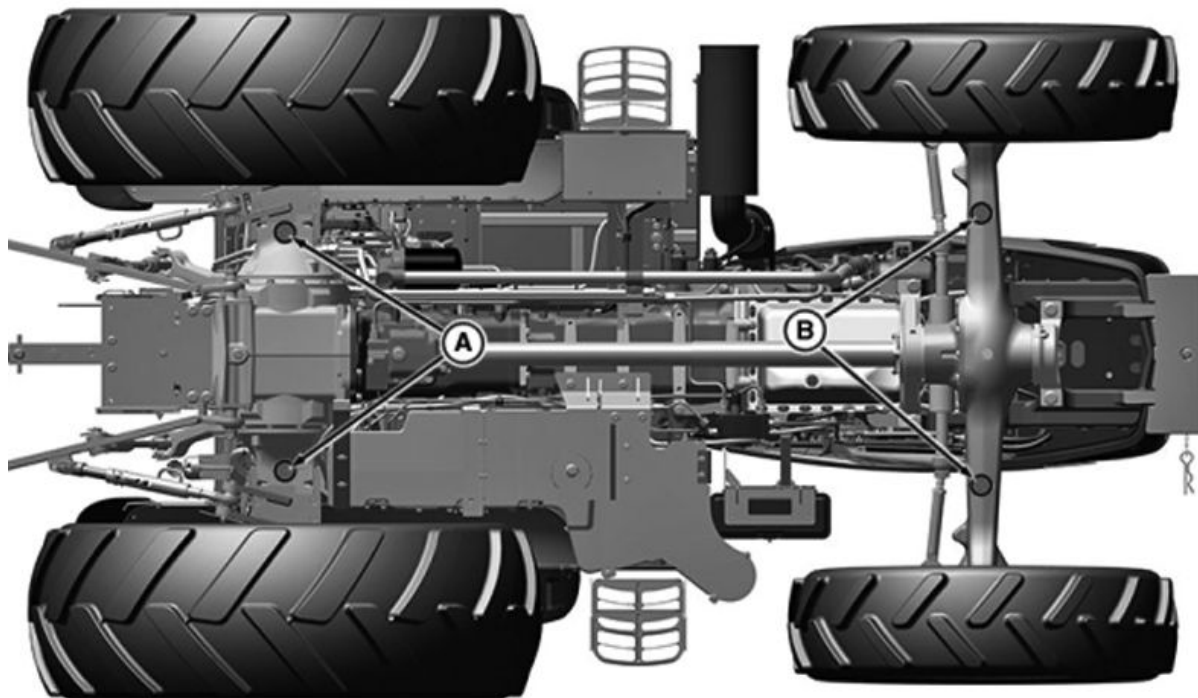


Tootenumber: SU48175

PY41743—UN—14JUN17

Jätkub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ,00009AF -21-29MAR21-1/3



A—Tõstepunktid taga

B—Tõstepunktid ees

Et masinat selle tagumisest otsast üles tõsta, saab tungraua kinnitada punkti (A), ehk diferentsiaalkarterile.

Masina esiotsa ülestõstmiseks saab tungraua kinnitada punkti (B), ehk esisillale, nagu joonisel näidatud.

***MÄRKUS:** Enne traktori esiotsa üles tõstmist eemaldage esiotsa lisaraskused.*

Jätkub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ,00009AF -21-29MAR21-2/3

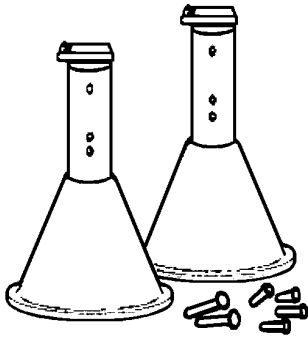
APY41869 —UN—29MAR21



Näide

LX1049890 —UN—05MAR24

JT02043—Tugipukk, 482–736 mm (19–29 tolli)
JT02044—Tugipukk, 863–1117 mm (34–44 tolli)



JT07211

Tugipukid JT02043 ja JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

⚠ ETTEVAATUST: Kasutage üksnes heakskiidetud tõsteseadmeid.

Tõstke traktor üles üksnes kindlal ja horisontaalsel pinnal.

Enne traktoril mis tahes tööde teostamist fikseerige see esmalt sobivate tugipukkide

abil. Selleks võib kasutada John Deere'i spetsiaaltööriistu. Neid tugipukke saab John Deere esindajalt.

WKJQUWJ,00009AF -21-29MAR21-3/3

Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik

Käsitsege kütust ohutult – vältige tuleõnnetusi

Kasutage üksnes diislikütust.

Olge kütuse käsitsemisel ettevaatlik, see on väga kergesti süttiv.

ÄRGE tankige masinat, kui:

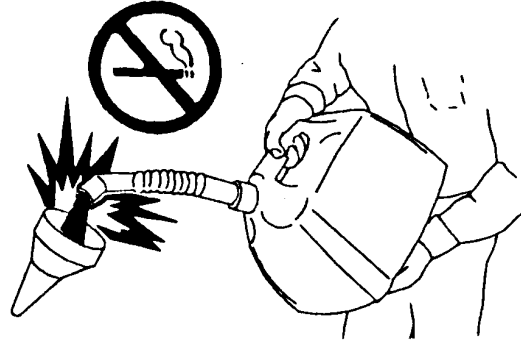
- suitsetate;
- masin on lahtise leegi või sädemete läheduses;
- mootor töötab. SEISAKE mootor.

Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetuste vältimiseks:

- puhastage masin õlist, määrdest ja mustusest;
- mahaläinud kütus pühkige kohe ära.

Ärge hoidke masinat, mille paagis on kütust, hoones, kus kütuse aurud võivad kokku puutuda lahtise leegi või sädemetega.



M73115—UN—09MAR90

MX,FIRE,5A1 -21-22JUL94-1/1

Käsitsege vedelikke ohutult – vältige tuleõnnetusi

Kütusega ümberkäimisel ärge suitsetage või töötage küttekehade või teiste tuleohtlike kohtade läheduses.

Hoidke kergestisüttivad vedelikud tuleohtlikest kohtadest eemal. Ärge survestatud anumaid põletage või katki torgake.

Veenduge, et masin on prahist ja määrdest puhas.

Ärge hoiustage õliseid lappe, need võivad iseenesest põlema minna.



TS227—UN—15APR13

DX,FLAME -21-29SEP98-1/1

Kütuse hoiustamine

Kasutage hea kvaliteediga puhast kütust, mida ostke hea reputatsiooniga jaamast.

Kütuse nõuetekohane säilitamine on kriitilise tähtsusega. Kasutage puhtaid hoiustus- ja transport-anumaid. Laske regulaarselt põhjast vesi ja sete välja.

Vältige kütuse pikaajalist hoiustamist. Kui kütuseringlus paagis või tsisternis on aeglane, võib olla vajalik John Deere'i diislikütuse lisandi lisamine, et vältida kondensvee

moodustumist. (Õige hoolduse ja korrashoiu kohta soovitude saamiseks pöörduge lähima John Deere'i edasimüüja poole.)

Hoiustage kütus sobivas kohas, hoonetest eemal.

MÄRKUS: Külmaes tingimustes kütuse geelistumise ja vaha eraldumise vähendamiseks võib kütusepaaki või hoiustisterni lisada John Deere'i kütuse voolavuse parandajat või sellele vastavat lisaainet.

PU00210,00001CC -21-17MAR20-1/1

Töötamine külma ilmaga

TÄHTIS: Viskoossusklassi valimine on käigukasti külmas ilmas töötamise jaoks kriitilise tähtsusega. Kui käigukast töötab õli minimaalsest kriitilisest temperatuurist madalamatel kraadidel, siis on nõutav eelsoojendamine.

MÄRKUS: Vaadake selle peatüki jaotisest Käigukast ja hüdrolüüsi käigukasti töötemperatuurile vastavat minimaalset viskoossusklassi.

Eelsoojendamise toimingud

Käigukasti soojendamisel välise seadmega, soojendage käigukastiõli enne kasutamist minimaalse temperatuurini.

Alternatiivina käitage traktorit neutraalasendis käigukastiga umbes 20 minutit või kuni õli on soojenenud kuni minimaalse temperatuurini, nagu eelpool soovitatud.

SD74272,0000221 -21-17MAR20-1/1

Töötamine kuuma ilmaga

MÄRKUS: Vaadake selle peatüki jaotisest Käigukast ja hüdrolüüsi käigukasti töötemperatuurile vastavat õiget viskoossusklassi.

Järgmistel tingimustel kasutage tavalisest kõrgemat viskoossusklassi.

- Ümbritsev temperatuur on pidevalt üle 30° C (86° F).
- Kuuma ilmaga sõitmisel on tihti vaja peatuda ja jälle edasi sõita.
- Sageli on kuuma ilmaga vaja kõrgele mäkke tõusta.

SD74272,0000222 -21-17MAR20-1/1

Diislikütuse käsitlemine ja hoiustamine

⚠ ETTEVAATUST: Vähendage tulekahju ohtu. Käsitlege kütust ettevaatlikult. **ÄRGE** tankige, kui mootor töötab. **ÄRGE** suitsetage tankimisel või kütusesüsteemi hooldamisel.

Täitke kütusepaak iga tööpäeva lõpul, et vältida vee kondenseerumist ja külmumist külma ilma korral.

Kondensatsiooni minimeerimiseks hoidke kõik mahutid võimalikult täis.

Veenduge, et kõigi kütusemahutite korgid ja kaaned on õigesti peal, et niiskus sisse ei pääseks. Jälgige regulaarselt kütuse veesisaldust.

Biodiislikütuse kasutamisel võib kütusefilter vajada enneaegse ummistumise tõttu tihedamat vahetamist.

Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust.

TÄHTIS: Kütusepaaki ventileeritakse täitekorgi kaudu. Kui tekib vajadus uue korgi järele, siis asendage see alati algupärase korgiga.

Kui kütus pikemaks ajaks seisma jätta või kütust kulub vähe, siis lisage sellele kütuselisandit, mis hoiab kütuse keemilist stabiilsust. Kütuse säilitusanumasse kogunenud vee eemaldamine ja korra kvartalis biotsiidi annuse lisamisega hoiate ära kütuses mikroobide tekkimise.

DX,FUEL4 -21-01MAR25-1/1

Diislikütus

Turustatava diislikütuse omaduste kohta küsige nõu oma kohalikult kütusemüüjalt.

Üldjuhul on diislikütused segatud selliselt, et nad vastavad konkreetse geograafilise piirkonna temperatuurinõuetele.

Soovitav on kasutada EN 590 või ASTM D975 standardile vastavat diislikütust. Loomsete rasvade ja taimeõlide hüdrotootluse teel saadud taastuv diislikütus on põhiolemuselt identne naftast saadud diislikütusega. Taastuv diislikütus, mis vastab standarditele EN 590, ASTM D975 või EN 15940, sobib kasutamiseks igasuguse protsendiga segudes.

Kütusele esitatavad nõuded

Igal juhul peab kütus vastama järgmistele nõuetele:

Tsetaaniarv on vähemalt 40. Eelistatav on tsetaaniarv üle 47, eriti temperatuuridel alla -20°C (-4°F) või kõrgustel üle 1675 m (5500 ft.).

Hägustumispunkt peab olema madalam eeldatavast madalaimast temperatuurist või **külmfiltrimismistumispunkt** (CFPP) peab olema kütuse hägustumispunktist maksimaalselt 10°C (18°F) madalam.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Diislikütuse kvaliteet ja väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitmeeskirjadele. ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on üle 10 000 mg/kg (10 000 miljondikku osa).

Materjale, nagu vask, plii, tsink, messing ja pronks tuleks kütusega ümberkäimise ja selle hoiustamise vahendites vältida, sest need metallid võivad olla kütuse oksüdatsioonireaktsiooni katalüsaatoriks, millega võivad kaasneda kütusesüsteemi setted ja ummistunud kütusefiltrid.

E-diislikütus

ÄRGE kasutage E-diislikütust (diislikütuse ja etanooli segu). E-diislikütuse kasutamine John Deere'i masinates võib masina garantii kehtetuks muuta.

⚠ ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, sest E-dieseli kütuse tõttu tekkinud tulekahju- ja plahvatusoht võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

¹Lisateave mootoriõli ja filtri hooldusintervallide kohta: DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD või DX, ENOIL12, T2, EXT.

Üle 560 kW Interim Tier 4, Final Tier 4, etapi III B, etapi IV ja etapi V mootorite kütuse väävlisisaldus

- Kasutage AINULT diislikütust, mille maksimaalne väävlisisaldus on 500 mg/kg (500 miljondikku osa).

Mootorite Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV ja Stage V kütuse väävlisisaldus

- Kasutage ainult eriti väikese väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille maksimaalne väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Väävli sisaldus Tier 3 ja Stage III A mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 1000 mg/kg (1000 miljondiku osa).
- 1000–2000 mg/kg (1000–2000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.
- ENNE, kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 2000 mg/kg (2000 ppm), pöörduge John Deere'i esindusse.

Väävlisisaldus Tier 2 ja Stage II mootorite puhul

- SOOVITAME kasutada kütust väävlisisaldusega on alla 2000 mg/kg (2000 ppm).
- 2000–5000 mg/kg (2000–5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.¹
- ENNE, kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 5000 mg/kg (5000 ppm), pöörduge John Deere'i esindusse.

Väävlisisaldus teiste mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 5000 mg/kg (5000 miljondiku osa).
- Suurema kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.

TÄHTIS: ÄRGE segage diislikütuse hulka kasutatud diiselmootoriõli või muid määrdeaineid.

Vale kütuselisandite kasutamine võib kahjustada diiselmootori kütuse pihustusseadmeid.

Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel

John Deere diiselmootorid on konstrueeritud efektiivseks töötamiseks külma ilmaga.

Külma ilmaga edukaks käivitamiseks ja töötamiseks on aga vaja natuke lisavaeva näha. Alljärgnev teave toob välja sammud, mis võivad muuta külma ilma mõju mootori käivitamisele ja töötamisele minimaalseks. Täiendava teabe saamiseks ja külma ilma abivahendite kättesaadavuse kohta teabe hankimiseks pöörduge ettevõtte John Deere või muu teenusepakkuja poole.

Kasutage talvist kütust

Kui temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), siis sobib külma ilmaga töötamiseks kõige paremini talvine kütus (Põhja-Ameerikas Nr. 1-D). Talvisel kütusel on madalam hägustumis- ja hangumispunkt.

Hägustumispunkt on temperatuur, mille juures hakkab kütuses tekkima vaha. See vaha põhjustab filtrite ummistumist. **Hangumispunkt** on madalaim temperatuur, mille juures kütus veel voolab.

MÄRKUS: Keskmiselt on talvisel diislikütusel väiksem BTU (soojussisalduse) määr. Talvekütuse kasutamine võib vähendada võimsust ja kütuse efektiivsust, kuid ei tohi mõjutada muid mootori tööparameetreid. Enne rikkeotsinguid madala võimsuse pärast külma ilmaga töötamisel, kontrollige kütuse tüüpi.

Siseneva õhu soojendi

Siseneva õhu soojendi on mõne mootori jaoks olemasolev lisavarustus, mis aitab külma ilmaga käivitada.

Jahutusvedeliku soojendi

Mootoriploki soojendi (jahutusvedeliku eelsoojendi) on külma ilmaga käivitamise lisavarustus.

Aastaajale sobiva viskoossusega õli ja nõuetelevastav jahutusvedeliku kontsentratsioon

Valige aastaajale sobiva viskoossusega mootoriõli vastavalt õlivahetuste vahel oodatavale õhutemperatuuride vahemikule ja madala silikaadisisaldusega antifriisi nõuetelevastav kontsentratsioon. (Vaadake selle peatüki alajaotuses DIISELMOOTORI ÕLI ja JAHUTUSVEDELIK toodud nõudeid.)

Diislikütuse voolavuse manus

Külmal perioodil kasutage suvekütusele (nr 2-D Põhja-Ameerikas) lisamiseks geelistumisvastaseid aineid sisaldavat John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel

Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat lisaainet. Üldiselt suurendab see töövoimet umbes 10 °C (18 °F) võrra allapoole hägustumispunkti. Veelgi madalamatel temperatuuridel töötamiseks kasutage talvekütust.

TÄHTIS: Lisage kütusele, kui välistemperatuur langeb alla 0 °C (32 °F). Parimate tulemuste saamiseks kasutage kütusega, kus pole lisandeid. Järgige kõiki sildil märgitud juhiseid.

Biodiislikütus

Biodiisli segude kasutamisel võib vaha moodustumine tekkida soojematel temperatuuridel. Hakake külmade ilmade perioodil biodiisli kütusele lisama John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat alates temperatuurist 5°C (41°F). Temperatuuril alla 0 °C (32 °F) kasutage B5 või madalamaid segusid. Temperatuuril alla -10 °C (14 °F) kasutage üksnes naftast saadud diislikütuse talvesegu.

Talvised esiosa katted

Riidest, papist või jäigast materjalist talviste esiotsa katete kasutamine ei ole ühegi John Deere'i mootori puhul soovitatav. Nende kasutamine võib kaasa tuua mootori jahutusvedeliku, õli ja ülelaadeõhu liiga kõrge temperatuuri. Sellega võib kaasneda mootori tööea vähenemine, võimsuse kadu ja liigne kütusekulu. Talvised esiotsa katted võivad tekitada ventilaatorile ja selle ajami komponentidele ülemäärast pinget, mis võib põhjustada enneaegseid tõrkeid.

Kui kasutada talviseid esiotsa katteid, siis ei tohi nad kunagi esivõret täielikult kinni katta. Umbes 25% esivõre keskosast peab alati avatuks jääma. Mingil juhul ei tohi otse radiaatori jahutuselemendile õhuvoolu takistavaid esemeid panna.

Radiaatori ribakatikud

Kui on olemas termostaadi poolt juhitud radiaatori katiku süsteem, siis tuleb see reguleerida nii, et katikud on täiesti avatud, kui jahutusvedelik jõuab 93 °C (200 °F) temperatuurini, et vältida sisselaskekollektori ülemäärast temperatuuri. Käsijuhtimisega süsteemid ei ole soovitatavad.

Kui kasutatakse õhk-õhk järeljahutust, peavad katikud olema täielikult avatud, kui sisselaskekollektori õhutemperatuur jõuab ülelaadeõhu jahuti suurima lubatava temperatuurini.

Biodiislikütus

Biodiisel on kütus, mis koosneb pika ahelaga rasvhapete monoalküül estritest, mis on saadud taimeõlidest või loomsest rasvadest. Biodiisli segud on mahu järgi segatud biodiisli ja nafta baasil valmistatud diislikütuse segud.

Enne biodiisli sisaldava kütuse kasutamist vaadake antud kasutusjuhendist üle üle "Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused".

Keskkonnanäeskirjad ja seadused võivad biokütuste kasutamist soodustada või keelustada. Enne biokütuste kasutusele võtmist peaksid masina kasutajad nõu pidama vastavate võimuorganitega.

John Deere V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Kui mootorit kasutatakse Euroopa Liidus ja see töötab diislikütusel või liikurmasinate gaasiõlil, tohib kasutada kütust, mille rasvhapete metüülestrite sisaldus (FAME) mahu kohta ei ole suurem kui 8% (B8).

John Deere heitgaasifiltriga mootorid, välja arvatud V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse kasutamine võib kahjustada mootori heitkoguse kontrollsüsteeme ja neid segusid ei tohi kasutada. Riskide hulka kuuluvad muu hulgas sagedasem paigalseisus regenereerimine, tahma kogunemine ja vajadus tihemini tahma eemaldada.

John Deere'i kütuselisandidid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B20 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Ilma John Deere heitgaasifiltrita John Deere mootorid

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Nendes John Deere mootorites võib kasutada biodiislikütuse segu, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20 (kuni 100% biodiisel). Kasutage B20-st suurema sisaldusega biodiislikütust ÜKSNES siis, kui biodiislikütuse kasutamine on seadusega lubatud ning see vastab EN 14214 standardile (põhiliselt saadaval Euroopas). Mootorid, milles kasutatakse suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid, ei pruugi täielikult vastata kõikidele kohaldatavatele heitkoguseid reguleerivatele eeskirjadele. 100% biodiisli kasutamisel võite arvestada kuni 12% võimsuse vähenemisega ja 18% kütuse ökonoomsuse vähenemisega.

John Deere'i kütuselisandidid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B100 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused

Biodiislikütuse segus sisalduv nafta baasil valmistatud diislikütus peab vastama ASTM D975 (US) või EN 590 (EU) kaubandusstandarditele.

USA-s soovitatakse osta biodiislikütuse segu BQ-9000 sertifitseeritud jaemüüjatelt, kes on saanud seda BQ-9000 akrediteeringuga tootjatelt (mida sertifitseerib Riiklik Biodiislikütuse Komitee). Sertifitseeritud müüjaid ja akrediteeritud tootjaid leiab järgmiselt veebilehelt: <http://www.bq9000.org>.

Biodiislikütus sisaldab tuhka. Kui tahma hulk on suurem kui standardite ASTM D6751 või EN14214 järgi lubatud, siis võib tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtrit (kui olemas) võib olla vaja sagemini puhastada.

Biodiislikütuse kasutamisel võib olla vajalik sagedasem kütusefiltrit vahetamine, eriti kui on äsja tavadiisli kasutamiselt üle mindud. Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõli on kütust. Biodiisli segusid kuni B20 tuleb kasutada 90 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates. Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid tuleb kasutada 45 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates.

Kuni B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvesse võtta järgmist:

- Külma ilmaga kahaneb voolavus
- Stabiilsuse ja hoiustamisega seotud tegurid (niiskuse imendumine, oksüdatsioon, mikroobide kasv)
- Filtri võimalik ummistumine (tavaliselt probleemiks siis, kui kasutatud mootoril biodiislikütusele üle minna.)
- Võimalik kütuse lekkimine tihenditest ja voolikutest (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Mootoriosade tööea võimalik vähenemine

Küsige kütusemüüjalt tõendit analüüsi kohta, et veenduda, kas kütus vastab antud kasutusjuhendis toodud nõuetele.

Küsige John Deere esindajalt informatsiooni John Deere kütuselisandite kohta, mis parandavad biodiislikütuse säilitamist ja kasutamismoodusi.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvestada ka järgmiste asjaoludega:

- Pihustite võimalik koksistumine ja ummistumine, millega kaasneb võimsuse vähenemine ja vahelejätmised mootori töös, kui ei kasutata John Deere'i kütuselisandeid ja manuseid (või samaväärseid), mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid
- Võimalik õli lahjenemine karteris, mistõttu tuleb õli sagedamini vahetada

- Sisemiste komponentide võimalik lakitumine või kinnijäämine
- Võimalik soga ja sette tekkimine
- Kõrgetel temperatuuridel kütuse võimalik termiline oksüdatsioon
- Võimalikud kokkusobimatuse probleemid kütuse käsitlemis-, jaotamise ja hoiustamiseseadmete materjalidega (sealhulgas vask, plii, tsink, tina, messing ja pronks)
- Võimalik vee-eraldi efektiivsuse vähenemine
- Kokkupuutel biodiisliga võimalik värvikahjustus
- Võimalik sissepritseseadmete korrosioon
- Võimalik elastomeer tihendite lagunemine (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)

- Toitesüsteemis võimalik happelisuse kõrge tase
- Kuna suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segudes on tahma rohkem, siis võib sellise sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtri (kui olemas) puhastamine võib olla sagemini vajalik

TÄHTIS: Külmpressitud taimeõlid EI SOBI John Deere mootorites kütusena kasutamiseks mitte mingis kontsentratsioonis. Nende kasutamine võib mootori rikkuda.

DX,FUEL7 -21-13JAN18-2/2

Kütusepaagi täitmine



Kütusepaagi ohutu täitmine

⚠ ETTEVAATUST: Olge kütusega ümberkäimisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. ÄRGE tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seiske alati mootor.
Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetuste vältimiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

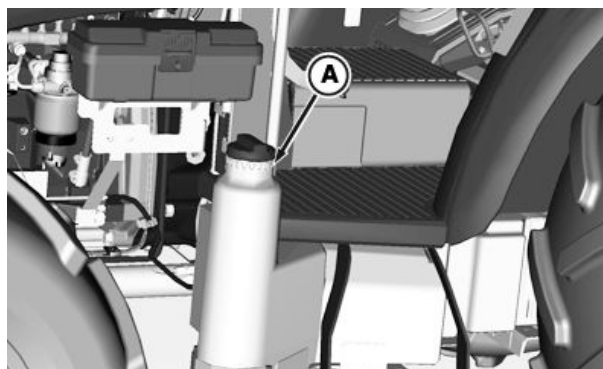
Täitke kütusepaak iga tööpäeva lõpul. See takistab niiske õhu jahtumisel kondensaadi tekkimist paagis.

Tehnilised andmed

IOOS, üksnes 5050E
kütusepaak—Täitemaht..... Umbes 68 ± 3,5 . (18 ± 0,92 gal)
IOOS, üksnes 5058E,
5067E, 5075E
kütusepaak—Täitemaht..... Umbes 82 ± 4 . (21,66 ± 1 gal)
Kabiin, kütusepaak—Täi-
temaht..... Umbes 82 ± 4 . (21,66 ± 1 gal)

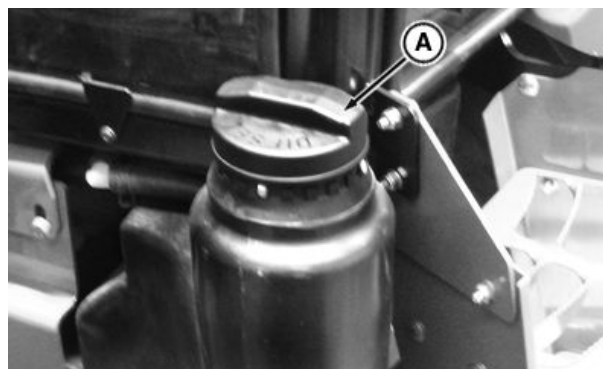
TÄHTIS: Kütusepaagil on tihendiga kork. Kui tekib vajadus uue korgi järele, siis asendage see alati tihendiga korgiga.

TS202 —UN—23AUG88



IOOS

PY18908 —UN—31MAR14



Kabiin

PY16195 —UN—27JUN12

A—Täiteava kork

MÄRKUS: Külmaades tingimustes kütuse geelistumise ja vaha eraldumise vähendamiseks võib kütusepaaki või hoiustisterni lisada John Deere kütuse voolavuse parandajat või sellele vastavat lisaainet.

RM87422,000062F -21-03FEB17-1/1

Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained

Teatud geograafilistes piirkondades võivad töötingimused nõuda siinses juhendis toodust erinevate määrdeainete kasutamist.

Mõned John Deere jahutusvedelikud ja määrdeained ei tarvitse Teie asukohas saadaval olla.

Kui Teil selles osas küsimusi tekib, pöörduge John Deere esindaja poole.

Sünteetilisi määrdeaineid võib kasutada, kui need vastavad selles juhendis toodud kvaliteedinõuetele.

Antud juhendis toodud piirtemperatuurid ja hooldusintervallid on mõeldud John Deere'i tootemargiga vedelike kohta või nende vedelike kohta, mida on John Deere'i seadmetes testitud ja/või neis kasutamiseks heaks kiidetud.

Regenereeritud määrdeaineid (ümbertöötlusprodukte) võib kasutada, kui need vastavad kvaliteedinõuetele.

DX,ALTER -21-13JAN18-1/1

Määrdeainete hoiustamine

Masinaid töötavad suurima efektiivsusega üksnes siis, kui tarvitatakse puhtaid määrdeaineid.

Kasutage kõigi määrdeainete jaoks puhtaid mahuteid.

Hoiustage määrdeained ja määrdeainete mahutid kaitstuna tolmu, niiskuse ja muu saastumise eest. Hoidke nõusid küllili asendis, et vältida vee ja mustuse kogunemist.

Jälgige, et kõik mahutid oleksid tähistatud nii, et nende sisu on võimalik kindlaks teha.

Kõik vanad mahutid koos seal olevate määrdejääkidega likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,LUBST -21-11APR11-1/1

Diiselmootori sissetöötamisõli — Ilma heitkoguse normidele vastavuse sertifikaadita ja Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II ja Stage III vastavuse sertifikaadiga

Uued mootorid täidetakse tehases John Deere Break-In™ või John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõliga. Sissetöötamise ajal lisage vajaduse korral vastavalt kas John Deere'i Break-In™ või Break-In™ Plus mootoriõli, et säilitada ettenähtud õlitase.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad sobituksid õigesti oma kohale.

Kui kasutate uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamiseks John Deere'i Break-In™ mootoriõli, siis vahetage õli ja filter hiljemalt 100 töötunni järel.

Kui kasutate John Deere'i mootoriõli Break-In Plus™, siis vahetage õli ja filter vähemalt 100 töötunni järel ja hiljemalt John Deere'i õlile Plus-50™ II või Plus-50™ ettenähtud vahetusvälba järel.

Pärast mootori kapitaalremonti täitke mootor John Deere'i Break-In™ või Break-In™ Plus mootoriõliga.

Kui John Deere'i Break-In™ või Break-In Plus™ mootoriõli ei ole saadaval, kasutage SAE 10W-30 viskoosklassi diiselmootoriõli, mis vastab ühele järgmistest tingimustest, ja vahetage see koos filtriga hiljemalt 100 töötunni järel:

- API kvaliteediklass CE
- API kvaliteediklass CD
- API kvaliteediklass CC
- ACEA kvaliteediklass E2
- ACEA kvaliteediklass E1

Break-In on Deere & Company kaubamärk.

Break-In Plus on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori esmase sissetöötamise ajal ärge kasutage Plus-50™ II või Plus-50™ õli või alljärgneva klassi mootoriõlisid:

API CK-4	ACEA E9
API CJ-4	ACEA E7
API CI-4 PLUS	ACEA E6
API CI-4	ACEA E5
API CH-4	ACEA E4
API CG-4	ACEA E3
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Need õlid ei võimalda mootori korralikku sissetöötamist.

Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ võib kasutada kõigis John Deere'i diiselmootorites kõikidel heitkoguse normidele vastavuse tasemetel.

Pärast sissetöötamisaja lõppu kasutage John Deere'i Plus-50™ II, John Deere'i Plus-50™ või muud diiselmootoriõli, mis vastab käesoleva juhendi soovitudele.

DX, ENOIL4 -21-02NOV16-1/1

Diiselmootori õli — Tier 2 ja II etapp

Ebastandardse õli kasutamine ja vahetusintervallide eiramine võib põhjustada mootori tõsiseid kahjustusi, mida garantii ei pruugi katta. Garantiid, sealhulgas heitkoguste garantii ei sõltu John Deere'i õlide, varuosade või hoolduse kasutamisest.

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Eelistatav on John Deere Plus-50™ II õli.

Soovitav on ka John Deere Plus-50™.

John Deere Torq-Gard™ on samuti lubatud.

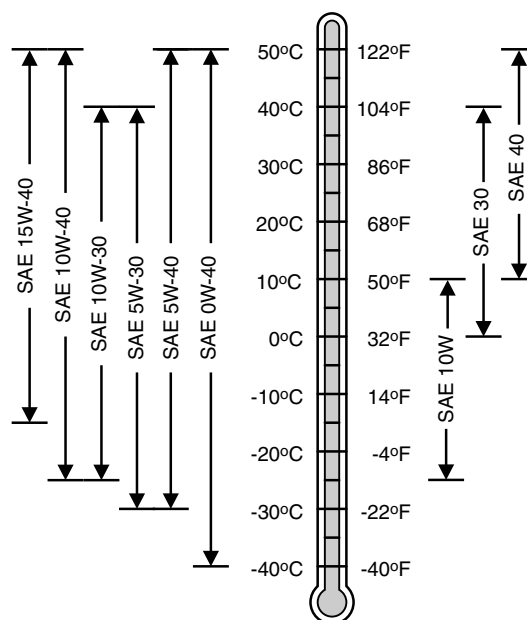
Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad vähemalt ühele järgnevaist klassidest:

- API kvaliteediklass CK-4
- API kvaliteediklass CJ-4
- API kvaliteediklass CI-4 PLUS
- API kvaliteediklass CI-4
- API kvaliteediklass CH-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E7
- ACEA kvaliteediklass E6
- ACEA kvaliteediklass E5
- ACEA kvaliteediklass E4

Eelistatud on aastaringsed diiselmootoriõlid.

Diislikütuse kvaliteet ja kütuse väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori kasutuspiirkonnas kehtivatele heitmenormidele.

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on üle 10 000 mg/kg (10 000 miljondikku osa).

TS1743 —UN—25APR19

DX,ENOil7 -21-23APR19-1/1

Õlifiltrid

Õli filtreerimine on otsustava tähtsusega nõuetekohase töö ja määrimise tagamiseks.

Vahetage filtrid regulaarselt käesolevas juhendis toodud ajavahemike järel.

Kasutage John Deere spetsifikatsioonidele vastavaid filtreid.

DX,FILT -21-18MAR96-1/1

Diiselmootori jahutusvedelik (märghülssidega mootor)

Ebastandardse jahutusvedeliku kasutamine ja vahetusintervallide eiramine võib põhjustada mootori tõsiseid kahjustusi, mida garantii ei pruugi katta. Garantiid, sealhulgas heitkoguste garantii ei sõltu John Deere'i jahutusvedelike, varuosade või hoolduse kasutamisest.

Soovitavad jahutusvedelikud

Soovitav on kasutada jahutusvedeliku järgmisi valmissegusid.

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II valmissegu on saadaval mitmes kontsentratsioonis, mis tagab erineva külmumispunkti, nagu alljärgnevas tabelis näidatud.

COOL-GARD II valmissegu	Külmumispunkt
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Kõiki COOL-GARD II valmissegusid ei ole kõikides riikides saada.

Kui vaja on mittemürgist jahutusvedelikku, kasutage COOL-GARD II PG jahutusvedelikku.

Täiendavad soovitavad jahutusvedelikud

Soovitav on ka järgmine jahutusvedelik:

- John Deere COOL-GARD II kontsentraat, kus vesilahuses on 40% kuni 60% kontsentraati.

TÄHTIS: Kui segate jahutusvedeliku kontsentraati veega, siis ärge kasutage jahutusvedeliku kontsentraati vähem kui 40% või rohkem kui 60%. Vähem kui 40% ei taga piisavalt lisaaaineid korrosiooni kaitseks. Rohkem kui 60% võib tuua kaasa geelistumist ning probleeme jahutussüsteemi töös.

Muud jahutusvedelikud

Teisi etüleenglükooli või glükooli alusel valmistatud jahutusvedelikke võib kasutada, kui nad vastavad järgmistele tehnilistele andmetele:

COOL-GARD on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

¹ Jahutusvedeliku analüüs võib "Muude jahutusvedelike" hooldusintervalli pikendada maksimumini, mis ei ületa Cool-Gard II jahutusvedeliku hooldusintervalli. Jahutusvedeliku analüüs tähendab jahutusvedeliku proovide võtmist 1000 töötunniste tsükli järel pärast tavalise hooldusintervalli möödumist senikaua, kuni proovi tulemused

- Jahutusvedeliku valmissegu, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele
- Lisaaained ei sisalda 2-etüülheksakoon hapet (2-EHA)
- Jahutusvedeliku kontsentraat, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele, kui kvaliteetse veega on segatud 40–60% kontsentraati

Kui nendele andmetele vastavat jahutusvedelikku ei ole saada, kasutage jahutusvedeliku kontsentraati või valmissegu, millel on vähemalt järgmised füüsikalised ja keemilised omadused.

- Kaitseb silindrihülse kavitatsiooni eest selliselt, mis on kooskõlas John Deere kavitatsioonitesti meetodiga või sellele vastava uurimusega, mis on sooritatud vähemalt 60% juures lubatud koormusest
- Lisaaained ei sisalda nitriteid
- Lisaaained ei sisalda 2-etüülheksakoon hapet (2-EHA)
- Kaitseb jahutussüsteemi metallpindu korrosiooni eest (malm, alumiiniumsulamid ja vasesulamid, näit. pronks)

Vee kvaliteet

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Jahutusvedeliku vahetusintervallid

Tühjendage ja loputage jahutussüsteem ning täitke uue jahutusvedelikuga vastavalt kasutatava jahutusvedeliku vahetusvälbale.

Kui kasutada COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, siis on vahetusvälp 6 aastat või 6000 töötundi.

Kui ei kasutata COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, vaid kasutatakse mingit muud jahutusvedelikku, on vahetusvälp 2 aastat või 2000 töötundi.¹

TÄHTIS: Ärge tarvitage jahutussüsteemi tihendusmanuseid ega tihendusmanuseid sisaldavat antifriisi.

Ärge segage etüleenglükooli- ja propüleenglükooli põhiseid jahutusvedelikke.

Ärge kasutage jahutusvedelikke, mis sisaldavad nitriteid.

näitavad, et jahutusvedeliku kasutamisega on möödas või Cool-Gard II hooldusintervalli maksimum on kätte jõudnud.

DX,COOL3 -21-25AUG20-2/2

Töötamine sooja kliimas

John Deere mootorid on konstrueeritud töötamiseks soovitatud jahutusvedelikega.

Kasutage alati soovitatud jahutusvedelikku, ka siis, kui selles geograafilises asukohas külmumiskaitse ei ole vajalik.

TÄHTIS: Vett võib jahutusvedelikuna kasutada üksnes hädalukordades.

Kui jahutusvedelikuna kasutada vett, siis tekib vaht, kuumade alumiinium- ja raudpindade korrosioon, katlakivi ning kavitatsioon. Isegi siis, kui on lisatud jahutusvedelikumanuseid.

Laske jahutussüsteem tühjaks ning täitke soovitatud jahutusvedelikuga võimalikult ruttu.

DX,COOL6 -21-15MAY13-1/1

Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentratsiooniga segamisel

Mootori jahutusvedelikud koosnevad kolmest keemilisest komponendist: etüleenglükooli (EG) või propüleenglükooli (PG) põhiseisest antifriisist, korrosiooni pidurdavatest jahutusvedeliku lisaainetest ja kvaliteetsest veest.

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentratsiooni segamiseks on soovitatav kasutada deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Igasugune jahutussüsteemis kasutatav vesi peab vastama järgmistele minimaalsetele kvaliteedinõuetele:

Kloriide	<40 mg/l
Sulfaate	<100 mg/l
Kuivjääk	<340 mg/l
Lahustunud ainete üldsisaldus l karedus	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

TÄHTIS: Ärge kasutage pudelivett, kuna selles on lahustunud ainete üldsisaldus sageli suurem.

Külmumiskindlus

Mootori jahutusvedeliku külmumispunkt sõltub glükooli ja vee suhtelisest sisaldusest.

Etüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

ÄRGE kasutage üle 60% etüleen- või propüleenglükooli sisaldavat jahutusvedelikku ja vee segu.

DX,COOL19 -21-13JAN18-1/1

Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine

Käeshoitava jahutusvedeliku refraktomeetriga saab jahutusvedeliku külmumispunkti kõige kiiremini ja kõige lihtsamini täpselt kindlaks määrata. See on täpsem meetod kui test-riba või ujuk-hüdroomeetri kasutamine, mis võivad anda vale tulemuse.

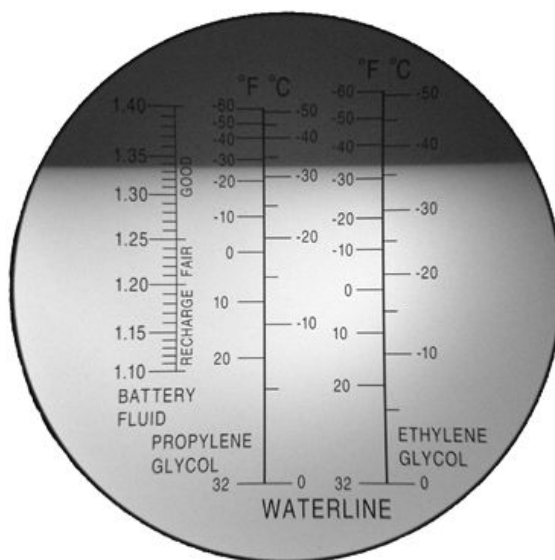
Jahutusvedeliku refraktomeetrit saab John Deere esindaja kaudu SERVICEGARD™ tööriista programmist. Osa number 75240 on kõige ökonoomsem lahendus külmumispunkti täpselt kohapeal määramiseks.

Kasutamine:

1. Laske jahutussüsteemil jahtuda kuni välistemperatuurini.
2. Avage radiaatorikork, et jahutusvedelikule ligi pääseda.
3. Kaasas oleva pipetiga võtke väike kogus jahutusvedelikku.
4. Avage refraktomeetri plaat, asetage ekraanile üks tilk jahutusvedelikku ja sulgege plaat.
5. Vaadake läbi okulaari ning vajadusel teravustage.
6. Märkige kontrollitava jahutusvedeliku tüübi järgi (etüleenglükooli või glükooli põhine jahutusvedelik) selle külmumispunkt üles.



SERVICEGARD™ osa number 75240



Pilt refraktomeetri ekraanile asetatud 50/50 jahutusvedeliku tilgaga

SERVICEGARD on Deere & Company kaubamärk

DX, COOL, TEST -21-13JUN13-1/1

TS1732 —UN—04SEP13

TS1733 —UN—04SEP13

Transmissiooni- ja hüdroõli

Valige õli viskoossusklass vastavalt enne järgmist õlivahetust oodatavale õhutemperatuuride vahemikule.

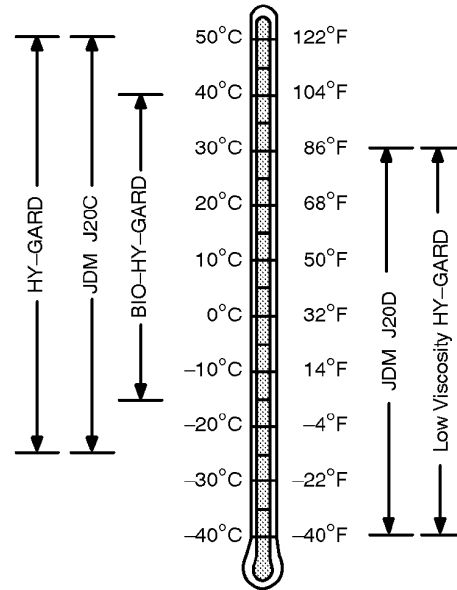
Eelistatud on järgmised õlid:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere väikese viskoossusega HY-GARD™

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad ühele järgnevaist:

- John Deere standard JDM J20C
- John Deere standard JDM J20D

Bioloogiliselt laguneva õlina kasutage John Deere õli BIO-HY-GARD™.¹



HY-GARD on Deere & Company registreeritud kaubamärk
BIO-HY-GARD on Deere & Company kaubamärk

¹ Bioloogiline lagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul (vastavalt katsemeetodile CEC-L-33-T-82) on õli BIO-HY-GARD puhul tagatud või ületatud. BIO-HY-GARD õli ei tohi segada mineraalõlidega, kuna see vähendab bioloogilist lagunevust ja muudab võimatuks õli nõuetekohase käitlemise.

DX,ANTI -21-07NOV03-1/1

Sobiva käigukasti/hüdraulikasüsteemi filterelemendi kasutamine

Süsteemi kahjustuste vältimiseks asendage käigukasti/hüdraulikasüsteemi õlifilter üksnes John Deere'i filterelemendiga.

Filtrite soovitatud hooldusintervallid leiate kasutusjuhendi hooldusintervalli tabelist jaotises Hooldusintervallid.

SD74272,000033D -21-17MAR20-1/1

MFWD silla ja lõppülekande õli

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust. Vaadake temperatuuri tabelit.

Soovitavad õlid:

- API Service Classification GL-5
- John Deere standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUMX005,000290C -21-26JAN08-1/1

Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmääre

TÄHTIS: Automaatsete määrimissüsteemide puhul tuleb arvesse võtta õhutemperatuuri kõikumist.

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuride vahemikule hooldusvälba kestel.

Eelistatud on John Deere SD Polyurea määre.

Samuti soovitatakse järgmisi määreid:

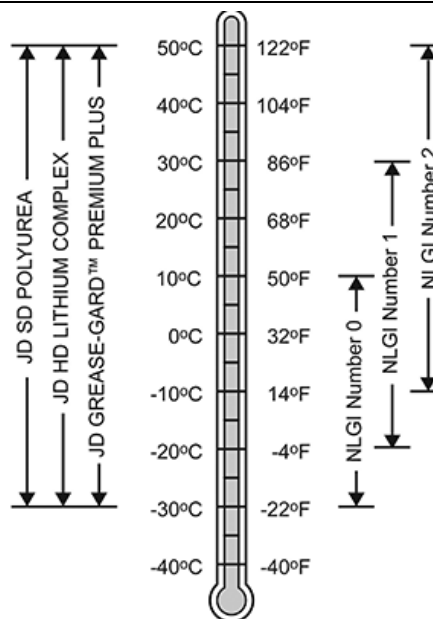
- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Teisi määreid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

- NLGI kvaliteediklass GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 või DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, mittesünteesilisel alusel õli (100 kuni 220 mm²/s, temperatuuril 40 °C)

TÄHTIS: Mõned määretes kasutatavad tahkestid, baasõlid ja lisaained ei sobi teistega kokku. Määreid ei tohi segada. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt.

Grease-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Määrded õhutemperatuuride vahemikes

RG30199 —UN—08MAR18

DX,GREA1 -21-13JAN18-1/1

Määrdeainete segamine

Erinevaid õlisorte või -marke ei tohi üldjuhul omavahel segada. Õlitootjate poolt kasutatavad manused on valitud selliselt, et õlid vastaksid kindlatele spetsifikatsioonidele ja kvaliteedinõuetele.

Mitme õli segamine võib kahjustada manuste soovitud mõju ja vähendada määrivat toimet.

DX,LUBMIX -21-18MAR96-1/1

Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained

Teatud geograafilistes piirkondades võivad töötingimused nõuda siinses juhendis toodust erinevate määrdeainete kasutamist.

Mõned John Deere jahutusvedelikud ja määrdeained ei tarvitse Teie asukohas saadaval olla.

Kui Teil selles osas küsimusi tekib, pöörduge John Deere esindaja poole.

Sünteesilisi määrdeaineid võib kasutada, kui need vastavad selles juhendis toodud kvaliteedinõuetele.

Antud juhendis toodud piirtemperatuurid ja hooldusintervallid on mõeldud John Deere'i tootemargiga vedelike kohta või nende vedelike kohta, mida on John Deere'i seadmetes testitud ja/või neis kasutamiseks heaks kiidetud.

Regenereeritud määrdeaineid (ümbertöötlusprodukte) võib kasutada, kui need vastavad kvaliteedinõuetele.

DX,ALTER -21-13JAN18-1/1

Määrdeainete hoiustamine

Masinaid töötavad suurima efektiivsusega üksnes siis, kui tarvitatakse puhtaid määrdeaineid.

Kasutage kõigi määrdeainete jaoks puhtaid mahuteid.

Hoiustage määrdeained ja määrdeainete mahutid kaitstuna tolmu, niiskuse ja muu saastumise eest. Hoidke nõusid külili asendis, et vältida vee ja mustuse kogunemist.

Jälgige, et kõik mahutid oleksid tähistatud nii, et nende sisu on võimalik kindlaks teha.

Kõik vanad mahutid koos seal olevate määrejääkidega likvideerige eeskirjade kohaselt.

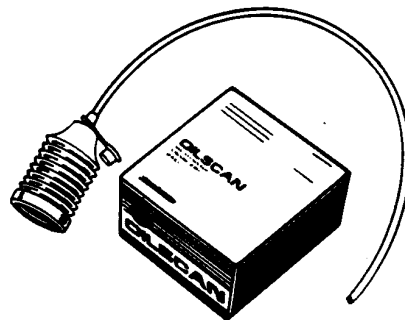
DX,LUBST -21-11APR11-1/1

Oilscan™ ja CoolScan™

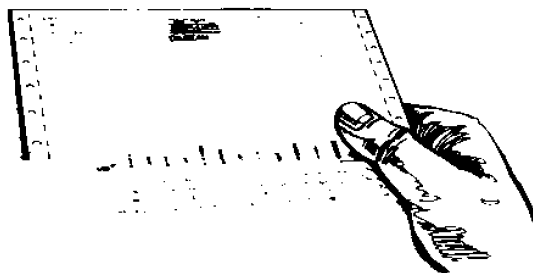
Oilscan™ ja CoolScan™ on John Deere proovivõtmise programmid, mis aitavad Teil jälgida masina töövõimet ja teha kindlaks potentsiaalsed probleemid enne, kui need põhjustavad tõsiseid kahjustusi.

Õli ja jahutusvedeliku proovid tuleb võtta igast süsteemist enne selle soovitatavat vahetusvälpa.

Kontrollige Oilscan™ ja CoolScan™ komplektide saadavalolekut John Deere esindaja juures.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

*Oilscan on Deere & Company kaubamärk
CoolScan on Deere & Company kaubamärk*

DX,OILSCAN -21-13SEP11-1/1

Hooldus ja hooldusintervallid

Lisainformatsioon hoolduse kohta

See ei ole üksikasjalik hooldusjuhend. Siin on informatsioon üksnes kasutuse ja üldise korrashoiu kohta.

Üksikasjalikumat hooldusteavet leiate vastavas tehnilises teatmikus ja varuosade kataloogist, mis on saadaval ettevõtte John Deere edasimüüja juures.

SD74272,000023D -21-29AUG22-1/1

Traktori ohutu hooldamine



John Deere 5E - kabiiniga traktor

Enne igasuguseid remont- või seadistustöid lülitage lisaseadmete toide välja ja seisake mootor.

Ärge kasutage liiga suurt mootori pöörlemissagedust.

Hoidke masin ja lisaseadmed heas töökorras.

Hoidke turvaseadmed oma kohal ja töökorras.

Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid pingul kindlustamaks, et seadmed on turvalises töökorras.

Enne, kui alustate tööd mootori ükskõik millise osa juures, seisake mootor ja laske sellel jahtuda. Kuumad mootoriosad võivad kokkupuutumisel nahka põletada.

Ärge kunagi käivitage mootorit, kui käiguvahetushoob või PowrReverser™ hoob (kui kuulub varustusse) ei ole neutraal-asendis.

Olge ettevaatlik, et riided, ehted või pikad juuksed ventilaatori labade, veorihma või mõne liikuva mootoriosa külge kinni ei jääks.



John Deere 5E - IOOS, üksnes 5058E, 5067E ja 5075E



John Deere 5E - IOOS, üksnes 5050E

Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutavad masina kasutusiga.

RM87422,000059D -21-20OCT16-1/1

Hooldusintervallide tabel—Iga päev või 10 töötunni / Iga 50 töötunni / Esimese 100 töötunni / Iga 250 töötunni / Iga 375 töötunni järel

Objekt	Iga päev või 10 töötunni järel	Iga 50 töötunni järel	Esimese 100 töötunni järel	Iga 250 töötunni järel	375 töötunni järel
Kontrollige mootori õlitaset	•				
Kontrollige jahutusvedeliku taset	•				
Laske kütusepaagist ja kütusefiltrist vesi ja sete välja ^a	•				
Määrige esisilla pöördetapid ^b	•				
Määrige tagasilla laagrid ^b	•				
Puhastage ja kontrollige akut		•			
Kontrollige kõiki rehve		•			
Määrige esisilla pöördetapid		•			
Kontrollige õlitaset käigukastis-hüdraulikasüsteemis		•			
Kontrollige õlitaset MFWD silla lõppülekannetes		•			
Kontrollige traktoril poltide ja mutrite pingulolekut		•			
Asendage käigukasti/hüdraulikasüsteemi õlifilter			•		
Vahetage mootori sissetöötamisõli ja filter			• ^c		
Kontrollige õhuvõtu- ja jahutussüsteemi voolikuklambreid			•		
Tehke õhupuhasti hooldus ^d				•	
Kontrollige õlitaset MFWD sillal ja lõppülekannetes				•	
Kontrollige generaatori-/ventilaatoririhma				•	
Määrige 3-punktiline rippsüsteem				•	
Reguleerige siduripedaali vabakäiku ^e				•	
Kontrollige käivituse turvaahela süsteemi				•	
Kontrollige pidureid				• ^f	

^aKütusefilter tuleb tühjendada, kui settepurgis on näha mustust ja vett. Kui seda esineb rohkem kui kolmel päeval järjest, siis laske kütusepaagist sete välja. Laske mootoril vähemalt 20 minutit töötada ja kontrollige uuesti. Kui vett tuleb veel, siis laske kütusepaak tühjaks.

^bVajalik üksnes eriti märgades ja poristes oludes

^cÕli koos standardse JD õliga

^dVäga tolmustes tingimustes töötades tuleb sagedamini hooldada.

^eMehaanilise kuivsiduri puhul

^fVajadusel õhutustage pidureid.

RP32883,0000F79 -21-19MAR21-1/1

Hooldusväljade tabel—Iga 500 töötunni / Iga 600 töötunni / Iga 1200 töötunni / Kord aastas / 2000 töötunni või kahe aasta järel

Objekt	Iga 500 töötunni järel	Iga 600 töötunni järel	Iga 1200 töötunni järel	Kord aastas	2000 töötunni / kahe aasta järel
Puhastage juhikabiini õhufiltrid ^a	•				
Vahetage mootoriõli ja filter	• ^b				
Asendage kütusefilter	•				
Puhastage mootorikarteri tuulutustoru (OCV)		•			
Kontrollige ja pingutage kõiki voolikuid ning voolikuklambreid		•			
Vahetage õli MFWD sillas ja lõppülekannetes		•			
Kontrollige, kas jahutussüsteemis on lekkeid		•			
Kontrollige avariipidurit (kui kuulub varustusse)		•			
Määrige tagasilla laagrid		•			
Kontrollige mootori pöörlemissagedusi tühikäigul		•			
Kontrollige esisilla pöördetappi		•			
Vahetage käigukasti-/hüdroõli			•		
Vahetage käigukasti/hüdraulikasüsteemi õlifilter	•		•		
Puhastage käigukasti/hüdraulikasüsteemi võrkfilter			•		
Puhastage PowrReverse™-i hüdroklapi tagasivoolu filter			•		
Asendage õhupuhasti elemendid				•	
Kontrollige turvavööd				•	
Asendage juhikabiini õhufiltrid				•	
Tühjendage, loputage ja täitke mootori jahutussüsteem ^c					•

^aVäga tolmustes tingimustes töötades tuleb sagedamini hooldada.

^bÕli ja õlifilter koos standardse ja Premium õliga JD

^cHoolduseks pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja poole.

vinptis,1720776545780 -21-12JUL24-1/1

Hooldus—vastavalt vajadusele

- Reguleerige käsigaasi hõõrdetakistust
- Kontrollige mootori õhupuhasti elemente¹
- Kontrollige mootori õhu sisselaskesüsteemi¹
- Kontrollige juhikabiini õhufiltreid
- Tehke kliimaseadmele hooldus
- Puhastage esivõre, külgvõred, radiaator, kliimaseadme jahuti (kabiin) ja õli, kütuse ja õhu jahutid (kui olemas)

- Puhastage ja kontrollige akut
- Laske kütusepaagist ja kütusefiltrist vesi ja sete välja
- Määrige juhiistme külgmised relsid
- Asendage lambipirnid. Töölaternad, esilaternad, taga-/suunatud ja ohutuled
- Reguleerige esilaternad

¹Hooldage sagedamini, kui töötada väga tolmustes tingimustes.

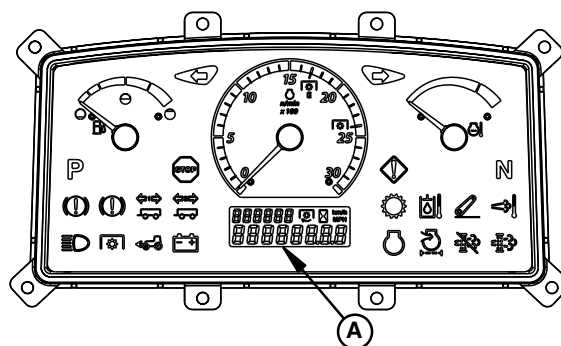
SV86979,00000D7 -21-26DEC12-1/1

Järgige hooldusintervalle

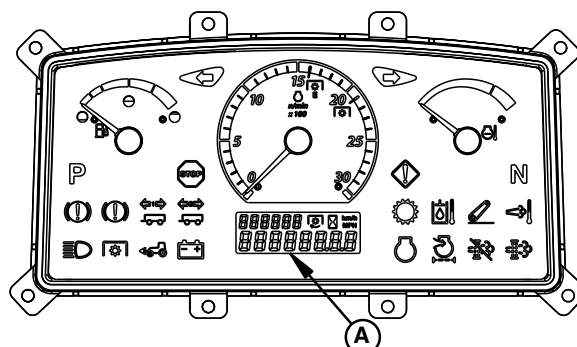
Juhindudes töötundide arvestist (A), viige kõik hooldustööd läbi järgnevatel lehekülgedel näidatud töötundide järel. Märkige tehtud hooldused vastavatesse tabelitesse peatükis Määrimine ja perioodiline hooldus.

TÄHTIS: Soovitatud hooldusvälbad kehtivad tavapäraste töötingimuste puhul. Kui traktorit kasutatakse rasketes tingimustes, hooldage sagedamini.

A—Töötundide arvesti



Üksnes 5050E



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E

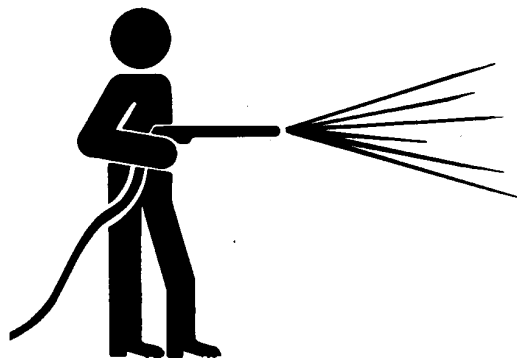
RM87422.000058B -21-19SEP16-1/1

PY31506—UN—06SEP16

PY31505—UN—06SEP16

Kõrgsurvepesurite kasutamine

TÄHTIS: Kui surve all olev vesi suunata elektroonika-/elektriseadmetele või ühenduspistikutele, laagritele, hüdrotihenditele, kütuse sissepritsepumpadele või muudele tundlikele osadele või komponentidele, võib see põhjustada rikkeid. Vähendage survet ja suunake juga 45- kuni 90-kraadise nurga all.

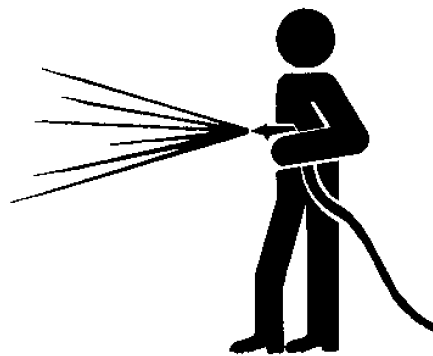


SD74272.0000244 -21-05SEP22-1/1

T6642EJ—UN—18OCT88

Suruõhu kasutamine

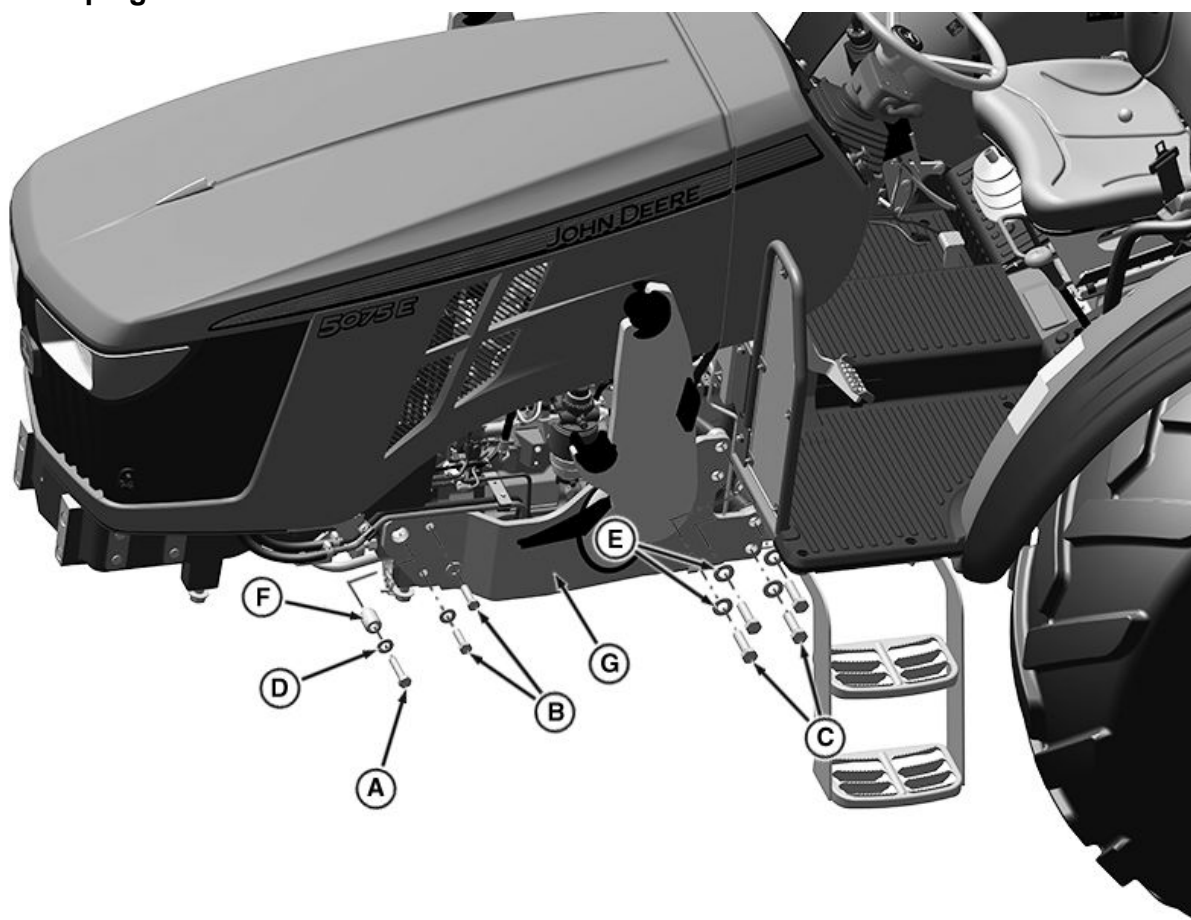
TÄHTIS: Suruõhu suunamine elektroonika-
/elektrikomponentidele või ühenduspistikutele
võib põhjustada staatilise elektri
kogunemist ja rikkeid.



RW56455 —UN—30JUN97

SD74272,0000245 -21-29AUG22-1/1

Esilaaduri paigaldamine — esilaaduri kinnitusraam



A—Kuuskantpoldid (1 tk)
B—Kuuskantpoldid (2 tk)

C—Kuuskantpoldid (4 tk)
D—Lapik seib (3 tk)

E—Lapik seib (4 tk)
F—Puks
G—Esilaaduri kinnitusraam
(vasak pool)

John Deere'i esilaaduri kinnitusraamil kasutatavad kinnitusdetailid

Objekt	Kirjeldus	Võtmemõõt	Põhivarustus	Keere	Pikkus	Tunnus/klass
A	Kuuskantpolt	24 mm	ISO 4014	M16 x 2	70 mm	10,9
B	Kuuskantpolt	24 mm	ISO 4017	M16 x 2	50 mm	8,8
C	Kuuskantpolt	30 mm	JDM F10A	M20 x 2,5	65 mm	10,9
D ja E	Seib	—	JDS 130	—	—	300HV
F	Puks	17,5 mm	—	—	44 mm	—

Esilaaduri kronsteinid tuleb paigaldada vastavalt joonisele. Poldid tuleb pingutada momendiga 625 N·m (461 lb-ft). Kontrollige pingutusmomenti regulaarselt: vt teemat 110 Hooldus vastavalt vajadusele/sõltuvalt seisundist.

TÄHTIS: Saadaval on John Deere poolt kontrollitud ja heakskiidetud esilaadurid.

John Deere'i esilaaduri kinnitusraamide paigaldamiseks kasutage üksnes ülemisel joonisel näidatud sobivaid kinnitusdetalle.

Järgige ka esilaaduri kasutusjuhendit ja paigaldamise juhiseid.

RM87422,00004DA -21-22SEP16-1/1

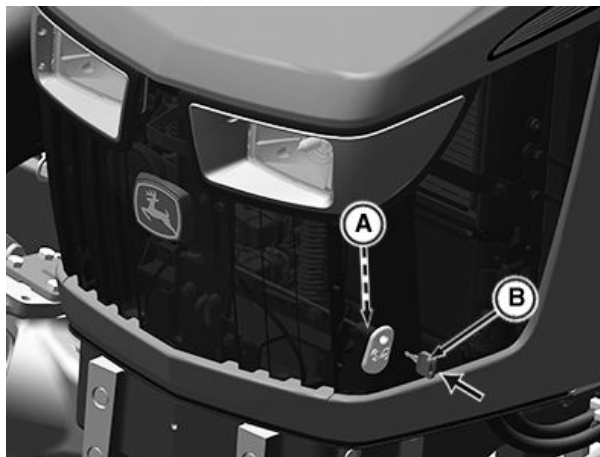
Üldine hooldus ja kontrollimised

Mootorikatte avamine

1. Lükake mootorikatte sulguri vabastushoob (A) süütevõtmega (B) sissepoole ja vabastage mootorikate.
2. Tõstke mootorikate üles. Silindrid aitavad mootorikate avada ja hoiavad seda üleval, kui see on täiesti üles tõstetud.

A— Mootorikatte sulguri vabastushoob

B— Süütevõti



PY31525—UN—14SEP16

RM87422,00005A0 -21-12SEP16-1/1

Mootori õhufiltrite kontrollimine

Hooldusvälp —250 töötundi

Standardne on kahe elemendiga õhupuhasti. Õhupuhasti primaarelement on must, kui näidikute paneelil süttib õhufiltri ummistuse indikaator. Must element põhjustab võimsuskadu ja palju suitsu.

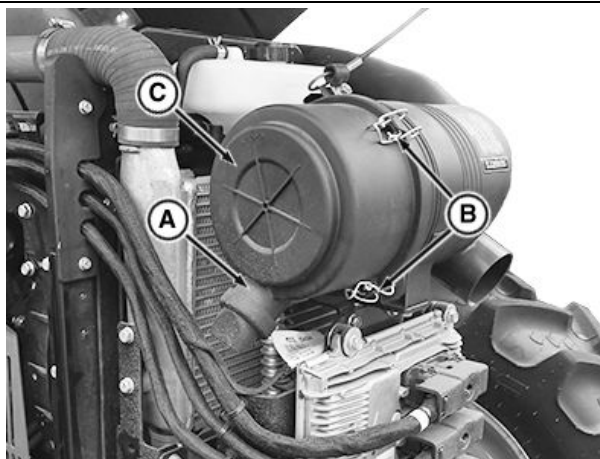
Puhastage primaarelement, kui näidikute paneelil süttib õhufiltri ummistuse märgulamp või iga 250 töötunni järel.

Asendage mõlemad elemendid üks kord aastas, sõltumata sellest, millises seisukorras nad on.

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Vabastage sulgur (B) ning eemaldage küljelt kaas (C).

A—Otsik
B—Sulgur

C—Kate



PY31526—UN—12SEP16

Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,00005A3 -21-12SEP16-1/3

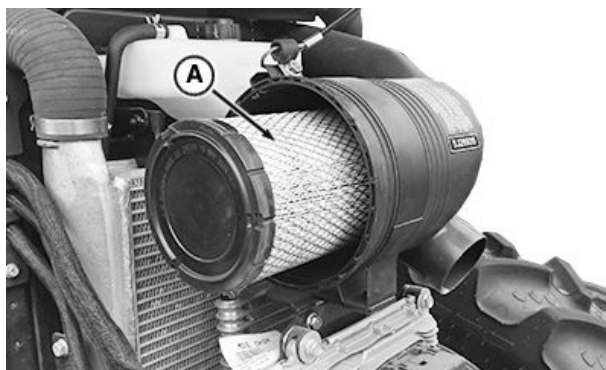
3. Keerake primaarfiltrit eemaldamiseks vastupäeva. Ärge ülemäära jõudu rakendage. Kui filter ei tule tõmmates kergesti välja, otsige üles lukust vabastamise koht, et filter ohutult eemaldada.
4. Puhastage primaarelement, koputades seda kergelt vastu peopesa. Ärge koputage elementi vastu kõva pinda. Puhastage elementi suruõhuga (suurim rõhk 1,3 bar või 20 psi). Hoidke otsak sisepinna lähedal ja liikuge mööda volte üles-alla.

TÄHTIS: Ärge suunake õhku vastu elemendi väliskülge, kuna see surub mustuse filtrist läbi.

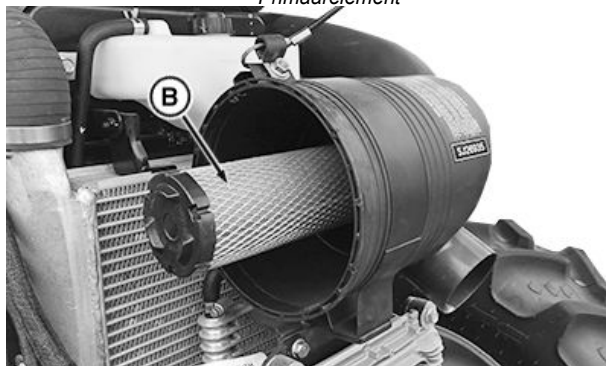
5. Puhastage filtri korpust nii, et sekundaarfilter (B) ei saaks kahjustada.
6. Sekundaarfiltri element (B) tuleb eemaldada üksnes selle asendamisel. Kui see tundub olevat must või kahjustatud, ärge püüdke seda puhastada, asendage see. Sekundaarelemendi (B) eemaldamine on sarnane primaarelemendi eemaldamisele.

A—Primaarfiltri element

B—Sekundaarfiltri element



Primaarelement



Sekundaarelement

RM87422.00005A3 -21-12SEP16-2/3

PY31527—UN—12SEP16

PY31528—UN—12SEP16

7. Paigaldage ettevaatlikult sekundaarfiltri element (B) ja lukustage filter, keerates seda ¼ pööret päripäeva.

TÄHTIS: Kui primaarfilter ei ole kahjustatud ja märgulamp näidikute paneelil jääb põlema, asendage mõlemad filtrid.

8. Primaarfiltri elemendi (A) paigaldamine on sarnane sekundaarfiltri elemendi (B) paigaldamisele.
9. Sulgege kaas ja tõstke sulgur üles.

MÄRKUS: Veenduge, et kaane peal asuv nool on suunatud ülespoole (mitte otse üles) ning kaane ja purgi vahele ei tohi vahet jääda.

10. Laske kapott alla.



RM87422.00005A3 -21-12SEP16-3/3

PY31529—UN—12SEP16

Mootori õhu sisselaskefiltrite asendamine

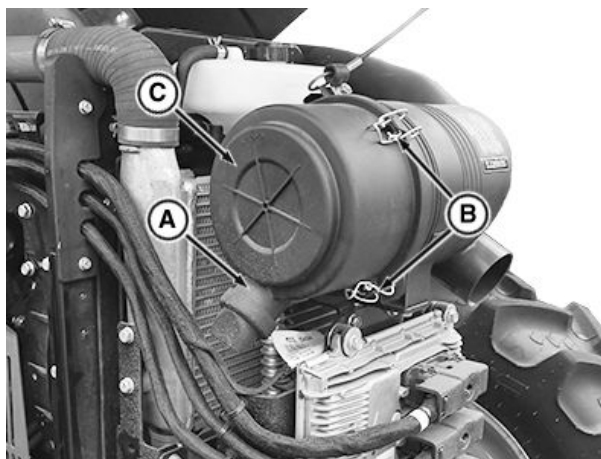
Hooldusvälp—Kord aastas*

* Intervall on sõltuvalt töötingimustest erinev

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Vabastage sulgur (B) ning eemaldage küljelt kaas (C).

A—Otsik
B—Sulgur

C—Kate



PY31526—UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -21-12SEP16-1/3

3. Keerake primaarfiltrit (A) eemaldamiseks vastupäeva. Ärge ülemäära jõudu rakendage. Kui filter ei tule tõmmates kergesti välja, liigutage seda küljelt küljele, et filter ohutult eemaldada.

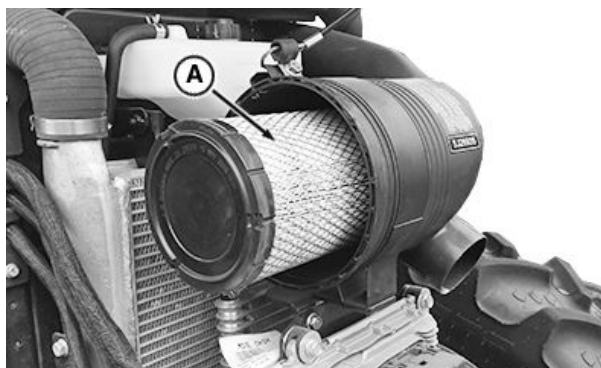
4. Sekundaarfiltrit (B) eemaldamine on sarnane primaarfiltrit (A) eemaldamisele.

MÄRKUS: Õhupuusti korpuse paigaldamisel jälgige, et tolmuärasti klapp oleks suunatud allapoole.

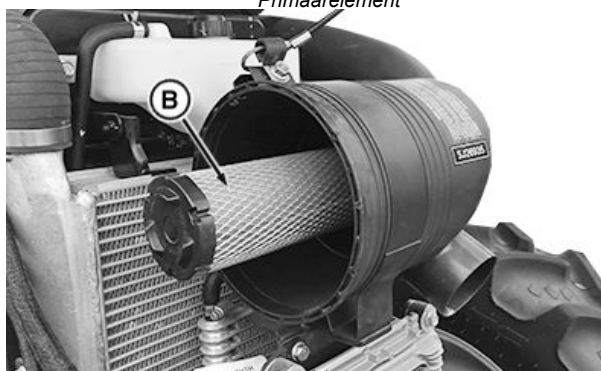
5. Paigaldage ettevaatlikult sekundaarfiltrit element (B) ja lukustage filter, keerates seda ¼ pööret päripäeva.

A—Primaarfiltrit element

B—Sekundaarfiltrit element



Primaarelement



Sekundaarelement

PY31527—UN—12SEP16

PY31528—UN—12SEP16

Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,00005A4 -21-12SEP16-2/3

6. Primaarfiltril elemendi (A) paigaldamine on sarnane sekundaarfiltril elemendi (B) paigaldamisele.

MÄRKUS: Veenduge, et nii primaar- kui sekundaarfiltrid on nõuetekohaselt suletud ja paigaldatud. Samuti, et klambriid õhupuhasti väliskaanel oleksid nõuetekohaselt kinni.

7. Sulgege kaas ja tõstke sulgur üles.

MÄRKUS: Veenduge, et kaane peal asuv nool on suunatud ülespoole (mitte otse üles) ning kaane ja purgi vahele ei tohi vahet jääda

8. Laske kapott alla.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -21-12SEP16-3/3

Mootori õhu sisselaskesüsteemi kontrollimine

TÄHTIS: Ärge klambreid ülemääraselt pingutage.

Veenduge, et kõik õhuvõtturi klambriid oleksid pingul.

Kontrollige, et torudel ei oleks mõlke ega muid puudusi. Vajaduse korral asendage.

Kontrollige, et ükski lõdvik ei oleks mõranenud, mis võib põhjustada lekkeid või võimalikke tõrkeid. Vajaduse korral asendage.

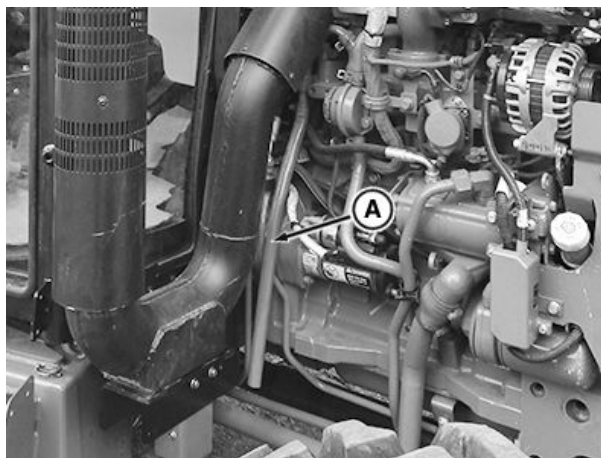
SD74272,00002F4 -21-24JUL12-1/1

Mootori karteri tuulutustoru puhastamine

Hooldusvälp - 600 töötundi

⚠ ETTEVAATUST: Kui puhastamiseks kasutatakse suruõhku, vähendage rõhk alla 210 kPa (2 baari) (30 psi). Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalisi isikuid ning kaitske end lendavate osakeste eest ja kandke isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

1. Karteri tuulutustoru leiata mootori paremalt küljelt.
2. Eemaldage karteri avatud ventilatsioonifiltrilt karteri tuulutustoru (A).
3. Peske see lahustis või puhastage suruõhuga. Kontrollige, kas torul on kahjustusi. Vajadusel asendage.
4. Paigaldage tuulutustoru. Veenduge, et tuulutustoru ei oleks keerdus ega muljutud.



Näidatud on parempoolne külg

A—Karteri tuulutustoru

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -21-12SEP16-1/1

Mootori tühikäigu pöörlemissageduste kontrollimine

Hooldusvälp— 600 töötundi

Tühikäigu minimaalpöörded (kilpkonn) saavutatakse käsigaasi kõige alumises asendis.

Tühikäigu maksimaalpöörded (jänes) saavutatakse käsigaasi kõige ülemises asendis.

MÄRKUS: Käsigaasi asend on täpselt kooskõlas näidikute paneeli parempoolse sildi andmetega.

Kui tühikäigu pöörlemissagedused ei ole õiged, pöörduge John Deere esindaja poole.

5050E, 5058E, 5067E ja 5075E—Tehnilised andmed

Tühikäigu madalad
pöörded—Kiirus..... 890–910 p/min
Tühikäigu maksimaal-
pöörded—Kiirus..... 2190–2210 p/min maksimaalselt

RM87422,00005BE -21-26OCT16-1/1

Järeltöötlussüsteemi heitgaasifiltri puhastamine

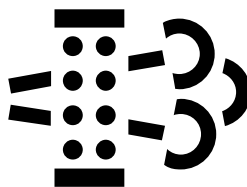
Heitgaasifiltrit tuleb perioodiliselt hooldada. Osa hooldusest on juhi jaoks läbinähtav. Pidevalt suurel koormusel töötamisel ja muudes tingimustes võib mootor tekitada piisavalt soojust, et heitgaasifiltrisse kogunenud tahm loomulikult eemaldada. Kui heitgaasifiltrisse on kogunenud palju tahma, võib ekraanipaneel pärida (sõltuvalt eelmääratud kasutajasätetest) heitgaasifiltri puhastamist. Selleks tuleb seadmestik liigutada piisava ventilatsiooniga kohta.

Paremalt on toodud juhiliidesel esitatavad sümbolid.

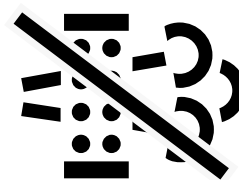
TÄHTIS: Ala mootori kohal ja ümber peab heitgaasifiltri käsitsi puhastamise ajal olema kergesti süttivatest esemetest puhas, sest temperatuur võib siin tõusta kuni 550 °C-ni (1022 °F).

H94828 —UN—13OCT09

LV14784 —UN—16SEP11

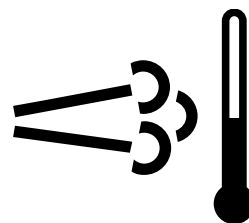


Heitgaasifiltri puhastamine on vajalik



Heitgaasifiltri puhastamine on blokeeritud

H94829 —UN—13OCT09



Väljalaskesüsteemi temperatuur on kõrge või on väljalaskesüsteemi filtri puhastamine pooleni

SP21231,00002A3 -21-30MAY12-1/1

Diislikütuse tahkete osakeste filtri hooldus ja korrashoid

Heitgaasifilter sisaldab diiselmootori oksüdeerumiskatalüsaatorit ja diiselmootori kübemefiltri (DPF). Tahmafilter on ette nähtud karteris kasutatavas määreõlis ja kütuses sisalduvate lisandite kasutamisest tuleneva mittepõleva tahmajäägi kinnipüüdmiseks. DPF võimaldab pikaajalist hooldusvaba töötamist. Teatud hetkel vajab DPF professionaali poolt läbiviidavat hooldust, et kogunenud tahm eemaldada. Hooldusvahemiku täpne töötundide arv oleneb mootori võimsusest, töötüklitest ning töötingimustest, mootoriõli tahmasisaldusest ning kütuse kvaliteedist. John Deere'i soovitatavatest õli- ja kütusenõuetest kinnipidamine suurendab nõutava DPFi professionaalse hoolduse eelset maksimaalset töötundide arvu.

Mootori omanikuna olete vastutav kasutusjuhendis ettenähtud hooldustööde teostamise eest. Heitgaasifiltri märgutuli või diagnostikanäidik annab märku, kui DPF vajab tuha eemaldamist. Tuha eemaldamise

hooldusintervall mootoritel, mille võimsus on väiksem kui 175 hj/130kW, on vähemalt 3000 töötundi ja 175 hj/130kW või suurema võimsusega mootoritel on hooldusvälp vähemalt 4500 töötundi.

DPF-filtrist tahma eemaldamiseks peab DPF-filtri masinalt eemaldama ning asetama vastavasse seadmesse. Ärge eemaldage tuha vee või mõne kemikaali abil. Tuha eemaldamine sellisel moel võib kahjustada DPF-filtri kinnitusmaterjali, mistõttu võib DPF-filterelement selle anumas lahti tulla ning vibratsiooni tõttu kahjustada saada.

Tahma eemaldamise tunnustatud meetodite eiramine võib rikkuda ohtlike jäätmete käitlemist reguleerivaid USA föderaalseid, osariigi ja kohalikke seadusi ning kahjustada DPF-filtrit. Sellega võib kaasneda diiselmootori heitgaasifiltri garantii kehtetuks muutumine. Soovitame tungivalt viia DPF-filter John Deere'i volitatud hoolduspunkti või mõnda teise hoolduspunkti, mis on kvalifitseeritud seda hooldust tegema.

SP21231,00002A4 -21-18JUN12-1/1

Heitgaasifiltri/diiselmootori kübemefiltri tahma käitlemine ja kõrvaldamine



ETTEVAATUST: Riiklike, osariikide ja/või kohalike seaduste või eeskirjade järgi võib diiselmootori kübemefiltri tuhka käsitleda ohtliku jäätmena. Ohtlike jäätmete hävitamisel tuleb juhinduda kõikidest kehtivatest seadustest ja määrustest. DPF-ist tohib tuhka eemaldada ainult selleks kvalifitseeritud teenusepakkuja.

DPF-i käsitlemisel ja puhastamisel tuleb kasutada isiklikke kaitsevahendeid ning puhtaid ja usaldusväärses seisukorras rõivaid. Abi saamiseks pöörduge oma John Deere'i edasimüüja või kvalifitseeritud teenusepakkuja poole.

SP21231,00002A5 -21-30MAY12-1/1

Heitgaasifiltri hävitamine



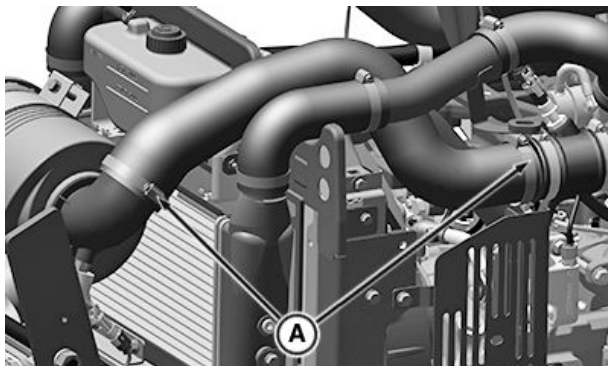
ETTEVAATUST: Heitgaasifiltri kasutusea lõppemisel on oluline seda õigesti käidelda, sest filtris olevat tahma või katalüsaatorit võib olenevalt riigi, osariigi ja/või kohalikest

seadustest või eeskirjadest klassifitseerida ohtliku jäätmena. Diiselmootori kübemefiltrit (DPF) sisaldavat heitgaasifiltrit võib vahetada iga John Deere'i edasimüüja või kvalifitseeritud teenusepakkuja juures.

SP21231,00002A6 -21-30MAY12-1/1

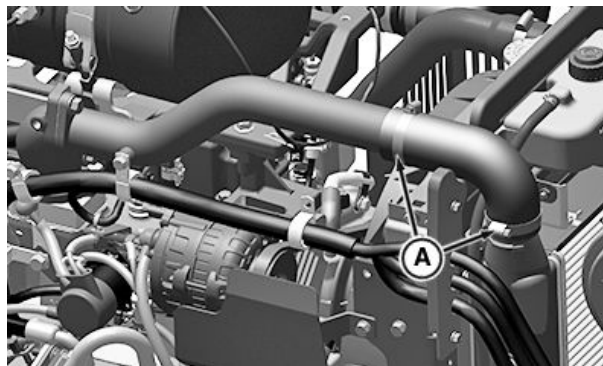
Lõdvikuklambrate pingutamine

Hooldusvälp —100 töötundi



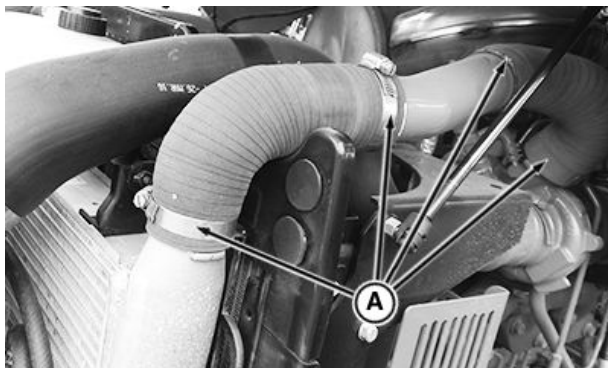
Õhufiltri ja turbolaaduri vahel

PY31534 —UN—13SEP16



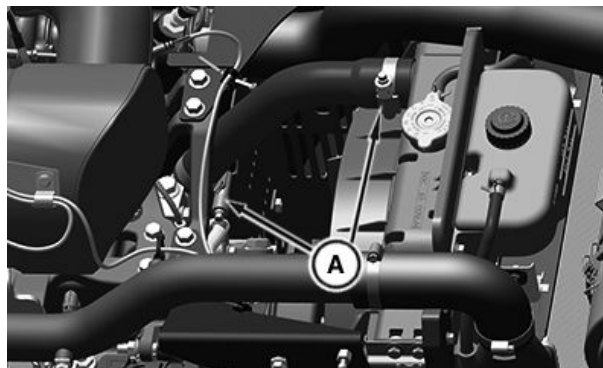
Vahejahuti ja sisselaskekollektori vahel

PY31535 —UN—13SEP16



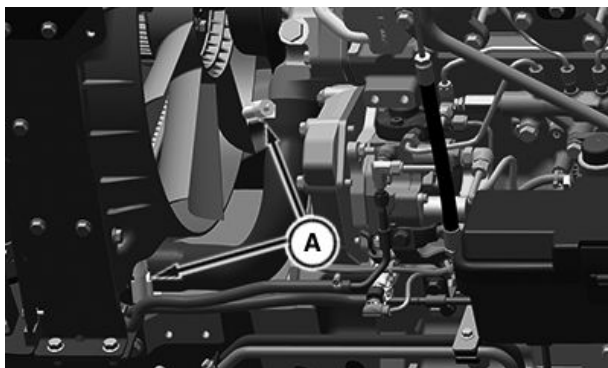
Vahejahuti ja turboülelaaduri vahel

PY31531 —UN—13SEP16



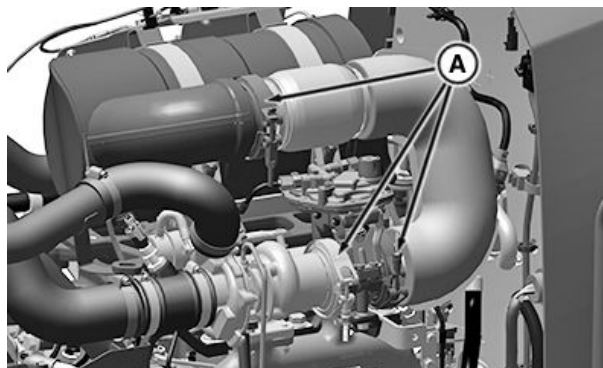
Radiaatori ja termostaadikoja vahel

PY40569 —UN—02AUG17



Veepump

PY40570 —UN—02AUG17

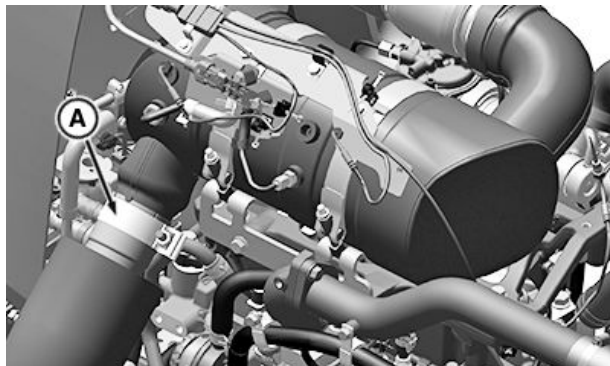


Turbolaaduri ja DOC/DPF vahel

PY31536 —UN—13SEP16

Jätkub järgmisel leheküljel

SJ15074.00002F9 -21-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

DOC/DPF ja summuti vahel

A—Voolikuklamber

TÄHTIS: Ärge klambreid ülemääraselt pingutage, mis võib tihendid liiga kokku suruda.

Kontrollige järgmiste süsteemide voolikuklambreid. Vajadusel pingutage.

- Õhupuhasti ja mootori sisselaske või turbolaaduri ühendus
- Mootori jahutussüsteem
- Hüdraulikasüsteem

- Kütusesüsteem

Kontrollige, et ükski lõdvik ei oleks mõranenud, mis võib põhjustada lekkeid või võimalikku tõrget. Vajaduse korral vahetage lint välja.

Tehnilised andmed

Lõdvikuklambrid—Pingu-

tusmoment.....5 N m
(44 lb.-ft.)

SJ15074,00002F9 -21-02AUG17-2/2

Kinnitusdetailide kontrollimine traktoril

Nimetus	Mõõt	Tehnilised andmed
Põhiraskuse kinnituspolt	Pingutusmoment	385 N·m (284 lb.-ft.)
Reguleeritava esitelje ja liigendi poldid	Pingutusmoment	480 N·m (354 lb.-ft.)
MFWD silla pöia ja kilbi mutrid	Pingutusmoment	245 N·m (181 lb.-ft.)
MFWD-silla kilbi ja ääriku mutrid	Pingutusmoment	310 N·m (229 lb.-ft.)
Reguleeritav esisilla kilbi ja ääriku poldid	Pingutusmoment	175 N·m (130 lb.-ft.)
Tagasilla pöia ja kilbi poldid	Pingutusmoment	245 N·m (181 lb.-ft.)
Tagasilla kilbi ja ääriku poldid	Pingutusmoment	550 N·m (406 lb.-ft.)
Mitmeasendiliste tagarataste pöia ja kilbi vahel	Pingutusmoment	175 N·m (130 lb.-ft.)
Esisilla poldid	Pingutusmoment	480 N·m (354 lb.-ft.)
Kaitsetarindi kinnituspoldid	Pingutusmoment	410 N·m (302 lb.-ft.)
naeljalga	Pingutusmoment	350 N·m (258 lb.-ft.)

RM87422,00005A2 -21-12SEP16-1/1

Käivituse turvaahela kontrollimine — SyncShuttle käigukast (kui kuulub varustusse)

John Deere traktoril on blokeeringud, mis ei lase mootori käivitamisel traktoril ootamatult liikuma hakata. Kui siduripedaal alla vajutada ning keerata pealüliti, siis peab mootor hakkama ringi käima, kui järgmised tingimused on täidetud:

- Käigukang (A) on neutraalasendis
- Käitusvõlli hoob (B) on rakendatud asendis

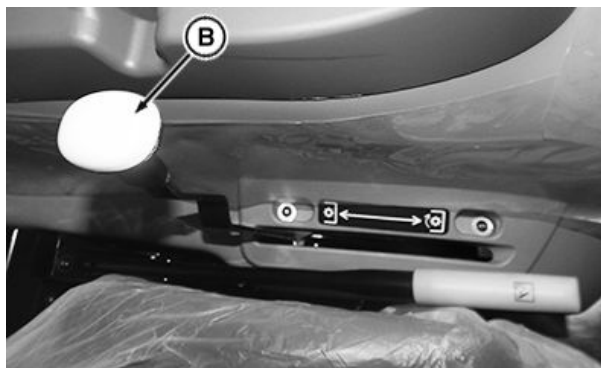
⚠ ETTEVAATUST: Kui käiviti hakkab mootorit ringi ajama ühe või mõlema järgneva sammu korral, laske John Deere esindajal käiviti turvaahel remontida.

Pealüliti keeramine käivitus-asendisse Ei tohi mootorit järgnevatel juhtudel käivitada:

- Käigukang (A) on lülitatud käigule (ei ole neutraal-asendis)
- Käitusvõlli hoob (B) on rakendatud asendis

A—Käigukang

B—Käitusvõlli juhthoob



PY31595 —UN—21OCT16

PY31542 —UN—13SEP16

RM87422,00005A6 -21-21OCT16-1/1

Käivituse turvaahela kontrollimine — PowrReverser™ käigukast (kui olemas)



Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,00004F4 -21-29AUG17-1/2

PY41956 —UN—29AUG17

Hooldusvälp —250 töötundi

Käigukasti juhtimisseade

1. Veenduge, et kedagi ei viibi traktori läheduses.
2. Vajutage siduri- ja piduripedaalid põhja.
3. Viige PowrReverser hoob (A) EDASI- või TAGASIKÄIGU asendisse.
4. Käivitage mootor. Kui mootor käivitub kummaski neist asenditest, tuleks käivituse turvaahel parandada. Pöörduge **kohe** John Deere'i esindaja poole.

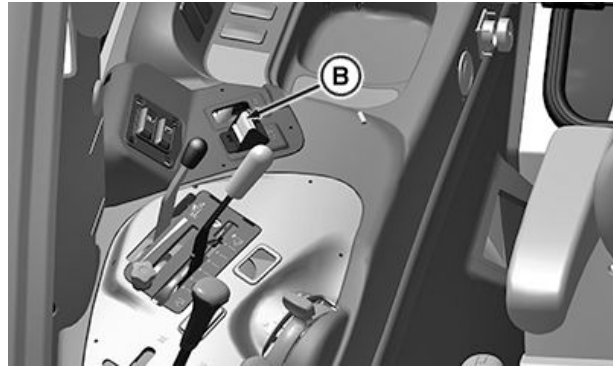
Mootor peaks käivituma ainult juhul kui hoob on NEUTRAAL asendis.

Käitusvõlli elektrohüdrauliline lüliti

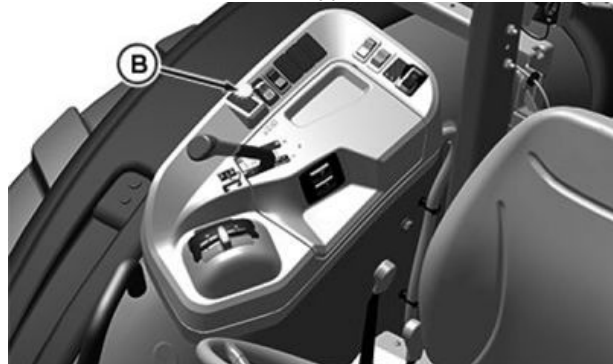
1. Vajutage siduri- ja piduripedaalid põhja.
 2. **Kabiin:** Vajutage lüliti (B) alla ja seejärel ette, et viia käitusvõlli lüliti asendisse SISSELÜLITATUD.
- IOOS:** Tõmmake käitusvõlli juhtlüliti (B) välja, asendisse SISSELÜLITATUD.
3. Käivitage mootor. Kui mootor käivitub selles asendis, tuleks käivituse turvaahel parandada. Pöörduge **kohe** John Deere'i esindaja poole.

Mootor peaks käivituma ainult juhul kui käitusvõlli lüliti (B) on VÄLJALÜLITATUD asendis.

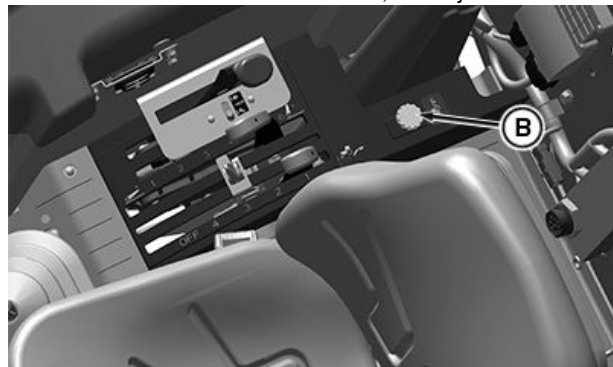
A—Liikumissuuna hoob (FNR) **B**—Käitusvõlli elektrohüdrauliline lüliti



Kabiin



Näidatud traktorite mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E IOOS



Näidatud 5050E IOOS traktorite puhul

PY31594—UN—20OCT16

PY41957—UN—29AUG17

PY41805—UN—04AUG17

NM61126,00004F4 -21-29AUG17-2/2

Turvavöö kontrollimine

Hooldusvälp—Kord aastas

⚠ ETTEVAATUST: Kui turvavöö süsteem, kaasa arvatud kinnitusdetailid, vööluuk, vöö või inertstõkesti ilmutavad mingeidki märke vigastustest, nagu sisselõiked, narmendamine, ülemäärane või ebaloormulik kulumine, värvuse muutus või hõõrdumine, tuleb kogu turvavöö süsteem koheselt asendada. Kasutage turvavöö süsteemi vahetamisel üksnes selle masina jaoks ettenähtud osi.

Kontrollige turvavöösid (A) ja kinnitusdetalle. Kui turvavööd on vaja välja vahetada, pöörduge John Deere'i esindusse.

A—Turvavöö



IOOS



Kabiin

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

RM87422,00005A8 -21-13SEP16-1/1

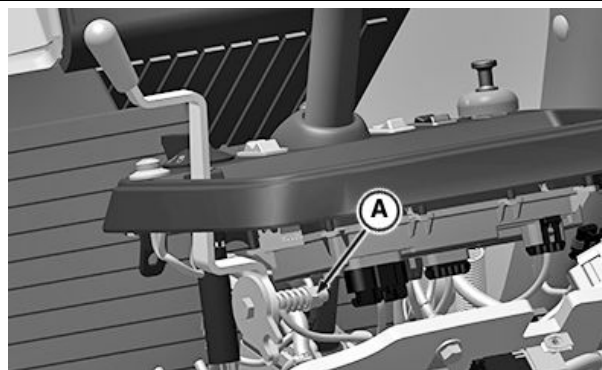
Käsigaasi hõõrdetakistuse reguleerimine

Reguleerige vedru pingust kuuskantpoldi ja lukustusmutri (A) lõdvendamise või pingutamisega, kuni käsigaasi hooba saab kogu liikumisulatuses sujuvalt, ainult kerge takistusega liigutada.

Reguleerige käsigaasi hõõrdetakistuse kuuskantpolti, kuni käsigaasi hoova nupul on ettenähtud takistus.

Tehnilised andmed

Käsigaasi
hõõrdetakistuse
kuuskantpolt—Takistus.....49 N
(11 lb-force)



Armatuurilaua all

A—Reguleeripolt ja
lukustusmutter

PY31545 —UN—14SEP16

RM87422,00005A8 -21-13SEP16-1/1

Rehvide kontrollimine

Hooldusvälp—Kord nädalas/50 töötundi

- Kontrollige rehve iga päev, et avastada võimalikud kahjustused või märgatav rõhulangus.
- Parandage lõiked või torked niipea, kui võimalik.
- Kaitske rehve päikesevalguse eest ning kokkupuute eest naftatoodete ja kemikaalidega.
- Sõitke ettevaatlikult. Püüdke vältida kive ja teravaid esemeid.

TÄHTIS: Minimaalset rehvirõhku võib kasutada üksnes kergetel koormustel ja ainult siis, kui

traktorile ei ole paigaldatud lisaraskusi. Kui paigaldate lisaraskusi või haakeriistu või veate raskeid koormaid, suurendage rehvirõhku.

- Kontrollige rehvirõhku täpse manomeetri abil, millel on 10 kPa (0,1 bar) (1 psi) jaotused. Kui rehvid sisaldavad ballastvedelikku, kasutage spetsiaalset õhk-vesi-tüüpi manomeetrit ja mõõtke rõhku ventiili allasuunatud sendis.

Vaadake REHVIRÕHKUDE TABEL, peatükk Rattad, rehvid ja rõõpmed.

SD74272,00002FE -21-24JUL12-1/1

Kabiini õhufiltrite asendamine

Hooldusintervall – iga 500 töötunni järel või kord aastas*
* Sõltuvalt töötingimustest võib välp varieeruda

Ringleva õhu filtrid (kabiinis)

⚠ ETTEVAATUST: Õhukvaliteedisüsteemi õhufiltrid ei ole ette nähtud kahjulike kemikaalide väljafiltreerimiseks. Põllumajanduslike kemikaalide kasutamisel järgige ripp- või haakeriista kasutusjuhendis toodud ja kemikaali tootja poolt antud ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: Need filtrid asuvad kabiini MÕLEMAL küljel. Näidatud on vasak küljel.

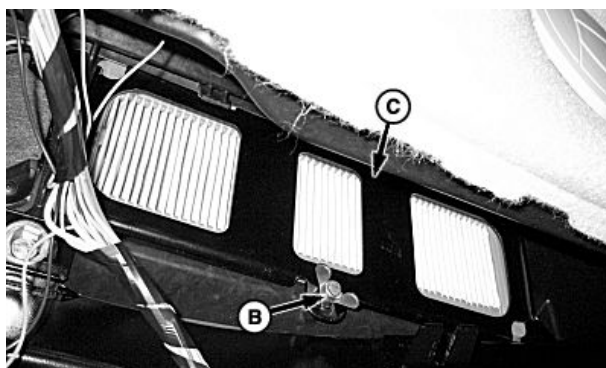
1. Kangutage kate (A) lahti. (Tõmmake akna juurest alla)
2. eemaldage liblikpolt (B), hoidik (C) ja filter (D).
3. Kontrollige, et filtris poleks auke ega kahjustusi. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud ega kulunud. Vajaduse korral asendage lõdvikud.

MÄRKUS: Ärge puhastage filtrit veega või suruõhuga. Filtri puhastamine ei ole soovitatav ja tuleb vajadusel asendada.

4. Asendage filter, kui see mustaks saab. Tolmustes tingimustes võib olla vajadus filtrit tihemini vahetada.
5. Paigaldage filter nii, et kummitihend jääks vastu hoidikut (C).
6. Paigaldage hoidik, liblikpolt ja kate.
7. Korrake toimingut vastasküljel.

A—Kate
B—Liblikpolt

C—Filtri hoidik
D—Filter



Jätub järgmisel leheküljel

SD74272,0000300 -21-04SEP24-1/2

P14487—UN—30OCT07

P14488—UN—30OCT07

P14490—UN—30OCT07

Puhta õhu filtrid (kabiinist väljas)

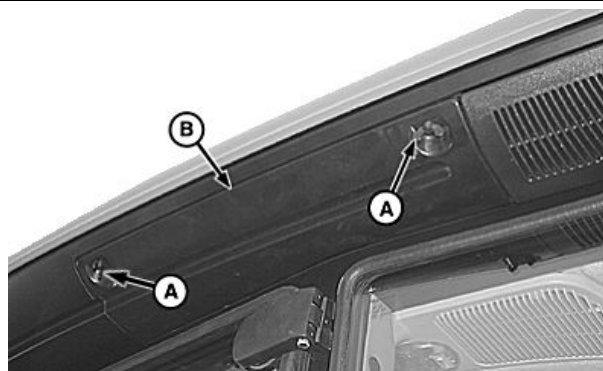
1. Eemaldage kaks tiibkruvi (A) ja kate (B).
2. Eemaldage liblikpoldid (C), hoidik (D) ja filter (E).
3. Kontrollige, et filtris poleks auke ega kahjustusi. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud ega kulunud. Vajaduse korral asendage lõdvikud.

MÄRKUS: Ärge puhastage filtrit veega või suruõhuga. Filtri puhastamine ei ole soovitatav ja tuleb vajadusel asendada.

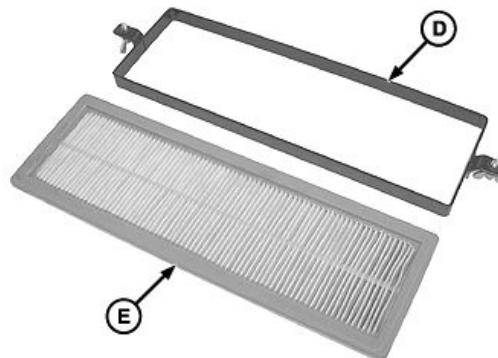
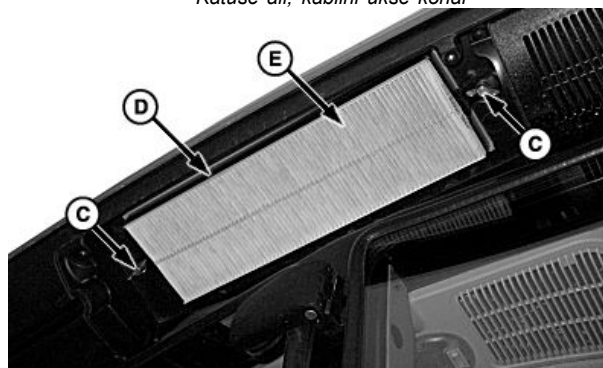
4. Asendage filter, kui see mustaks saab. Tolmustes tingimustes võib olla vajadus filtrit tihemini vahetada.
5. Paigaldage filter nii, et kummitihend jääks kabiini poole.
6. Paigaldage hoidik ja liblikpoldid.
7. Paigaldage kate ja liblikpoldid.
8. Korrake toimingut vastasküljel.

A—Liblikpoldid
B—Filtrikate
C—Liblikpoldid

D—Filtri hoidik
E—Filter



Katuse all, kabiini ukse kohal



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

SD74272,0000300 -21-04SEP24-2/2

Kliimaseadme hooldamine (kabiin)

⚠ ETTEVAATUST: Surve all külmutusagens. Ebaõige hooldus võib põhjustada jahutusaine tungimist silma ja nahka või põhjustada põletusi.

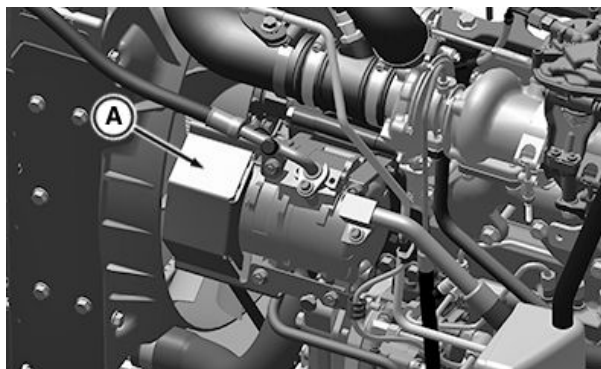
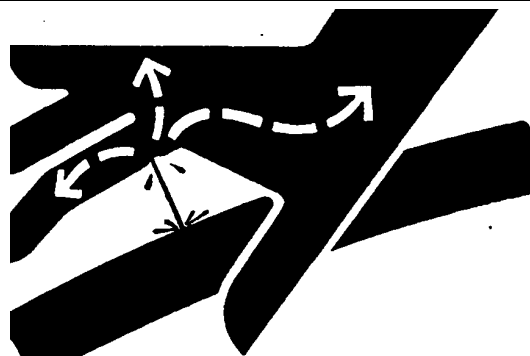
TÄHTIS: Kasutage jahutusainet R134a. Selle jaoks on vaja erivarustust ja -protseduure. Pöörduge John Deere esindaja poole.

MÄRKUS: Mõningane õli immitsemine kompressori võlli tihendist on normaalne.

Kui kliimaseade ei jahuta või jahutamine on katkendlik, siis kontrollige järgmist.

- Kui kliimaseadme sidur libiseb pärast traktori hoiundamist, siis võib kompressor olla kinni jäänud. Jätke mootor seisma ja keerake süüde VÄLJA. Eemaldage kuuskantpoldid ja siduri kate (A). Keerake siduri rummu edasi-tagasi, et kompressor vabastada.

A—Siduri kate



RM87422,00005A9 -21-13SEP16-1/2

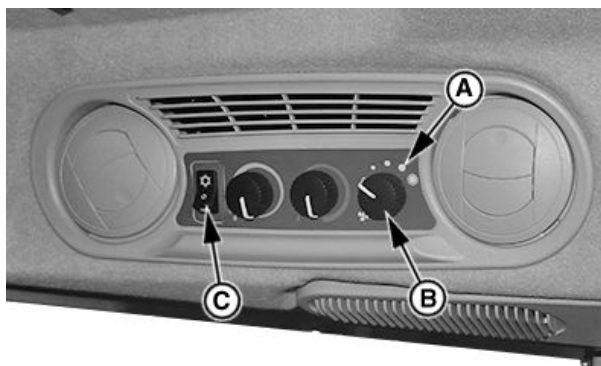
X9811 —UN—23AUG88

PY31549 —UN—23MAR17

- Laske mootoril töötada kiirusel 2000 p/min. Vajutage kliimaseadme ja jääsulatuse lüliti (C) ülemist poolt ning seadke ventilaatori juhtnupp (B) asendisse KIIRE (A). Kui õhuvool ei ole jahe, siis võib süsteemis olla liiga vähe külmutusagensi. Pöörduge John Deere esindaja poole.
- Kui jahutus on katkendlik, puhastage esivõre, külgmised võred, radiaator ning kliimaseadme jahuti. Kui probleem ei lahene, pöörduge John Deere esindaja poole.
- Kontrollige, kas juhikabiini filtrid on ummistunud. (Vaadake käesoleva peatüki osa **Kabiini õhufiltrite puhastamine**). Kui probleem ei kao, võtke ühendust John Deere'i esindusega.

A—Kiire asend
B—Ventilaatori juhtnupp

C—Kliimaseadme ja
klaasisoojenduslüliti



RM87422,00005A9 -21-13SEP16-2/2

PY31544 —UN—13SEP16

Mootoriruumi puhastamine

Puhastage vastavalt vajadusele, seda eriti tulistest kohtadest nagu turboülelaadur, väljalaske kollektor ja summuti.

TÄHTIS: ÄRGE kasutage auruga puhastamist või kõrgsurve pesurit ventilaatori ajami

ümbruses. Kõrge surve võiks suruda mustuse veoülekande tihendite taha.

Ärge kunagi puhastage auruga ega pihustage külma vett kuumale või töötavale kõrgrõhupumbale. Pump võib kinni kiiluda.

SD74272,0000302 -21-24JUL12-1/1

Kaitsetarindi nõuetekohane paigaldus (IOOS)

⚠ ETTEVAATUST: Kui kaitsetarind (ROPS) on mingil põhjusel lõdvendatud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Kaitsetarind ei anna enam piisavat kaitset, kui kaitsetarindi struktuur on kahjustada saanud (näiteks on masin ümber läinud) või seda on muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või lõikamise teel. Kahjustatud kaitsetarind tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kaitsetarindile tehtavad muudatused peavad olema tootja poolt heaks kiidetud.

Kui seadmete paigaldamiseks on vaja kaitsetarindit (ROPS) (A) lõdvendada või eemaldada, siis tuleb pärast seda kinnituspoldid (B) pingutada ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Kaitsetarindi kinnituspoldid—Pingutusmoment.....420 N·m (310 naeljalga)

Kontrollige kaitsetarindi kinnitusdetailide pingutusmomenti või korrasolekut iga 250 töötunni järel.

KAITSETARINDI RISTLATI (A) LANGETAMISEKS:

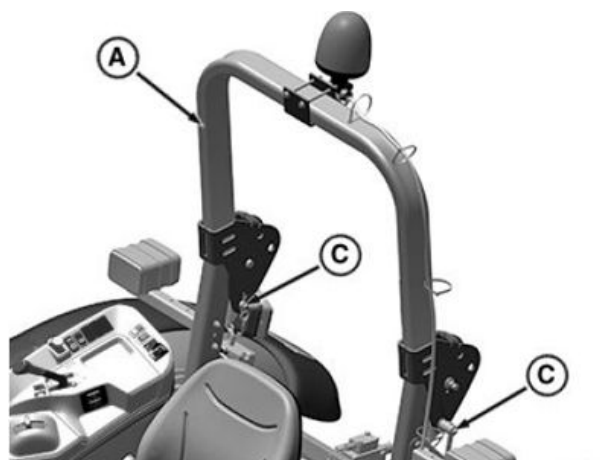
1. Eemaldage kiirlukustustihvtid (D) ja peaga lukustussõrmed (C) kaitsetarindi mõlemalt küljelt.
2. Langetage kaitsetarindi ristlatt (A) tõkistele.
3. Paigaldage sõrmed (C ja D) uuesti kaitsetarindi alumistesse avadesse, et ristlatt alla lukustada.

⚠ ETTEVAATUST: Traktoriga töötamisel hoidke kaitsetarindi ülemine osa alati vertikaalasendis kinnitatult (nagu pildil näidatud). Kui traktoriga tuleb töötada alla keeratud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis liikuge äärmiselt ettevaatlikult ja ÄRGE kinnitage turvavööd.

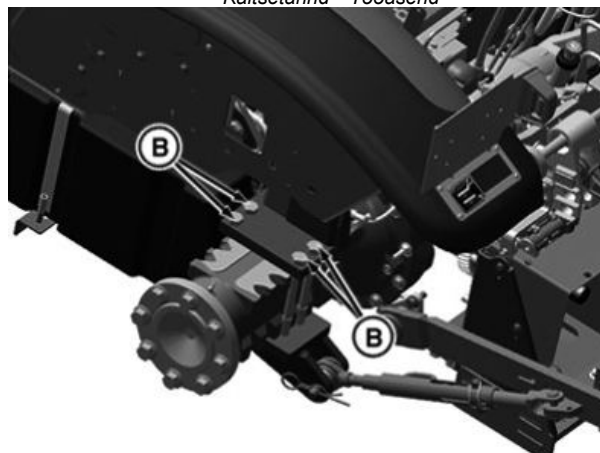
Niipea kui traktor töötab normaalsetes tingimustes, tõstke kaitsetarind uuesti üles.

A—Kaitsetarindi ristlatt
B—Kinnituspoldid (8 on kasutusel)

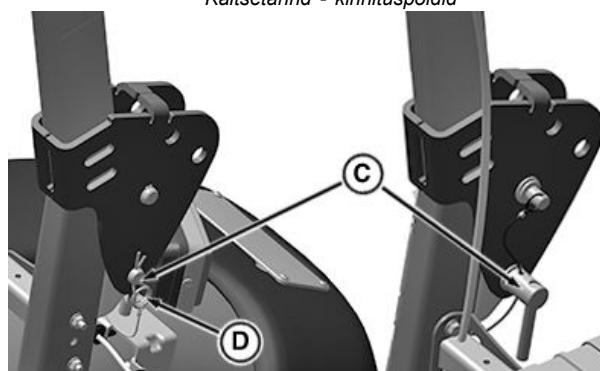
C—Peaga tihvtid
D—Kiirlukustussõrm



Kaitsetarind—Töösasend



Kaitsetarind - kinnituspoldid



Tihvtide tagasi paigaldamine

Jätkub järgmisel leheküljel

WKJQUWJ.0000958 -21-07FEB21-1/2

PY41958—UN—29AUG17

APY41803—UN—07FEB21

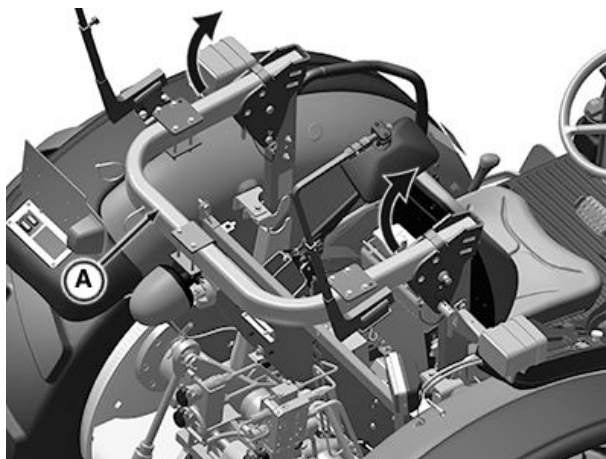
PY31591—UN—20OCT16

KAITSETARINDI TÖÖASENDISSE VIIMISEKS:

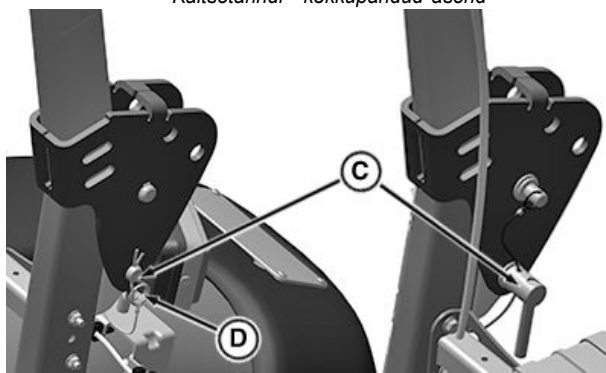
Tõstke kaitsetarindi ristlatt (A) vertikaalsesse asendisse. Paigaldage sõrmed (C) ja kiirlukustustihvtid (D) kaitsetarindi alumistesse avadesse, et asend lukustada.

A—Kaitsetarindi ristlatt
C—Peaga tihvtid

D—Kiirlukustussõrm



Kaitsetarindi—kokkupandud asend



Tihvtide tagasi paigaldamine

WKJQUWJ,0000958 -21-07FEB21-2/2

PY31592 —UN—20OCT16

PY31591 —UN—20OCT16

Kaitsetarindi nõuetekohane paigaldus - fikseeritud kaitsetarind (IOOS)

⚠ ETTEVAATUST: Kui kaitsetarind (ROPS) oli mingil põhjusel lõdvemale keeratud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspolid ettenähtud momendiga.

Kaitsetarind ei anna enam piisavat kaitset, kui kaitsetarindi struktuur on kahjustada saanud, näiteks on masin ümber läinud, või seda on muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või lõikamise teel. Kahjustatud kaitsetarind tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kaitsetarindile tehtavad muudatused peavad olema tootja poolt heaks kiidetud.

MÄRKUS: Selle traktori kaitsetarindil varustusse kuuluvad poldid (C) ja mutrid (B), mis hoiavad seda ülestõstetud asendis paigal.

Kui lisaseadmete paigaldamiseks on vaja kaitsetarindit (ROPS) (A) lõdvemale keerata või eemaldada, siis tuleb kinnituspolid (B) tagasillal (E) pärast seda pingutada ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid (C)
—Pingutusmoment..... 200 N·m (147,5 lb·ft)
Kaitsetarindi
kinnituspolid (D)
—Pingutusmoment..... 420 N m (310 lb ft)

⚠ ETTEVAATUST: Traktoriga töötamisel hoidke kaitsetarindi ülemine osa alati vertikaalasendis kinnitatult (nagu pildil näidatud).

A—Kaitsetarind
B—Mutrid
C—Poldid

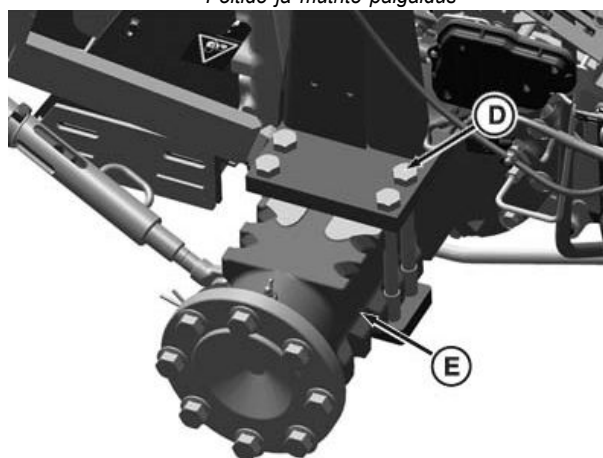
D—Kinnituspolid (8 tk)
E—Tagasild



Fikseeritud kaitsetarind — tööasend



Poltide ja mutrite paigaldus



Kaitsetarind - kinnituspolid

APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

APY10310 —UN—24AUG18

VP27597,0000C9B -21-17SEP18-1/1

Kabiini turvasüsteemide nõuetekohane paigaldus

⚠ ETTEVAATUST: Kui turvasüsteem on mingil põhjusel lõdvendatud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Kabiini turvasüsteem ei anna enam piisavat kaitset, kui selle struktuur on kahjustada saanud (näiteks on masin ümber läinud) või seda on muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või löikamise teel. Kabiini kahjustatud turvasüsteem tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kabiini turvasüsteemile tehtavad muudatused peab tootja heaks kiitma.

Kui seadmete paigaldamiseks on vaja kabiini turvasüsteemi lõdvendada või eemaldada, siis tuleb pärast seda kinnituspoldid pingutada ettenähtud momendiga

Eesmistele kinnitustele ligipääsuks tõstke kummist põrandamatt üles ja kangutage korgid välja.

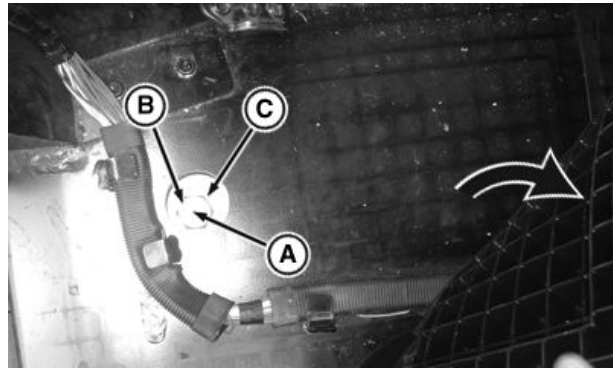
Kontrollige eesmistele ja tagumistele kinnitusdetailide (A–C) pingutusmomente.

Tehnilised andmed

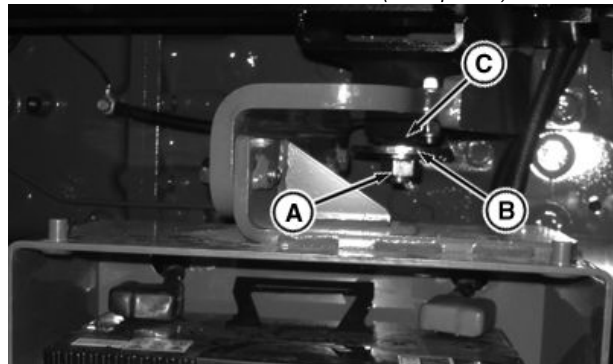
Kabiini turvasüsteemi kinnituspoldid—Pingutusmoment.....350 Nm
(258 lb.-ft.)

A—Kuuskantpolt
B—Seib

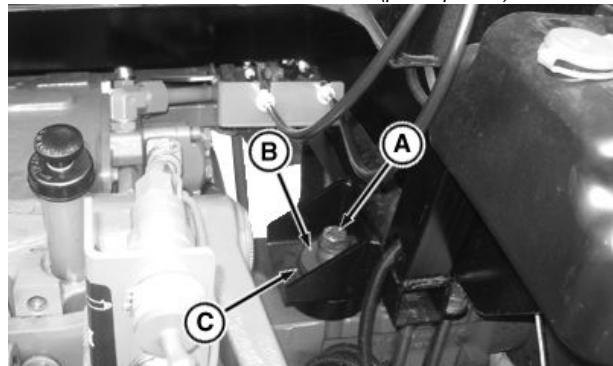
C—Isolaator



Kabiini eesmine kinnitus (vasakpoolne)



Kabiini eesmine kinnitus (parempoolne)



Kabiini tagumine kinnitus (parempoolne)

SD74272.0000304 -21-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17JUL12

PY16228 —UN—04SEP12

PY16300 —UN—17JUL12

Määrimine

Õige määride kasutamine

TÄHTIS: Traktori hooldamisel kasutage üksnes määrideaineid, mis vastavad peatükis Kütused, määrideained ja jahutusvedelik toodud nõuetele.

SD74272,000025F -21-17MAR20-1/1

Õlitase kontrollimine mootoris

TÄHTIS: Tehasest välja saadetud traktori mootoris on John Deere Diesel Engine Break-In Plus™ õli. (Õli tehnilised näitajad leiate peatükist 85, Kütus, määrideained ja jahutusvedelik.)

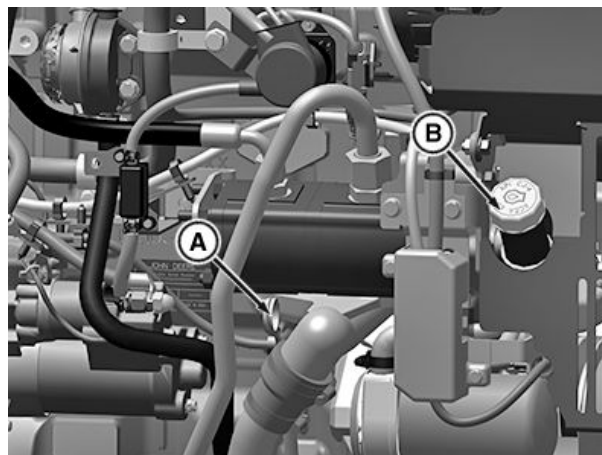
MÄRKUS: Õlitase kontrollimisel veenduge, et asetate mõõtevarda lõpuni sisse.

1. Parkige traktor horisontaalsele pinnale ja lülitage mootor välja. Eemaldage võti.
2. Tõmmake mootoriõli mõõtevarras (A) välja. Õlitase peab olema õlivarda kahe märgi vahel.
3. Kui tase on madal, lisage õli täiteava kaudu, kuni see ulatub ülemise märgini. ÄRGE TÄITKE üle piirmäära. Kasutage aastaajale vastava viskoossusega õli. (Vaadake peatüki 85, Kütused, määrideained, hüdroõli ja jahutusvedelik, alajaotust Diiselmootori õli.)

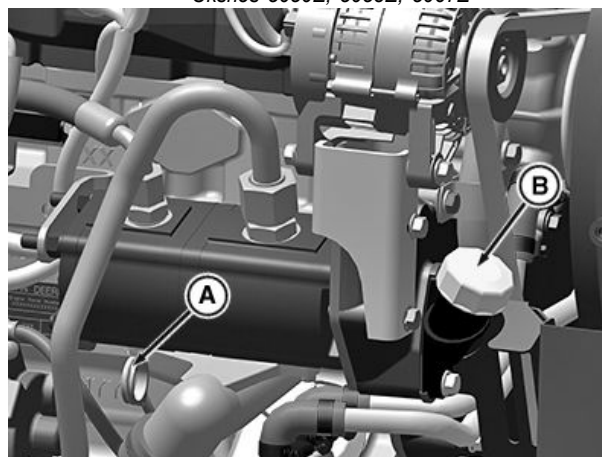
TÄHTIS: Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase on mõõtevarda alumisest tähisest allpool.

A—Mootoriõli mõõtevarras

B—Mootoriõli täiteava kork



Üksnes 5050E, 5058E, 5067E



Üksnes 5050E

Break-In Plus on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

NM61126,000031A -21-28OCT16-1/1

PY29224 —UN—28OCT16

PY32042 —UN—28OCT16

Mootoriõli ja filtri vahetamine

Hooldusintervall

Esmane – 100 töötunni järel – Mootoriõli ja filter

Regulaarne — 500 töötunni järel – Mootoriõli, mootori õlifilter ja kütusefilter

TÄHTIS: Kui diislikütuse väävlisisaldus on suur, siis vahetage mootoriõli iga 125 töötunni järel. Vaadake peatüki nr. 85, Kütus, määrideõli ja jahutusvedelik osa Diiselmootori õli.

MÄRKUS: Mootoriõli ja filter tuleb vahetada vähemalt kord aastas.

1. Laske mootoril töötada, et õli soojeneks.
2. Parkige traktor horisontaalsele pinnale ja SEISAKE mootor. Eemaldage võti.
3. Eemaldage õli väljalaskekork (A) ja laske õli välja.
4. Avage mootorikate.
5. Eemaldage mootori õlifilter (B).

MÄRKUS: Enne uue filtri paigaldamist veenduge, et vana tihend oleks eemaldatud.

6. Katke uue õlifiltri tihend õlikihiga ja paigaldage uus filter. Pingutage käega ja veel 1/2 pööret.
7. Paigaldage väljalaskekork (A).
8. Lisage õli filtrisse (C). (Vaadake peatüki 85, Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik osa Diiselmootori õli.)

Tehnilised andmed

Õli mootorikarteris—Täi-temaht..... 8,5 l
(2,24 gal)

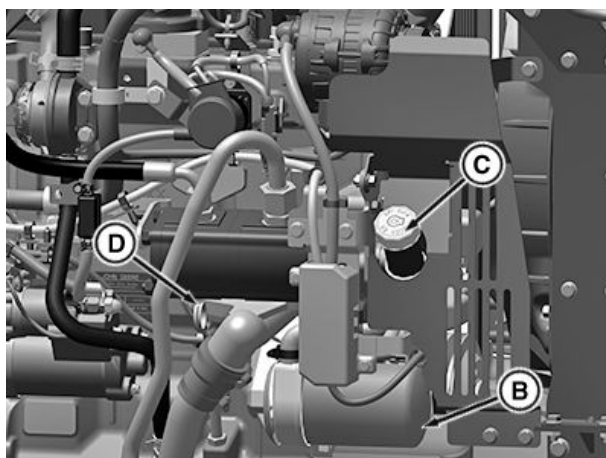
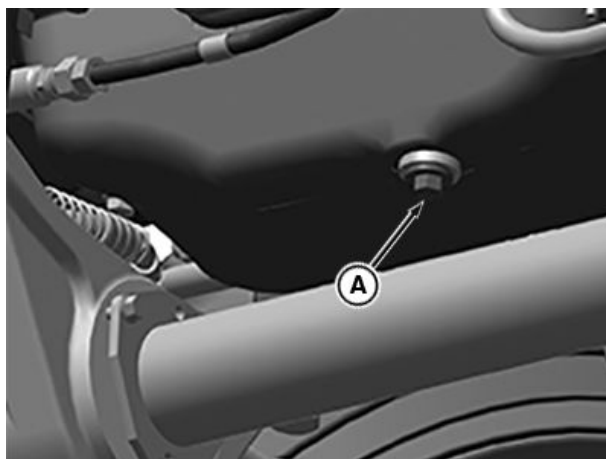
9. Käivitage mootor ja kontrollige, kas väljalaskekorgi (A) ja filtri (B) juures on lekkeid.
10. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- 11.

MÄRKUS: Kui õli lekib palju, siis pöörduge John Deere esindaja poole.

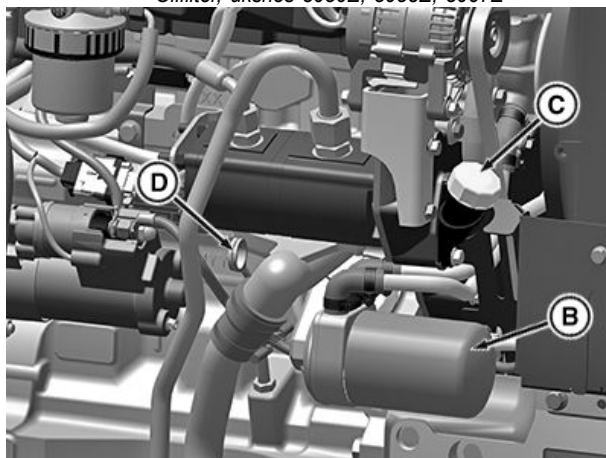
12. Kontrollige õlitaset uuesti, vajadusel lisage juurde.
13. Laske kapott alla.

A—Väljalaskekork
B—Mootori õlifilter

C—Mootoriõli täiteava kork
D—Mõõtevarras



Õlifilter, üksnes 5050E, 5058E, 5067E



Õlifilter, üksnes 5050E

PY29226 —UN—14SEP16

PY29225 —UN—28OCT16

PY32041 —UN—28OCT16

RP32883,0000B79 -21-05MAY20-1/1

Õlitase kontrollimine käigukastis-hüdraulikasüsteemis

Hooldusvälp—lga 50 töötunni järel

TÄHTIS: Korrapärane kontrollimine aitab tööseisakuid vältida. Juht saab ennetavale hooldusele kaasa aidata, kui paneb kõik lekked ja rikked kirja. Kuna käigukast töötab õli sees, siis on väga tähtis, et õli oleks puhas ja kogu aeg õigel tasemel.

1. Laske mootoril umbes 1000 p/min juures vähemalt üks minut töötada.
2. Viige rippüsteemi hoob lõpuni ette, et haakesead lõpuni alla lasta.
3. Seisake mootor ja oodake enne õlitase kontrollimist veel kolm minutit.
4. **Ainult sünkroniseeritud käigukastile:**

Eemaldage mõõtevarras (A) ja pühkige puhtaks. Lükake mõõtevarras lõpuni sisse. Õlitase peab olema täis-märgi ja mõõtevarra otsa vahel.

Kui õlitase on allpool alumist märki, eemaldage täitekork ja lisage õli.

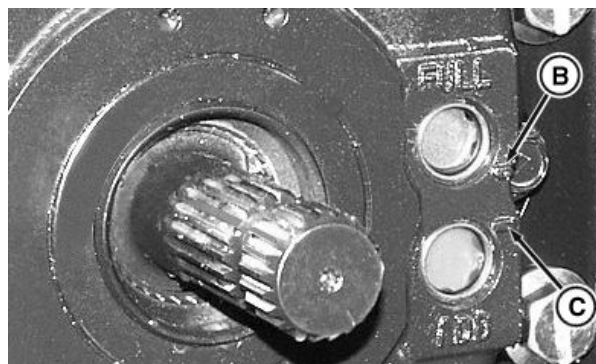
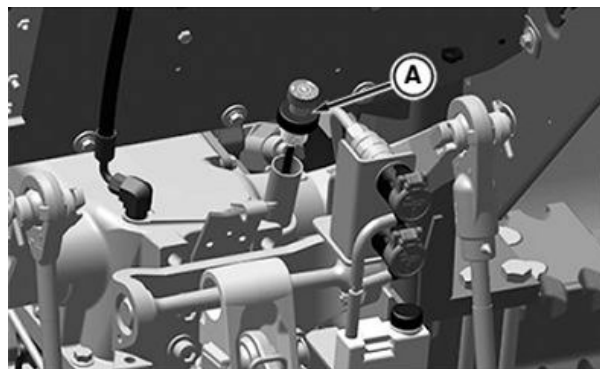
5. **Ainult PowrReverser™ käigukasti jaoks:**

Pühkige vaateklaas puhtaks ja kontrollige õlitaset. Õlitase peaks olema ülemises aknas nähtava Täis märgistuse (B) ja alumises aknas nähtava Lisa märgistuse (C) vahel.

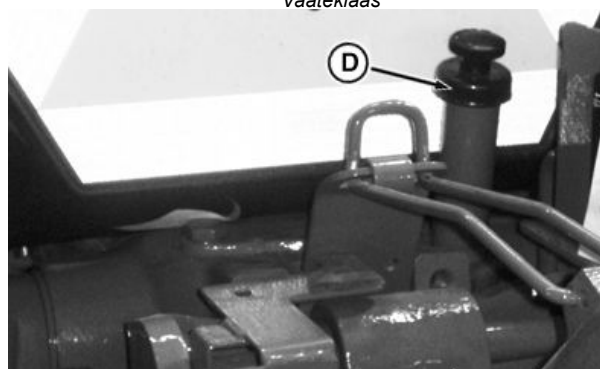
MÄRKUS: Seni kuni Lisa märgistus (C) alumises aknas on täis, ei ole õli lisamine nõutud. Täis märgistus (B) ülemises aknas on maksimaalse õlitase indikaator, alla selle ei ole õli lisamine nõutud.

Lisage õli õli lisamise ava (D) kaudu kui õlitase on madal.

6. Paigaldage käigukasti-hüdroüsteemi õli täitekork.



Vaateklaas



Õli täiteava

A—Käigukasti-hüdroüsteemi
õlimõõtevarras
B—Täis märk/ülemine
vaateklaas

C—Lisa märk/alumine
vaateklaas
D—Käigukasti-hüdroüsteemi
õli täiteava

PY41959 —UN—29AUG17

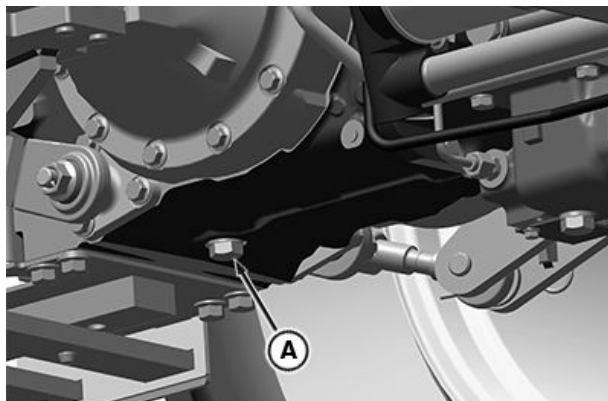
PY17689 —UN—24JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

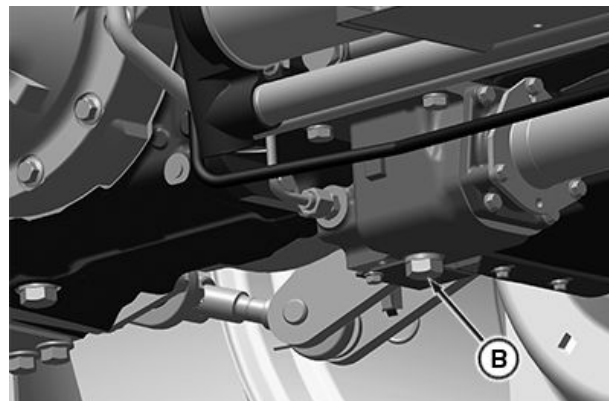
NM61126,0000344 -21-29AUG17-1/1

Käigukasti/hüdraulikasüsteemi õli ja filtri vahetamine

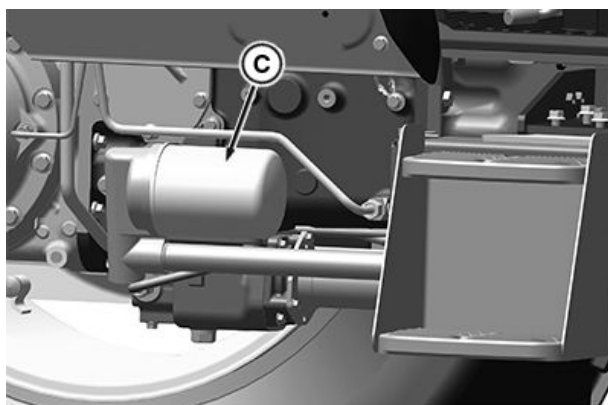
Hooldusvälp —1200 töötundi



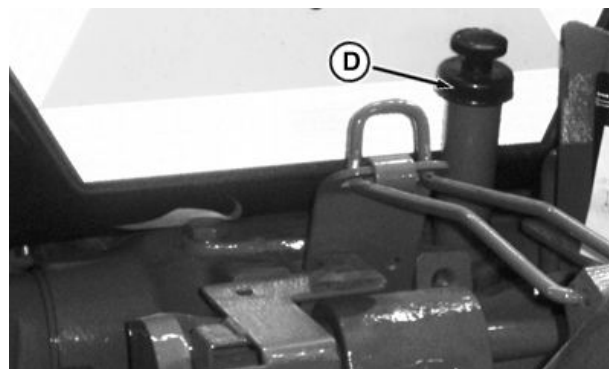
Käigukastiõli väljalaskekork



Reduktori väljalaskekork



Õlifilter



Mõõtevarras

1. Laske rippüsteem alla, et sinnajäänud õli eemaldada.

MÄRKUS: Umbkaudne käigukasti karteri õli kogus sünkroniseeritud käigukastil on 38 L (10 gal) ja PowrReverser™ käigukastil 43 L (11,35 gal).

2. Eemaldage käigukasti karteri väljalaskekork (A) ja laske õli välja. Utiliseerige vana õli nõuetekohaselt.
3. MFWD silla (mehaanilise esisillaveo) puhul eemaldage väljalaskekork (B) ka reduktoriilt.
4. Asendage õlivahetuse ajal õlifilter (C). Katke uue filtri tihend õlikihiga ja paigaldage uus filter. Pingutage spetsiaalse tööristaga.
5. Täitke süsteem käigukasti/hüdraulikasüsteemi õliga. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)

Tehnilised andmed

Sünkroniseeritud
käigukasti õli
(MFWD)—Täitemaht.....38 l (10 gallonit)

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk



Hüdroõli filtri eemaldamise ja paigaldamise vahend

A—Käigukasti väljalaskekork
B—MFWD reduktori
väljalaskekork

C—Õlifilter
D—Mõõtevarras

PowrReverser käigukasti
õli (MFWD)—Täitemaht.....43 l (11,35 gallonit)

6. Kontrollige õli mõõtevardaga (D) või vaateklaasi kaudu (kui olemas) peale täitmist ja uuesti viieminutilise töötamise järel.

SJ15074,00001CF -21-09JUN17-1/1

Käigukasti/hüdroüsteemi võrkfiltri puhastamine

Hooldusvälp —1200 töötundi

1. Laske transmissiooni/hüdroüsteemi õli välja. (Vaadake käesoleva peatüki osa Transmissiooni/hüdroüsteemi õli ja filtri vahetamine.)

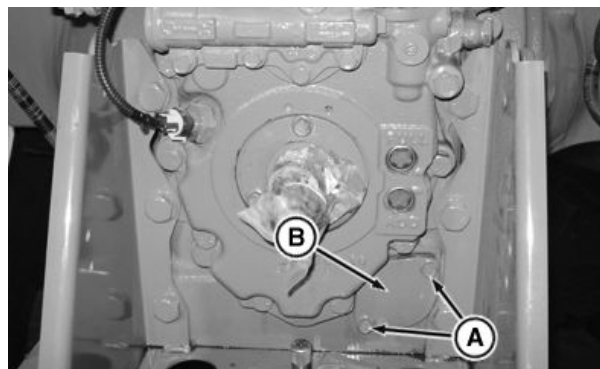
MÄRKUS: Umbkaudne käigukasti karteri õli kogus sünkroniseeritud käigukastil on 38 L (10 gal) ja PowrReverser™ käigukastil 43 L (11,35 gal).

2. Eemaldage kaks kuuskantpolti (A) ja eemaldage võrkfiltri kate (B).
3. Eemaldage võrkfilter ja kontrollige selle korrasolekut. Vajadusel asendage. Puhastage võrkfilter lahustis ja kuivatage suruõhuga.
4. Asetage võrkfilter ettevaatlikult paigale nii, et võrkfiltri esiosa läheb diferentsiaalikarteri esiosas olevasse avasse.
5. Täitke süsteem transmissiooni/hüdroüsteemi õliga. (Vaadake käesoleva peatüki osa Transmissiooni/hüdroüsteemi õli ja filtri vahetamine.)

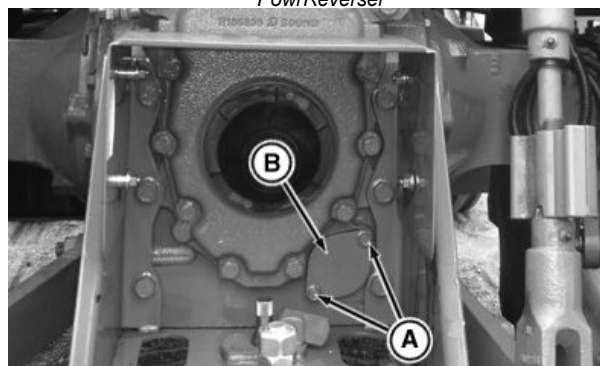
A—Kuuskantpoldid

B—Võrkfiltri kate

PowrReverser on Deere & Company kaubamärk



PowrReverser™



Sünkroniseeritud käigukast

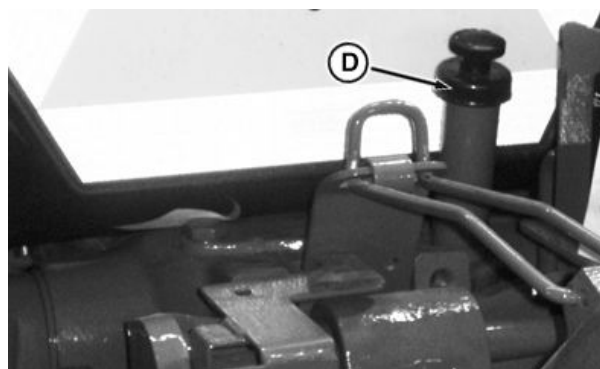
PY16070 —UN—16AUG13

PY16232 —UN—17JUL12

RM87422,00005DC -21-05DEC16-1/2

6. Kontrollige õli mõõtevardaga (D) või vaateklaasi kaudu (kui olemas) peale täitmist ja uuesti viieminutilise töötamise järel.

D—Käigukasti- hüdroõli mõõtevarras



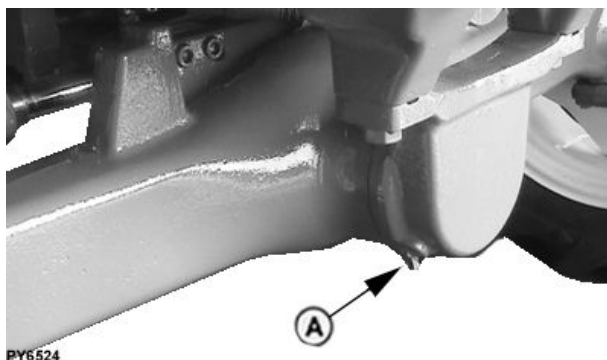
PY16056 —UN—20DEC12

RM87422,00005DC -21-05DEC16-2/2

Määrige esisilla pöördetapid

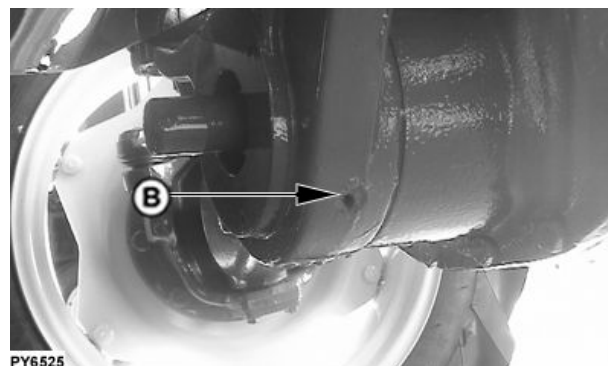
Hooldusvälp—Kord nädalas / 50 töötundi*

* Eriti märgades ja mudastes tingimustes lga päev või 10 töötunni järel.



PY6524

MFWD silla parem pool - DANA



PY6524 —UN—06NOV06

PY6525

PY6525 —UN—06NOV06

MFWD silla tagumine pool - DANA

A—MFWD pöördetapi nippel

B—MFWD tagumise pöördetapi nippel

Määrige MFWD eesmine pöördetapp (A) ja tagumine pöördetapp (B) mitme löögitäie universaalmäärdega. Reguleeritava silla pöördetapp (C) vajab samuti

universaalmäärdega määrimist eesmise ja tagumise pöördetapi pukside niplitest. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)

NM61126,00002CB -21-06DEC16-1/1

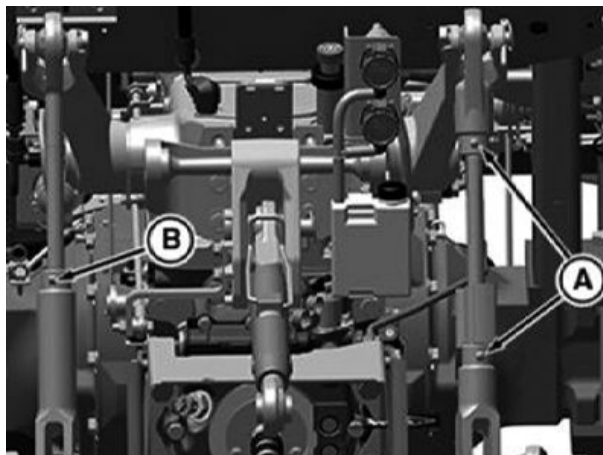
Haakeseadme osade määrimine

Määrige parempoolne püsttõmmit (A) ja vasakpoolne püsttõmmit (B) mitme löögitäie universaalmäärdega. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)

Hooldusvälp —250 töötundi

A—Parem püsttõmmit

B—Vasak püsttõmmit



APY64195 —UN—29DEC21

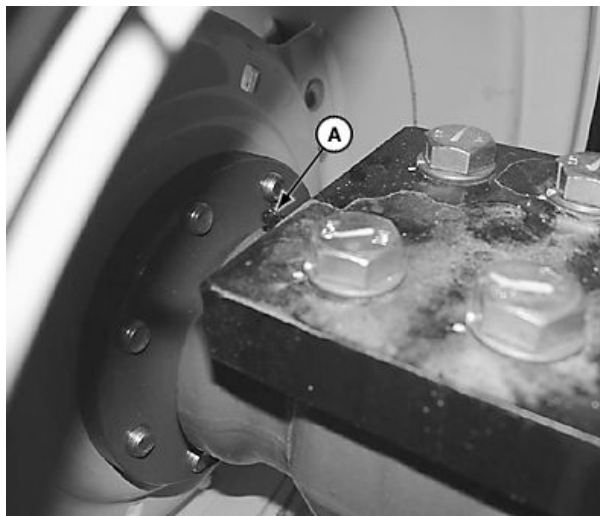
RQNGXK6,0000019 -21-04JAN22-1/1

Tagasilla laagrite määrimine

Sisestage tagatelje määrdepunkti (A) mitu annust üldmäärdeõli. (Vt teemat Määrde jaotises 100 Kütus, määrdeained ja jahutusvedelik.)

MÄRKUS: Hooldage sagedamini, kui töötate äärmiselt märgades ja mudastes tingimustes.

A—Määrdepunkt

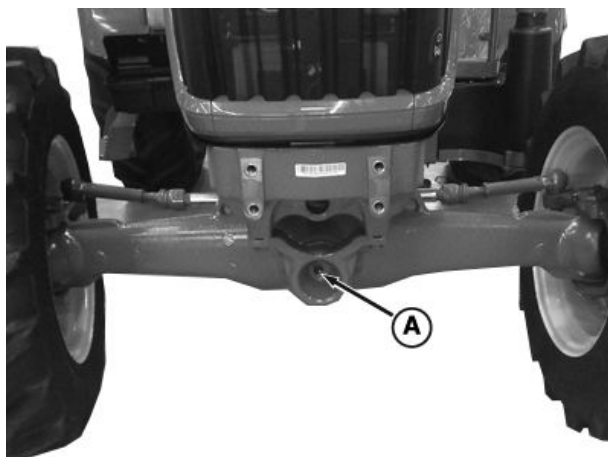


Näidatud on vasakpoolne külg

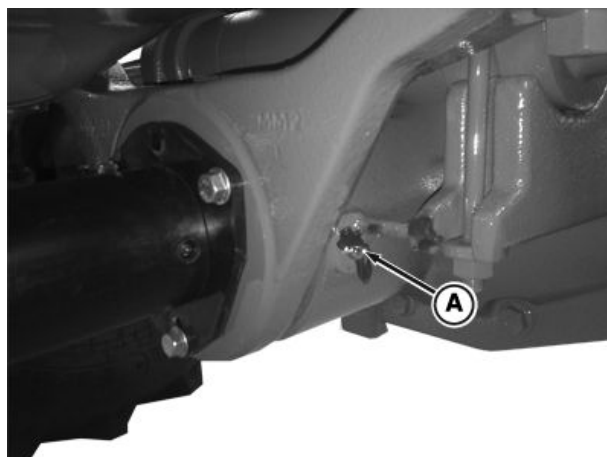
LV14653 —UN—17AUG11

NM61126,00002CC -21-13JUL16-1/1

Määrige esitelje Määrdepunktid



APY10353 —UN—25OCT18



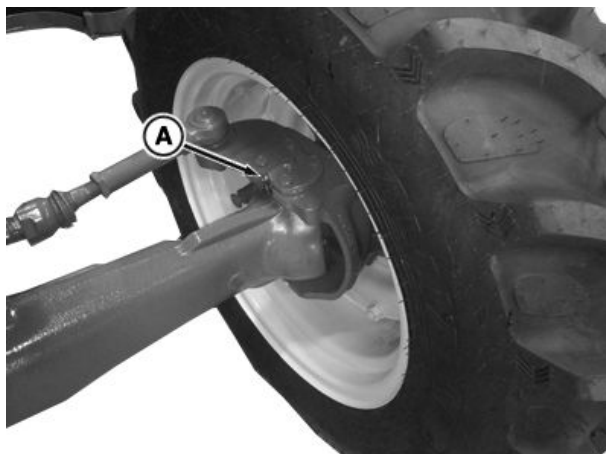
APY10354 —UN—25OCT18

Sisestage pöördetelge mitu annust üldmäärdeõli (vt Määrdeained jaotises 100).

MÄRKUS: Igapäevane hooldus on vajalik juhul, kui töötate märgades ja poristes oludes.

Liiga sage määrimine võib tihendid rikkuda.

A—Määrdepunktid



APY10355 —UN—25OCT18

Mõlemal küljel

VP27597,0000F0C -21-26OCT18-1/1

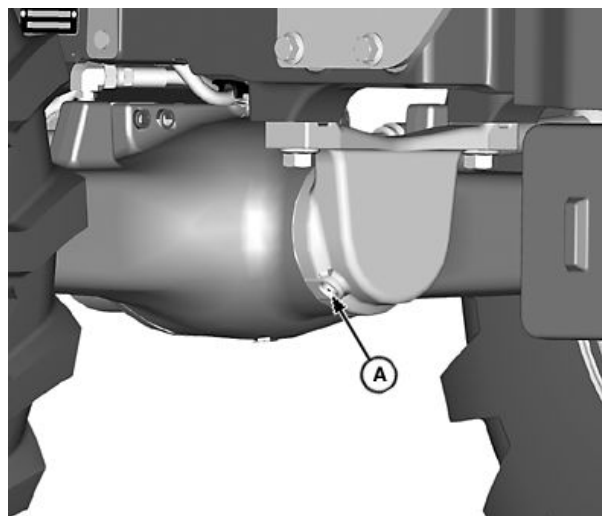
Mehaanilise esisillaveoga silla pöördetappide määrimine

Sisestage pöördetelge mitu annust üldmäärdeõli (vt Määrdeained jaotises 100).

MÄRKUS: Igapäevane hooldus on vajalik juhul, kui töötate äärmiselt märgades ja poristes oludes.

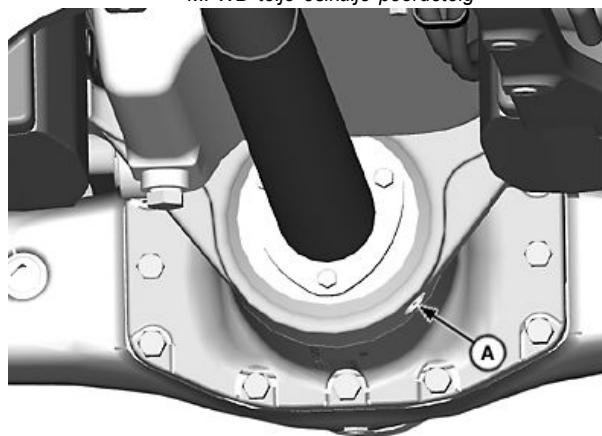
Liiga sage määrimine võib tihendid rikkuda.

A—Pöördetelje määrdepunktid



LV14409 —UN—08JUN11

MFWD telje esikülje pöördetelg



LV14410 —UN—08JUN11

MFWD telje tagakülje pöördetelg

RM87422,00004C7 -21-12MAY16-1/1

MFWD silla lõppülekande õlitaseme kontrollimine

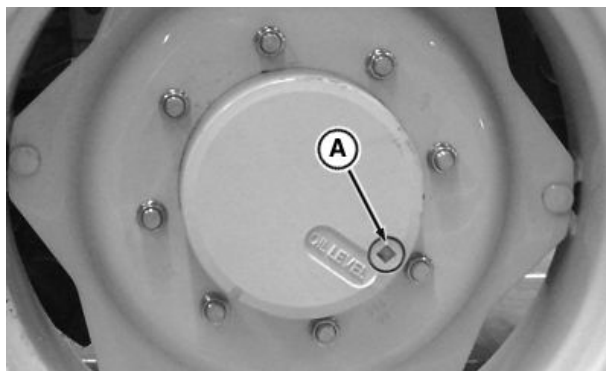
Hooldusvälp —50 töötundi

1. Parkige traktor tasasele pinnale.
2. Pöörake rummusid, kuni sõnad OIL LEVEL on horisontaalselt.
3. Eemaldage kork (A). Õlitase peab olema korgiava alaservani.
4. Kui tase on madal, lisage õli sama kaudu. Lisage John Deere Hy-Gard™ või samaväärse õliga. (Vaadake Kütused määrdeained ja jahutusvedelik.)
5. Määrige korgi keere TEFLON® sisaldusega või samaväärse toruhermeetikuga.
6. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.
7. Korrake toimingut vastaskülje lõppülekanDEL.

Tehnilised andmed

Rummu kork—Pingutus-
moment.....70 N m
(52 lb-ft)

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
TEFLON on ettevõtte Du Pont Co kaubamärk



A—Kork

PY16236 —UN—17JUL12

SD74272,0000269 -21-04SEP12-1/1

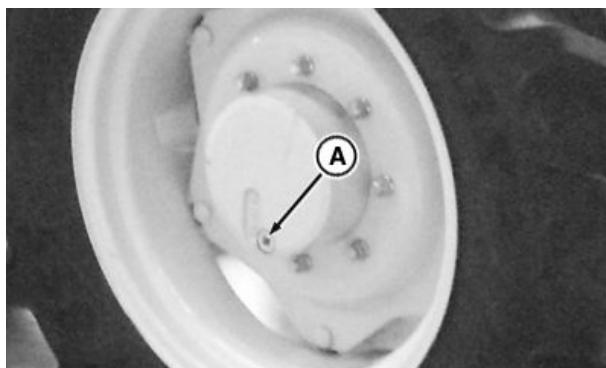
Õlivahetus MFWD silla lõppülekanDES

Hooldusvälp

Korraline—600 töötundi

MÄRKUS: LõppülekanDES (mõlemal pool) on õlikogus umbes 0,8 l (0,21 gal) DANA telje korral ja 0,6 l (0,15 gal) CARRARO telje korral.

1. Parkige traktor tasasele pinnale.
2. Keerake rooli, kuni väljalaske-/täitekork (A) on lõppülekanDE allosas.
3. Eemaldage kork ja laske õli välja.
4. Kui õli on välja valgunud, keerake rooli, kuni väljalaske-/täitekork on horisontaalasendis.
5. Lisage õli, kuni õlitase on ava servast natuke allpool. Soovitav on John Deere Hy-Gard™ transmissiooni/hüdroõli. (Vaadake Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)
6. Määrige korgi keere TEFLON® sisaldusega või samaväärse toruhermeetikuga.
7. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.
8. Korrake toimingut vastaskülje lõppülekanDEL.



A—Väljalaske-/täitekork

Tehnilised andmed

Rummu kork—Pingutus-
moment.....70 N m
(52 lb-ft)

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
TEFLON on ettevõtte Du Pont Co kaubamärk

PY16237 —UN—17JUL12

VP52664,0000535 -21-13DEC17-1/1

Õlitase kontrollimine MFWD sillakarteris

Hooldusvälp —50 töötundi

1. Parkige traktor tasasele pinnale.
2. Eemaldage kork (A). Õlitase peab olema umbes 12 mm (1/2 in.) korgiavast allpool.
3. Kui tase on madal, lisage õli sama ava kaudu. Soovitatav on kasutada John Deere Hy-Gard™ õli. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)

MÄRKUS: MFWD sillakarteri ligikaudne täitemaht on 4,5 l (1,19 gallonit).

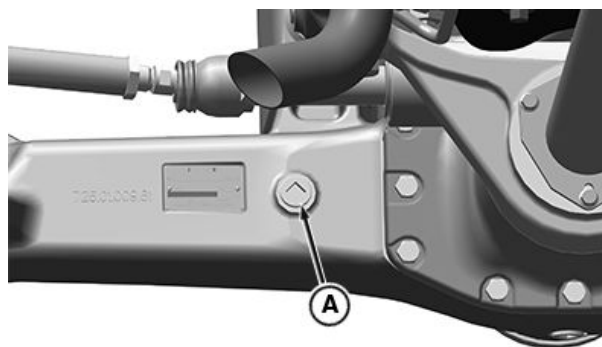
4. Määrige korgi keere TEFLON® sisaldusega või samaväärse toruhermeetikuga.
5. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Sillakarteri

kork—Pingutusmoment.....70 N m
(52 lb-ft)

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
TEFLON on ettevõtte Du Pont Co kaubamärk



A—Kork

PY33075—UN—21OCT16

NM61126,0000348 -21-21OCT16-1/1

Õlivahetus MFWD sillakarteris

Hooldusvälp

Korraline—600 töötundi

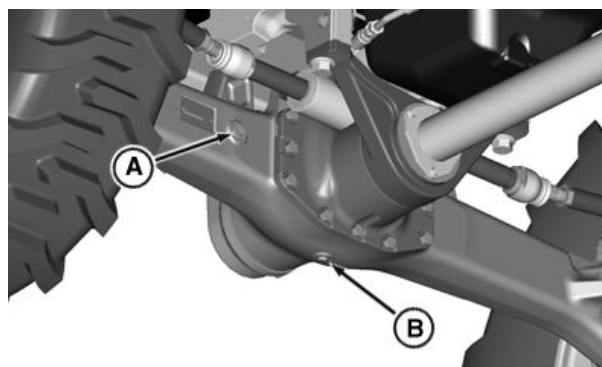
MÄRKUS: Õlikogus on DANA silla lõppülekanades umbes 4,5 l (1,19 gallonit) ja CARRARO silla lõppülekanades 3,9 l (1,03 gallonit).

1. Parkige traktor tasasele pinnale.
2. Eemaldage korgid (A ja B).
3. Kui õli on välja valgunud, määrige korgi (B) keermele TEFLON® või samaväärset toruhermeetikut.
4. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.
5. Lisage õli, kuni õlitase on umbes 12 mm (1/2 in.) korgiavast (A) allpool. Soovitatav on John Deere Hy-Gard™ transmissiooni/hüdroõli. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)
6. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Sillakarteri korgid—Pin-
gutusmoment.....70 N m
(52 lb-ft)

TEFLON on ettevõtte Du Pont Co kaubamärk
Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Kontroll-/täitekork

B—Väljalaskekork

TÄHTIS: Kontrollige õlitaset 30 minuti järel, et vältida silla sisemiste osade kahjustusi.

7. Umbes 30 minutilise töötamise järel kontrollige õlitaset uuesti. (Reguleerimist vaadake käesolevast peatükist.)

PY16238—UN—17JUL12

VP52664,0000534 -21-13DEC17-1/1

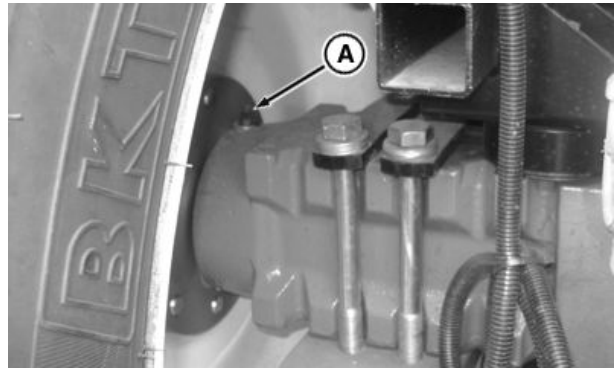
Tagasilla laagrite määrimine

Määrige tagasilla määrdeniplid (A) mõlemal küljel universaalmäärde mitme löögitäiega. (Vaadake peatükki Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik.)

Hooldusvälp—600 töötundi*

* Eriti märgades ja mudastes tingimustes kord nädalas või 10 töötunni järel

A—Niplid tagasillal



Näidatud on vasakpoolne külg

SD74272,000026E -21-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17JUL12

Juhiistme relsside määrimine (IOOS)

MÄRKUS: Seda on vaja teha üksnes survepesu järel.

Lükake iste täiesti ette ja määrige relsid universaalmäärdega.

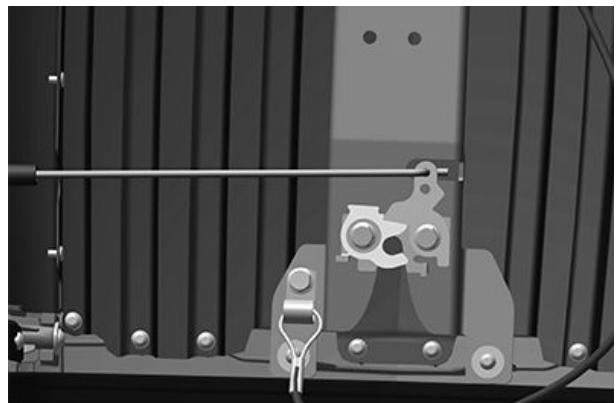


SK35149,00003BA -21-10JUL14-1/1

PY16240 —UN—17JUL12

Mootorikatte sulguri määrimine

MÄRKUS: Seda on vaja teha üksnes survepesu järel.

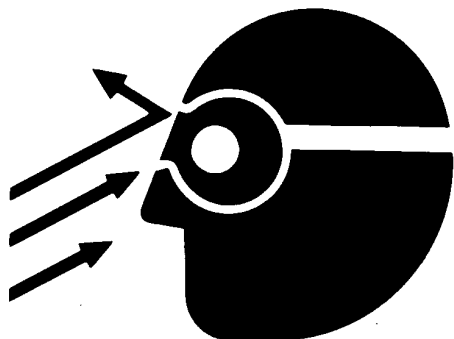


NM61126,0000347 -21-21OCT16-1/1

PY33076 —UN—21OCT16

Hooldus – jahutussüsteem

Esivõre, radiaatorivõre, vahejahuti, kütusejahuti, õliradiaatori ja radiaatori puhastamine — IOOS



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Esivõre (IOOS)

A—Esivõre

1. Kui esivõrele (A) koguneb mustus, seisake mootor ja pühkige see harjaga ära.

⚠ ETTEVAATUST: Suruõhuga puhastamiseks vähendage rõhk alla 210 kPa (2 baari) (30 psi).

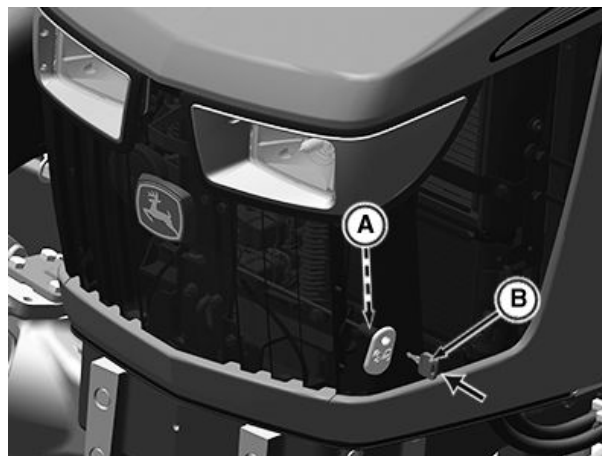
Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisjaid, kaitske end lendavate osakeste eest ja kasutage isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

NM61126,000031C -21-28OCT16-1/3

2. Lükake mootorikatte sulguri vabastushoob (A) süütevõtmega (B) sissepoole ja vabastage mootorikate.
3. Tõstke mootorikate üles. Silindrid aitavad mootorikatet üles tõsta ja kui see on täiesti üleval, hoiavad seda paigal.

A— Mootorikatte sulguri vabastushoob

B— Süütevõti



PY31525 —UN—14SEP16

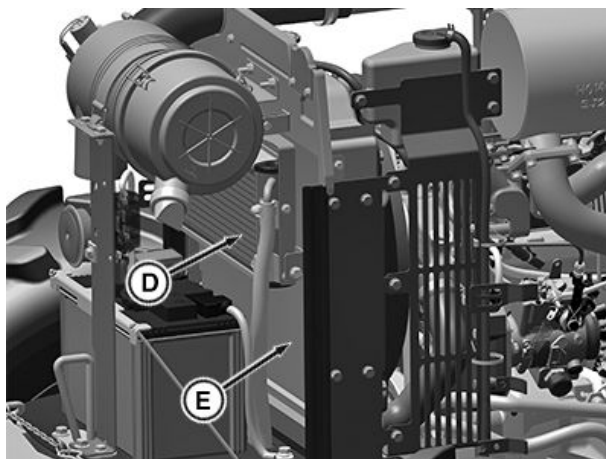
Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,000031C -21-28OCT16-2/3

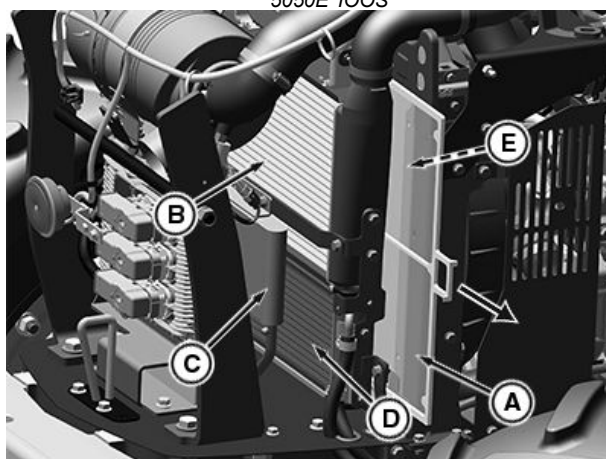
4. Eemaldage radiaatorivõre (A) näidatud suunas.
5. Puhastage vahejahuti (B) kütusejahuti (C), õliradiaator (D) ja radiaator (E) seal, kus nad on paigaldatud.
6. Kui on vajalik põhjalikum puhastamine, puhastage radiaator tagantpoolt suruõhu või veega. Õgvendage kõik paindunud ribid.
7. Puhastage radiaatorivõre (A) ja paigaldage.

A—Radiaatorivõre
B— Vahejahuti
C— Kütusejahuti

D— Õliradiaator
E— Radiaator



5050E IOOS



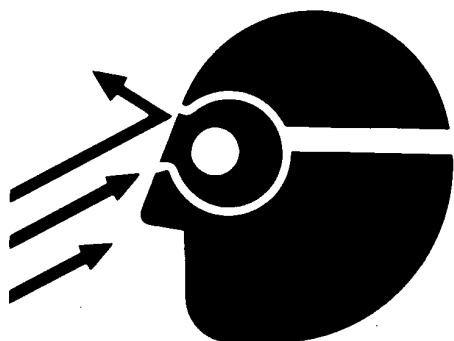
5058E, 5067E ja 5075E IOOS

NM61126,000031C -21-28OCT16-3/3

PY32039 —UN—28OCT16

PY29251 —UN—14SEP16

Esivõre, kütusejahuti, kondensaatori, õliradiaatori, vahejahuti ja radiaatori puhastamine — kabiin



TS266 —UN—23AUG88



PY29250 —UN—14SEP16

A—Esivõre

1. Kui esivõrele (A) koguneb mustus, seisake mootor ja pühkige see harjaga ära.

⚠ ETTEVAATUST: Kui puhastamiseks kasutatakse suruõhku, vähendage rõhk alla 210 kPa (2

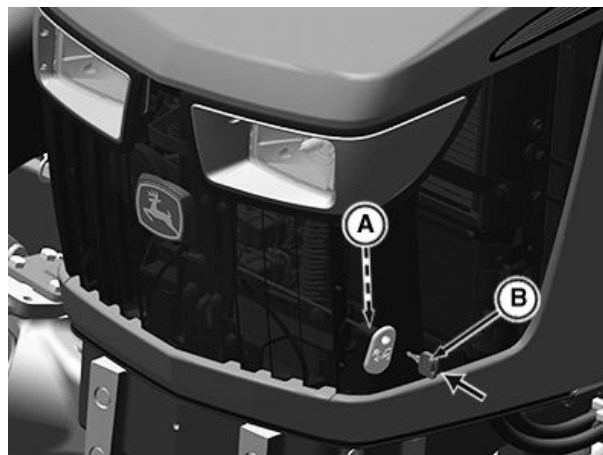
baari) (30 psi). Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisjaid, kaitske end lendavate osakeste eest ja kasutage isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

SJ15074,00002FA -21-02AUG17-1/3

2. Lükake mootorikatte sulguri vabastushoob (A) süütevõtmega (B) sissepoole ja vabastage mootorikatte.
3. Tõstke mootorikatte üles. Silindrid aitavad mootorikatet avada ja hoiavad seda üleval, kui see on täiesti üles tõstetud.

A— Mootorikatte sulguri vabastushoob

B— Süütevõti



PY31525 —UN—14SEP16

Jätkub järgmisel leheküljel

SJ15074,00002FA -21-02AUG17-2/3

4. Eemaldage võred (A ja B) näidatud suunas.
5. Puhastage kütusejahuti (C), kondensaator (D), õliradiaator (E), vahejahuti (F) ja radiaator (G) seal, kus nad on paigaldatud.
6. Kui on vajalik põhjalikum puhastamine, puhastage radiaator tagantpoolt suruõhu või veega. Õgvendage kõik paindunud ribid.
7. Puhastage võred (A ja B) ja paigaldage.

A—CAC (ülelaadeõhu jahuti)
võre

B—Radiaatorivõre

C—Kütusejahuti

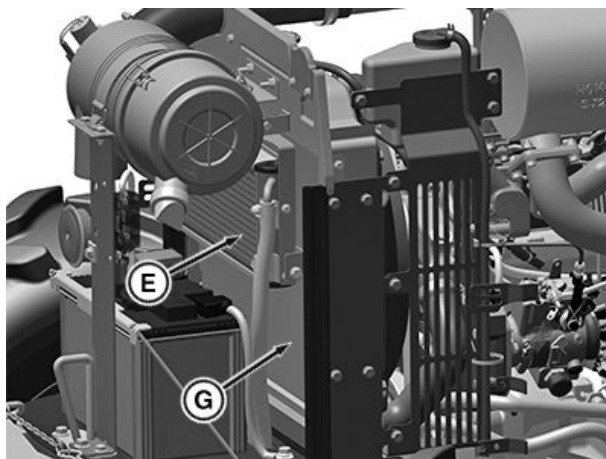
D—Kondensaator

E—Õlijahuti

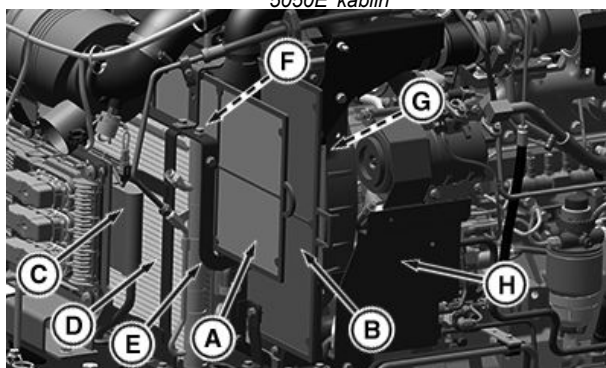
F—Vahejahuti

G—Radiaator

H—Kaitse



5050E kabiin



5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga

SJ15074,00002FA -21-02AUG17-3/3

PY32040—UN—28OCT16

PY40571—UN—02AUG17

Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

Hooldusvälp—Iga päev / 10 töötundi

⚠ ETTEVAATUST: Vedeliku väljapurskumine rõhu all olevast jahutussüsteemist võib põhjustada raskeid põletusi.

Seisake mootor. Avage kork üksnes siis, kui see on piisavalt jahe, et seda palja käega hoida. Enne korki täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

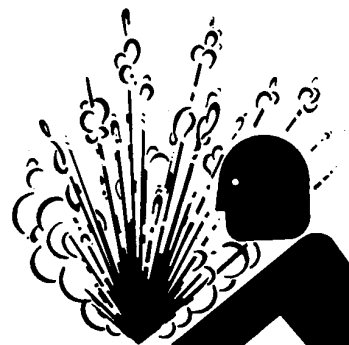
Ärge kunagi valage külma vett kuuma mootori jahutussüsteemi, kuna see võib plokki või plokikaane mörastada. Mootor ei tohi isegi mõni minut ilma jahutusvedelikuta töötada.

1. Tõstke mootorikate üles.

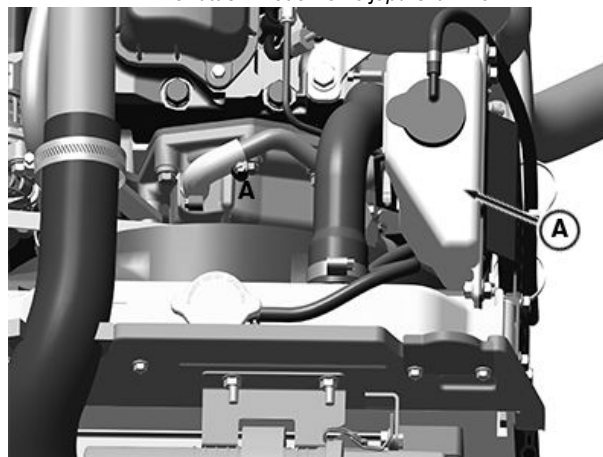
MÄRKUS: Jahutusvedeliku taset tuleb kontrollida, kui mootor on külm.

2. Kontrollige jahutusvedeliku taset paagis (A) ENNE traktori käivitamist.
3. Kui mootor on külm ja tase on allpool märki **MIN COLD**, eemaldage kork ja lisage paaki jahutusvedelikku, et tase oleks märkide **MIN** and **MAX COLD** vahel.
4. Paigaldage kork ja langetage mootorikate.

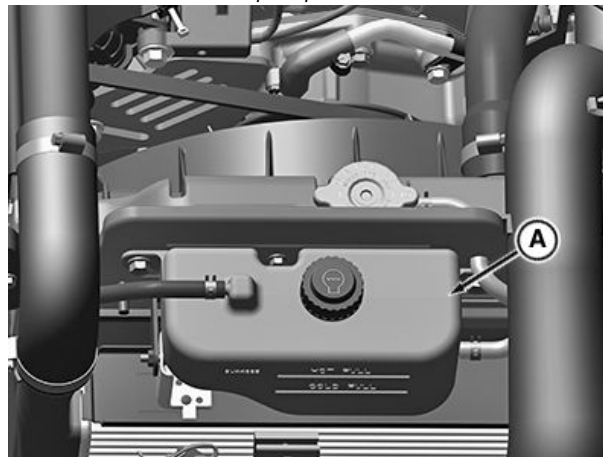
A—Jahutusvedeliku paak



Ohutus – vedelike väljapurskumine



Jahutusvedeliku paisupaak üksnes mudelil 5050E



Jahutusvedeliku paisupaak üksnes mudelitel 5050E, 5058E, 5067E

TS281 —UN—15APR13

PY29286 —UN—22SEP16

PY32043 —UN—28OCT16

NM61126,000031E -21-28OCT16-1/1

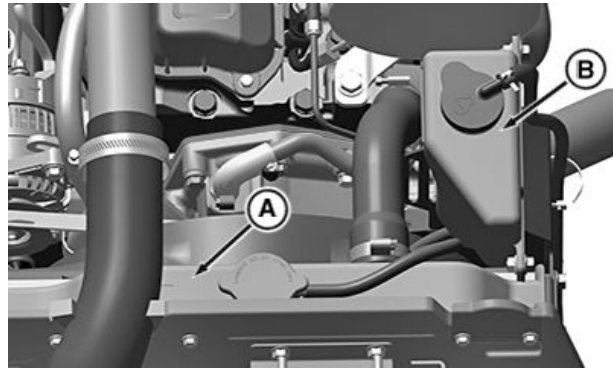
Jahutussüsteemi lekete kontrollimine

Hooldusvälp —600 töötundi

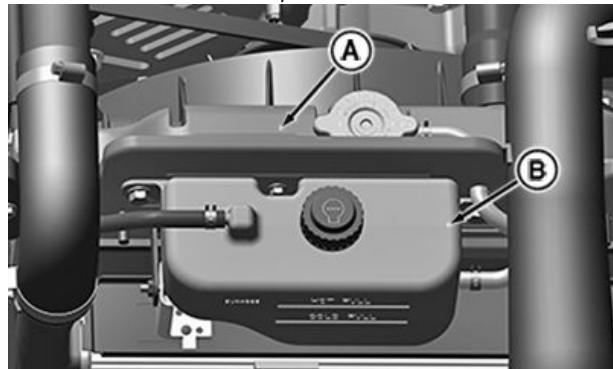
1. Kontrollige radiaatori (A) põhja alt, kas seal on auke, pragusid või märke jahutusvedeliku lekkimisest.
2. Kontrollige jahutusvedeliku paaki (B), kas seal on auke, pragusid või märke jahutusvedeliku lekkimisest.

A—Radiaator

B—Jahutusvedeliku paak



Jahutusvedeliku paak üksnes mudelil 5050E



Jahutusvedeliku paak üksnes mudelitel 5058E, 5067E and 5075E

PY29280 —UN—03NOV16

PY32044 —UN—03NOV16

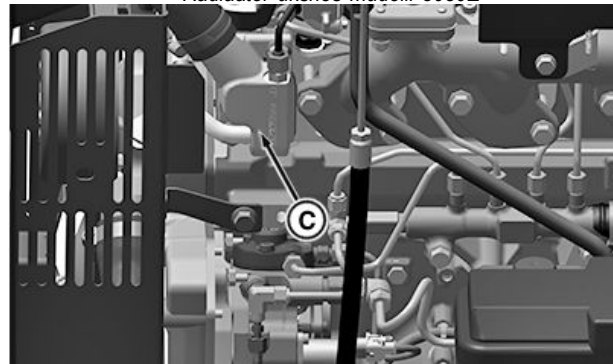
NM61126,000031F -21-03NOV16-1/2

3. Kontrollige termostaadikorpuse (C) ümbrust, kas seal on auke, pragusid või märke jahutusvedeliku lekkimisest.

C—Termostaadikorpus



Radiaator üksnes mudelil 5050E



Radiaator üksnes mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E

PY29281 —UN—02NOV16

PY32045 —UN—02NOV16

NM61126,000031F -21-03NOV16-2/2

Jahutussüsteemi loputamine ja termostaadi asendamine

Hooldusintervall —2000 töötundi / 2 aastat*

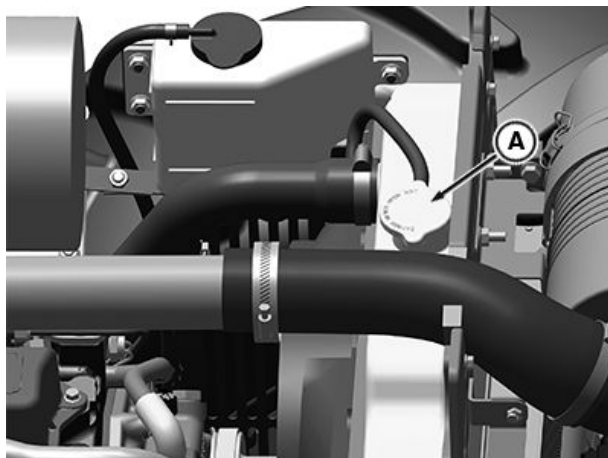
* **6000 töötundi / 6 aastat** : Kui kasutada John Deere Cool-Gard™ II.

Laske John Deere esinduses vana jahutusvedelik välja lasta, kogu süsteem loputada, uus termostaat paigaldada ning süsteem puhta jahutusvedelikuga täita.

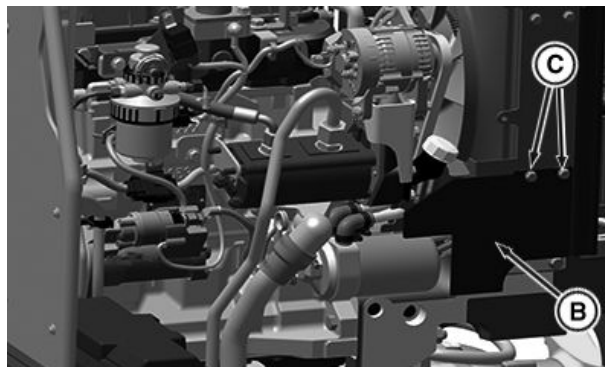
Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

NM61126,0000320 -21-14SEP16-1/1

Jahutussüsteemi loputamine

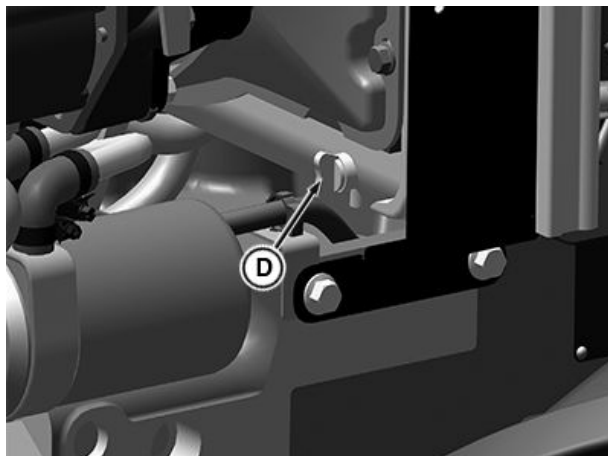


PY29282 —UN—22SEP16

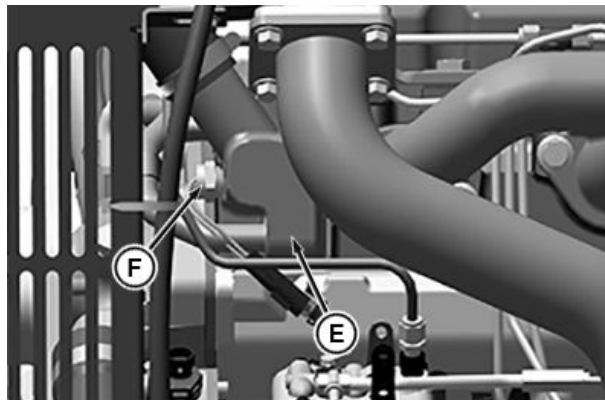


Väljalaskekraan

PY40572 —UN—02AUG17



PY29284 —UN—22SEP16



Külmkäivitusabi lüliti

PY29285 —UN—22SEP16

Radiaatori kork

A— Radiaatori kork
B— Kaitse

C— Poldid
D— Väljalaskekork

E— Termostaadikate
F— Külmkäivitusabi lüliti

Süsteemi tõrgeteta töötamise tagamiseks laske vana jahutusvedelik välja, loputage kogu süsteem ning täitke puhta jahutusvedelikuga vähemalt üks kord kahe aasta jooksul.

1. Keerake poldid (C) natuke lahti ja eemaldage kaitsekate (B).

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE eemaldage radiaatori korki või jahutusvedelikku välja laske enne, kui jahutusvedelik on jahtunud (temperatuurinäidik peab olema allpool roheliste joontega ala). Avage radiaatori kork või väljalaskekork alati aeglaselt, et rõhk välja lasta.

2. Jahutusvedelikust tühjendamine - Eemaldage radiaatori kork (A). Avage radiaatoril väljalaskekork (D) ja laske radiaatorist jahutusvedelik välja. Laske jahutusvedelik mootoriplokist välja.

TÄHTIS: Termostaat tuleb põhjaliku loputamise jaoks eemaldada.

3. Eemaldage termostaadikate (D), termostaat ja paigaldage kate (ilma termostaadita). Pingutage poldid ettenähtud momendini.

Tehnilised andmed

Termostaadikoja pol-
did—Pingutusmoment..... 47 Nm (35 lb-ft)

4. Süsteemi loputamine veega - Sulgege kõik väljalaskekraanid/korgid ja täitke süsteem puhta veega. Laske mootoril umbes 10 minutit töötada, et võimalik rooste ja sete lahti tuleks. Seisake mootor ja laske vesi süsteemist välja enne, kui rooste või sete settib.

5. Süsteemi loputamine radiaatori puhastusainega - Sulgege kõik väljalaskekraanid/korgid, pange tagasi külmkäivitusabi lüliti (F) ja täitke jahutussüsteem kaubanduses leiduva kvaliteetse radiaatori puhastusainega ja veega. Järgige puhastusaine kasutusjuhiseid. Seisake mootor ja tühjendage süsteem kohe.
6. Süsteemi loputamine veega - Sulgege kõik väljalaskekraanid/korgid, pange tagasi külmkäivitusabi lüliti (F) ja täitke süsteemi loputamiseks puhta veega. Laske mootoril umbes 10 minutit töötada ja seejärel laske loputusvesi välja.

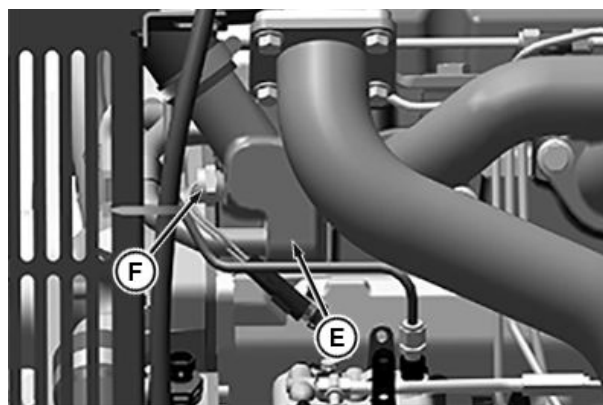
SJ15074,00002FB -21-02AUG17-2/4

7. Eemaldage termostaadikate (E) ja puhastage sellelt tihendmaterjal. Kandke uuele tihendile hermeetikut ning paigaldage termostaat ja selle kate. Pingutage poldid ettenähtud momendini.

Tehnilised andmed

Termostaadikoja pol-
did—Pingutusmoment..... 47 Nm (35 lb-ft)

8. Uue jahutusvedelikuga täitmine - Sulgege kõik väljalaskekraanid/korgid ning täitke süsteem jahutusvedelikuga nagu kirjeldatud peatükis Kütused, määrded ja jahutusvedelik.
9. Jahutusvedeliku taseme kontrollimine - Täitke radiaator täitekaeluse ülaservani ja paisupaak kuni märgini "LOW". Laske mootoril töötada, kuni on saavutatud normaalne töötemperatuur. Laske mootoril jahtuda (soovitavalt kogu öö) ning kontrollige jahutusvedeliku taset uuesti. Külma mootori korral peab jahutusvedeliku tase olema "LOW"-märgi juures. Kui mootor on töötemperatuuril, peab jahutusvedeliku tase olema märgi "FULL"-märgi juures. Jahutussüsteemi täitmisel võib vaja olla mitmeid



Termostaadikate

E— Termostaadikate

F— Külmkäivitusabi lüliti

töötamis-/jahtumisperioode, et jahutusvedeliku tase süsteemis stabiliseeruks. Vajadusel lisage jahutusvedelikku paisupaaki, et tase õige märgini viia.

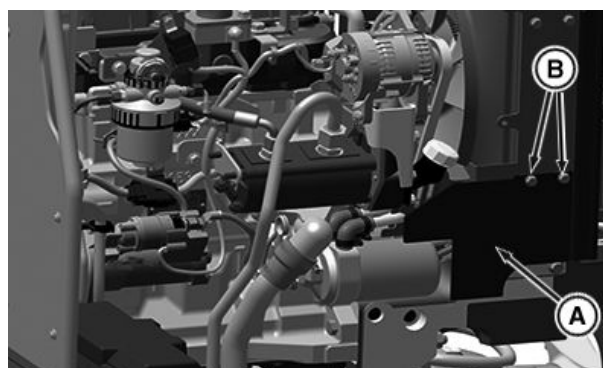
SJ15074,00002FB -21-02AUG17-3/4

PY29285 —UN—22SEP16

10. Paigaldage kaitsekate (A) poltidega (B).

A—Kaitse

B—Poldid



SJ15074,00002FB -21-02AUG17-4/4

PY40573 —UN—02AUG17

Jahutussüsteemi ettevalmistamine talveks

TÄHTIS: Jahutussüsteemi tühjendamine EI KAITSE külmumise eest, kui antifriis on nõrk, kuna süsteem ei lähe täiesti tühjaks.

1. Enne ilma külmenemist kontrollige, kas jahutussüsteemis on 50 - 67 protsenti antifriisi. (Vaadake peatüki Kütus, määrdeained ja

jahutusvedelik ajajaotust **Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine.**)

2. Pärast antifriisi lisamist laske mootoril töötada, kuni see töötemperatuuri saavutab. See segab lahuse ühtlaseks ja paneb läbi kogu süsteemi ringlesma.

NM61126,0000322 -21-14SEP16-1/1

Hooldus – kütusesüsteem

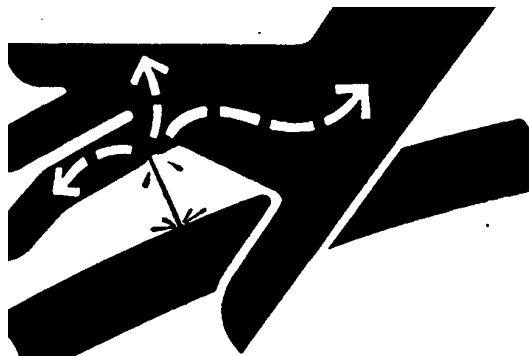
Kütusesüsteemi ei tohi muuta

⚠ ETTEVAATUST: Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks eemaldage enne survetorude lahtiühendamist süsteemist rõhk. Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgrõhkevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen. Arstid, kes ei ole sedalaadi vigastustega tuttavad, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav teave on saadaval ettevõtte Deere & Company meditsiinosakonnalt asukohas Moline, Illinois, USA.

TÄHTIS: Kasutage üksnes peatükis "Kütused, määrdeained ja jahutusvedelik" nimetatud kütust.

Kõrgrõhupumba, kõrgrõhupumba ajastuse või kütusepihustite juures muudatuste tegemine või nende vahetamine tootja poolt mittesoovitatud



X9811 —UN—23AUG88

viisil, lõpetab tootja garantiikohustused ostja ees. (Vaadake garantii-informatsiooni esikaane siseküljel.)

Ärge püüdke kõrgrõhkepumba ega pihusteid ise hooldada. Selleks on vajalik vastav väljaõpe ja eritööriistad. (Pöörduge lähima ettevõtte John Deere edasimüüja poole.)

SD74272,0000275 -21-02JUL25-1/1

Kütusefiltritest vee ja sette eemaldamine (kui on kogunenud)

MÄRKUS: Kogunemise korral laske vesi ja sete iga päev / iga 10 tunni tagant kütusefiltrist välja.

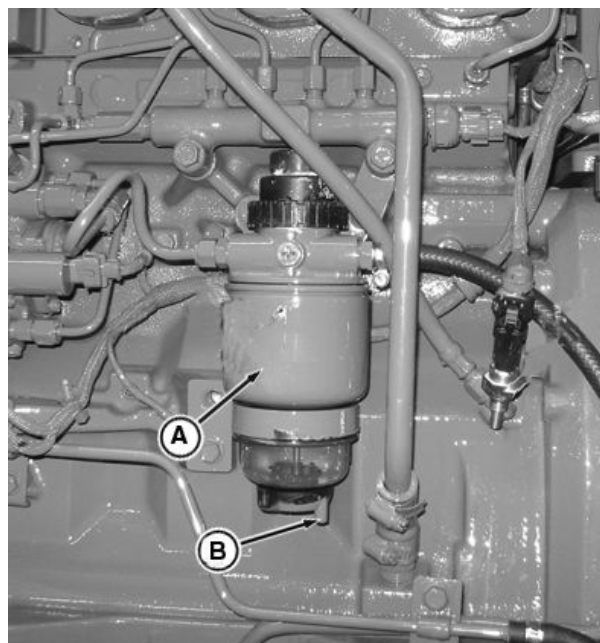
Hooldusintervall – iga päev / 10 töötundi

MÄRKUS: Väljalastava kütuse kokku kogumiseks asetage väljalaskekorgi alla väike anum. Hävitage jäätmed nõuetekohaselt.

1. Ühendage väljalaskekorgi (B) külge väike voolik.
2. Asetage vooliku alla sobiv anum.
3. Avage väljalaskekork (B), et vesi ja sete kütusefiltrist (A) välja lasta.
4. Kui hakkab tulema puhast kütust, keerake väljalaskekork (B) kinni.
5. Eemaldage tühjendusvoolik.

A—Kütusefilter

B—Väljalaskekork



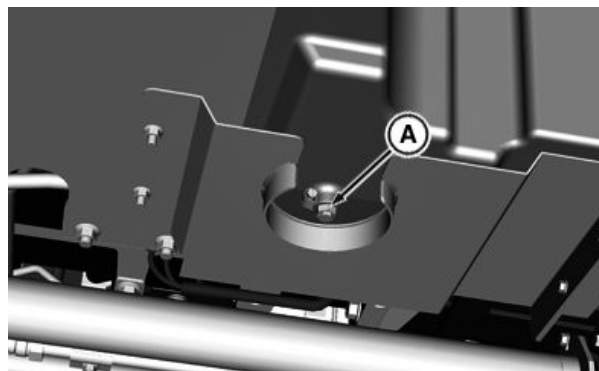
APY48737 —UN—13APR21

ZY5AXG6,00002E6 -21-30JUN21-1/1

Kütusepaagist vee ja sette eemaldamine

Hooldusintervall— Iga päev / 10 töötundi

1. Eemaldage täiteava kork.
2. Asetage väljalaskekorgi (A) alla sobiv anum.
3. Keerake väljalaskekork natuke lahti, et vesi ja sete kütusepaagist välja lasta.
4. Kui hakkab tulema puhast kütust, keerake väljalaskekork kinni.
5. Kontrollige ja puhastage korralikult kõik täiteava korgi tuulutussavad.
6. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud ega muud moodi kahjustatud. Vajadusel asendage
7. Paigaldage täiteava kork.



Kütusepaagi põhi

A—Kütusepaagi väljalaskekork

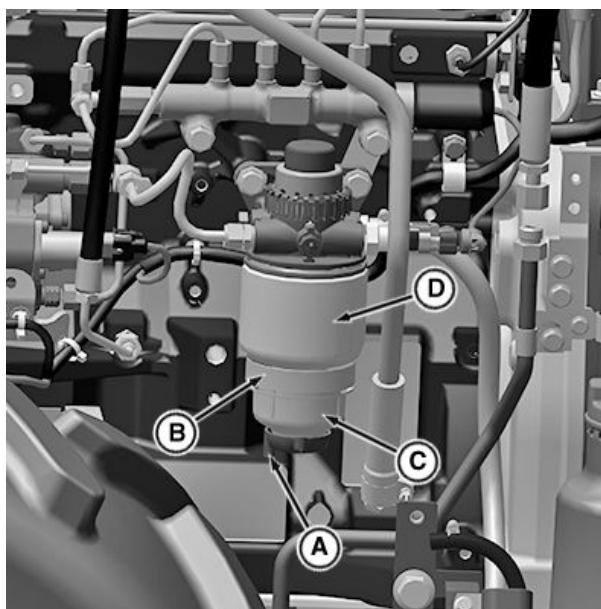
SK35149,000035B -21-31MAR14-1/1

PY18046 —UN—22MAR13

Kütusefiltri / vee-eraldaja asendamine

Hooldusvälp —500 töötundi

1. Ühendage väljalaskeava (A) külge voolik ja asetage selle alla sobiv anum.
2. Keerake väljalaskeava natuke lahti ning laske filtrist kütus välja.
3. Keerake alumine kinnitusrõngas (B) natuke lahti. Eemaldage vee-eraldaja purk (C). Ühendage juhtmekimp lahti.
4. Eemaldage kütusefilter (D) ja filtri tihend.
5. Visake vana filter minema. Kontrollige, et filtri tihend poleks pragunenud, katki või kulunud. Vajaduse korral asendage lõdvikud.
6. Puhastage ja kuivatage vee-eraldaja purk (C).
7. Paigaldage vee-eraldaja purk uuele kütuse primaarfiltrile. Pingutage kinnitusrõngast (B) kuni kohale lukustumiseni. Ärge pingutage liiga tugevasti.
8. Paigaldage masinale uus primaarfilter koos tihendiga. Pingutage kinnitusrõngast (D) kuni kohale lukustumiseni. Ärge pingutage liiga tugevasti.
9. Ühendage juhtmekimp.
10. Õhutustage kütusesüsteem. (Reguleerimist vaadake käesolevast peatükist.)



A—Väljalaskeava
B—Alumine kinnitusrõngas

C—Vee-eraldi vann
D—Kütusefilter

RP32883,0000B7B -21-05MAY20-1/1

PY31442 —UN—23AUG16

Kütusesüsteemi õhutustamine

TÄHTIS: Iga kord, kui toitesüsteem on hoolduseks avatud (torud lahti ühendatud või filtrid eemaldatud), tuleb süsteem seejärel õhutada.

MÄRKUS: Järgneva protseduuri juurde on vaja kahte inimest.

Toitesüsteemi saab õhutada kahest kohast:

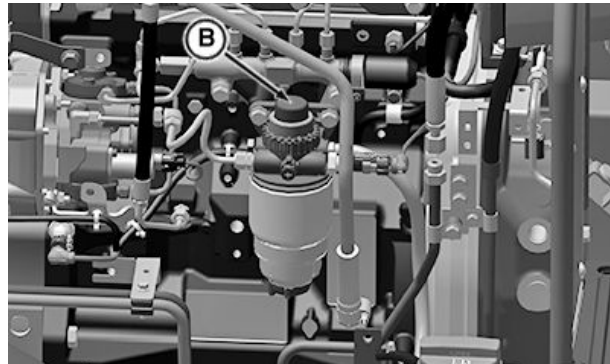
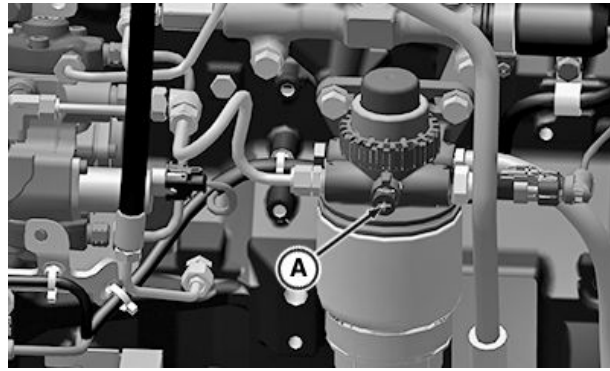
- Kütuse peenfilter
- Kõrgrõhupump

Kütuse peenfilter

1. Avage õhueemaldusnippel (A).
2. Las abiline pumpab kütusepumbal käsipumpa (B).
3. Kui õhumulle ei ole näha, sulgege õhueemaldusnippel.
4. Pumbake käsipumbast, kuni on tunda takistust.
5. Korrake senikaua, kuni õhumulle õhueemaldusniplist ei tule. Seejärel pingutage õhueemaldusnippel (A) kinni.

A—Õhueemaldusnippel

B—Käsipump



Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,0000561 -21-26AUG16-1/2

PY31443 —UN—23AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

Kõrgrõhupump

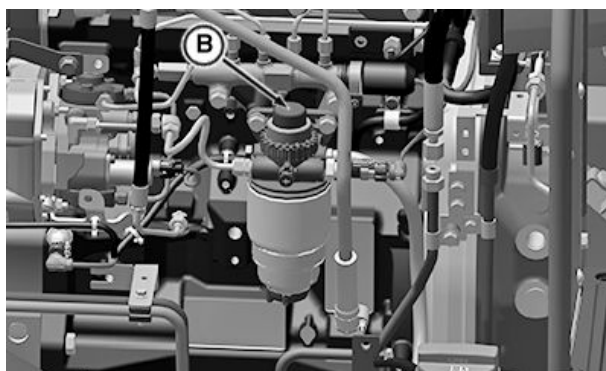
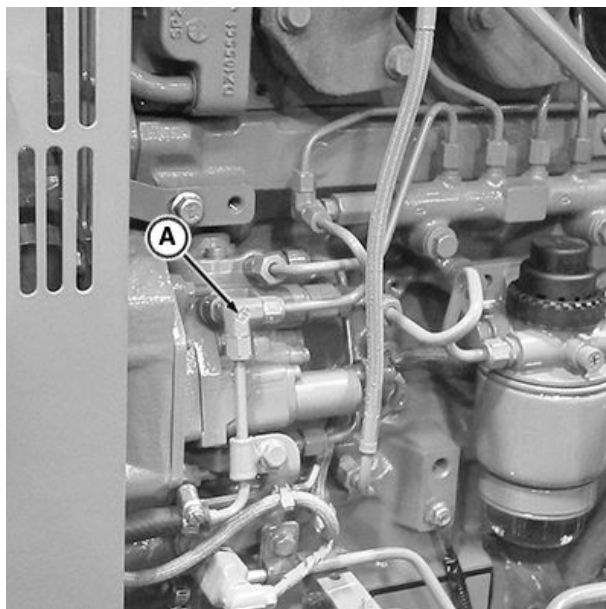
1. Lõdvendage kõrgrõhupumbal kütuse tagasivoolutoru (A).
2. Las abiline pumpab kütusepumbal käsipumpa (B).
3. Kui õhumulle ei ole näha, pingutage kütuse tagasivoolutoru.
4. Pumbake käsipumbast, kuni on tunda takistust.
5. Korrake senikaua, kuni õhumulle kütuse tagasivoolutorust ei tule. Seejärel pingutage kütuse tagasivoolutoru (A) kinni.

Tehnilised andmed

Kütuse tagasivoolu-
toru—Pingutusmoment.....27 N m
(20 lb-ft)

A—Kütuse tagasivoolutoru

B—Käsipump



PY31452 —UN—26AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422.0000561 -21-26AUG16-2/2

Ettevaatusabinõud elektriseadmete hooldusel

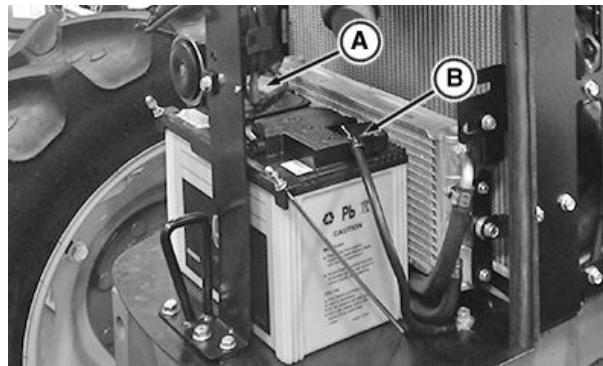
! ETTEVAATUST: Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal, kuna elektrolüüdiaurud on plahvatusohtlikud. Lisaaku kasutamisel järgige peatüki Mootori ekspluatatsioon juhiseid.

Elektrilöövide ja põletuste vältimiseks ühendage enne elektrisüsteemi mistahes osa hooldamist aku miinusjuhe (-) (B) lahti.

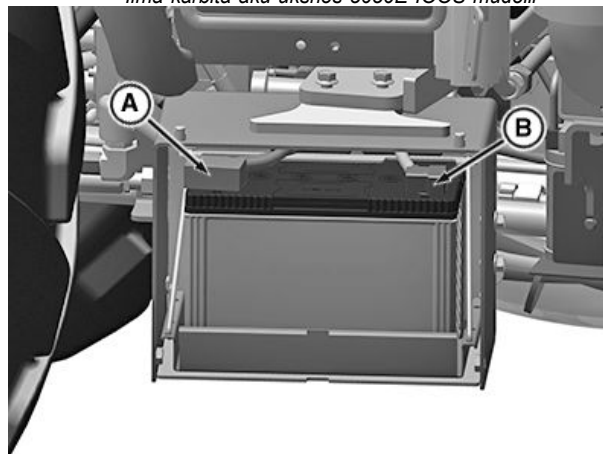
Hoidke aku kate (pole näidatud) ja kõik elektriseadmete kaitsekatted oma kohal.

A—Aku plussjuhe (+)

B—Aku miinusjuhe (-)



Ilma karbita aku üksnes 5050E IOOS mudelil



Karbiga aku 5050E kabiiniga mudelil ja 5058E, 5067E ja 5075E IOOS ja kabiiniga mudelil

RM87422,000056F -21-06DEC16-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31467 —UN—31AUG16

PY31468 —UN—01SEP16

Generaatori-/ventilaatoririhma kontrollimine

Hooldusvälp —250 töötundi

Asendage, kui see on kulunud või kahjustatud. (Vaadake protseduuri peatükist Hooldus.)

MÄRKUS: Laske mootoril viis minutit töötada, et külm rihm soojeneks. Laske kuumal rihmal enne reguleerimist 15 minutit jahtuda.

Kontrollige pingust, vajutades rihmale rihmarataste vahe keskel. Rihma läbipaine peab 89N (20 lbf) juures olema umbes 19 mm (3/4 in.).

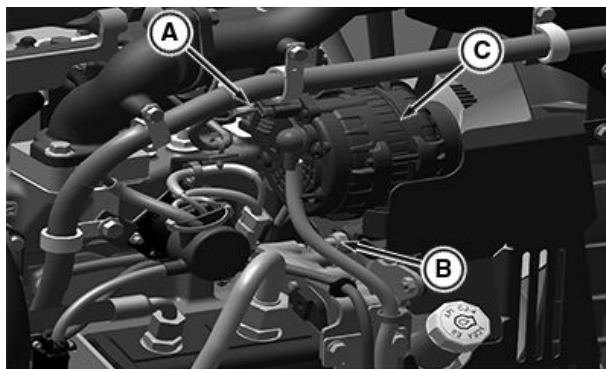
TÄHTIS: Suruge üksnes vastu generaatori raami.

Reguleerige pingust, lõdvendades mutrit (A) ja kinnitusmutrit (B). Suruge generaatorit (C), kuni rihma pingus on õige. Pingutage kuuskantpolt ja polt.

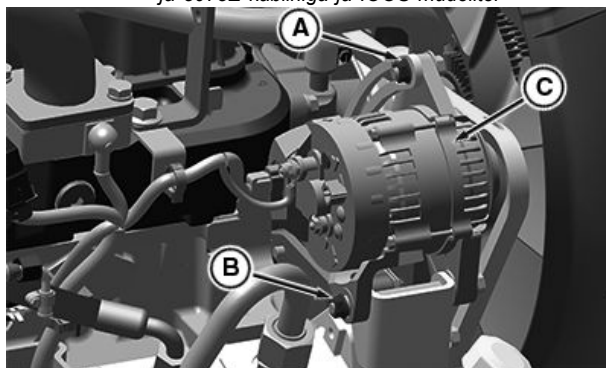
A—Pingsuse reguleerimise mutter

C—Generaator

B—Generaatori kinnitusmutter



Generaatori-/ventilaatoririhma reguleerimine üksnes 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga ja IOOS mudelitel



Generaatori-/ventilaatoririhma reguleerimine üksnes 5050E kabiiniga ja IOOS mudelitel

NM61126,00004F5 -21-04AUG17-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

PY41808 —UN—04AUG17

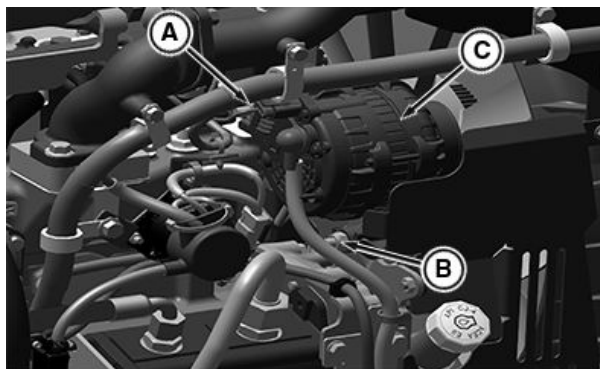
Generaatori-/ventilaatoririhma asendamine

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Lõdvendage mutrit (A) ja mutrit (B) ning keerake generaatorit (C), et rihm vabaks lasta.
3. Eemaldage rihm rihmarattalt.
4. Paigaldage uus rihm eemaldamisele vastupidises järjekorras.
5. Reguleerige rihma pingust.

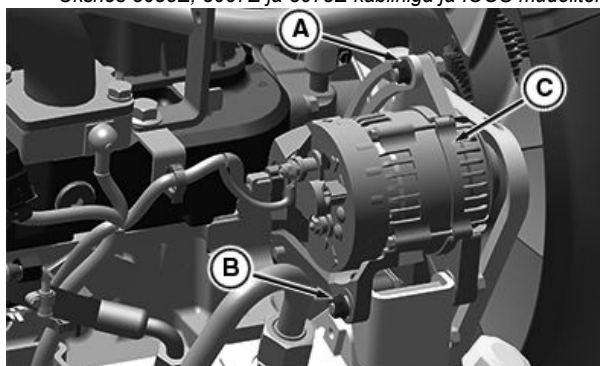
A—Pingsuse reguleerimise
mutter

C—Generaator

B—Generaatori kinnitusmutter



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E kabiiniga ja IOOS mudelitel



Üksnes 5050E kabiiniga ja IOOS mudelitel

PY41806 —UN—04AUG17

PY41808 —UN—04AUG17

NM61126,00004F6 -21-04AUG17-1/1

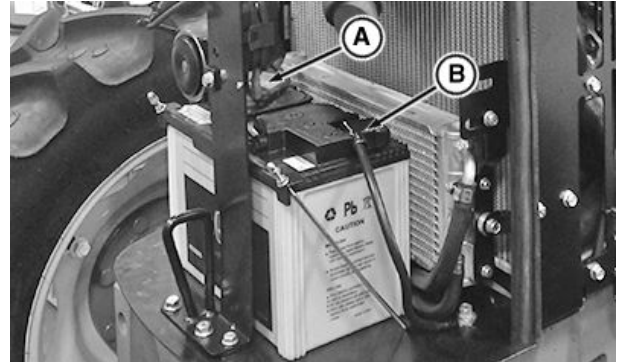
Aku laadimine

⚠ ETTEVAATUST: Akust eralduv gaas on plahvatusohtlik. Hoidke sädemed ja leegid akust eemal. Enne akulaaduri ühendamist või lahtiühendamist lülitage laadur välja. Ühendage kokku ja ühendage lahti see koht vooluringis, mis asub akust kaugemal.

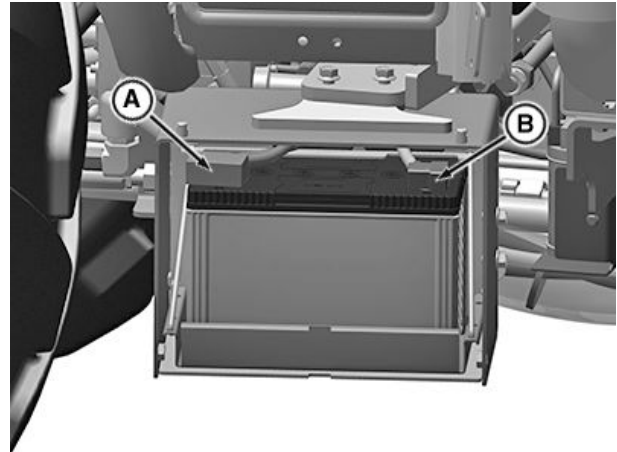
1. Kui laadija on välja lülitatud, ühendage akulaadija plussjuhe aku pluss (+) klemmile (A). Ühendage laadija miinusjuhe traktori kereühendusele, akust eemal.
2. Järgige laadija kasutusjuhiseid.
3. Akulaaduri lahtiühendamiseks lülitage laadur välja. Eemaldage esmalt laadija miinusjuhe, seejärel plussjuhe.

A—Aku plussklemm (+)

B—Aku miinusklemm (-)



Ilma karbita aku üksnes 5050E IOOS mudelil



Karbita aku 5050E kabiiniga mudelil ja 5058E, 5067E ja 5075E IOOS ja kabiiniga mudelil

RM87422,0000570 -21-06DEC16-1/1

Aku puhastamine

Hooldusvälp—50 töötundi / kord nädalas

1. Seisake mootor. (Vaadake protseduuri peatükist Mootori ekspluatatsioon.)
2. Eemaldage aku kate. (Vaadake käesoleva peatüki osa JUURDEPÄÄS AKULE.)

3. Pühkige akut niiske lapiga. Vajadusel puhastage ja pingutage ühendusi.
4. Paigaldage kaas ja langetage mootorikate.

SD74272,000027F -21-17JUL12-1/1

Aku puhastamine ja seisundi kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine. See on piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepritsmete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Hooldusintervall—50 töötundi / kord nädalas

Ohu vältimiseks toimige järgmiselt.

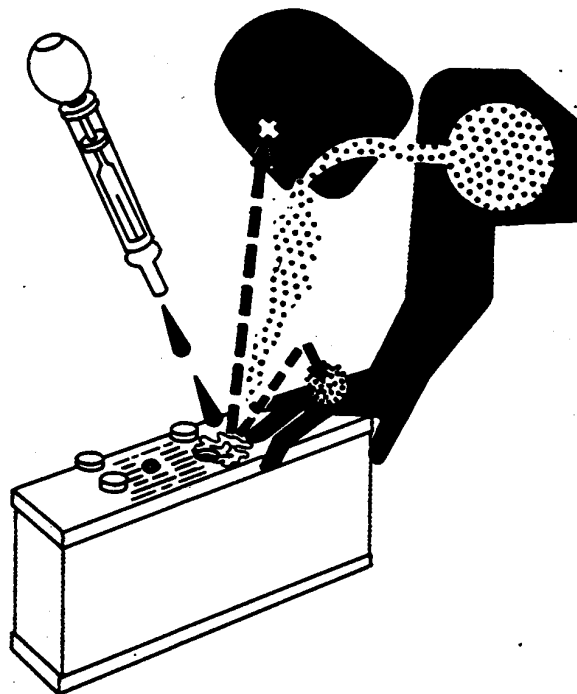
1. Täitke akusid hästi õhutatud kohas.
2. Kandke kaitseprille ja kummikindaid.
3. Vältige elektrolüüdi lisamisel aurude sissehingamist.
4. Vältige elektrolüüdi ülevalamist või tilgutamist.
5. Kasutage õiget abikäivitustoimingut.

Kui valate enda peale hape, toimige järgmiselt.

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage happe neutraliseerimiseks söögisoodat või lupja.
3. Loputage silmi veega 15–30 minutit. Otsige kohe arstiabi.

Happe allaneelamisel toimige järgmiselt.

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 liitri (2 quarts).
3. Otsige kohe arstiabi.



TS203 —UN—23AUG88

Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,00004CE -21-01SEP16-1/2

1. Kontrollige elektrolüüdi taset igas elemendis (A) vähemalt iga 300 töötunni järel. Veenduge, et iga elemendi vedelikutase ulatub plaatidest kõrgemale. Elektrolüüdi taseme tõstmiseks kasutage ainult puhast ja pehmet vett.

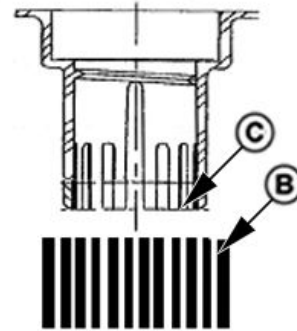
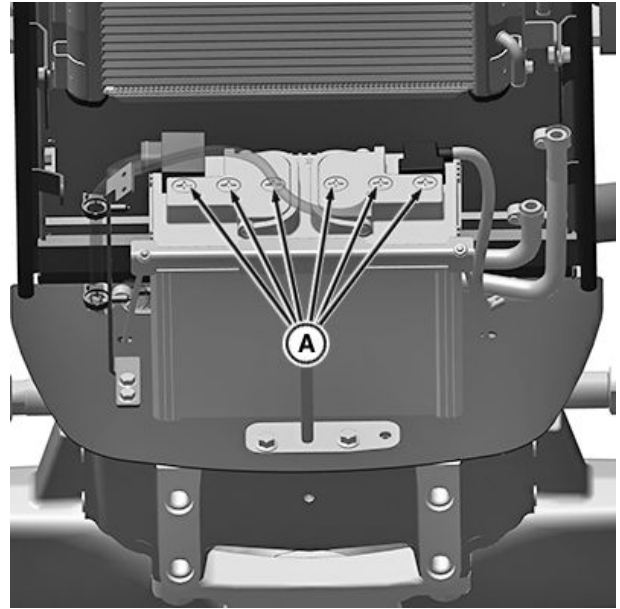
TÄHTIS: Külma ilmaga lisage vett alles siis, kui traktor on vähemalt 30 minutit töötanud. See tagab korraliku segunemise.

⚠ ETTEVAATUST: Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku miinusklemm (-) alati esimesena ja ühendage viimasena.

2. Kontrollige areomeetri abil elektrolüüdi tihedust aku igas elemendis. Laadige akut, kui näit on alla 1,215. Vahetage aku, kui purkide vahel on erinevus suurem kui 0,050 või akut ei saa laadida üle näidu 1,225.
3. Elektrolüüdi tihedust tuleb alati korrigeerida vastavalt elektrolüüdi temperatuurile. Lisage esimeses etapis saadud näidule 0,007 kraadi iga 10° kohta, mis on üle 27°C kraadi (lisage näidule 0,004 iga 10°F kraadi kohta, mis on üle 80°F). Lahutage sama määr, kui elektrolüüdi temperatuur on madalam kui 80° F (27° C). Täiesti laetud aku korrigeeritud eritiheusus jääb vahemikku 1,265 kuni 1,280.
4. Akut peetakse täielikult laetuks, kui kolme järjestikuse ja ühetunniste vahedega tehtud elektrolüüdi tiheduse mõõtmistulemused ei suurene.
5. Pühkige akut niiske lapiga. Vajadusel puhastage ja pingutage ühendusi.
6. Määrige klemmidele natuke määret.



A—Element
B—Plaadid

C—Elektrolüüdi tase

RM87422,00004CE -21-01SEP16-2/2

PY31469—UN—01SEP16

PULV000655—UN—05MAY08

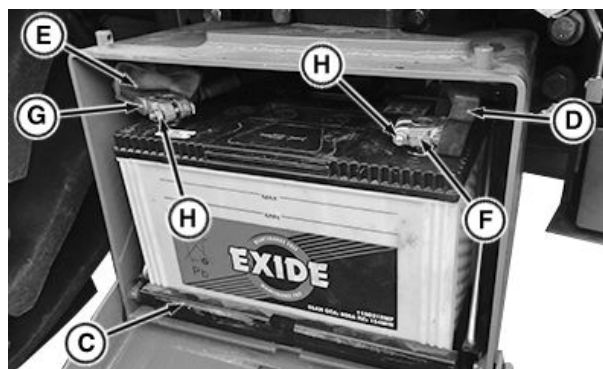
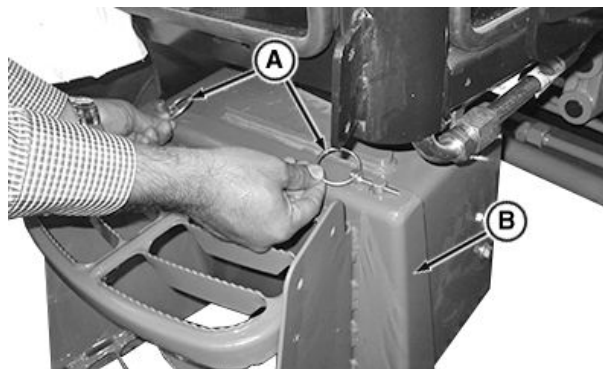
Aku eemaldamine (IOOS ja kabiiniga mudel)

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage (—) juhe esimesena lahti ja külge viimasena.

1. Eemaldage ja hoidke alles aku katte mõlemalt poolt kiirlukustustihvtid (A) nagu näidatud.
2. Võtke astmelauast koos aku kattega (B) kinni ja tõstke mõlema poole tihvtidelt üle, nagu näidatud, ja jätke aku kate (B) allapoole rippu.
3. Nihutage aku alus (C) koos akuga väljapoole.
4. Lükake kummikatted (D ja E) aku miinus (—) ja pluss (+) klemmide (F ja G) pealt ära.
5. Keerake mutrivõtmega (10 mm) akujuhtme miinus (—) ja pluss (+) klemmi (F ja G) mutter (H) natuke lahti.
6. Ühendage akult lahti (I) miinus (—) ja pluss (+) klemm (F ja G).

A—Kiirlukustustihvt
B—Aku kate
C—Aku alus
D—Kummikate (must)

E—Kummikate (punane)
F—Miinusklemm (—)
G—Plussklemm (+)
H—Mutter (2 tk)



Jätkub järgmisel leheküljel

RM87422,0000565 -21-31AUG16-1/3

PY29583 —UN—07JUL16

PY29584 —UN—07JUL16

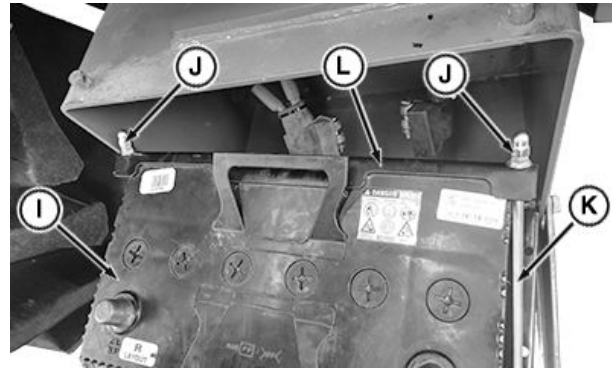
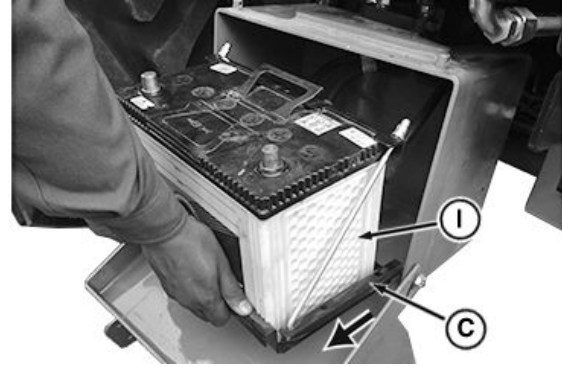
PY31463 —UN—31AUG16

PY31465 —UN—31AUG16

7. Nihutage aku alus (C) koos akuga (I) kattest väljapoole.
8. Eemaldage kuuskantpolt (J) kinnitusklambri (L) mõlemalt poolt.
9. Eemaldage akult (I) kinnitusklamber (L) ja vardad (K).
10. Eemaldage masinalt aku (I).

I— Aku
J— Kuuskantpolt (2 tk)

K—Varras
L— Kinnitusklamber



PY31464—UN—31AUG16

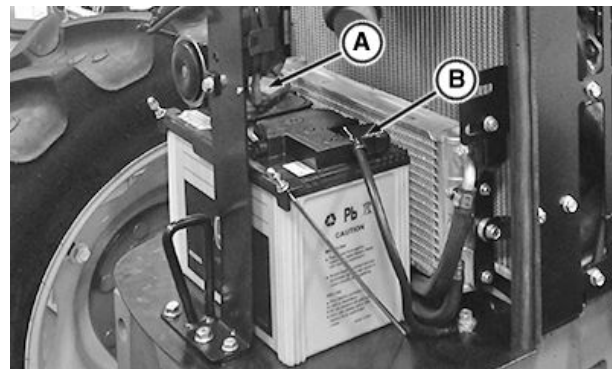
PY31466—UN—31AUG16

RM87422.0000565 -21-31AUG16-2/3

Aku eemaldamine (IOOS) - 5050E

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (A) esimesena lahti ja külge viimasena.

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Eemaldage aku kate.
3. Ühendage lahti aku miinus (—) juhe (B).
4. Ühendage lahti aku pluss (+) juhe (A).
5. Lõdvendage aku fiksaatori kinnitusmutrid ning keerake fiksaator alla, mille järel saab akut eemaldada.
6. Tõstke aku üles ja nihutage see aku alusest välja.



A—Plussklemm (+)

B—Miinusklemm (—)

PY31467—UN—31AUG16

RM87422.0000565 -21-31AUG16-3/3

Aku asendamise tehnilised andmed — IOOS mudel

5050E mudelil

Aku asendamisel kasutage John Deere'i akut või sellele vastavat. Pöörduge John Deere esindaja poole.

Tehnilised andmed

Aku—Voldid..... 12 V
 Aku mahtuvus..... 80 AH
 Külmkäivitusvool
 temperatuuril -18 °C (0
 °F).....622 CCA

RM87422.0000563 -21-06DEC16-1/1

Aku asendamise tehnilised andmed — IOOS ja kabiiniga mudel

5058E, 5067E ja 5075E ning 5050E kabiiniga mudelil

Aku asendamisel kasutage John Deere'i akut või sellele vastavat. Pöörduge John Deere esindaja poole.

Tehnilised andmed

Aku—Voldid.....	12 V
Aku mahtuvus.....	85 AH
Külmkäivitusvool	
temperatuuril -18 °C (0 °F).....	800 CCA

RM87422,0000564 -21-06DEC16-1/1

Aku hooldamine

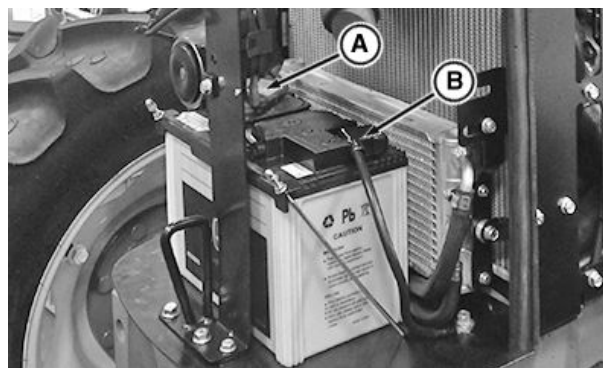
1. Hoidke aku puhas, pühkides seda niiske lapiga. Hoidke klemmid (A ja B) puhtad ja pingul. Korrosiooni eemaldamiseks peske klemme lahusega neljast osast veest ja ühest osast söögisoodast.

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinuskaabel (kereühendus) esimesena lahti ja külge viimasena.

2. Hoidke aku täielikult laetuna, seda eriti just külma ilmaga. Akulaadija ühendamisel ühendage plussjuhe aku (+) plussklemmile (A). Ühendage akulaadija (-) miinusjuhe traktori kereühendusele.
3. Määrige klemmidele natuke määret.

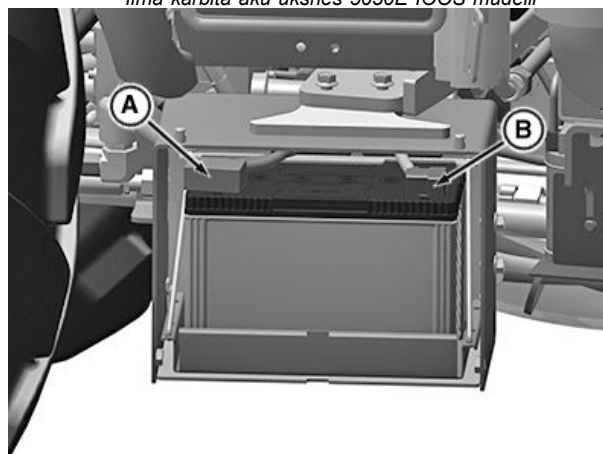
A—Aku plussklemm (+)

B—Aku miinusklemm (—)



PY31467—UN—31AUG16

Ilma karbita aku üksnes 5050E IOOS mudelil



PY31468—UN—01SEP16

Karbiga aku 5050E kabiiniga mudelil ja 5058E, 5067E ja 5075E IOOS ja kabiiniga mudelil

RM87422,0000571 -21-06DEC16-1/1

Juurdepääs kaitsmetele ja releedele

Kaitsmekarbi kaane eemaldamiseks:

- **IOOS** — Suruge klambrit kokku ja tõmmake kaas ära (A).
- **Cab** — Kangutage kaas ära (B).

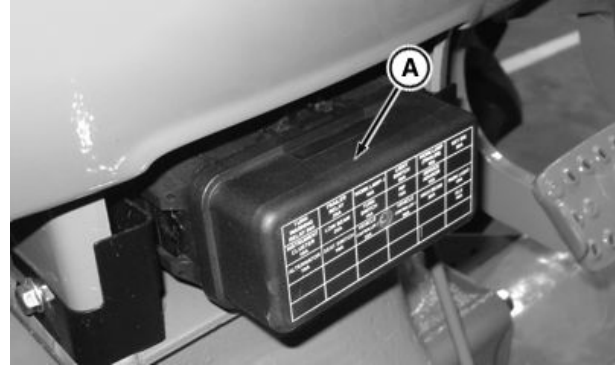
Kaitsme nominaalväärtus	Värv
5 A	Oranž
10 A	Punane
15 A	Sinine
20 A	Kollane
30 A	Roheline

TÄHTIS: Ärge asendage originaalkaitset suurema kaitsmega – see võib masinat kahjustada.

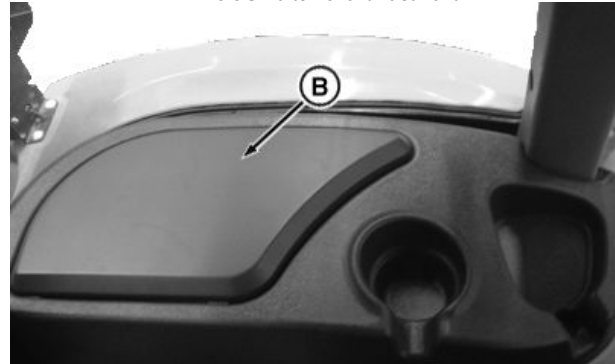
Kui originaaltugevusega kaitse elektrilisele koormusele vastu ei pea ja pidevalt läbi põleb, võtke ühendust John Deere esindajaga.

A—Kaitsmekarbi kaas (IOOS)

B—Kaitsmekarbi kaas (kabiin)



IOOS kaitsmekarbi asukoht



Kabiini kaitsmekarbi asukoht

SK35149,00003C1 -21-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed - IOOS (PowrReverser™ käigukast)

A12			A1		
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12			E1		

Kaitsmete asukohad 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel - IOOS

F4— Pealüliti, 30 A
F6— ELX toide, 10 A
F9— EH süsteem, 10 A
F10— EH süsteem, 15 A
F11— Tulede lüliti, 25 A
F12— Kaugtuli, 20 A

F13— Lähituli, 15 A
F14— Töötuli, 10 A
F16— Pidurituli, 15 A
F17— Ohutulede lüliti, 20 A
F18— Vilkur, 10 A
F29— Näidikute plok, 20 A

F30— Signaal, 10 A
F34— Haagise relee, 20 A
F35— Istme lüliti, 5 A
F43— Flex Box juhtseade, 10 A
F44— Laaduri juhtkang, 10 A

F45— Mootori juhtplok, 20 A
F47— Parktuli (parem), 5 A
F48— Parktuli (vasak), 5 A

Jätub järgmisel leheküljel

RM87422,00005C1 -21-06DEC16-1/2

PY35304 —UN—07NOV16

A12		A1	
K38	K6	K36	K1
	K37	K15	K40
E12		E1	

Releede asukohad 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel - IOOS

K38— Töötule relee
K6—EH süsteemi relee
K36— Mitte neutraalasendi relee

K1—Neutraalasendi relee
K37— Käigukasti aktiveerimisrelee
K15— Piduritulede relee
K40— Parktule relee

RM87422,00005C1 -21-06DEC16-2/2

PY35305 —UN—13NOV16

Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed - IOOS (Sync Shuttle käigukast)

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F9	F10	F6
				F48	V7
E12				E1	

FRONT SIDE VIEW

Kaitsmete asukohad (mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E) - IOOS

F4— Pealüliti, 30 A
F6— ELX toide, 10 A
F9— EH süsteem, 10 A
F10— EH süsteem, 10 A
F11— Tulede lüliti, 25 A
F12— Kaugtuli, 20 A

F13— Lähituli, 15 A
F14— Töötuli, 10 A
F16— Pidurituli, 15 A
F17— Ohutulede lüliti, 20 A
F18— Vilkur, 10 A
F29— Näidikute plokk, 20 A

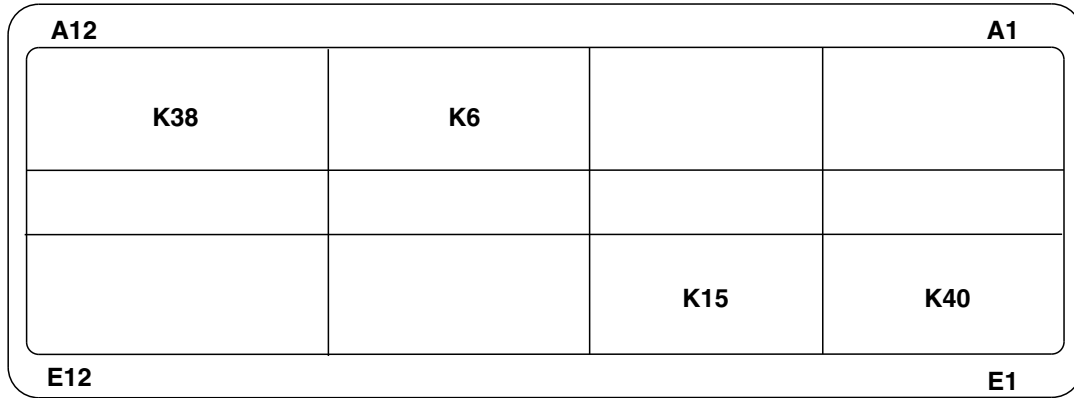
F30— EQRL juhtseade, 10 A
F30— Signaal, 10 A
F34— Haagise relee, 20 A
F35— Istme lüliti, 5 A
F43— Flex Box juhtseade, 10 A
F44— Laaduri juhtkang, 10 A

F45— Mootori juhtplokk, 20 A
F47— Parktuli (parem), 5 A
F48— Parktuli (vasak), 5 A

Jätkub järgmisel leheküljel

NM61126,0000350 -21-07NOV16-1/2

PY33099 —UN—06DEC16



FRONT SIDE VIEW

Releede asukohad (mudelitel 5058E, 5067E ja 5075E) - IOOS

K6— EH süsteemi relee

K15— Piduritulede relee

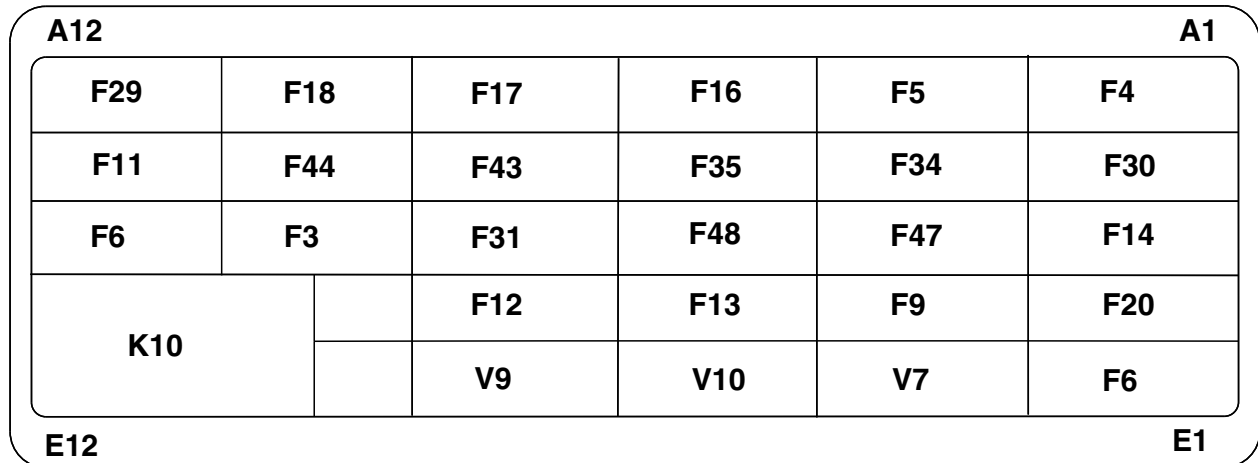
K38— Töötule relee

K40— Parktule relee

NM61126,0000350 -21-07NOV16-2/2

PY33100 —UN—06DEC16

Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed - IOOS (Sync Shuttle käigukast)



Kaitsmete asukohad üksnes mudelil 5050E

F29— Näidikute plokki kaitse, 20 A
F18— Vilkuri kaitse, 10 A
F17— Ohutulede kaitse, 20 A
F16— Piduritulede kaitse, 15 A
F5— Kütusepumba kaitse, 10 A
F4— Pealüliti kaitse, 30 A
F11— Tulede lüliti kaitse, 25 A

F44— Laaduri juhtkangi kaitse, 10 A
F43— FCC kaitse, 10 A
F35— Istmelüliti kaitse, 5 A
F34— Haagise kaitse, 20 A
K30— Helisignaali kaitse, 10 A
F6— Kütuse väljalülituse solenoidi kaitse, 10 A
F3— Generaatori kaitse, 10 A

F31— EQRL kaitse, 20 A
F48— Parktule (vasak) kaitse, 5 A
F47— Parktule (parem) kaitse, 5 A
K14— Töötule kaitse, 10 A
F12— Kaugtule kaitse, 20 A
F13— Lähitule kaitse, 15 A
F9— EH süsteemi kaitse, 10 A

F20— EH süsteemi kaitse, 10 A
F6— ELX toite kaitse, 10 A
V9— Diodimoodul
V10— Diodimoodul
V7— Diodimoodul
K10— Kütuse väljalülituse relee

Jätkeb järgmisel leheküljel

HY01057,000007E -21-06DEC16-1/2

PY35048 —UN—07NOV16



PY35049 —UN—07NOV/16

Releede asukohad üksnes mudelil 5050E

K13— Kütusepumba rele
K6—EH süsteemi rele
K41— Neutraali luku rele

K1—Neutraalasendi rele
K38— Töötule rele
K39— Käitusvõlli väljalülituse
rele

K15— Piduritulede rele
K40— Parktule rele

HY01057,000007E -21-06DEC16-2/2

Kaitsmete karp - kaitsmed ja releed — IOOS (PowrReverser™ käigukast)

A12			A1		
F29	F18	F17	F16	F5	F4
F11	F44	F43	F35	F34	F30
F8	F3	F31	F48	F47	F14
		F12	F13	F10	F9
				V7	F6
E12			E1		

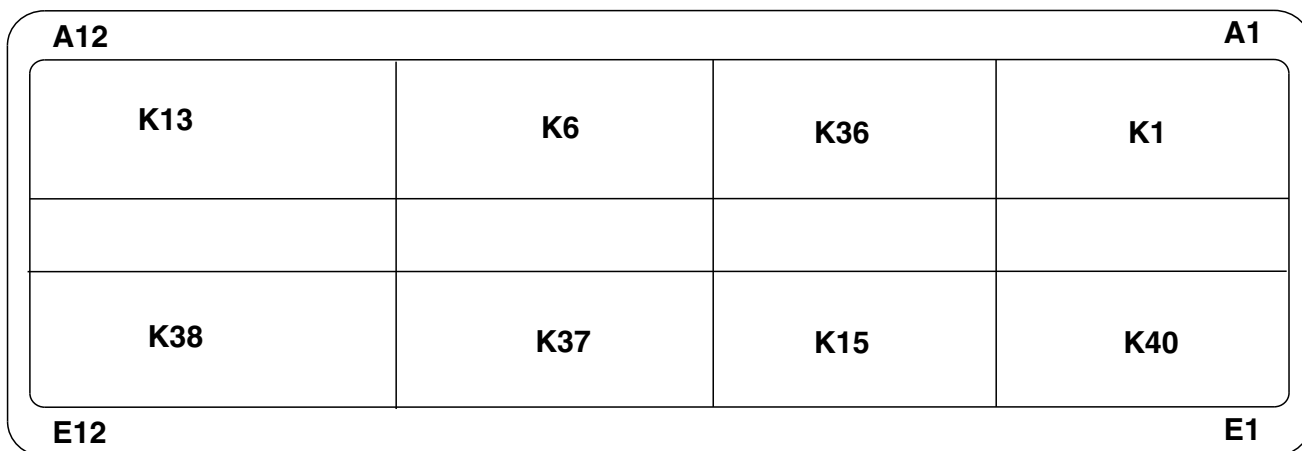
Kaitsmete asukohad üksnes IOOS mudelil 5050E

F29— Näidikute ploki kaitse, 20 A	F44— Laaduri juhtkangi kaitse, 10 A	F3— Generaatori kaitse, 10 A	F10— EH süsteemi kaitse, 10 A
F18— Viikuri kaitse, 10 A	F43— FCC kaitse, 10 A	F31— EQRL kaitse, 20 A	F20— EH süsteemi kaitse, 15 A
F17— Ohutulede kaitse, 20 A	F35— Istmelüliti kaitse, 5 A	F48— Parktule (vasak) kaitse, 5 A	F9— EH süsteemi kaitse, 10 A
F16— Piduritulede kaitse, 15 A	F34— Haagise kaitse, 20 A	F47— Parktule (parem) kaitse, 5 A	F6— ELX toite kaitse, 10 A
F5— Kütusepumba kaitse, 10 A	F30— Helisignaali kaitse, 10 A	F14— Töötule kaitse, 10 A	V7— Diodimoodul
F4— Pealüliti kaitse, 30 A	F8— Kütuse väljalülituse solenoid, 10 A	F12— Kaugtule kaitse, 20 A	
F11— Tulede lüliti kaitse, 25 A		F13— Lähitule kaitse, 15 A	

Jätkub järgmisel leheküljel

HS35416,00000FB -21-05DEC16-1/2

PY35604 —UN—15NOV16



PY32049 —UN—13NOV16

Releede asukohad üksnes IOOS 5050E mudelil

K13— Kütusepumba rele

K6—EH süsteemi rele

K36— Mitte neutraalasendi rele

K1—Neutraalasendi rele

K38— Töötule rele

K37— Käigukasti deblokeerimise rele

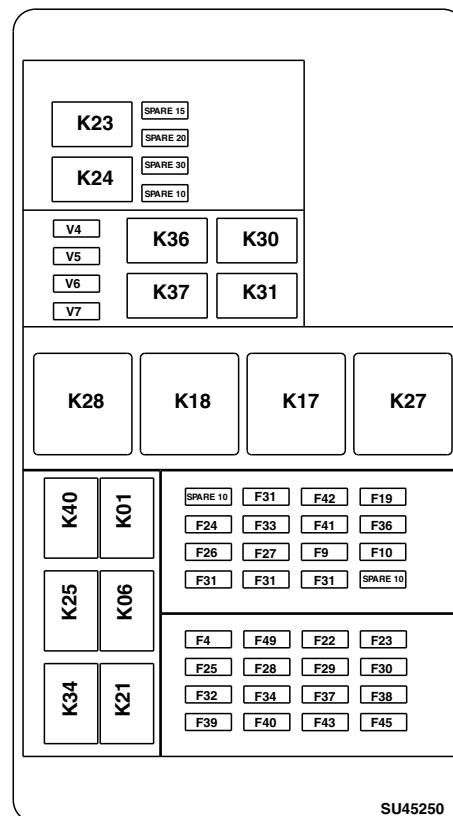
K15— Piduritulede rele

K40— Parktule rele

HS35416,00000FB -21-05DEC16-2/2

Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed—kabiin (PowrReverser™ käigukast)

F9— EH süsteemi kaitse, 15 A	F49— Vilkur, 10 A
F19— Tule lüliti kaitse, 20 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F20— Esitule kaitse, 15 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F22— Tagumine töötuli, 30 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F23— Eesmine töötuli, 30 A	SPARE 15—Varukaitse, 15 A
F24— Suunatule kaitse, 5 A	SPARE 20—Varukaitse, 20 A
F25— Ohutulede kaitse, 20 A	SPARE 30—Varukaitse, 30 A
F26— Parktuli (vasak), 5 A	K1—Neutraalasendi rele
F27— Parktuli (parem), 5 A	K6—EH süsteemi rele
F28— Pidurituli, 15 A	K17— Tagumise töötule rele
F29— Näidikute plokk, 20 A	K21— ACC rele
F30— Signaal, 10 A	K23— Vasaku suunatule rele
F31— EQRL, 20 A	K24— Parema suunatule rele
F32— Ühendusploki kaitse, 30 A	K25— Piduritulede rele
F33— Ühendusploki aku kaitse, 30 A	K27— Haagise toite rele
F34— Haagise juhtseadme kaitse 20 A	K28— Kliimaseadme rele
F36— Haagise töötule kaitse, 15 A	K30— Vasakpoolse puhuri rele
F37— Parempoolse puhuri rele kaitse, 30 A	K31— Parempoolse puhuri rele
F38— Vasakpoolse puhuri rele , 30 A	K34— Klaasipuhasti rele
F39— Klaasipuhasti rele kaitse, 30 A	K36— Mitte neutraalasendi rele
F40— Sisevalgusti lüliti kaitse, 10 A	K37— Käigukasti deblokeerimise rele
F41— Raadio kaitse, 10 A	K40— Taga-/ gabariiditule rele
F42— Istmelüliti kaitse, 10 A	V4—Diod, parempööre
F43— FCC kaitse, 10 A	V5—Diod, vasakpööre
F44— Juhtkangi kaitse, 10 A	V6—Diod, kliimaseadme sidur
F45— ECU toite kaitse, 20 A	V7—Diod, EH süsteem



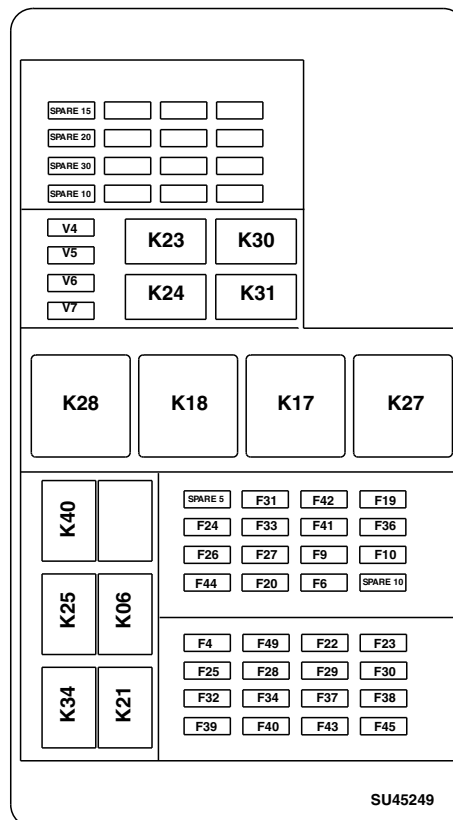
5058E, 5067E ja 5075E traktorite kaitsmekarbi kaitsmed

PY35601—UN—09NOV16

HS35416,00000F6 -21-10NOV16-1/1

Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed —kabiin (Sync Shuttle käigukast)

F4— Pealüliti kaitse, 30 A	F43— FCC kaitse, 10 A
F6— ELX toite kaitse, 10 A	F44— Juhtkangi kaitse, 10 A
F9— EH süsteemi kaitse, 10 A	F45— ECU kaitse, 20 A
F10— EH süsteemi kaitse, 10 A	F49— Vilguri kaitse, 10 A
F19— Tule lüliti kaitse, 20 A	SPARE 5—Varukaitse, 5 A
F20— Esitule kaitse, 15 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F22— Tagumise töötule kaitse, 30 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F23— Eesmise töötule kaitse, 30 A	SPARE 15—Varukaitse, 15 A
F24— Suunatule kaitse, 5 A	SPARE 20—Varukaitse, 20 A
F25— Ohutulede kaitse 20 A	SPARE 30—Varukaitse, 30 A
F26— Vasakpoolse parktule kaitse, 5 A	K6—EH süsteemi rele
F27— Parempoolse parktule kaitse, 5 A	K17— Tagumise töötule rele
F28— Piduritule kaitse, 15 A	K18— Eesmine töötule rele
F29— Näidikute ploki kaitse, 20 A	K21— ACC rele
F30— Helisignaali kaitse, 10 A	K23— Vasaku suunatule rele
F31— EQRL kaitse, 20 A	K24— Parema suunatule rele
F32— Ühendusploki ACC kaitse, 30 A	K25— Piduritulede rele
F33— Ühendusploki aku kaitse, 30 A	K27— Haagise rele
F34— Haagisepidur, 20 A	K28— Kliimaseadme rele
F35— HVAC rele kaitse, 30 A	K30— Vasakpoolse puhuri rele
F36— Haagise töötule kaitse, 15 A	K31— Parempoolse puhuri rele
F37— Parempoolse puhuri kaitse, 30 A	K34— Klaasipuhasti rele
F38— Vasakpoolse puhuri kaitse, 30 A	K40— Taga-/ gabariiditule rele
F39— Klaasipuhasti kaitse, 20 A	V4—Diod, parempöore
F40— Sisevalgusti kaitse, 10 A	V5—Diod, vasakpöore
F41— Raadio kaitse, 10 A	V6—Diod, kliimaseadme sidur
F42— Istmelüliti kaitse, 20 A	V7—Diod, EH süsteem



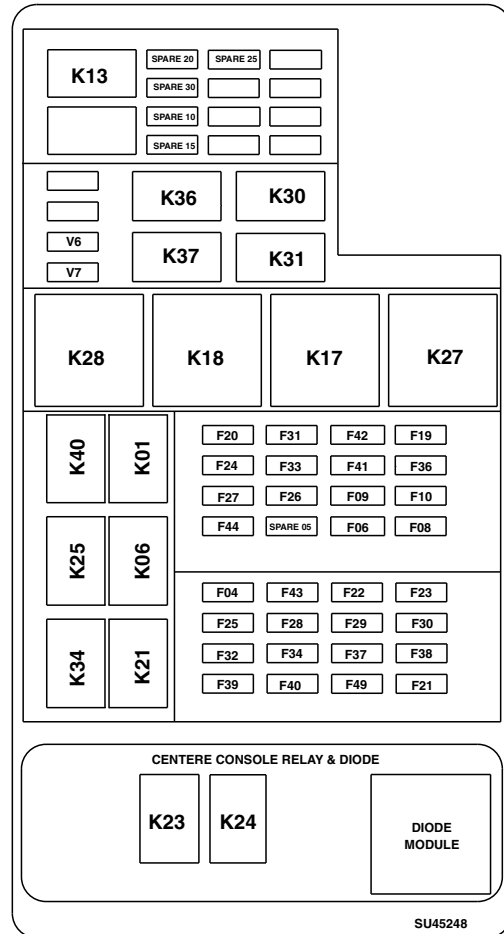
5058E, 5067E ja 5075E traktorite kaitsmekarbi kaitsmed

PY35602 —UN—16NOV16

HS35416,00000F7 -21-16NOV16-1/1

Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed—kabiin (PowrReverser™ käigukast)

F04— Pealüliti, 30 A	F43— FCC kaitse, 10 A
F06— ELX toide, 10 A	F44— Juhtkangi kaitse, 10 A
F08— Kütuse väljalülituse solenoid, 10 A	F49— Vilkur, 10 A
F09— EH süsteemi kaitse, 10 A	SPARE 05—Varukaitse, 05 A
F10— EH süsteemi kaitse, 10 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F20— Esitule kaitse, 20 A	SPARE 15—Varukaitse, 15 A
F19— Tulede lüliti, 25 A	SPARE 20—Varukaitse, 20 A
F21— Lähituli, 15 A	SPARE 25—Varukaitse, 25 A
F22— Tagumine töötuli, 30 A	SPARE 30—Varukaitse, 30 A
F23— Eesmine töötuli, 30 A	K1—Neutraalasendi rele
F24— Suunatule kaitse, 5 A	K06— EH süsteemi rele
F25— Ohutulede kaitse, 20 A	K13— Kütusepumba rele
F26— Parktuli (parem), 5 A	K17— Tagumise töötule rele
F27— Parktuli (vasak), 5 A	K18— Eesmine töötule rele
F28— Pidurituli, 15 A	K21— ACC rele
F29— Näidikute plokki, 20 A	K23— Vasaku suunatule rele
F30— Signaal, 10 A	K24— Parema suunatule rele
F31— EQRL, 20 A	K25— Piduritulede rele
F32— Ühendusploki kaitse, 30 A	K27— Haagise toite rele
F33— Ühendusploki aku kaitse, 30 A	K28— Kliimaseadme rele
F34— Haagise juhtseadme kaitse 20 A	K30— Vasakpoolse puhuri rele
F36— Haagise töötule kaitse, 15 A	K31— Parempoolse puhuri rele
F37— Parempoolse puhuri rele kaitse, 30 A	K34— Klaasipuhasti rele
F38— Vasakpoolse puhuri rele, 20 A	K36— Mitte neutraalasendi rele
F39— Klaasipuhasti rele kaitse, 20 A	K37— Käigukasti deblokeerimise rele
F40— Sisevalgusti lüliti kaitse, 10 A	K40— Taga-/ gabariiditule rele
F41— Raadio kaitse, 10 A	V6— Diod, kliimaseadme sidur
F42— Istmelüliti kaitse, 10 A	V7— Diod, EH süsteem



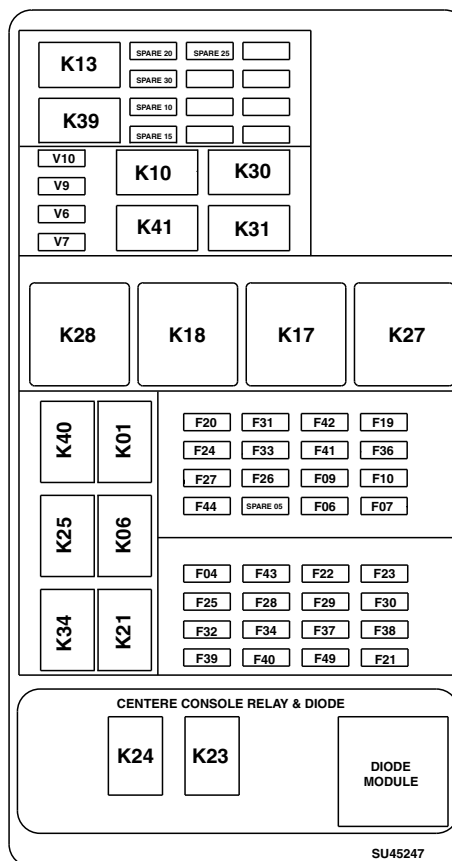
Üksnes 5050E traktori kaitsmekarbi kaitsmed ja releed

VP27597,000024F -21-05DEC16-1/1

PY32200 —UN—14NOV16

Kaitsmekarbi kaitsmed ja releed — kabiin (Sync Shuttle käigukast)

F04— Pealüliti, 30 A	F49— Vilkur, 10 A
F06— ELX toide, 10 A	SPARE 05—Varukaitse, 05 A
F07— Kütuse väljalülituse solenoid, 10 A	SPARE 10—Varukaitse, 10 A
F09— EH süsteemi kaitse, 10 A	SPARE 15—Varukaitse, 15 A
F10— EH süsteemi kaitse, 10 A	SPARE 20—Varukaitse, 20 A
F20— Esitule kaitse, 20 A	SPARE 25—Varukaitse, 25 A
F19— Tulede lüliti, 25 A	SPARE 30—Varukaitse, 30 A
F21— Lähtuli, 15 A	K1— Neutraalasendi rele
F22— Tagumine töötuli, 30 A	K06— EH süsteemi rele
F23— Eesmine töötuli, 30 A	K10— Kütuse väljalülituse rele
F24— Suunatule kaitse, 5 A	K13— Kütusepumba rele
F25— Ohutulede kaitse, 20 A	K17— Tagumise töötule rele
F26— Parktuli (parem), 5 A	K18— Eesmine töötule rele
F27— Parktuli (vasak), 5 A	K21— ACC rele
F28— Pidurituli, 15 A	K23— Vasaku suunatule rele
F29— Näidikute plokk, 20 A	K24— Parema suunatule rele
F30— Signaal, 10 A	K25— Piduritulede rele
F31— EQRL, 20 A	K27— Haagise toite rele
F32— Ühendusploki kaitse, 30 A	K28— Kliimaseadme rele
F33— Ühendusploki aku kaitse, 30 A	K30— Vasakpoolse puhuri rele
F34— Haagise juhtseadme kaitse 20 A	K31— Parempoolse puhuri rele
F36— Haagise töötule kaitse, 15 A	K34— Klaasipuhasti rele
F37— Parempoolse puhuri rele kaitse, 30 A	K39— Käitusvõlli väljalülituse rele
F38— Vasakpoolse puhuri rele, 20 A	K40— Taga-/ gabariiditule rele
F39— Klaasipuhasti rele kaitse, 20 A	K41— Neutraali luku rele
F40— Sisevalgusti lüliti kaitse, 10 A	V6— Diod, kliimaseadme sidur
F41— Raadio kaitse, 10 A	V7— Diod, EH süsteem
F42— Istmelüliti kaitse, 10 A	V9— Diod, neutraalasendi lukustus
F43— FCC kaitse, 10 A	V10— Diod, neutraalasendi lukustus
F44— Juhtkangi kaitse, 10 A	



Üksnes 5050E traktori kaitsmekarbi kaitsmed ja releed

PY35701 —UN—16NOV16

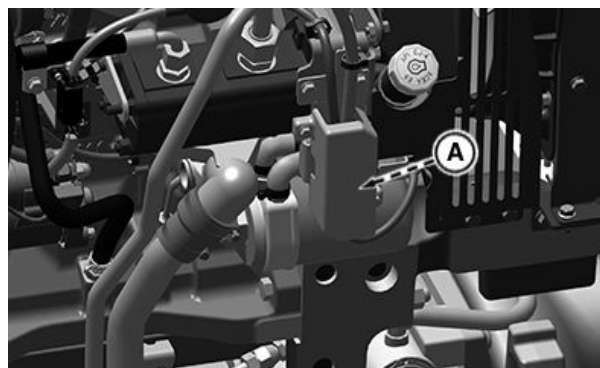
VP27597,000024E -21-05DEC16-1/1

Peakaitse, asukoht

Elektriahelad on kaitstud peakaitsmega.

Tõstke mootorikate üles. Peakaitsme ühendusplokk (A) asub mootori paremal pool.

A—Peakaitsme ühendusplokk



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422,0000572 -21-01SEP16-1/1

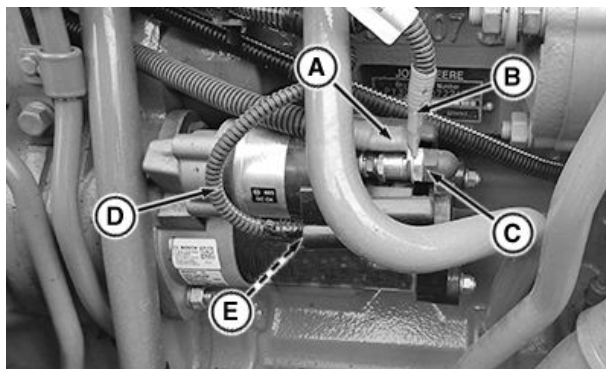
Käiviti juhtmestiku ühendused

TÄHTIS: Ühendage aku miinusjuhe (kereühendus) enne elektrisüsteemi mingi osa hooldamist lahti. Looge kõik teised ühendused enne maandusjuhtme ühendamist.

Ühendage aku plusskaabel (A) ja generaatori kaabel (B) solenoidi klemmi (C) külge. Ühendage väike valge juhe (D) solenoidi terminali (E) külge.

A—Aku plusskaabli
juhtmekimp
B—Generaatori kaabel
C—Solenoidi klemm

D—Väike valge juhe
E—Solenoidi terminal

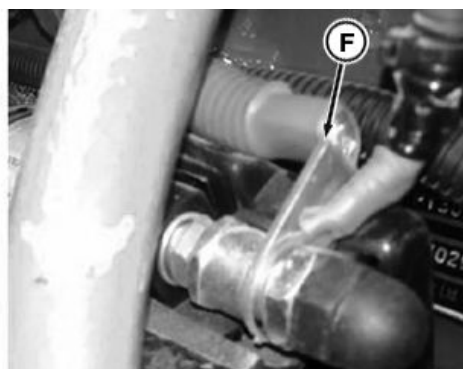


APY42968 —UN—29SEP21

RP32883,0001041 -21-29SEP21-1/2

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldamise või hooldamise järel jätke aku ja käiviti juhtme ühendus (F) alati suunaga mootori poole.

F—Käiviti juhtmestiku
terminali jaoks mõeldud
aku



PY20824 —UN—04AUG14

RP32883,0001041 -21-29SEP21-2/2

Generaatori juhtmete ühendamine

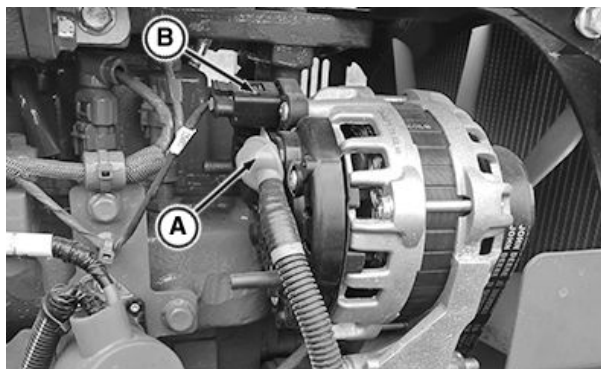
TÄHTIS: Ühendage aku miinusjuhe (kereühendus) enne elektrisüsteemi mingi osa hooldamist lahti. Tehke kõik ühendamisid ära enne massijuhtme tagasiühendamist.

Elektrisüsteemi kahjustamise vältimiseks ühendage generaator enne elektrikeevitustööde tegemist lahti. Kui haakeriistal on vaja teha keevitustöid, siis ühendage see traktorilt enne lahti, et vältida elektrisüsteemi kahjustamist.

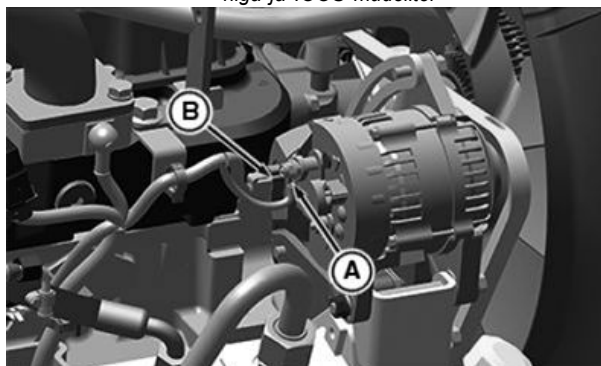
Kui generaator on mingil põhjusel lahti ühendatud, siis ühendage juhtmed (A) ja (B) nii, nagu parempoolsel pildil näidatud.

A—Generaatori toitejuhe

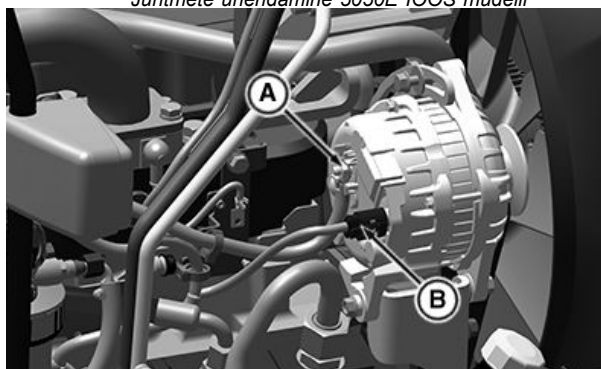
B—Käiviti lookühenduse juhtmekimp



Juhtmete ühendamine 5058E, 5067E ja 5075E kabiniga ja IOOS mudelitel



Juhtmete ühendamine 5050E IOOS mudelil



Juhtmete ühendamine 5050E kabiiniga mudelitel

RM87422,0000651 -21-29AUG17-1/1

PY31471 —UN—01SEP16

PY41961 —UN—29AUG17

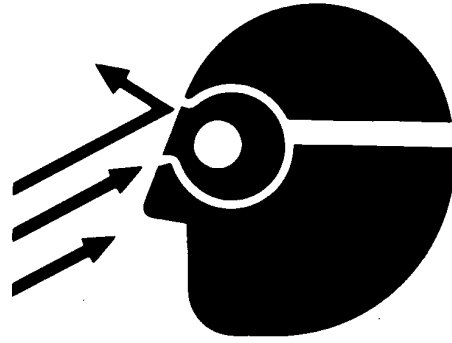
PY35485 —UN—24MAR17

Halogeenpirnide ohutu käsitlemine

⚠ ETTEVAATUST: Halogeenlambid (A) sisaldavad surugaasi. Pirni ebaõige käsitlemine võib põhjustada selle purunemise lendavateks kildudeks. Võimalikest vigastustest hoidumiseks:

- Hoidke lampi selle soklist. Hoidke lamp õlivaba; kandke klaasi puudutamise vältimiseks kindaid.
- Enne lampide vahetamist lülitage tulede lüliti välja ja laske lampidel jahtuda. Jätke lüliti väljalülitatuks, kuni lambivahetus on lõpetatud.
- Kandke kaitseprille.
- Ärge pillake ega kriimustage lampi. Hoidke niiskuse eest.
- Asetage kasutatud lamp uue lambi pakendisse ja likvideerige eeskirjade kohaselt. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

A—Halogeenlamp



TS286 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

SD74272,000028C -21-17JUL12-1/1

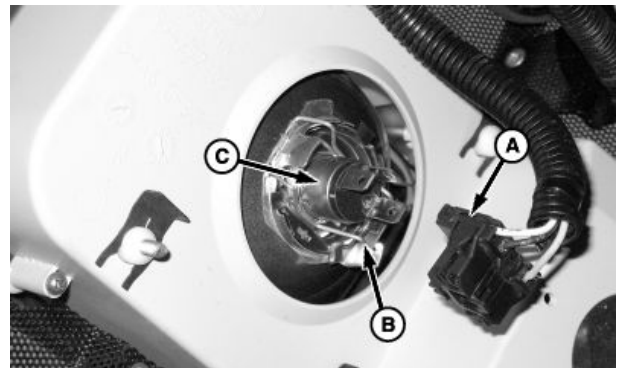
Esitule lambi vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Kehavigastuste vältimiseks kasutage lambi vahetamisel kaitseprille ja kaitseriietust. Enne lambi eemaldamist ja paigaldamist keerake süüde välja. Hävitage lamp nõuetekohaselt.

Laske lambil enne eemaldamist jahtuda.

Lugege läbi tootjapoolsed juhised lambi paigaldamiseks ning järgige neid.

1. Tõstke mootorikate üles.
2. Eemaldage konnektor (A).
3. Eemaldage kinnitusklamber (B).
4. Eemaldage ja visake vana lambipirn ära.
5. Asetage uus lambipirn sisse ja sulgege kinnitusklamber.



A—Konnektor
B—Klamber

C—Lambipirn

6. Ühendage konnektor (A) uue lambipirniga ja sulgege mootorikate.

NS43404,000054D -21-20NOV07-1/1

P14574 —UN—05NOV07

Esitulede reguleerimine

TÄHTIS: Enne alustamist pihustage ülemise ja alumise reguleerimiskruvi keermetele määret. Kui seda ei tee, siis on reguleerimiskruvisid üsna raske keerata.

- Valgusvihu tõstmiseks keerake ülemisi reguleerimiskruvisid (A) vastupäeva.
- Valgusvihu langetamiseks keerake ülemisi reguleerimiskruvisid (A) päripäeva.
- Valgusvihu sissepoole suunamiseks keerake alumist reguleerimiskruvi (B) vastupäeva.
- Valgusvihu väljapoole suunamiseks keerake alumist reguleerimiskruvi (B) päripäeva.



Näidatud on parempoolne esituli

A—Ülemised reguleerpoldid

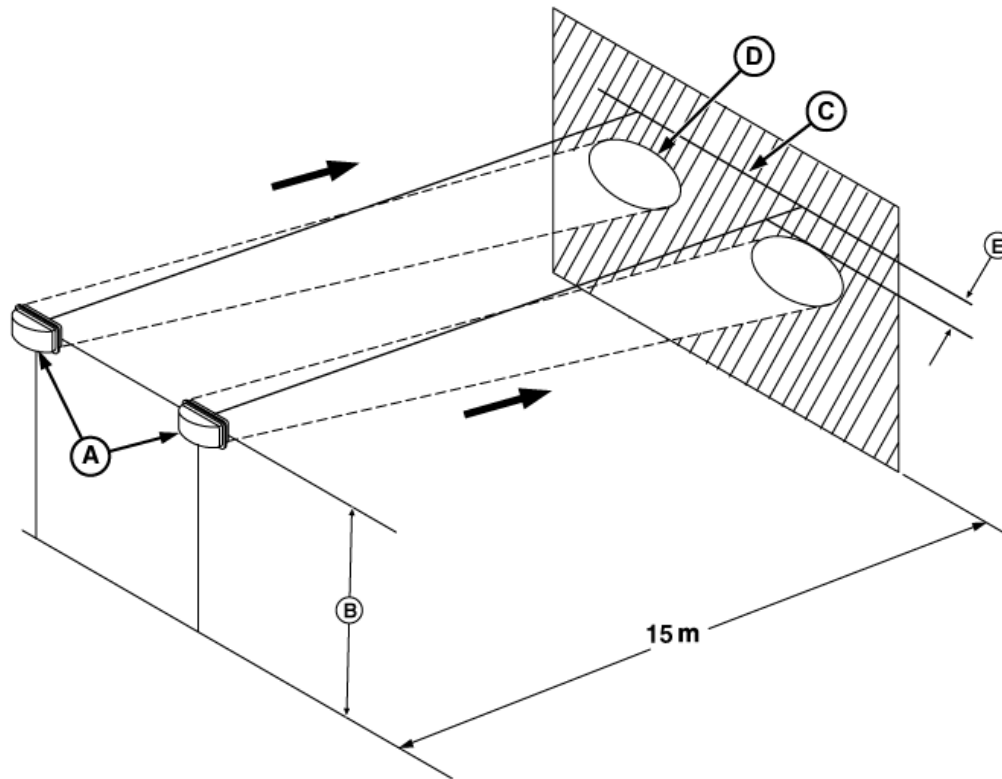
B—Alumised reguleerpoldid

Jätkub järgmisel leheküljel

vynptis,1731909162441 -21-17NOV24-1/3

PY18068 —UN—25MAR13

Esitule reguleerimine



Esitulede reguleerimisskeem

A—Esituled
B—Kaugus põhilaterna keskkohast maapinnani

C—Horisontaaljoon seinal
D—Heleda piirkonna piir

E—10% kaugusest (B)

1. Parkige traktor tasasele pinnale, jättes esitulede (A) kauguseks vertikaalsest seinast 15 m (50 jalga).
2. Mõõtke kaugus (B) põhilaterna keskkohast maapinnani.
3. Märkige seinal horisontaaljoon (C) samale kaugusele maapinnast nagu (B).
4. Lülitage sisse lähituled ja jälgige heledaid alasid seinal.
5. Reguleerimiseks kasutage tule taga olevaid kruvisid.

Jätkub järgmisel leheküljel

vynptis,1731909162441 -21-17NOV24-2/3

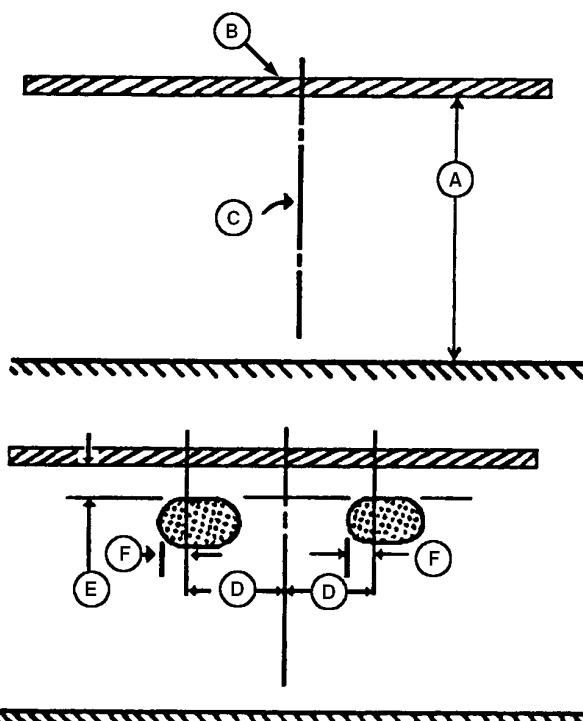
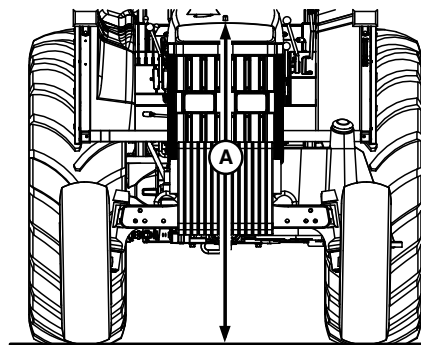
APY88356 —UN—16DEC23

Esitulede suunamine

1. Parkige traktor ühetasasele pinnale nii, et tuled jääksid seinast 8 m (25 ft) kaugusele.
2. Mõõtkte kõrgus mootorikattest maapinnani (A). Kinnitage sinale samale kõrgusele maalriteibi riba (B).
3. Kinnitage tükk teipi, mis on keskkohast märgistamiseks kokku murtud, mootorikatte peale esiotse keskkoha.
4. Vaadake üle rooli ja mootorikatte ning tehke kindlaks traktori keskjoon, kasutades selleks mootorikattel olevat teipi sihikuna. Märkige traktori keskjoon (C) seinale.
5. Traktori keskjoonest (C) tehke mõlemas suunas 130 mm (5 in.) kaugusele märk (D). See märk vastab täpselt mõlema esitule keskkohale.
6. Keerake tulede lüliti sõidutulede asendisse ja seejärel esitulede lüliti lähitulede asendisse.
7. Määrake mõlemast tulest seinale suunatud heleda valguslaigu asukoht. Katke vajadusel teised lambid kinni. Valgusvihu ülaser (E) peab olema 130 mm (5 in.) teibist allpool. Valgusvihu vasak serv (F) peab olema lambi asukoha märgist (D) 130 mm (5 in.) vasakul.
8. Vajaduse korral reguleerige.

A—Kaugus kapotist kuni
maapinnani
B—Maalriteip
C—Traktori keskjoon

D—Esitule keskkohat
E—Valgusvihu ülemine serv
F—Valgusvihu vasak serv



Pg136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

vynptis,1731909162441 -21-17NOV24-3/3

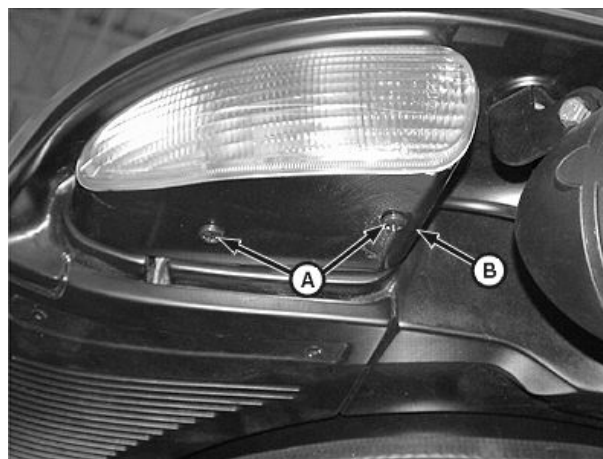
Kabiini katusel ohutulede lambi asendamine—kabiin

MÄRKUS: Protseduur on kõikide masina hoiatustulede puhul sama.

1. Eemaldage kaks sisekuuskantpolti (A) ja laternaklaas (B).
2. Keerake ja tõmmake, et lambipesa (C) laternaklaasi küljest eemaldada.
3. Eemaldamiseks suruge lampi (D) kergelt ja keerake.
4. Paigaldage uus pirn.
5. Paigaldage lambipesad laternaklaasile tagasi.
6. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud, kust võiks vesi sisse pääseda. Vajadusel asendage.
7. Paigaldage laternaklaas (B) varem eemaldatud sisekuuskantpoltidega (A).

A—Sisekuuskantpoldid
B—Laternaklaas

C—Pirnipesa
D—Lambipirn



Näidatud vasak tagumine pool



SD74272,000028F -21-17JUL12-1/1

LV5559—UN—29NOV00

P14710—UN—05NOV07

P14711—UN—05NOV07

Tagatulede ja suunatulede lampide asendamine — kabiin

MÄRKUS: Protseduur on mõlema külje puhul sama.

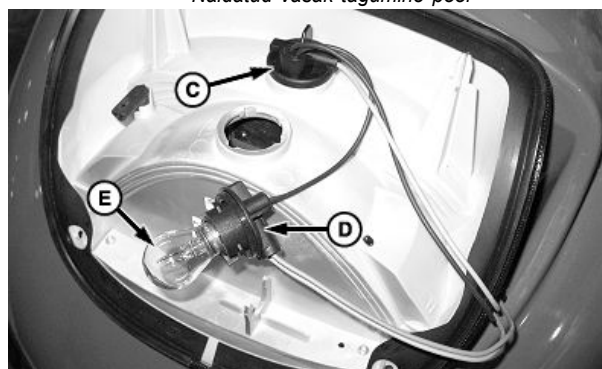
1. Eemaldage poldid (A) ja kate (B).
2. Keerake ja tõmmake, et lambipesad (C) ja (D) laternaklaasi küljest eemaldada.
3. Eemaldamiseks suruge lampi (E) kergelt ja keerake.
4. Paigaldage uus pirn.
5. Paigaldage pesad laternaklaasile tagasi.
6. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud, kust võiks vesi sisse pääseda. Vajadusel asendage.
7. Paigaldage laternaklaas (B) varem eemaldatud poltidega (A).

A—Kruvid
B—Laternaklaas
C—Suunatule lambipesa

D—Tagatule lambipesa
E—Lamp



Näidatud vasak tagumine pool



APY41819 —UN—08FEB21

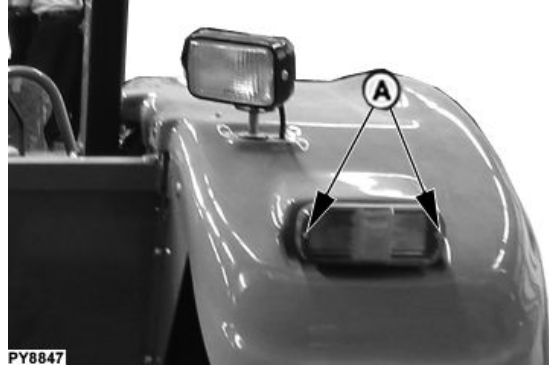
P14709 —UN—05NOV07

WKJQUWJ,0000970 -21-08FEB21-1/1

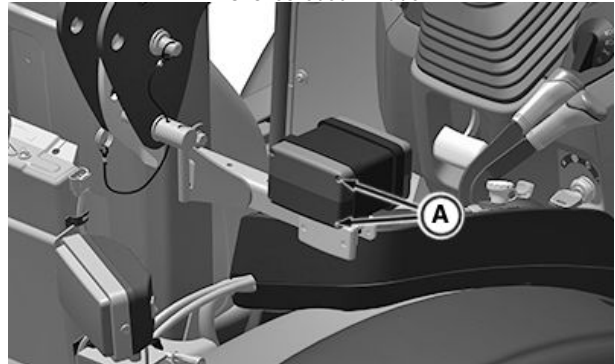
Tagatule ja suunatule lampide asendamine—IOOS

1. Eemaldage poldid (A).
2. Eemaldage laternaklaas.
3. Vajutage ja keerake lampi, et see pesast eemaldada.
4. Kokkupanemine toimub lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

A—Kuuskantpoldid



Üksnes 5050E mudelil



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

RM87422.00005BF -21-27OCT16-1/1

PY8847—UN—23DEC08

PY35302—UN—27OCT16

Töötule valgustuselemendi vahetamine—kabiin

1. Kangutage kate (A) lahti.
2. Eemaldage korpuselt poldid (B) kinnitusrõngas (C) ja töötule ümbrisevõru (E).
3. Ühendage lahti pistikud (D).
4. Vabastage klamber. Eemaldage ja visake vana lamp ära.
5. Kontrollige, et kummitihend poleks pragunenud, kust võiks vesi sisse pääseda. Vajadusel asendage.
6. Asetage uus lamp töötule ümbrisevõrule (E) ning kinnitage klamber.
7. Ühendage pistik ümbrisevõrule.
8. Paigaldage ümbrisevõru, poldid ja kate.

A—Kate

B—Polt (4 tk)

C—Kinnitusrõngas

D—Ühenduspistik

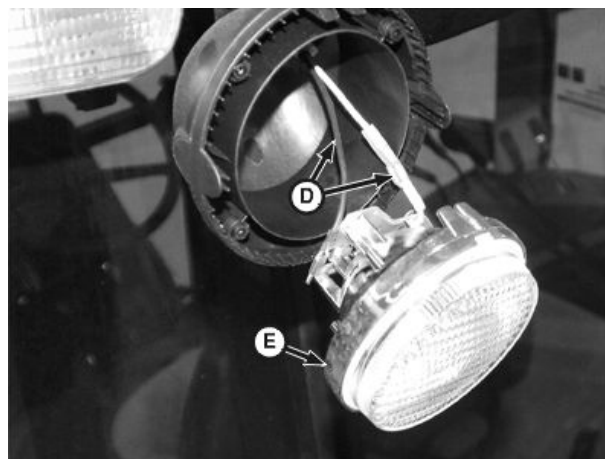
E—Töötule ümbrisevõru



LV5569 —UN—07DEC00



LV5570 —UN—07DEC00



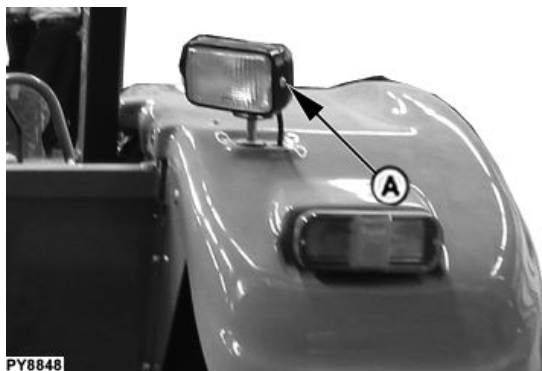
LV5571 —UN—07DEC00

RM87422,00005C0 -21-27OCT16-1/1

Töötule valgustuselemendi vahetamine—IOOS

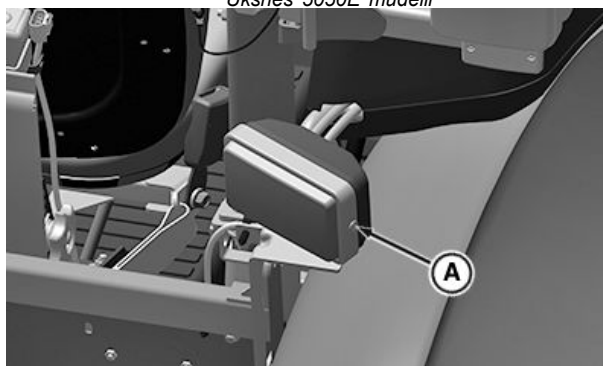
1. Lõdvendage kinnitusdetailid (A) ning keerake prožektor üles, et katte kinnituspoldile ligi pääseda.
2. Eemaldage polt, lambi kate ja lamp selle korpusest.
3. Ühendage lambilt lahti juhtmed.
4. Keerake lampi vastupäeva ja eemaldage.
5. Kokkupanemine toimub lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

A—Kinnitusdetailid



PY8848

Üksnes 5050E mudelil



Üksnes 5058E, 5067E ja 5075E mudelitel

RM87422.000059B -21-27OCT16-1/1

PY8848 —UN—23DEC08

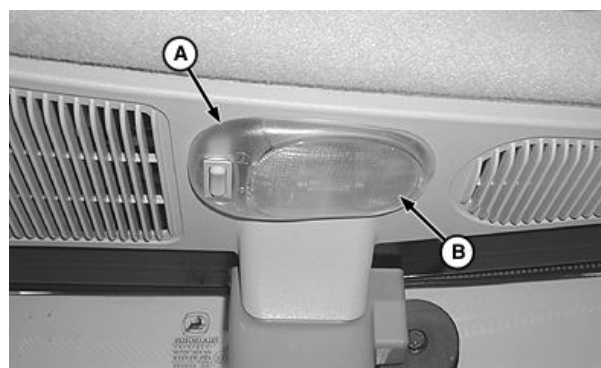
PY35301 —UN—27OCT16

Sisevalgusti pirni vahetamine—kabiin

1. Eemaldage kruvikeeraja abil sisevalgusti kate (B) korpusest (A).
2. Tõmmake sisevalgusti lamp (C) pesast välja. Asendage sisevalgusti lamp.
3. Paigaldage sisevalgusti kate korpusele.

A—Sisevalgusti korpus
B—Sisevalgusti kaas

C—Sisevalgusti lambipirn



SD74272.0000294 -21-17JUL12-1/1

LV8588 —UN—14AUG03

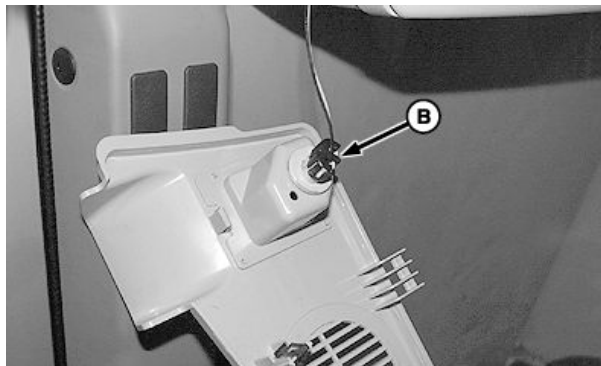
LV8587 —UN—14AUG03

Juhtimisseadmete valgusti lambipirni asendamine (kabiin)

1. Kangutage paneel (A) ära.
2. Keerake lambipesa (B) vastupäeva umbes 1/4 pööret ja eemaldage.
3. Tõmmake pirn välja.
4. Paigaldage uus pirn eemaldamisele vastupidises järjekorras.

A—Paneel

B—Lambipesa



PY31551—UN—19SEP16

LV9598—UN—07AUG04

RM87422,00005AD -21-19SEP16-1/1

Pöörleva vilkuri lambipirni asendamine (kui see kuulub varustusse)

⚠ ETTEVAATUST: Halogeenlambid on täidetud gaasiga, mis on rõhu all. Pirni ebaõige käsitlemine võib põhjustada selle purunemise lendavateks kildudeks. (Vaadake käesoleva peatüki osa HALOGEENLAMPIDE OHUTU KÄSITSEMINE.)

1. Lõdvendage tiibmutter (A) ja eemaldage pöörleva vilkuri laternakoost.
2. Paigaldage kummikate (B).

A—Tiibmutter

B—Kummikork



LV9693—UN—19AUG04

LV9694—UN—19AUG04

Jätkub järgmisel leheküljel

SD74272,0000296 -21-17JUL12-1/2

3. Eemaldamiseks vajutage klambrit (A) ja pöörake laternaklaasi (B) vastupäeva.
4. Tõmmake klamber (C) lambilt ära.
5. Vabastage kinnitusvedru (D) ja eemaldage lamp (E).
6. Paigaldage uus pirn eemaldamisele vastupidises järjekorras.

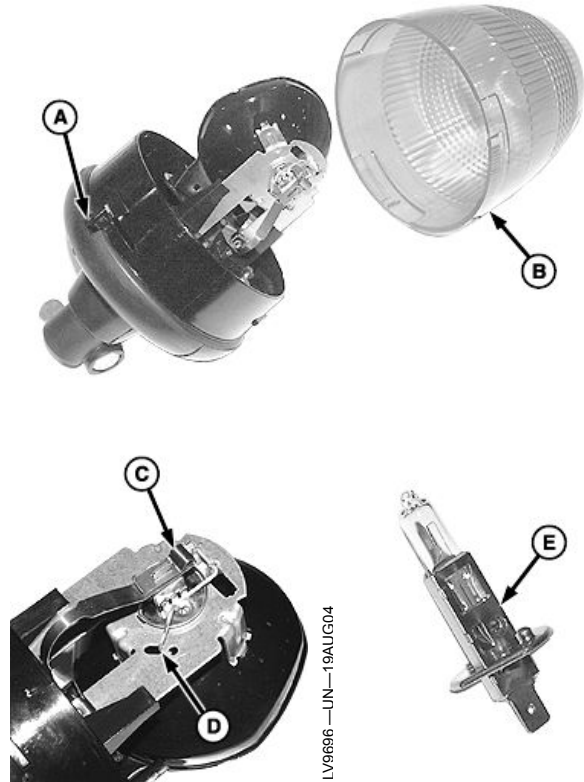
A—Sakk

B—Laternaklaas

C—Sakk

D—Kinnitusvedru

E—Lampipirn



LV9695—UN—19AUG04

LV9696—UN—19AUG04

LV9697—UN—19AUG04

SD74272.0000296 -21-17JUL12-2/2

Rikkeotsing

Mootori rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootor käivitub raskesti või ei käivitu üldse	Väär käivitusprotseduur.	Vaadake käivitusprotseduur üle.
	Kütusepaak tühi.	Kontrollige kütusepaaki.
	Õhk kütusepaagis.	Õhutustage kütusepaak.
	Käsipump jäetud ülestõstetuks.	Vajutage käsipump alla.
	Külm ilm.	Kasutage külma ilma käivitusprotseduri.
	Käiviti madal pöörlemissagedus.	Vaadake kohta "Käiviti pöörab aeglaselt".
	Õli karteris liiga paks.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Sobimatu kütus.	Konsulteerige kütuse müüjaga; kasutage töötingimustele vastavat tüüpi kütust.
	Vesi, mustus või õhk toitesüsteemis.	Tühjendage, loputage, täitke ja õhutustage süsteem.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere esindajal pihusteid kontrollida.
	Kõrgrõhupumba väljalülitus ei ole ennistatud.	Keerake pealüliti VÄLJA ja uuesti SISSE.
	Etteande väljalülituskraan suletud.	Avage etteande väljalülituskraan.
Mootor klopib	Liiga vähe õli.	Lisage õli.
	Kõrgrõhupumba ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Madal jahutusvedeliku temperatuur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootor kuumeneb üle.	Vaadake kohta "Mootor kuumeneb üle".
Mootor töötab ebakorrapäraselt või seiskub tihti	Madal jahutusvedeliku temperatuur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS01820.0000A95 -21-12JUN07-1/4

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Vesi, mustus või õhk toitesüsteemis.	Tühjendage, loputage, täitke ja õhutustage süsteem.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere esindajal pihusteid kontrollida.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
Mootori temperatuur liiga madal	Vigane temperatuurinäidik või andur.	Kontrollige näidikut, andurit ja tingimusi.
Puudulik võimsus	Mootor ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Tühikäigu maksimaalpöörded liiga madalad.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Siseneva õhu takistus.	Hooldage õhupuhati.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Ülekuumenenud mootor.	Vaadake kohta "Mootor kuumeneb üle".
	Mootori temperatuur liiga madal	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ebaõiged klapi vahed.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere esindajal pihusteid kontrollida.
	Kõrgrõhupumba ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Turboülelaadur ei tööta.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Lekkiv väljalaskekollektori tihend.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakeriist ebaõigesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Ummistunud kütusetoru.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ummistunud tagasivoolutoru.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ebaõige lisaraskus.	Reguleerige lisaraskus vastavalt koormusele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS01820.0000A95 -21-12JUN07-2/4

Tunnus	Probleem	Lahendus
Madal õlirõhk	Madal õlitase.	Lisage õli.
	Ebaõiget tüüpi õli.	Tühjendage karter ja täitke see õige viskoossuse ja kvaliteediga õliga.
Suur õlikulu	Õli karteris liiga vedel.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Õlilekked.	Kontrollige leket torude, tihendite ja väljalaskekorkide ümbruses.
	Ummistunud karteri tuulutustoru.	Puhastage tuulutustoru.
	Defektne turboülelaadur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Mootorist tuleb valget suitsu	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Mootori madal temperatuur.	Soojendage mootor normaalse töötemperatuurini.
	Defektne termostaat.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Defektsed pihustid.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Mootorist tuleb musta või halli suitsu	Külmkäivituse või kerge koormuse eelpirtse ei toimi.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud või mustunud õhupuhasti.	Hooldage õhupuhasti.
	Mootor ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Pihustid mustunud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Turboülelaadur ei tööta.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mustunud jahutuselement või radiaatorivõred.	Eemaldage kogu praht.
Mootor kuumeneb üle	Mootor ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Madal õlitase mootoris.	Kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS01820,0000A95 -21-12JUN07-3/4

Tunnus	Probleem	Lahendus
Suur kütusekulu	Madal jahutusvedeliku tase.	Täitke radiaator õige tasemeni, kontrollige radiaatori, paisupaagi ja lõdvikute ühenduste pingutust ning lekkeid.
	Vigane radiaatorikork.	Asendage kork.
	Lõtv või defektne ventilaatoririhm(ad).	Reguleerige rihma(de) pingust.
	Jahutussüsteem vajab loputamist.	Loputage jahutussüsteem.
	Defektne termostaat.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane temperatuurinäidik või andur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud või mustunud õhupuhasti.	Hooldage õhupuhasti.
	Mootor ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Ebaõiged klapi vahed.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Pihustid mustunud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakeriist ebaõigesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Mootori madal temperatuur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ülemäärane lisaraskus.	Reguleerige lisaraskus vastavalt koormusele.
	Defektne turboülelaadur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ummistunud õhu sisselaskesüsteem.	Kontrollige süsteemi.
	Ummistunud karteri tuulutustoru.	Puhastage tuulutustoru.

SS01820,0000A95 -21-12JUN07-4/4

Käigukasti rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Transmissiooniõli kuumeneb üle	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Ummistunud käigukasti/hüdrosteemi õlifilter.	Asendage filter.
	Hüdrosteemi siseleke.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakeseadme tagasisidehoovastik ebaõigesti reguleeritud.	Seadistage hoovastik ümber. Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Hüdro mootor ei ole õigesti ühendatud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Madal rõhk käigukastis	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Ummistunud käigukasti/hüdrosteemi õlifilter.	Asendage filter.

MX,TSIP,BA2 -21-24JUL95-1/1

Hüdrosteemi rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Kogu hüdrosteem ei tööta	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Käigukasti/hüdrosteemi filter ummistunud.	Asendage filter.
	Käigukasti/hüdrosteemi võrkfilter ummistunud.	Puhastage võrkfilter.
	Kõrgrõhussteemi siseleke.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Hüdroõli kuumeneb üle	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Ummistunud käigukasti/hüdrosteemi õlifilter.	Asendage filter.
	Hüdrosteemi siseleke.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakeseadme tagasisidehoovastik ebaõigesti reguleeritud.	Seadistage hoovastik ümber. Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Hüdro mootor ei ole õigesti ühendatud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

LV,5010T,B -21-03JUN97-1/1

Hüdrojaoturi rikkeotsing (kui olemas)

Tunnus	Probleem	Lahendus
Hüdrojaoturi hoob ei püsi riivistuses või vabaneb liiga vara	Riivistuse selektor vales asendis.	Keerake selektor õigesse asendisse.
	Riivistuse seadistus on vale.	Kohandage seadistust.
Hüdrojaoturi hoob ei vabane	Riivistuse seadistus on vale.	Kohandage seadistust.
	Hüdroväljavõtte kaabel pole õigesti seadistatud.	Parandage hüdroväljavõtte kaabli seadistust

NM61126,00004EF -21-03AUG17-1/1

Pidurite rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Pedaalil puudub vastusurve	Õhk süsteemis.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Pedaal vajub alla	Tagumise pidurisilindri mansett lekib.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Ülemäärane pedaalikäik	Õhk süsteemis.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Pidurid takistavad transpordil	Pidurid reguleeringust väljas.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

MX,TSIP,DA1 -21-24JUL95-1/1

Rippsüsteemi ja 3-punktilise kiirhaakeseadme rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ebapiisav kõrgus transportasendis	Ülemine tõmmits liiga pikk.	Reguleerige ülemine tõmmits.
	Püsttõmmitsad liiga pikad.	Reguleerige püsttõmmitsad.
	Haakeriist ei ole loodis.	Loodige haakeriist.
	Haakeriist ebaõigesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Ülemise tõmmitsa esiots ülemistes avades.	Asetage ülemine tõmmits alumistesse avadesse.
	Piirdeketid lühikeseks reguleeritud.	Pikendage piirdekette.
Haakeseadet langetab aeglaselt	Langetuskiiruse seadenupp ebaõigesti seadistatud.	Reguleerige langetuskiiruse seadenupp.
Haakeseadet ei tõsta või tõstab aeglaselt	Ülemäärane koormus haakeseadmel.	Vähendage koormust.
	Madal õlitase.	Täitke süsteem õige õliga.
	Hüdroõli liiga külm.	Laske õlil soojeneda.
	Käigukasti/hüdrostsüsteemi õlifilter ummistunud.	Asendage filter.
	Käigukasti/hüdrostsüsteemi võrkfilter ummistunud.	Puhastage või asendage võrkfilter.
Haakeriist ei tööta soovitud töösügavusel	Püsttõmmitsad liiga lühikesed.	Reguleerige püsttõmmitsad.
	Puudulik mulda süvistumine.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Piiriku ebaõige seadistus.	Seadistage asendi piirang ümber.
	Jõureguleeringu hoova ebaõige seadistus.	Vaadake peatükki Rippsüsteem ja 3-punktiline haakeseadet.
Regulaatori ebapiisav või puuduv tundlikkus jõureguleeringu asendis	Ülemise tõmmitsa esiotsa ühendus ülemistes avades.	Viige ülemise tõmmitsa ühendus kronsteini alumistesse avadesse.
	Jõureguleeringu hoob "Väljalülitatud" asendis.	Liigutage hooba tahapoole.
	Püsttõmmitsad liiga lühikesed.	Reguleerige püsttõmmitsad.
	Puudulik mulda süvistumine.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Langetuskiirus liiga aeglane.	Reguleerige langetuskiiruse kraan.
Haakeseade liiga tundlik	Ülemise tõmmitsa esiotsa ühendus kronsteini alumistes avades.	Viige ülemise tõmmitsa ühendus kronsteini ülemistesse avadesse.
	Veojõutuvastuse reguleering vale.	Viige hoob ette.
Haakeseade langetab liiga kiiresti	Langetuskiirus seadistatud liiga kiireks.	Reguleerige langetuskiirus.
Rippsüsteemi juhthoovad liiguvad paigast ära. Hoovad liiga lõdvalt.	Hõõrdkettad on liiga lõdvalt.	Reguleerige rippsüsteemi juhthoova hõõrdumist. Vaadake protseduuri peatükist "Rippsüsteem ja 3-punktiline haakeseade" või pöörduge John Deere esindaja poole.

LV,5010T,C -21-03JUN97-2/2

Elektrilise kiirtõstmise ja -langetamise (EQRL) rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
EQRL lüliti ei tööta	Lüliti poolel lahtised juhtmed või valed juhtmeühendused	Kontrollige juhtmekimpu ja ühendage juhtmed lüliti õigesti
	EQRL ECU probleem	Kontrollige, kas EQRL ECU töötab nõuetekohaselt ning pöörduge John Deere esindaja poole
		Kontrollige EQRL ECU juhtmeühendusi
3-punkti rippsüsteem ei reageeri EQRL lüliti funktsioonidele	Madal õlitase käigukastis/hüdrostsüsteemis	Täitke käigukast/hüdrostsüsteem ettenähtud määrani
	Käigukasti/hüdrostsüsteemi õli ei ringle rippsüsteemis	Käivitage mootor ja säilitage tühikäigu minimaalpöördeid mõne sekundi jooksul, et käigukasti/hüdrostsüsteemi õli jõuaks rippsüsteemi
EQRL mootor ei tööta	Mootori poolel lahtised juhtmed või valed juhtmeühendused	Kontrollige juhtmekimpu ja ühendage juhtmed mootori poolel õigesti
	Mootor kahjustatud	kontrollige ja asendage mootor, kui see on kahjustatud
EQRL märgulamp ei reageeri EQRL probleemidele	EQRL märgulambi poolel lahtised juhtmed või valed juhtmeühendused	Kontrollige näidikute ploki EQRL märgulambi juhtmeühendusi ning ühendage need õigesti
	EQRL ECU ei saada signaale EQRL märgulambile	Kontrollige, kas EQRL ECU töötab nõuetekohaselt ning pöörduge John Deere esindaja poole
		Kontrollige EQRL ECU juhtmeühendusi

ZY5AXG6,0000C4D -21-15FEB22-1/1

Ulgasilindrite (hüdroväljavõtte silindrite) rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ulgasilinder töötab vastupidi	Voolikud valesti ühendatud.	Vahetage voolikud ümber
Voolikud ei ühendu	Ebaõiged voolikute sõrmmuhvid.	Asendage otsakud ISO standardile vastavate otsakutega.
Ulgasilinder ei tõsta koormust	Ülemäärane koormus.	Vähendage koormust.
	Voolikud ei ole täielikult paigaldatud.	Ühendage voolikud õigesti.
	Ebaõige suurusega ulgsilinder.	Kasutage õige suurusega silindrit.
Silindri liikumissuund on hüdrojaoturi nr. 2 kohal vastupidine	Hüdrojaoturi hoob lähteasendisse viidud.	Vahetage voolikuühendused ringi.

MX, TSIP, FA3 -21-02JUN99-1/1

Elektrisüsteemi rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Akut ei laeta	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastage ja pingutage ühendused.
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Kontrollige elektrolüüdi taset ja tihedust.
	Lõtv või defektne generaatori-/ventilaatoririhm.	Pingutage või asendage rihm.
Laadimissüsteemi märgulamp põleb mootori töötamise ajal	Madal mootori pöörlemissagedus.	Suurendage pöörlemissagedust.
	Defektne aku.	Kontrollige elektrolüüdi taset ja tihedust.
	Defektne generaator.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Generaatori-/ventilaatoririhm libiseb.	Reguleerige rihma pingus.
Käiviti pöörleb aeglaselt	Nõrk aku.	Kontrollige elektrolüüdi taset ja tihedust.
	Õli karteris liiga paks.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastage ja pingutage lahtised ühendused.
Valgustussüsteem ei tööta; ülejäänud elektriseadmed töötavad	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
Kogu elektrisüsteem ei tööta	Vigased aku ühendused.	Puhastage ja pingutage ühendused.
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Kontrollige elektrolüüdi taset ja tihedust.
	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
Relee(d) jäävad kinni või ei tööta; korduvad tõrked	Ahelat üelöögi eest kaitsev diod on üles öelnud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

LV,5010T,E -21-09SEP97-1/1

Kütteseadme ja kliimaseadme (kabiin) rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ükski kabiini elektriline lüliti ei tööta	Lahtine, defektne või läbipõlenud sulavlüli.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Ventilaator tõrgub	Ventilaator ei tööta.	Kontrollige mõlemat ventilaatori kaitset.
Ventilaator töötab üksnes läbipuhumise asendis	Üks kahest kaitsmest on läbi.	Asendage kaitse.
	Ventilaatori takisti koost läbi.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Kütteseadme ei tööta	Madal jahutusvedeliku tase.	Kontrollige jahutusvedeliku taset ja vajadusel lisage juurde.
	Vigane termostaat.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Kütteseadme klapp ei tööta korralikult.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Kütteradiaator või voolikud ummistunud või kahjustatud.	Loputage jahutussüsteem. Asendage kütteradiaator või voolikud. Pöörduge John Deere esindaja poole.
Kliimaseade ei tööta	Kompressori rihtm lõtv või libiseb.	Vajadusel asendage rihtm.
	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
	Defektne lüliti.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Defektne kompressori sidur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Tõmme	Vilets õhujaotus.	Reguleerige suunatavad õhupuhurid. Seadistage ventilaatori lüliti keskmisse või alumisse asendisse.
Ebapiisav õhuvool	Ummistunud õhufiltrid.	Puhastage filtrid.
	Aurusti soojusvaheti õhuvool takistatud.	Puhastage aurusti ja korpus suruõhuga.
	Vigased ventilaatorite mootorid.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Defektne ventilaatori lüliti.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

Jätkub järgmisel leheküljel

SV86979,0000154 -21-14SEP12-1/3

Tunnus	Probleem	Lahendus
Aurusti soojusvaheti ruumist lekib või tilgub vett	Lahtine voolikuklamber.	Pingutage klamber.
	Kliimaseadme kogumisnõu must.	Puhastage aurusti plaat ja väljajooks suruõhuga.
	Kliimaseadme äravoolutorud ummistunud.	Puhastage äravoolutorud.
Kabiinis on imelik lõhn	Mustunud õhufiltrid.	Puhastage filtrid.
	Kliimaseadme jahuti vann mustunud.	Puhastage vann ja väljajooks suruõhuga.
	Äravoolutorud ummistunud.	Puhastage äravoolutorud.
Torude osaline külmumine ja higistamine koos viletsa jahutusega	Aurusti välisosal on tubakasuitsu ja tõrva.	Puhastage filtrid.
	Kompressori rihm libiseb.	Vahetage rihm.
	Külmutusagensi kadu.	Kontrollige süsteemi leket. Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vedelikutoru ummistus.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ülevooluklapp tõrgub.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Juhtnupp seadistatud liiga madalale.	Reguleerige temperatuuriregulaator soojemasse asendisse.
Aurustilt lendab jääd		
Jahutus tõrgub	Ventilaatori ebapiisav pöörlemissagedus.	Suurendage ventilaatori pöörlemissagedust.
	Mustunud õhufiltrid.	Puhastage filtrid.
	Praht radiaatori esivõrel ja külgvõredel.	Puhastage esivõre ja külgvõred.
	Tolm või mustus kliimaseadme jahuti ribidel.	Puhuge kliimaseadme jahuti ribid suruõhuga üle.
	Külmutusagens on otsas või tase väga madal.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Lõtv kompressori veorihm.	Vahetage rihm.
	Kompressori sidur ei rakendu.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ülevooluklapp ei tööta.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

Jätkub järgmisel leheküljel

SV86979,0000154 -21-14SEP12-2/3

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Takistus külmutusagensi süsteemis.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Defektne temperatuuriregulaatori lüliti.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Välis temperatuur liiga madal. Alla 21 °C (70 °F).	Oodake, kuni ilm soojeneb. Kui süsteemis on rike, pöörduge John Deere esindaja poole.
	Kliimaseadme jahuti kuumeneb üle.	Puhastage kliimaseadme jahuti võred, soojusvahetid ja kliimaseadme jahuti ning radiaatori ribid.
	Tugev takistus survepoolel.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Põlenud siduri väli või vigane väli.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Lühis juhtahelas või tõrge lüliti ahelas.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Sisisev heli ülevooluklapi juures	Külmutusagensi kadu.	Kontrollige süsteemi leket. Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Takistus külmutusagensi süsteemis.	Kontrollige, et voolikud ei oleks keerdus. Kontrollige vastuvõtja-kuivati temperatuuri samasust. Kui temperatuur ei ole ühtlane, pöörduge John Deere esindaja poole.

SV86979,0000154 -21-14SEP12-3/3

Klaasipuhastite, töölaternate, sisevalgusti ja raadio (kabiin) rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ükski kabiini elektriline lüliti ei tööta	Lahtine, defektne või läbipõlenud sulavlüli.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Klaasipuhasti(d) ja pesur ei tööta	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
	Defektne(-sed) lüliti(d).	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Defektne(-sed) mootor(id).	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Töölaternad ei tööta	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
	Lüliti on vigane.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Sisevalgusti ei tööta	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
	Defektne lamp või lüliti.	Asendage lamp või pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ukse lüliti(d) defektsed.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Vigane juhtmestik või lahtised ühendused.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Raadio ei tööta	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.

SV86979,0000155 -21-14SEP12-1/1

Traktori hoiustamine

Traktori pikaajaline hoiustamine

TÄHTIS: Kui traktorit mitmeid kuid ei kasutata, aitavad järgnevad hoiustamise ja hoiukohast väljatoomise soovitused vähendada korrosiooni tekkimist ja traktori seisukorra halvenemist.

MÄRKUS: Mootori konserveerimise komplekti on võimalik saada John Deere esindajalt.

Traktori pikaajaliseks hoiustamiseks teostage järgnevad sammud:

1. Tehke mootori õhupuhastile hooldus. (Vaadake peatüki Üldine hooldus ja kontrollimine osa MOOTORI ÕHUVÕTTURI JA EELPUHASTI HOOLDUS.)
2. Kui jahutusvedelik on olnud traktoris kauem kui 2 aastat, loputage jahutussüsteem. (Vaadake peatüki Hooldus—Jahutussüsteem osa JAHUTUSSÜSTEEMI TÜHJENDAMINE, LOPUTAMINE JA UUESTI TÄITMINE). Lisage 50% antifriisi ja vee segu. Kontrollige, kas jahutusvedelik tagab külmades tingimustes piisava kaitse.
3. Vahetage mootoriõli ja filter (vaadake protseduuri peatükist Määrimine).
4. Tühjendage kütusepaak. Eemaldage kütusepaagi täiteava kork (A) ja lisage 4 l (1 gal) kütust. Paigaldage kork.
5. Eemaldage generaatori-/ventilaatoririh, kui nad on jahtunud.
6. Eemaldage aku ja puhastage seda. Hoiustage jahedas, kuivas kohas. Hoidke aku laetult.¹
7. Fikseerige siduripedaal väljalülitatud asendisse.

¹Lühiajalisel hoiustamisel (20 kuni 90 päeva) ühendage lahti aku massijuhe.



Traktori vasak pool—kabiin



Traktori vasak pool—kabiinita (IOOS)

A—Kütusepaagi täiteava kork

8. Katke kõik lahtised metallpinnad, nagu reguleeritavad esisillad, kui nad on väljatõmmatud asendis, määride või korrosiooni inhibiitoriga.

Jätkub järgmisel leheküljel

LGCKF7U,0000587 -21-27APR20-1/2

PY31449—UN—26AUG16

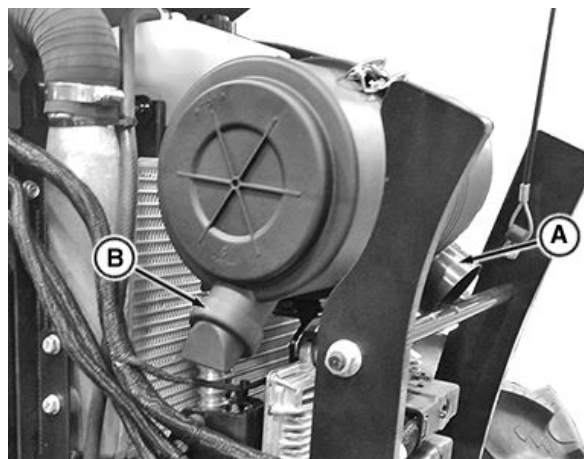
PY31450—UN—21OCT16

9. Sulgege õhupuhasti sisselaskeava (A), tolmuärasti (B), väljalasketoru, karteri täiteava, kütuse täiteava kork, jahutusvedeliku paisupaak ja käigukasti/hüdroüsteemi täitekork teibiga.
10. Katke armatuurlaud valgust mitte läbilaskva kattega, et näidikud ei tuhmuks.
11. Tõstke rattad maast lahti. Kaitske kuumuse ja päikesekiirte eest.
12. Puhastage traktor põhjalikult. Tehke värviparandusi kõigil kriimustatud või kahjustatud värvipindadel.
13. Kui traktorit tuleb hoiustada väljas, katke see veekindla materjaliga.
14. **Kabiin.** Pöörake kliimaseadme kompressori rihmaratast (C) kord kuus mõned pöörded, et vältida kompressori kinnikiilumist.

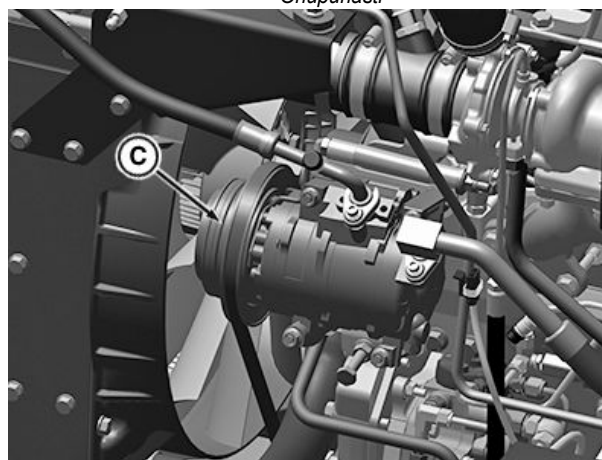
MÄRKUS: Masina hoiustamise ajaks tuleb kabiini tahavaatepeeglid korralikult kokku keerata.
Lisainformatsiooni vaadake peatükist Juhiplatvorm - kabiin.

A—Õhupuhasti sisselaskeava
B—Tolmuärasti klapp

C—Kliimaseadme kompressori rihmaratas (kabiin)



Õhupuhasti



Kliimaseadme kompressor

PY31455 —UN—30AUG16

PY31456 —UN—26AUG16

LGCKF7U,0000587 -21-27APR20-2/2

Traktori hoiukohast väljatoomine

Traktori hoiukohast väljatoomisel sooritage järgnevad toimingud:

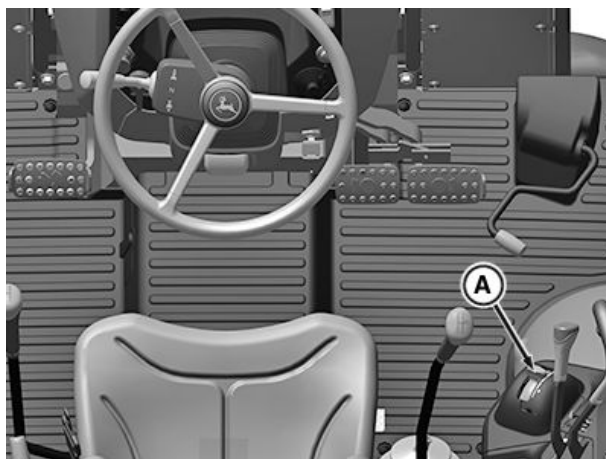
1. Kontrollige rehvirõhku. (Vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rõõpmed.) Langetage rattad maapinnale.
2. Eemaldage kõik katted.
3. Avage kõik hoiustamise ajaks suletud avad.
4. Paigaldage aku.
5. Eemaldage vahendid, mis on siduripedaali all hoidnud.

TÄHTIS: Kabiiniga traktor: Kui kliimaseadme kompressor on kinni jäänud, siis mootori töötamine sisselülitatud kompressori siduriga kahjustab rihma või kompressorit.

6. **Kabiin:** Kontrollige, et kompressori rihmaratas liigub vabalt ja ei ole kinni jäänud.
7. Generaatori-/ventilaatorihma paigaldamine.
8. Kontrollige mootoriõli, transmissiooni/hüdroüsteemi õli ja mootori jahutusvedeliku taset. Lisage vedelikke vastavalt vajadusele.
9. Laske kütusepaagist veidi kütust välja, et eemaldada kogunenud kondenseerunud niiskus.
10. Täitke kütusepaak.
11. Teostage kõik vajalikud hooldused, mis on toodud Hoolduse ja teeninduse intervallide peatükis, vastavalt möödunud hoiustamise perioodile.
12. Kontrollige näidikuid ja indikaatoreid, pöörates võti SISSELÜLITATUD asendisse.

TÄHTIS: Ärge käivitit kauem kui 20 sekundit korraga käitage ja enne uut katset oodake vähemalt kaks minutit, et käiviti jahtuks.

13. Veenduge, et käikude lülitushoob ja PowrReverser™ hoob (kui olemas) on neutraalasendis ("N") ja käitusvõlli juhthoob on väljalülitatud asendis. Tõmmake käsigaas (A) lõpuni tagasi, vajutage siduripedaal alla ja ajage mootorit ringi, kuni õlirõhk tõuseb. Keerake süüde välja.



5058E, 5067E ja 5075E IOOS ning kabiiniga traktoritele



5050E IOOS ja kabiiniga traktoritele

A—Käsigaasi hoob

14. Ühendage kütuse väljalülituskraani solenoidi juhtmed/konnektorid.
15. Vajutage siduripedaal alla ja käivitage mootor. Laske mootoril mõned minutid tühikäigu minimaalpööratel töötada. Enne traktori koormamist laske sel ettevaatlikult soojeneda ja kontrollige kõiki süsteeme.

NM61126,00004FF -21-14AUG17-1/1

PY31458 —UN—25NOV16

PY31457 —UN—26AUG16

Värvkatte hooldus

Traktori regulaarne pesemine kaitseb värvkatet. Peske traktorit varjulises kohas. Kõik puhastusained tuleb hoolikalt maha loputada ja mitte lasta neil värvkattel kuivada.

TÄHTIS: Ärge kasutage kuuma vett, tugevatoimelisi seepe ega keemilisi puhastusvahendeid. Kasutage vedelaid käte-, nõude- või autopesuvahendeid (bioloogiliselt lagunevad). Happeliste või abrasiivsete puhastusainete kasutamine ei ole soovitatav.

Aeg-ajalt võib olla vajalik traktori vahatamine, et eemaldada värvkattelt ladestused. Ärge kasutage abrasiivkomponente sisaldavat vaha.

Pesemise või vahatamise ajal kontrollige värvipindade kahjustusi või kriimustusi. Värvige üle kõik pinnad, kust värv on maha tulnud. Värvimismaterjale on võimalik saada John Deere esindajalt.

SD74272,00002AE -21-19JUL12-1/1

Tehnilised andmed

Üldised tehnilised andmed

MÄRKUS: Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
Mootor & mootori lisad				
Mootori tüüp	John Deere PowerTech M			
Mootori mudel	3029 T	3029 H	3029 H	3029 H
Sertifitseerimine 97/68EMÜ (CTQ) järgi	Etapp III A	Etapp III B	Etapp III B	Etapp III B
Hooratta võimsus nimipöörlemissagedusel, SAE J1349, hj.	49	60,3	68,5	74,7
IOOS				
Käitusvõlli võimsus (kW) nimipöoretel	37,5 (28) pöoretel 2400 p/min	45 (33,6) pöoretel 2100 p/min	53 (39,6) pöoretel 2100 p/min	60,3 (45) pöoretel 2100 p/min
Kabiin				
Käitusvõlli võimsus (kW) nimipöoretel	36 (26,9) pöoretel 2400 p/min	41 (30,6) pöoretel 2100 p/min	49 (36,6) pöoretel 2100 p/min	57,6 (43) pöoretel 2100 p/min
Mootori nimipöörlemissagedus	2400	2100	2100	2100
Mootori nimipöördemoment	188 N·m @ 1600 p/min	247 N·m @ 1500 p/min	280 N·m @ 1500 p/min	304 N·m @ 1500 p/min
Suurim pöördemoment mootori pöoretel	1600 p/min	1500 p/min		
Silindrite arv	3			
Läbimõõt, mm	106,5			
Kolvikäik, mm	110			
Töömaht, liitrites	2,9			
Klappide arv silindri kohta	2			
Kütuse sissepritsesüsteem ja juhtimine	Mehaaniline sissepritse	Elektrooniliselt juhitud kõrgrõhu ühisanum-sissepritsesüsteem		
Järeltöötlussüsteemi tüüp	—	Diisli oksüdatsioonikatalüsaator (DOC) ja diisli kübemefilter (DPF)		
Surveaste	16,9 : 1			
Tööjärjekord	1 - 2 - 3			
Tühikäigu minimaalpöörded, p/min	850, -50/+25	890-910		
Tühikäigu maksimaalpöörded, p/min	2600, -25/+50	2190-2210		
Tööpiirkond, p/min	1400-2400	1700-2100		
Kütuse väljalülituskraan	Elektriline			
Külmkäivitus	Saadaval			
Jahutuspakett	Vedelikjahutus paisupaagiga			
Ventilaator	Jahutussüsteem temperatuurist sõltuva ventilaatori viskosiduriga (Eco Fan Drive)			
Radiaator	56 mm			
CAC	Pole kohaldatav	Jah	Jah	Jah
Õhuvõtt	Turbolaadur	Turbo ja järeljahutus	Turbo ja järeljahutus	Turbo ja järeljahutus
Põlemine	Otsesissepritse	Otsesissepritse	Otsesissepritse	Otsesissepritse
Kütuse sissepritsesump	Pöörlev			
Summuti	Mootorikatte all			

Jätkub järgmisel leheküljel

ZY5AXG6,00000B1 -21-11FEB21-1/5

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
Kütusejahuti	Pole kohaldatav	Olemas	Olemas	Olemas
Õhupuhasti	FKB 07			
Õhupuhasti tüüp	Kahekordne kuiv õhufilter (kapoti all)			
Mootori seiskamine	Elektriline seiskamine			
Kütusepaak	Keskelt täitmine, juhiplatvormi all			
Imipump	Jah			
Antifriis	50:50			
Käigukast				
Lülituskeem	H			
Siduri tüüp	Topelt			
Siduri mõõt (tollides)	11"	11"		
Siduri hõõrdkatte materjal	Metall-keraamiline			
Sõidupidur	Hüdrauliline märg-ketaspidur.			
Seisupidur	Parkimispiduri lukustuspõrk			
Varupidur	Hüdrauliline varupidur			
Piduri tüüp	Kahe ajamiharuga hüdrauliline pidur			
Haagisepidur	Lisavarustus			
Käitusvõlli siduri plaadi materjal	Metall-keraamiline			
Käikude arv (9F/3R SyncShuttle käigukast)	9 edasikäiku 3 tagasikäiku			
Käikude arv (12F/12R PowrReverser™ käigukast)	12 edasikäiku 12 tagasikäiku			
Käikude arv (24F/12R PowrReverser™ käigukast)	—	24 edasikäiku 12 tagasikäiku		
Käikude lülitamise asukoht	Paremal pool			
Tagumine käitusvõll				
Siduri tüüp	Ühekettaline kuiv sidur (ainult 9X3) / mitmekettaline märgsidur (12x12 PR & 24x12PR)			
Juhtimise tüüp	Mehaaniline rakendamine (9x3) / elektrohüdrauliline rakendamine (12x12 PR & 24x12PR)			
Võlli läbimõõt	34,8 mm			
Nuudid	6			
Käitusvõll- standardne	540, mootori pöörlemissagedusel 2376 p/min	540, mootori pöörlemissagedusel 2084 p/min		
Käitusvõll- Economy	540E, mootori pöörlemissagedusel 1728 p/min	540E, mootori pöörlemissagedusel 1588 p/min		
Diferentsiaalilukk	Standardne, pedaaliga			
Tagasild	Seeria 10	Seeria 10	Seeria 10	Seeria 10
Pump				
Üksik või tandem	Tandem			
Pumba pöörlemissagedus mootori pöörlemissagedusel	1:1			
Hüdraulikasüsteem				
Süsteemi tüüp	Avatud keskmega hüdraulikasüsteem			
Süsteemi rõhk - maksimaalne	205 baari			

Tehnilised andmed

Traktori mudel		5050E	5058E	5067E	5075E
Baaspump (roolimise ja käigukasti juhtimine)		12 cm ³			
Baaspump - tootlikkus minutis nimipöördlemis- gedusel		25,9 l (6,842 gal/min)	22,7 l (5,996 gal/min)		
Peapump (hüdroväljavõtted ja rippsüsteem)		23 cm ³			
Peapump - tootlikkus minutis nimipöördlemis- gedusel		49,7 l (13,129 gal/min)	43,5 l (11,491 gal/min)		
Hüdroväljavõtete suurim arv (kabiin) (taga/keskel)		2/2			
Hüdroväljavõtete suurim arv (IOOS) (taga/keskel)		1/2 või 3/0 (9x3 käigukast)	2/2		
Hüdroväljavõtete ühenduste suurim arv (kabiin) (taga/keskel)		4/4			
Hüdroväljavõtete ühenduste suurim arv (IOOS) (taga/keskel)		2/4 või 6/0 (9x3 käigukast)	4/4		
Rippsüsteem ja hüdroväljavõte					
Rippsüsteemi valmistaja		JD			
Hüdroväljavõtte valmistaja		Eaton			
Hüdroväljavõtte mark		Eaton			
Rippsüsteemi jaoturi rõhk, baarides		195±5	195±5		
Juhtseadised		Veo & asendi			
Väljavõtte tagasivoolutorusse		Saadaval	Saadaval		
Langetuskiirus		Saadaval			
Vasturõhuga tagasivool		Lisavarustuses komplektina			
Hüdroväljavõtte SCV I		Standardne, neutraalasendi lukustusega			
Hüdroväljavõtte II	Kabiin	Lisavarustuses komplektina	Saadaval	Saadaval	Saadaval
	IOOS	Lisavarustuses komplektina	Lisavarustuses komplektina	Lisavarustuses komplektina	Lisavarustuses komplektina
3-punktiline rippsüsteem - tagumine					
Kategooria		II			
Alumise ühenduse tüüp		Kuul-tüüpi			
Juhtimise tüüp		EQRL (kiirtõstmine/-langetamine) ja mehaanilised rippsüsteemi juhthoovad			
Koormusanduri tüüp		Ülemise tõmmitsa koormusandur			
Juhtrežiimid		Tõstmine, langetamine, lineaarne sügavus, veojõu/asendi/segatud, tõstmis- ja langetuskiirus, kiirtõstmine/-langetamine, tõstekõrguse piir			
Maksimaalne tõstevõime haakepunktis		1800 kg			
Maksimaalne tõstevõime haakepunktis läbi liikumise		1800 kg			
Maksimaalne tõstevõime 610 mm haakepunkti taga		1450 kg			
Maksimaalne tõstevõime 610 mm haakepunkti taga läbi liikumise		1450 kg			
Tõstevõime 24 tolli haakekonksude taga, kg		1450			
Hoidik		Saadaval			
Taga- veokonks		Pöörduv veolatt koos haakehargiga.			
Roolisüsteem					
Tüüp		Roolivõimendiga			

Jätkub järgmisel leheküljel

ZY5AXG6,00000B1 -21-11FEB21-3/5

Tehnilised andmed

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
Roolisammas - IOOS (PR) ja kabiin (SyncShuttle)	Stanard, mitte-kokkupandav ja mitte kallutatav			
Roolisammas - Kabiin (PowrReverser™ käigukast)	Stanard, mitte-kokkupandav ja mitte kallutatav	Standardne, mitte kokkupandav ja kallutamisvõimalusega		
Roolisammas - Kabiin (24/12 PowrReverser™ käigukast)	—	Standardne, mitte kokkupandav ja kallutamisvõimalusega		
Rooliratas- rooli läbimõõt / Rummu läbimõõt, mm	406 / 26,2	406 / 26,2		
Juhtklapi isolaatorid	Saadaval	Saadaval		
Rooliseadme rõhk, bar	130–135 bar			
Kere				
Rattad ja rehvid				
Mehaaniline esisillavedu (MFWD)	Baasvarustuses	Baasvarustuses	Baasvarustuses	Baasvarustuses
Tagarehvi mõõt	340/85R28 (13.6R28) 160/95R46 (6,6R46) 380/85R28 (14,9R28)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14,9R28) 380/85R28 (14,9R28) 420/85R28 (16,9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 160/95R46 (6,6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14,9R28) 380/85R28 (14,9R28) 420/85R28 (16,9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16,9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6,6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14,9R28) 380/85R28 (14,9R28) 420/85R28 (16,9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16,9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6,6R46)
Esirehvi mõõt	280/85R20 (11,2R20) 210/95R28 (8,3R28) 320/85R20 (12,4R20)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 210/95R28 (8,3R28)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8,3R28)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8,3R28)
Pöörderaadius				
Esisillaveoga ja piduritega	3940 mm			
Esisillaveoga ja piduriteta	4650 mm			
Lisaraskused				
Esiraskuse kanduri tüüp	EU- 66 kg			
Tagaraskused - lisavarustus	Saadaval	Saadaval	Saadaval	Saadaval
ROPS	Kabiini raam	Kabiini raam	Kabiini raam	Kabiini raam
Elektriline				
IOOS jaoks				
Aku ping	12 V			
Aku külmkäivitusvool	622 CCA			

Jätuk järgmisel leheküljel

ZY5AXG6,00000B1 -21-11FEB21-4/5

Tehnilised andmed

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
Aku mahtuvus	80 Ah	85 Ah		
Generaator	43 A	70 A		
Kabiinile				
Aku ping	12 V			
Aku külmkäivitusvool	800 CCA			
Aku mahtuvus	85 Ah			
Generaator	110 A			
Käiviti-Kõik	12 V, 3,2 kW	12 V, 2,4 kW		
Täitemahud (l)				
Kütusepaak	IOOS — 68 ± 3,5 l (18 ± 0,92 gal) Kabiin— 82 ± 4 l (21,66 ± 1 gal)	IOOS — 82 ± 4 l (21,66 ± 1 gal) Kabiin— 82 ± 4 l (21,66 ± 1 gal)		
Mootori õlivann	8,5 l			
Käigukast (SyncShuttle), 9X3	38 l			
Käigukast (PowrReverser™), 12X12	43 l			
Käigukast (PowrReverser™), 24X12	Puudub	45,5 l		
Jahutussüsteem, IOOS	11,5 l (3,04 gallonit)			
Jahutussüsteem, kabiin	12,5 l (3,30 gallonit)			
Mehaanilise esisillaveo (MFWD) telg				
Diferentsiaalikarter	4,5 l	4,5 l		
Lõppülekanne (eraldi)	0,7 l	0,7 l		

MÄRKUS: (Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.)

ZY5AXG6.00000B1 -21-11FEB21-5/5

Mõõdud ja massid

MÄRKUS: Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Kõik mõõdud on toodud masina kohta, mis on varustatud standard rehvidega.

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
MÕÕDUD				
Teljevahe — MFWD	2050 mm			
Üldpikkus — MFWD	3774 mm			
Maapinnast kabiini katuseni	2716 ± 15 mm			
Tagasilla keskjoonest kabiini katuseni	1852 mm			

Kabiinile

Traktori mudel	5050E	5058E	5067E	5075E
MÕÕDUD				
Teljevahe—MFWD	2050 mm			
Üldpikkus—MFWD	3774 mm			
Maapinnast kaitsetarindi ülemise ääreni	2485 ± 15 mm			
Tagasilla keskjoonest kaitsetarindi ülemise ääreni	1785 mm			

IOOS jaoks

VP52664,0000531 -21-13DEC17-1/1

Regionaalsed konfiguratsioonid

Käigukast	IOOS / Kabiin	MFWD	Mudel, Etapp III A	Mudelid, Etapp III B		
			5050E	5058E	5067E	5075E
9F/3R	IOOS	EH MFWD	X	X	X	X
9F/3R	Kabiin / Küte	EH MFWD	X	X	X	X
9F/3R	Kabiin / AC	EH MFWD	X	X	X	X
12F/12R	IOOS	EH MFWD	X	X	X	X
12F/12R	Kabiin / Küte	EH MFWD	X	X	-	-
12F/12R	Kabiin / AC	EH MFWD	X	X	X	X
24F/12R	IOOS	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Kabiin / Küte	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Kabiin / AC	EH MFWD	-	-	X	X

MÄRKUS: Kõikidel R2 Etapp III B mudelitel on EH MFWD, et vastata direktiiviga RVBR –EL-2015/68 sätestatud peatumisteedkonna ja keskmise aeglustumise nõudmistele.

NM61126,000026E -21-09DEC16-1/1

Mootori konfiguratsioonid

3029 FT4 5E Gen 1.5 mootori mudelid					
Seerianr.	Mootori mudeli nr.	Mootori nr.	Tier	Piirkond	Kasutamine
1	3029HPY85	DZ104543	Etapp 3B	R2	IOOS
					Kabiin
2	3029TYP61	DZ108496	Etapp 3A	R2	IOOS
		DZ108048			Kabiin

NM61126,0000271 -21-26OCT16-1/1

Masina mõõtmised

MÄRKUS: (Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.)

Üldine suurus				
	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
Teljevahe, mm	2050			
Üldpikkus koos esiraskuse kanduriga ja haakerauaga, mm	3555	3695		
Üldpikkus koos kapoti ja haakerauaga, mm	3468	3640		
Kõrgus tagasilla keskelt kuni kabiini katuseeni, mm	1760			
Pöörderaadius piduriga, mm (DANA sild)	3940			
Pöörderaadius piduriga, mm (Carraro sild)	3150			
Pöörderaadius pidurita, mm (DANA sild)	4650			
Pöörderaadius pidurita, mm (Carraro sild)	3900			

VP52664,0000533 -21-13DEC17-1/1

Traktori koormused

Ühendusseade		4WD (9 X 3)		4WD (12 X 12)		4WD (24 X 12)	
		Haakekonks	Veolatt	Haakekonks	Veolatt	Haakekonks	Veolatt
Maksimaalne vertikaalkoormus (N)		1000	950	1000	950	1000	950
Haake- mass (kg)	Pidurita	2400		1500		1500	
	Sõltumatult pidurdatav	4000					
	Pealejooksupiduriga	8000					
	Pidurdusabiga	8000					
Kombineeritud mass Traktor + haagis 4WD		13100 ^a		13100 ^a		13100 ^a	

^aTehniliselt lubatud mass + 8000 kg

HY01057,00000C4 -21-23JAN17-1/1

Müratase

Maksimaalne müratase juhi kõrva juures	86 dB(A)	Mõõtmisviis vastab EL määruse 2018/830 lisale III vastavalt katsemeetodile 2

VP27597,0000C9E -21-17SEP18-1/1

Mootori võimsus nimipööretel

Traktori mudel	Mootori võimsus nimipööretel (2400 p/min) hj / kW	Käitusvõlli võimsus nimipööretel (2400 p/min), hj / kW	
5050E	48,3 / 36	IOOS	Kabiin
		37,5 / 28	36 / 26,9
Traktori mudel	Mootori võimsus nimipööretel (2100 p/min) hj / kW	Käitusvõlli võimsus nimipööretel (2100 p/min), hj / kW	
5058E	59,5 / 44,4	IOOS	Kabiin
		45 / 33,6	41 / 30,6
5067E	67,5 / 50,4	35 / 39,6	49 / 36,6
5075E	73,6 / 55	60,3 / 45	57,6 / 43

VP52664,000060D -21-30OCT18-1/1

Hinnangulised liikumiskiirused — (SyncShuttle™ käigukast) - 9x3

MÄRKUS: Liikumiskiirus (km/h) mootori pöörlemissagedusel 2100 p/min. Kiirused on arvutatud tagarehvi maksimaalse suurusega 695 mm RR. Veosüsteemi

hammasülekanne lubab tagarehvi maksimaalset suurust 695 PR. Esisillaveo hammasülekanne lubab esirehvi maksimaalset suurust 522 PR.

	Rehv	Tagarehvi mõõt: 16,9 x 28 (R 695 mm)
Käik	Tagaratta pöörlemissagedus (p/min)	Liikumiskiirus (km/h)
A1	9,1	2,3
A2	12,4	3,1
A3	17	4,3
A, tagurd.	-13,5	-3,4
B1	23,1	5,8
B2	31,4	7,9
B3	43,2	10,9
B, tagurd.	-34,2	-8,6
C1	58,9	14,9
C2	80,3	20,3
C3	110,3	27,9
C tagurd.	-87,3	-22,1

Sync Shuttle käigukast (9X3)

MÄRKUS: Käiguaglusti on R2 jaoks saadaval järeldaigalduskomplektina, mis võimaldab järgmisi kiirusi, km/h.

Käik	Liikumiskiirus (km/h)
Käiguaglusti 1	0,4
Käiguaglusti 2	0,54
Käiguaglusti 3	0,75
Käiguaglusti, tagurd.	-0,59

Sync Shuttle käigukast (9X3) koos aeglustiga

NM61126,00003AE -21-02FEB17-1/1

Hinnangulised liikumiskiirused — (PowrReverser™ käigukast) - 12x12

MÄRKUS: Liikumiskiirus (km/h) mootori pöörlemis-
sagedusel 2100 p/min. Kiirused on arvutatud
tagarehvi maksimaalse suurusega 695 mm RR.
Veosüsteemi hammasülekanne lubab taga-

rehvi maksimaalset suurust 724 PR. Esisillaveo
hammasülekanne on kontrollitud esirehvi mak-
simaalse suurusega 551 PR.

	Rehv	Tagarehvi mõõt: 16,9 x 30 (R 695 mm)
Käik	Tagaratta pöörlemisagedus (p/min)	Liikumiskiirus (km/h)
A1	6,2	1,6
A2	8,4	2,2
A3	11,4	3
A4	15,1	4
B1	17,9	4,7
B2	24,3	6,4
B3	32,8	8,6
B4	43,5	11,4
C1	51,8	13,6
C2	70,1	18,4
C3	94,8	24,8
C4	125,8	32,9
Rev A1	-6,8	-1,8
Rev A2	-9,2	-2,4
Rev A3	-12,5	-3,3
Rev A4	-16	-4,3
Rev B1	-19,6	-5,1
Rev B2	-26,6	-6,9
Rev B3	-35,9	-9,4
Rev B4	-46,2	-12,4
Rev C1	-56,7	-14,8
Rev C2	-76,8	-20
Rev C3	-103,8	-27,1
Rev C4	-133,5	-35,9

MÄRKUS: Käiguagelusti on saadaval järeldaigalduskomplektina käsipiduri versioonina üksnes R2 jaoks, mis võimaldab järgmisi kiirusi, km/h.

Käik	Liikumiskiirus (km/h)
Käiguagelusti 1	0,28
Käiguagelusti 2	0,38
Käiguagelusti 3	0,52
Käiguagelusti 4	0,69
Käiguagelusti, tagurd. 1	-0,31
Käiguagelusti, tagurd. 2	-0,42
Käiguagelusti, tagurd. 3	-0,56
Käiguagelusti, tagurd. 4	-0,75

PowrReverser™ käigukast (12x12) aeglustiga

NM61126,00003AF -21-02FEB17-1/1

Hinnangulised liikumiskiirused — (PowrReverser™ käigukast) - 24x12

MÄRKUS: Liikumiskiirus (km/h) mootori pöörlemissagedusel 2100 p/min. Kiirused on arvutatud tagarehvi suuruse 695 mm PR järgi. Veosüsteemi hammasülekanne lubab tagarehvi maksimaalset suurst 695

PR, et piirata masina liikumiskiiruse tõusu pööretel 2350 p/min. Esisillaveo hammasülekanne lubab esirehvi maksimaalset suurst 522 PR.

	Rehv	Tagarehvi mõõt: 16,9 x 30 (R 695 mm)
Käik	Tagaratta pöörlemissagedus (p/min)	Liikumiskiirus (km/h)
Lo A1	6,2	1,6
Hi A1	7,4	1,9
Lo A2	8,4	2,2
Hi A2	10	2,6
Lo A3	11,4	3
Hi A3	13,6	3,6
Lo A4	14,6	4
Hi A4	17,5	4,7
Lo B1	17,9	4,7
Hi B1	21,4	5,6
Lo B2	24,3	6,4
Hi B2	28,9	7,6
Lo B3	32,8	8,6
Hi B3	39,1	10,2
Lo B4	42,2	11,4
Hi B4	50,3	13,6
Lo C1	51,8	13,6
Hi C1	61,8	16,2
Lo C2	70,1	18,4
Hi C2	83,7	21,9
Lo C3	94,8	24,8
Hi C3	113,1	29,6
Lo C4	122	32,9
Hi C4	145,5	39,3
Rev A1	-6,8	-1,8
Rev A2	-9,2	-2,4
Rev A3	-12,5	-3,3
Rev A4	-16	-4,3
Rev B1	-19,6	-5,1
Rev B2	-26,6	-7
Rev B3	-35,9	-9,4
Rev B4	-46,2	-12,5
Rev C1	-56,7	-14,8
Rev C2	-76,8	-20,1

Tehnilised andmed

Rev C3	-103,8	-27,2
Rev C4	-133,5	-36,1

PowrReverser™ käigukast (24X12)

MÄRKUS: Käiguagelusti on saadaval järepaigalduskomplektina käsipiduri versioonina üksnes R2 jaoks, mis võimaldab järgmisi kiirusi, km/h.

Käik	Liikumiskiirus (km/h)
Käiguagelusti L1	0,28
Käiguagelusti L2	0,38
Käiguagelusti L3	0,52
Käiguagelusti L4	0,69
Käiguagelusti H1	0,34
Käiguagelusti H2	0,46
Käiguagelusti H3	0,62
Käiguagelusti H4	0,82
Käiguagelusti, tagurd. 1	-0,31
Käiguagelusti, tagurd. 2	-0,42
Käiguagelusti, tagurd. 3	-0,57
Käiguagelusti, tagurd. 4	-0,75

PowrReverser™ käigukast (24x12) aeglustiga

NM61126,00003B0 -21-02FEB17-2/2

Teiste rehvimõõtude parandustegurid

Traktorite liikumiskiiruste arvutamiseks, mis on varustatud muude tagarehvidega kui 16,9-30(R695 mm), R1 rehvid, korrutage liikumiskiirused mis on antud 16,9-30(R695 mm), R1 rehvidele ülaltoodud tabelis parandusteguriga.

Parandustegur arvutatakse: Uue rehvi veereraadius / teadaoleva liikumiskiirusega rehvi veereraadius

Näide. Parandustegur 16,9-28 (R671 mm) jaoks 16,9-30 (R695 mm) võrreldes = 671/695

Näide. 16,9- 28 (R671 mm) liikumiskiirus käigul B-2 ja mootori pööratel 2100 p/min

6,4 km/h)*(671/695)= 6,17 km/h

MÄRKUS: Kiiruse ja parandusteguri teave põhineb veereraadiuse tabel, mis võib olenevalt rehvi tootjast olla erinev.

VP52664,0000606 -21-22OCT18-1/1

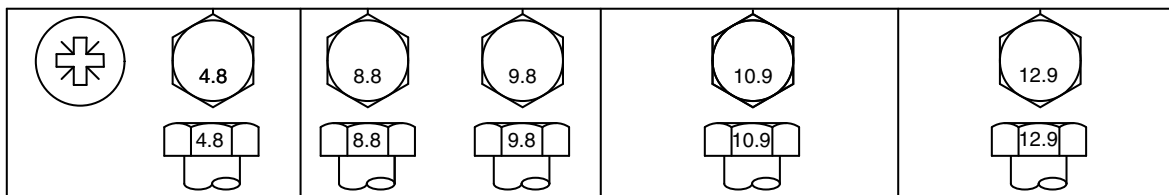
Traktori lubatud massid

	Ühik	Mudel, Etapp III A	Mudelid, Etapp III B		
		5050E	5058E	5067E	5075E
Täismass IOOS (4WD)	kg	2670	2950		
Kaalujaotus ees / taga	%	40/60			
Täismass, kabiin 4WD	kg	2950	3320		
Kaalujaotus ees / taga	%	40/60			
Suurim lubatud mass 4WD	kg	5100			
Laaduri kaal (kui olemas)	Kg	176,5			

vynptis,1730262584532 -21-29OCT24-1/1

Meetermõõdus poldide ja kruvide pingutusmomendid

TS1742 —UN—31MAY18



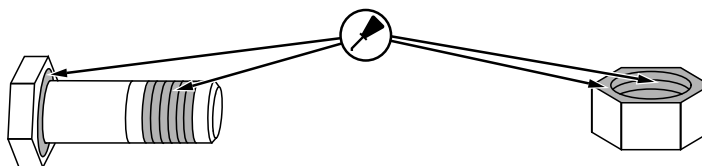
Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Klass 12.9			
	Kuuskant-pea ^a		Äärikuga-pea ^b		Kuuskant-pea ^a		Äärikuga-pea ^b		Kuuskant-pea ^a		Äärikuga-pea ^b		Kuuskant-pea ^a		Äärikuga-pea ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	lb ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	lb ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Loetletud nominaalsed pingutamise väärtused on vaid üldiseks kasutamiseks eeldatava kinnikeeramistäpsusega 20%, näiteks käsitsi momentvõtmega. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Lukustusmutrite roosteavast terasest kinnitusdetailide või kammitate mutrite puhul vaadake konkreetse rakenduse pingutusjuhendit.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

- Veenduge, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad.
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil.
- Kasutage õli vähesel määral, et üleliigne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust.
- Alustage keeramist õigesti.

TS1741 —UN—22MAY18



^aKuuskantmutrite tulpas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.

Jätub järgmisel leheküljel

DX,TORQ2 -21-09MAY22-1/2

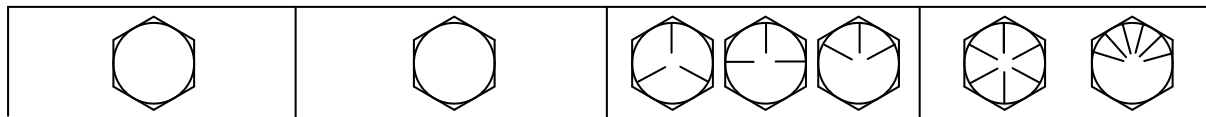
Tehnilised andmed

^bÄärikuga kuuskandiga toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 äärikuga kuuskandiga toodete kohta.

DX,TORQ2 -21-09MAY22-2/2

Tollmõõdus poldide ja kruvide pingutusmomendid

TS1671 —UN—01MAY03



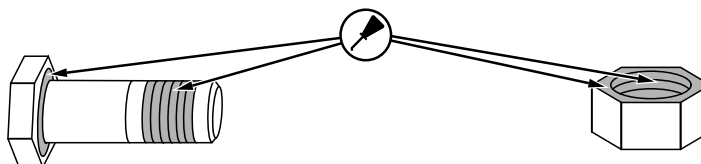
Poldi või kruvi mõõtmed	SAE tugevusklass 1 ^a				SAE tugevusklass 2 ^b				SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2				SAE tugevusklass 8 või 8.2			
	Kuuskant-pea ^c		Äärikuga pea ^d		Kuuskant-pea ^c		Äärikuga pea ^d		Kuuskant-pea ^c		Äärikuga pea ^d		Kuuskant-pea ^c		Äärikuga pea ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Loetletud nominaalsed pingutamise väärtused on vaid üldiseks kasutamiseks eeldatava kinnikeeramistäpsusega 20%, näiteks käsitsi momentvõtmega. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitsate mutrite puhul vaadake konkreetse rakenduse pingutusjuhendit.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

- Veenduge, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad.
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil.
- Kasutage õli vähesel määral, et ülelligne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust.
- Alustage keeramist õigesti.

TS1741 —UN—22MAY18


^aKlass 1 kehtib kuuskantpoldidele pikkusega üle 6 tolli (152 mm) ja kõikidele muud tüüpi poldidele ning kruvidele suvalises pikkuses.

^bKlass 2 kehtib kuuskantkruvidele (mitte kuuskantpoldidele), mis on kuni 6 tolli (152 mm) pikad.

Jatub järgmisel leheküljel

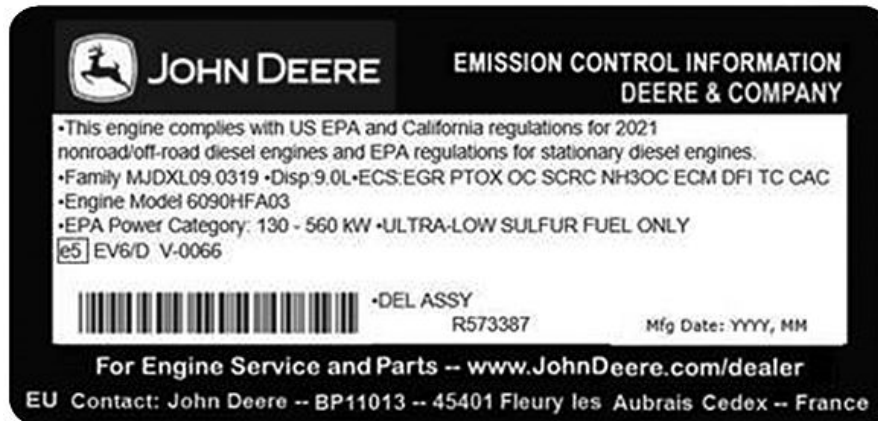
DX, TORQ1 -21-09MAY22-1/2

^cKuuskantmutrite tulbas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.

^dÄärikuga kuuskandiga toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 äärikuga kuuskandiga toodete kohta.

DX,TORQ1 -21-09MAY22-2/2

Heitmenormidele vastavuse sertifikaadi silt



Mootori heitkoguste silt

⚠ ETTEVAATUST: Heitkoguste kontrollsüsteemi muutmise eest võidakse kasutajale või esindajale kohaldada ettenähtud karne karistusi.

Heitkoguste garantii kehtib John Deere poolt turustatud nende mootorite kohta, millel on United States Environmental Protection Agency (EPA) ja/või California Air Resources Board (CARB) sertifikaat ning mida kasutatakse Ühendriikides ja Kanadas sellistes masinates, mis ei ole ette nähtud maanteeliikluses kasutamiseks. Sellise heitmete sildi olemasolu, nagu pildil näidatud, kinnitab, et mootoril on EPA ja/või CARB-i sertifikaat. EPA ja CARB garantii kehtib üksnes uutele mootoritele, millel on sertifikaadi silt ning mida müüakse eelnimetatud geograafilises piirkonnas. EL number sildil näitab, et mootor on sertifitseeritud Euroopa Liidu riikides vastavalt regulatsioonile (EL) 2016/1628 ja selle lisadele. EPA ja/või CARB garantiid ei ole EL riikides kasutusel.

Heitkoguste sildil on toodud kohaldatava USA EPA ja/või CARB määruse aastaarv. See aastaarv määrab ära, millised garantiitingimused mootori kohta kehtivad. Vaadake "Maanteeväliste liikurmasinate heitkoguste kontrollsüsteemi EPA garantiitingimused—survesüüde" ja "Maanteeväliste liikurmasinate heitkoguste kontrollsüsteemi CARB garantiitingimused—survesüüde". Täiendavaid erinevate aastatega seotud garantiitingimusi vaadake veebilehelt www.JohnDeere.com või võtke ühendust lähima John Deere esindusega.

Heitkoguste kontrollsüsteemi(de) seadused

USA EPA ja California ARB keelavad mootoritele/masinale paigaldatud heitmenormidega kooskõlas olevate seadmete või nende osade eemaldamise või töövõime tuks muutmise enne või pärast mootorite/masinate müüki ja lõppkasutajale üleandmist.

DX,EMISSIONS,LABEL -21-05FEB21-1/1

RG33429 —UN—04FEB21

Ohutusjuhised elektriliste ning elektrooniliste seadmete ja/või komponentide tagantjärele paigaldamise kohta

Masin on varustatud elektroonikaseadmetega, mille tööd võib mõjutada teiste seadmete elektromagnetkiirgus. Sellised mõjutused võivad olla ohtlikud. Seetõttu pidage kinni järgmistest ohutusjuhistest:

Omavoliline traktori elektrisüsteemi muutmine ei ole lubatud. Elektriliste/elektroniliste seadmete täiendav paigaldamine masinale võib toimuda üksnes selleks ettenähtud pistikupesade ja pistikute kaudu. Igal üksikul juhul peab kasutaja veenduma, et paigaldus ei mõjustaks elektroonikat ega muid komponente. Eriti kehtib see järgnevat seadmete kohta:

- haakeriistade juhtplokid/monitorid
- põluarvutid
- audio-/video- ja kommunikatsioonisüsteemid.

Eriti tuleb jälgida, et täiendavalt paigaldatud elektrilised/elektronilised komponendid vastaksid

EMC direktiivi (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv) 2004/108/EÜ kehtivale redaktsioonile ja kannaksid CE märki.

Mobiilsete kommunikatsioonisüsteemide (näiteks raadioside, telefon) täiendaval paigaldamisel tuleb lisaks täita järgmisi nõudeid:

- paigaldada tohib üksnes vastaval maal kehtivatele eeskirjadele vastava heakskiiduga seadmeid (näiteks, BZT heakskiit Saksamaal);
- seade peab olema paigaldatud turvaliselt;
- kantavate või mobiilsete seadmete kasutamine sõidukis on lubatud üksnes siis, kui nad on ühendatud kindlalt paigaldatud välisantenniga;
- saatjaosa tuleb sõiduki elektroonikast eraldi paigaldada;
- antenn peab olema paigaldatud professionaalselt, hea kereühendusega antenni ja sõiduki kere vahel.

Juhtmestik, paigaldus ja suurim lubatud toitevool peavad vastama masina valmistaja paigalduseeskirjadele.

JB06590,000059C -21-23JUL09-1/1

Aku piiratud garantii

MÄRKUS: Kehtib üksnes Põhja-Ameerikas. Masina üldise garantiiteabe saamiseks vt John Deere'i garantiiavalduse koopiat. Koopia saamiseks võtke ühendust John Deere'i edasimüüjaga.

Garantiiteenuse kasutamine

Ostja peab küsima garantiiteenust John Deere'i akude müügiõigusega John Deere'i edasimüüjalt ning andma üle aku, mille ülemisel katteplaadil olevad koodid on kahjustamata.

Asendamine

Kõik uued akud, mis muutuvad materjali- või koostevigade tõttu kasutuskõlbmatuks (v.a tühenemine), kuuluvad garantii alla.

Garantii alla ei kuulu

Akumahuti, katte ja klemmide purunemine.

Piisava ja vajaliku hoolduse puudumisest või valest hooldusest tingitud kulumine või kahjustused.

Transpordi-, posti- või helistamiskulud garantiiteenuse kasutamiseks.

Enesestmõistetav garantii ja ostja õigused

Seadusega lubatu piires ei esita John Deere ega selle tütaretevõtted ühtegi garantiid, avaldust ega

lubadust käesoleva garantii alla kuuluvate toodete vigade puudumise, kvaliteedi ega jõudluse osas. ENESESTMÕISTETAVAD GARANTIID SEOS TURUSTATAVUSE JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSEGA ON SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL PIIRATUD ÜKSNES SIIN KIRJELDATUD VASTAVA REGULEERIMISPERIOODI AJAKS. OSTJA AINSAKS ABINÕUKS JOHN DEERE'I AKUDE MIS TAHES GARANTIITINGIMUSTE RIKKUMISE VÕI EBAPIISAVA JÕULUSE KORRAL ON NEED, MIS ON SIIN MÄRGITUD. ÜHELGI JUHUL POLE EDASIMÜÜJA, JOHN DEERE EGA SELLE TÜTARETTEVÕTTED VASTUTAVAD JUHUSLIKE VÕI MILLEGI TAGAJÄRJEL TEKKINUD KAHJUDE EEST. (Märkus. teatud osariikide seadused ei luba piiranguid enesestmõistetava garantii pikkusele või teatud kahjude väljaarvamist või piiramist. Seetõttu ei pruugi need piirangud ja väljaarvamised teie kohta kehtida.) Käesolev garantii annab teile konkreetsed juriidilised õigused ning lisaks võivad teil olla ka oma osariigiga seotud õigused.

Edasimüüja garantii puudumine

Edasimüüja ei anna omalt poolt ühtegi garantiid ega esita John Deere'i nimel avaldusi või lubadusi ega muuda ühelgi viisil käesoleva garantii sätteid või piiranguid.

DX,BATWAR,NA -21-09MAY25-1/1

Haakeseadise suurima lubatud koormuse arvutamine

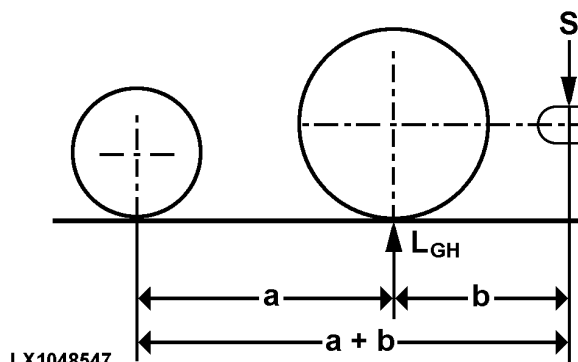
Haakeseadme suurima lubatud koormuse arvutamine koormusindeksi (LI) alusel

- Koormusindeks on kirjas rehvi küljel. Kui indeksit pole antud, kasutage rehvi tootja esitatud kandevõimet.
- Koormusindeks on esitatud koos kiirusindeksiga (SI)
- Reeglina saab rehvi kandevõime (kg) tuletada koormusindeksi LI kaudu, vt tabelit.

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90....	600	111...	1090	132..	2000	153..	3650
91....	615	112..	1120	133..	2060	154..	3750
92....	630	113..	1150	134..	2120	155..	3875
93....	650	114..	1180	135..	2180	156..	4000
94....	670	115..	1215	136..	2240	157..	4125
95....	690	116..	1250	137..	2300	158..	4250
96....	710	117..	1285	138..	2360	159..	4375
97....	730	118..	1320	139..	2430	160..	4500
98....	750	119..	1360	140..	2500	161..	4625
99....	775	120..	1400	141..	2575	162..	4750
100..	800	121..	1450	142..	2650	163..	4875
101..	825	122..	1500	143..	2725	164..	5000
102..	850	123..	1550	144..	2800	165..	5150
103..	875	124..	1600	145..	2900	166..	5300
104..	900	125..	1650	146..	3000	167..	5450
105..	925	126..	1700	147..	3075	168..	5600
106..	950	127..	1750	148..	3150	169..	5800
107..	975	128..	1800	149..	3250	170..	6000
108..	1000	129..	1850	150..	3350	171..	6150
109..	1030	130..	1900	151..	3450	172..	6300
110..	1060	131..	1950	152..	3550	173..	6500

Üldjuhul tähendab SI A8, et suurim kiirus on 40 km/h (25 miili tunnis), ja SI B, et see on 50 km/h (31 miili tunnis). Kui SI on teistsugune, tuleb kasutada tootja juhiseid.

Arvutage haakeseadme suurim koormus nii.



$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ kus}$$

$H_{\max}$ = tagatelje rehvi 2*-kordse kandevõime ja suurima lubatud tagatelje koormuse väiksem väärtus kilogrammides

L_{GH} = tagarataste maapinnale mõjuv mass kilogrammides (tuleb kaalumise teel kindlaks teha)

a = teljevahe (esi- ja tagatelje vaheline horisontaalne vahekaugus)

b = tagumine üleulatuvus (tagatelje keskpunkti ja haakepunkti horisontaalne vahekaugus)

Haakeseadise suurima koormuse arvutuse näide

Eeldusel, et: tühimass tagasillal $L_{GH} = 1800$ kg

teljevahe $a = 2100$ mm

üleulatuvus $b = 600$ mm

rehvi märgistus = 130A8

traktori suurim lubatav liikumiskiirus = 40 km/h (25 miili tunnis)

lubatav tagasilla koormus = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg
($1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800$ kg, tagatelje koormus = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

⚠ ETTEVAATUST: Vähemalt 20% masina kogu tühimassist peab jääma esiteljele.

Haakeseadme koormus ei tohi ületada tootjapoolset haakeseadme piirmäära.

Kuidas lubatavat massi arvutada

Traktori lubatava massi ja haagise lubatava massi arvutamine D-väärtuse alusel

EÜ-kinnitatud, dünaamikakatsed läbinud haakeseadmetele antakse alati D-väärtus. See arvutatakse nii:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kus}$$

D = haakeseadme D-väärtus

G = gravitatsioonikonstant 9,81 m/s²

A = traktori mass

B = haagise mass

Haagise massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja traktori massi korral ning traktori massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja haagise massi korral kasutage selliseid valemeid.

$$\text{traktori mass } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{haagise mass } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

MÄRKUS: Kui A arvutamisel tuleb G*B väärtus väiksem kui D, või B arvutamisel tuleb G*A väiksem kui D, on selle arutuse tulemus negatiivne. Sellele vaatamata on D väärtus piisav traktori massi ja haagise massi iga kombinatsiooni jaoks.

Näide, kuidas haagise lubatavat massi arvutada

Eeldusel, D-väärtus, D = 55 kN = 55000 N
et:

traktori mass A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 * 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Jälgige lubatavat veetavat massi ja traktori massi hoolega!

RM87422,00004DE -21-13MAY16-1/1

Lisaraskuse hoolikas valimine

ETTEVAATUST: Esi- ja tagatelje lisaraskuse valikul jälgige, et ei ületataks lubatud teljekoormusi ega masina suurimat lubatud täismassi (vaadake peatükki Tehnilised andmed).

Järgige kohalikke ettekirjutusi lisaraskuse paigaldamise ja nende maksimaalse arvu kohta. Juhitavuse säilitamiseks peab vähemalt 20% kogumassist langema esiteljele.

ETTEVAATUST: Lisaraskuste käsitlemisel kasutage sobivaid tõsteseadmeid.

Traktori ohutus ja jõudlus sõltuvad esitelje (esiraskused) ja tagatelje (rattaraskused, rehvide täitmine ballastvedelikuga) õigest koormamisest.

Valige iga töö jaoks sobiv lisaraskus. Ühe töö tegemiseks sobiv lisaraskus ei pruugi sobida teise töö jaoks. Kasutage lisaraskusi haardumise ja stabiilsuse parandamiseks.

Lisaraskuse kogust määravad tegurid:

- Mullapind—kohev või tihke
- haakeriista tüüp—ripp- /poolripp- või järelveetav
- Liikumiskiirus – aeglane või kiire
- Traktori efektiivvõimsus – osaline või täiskoormus
- Rehvimõõt
- Esitelje tüüp – MFWD

Kaherattaveoga traktorite koormamine

Lisage esiotse raskusi, kui see on vajalik stabiilsuse tagamiseks. Rasketel järelveetavatel ja tagumistel haakeriistadel on kalduvus esirattaid tõsta. Lisage piisavalt lisaraskusi, et säilitada juhitavus ja vältida ümberminekut. Ideaalse kaalujaotuse korral langeb 30% traktori kogukaalust esi- ja 70% tagateljele.

Tuginedes haakeriista kasutusjuhendile ja käesoleva peatüki osale "Tõõseadise koodide kasutamine", tehke kindlaks minimaalne esiraskuste arv, mis on antud traktori mudeli puhul vajalik.

Mehaanilise esiveoga traktorite lisaraskustega koormamine

Ideaalne rehvide nühamus esisillaveoga traktorite puhul on 8 - 12 %. Rataste nühamuse sellele tasemele vähendamiseks on esiotsele vaja rohkem raskust kui kaherattaveoga traktoritel. Ideaalse kaalujaotuse korral langeb 40% traktori kogumassist esi- ja 60% tagateljele. Teatud juhtudel on sellise kaalujaotuse jaoks vaja esirehvides kasutada ballastvedelikku.

Kui varustusse kuulub laadur, siis paigaldage tagaratastele piisav lisaraskus.

MÄRKUS: Tõõseadise koodi kasutatakse stabiilsuse ja juhitavuse tagamiseks vajaliku lisaraskuse kindlaksmääramiseks. Tuginedes tõõseadise kasutusjuhendis toodud tõõseadise koodile ja

käesoleva peatüki osale "TÕÕSEADISE KOODIDE KASUTAMINE", tehke kindlaks minimaalne esiraskuste arv, mis on antud traktori mudeli puhul vajalik. Teatud juhtudel on optimaalseks põllutööks vaja kasutada täiendavat eesmist lisaraskust. Täiendava abi saamiseks pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

Lisaraskuse ja töökoormuse sobitamine

Ärge kasutage rohkem lisaraskust kui vaja ning eemaldage lisaraskus, kui seda pole enam tarvis.

Püüdke pigem koormust vähendada, kui et raskete laadungite vedamiseks traktori kaalu suurendada. Kergema koormuse vedamine suuremal kiirusel on ökonoomsem ja tõhusam.

Liiga vähe lisaraskust		Liiga palju lisaraskust	
1.	Rataste ülemäärane nühamus	1.	Suurenenud koormus
2.	Võimsuse kadumine üleskaabitud pinnase tõttu	2.	Võimsuse kadumine ülemäärase raskuse vedamise tõttu
3.	Rehvide kulumine	3.	Rehvide koormamine
4.	Kütuse raiskamine	4.	Pinnase tihendamine
5.	Madalam tootlikkus	5.	Kütuse raiskamine
		6.	Madalam tootlikkus

Lisaraskuse piirangud

ETTEVAATUST: Traktori mass ei tohi koos lisaraskusega ületada 4950 kg (10980 lb).

TÄHTIS: Lisaraskust saab esi- ja tagaratastele lisada vedeliku või malmraskustena.

Lisaraskus on piiratud kas rehvide või traktori kandevoimega. Igal rehvil on soovitatud kandevoime, mida ei tohi ületada (vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rööpmed). Kui haardumiseks on vaja suuremat raskust, tuleb mõelda suuremate üksikrehvide kasutamisele.

	Maksimaalne teljekoormus tõõseadiseta
MFWD esiotse lisaraskus	1980 kg (4365 lb)
Tagumine lisaraskus	3960 kg (8730 lb)

Lisaraskust saab lisada vedeliku või malmraskustena.

Lisaraskuse sobivuse kontrollimine

Parim viis õige lisaraskuse määramiseks on mõõta veoraste teekonna vähenemist (libisemismäär %). Normaalses põlluoludes peaks teekonna vähenemine olema 10–15 protsenti.

Ülemäärase nühamuse korral lisage veoratastele rohkem raskusi. Kui nühamus on väiksem kui 10%, eemaldage rattaraskused.

HY01057,00000C5 -21-23JAN17-2/2

Fluoritud kasvuhoonegaas

Kliimaseade sisaldab fluoritud kasvuhoonegaasi (F-gaas)	
F-gaasi tüüp:	R-134a
F-gaasi mass (kg):	XXXX
CO ₂ ekvivalent (tonnides):	XXXX
Globaalse soojenemise potentsiaal (GWP):	1430

MÄRKUS: Kabiini külmik (kui kuulub varustusse) sisaldab umbes 0,040 kg külmutusainet.

DX,FGAS,EU -21-02FEB17-1/1

Identifitseerimisnumbrid

Andmesildid

Igal traktoril on neil lehekülgedel näidatud andmesildid. Siltidele löödud tähed ja numbrid identifitseerivad komponendi või koostu. Kõik need tähised on vajalikud varuosade tellimisel või traktori või komponendi

identifitseerimisel mis tahes ettevõtte John Deere tootetoetusprogrammide jaoks. Samuti on need vajalikud otsimise hõlbustamiseks traktori varguse korral. Kandke need tähised täpselt selleks ettenähtud väljadele iga järgneva foto juures.

SD74272,00002CE -21-05SEP22-1/1

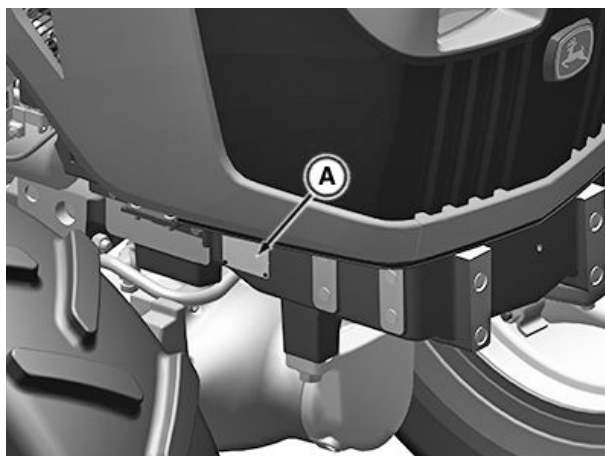
Toote tunnusnumber

Toote identifikaatsiooni numbri (PIN) silt asub traktori eesmise kanduri vasakul poolel.

Kirjutage seerianumber alljärgnevale reale.

Traktori seerianumber _____

A—Toote tunnusnumbri plaat



PY31486—UN—02SEP16

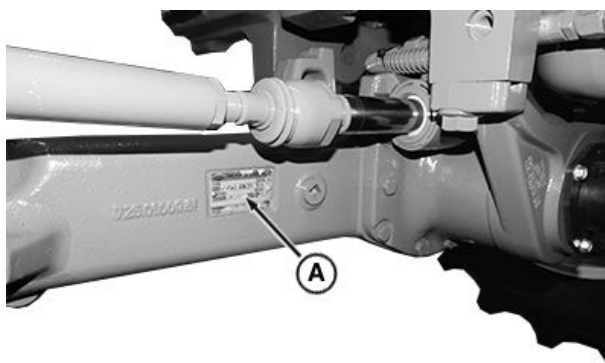
RM87422,000057F -21-02SEP16-1/1

Märkige üles mehaanilise esisillaveo (MFWD) seerianumber

Silt MFWD seerianumbriga (A) asub sillakarteri parempoolse otsa tagumisel küljel.

MFWD seerianumber _____

A—MFWD silla seerianumbri-silt



PY31481—UN—02SEP16

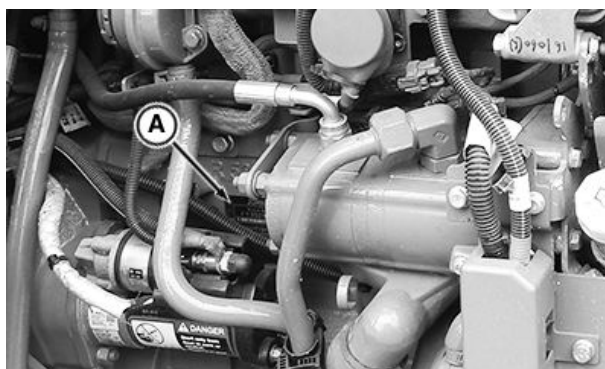
RM87422,000057B -21-02SEP16-1/1

Mootori seerianumbri ülesmärkimine

Mootori seerianumbri silt (A) asub mootoriploki paremal küljel, käiviti solenoidi ja hüdropumba vahel.

Mootori seerianumber _____

A—Seerianumbri silt



PY31485—UN—02SEP16

RM87422,000057E -21-02SEP16-1/1

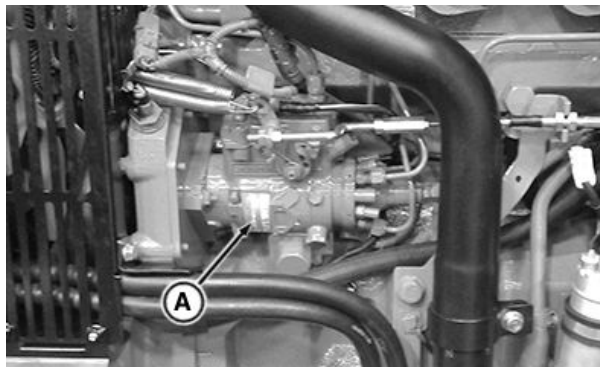
Kõrgrõhupumba seerianumber

Seerianumbrisilt (A) asub pumba küljel.

Kirjutage seerianumber alljärgnevale reale.

Kõrgrõhupumba seerianumber _____

**A—Kõrgrõhupumba
seerianumbrisilt**



PY31484 —UN—02SEP16

RM87422,000057D -21-02SEP16-1/1

Kabiini seerianumber

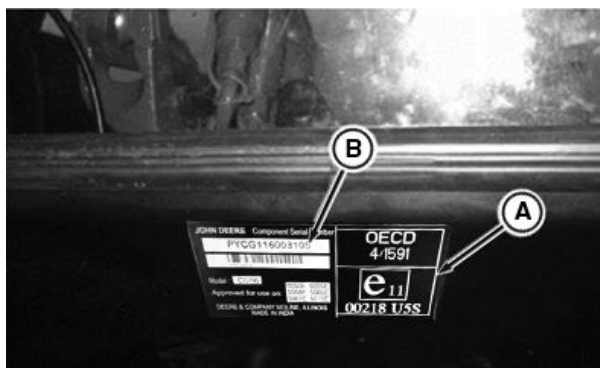
Seerianumber asub juhiistme taga, tagumise akna all.

Kirjutage seerianumber alljärgnevale reale.

Kabiini seerianumber _____

A—Kabiini seerianumbrisilt

B—Kabiini seerianumber



PY41866 —UN—24AUG17

Pildil on kabiini seerianumbri näide

NM61126,0000510 -21-24AUG17-1/1

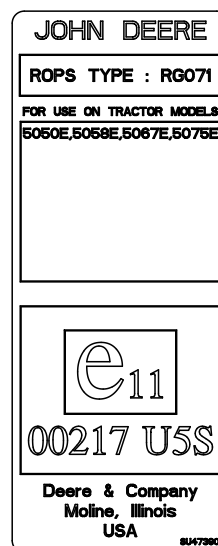
Ümberminekukaitsetarindi sertifitseerimissilt

TÄHTIS: Veenduge, et kaitsetarindi ROPS sertifitseerimismärgis oleks nähtav



PY31482 —UN—20OCT16

kogu aeg, **ÄRGE** paigaldage peeglit
sertifitseerimismärgisele.



PY41819 —UN—05AUG17

**A—Ümberminekukaitsetarindi
sertifitseerimissilt**

Kaitsetarindi ROPS sertifitseerimismärgis (A) asub
kaitsetarindil (siseküljel).

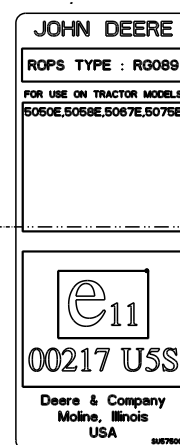
RM87422,000057C -21-05AUG17-1/1

Kaitsetarindi sertifitseerimismärkis (fikseeritud kaitsetarind)

TÄHTIS: Veenduge, et kaitsetarindi sertifitseerimismärkis oleks kogu aeg nähtav, ÄRGE paigaldage peeglit sertifitseerimismärgisele.

Kaitsetarindi sertifitseerimismärkis (A) asub kaitsetarindi siseküljel.

A—Kaitsetarindi sertifitseerimismärkis



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

VP27597,0000C9D -21-10SEP18-1/1

Juhiistme seerianumber (kabiin)

Juhiistme seerianumber asub istme taga, nagu näidatud.

A—Funktsioon

B—Varuosa number (vajalik tellimisel)



Mehaanilise vedrustusega iste



Öhkvedrustusega iste

NM61126,000050F -21-24AUG17-1/1

PY41863—UN—24AUG17

PY41864—UN—24AUG17

PY41865—UN—24AUG17

Tüübikinnitus juhiistmele (IOOS)

Juhiistme tüübikinnituse number asub istme raami vasakul pool seljatoe ülemisel osal.



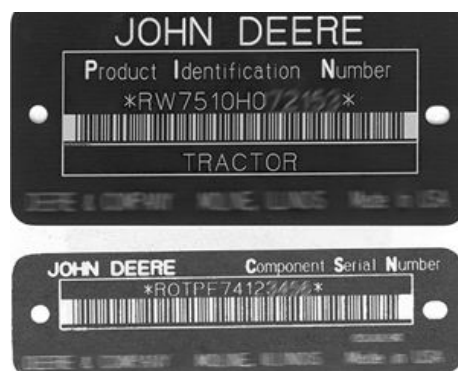
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -21-24AUG17-1/1

Hoidke omanditunnistust

1. Säilitage kindlas kohas ajakohast nimekirja kõigi toodete ja komponentide seerianumbrite kohta.
2. Veenduge regulaarselt, et identifikaatsioonisildid ei oleks eemaldatud. Teatage igast võltsimise tunnusest õiguskaitseorganitele ja tellige duplikaatsildid.
3. Teised võimalikud sammud:
 - Märgistage oma masin oma nummersüsteemiga
 - Tehke igast masinast mitme nurga alt värvifotod

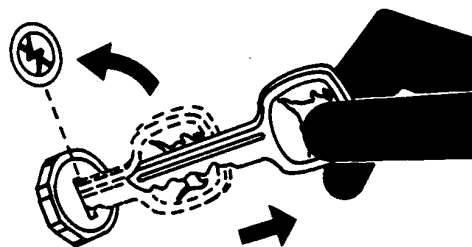


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -21-18NOV03-1/1

Hoidke masinaid turvaliselt

1. Paigaldage vandaalikindlad seadmed.
2. Masina hoiustamisel:
 - Langetage töömasin maapinnale
 - Seadistage rattad kõige laiemasse asendisse, et teha laadimine raskemaks
 - Eemaldage kõik võtmed ja akud
3. Ruumis parkimisel asetage väljapääsude ette suured seadmed ja lukustage oma laohooned.
4. Väljas parkimisel hoiustage hästi valgustatud ja tarastatud alal.
5. Pange tähele kahtlast tegevust ja teatage igast vargusest koheselt õiguskaitseorganitele.
6. Teatage igast kadumisest oma John Deere esindajale.



TS230 —JUN—24MAY89

DX,SECURE2 -21-18NOV03-1/1

Määrimise ja perioodilise hoolduse protokollid

Igapäevase / 10 töötunni hoolduse protokoll

- Mootori õlitaseme kontrollimine
- Kontrollige jahutusvedeliku taset
- Laske kütusepaagist ja kütusefiltrist vesi ja sete välja ¹
- Määrige esisilla pöördetapid²
- Määrige tagasilla laagrid²

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

¹Kütusefilter tuleb tühjendada, kui settepuurgis on näha mustust ja vett. Kui seda esineb rohkem kui kolmel päeval järjest, siis laske kütusepaagist sete välja. Laske mootoril vähemalt 20 minutit töötada ja kontrollige uuesti. Kui vett tuleb veel, siis laske kütusepaak tühjaks.

²Vajalik üksnes eriti märgades ja poristes oludes

HY01057,00000C6 -21-23JAN17-1/1

Iga 50 töötunni hoolduse protokoll

- Puhastage ja kontrollige akut
- Kontrollige kõiki rehve
- Määrige esisilla pöördetapid

- Kontrollige õlitaset käigukastis-hüdroosüsteemis
- Kontrollige õlitaset MFWD-silla lõppülekanades
- Kontrollige traktori poltide ja mutrite kinniolekut

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

HY01057,00000C7 -21-23JAN17-1/1

Esimese 100 töötunni hoolduse protokoll

- ☐ Asendage käigukasti/hüdraulikasüsteemi õlifilter
- ☐ Vahetage mootori sissetootamisõli ja filter.
- ☐ Kontrollige õhu sisselaske- ja jahutussüsteemi lõdvikute klambreid.

Kuupäev: _____

Tunde: _____

SD74272,00002D8 -21-25MAR20-1/1

250 töötunni hoolduse protokoll

- Hooldage õhupuhasti ¹
- Kontrollige õlitaset MFWD sillas ja lõppülekanntes
- Kontrollige generaatori- /ventilaatoririhma
- Määrige 3-punktiline rippsüsteem
- Kontrollige käivituse turvaahelat
- Käigukasti/hüdrosteemi filtri vahetamine
- Vahetage mootoriõli ²
- Reguleerige siduripedaali vabakäik ³
- Piduri kontrollimine

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

¹ Väga tolmustes tingimustes töötades tuleb sagedamini hooldada.

² Kui kasutada ükskõik millist määret peale TorqGARD või PLUS 50, siis on hooldusvälp 250 töötundi.

³ Mehaanilise kuivsiduri puhul.

500 töötunni hoolduse protokoll

- Puhastage juhikabiini õhufiltrid ¹

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

¹Väga tolmustes tingimustes töötades tuleb sagedamini hooldada.

SJ15074.0000579 -21-12DEC18-1/1

600 töötunni hoolduse protokoll

- Mootori karteri tuulutustoru puhastamine (OCV)
- Vahetage õli MFWD sillas ja lõppülekannetes
- Kontrollige, kas jahutussüsteemis on lekkeid
- Tagasilla laagrite määrimine
- Kontrollige mootori tühikäigu pöörlemisagedusi
- Kontrollige esisilla pöördetappi

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

HY01057.00000C8 -21-23JAN17-1/1

1200 töötunni hoolduse protokoll

- Vahetage transmissiooni/hüdrosteemi õli ja filter

- Puhastage käigukasti/hüdrosteemi võrkfilter

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

SD74272,00002DC -21-20JUL12-1/1

Iga-aastase hoolduse protokoll

- Vahetage mootoriõli ja filter.
- Asendage õhupuhasti elemendid
- Kontrollige turvavööd

- Väljalaskefiltri hooldus
- Asendage juhikabiini õhufiltrid

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

SD74272,0000504 -21-26MAR13-1/1

2000 töötunni / kahe aasta järgse hoolduse protokoll

- Tühjendage, loputage ja täitke mootori jahutussüsteem ¹
- Reguleerige mootori klapivahed ¹

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

¹Hooldustöödeks pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

SD74272,00002DE -21-23JAN13-1/1

Vastavalt vajadusele toimuva hoolduse protokoll

Hooldus vastavalt vajadusele

- Reguleerige käsigaasi hõõrdetakistust
- Kontrollige mootori õhupuhasti elemente
- Väljalaskefiltri hooldus
- Mootori õhu sisselaskesüsteemi kontrollimine
- Kontrollige juhikabiini õhufiltreid
- Kliimaseadme hooldamine
- Puhastage ja kontrollige akut

- Puhastage esivõre, külgvõred, radiaator, kliimaseadme jahuti (kabiin) ja õli, kütuse ja õhu jahutid (kui olemas)
- Laske kütusepaagist ja kütusefiltrist vesi ja sete välja
- Asendage lambipirnid. Töölaternad, esilaternad, taga-/suunatud ja ohutuled
- Määrige juhiistme relsid
- Esitulede reguleerimine

Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				
Töötunnid					Töötunnid				
Kuupäev					Kuupäev				

SD74272,0000503 -21-26MAR13-1/1

Saadaolev ettevõtte John Deere tehniline kirjandus

Tehniline informatsioon

Tehnilist informatsiooni saab osta John Deere'lt. Publikatsioonid on kättesaadavad trükituna või CD-formaadis.

Tellimusi saab teha, kasutades üht järgmistest:

- John Deere'i tehnilise informatsiooni pood:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Helistades 1-800-522-7448
- Pöörduge John Deere'i esindaja poole

Võimalik on saada järgmist informatsiooni:

VARUOSADE KATALOOGIS on kirjas teie masinale sobivad varuosad koos lahtivõetud vaatega, mis hõlbustab õige varuosa kindlakstegemist. Samuti on see kasulik lahtivõtmisel ja kokkupanemisel.



TS189 —UN—17JAN89

DX,SERVLIT -21-07DEC16-1/4

KASUTUSJUHEDID sisaldavad informatsiooni ohutuse, kasutamise, korrashoiu ja hooldamise kohta.



TS191 —UN—02DEC88

DX,SERVLIT -21-07DEC16-2/4

TEHNILISED TEATMIKUD, kus on toodud teie masina hooldamisega seotud informatsioon. Need sisaldavad tehnilisi andmeid, pilte kokkupaneku ja lahtivõtmise kohta, hüdroõli vooluskeeme ja juhtmestiku skeeme. Mõnede toodete kohta on eraldi käsiraamatud remondi ja diagnostika informatsiooniga. Mõnede komponentide kohta, nagu mootorid, on saadaval eraldi tehnilised teatmikud.



TS224 —UN—17JAN89

Jätkub järgmisel leheküljel

DX,SERVLIT -21-07DEC16-3/4

HARIDUSLIK ÕPPEKURSUS, mis koosneb viiest kõikehõlmavast raamatuseeriast, milles on detailne põhiinformatsioon, sõltumata tootjast:

- Agricultural Primer seeria käsitleb talupidamise ja karjakasvatuse tehnoloogiaid.
- Farm Business Management seeria käsitleb "päris elust" võetud probleeme ning pakub praktilisi lahendusi turunduse, finantseerimise ja seadmete valiku ning vastavuse tagamise valdkonnas.
- Hooldamise põhialused näitavad, kuidas oma maastikumasinaid remontida ja hooldada.
- Masina kasutamise põhialused selgitavad masina võimalusi ja seadistamist, kuidas masina tootlikkust suurendada ja kuidas vältida mittevajalikke toiminguid põllul.
- Kompaktseadmete põhialused annavad juhised kuni 40 käitusvõlli hobujõuga varustuse remontimiseks ja hoolduseks.



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -21-07DEC16-4/4

John Deere'i hooldus

John Deere varuosad

Me muretseme Teile John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul ja aitame nii vältida pikki seisakuid.

Suuremahulise ja hästisorteeritud lao tõttu oleme me Teie vajadustest alati sammujagu ees.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -21-04JUN90-1/1

Õiged tööriistad

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie klienditeenindusel rikked kiiresti avastada ja kõrvaldada... et hoida kokku Teie aega ja raha.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -21-04JUN90-1/1

Hea väljaõppega tehnikud

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus?

Kogemus, millele võite kindel olla!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -21-04JUN90-1/1

Kiiresti kohal

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Me remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS:
Me oleme kohal, kui Te meid vajate.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -21-04JUN90-1/1

John Deere on Teie teenistuses

KLIENDIRAHULOLU on John Deere jaoks oluline.

Meie esindused pingutavad selle nimel, et varuosad ja teenindus jõuaksid teieni õigeaegselt ja efektiivselt:

- Hooldus ja varuosad teie seadmetele.
- Koolitatud hooldustehnikud ja vajalikud diagnostika ning remondivahendid teie seadmete hooldamiseks.

PROBLEEMILAHENDUSPROTSESS KLIENDIRAHULOLU TAGAMISEKS

John Deere esindaja tagab pühendunult teie seadmele tugiteenuse ja mis tahes probleemi lahendamise.

1. Esindusega ühenduse võtmisel pange valmis järgmine informatsioon:

- Masina mudel ja toote-identifikatsiooninumber
- Ostmise kuupäev
- Probleemi olemus

2. Arutage probleemi esinduse hooldusjuhiga.



TS201 —UN—15APR13

3. Kui probleemi ei õnnestu lahendada, selgitage probleemi esinduse juhile ning paluge abi.

4. Kui probleem püsib ja seda esinduses ei suudeta lahendada, siis paluge abi saamiseks esindajal ühendust võtta John Deere'ga. Või võtke ühendust kleinditeeninduskeskusega Ag Customer Assistance Center telefonil 1-866-99DEERE (866-993-3373) või saatke meile e-mail aadressil www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -21-02APR02-1/1

Indeks

Lehekülg

A

Aknad, avamine (kabiin)	25-7
Aku	
Asendamine	115-8, 115-9
Eemaldamine	40-18, 115-7
Garantii	130-16
Hooldus	115-9
Laadimine	115-4
Lisaaku või laadur, kasutamine	40-17
Puhastamine	115-4
Tehnilised andmed	115-8, 115-9
Aku ksitsemine, Ohutus	
Ohutus, Aku ksitsemine	05-14
Aku puhastamine	115-5
Aku seisukorra kontrollimine	115-5
Allalastava kaitsetarindi kasutamine	25A-2
Asendireguleering, kasutamine	50-4
Asendireguleeringu hoova piirik, seadistamine	50-3

B

Ballastvedelik, tühjendamine	
Rehvide tühjendamine	70-7
Biodiislikütus	85-5

C

CD-mängija	
Kasutamine	25-14
CoolScan	85-15

D

Deluxe SCV	
Tõrkeotsing	120-6
Diferentsiaalilukk	
Kasutamine	45-12
Diferentsiaaliluku pedaal	15-22
Diiselmootori kübemefiltri hooldus ja korrashoid	95-5
Diiselmootorid, külma ilma mõju	85-4
Diiselmootoriõli	
Tier 2 ja II etapp	85-9
Diisli kübemefilter	
Hooldus ja korrashoid	95-5
Diislikütus	85-3

E

Elektrisüsteem	
Aku	
Asendamine	115-8, 115-9
Eemaldamine	40-18, 115-7
Hooldus	115-9
Laadimine	115-4
Puhastamine	115-4
Tehnilised andmed	115-8, 115-9

Lehekülg

Hoiatused	115-1
Kaitsmed	
Asukoht	115-10
Peakaitse	115-19
Tuled	
Esituled	
Lambipirn	115-22
Reguleerimine	115-23
Suund	115-25
Hoiatustuled	
Kabiin	115-26
Kabiini sisevalgusti	115-30
Suunatud	
Kabiin	115-27
Tagatud	
Kabiin	115-27
Elektrisüsteemi rikkeotsing	120-11
Enne mootori käivitamist	40-2, 40-4
Esiklaas, jäite, udu või jää eemaldamine	25-10
Esiklaasi puhasti	
Kasutamine	25-11
Esilaadur	
Kronsteinid	
Paigaldamine	90-6
Esilaternad	20-2, 20A-1
Esisilla pöördetapp	
Määrimine	100-6
Esivõre, puhastamine	105-1, 105-3

F

Filtrid	
Mootori õhu sisselase	
Kontrollimine	95-1
Vahetamine	95-3
Õhk	
Puhastamine	95-12
Fluoritud kasvuhoonegaas, tehnilised andmed	130-20

G

Generaatori juhtmed	
Ühendus	115-21
Generaatori-/ventilaatoririhm	
Kontrollimine ja reguleerimine (5410 ja 5510)	115-2
Vahetamine	115-3

H

Haakeraud	65-4
Asend, valimine	65-2
Koormuspiirangud	65-1
Pööratav	65-3
Haakeriist, ettevalmistamine	50-14
Haakeriista ettevalmistamine	50-14
Haakeriista koodid	70-7

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülj	Lehekülj
Haakeseadis, suurim lubatud koormus	Hüdroüsteemi rikkeotsing 120-5
Lubatud koormused 130-17	Hüdroüsteemi õli soojendamine 50-21
Heitgaaside filter	
Tahma käitlemine ja kõrvaldamine..... 95-6	I
Heitgaaside filter, Ohutus	Iste, standard
Ohutus, Heitgaaside filter..... 05-17	Asendi valimine..... 25A-6
Heitgaaside filtri tahma käitlemine ja kõrvaldamine	Istme reguleerimine
Tahmafiltri tahma käitlemine ja kõrvaldamine 95-6	Kabiin
Heitgaasifiltri automaatne puhastus 40-24	Mehaaniline vedrustus 25-3
Heitgaasifiltri hoolduspuhastus..... 40-28	Õhkvedrustus 25-4
Heitgaasifiltri hävitamine..... 95-6	Istme relsid, määrimine (IOOS)..... 100-12
Heitgaasifiltri puhastamine on keelatud..... 40-25	J
Heitgaasifiltri puhastamine parkimise ajal 40-26	
Heitgaasifiltri süsteemi ülevaade 40-20	Jahutussüsteem
Heitkoguste süsteem	Generaatori-/ventilaatoririhm, asendamine..... 115-3
Sertifikaadi silt..... 130-15	Kontrollige, et poleks lekkeid 105-6
Hinnangulised liikumiskiirused..... 130-8	Loputage iga kahe aasta järel..... 105-8
Teiste rehvimõõtude parandustegurid..... 130-11	Loputamine 105-7
Hoiustamine	Talveks ettevalmistamine 105-10
Hoiukohast väljatoomine..... 125-3	Termostaat, asendamine..... 105-7
Pikaajaline..... 125-1	Jahutusvedelik
Hooldus	Diiselmootor
10 töötundi	Märghülssidega mootor..... 85-10
Mootori õlitaseme kontrollimine..... 100-1	Kontsentraadiga segamine, vee kvaliteet 85-11
1200 töötunni järel 100-4	Külmumispunkti testimine 85-12
300 töötundi	Soe kliima 85-11
Puhastage ja kontrollige aku seisundit 115-5	Tase, kontrollimine 105-5
500 töötunni järel	Juhi väljaõpe..... 45-1
Mootoriõli ja filtri vahetamine..... 100-2	Juhthoobade ja ühendusmuhvide identifitseerimine... 60-2
600 töötundi	Juhtimiseadised
Tagatelje laagrite määrimine 100-7	Rippsüsteemi langetuskiiruse nupp 15-22
Esimese 100 töötunni järel	Juhtimiseadmed
Mootoriõli ja filtri vahetamine..... 100-2	Diferentsiaaliluku pedaal..... 15-22
Iga nädal või 50 töötunni järel	Laes asuv juhtpaneel (kabiin) 15-29
Määrige MFWD pöördetelg 100-9	Näidikute paneel 15-1, 15-6, 15-8, 15-25
Hooldus, vastavalt vajadusele 90-3	Juhtimiseadmed, teabenäidik
Hoolduse protokollid	Ümberlüüti 15-28
Esimese 100 töötunni järel..... 140-2	Juhtimiseadmete valgusti lambipirn,
Hooldusintervallid, järgimine..... 90-4	asendamine (kabiin) 115-31
Hooldusintervallide tabel	Juhtmekimbud ja kaablid, paigaldamine (kabiin)..... 25-12
Iga päev või 10 töötunni / kord nädalas	Juhtseadised
või 50 töötunni / ESIMESE 100 töötunni /	Laes asuv juhtpaneel (kabiin) 15-29
250 töötunni järel..... 90-2	Juhtseadmed
Hooldusprotokoll	Näidikute paneel 15-10
1000 töötunni järel 140-4, 140-5	Jõureguleering, kasutamine 50-6
2000 töötunni / kahe aasta järel..... 140-6	Jõuvõtuvõlli
250 töötunni järel 140-3	540/540E hoob ja ühendus, reguleerimine 65-14
500 töötunni järel 140-4	Tõõseadiste ühendamine 65-6
Iga nädal või 50 töötunni järel..... 140-2	Jõuvõtuvõlli käitatava tööseadise ühendamine 65-6
Iga päev või 10 töötunni järel 140-1	Järeltöötlussüsteemi heitgaasifilter
Kord aastas..... 140-5	Filter, heitgaasid..... 95-5
Hoova neutraalasend 60-9	Järeltöötlussüsteemi märgutulede ülevaade 40-23
Hävitamine, heitgaasifilter 95-6	
Hüdraulika	
Õli	
Tase, kontrollimine..... 100-3	
Hüdrosilindrite voolikud, ühendamine..... 60-3	

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
K	Kliimaseade
Kaablid ja juhtmekimbud, paigaldamine (kabiin) 25-12	Rikkeotsing 120-12
Kaassõitja iste – kabiin..... 25-5	kliimaseade;
Kabiin	Seadistused, tõhustamine..... 25-10
Esiklaas, jäite, udu või jää eemaldamine 25-10	Kliimaseade, hooldamine 95-14
Hoidik 95-18	Kohtvalgusti (kabiin) 25-15
Klaasipuhasti, käsitsemine	Kokkujooks
Esiklaas 25-11	Reguleerimine
Kliimaseadme ja kütteseadme	MFWD sild..... 75-9
seadistused, tõhustamine 25-10	Kokkujooks, esisillaveoga traktor
Kohtvalgusti 25-15	Kontrollimine 75-8
Kütteseadme ja kliimaseadme	Kokkuklapitava kaitsetarindi kasutamine..... 25A-1
seadistused, tõhustamine 25-10	Kolmepunktiline rippüsteem, määrimine..... 100-6
Seerianumber 135-2	Kõrgrõhupump
Sisevalgusti 25-15	Seerianumber 135-2
Temperatuur, reguleerimine 25-9	Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmääre 85-14
Tuled	Käigu valimine 45-10
Töötuled 20-7	Käigukast
Ventilaatori kiirus, reguleerimine 25-9	Kasutamine
Õhufiltrid, puhastamine 95-12	PowrReverser käigukast (PRT) (kui olemas) 45-8
Kaitsetarind..... 95-15, 95-17	Kuuma ilmaga töötamine 85-2
Allalastava kasutamine 25A-2	Töötamine külma ilmaga..... 85-2
Kokkuklapitava kasutamine 25A-1	Õli
Kaitsmed	Tase, kontrollimine..... 100-3
Asukoht..... 115-10	Käigukasti rikkeotsing..... 120-5
Karter	Käigukasti/hüdraulikasüsteemi filterelement 85-13
Tuulustoru, puhastamine 95-4	Käigukasti/hüdosüsteemi õli ja filter
Kassettmakk	Võrkfiltri puhastamine 100-5
Kasutamine 25-14	Õli ja filtri vahetamine..... 100-4
Kasutamine	Käitusvõll
Asendireguleering 50-4	Kasutamine 65-9, 65-11
Diferentsiaalilukk..... 45-12	Kiirused..... 65-8
Esilaternad 20-2, 20A-1	Siduritross
Malmraskused..... 70-4	Reguleerimine 65-15
Pidurid..... 45-11	Käitusvõlli kasutusjuhised 65-7
Suunatud 20-5, 20A-4	Käitusvõlli kaitsekate 65-8
Tagatuled 20A-3	Käivitamine
TAGATULED 20-4	Instrumentide kontrollimine pärast..... 40-11
Veojõu juhtimise kasutamine 50-6	Käiviti juhtmestik, ühendamine 115-20
Kasutamine, töötuli 20A-7	Käivituse turvaahel, kontrollimine 95-9
Kasutusjuhend..... 10-1	PowrReverser käigukast (kui olemas) 95-9
Kasutusjuhendi hoidiku kasutamine 25A-6	Käivituseelne kontroll..... 35-1
Kaughtulede märgulamp 20-3, 20A-2	Käsigaasi hõõrdetakistus, reguleerimine..... 95-11
Kell, seadistamine (kabiin)..... 25-13	Külglõtk, reguleerimine 50-20
Kergsulav kaitseühendus 115-19	Külma ilma mõju diiselmootoritele 85-4
Kiirtõste ja -langetuse lülite kasutamine 50-8	Külma ilmaga käivitamise protseduur..... 40-7
Kiirtõstmise ja -langetamise rikkeotsing 120-9	Küttesead
Kiirtõstmise ja -langetamise süsteemi indikaator..... 50-7	Seadistused, tõhustamine..... 25-10
Kinnijäänud masin, vabastamine..... 80-8, 80-9	Küttesüsteem
Kinnitusdetailid	Rikkeotsing 120-12
Ratas/telg, pingutamine 75-3	Kütus
Kinnitusdetailide pingutusmomendid	Biodiisel..... 85-5
Meetermöödistik 130-12	Diisel 85-3
Tollmõõt..... 130-14	Hoiatus..... 110-1
Klaasipuhasti(d)	Hoiustamine..... 85-1
Rikkeotsing 120-15	Käsitsemine ja hoiustamine 85-2
	Paagi täitmine 85-6
	Kütuse hoiustamine 85-2

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Kütused ja määrdeained.....	85-1
Kütusefiltrid	
Asendage	
Primaarne.....	110-2
Vee ja sette eemaldamine.....	110-1
Kütusejahuti, puhastamine	105-1, 105-3
Kütusepaak	
Vee ja sette eemaldamine.....	110-2
Kütusesüsteem.....	110-1
Õhutustamine.....	110-3

L

Laes asuv juhtpaneel (kabiin).....	15-29
Lahkumisvalgustuse kasutamine.....	20-9, 20A-9
lifiltrid	85-9
Lisaraskus	70-1
Ballastvedelik	70-6
Haakeriista koodid	70-7
Piirangud	70-2
Suurim eesmine	70-4
Suurim tagumine.....	70-3
Valimine	70-1
Lisaraskuse hoolikas valimine	130-19
Lisaraskused	
Malm	70-4
Tagumiste malmraskuste paigaldamine.....	70-5
Lisaraskustega varustamine	
Esiots transportimisel.....	70-3
Lisaseadmete pistikupesad	
Kabiin	25-5
Lõdvikud ja lõdvikuklambrid, kontrollige	95-7
Lõppülekande õli	85-13

M

Maanteedel sõitmine	45-3, 80-3
Malmraskused	70-4
Paigaldamine tagumiste.....	70-5
Meetermõõdus poltide ja kruvide	
pingutusmomendid	130-12
MFWD sild	
Karter	
Õlitase, kontrollimine	100-11
Kokkujooks	
Reguleerimine	75-9
Korpus	
Õli, vahetus	100-11
Rattapoldid, pingutamine	75-3
Rattarumm	
Õli, vahetus	100-10
Õlitase, kontrollimine	100-10
MFWD silla ja lõppülekande õli	85-13
MFWD silla õli.....	85-13
Monitori asukohad, paigaldamine.....	25-15
Mootor	
Jahutusvedeliku soojendi, kasutamine	40-9

Karter	
Tuulustoru, puhastamine	95-4
Märgulambid ja näidikud, kontrollimine	40-10
Pöörlemissageduse muutmine.....	40-12
Pöörlemissagedused ja kasu-	
tustingimused (soovituslikud)	40-13
Rikkeotsing	120-1
Seiskamine	40-15, 40-16
Termostaat, asendamine.....	105-7
Tühikäigu pöörlemissagedused	95-5
Mootori käivitamine.....	40-6
Mootori pöörlemissagedus	
Vahetamine	40-12
Mootori sissetöötamisõli	
Ilma heitkoguse normidele vastavuseta ja	
tier 1, tier 2, tier 3, I etapp, II etapp ja II etapp	85-8
Mootori töö	
Sissetöötamine	30-1
Mootori õhu sisselaskefiltrid	
Kontrollimine	95-1
Vahetamine	95-3
Mootori õlitase kontrollimine	100-1
Mootorikate	
Avatud	95-1
Mootorikatte sulgur, määrimine	100-12
Mootoriruum, puhastamine.....	95-14
Mootoriõli	
Diisel	
Tier 2 ja II etapp	85-9
Sissetöötamine	
Ilma heitkoguse normidele vastavuseta	
ja tier 1, tier 2, tier 3, I etapp, II etapp	
ja II etapp.....	85-8
Mootoriõli ja filtri vahetamine	100-2
Multifunktsionaalne juhtimisseade	
Hoobade ja liitmike identifitseerimine.....	60-7
Märgutulede kirjeldus	40-23
Määrdeaine	
Segamine.....	85-14
Määrdeained, ohutus.....	85-7, 85-14
Määrdeainete hoiustamine	
Hoiustamine, määrdeaine	85-7, 85-15
Määrdeainete segamine	85-14
Määrde, õiged	
Kasutamine	100-1
Määrimine	
Kõrgsurvet taluv (EP) universaalne	85-14
Müratase.....	130-7

N

Nölval sõitmine	45-7
Näidikute paneel.....	15-1,
15-6, 15-8, 15-10, 15-17, 15-25	

Jätub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
O	Päikesesirm (kabiin) 25-8
Ohutu hooldamine 90-1	Pöördenurga piirikud (MFWD), seadistamine 75-10
Ohutuli	Pöörleva viikuri lambipirn (kabiin)
Lambi asendamine 115-28	Lambipirn, vahetamine 115-31
Ohutus	R
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel	Raadio 25-13
pinnasel ja keerulisel maastikul 05-11	Radiaator, puhastamine 105-1, 105-3
Haagised/haakeriistad, ohutu vedamine 05-11	Rataste nühamus
Kaassõitja iste 05-10	Käsitsi määramine 70-2
Kaitse müra eest 05-2	Rattapoldid, pingutamine
Ohutu hooldamine 05-16	MFWD sild 75-3
Pöörlevad veovõllid, eemale	Tagasild 75-4
hoidmine 05-6, 65-5	Reguleerimine
Rehvid, ohutu hooldamine 05-20	Rippsüsteemi veojõutuvastuse hõõrdetakistus 50-20
Traktor, ohutu kasutamine 05-8	Rehvid
Vibratsioon 05-7	Ees, pöörlemissuund 75-3
Ohutus, Astmed ja käepidemed	Kombinatsioonid 75-10
Astmete ja käepidemete õige kasutamine 05-7	Kontrollimine 95-12
Ohutus, hoiduge kõrgsurvevedelikest	Rehvirõhk 75-2
Hoiduge kõrgsurvevedelikest 05-21	Rehvirõhu tabel 75-2
Ohutus, Kütuse ohutu käsitlemine,	Rehvaliku tabel 75-11
Tuleõnnetuste vältimine	Rehvid, ohutu hooldamine 05-20
Tuleõnnetuste vältimine, Kütuse ohutu	Rikkeotsing
käsitlemine 05-3	3-punktiline kiirhaakesead 120-7
Ohutus, metsandustööd	Elektrisüsteem 120-11
Pääratud kasutus metsandustöödel 05-9	Hüdrostsüsteem 120-5
Ohutus, määrdeained 85-7, 85-14	Kiirtõstmise ja langetamine 120-9
Ohutus, Rattapoldide/mutrite pingutamine	Klaasipuhasti(d) 120-15
Rattapoldide/mutrite pingutamine 05-21	Käigukast 120-5
Ohutus, tuleõnnetuse vältimine	Küttesead ja kliimasead 120-12
Tuleõnnetuse vältimine 05-3	Mootor 120-1
Ohutusmärgid 10-1	Pidurid 120-6
Oilscan 85-15	Raadio 120-15
P	Rippsüsteem 120-7
Peegel, tahavaate (kabiin) 25-8	Töölaternad ja sisevalgusti 120-15
Pidurid	Ulgasilindrid (hüdroväljavõtte silindrid) 120-10
Kasutamine 45-11	Rippsüsteem
Pidurite rikkeotsing 120-6	Asendireguleering 50-4
Pingutusmomendid	Komponendid 50-1
MFWD-telje rattapoldid 75-3	Langetuskiiruse nupp 15-22
Rattad/teljed 75-3	Langetuskiiruse reguleerimine 50-13
Rattapoldid, tagasild 75-4	Loodimine 50-19
Pingutusmomentide tabel	Tööseadiste ühendamine 50-16
Meetermõõduk 130-12	Rippsüsteem, määrimine 100-6
Tollmõõt 130-14	Rippsüsteemi ja 3-punktilise kiirhaake-
Pistikupesad, lisaseadmed	seadme
Kabiin 25-5	rikkeotsing 120-7
Poltide ja kruvide pingutusmomendid	Rippsüsteemi juhthoovad 50-2
Meetermõõduk 130-12	Rippsüsteemi langetuskiiruse reguleerimine
Tollmõõt 130-14	Haakeriista lukustamine 50-13
Pooltelg	Rippsüsteemi veojõutuvastuse
Määrimine 100-9	hõõrdetakistus
PowrReverser käigukast (PRT) (kui olemas),	Reguleerimine 50-20
kasutamine 45-8	Rooliratas, reguleerimine
	Kabiin 25-5

Jätkub järgmisel leheküljel

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
U		Vahetamine	95-3
Uks, avamine (kabiin)	25-8	Õhu sisselaskesüsteem, kontrollimine	95-4
Ulgasilindrite (hüdroväljavõtte silindrite) rikkeotsing..	120-10	Õhu sisselaskesüsteemi kontrollimine.....	95-4
		Õhufiltrid, kabiin, puhastamine	95-12
		Õiged voolikuotsakud	60-1
V		Õli	
Valgustus- ja signaalseadmed	20-1, 20A-1	Hüdrostsüsteemi õli soojendamine.....	50-21
Varuväljapääsu kasutamine (kabiin).....	45-7	Käigukasti/hüdrostsüsteemi	
Ventilaatori kiirus, (kabiin), reguleerimine.....	25-9	Tase, kontrollimine.....	100-3
Ventilaatori-/generaatoririhm		Mootor	
Vahetamine	115-3	Tier 2 ja II etapp	85-9
Veolatt		Õliradiaator, puhastamine.....	105-1, 105-3
Pikkus ja nihe, reguleerimine	65-2	Ü	
Vilkur	20-8, 20A-8	Ühepoolse toimega silindri ühendamine.....	60-8
Väljalaske- ja täitemahud	130-7	Ülemine tõmmit	
Vältige tankimisel staatilise elektriga seotud riske.....	05-4	Positsioon	50-15
Värvkatte hooldus.....	125-4	Ülemise tõmmita asetus	50-15
Õ			
Õhu sisselaskefiltrid			
Kontrollimine	95-1		

